

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

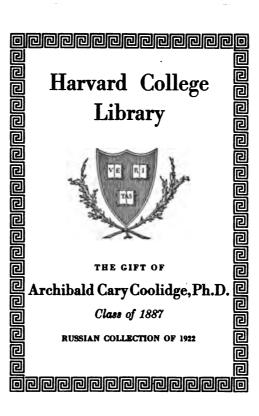
- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

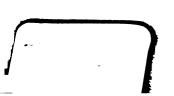
Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/





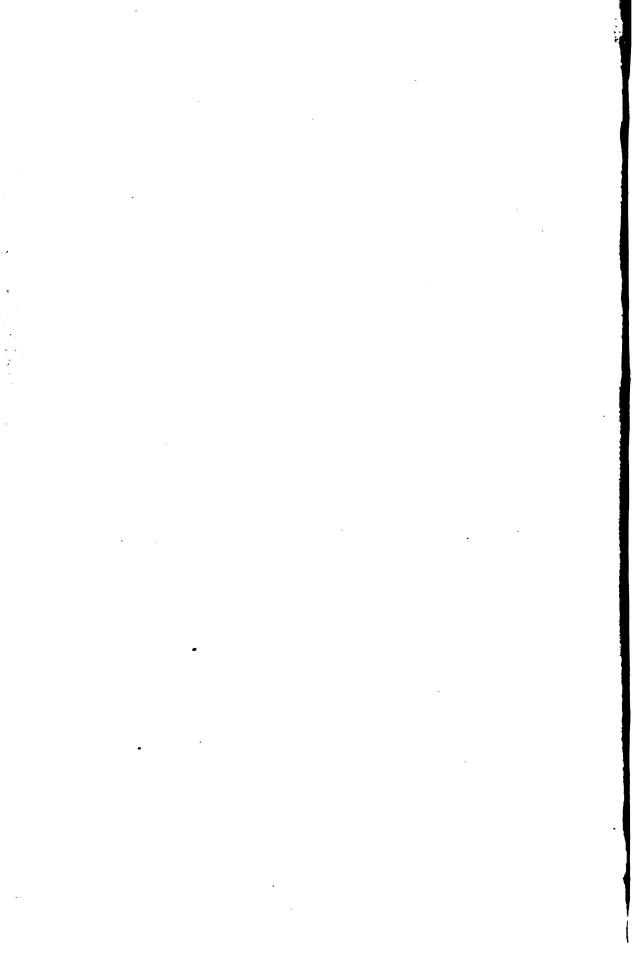
## СИБИРСКІЯ

## 

ИЗДАНІЕ

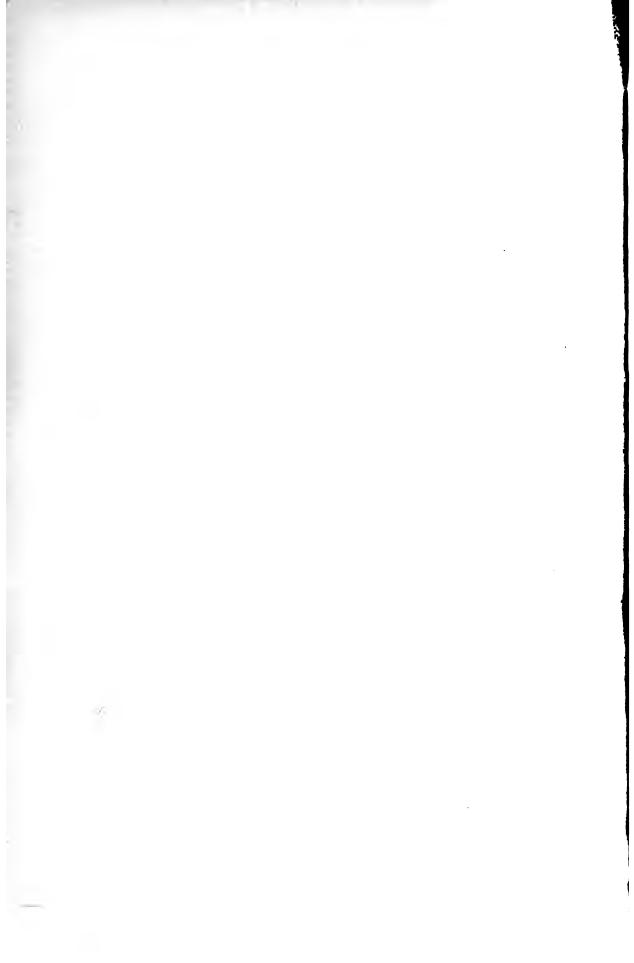
ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІМ

С.-ИЕТЕРБУРГЪ Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43). 1807



## СИБИРСКІЯ

## **ATTMNSH**



# СИБИРСКІЯ

# ATTOMICH

ИЗЛАНІЕ

ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ

1907

Slav 3633.1%

HARVARD COLLEGE UBAARY

GOTTOR

ARCHIBALD COLLEGE

JULY 1 1922

C

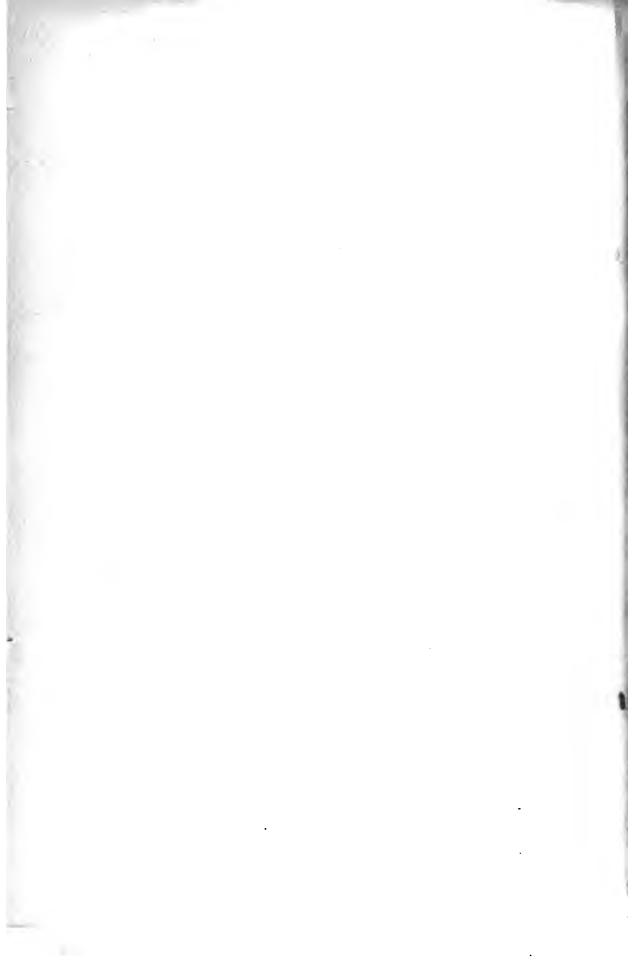
Напечатано по распоряженію Императорской Археографической Коммиссіи.

Типографія И. Н. Скороходова, (Надеждинская 43).

22.7

## оглавленіе.

			Стран,			
Предисловіе	•	•	I-	–X	XX	VIII
Строгановская вътопись по списку Спасскаго						1
Строгановская автопись по Толстовскому списы	y	•				47
Строгановская летопись въ сокращении по Асанасіевскому						
списку					•	97
Еснповская атопись по Сычевскому списку.	•	•				105
Есиповская автопись по списку Ундольскаго						171
Есиповская вътопись по Абрамовскому списку	•					241
Есиповская автопись по Румянцовскому списку	•	•				261
Есиповская вътопись по Погодинскому списку						271
Есиповская гетопись по Бузуновскому списку						296
Есиповская абтопись по Головинскому списку						307
Ремезовская аттопись по Мировичеву списку						312
Описаніе Сибири по списку Императорской Пус						
бліотеки						367
Указатели					1.	20



Выходящее нынъ въ свъть изданіе Археографической Коммиссіи, "Сибирскія Лътописи", первоначально было поручено члену Коммиссіи П. В. Павлову; за его отказомъ, изданіе это было передано Л. Н. Майкову, которымъ и былъ отпечатанъ текстъ лътописей.

За кончиной Л. Н. Майкова, не успъвшаго довести изданіе до конца, дъло это было поручено члену Коммиссіи В. В. Майкову, которымъ составлены описаніе списковъ, послужившихъ для изданія, и указатель.

Л. Н. Майковымъ были установлены слъдующія редакціи Сибирскихъ лътописей:

І. Строгановская, раздъляющаяся на: А) основную, В) распространенную и В) сокращенную редакціи. ІІ. Есиповская, тоже раздъляющаяся на: А) основную, Б) распространенную и В) сокращенную; при чемъ типовъсокращеній—пять. ІІІ. Ремезовская.

Кромъ этихъ редакцій, въ изданіи помъщена статья "Описаніе Сибири", начинающееся разсказомъ о завоеваніи Сибири Ермакомъ и оканчивающееся свъдъніями о Китаъ \*).

- I. A) Строгановская лѣтопись первой редакціи напечатана по слѣдующимъ спискамъ:
- 1. Рукопись библіотеки графа С. Г. Строганова (отд. V A (a) № 85), въ 4-ю долю листа, на

<sup>\*)</sup> Упомянутая статья была напечатана ранъе въ книгъ А. А. Титова "Сибирь въ XVII в.," изд. Г. Юдинъ. М. 1890, стр. 55.

684 листахъ, писана скорописью двухъ почерковъ, не позже половины XVII в. Текстъ этой рукописи принятъ за основной и обозначенъ С.

На первомъ листъ, принадлежащемъ къ переплету, едълана отмътка: "Подарена мнъ Григоріемъ Ивановичемъ Спасскимъ 13-го ноября 1843 года въ Москвъ. Графъ Сергій Строгановъ".

Въ рукописи помъщены статьи:

- а) л. 1. "Книга глаголемоя история сказание о Казание въкратце и о начале царства Казанскаго, како и откуды и в которые лъта начася, и о брани і о побъдахъ великихъ князей Московскихъ съ царьми Казанскими, и о взятіи царства Казанскаго благовернымъ царемъ і великимъ княземъ Іваномъ Васильевичемъ, всея Великія Росіи самодержцемъ"—извъстная "Исторія о Казанскомъ царствъ", изданная въ 1791 г., съ отмънами противъ печатнаго текста. Объ исторіи Казанской см. у Кунцевича: "Исторія о Казанскомъ царствъ или Казанскій лътописецъ. Опытъ истор.-литерат. изслъдованія" (Л-сь зан. Импер. Археогр. Ком., в. XVI. Спб. 1906).
- б) л. 289. "Лъта 7062 году мъсяца апръля въ 2 день государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русиі послалъ на Астраханъское царьство царя Деръбыша".
- в) л. 309. "О взятіи Сибирския земли, како благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русиі подарова Богъ Сибирское государъство обладати ему государю и побъдити Муртазелиева сына Кучюма салтана сибирскаго и сына его царевича Маметкула взяти жива, и како просвъти Богъ Сибирскую землю святымъ крещениемъ и святыми Божіими церквами і утверди в ней святительскій престолъ архиепископию".

Во всёхъ статьяхъ заглавія главъ писаны кино-

варью. Второй почеркъ начинается съ л. 309, т. е. съ начала Сибирской лътописи, а такъ какъ и форматъ занятаго письмомъ поля съ этого листа иной противъ предшествующихъ статей, то можно полагать, что статья о завоеваніи Сибири присоединена къ рукописи позже написанія первыхъ двухъ статей.

2. Рукопись Импер. Публ. Библ., изъ собранія гр. Ө. А. Толстого (Отд. І. 414— F. IV. 123), написана скорописью XVIII в. на 10 лл. въ листь. Обозначена Т.

Въ ней находится всего одна статья: "О взятіи Сибирския земли, како благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русіи подорова Богъ Сибиръское государьство обладати ему государю и побъдити ему Муртаземева (sic) сына Кучума сальта (sic) Сибирского и сына его царевича Маметкула въяти жива і како просвъти Богъ ту Сибирскую землю святымъ крещениемъ святыми Божиіми церьквами".

Судя по старой нумераціи, сдъланной въ XIX в. и начинающейся съ 15 л., въ рукописи недостаетъ первыхъ 14 листовъ.

3. Рукопись Импер. Публ. Библ. изъ собранія Погодина (№ 1489), писана скорописью разныхъ почерковъ XVIII в., на 250 лл. въ листъ. Обозначена П.

Въ ней находятся слъдующія статьи:

а) л. 1. "Сказание главамъ настоящия книги сея:— "Книга глаголемая история о Казанскомъ царстви". На л. 3 дано полное заглавіе: "Книга глаголемая история о Казанскомъ царстве. Сказание вкратцѣ о начале царьства Казанского: како и откуды и в которые лѣта нача (sic) ея и о брани и о побъдахъ великихъ князей Московскихъ со царьми Казанскими и о взятіи царства Казанского благовърнымъ царемъ і великимъ княземъ Іваномъ Васильевичемъ, всеа Русиі великимъ самодержцемъ". Въ оглавленіи помѣчена 81 глава. Въ

текстъ повъсти нумерація главъ прекращается на 78-й; затьмъ идутъ: 79-я глава (о царскомъ хожденіи) безъ нумераціи, но съ заголовкомъ, 80-я глава (о поставленіи церкви) безъ нумераціи и заголовка, для котораго оставлено пустое мъсто, и глава 81-я (о чести священническаго чину), ничего общаго съ повъстью не имъющая. Нумерація по тетрадямъ оканчивается на 24-й. Передъ статьей помъщена раскрашенная заставка, а на полъ нарисованъ цвътокъ на стеблъ съ листьями.

- б) л. 202 об. "О взятиі Сибирския земли како благочестивому государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русиі подарова Богъ Сибирское государьство обладати ему государю и побъдити Муртаземева (sic) сына Кучюма салтана Сибирскаго и сына его царевича Маметкула взяти жива и како просвъти Богъ ту Сибирскую землю святымъ крещениемъ і святыми Божіими церквами". Здъсь надо замътить, что разсказъ о подробностяхъ смерти Ермака почему-то не дописанъ и оставлено пустое мъсто, равно не написана и глава о возвращеніи казаковъ на Русь, хотя заголовокъ для для нея сдъланъ. Передъ началомъ статьи помъщена большая въ полстраницы разрисованная заставка того же стиля, что и первая.
- в) л. 239. "О приходъ турецкого и татарского воинства под Астрахань лъта отъ создания мира 7077-го"; нач.: "Отъ Рожества Христова 1569-го, марта въ 20 день, Селимъ, султанъ Турецки, хотениемъ и завистию розмножениа ради царьства своего возбужденны, ис Констянтинаполя землею и моремъ великое свое воинство турковъ конныхъ 25 т. и янчаровъ 10 т. отряди..." Эта статья писана другимъ, болъе позднимъ почеркомъ, чъмъ предыдущія двъ.
- 4) Сборникъ Импер. Публ. Библ. писанъ скорописью разныхъ почерковъ второй половины XVII в.

на 332 листахъ въ 4-ю долю (Q. IV. 217). Обозначенъ Е. Этотъ сборникъ поступилъ въ библіотеку послѣ Карамзина, который далъ ему названіе "Смѣсь Елагинская". На л. 1 находятся замѣтки Карамзина о содержаніи сборника; на корешкѣ наклеенъ ярлычекъ, и на немъ рукой Карамзина тоже сдѣланы отмѣтки о содержаніи сборника. Въ отчетѣ Библіотеки за 1866 г., на стр. 91—92, помѣщено краткое описаніе этой рукописи; мы здѣсь даемъ описаніе болѣе подробное.

Въ сборникъ помъщены слъдующія статьи:

а) л. 1. "Выписано из лътопісца на перечень, от которого времені началася прозывати Руская земля и кто в неи первое почалъ княжиті. Се начнемъ сію повесть глаголаті лъто отъ созданія міру отъ Адама до потопа Ноева. 7042-го лъта [по] потопе Ноевъ бысть трі сыны Ноевы Симь, Хамь, Иафеть..."; л. 3. "О великомъ Новъграде и о Руси...; л. 8 об. "Начало Рускои землъ и корень великимъ княземъ"; далъе идетъ краткая погодная лътопись, конца которой недостаеть, послъднее извъстіе: "Въ лъто 7121-го избранъ бысть Богомъ дараванный (sic), Богомъ превознесенный благовърный благородный великиі государь царь и великиі князь Михаилъ Өедоровичь всеа Русиі Романовыхъ; венчаему жъ государю пресвященнымъ киръ Ефремомъ митрополитомъ Казанскимъ і Свияжскимъ...", далье листы вырваны; въ срединъ, между листами 17 об. и 18, тоже недостаетъ нъсколькихъ листковъ. Въ разныхъ мъстахъ попадаются поправки позднъйшаго времени, для образца приводимъ нъкоторыя: а) л. 17 об., послъ извъстія о Калкской битвъ прибавлено: "і в лътописцехь записания не обрящеши", б) л. 18: "а тотъ Чюдовъ монастырь стоитъ на Москвъ в Кремлъ городе противъ патриарша двора"; в) л. 23 об.: "Сей Троицкой Сергиевъ монастырь стоить отъ Москвы 60 верстъ" и т. п.

- б) л. 32. "Повесть о прихоженіи Литовского короля Степана с великимъ и гордымъ воинъствомъ на великий и на славный Богомъ спасаемый градь Псковь і како избави отъ рукъ врагь нашіхъ Богомъ спасаемый милостію пребезначалныя Троица со студомъ отъидоша"; нач.: "Бѣ же сие в лѣто 7085-го, во царство благовърнаго и христолюбиваго государя царя і великого князя Івана Васильевича, всеа Русиі самодержца, и при благовърныхъ его царевичехъ, царевиче Іванъ Ивановиче и царевиче Өедоре Івановіче, правящимъ же имъ"...
- в) л. 120 об. "О царицахъ царя Івана Васильевича"; нач.: "1-я царица Настасия Романовна Юрьева. 2-я царица Марья Темрюковна черкасовъ пятигорскихъ. 3-я царица Мареа Васильевна Собакиныхъ. 4-я царица Анна Алексвевна Колтовская. Лета 7080-го, априля въ 29 день, Руския митрополиі Московского государства і всеи Руской земли, не въмъ, которымъ обычаемъ, митрополиты и архиепископы, и епископы, и архимариты, и игумены, і весь освященным соборъ благословили государя царя і великого князя Івана Васильевича всеа Русиі женитися 4-мъ бракомъ, мимо Христово Еуангелие и апостолы и Христову церковь и помъстныя соборы и большихъ вселенскихъ 7-ми соборовъ, и о томъ страшно заповъдано и запрещено: хто дерзнетъ отъ православныхъ и до простыхъ къ четвертому браку, и тому всему судить Богъ хто того не послушаетъ; по Соломану: 3-му-тъми и зыблется земля, а четвертаго понести не можетъ, что дастъ Богь збудетъ. И потомъ понялъ 5-ю царицу Рэсилчикову. 6-ю сказываютъ, что ималъ молитву со вдовою Василисою Мелентьевою сиречь з женищемъ. 7-ю царицу Марью Оедоровну Нагихъ, и отъ ней родился царевичь Дімитреи. Максимь Грекъ трезвися убо и тружася да принесещи Господеви Твоему класа сотна или 60-го, 30-го, бо истязани бу-

дутъ сочтавшеся и законно женами; в закон[ѣ] женитва нѣсть грѣха. Подшися добра земля быть, а не камение, ни путь, ни терния явитися своему небесному дѣлателю.

- г) л. 121 об. "О начале разбойничества во всей Росиі и о ростриге Григорье Отрепьеве и о смерти царя Бориса" (изъ сказанія Авраамія Палицына съ нъкоторыми отличіями).
- д) л. 131 об. "Спрашивала твоя святая душа сколко душь пришло со Ияковомъ во Египетъ при державе еараонове Иосифове. Со Ияковомъ пришло всъхъ душъ 74 души. И сколко лътъ были во Египте и пороботали Египтяномъ..."
  - е) л. 132. Выписки изъ Іоанна Лъствичника.
- ж) л. 135. "Слово инока Максима Грека о птице не ясыти. Неясыть птица подобна есть жеравлю..."
- з) л. 136. "Того же инока Максима Грека словеса воставлятелная къ покаянію. Огнь присно изнуряя червь и плачь непрестаненъ..."
- и) л. 136 об. Замътка: "Притча о преступлениі душевнемъ написано в особои тетрати не в сеи книге".
  Далъе идутъ вирши: "В сиі день Христовъ светлъишиі
  ты, господине мои честнъишиі буди здравъ на лъта
  многа, о семъ молю всещедраго Бога, и з благодатнымъ
  твоимъ домомъ и с протчимъ ближнимъ своимъ родомъ
  да подастъ вамъ всякаго блага, Ему же буди всегда
  слава. Я маленкой сиротинка, Христова стада животинка. Я маленкой юнатикъ, Пречистъй Дъвъ воспъватикъ. Я Христа прославляю, тоненко голосомъ
  воспъваю. Вамъ приятелемъ поздравляю и главу мою
  честности вашей приклоняю. И вы ко мнъ маленкому
  юнатку, кроткому жъ яко овчатку, ласковы бываите
  и заплату мнъ даваите. Радуйтеся же—ныне другь другу рцыте, въ нынешний годъ многолътствуйте вси вы".
  - і) л. 137 об. "История о Казанскомъ царстве";

сперва идетъ оглавленіе, доведенное только до главы 13-й включительно и писанное другимъ почеркомъ, чъмъ помъщенное далъе "Сказание вкратце о началъ царства Казанского і о брани...", которое оканчивается главой 86: "О крещениі двою царей казанскихъ і иныхъ татаръ многихъ... О царскомъ хожденіи по святымъ мъстамъ и о царскихъ чадехъ ихъ чюдо о водъ святого Никиты и о распространеніи монастыря.. О воде святаго Никиты Переславскаго чюдотворца той же главы". Въ этой статъъ тоже встръчаются поправки, слъланныя позднъе.

- к) л. 393. "Сказаніе о взятиі града Сибири (послъднія два слова зачеркнуты и другимъ почеркомъ надписано: Сибирские земли) и о поставлениі Чюсовскихъ городкъхъ (sic)".
- **Б) Строгановская лѣтопись** въ редакціи распространенной напечатана по двумъ спискамъ.
- 5. Сборникъ Импер. Публ. Библ, изъ собранія гр. Ө. А. Толстого (Отд. П. № 444—Q. IV. 82), писанъ скорописью половины XVIII в. на 81 листъ, въ 4-ю долю листа. Текстъ сибирской лѣтописи этого сборника принятъ за основной. Обозначенъ Т.

Въ сборникъ находятся статьи:

- а) л. 1 "Списаніе о Сибирской землів", т.-е. Сибирская лівтопись Саввы Есипова, не имівющая оглавленія.
- б) л. 29 об. "Історіа о Сибирстви земли інъ переводь". Это Сибирская лвтопись Строгановской редакціи. На л. 74 об. подъ статьей о Сибири киноварью написано: "Конецъ списанію и Богу слава. Аминь. П. С. С. М. Щ.", а на л. 75 другимъ почеркомъ: "Конецъ повести Сибирской".
- в) л. 76 "Історіа о Хинскомъ царствъ" (на полъ приписано другимъ позднъйшимъ почеркомъ "Китай-

скомъ"); нач.: "Царство Хина подле окияна - моря и подле Индийскаго царства, а Птоломей царь Египецкии назвалъ то царство Китайское царство, а нынъ то царство ото многихъ людей зовется Хина, великое и пространное..."; подъ статьей приписаны другимъ почеркомъ слова: "Конецъ сей книги"; тъмъ же почеркомъ сдълана на полъ л. 79 приписка: "Писано о фарфоровыхъ в Китайской книге въ 39 главъ подлиннъе".

- 6. Сборникъ Археографической Коммиссіи № 70. См. ниже, стр. XIX.
- **В) Строгановская лѣтопись** въ редакціи сокращенной напечатана по тремъ спискамъ.
- 7. А в а н а с ь е в с к і й. Сборникъ Моск. Гл. Арх. Мин. Ин. Д. писанъ скорописью к. XVII—н. XVIII в. на I+203 листахъ въ листъ (№ 51/71); текстъ его принятъ за о с н о в н о й. Обозначенъ А.

Въ немъ помъщены слъдующія статьи:

- а) л. 1. Исторія Казанская (въ 79 главахъ).
- б) л. 141. "О взятіи Сибирскомъ".
- в) л. 151. "О исторіи Псковской вкратцъ".

На л. I находятся двъ записи, одна изъ нихъ показываетъ содержаніе рукописи, а вторая—принадлежность рукописи: "Книга сія принадлежала \*) преосвященному Аванасію, Архіепископу Колмогорскому, а въ Архивъ дошедшая отъ Платона Мусина-Пушкина, въ листъ". Аванасій былъ архіепископомъ Холмогорскимъ и Важскимъ въ 1682—1702 гг., слъдовательно, время написанія рукописи можетъ быть отнесено ко времени не позднъе 1702 г. Ранъе, въ 1675—79 гг., архіепископъ • Аванасій былъ игуменомъ Исетскаго Успенскаго монастыря въ Пермской епархіи.

<sup>\*)</sup> Послъ этого слова было написано, а потомъ зачеркнуто слово "келейнеку".

- 8. Румянцовскій. Рукопись "Новый лѣтописецъ" Московскаго Публичнаго и Румянцовскаго Музеевъ № ССЦХ, на 134 листахъ въ листъ; описаніе ея см. у Востокова. Обозначенъ Р
- 9. Сборникъ Импер. Публ. Библ., изъ собранія Фролова (F. XVII. 15), писанъ скорописью XVII в. на 371 листъ въ листъ. Обозначенъ Ф. На л. 1 написано: "Изъ собранія Петра Фролова. 1820 года".

Въ немъ помъщены слъдующія статьи:

- а) л. 1. "Собрание о всякихъ различныхъ писани многихъ вещей, яже суть здъ писано. О аминъ сказание"; нач.: "Аминъ есть великое божественное дъло всякому начинанию божественному обрътается..."
- б) л. 2. "Сказание и указъ о кадиле"; нач.: "Кадило есть утроба пресвятые Богородицы, а в кадилъ угль горящиі Христосъ..."
- в) л. 2 об. "Толкованіе. Патриархъ толкуєтся отцемъ начальникъ. Митрополитъ матере градовомъ..."; далъе истолковывается значеніе архієпископа, епископа, архимандрита, игумена, попа, дьякона, дьякониссы, протонопа, протодьякона, архидьякона, пресвитера и дьякона.
- г) л. 3 об. "Сказание о мантиі патриархове и митрополитове и архієпискове и епискове. Глаголют же отъ взыскующихъ трудолюбне еже о мантияхъ прежъ писанныхъ ерархъ…"
- д) л. 4. "О скувиі поповской сказание, которыя ради вины скувья на попъ. Скувия есть на главъ иерею вмъсто златаго вънца..." (на полъ сдълана поправка "плата").
- е) л. 5. "О небесныхъ чинъхъ древнихъ, иже на небеси Бога поютъ непрестанно. Первыи чинъ архангели, вторыи чинъ аггели…"
- ж) л. 5 об. "О земныхъ чинъхъ иже на земли Бога славятъ. 1-й чинъ патриархи 2-й чинъ митрополиты..."
  - з) тамъже, "Во алеавите пишетъ: начало писму по

гречески хи, а по руски хъръ, хебуве сиръчь; отъ многихъ книжникъ слышавъ яко хебуве толкуется Христе Боже, а еже по коему языку глаголется хебуве, того въ писаніи не обрътохомъ..."

- и) тамъ же, "Вопросъ. Что ради пишутъ у креста Христова подножие десную страну подъемшуся горѣ, а шуюю понизшуся долу..."; л. 6 об. "Вопросъ. Нѣкиі человѣкъ созданъ бысть яко Адамъ, вознесенъ бысть аки сотонаилъ, сожженъ бысть въ пещи яко трие отроцы, егда же состарѣвся заповѣдахъ о костехъ своихъ: аще умру, не погребитѣ ихъ. Отвѣтъ. Человѣкъ есть приложенъ горшекъ..." Такихъ вопросовъ и отвѣтовъ 29.
- к) л. 8 об. "Сказание римского царя Шахаиша о двунадесяти снъхъ и отвътъ оплосова Мамера мудреца"—представляетъ позднюю русскую передълку на основании 1-й редакции (см. Рыстенко. Сказание о 12 снахъ царя Мамера въ слав-русск. литерат. Од. 1904).
- л) л. 10. "О седмицахъ иже отъ нарождения въ человъцъхъ седмерочисленымъ измърениемъ исполняются лъта человъкомъ. Седмицею седмицъ исполняетъ человъкъ возраста своего и до совершения старости ка-яждо седмица имать по седми лътъ…"
- м) л. 10 об. "О человъце и человъческихъ отчасти. Человъкъ отъ тъла и души состоится по образу и по подобию Божию сотворенъ и созданъ, словесенъ, разуменъ, смертенъ и безсмертенъ…"
- н) л. 11. "О питиі человъчестемъ. Добро тому пити, хто можетъ въ себъ пиянство скрыти, а злыя словеса во устахъ удержати..."
- о) тамъже., "О пиянствъ і о пьяницахъ. Пьяный во истинну есть скверна предъ Богомъ..."
- п) тамъ же, "О размъшениі языкъ и людей дивиихъ. По столпотворениі убо и по размъшениі языкъ начаща быти мнози человъцы на земли..."; далъе идутъ статьи

- "О сатырехъ", "О андроинахъ", "О аримастахъ", "О атанасияхъ" "О поподесехъ", "О неурилахъ", "О пилмеяхъ", "О царъ Прометеулъ", "О плотникъ Икарисъ", "О градъ Родисъ" (на полъ сдълано примъчаніе: "писано о немъ в болшеи козмографиі") и т. п.
- р) л. 17. "Словца избранныя отъ Премудрости царя Соломона сына Давидова и отъ премудрости Ісуса Сирахова собрано, отъ многа мало", всего 21 словцо.
- с) л. 19 об. "Притчи Соломони. Начало премудрости страхъ Господень, разум же благъ творящимъ ю..."
- т) л. 20. "Товия уча сына своего образъ есть отцемъ хотящимъ благочестно воспитовати чада. Призва Товия сына своего рече сыну: аще умру—погреби мя..."
- у) л. 20 об. "Сказание, како состави святыи Кирилъ еилосоеъ азбуку по языку словеньску и книги преведе отъ греческихъ на словенскиі языкъ. Прежде убо словане еще уще (sic) погани не имяху писменъ, но чертами и нарезами читаху..."
- ф) л. 24. "Выписка із история Киевскаго о началѣ Словенска великаго иже есть великиі Новградъ"; нач.: "В лѣто отъ сотворения свѣта 2244-го во второе же лѣто по потопѣ по благословению Ноя праотца..." Оканчивается главой: "О вѣнчаниі вѣнцемъ на Москвѣ перваго царя государя и великого князя Івана Васильевича всея Русіи самодержца. В лѣто 7060-го году, а по Казанскомъ взятіе того же лѣта..."
- х) л. 38 об. Повъсть о бъломъ клобукъ; нач.: "Пречестныя и великия святыя соборныя и апостольския церкви Совіи Премудрости Божиі первопрестолному государю преосвященному архиепископу Великого Новаграда и Пъскова владыце Генадию слуга твоего святительства Митя Малой челомъ бъетъ…"
- ц) л. 54 об. "О пришествиі пословъ къ великому князю Александру Невскому;" нач.: "Нъкогда приідоша

ко святому посланниі отъ папы римского въ лѣто 6760-го глаголюще сице..."

- ч) л. 56 об. Посланіе Курбскаго къ Грозному; нач.: "Царю отъ Бога препрославленому паче же і въ православиі пресвътлу явльшуся нынъ жъ гръхъ ради нашихъ спротивныхъ обрътеся разумъвая и да разумеетъ совъсть прокажену имущу..."
- ш) л. 65. Сказание вкратце о начале царства Казанского, т.-е. Исторія Казанская, состоящая изъ 79 главъ (послъдняя глава "О царскомъ хожденіи по святымъ мъстамъ"); впереди помъщено оглавленіе, а на л. 64: "До чителника предмова належитъ".
- щ) л. 192. "О кораблехъ"; нач.: "Лъта 7061-го (1553) года, августа въ 24 день, приде корабль по морю на усть Двины ръки и обослався приъхали на Колмогоры въмалыхъ судъхъ и нарекся посломъ отъ аглинского короля Едварта..."; въ этой статъъ сообщается о началъ сношеній съ Англіей.
  - ъ) л. 194. "О взятиі царства Сибирского".
- ы) л. 198. "О посолствъ во Царьгородъ къ Турскому царю"; нач.: "Въ лъта 7078-го отъ государя царя і великого князя Івана Васильевича всеа Русиі пишетца посолъ с титлами ходилъ во Царьгородъ Андръи Шъинъ да съ нимъ диякъ Василей Алексъевъ ко царю Амурату..."
- ь) л. 202. "О посолствъ в Цысарскую землю"; нач.: "Въ лъто 7084-го государь царь і великіи князь Іванъ Васильевичь всея Русиі послалъ о томъ къ ближнему своему благоприятному приятелю въ цысари..."
- в) л. 209. "История вкратце в память предидущимъ родомъ еже содъящася въ нашей рустей земли отъ иноплеменныхъ языкъ о христоименити людие иже достоитъ намъ послушати прилъжно якоже быша во дни наша. Начну же сицъ, вы же разумно внимаите сладкия

и новыя повъсти сея. Сказание вкратцъ а прихождениї Полского и Литовского короля Стевана Оботура на руския грады, пачеже на великій и на славный Богомъ спасаемый градъ Псковъ...", на л. 206 помъщено оглавленіе повъсти, всего 39 главъ; первая буква текста В красиво разрисована чернилами.

- э) л. 256. "Похожение Триваново" въ 19 главахъ, оглавленіе пом'вщено впереди на л. 255; къ нему прибавлена какъ гл. 20-я (л. 279 об.) пов'всть О Иоанн'в Болшемъ Колпак'в; нач.: "Л'вта 7007-го года, іюня въ 12 день, д'вялося Божиімъ промысломъ на Москв'в преставися Иоаннъ Ростовскиі (зачеркнуто) и Московскиі...."
- ю) л. 285. "Книга сия Дъятельная история въ память предъидущимъ родомъ, да не забвенна будутъ благодъяния, еже показа намъ Мати Слова Божия, всегда отъ всея твари благословенная приснодъвая Мария, и како соверши объщание свое къ преподобному Сергию, еже рече яко неотступна буду отъ обители твоея. Списано бысть тоя же великия обители живоначалныя Троицы Сергиева монастыря келаремъ старцемъ Аврамиемъ Палицынымъ"; нач.: "И нынъ всякъ умъ да разумъетъ и всякъ возрастъ да приложитъ ухо слышати, како гръхъ ради нашихъ попусти Господи... Въ оглавленіи (л. 281) дано 79 главъ, при чемъ для главы 75-й оставлено пустое мъсто; въ нашей рукописи исторія не дописана и прерывается на 27 главъ словами "почто стекостеся разорити домъ пресвятыя Троицы і в ней же Божія церкви осквернити і иноче..."

Be:

ì

III

Ŋ,

31

Å(

431

'Ta

я) л. 328. Письмо 1613 г. отъ царя Михаила Өеодоровича къ королю Французскому Людовику XIII; нач.: (послътитула) "Великому государю брату нашему Божиею милостию Лодвику, королю Өранцовскому и Навирскому и иныхъ. Въдомо вамъ великому государю самимъ,

что изъ древнихъ лѣтъ отъ нѣколикихъ сотъ лѣтъ на великихъ і преславныхъ государствахъ Росиіскаго царствия были великие государи…"

- е) л. 340. "О приходе Турскаго посла"; нач.: "Въ лъта 7123-го приіде Турскиі царь Савдовлей съ великимъ войскомъ своимъ на литовского короля воиною за лживую его похвалу на Московское государство…"
- v) л. 340 об. "О пришествиі патриарха Өйларета изъ Литвы въ царствующиі градъ Москву"; нач.: "Въ лъто 7127-го вышелъ изъ Литвы исъ полону митрополитъ Өйларетъ Никитичь Романовъ..."
- аа) л. 341. "Дъяніе, си есть поставленая грамота Іеремиі милостию Божиею архиепископъ Константинополскиі Новаго Рима и вселенскиі патриархъ"; нач.: "Понеже благочестивъйшиі и тишайшиі державнъйшиі царь всея земли Русиіскія и Московския... государь Өеодоръ Івановичь восприялъ наше смирение телесно..." Это списокъ съ грамоты объ установленіи патріаршества въ Россіи.
- 66) л. 344. "Сказание извъстно о поставлениі великаго государя царя и великого князя Михаила Феодоровича, всея Русиі самодержца, отца его великаго государя преосвященнаго Филарета Никитича, митрополита Ростовского и Ярославского, на превысокиі патриармескиі престолъ царствующаго града Москвы и всея Великия Русиі въ лъто отъ создания мира 7127-го, июня въ 24 день. Феофанъ, милостию Божию патриархъ святаго града Іерусалима и всея Палестины..." Къ этому сказанію присоединены краткія извъстія о поставленіи въ патріархи, по указанному чину, Гермогена 1606 г., Іосифа 1642 г. и Никона 1652 г.; заканчивается сказаніе словами: "По сему же и впредь идущия лъта поставлятися в патриархи Великия Русиі в велицъй соборнъй апостольстей Божиі церкви в Московскомъ

государствъ отъ своихъ преосвященныхъ митрополитовъ і архиепископовъ и епископовъ і всего освященнаго собора по благословенію Бога Отца и Спасителя нашего Исуса Христа и Пресвятаго и Животворящаго Духа. Аминь."

- вв) л. 352 об. "О Ризъ Господни"; нач.: "Выписано изъ Кызылбашскихъ отписокъ государевыхъ посланниковъ Василья Коробьина да дьяка Оставья Кувшинова і изъ роспросу іерусалимскаго къларя Аникъя о срачице Господа нашего Исуса Христа..."
- гг) л. 364. "Роспись Китайскому государству и по Обинскому и инымъ государствамъ жилымъ и кочевымъ улусамъ і Великой Объ ръки и дорогамъ"; нач.: "Лъта 7128-го, августа въ—день, государь царь і великій князь Михайло Оедоровичь всеа Русіи велълъ Сибирского Томского города казаку Ивану Петлину провъдывати про Китайское государство и про Обь ръку великую и про иные государства..."

Какъ была выше указано, въ статъв о поставленіи патріарховъ послъднимъ упоминается Никонъ; изъ приведеннаго въ ней заключенія видно, что Никонъ еще патріаршествуетъ, такимъ образомъ можно думать, что всъ статьи рукописи написаны можду 1652 и 1666 годами.

- II. **А) Лѣтопись Сибирская Саввы Есипова** первой редакціи напечатана по слѣдующимъ спискамъ:
- 10. Сычевскій. Сборникъ Импер. Публ. Библ. (Q. XVII. 33), писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVII в. на 158 листахъ въ 4 долю листа. Основной. Обозначенъ С.

Въ немъ находятся слъдующія статьи:

а) л. 1. "Сказание о созданіи великия Божия церкви Святыя Соеви, еже есть в Констянтинъ градъ, яже созда

благовърный царь Устинъ. Господи, благослови, Отче"; нач.: "Есть создание в Констянтинъ градъ святыя Божия великия церкви, зовомыя святыя Соеъя"...

- б) л. 20. "Сказание о святъ горъ Авонстей"; нач.: "Святая гора Авонская стоитъ въ море на полудни"...
  - в) л. 60. "О Сибири і о Сибирскомъ взятіи".
- г) л. 116. "Сказание и повъсть извъстна, иже содъяся чюдо Господа Бога і Спаса Нашего Іисуса Христа и Пречистые Его Матери и святыхъ великихъ чедотворцевъ Московскихъ Петра і Олексъя і Ионы и всъхъ святыхъ молитвами, во царьствующемъ градъ Москвъ избави Господь Богъ отъ злаго и лютаго еретика отъ Гришки Отрепьева и отъ его злыхъ умышленниковъ отъ поганыхъ Ляховъ и Литвы и отъ Латынския іезовицкия ереси дъялось". Эта повъсть издана С. Ө. Платоновымъ въ XIII томъ Русской Исторической Библіотеки.

На первыхъ шести листахъ первой статьи имъ̀ется помъ̀та: "Сия книга лътописецъ столника Ивана Ивановича Шепотева".

Кромъ того, на первомъ листъ находятся: 1) запись: "Книга именуема лътописецъ жителя Соли Камской, пісанъ 7195 (1687) году", и 2) оглавленіе сборника: "В сей книге пишютъ а бытии Цареграцкомъ и что святыхъ моностырей і въ которомъ монастыре какихъ потребныхъ овощеи. В сей же книге пишетъ о Сибирстеи стороне, како взята Донскимъ (казакомъ Ермакомъ) \*). В сий же книге пишетъ о Борисъ Годунове и о Гришке Отрепьеве, еже сказаетца Ростриге, и о Московскомъ разоринии и како Всемилостивый Госпоть Богъ сохранилъ и очистили Московское государства отъ проклятыя Литвы". Почеркъ, которымъ

<sup>\*)</sup> Нижній край листка оборванъ.

писано оглавленіе, сходенъ съ тімь, которымъ сділаны помътки на поляхъ Сказаній о взятіи Сибири и о Гришкъ Отрепьевъ въ родъ слъдующихъ: "зри", "зри о взятіи Седяка", "зри дъла Годуновы" и т. д. На листъ 60-мъ помъщены подъ заглавіемъ статьи "О Сибири і о Сибирскомъ взятіи" двъ помъты: а) "На сихъ тетратехъ пишетъ о Сибирскомъ взятье Ермака Тимофъева казака Повольского" и б) "Сие тетрати о Сибири і о Сибирскомъ взятии Івашка Андръева сына по реклу Сычева усолца, а всего седмь тетратей"; почеркомъ послъдней помъты написана и вся статья о Сибири; впрочемъ письму самого Сычева принадлежатъ только 1) статья, касающаяся смутнаго времени, и 2) статья объ Авонской горъ, такъ какъ эти статьи писаны тъмъ же почеркомъ, что и запись, сдъланная на л. 157 об.: "Сія тетрати Івашка Андръева сына по реклу Сычева Соли Камской посадъцкого че[ло]въка, А писалъ ихъ свое[ю] рукою лъта 7157-го году, марта въ 15 день".

11. Аввакумовскій списокъ. Сборникъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества писанъ скорописью, XVII в., на 59 листахъ въ 8-ю долю листа; начала и конца рукописи недостаетъ. Обозначенъ Ав.

Въ немъ помъщены слъдущія статьи:

- а) л. 1. Лътопись Сибирская.
- б) л. 45. "Сказание о Египте граде."
- в) л. 46. "Сказание о Индии богатой и чюдесъ"; нач.: "Царь Мануилъ Гръческій посла послы своя Іньдъйскому царю Ивану и с ними посла дары многи"...

На л. 45 находится запись, опредъляющая время написанія рукописи: "Тетради Стеньки Аввакумова устюжанина. Лъта 7158-го (1650) году, генваря въ 25 день". На томъ же листъ есть еще позднъйшая помъта: "Вътетради всъхъ листовъ 59. Читалъ и разсматривалъ Антикварій художникъ Егоръ Шуловъ 1852." (См. Д.

Прозоровскій. Описаніе рукописей И. Археол. Общества).

12. Словцовскій списокъ. Сборникъ Импер. Археогр. Ком. (№ 213), писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVII—XVIII в., на 384 стр. въ 4-ю долю. Подробное обозрѣніе содержанія сборника см. у Н. П. Барсукова, "Рукописи Археографической Коммиссіи" стр. 120—122. Обозначенъ Сл.

На первой страницъ рукой П. Словцова написано: "Сборникъ статей духовныхъ и лътописныхъ", а на второй страницъ тою же рукой помъщено краткое оглавленіе сборника: 1) "Статьи духовныя продолжаются до 196 стр. 2) Разныя обстоятельства въ царствованіе Федора Ивановича и вънчаніе на царство царя Іоанна и Петра, отъ 196 до 233. 3) Лътопись дъяка Саввы Есипова, отъ 234 до 282. 4) Разныя лътописныя статьи, отъ 289 до 384 стр."

На послъдней страницъ сдълана запись: "Въ сей книгъ 384 стр. П. Словцовъ. 1843, января 21".

Сибирская лѣтопись Саввы Есипова находится на стр. 234—281, за нею на 281 же стр. начинается краткая Тобольская лѣтопись, которая разрывается синодикомъ казаковъ, составляющимъ какъ бы продолженіе 37-й главы лѣтописи Есипова, но вставленнымъ позже и писаннымъ другимъ почеркомъ, чѣмъ лѣтописи Саввы и Тобольская; о позднѣйшей вставкѣ синодика можно заключать изъ того, что обѣ лѣтописи имѣютъ, внизу листковъ, общую нумерацію, начинающуюся съ 213 и кончающуюся цифрой 240, синодикъ же никакой нумераціи не имѣетъ и вставленъ между 236 и 237 листами старой нумераціи; кромѣ полистной нумераціи есть еще нумерація тетрадокъ: всего занумеровано 8 тетрадокъ, изъ нихъ въ первой тетрадкѣ насчитывается 4 листка, въ 6-й—6, во 2-й, 5-й и 7-й—по 8 листковъ;

послѣ 8-й тетрадки нумерація ихъ прекращается. Эта нумерація сдѣлана позже, чѣмъ нумерація листковъ. Послѣ л. 240 об. (стр. 296) въ рукописи начинаются лѣтописныя замѣтки, писанныя разными почерками и относящіяся къ Тобольску; замѣтки эти начинаются 7098 (1590 г.) и кончаются 1715 г.

Въ дополнение къ сказанному отмътимъ двъ записи на стр. 195—202 и 206—210 сборника, не указанныя въ описании Н. П. Барсукова: а) "Титрать Якунки Аванасыва сына Яркова" и б) "Сия тетрадь Якова Иванова сына..."; продолжения второй записи недостаетъ, такъ на этомъ листъ обрывается и лътописная статья.

13. Толстовскій 2-й списокъ. Рукопись Импер. Публ. Библ., изъ собранія графа Ө. А. Толстого, XVII в., въ листь на 14 лл. (F. IV. 122). Обозначенъ Т<sub>я</sub>.

Эта рукопись заключаетъ въ себъ Сибирскую лътопись Саввы Есипова; въ ней нътъ оглавленія и конца: половины главы 36-й, главы 37-й и заключенія (Слагатай же лътописи...)

14. Толстовскій 1-й списокъ. Рукопись Импер. Публ. Библ. (Q. IV. 82). Описаніе см. выше, подъ № 5.

15. Коркуновскій списокъ. Сборникъ Импер. Археогр. Ком. (№ 227), писанъ полууставомъ и скорописью XVII в., на 182 листахъ въ 4-ю долю, поступилъ отъ В. И. Григоровича. Обозначенъ К.

Описаніе рукописи см. у Н. II. Барсукова, "Рукописи Археографическ. Ком." С.-Пб. 1882, стр. 156—175.

16. Погодинскій списокъ. Сборникъ Импер. Публ. Библ. изъ собранія Погодина (№ 1624), писанный полууставомъ и скорописью разныхъ почерковъ XVIII в., на 379 листахъ въ листъ. Къ описанію, составленному А. Ө. Бычковымъ (Описаніе сборниковъ Импер. Публ. Библ., стр. 411—515), можемъ прибавить лишь слъдующее: На л. 370 об. была сдълана запись о при-

надлежности рукописи, но потомъ она выскоблена; разобрать можно лишь слъдующія слова: "Сія книга принадлежить служителю двора его императорскаго величества Петра..."

- 17. Сборникъ Импер. Археогр. Ком. (№ 70), писанъ скорописью XVIII в., на 44 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ А. Описаніе его см. у Н. П. Барсукова "Рукописи Археогр. Ком.", стр. 45.
- 18. Дмитріевскій списокъ. Сборникъ изъ собранія А. А. Дмитріева въ Перми (№ 11), писанъ скорописью XVII—XVIII вв., на 105 лл. въ 4-ку. Обозначенъ ДВъ немъ находятся статьи:
- а) л. 1. Сибирская лѣтопись Саввы Есипова; въ ней недостаетъ первыхъ 6 главъ и начала 7-й. На л. 30 об. находятся двѣ записи разныхъ почерковъ: а) "Сия книга Соликамскаго посадцкаго человѣка Василья Емельянова. Писалъ своею рукою" (послѣднія три слова зачеркнуты); б) "Сия книга Соликамской Рожественской церкви дьечка Іосифа Степанова сына Смагина". На л. 31 об. повторена опять первая запись. На л. 32 написано: "Говорилъ Алексъй Мылниковъ: не на то слово варено", и слѣдующее четырехстишіе:

Стоитъ градъ пустъ, А жителей въ немъ нетъ, А ростетъ въ немъ кустъ, А пути къ нему нетъ.

б) л. 33 об. "Апокалепсисъ святаго Ианна Феолога". На л. 33 находится запись: "Сия книга Апокалепсисъ Соли-Камской посадцкого человъка Афанасія Потапова сына Трувакина (все это зачеркнуто) 1712 году, февраля 2". На л. 48 находятся сперва вирши:

Откровение святому Богослову Любезно се чтите, Трудниковъ въ дъле осмотръ Про сти те,

а потомъ замътка: "А писалъ началны слова красные Родионъ Макушинъ".

в) л. 49. "О настоящей бедѣ Московскому государьству і о Гришкѣ Отрепьевѣ". Это не что иное, какъ компилятивное повъствованіе, въ основу котораго положенъ Новый Лѣтописецъ (въ сокращеніи и съ пропусками) съ добавленіями изъ такъ-называемаго "Инаго сказанія"; нач.: "Премилостивый же Богъ и прещедрый человѣколюбецъ, не хотя создания своего до конца потребити..." Оканчивается это повъствованіе извъстіемъ о возведеніи на патріаршество Никона.

На л. 99 есть двъ записи: 1) "Сему делу чисть конецъ Козмограеия" и 2) "Соли Камской посадцского человъка Вясилья Емельянова. Писалъ своею рукою".

- г) л. 100. Копіи съ Петровскихъ указовъ 1711 г., относящихся до учрежденія сената, выбора оберфискала, присяги сенаторовъ и т. д., начала и конца недостаетъ.
- **Б) Есиповекая лѣтопись** распространенной редакціи напечатана по слъдующимъ спискамъ:
- 19. Ундольскаго списокъ, изъ собранія Ундольскаго, № 1248, Московск. Публ. и Румянц. Музеевъ, писанъ полууставомъ XVIII в., на 33 листахъ, въ 4-ку Взятъ основнымъ. Обозначенъ У.

Какъ видно изъ старой нумераціи листовъ, начинающейся цифрой 108, наша рукопись представляеть лишь отрывокъ.

20. Сборникъ Импер. Публ. Библ. (Q. XVII. 157), писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVIII в., на 72 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ Б.

Въ немъ помъщены слъдующія статьи:

а) л. 1. "Повъсть извъстная і свидътел [ствован] ная о проявленіи честныхъ мощей и о... (край листа оборванъ) сказание о чюдесъхъ святаго и праведнаго Симеона Но-

ваго Сибирскаго чюдотворца"; нач.: "Благий и всеблагий и преблагий Богь, добро бо отъ Бога о Божыемъ угоднице начяти весь сый благости, за преобилующее богатство своея благости не востерпъ едино благо быти..." За введеніемъ слъдуетъ перечень чудесъ, совершенныхъ св. Симеономъ, всего приведено 27 чудесъ: изъ нихъ 15 занумерованы, а остальныя нътъ; проявленіе мощей и исцъленіе разслабленнаго отнесены къ 202 (1694) г., послъднее упоминаемое чудо относится къ 1711 году. Оканчивается повъсть тропаремъ въ честь святого: "Днесь радуется славнъйшая страна Сибирь, яко обръть святыя твоя мощы..."

- б) л. 34. "История о Сибирстъй земли и царствъ и к нему принадлежащыхъ странъ и о взяти ея атаманомъ Ермакомъ Тимовеевымъ сыномъ Поволскимъ съ товарищы". Эта статья имъетъ на каждомъ листъ надпись "Ермакъ."
- в) л. 66. Отрывокъ указа 1722 г., 18-го января, съ приложеніемъ чина возглашенія новаго титула --императорскаго. На л. 66 сдълано замъчаніе: "Подлинной указъ печятанъ в Московской типографии лъта Господня 1722-го году, мъсяца аннуария въ 18 день".
- г) л. 70. "Реляція, что при отправлении торжественнаго входа Его Императорского Величества Всероссинского въ Москву въ 18 день декабря сего 1721 году чинилось"; на л. 72 (приклеенномъ къ доскъ переплета) приписано: "Подлинной указъ печята[нъ въ Москов]ской типограеии декабря въ 23 день 1721-го году".
- 21. Ивановскій списокъ. Сборникъ Импер. Публ. Библ., писанъ скорописью XVIII в., на 154 листахъ, въ 4-ю долю (Q. IV. 26). Обозначенъ И. Въ немъ помъщены три статьи:
- а) л. 1. Сибирская лътопись; въ ней недостаетъ перваго листа; въ концъ статьи сдълана позднимъ почер-

комъ приписка: "Ваше благословеніе Иоанъ Еупловичь, я вамъ желаю множество лѣтъ священствовать и посылаю мое почтеніе. Вашъ сынъ духовный доброжелатель Алексѣй Ивановъ. Апрѣля 2 дня 1798 года руку приложилъ. Конецъ рукописи".

- б) л. 45. "Описаніе о поставлениі градовъ"; на л. 139 находится посланіе митрополита Игнатія къ паствъ 7205 (1697) г., апръля 18, съ увъщаніемъ отстать отъ бунтовщиковъ Трифона, Конона и Алексъя Ярлыковыхъ; далъе слъдуетъ перечень воеводъ по городамъ Сибири, доведенный до 1704 г. включительно.
- в) л. 151 об. Перечень воеводъ города Томска, со 113-го (1605) года по 207 (1699) г.
- 22. Погодинскій списокъ. Сборникъ Импер. Публ. Библ. изъ собранія Погодина (№ 1491), писанъ скорописью XVIII в., на 174 листахъвъ 4-ю долю. Обозначенъ П.

Въ немъ помъщены слъдующія статьи:

- а) л. 4. "История о Сибирьстей земле и о царствіи и къ нему принадлежащихъ странъхъ и о взятиі ея атаманомъ Ермакомъ Тимофеевичемъ Поволскимъ и сь его дружинами з донскими казаками собраннымъ полкомъ".
- б) л. 51. "Описаніе о поставленіи градовъ і остроговъ въ Сибири по взятиі ея и кто в нихъ по указомъ государскимъ московскихъ воеводъ имяны были бояръ і воеводъ і околничихъ, і думныхъ дворянъ, столниковъ и стряпчихъ и дияковъ, и писменныхъ головъ, и съ приписью подьячихъ и въ которые лѣта въ Сибири въ Тоболску устроишася престолъ архиерейский и кто архиереовъ имяны архиепископомъ і митрополитомъ были въ Тоболску і о иныхъ вещехъ". Описаніе оканчивается 1707 г.; слъдуетъ, впрочемъ, замътить, что записи, начиная съ 207 (1699) года ведутся другимъ почеркомъ. Въ концъ "Описанія" (л. 155) помъщено

особою статьей посланіе Игнатія, митрополита Сибирскаго и Тобольскаго.

3) л. 1170. "Изъ начала какъ Томской городъ почалъ быти і воеводы Московские учали приъзжать 7100-го году, а воеводы въ Томской учали ъздить со 113-го году". Это списокъ воеводъ въ Томскъ, который доведенъ до 207 (1699) года.

На внутренней сторонъ задней доски переплета сдълана слъдующая запись: "Сия книга Василья Лаврентьева сына Петрова-Соловова и подписалъ моею рукою." Кромъ этой записи, есть еще и другія: а) л. 1. Libre Lawrentii f. P. S. scripsi meo dextre Anno Domine 1708-во (русск. буквы) Juliu diei 4-во (русск. буквы); б) Сія книга прикащика Ивана Андреева Волкова; в) л. 2. Поступилъ жить сапожникъ мая 25—взято 80 руб.; стали жить шапошники июня 9 числа—взято денегъ 70 руб.; г) л. 3 об. Отъ Я. И. Некрасова. 1845. Дек. 26. 8 р. Москва.

- 23. Викторовскій списокъ. Сборникъ изъбибліотеки кн. Барятинскаго, доставленный А. Е. Викторовымъ, писанъ скорописью XVIII в. на 106 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ В. Въ немъ двъ статьи, относящіяся къ Сибири:
- а) л. 1. Сибирская лѣтопись Саввы Есипова; въ этой статьѣ, судя по старой нумераціи, въ началѣ недостаетъ 27 листовъ.
- б) л. 14. "Описаніе о поставленіи городовъ и остроговъ в Сибири..."; описаніе оканчивается 1711 годомъ.

Въ "Описаніи" нътъ посланія митрополита Игнатія, а перечень воеводъ г. Томска введенъ въ общій списокъ, а не выдъленъ, какъ въ другихъ спискахъ.

24. Карамзинскій списокъ, находящійся въ Импер. Археогр. Ком. Сборникъ, писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVIII в., на 154 листахъ въ листъ. Обозначенъ К. Въ немъ мы находимъ слъдующія три статьи:

- а) л. 1. "Сказаніе о царствъ Казани и обрани, и о победахъ Московскихъ князей со цари Казанскими и како взялъ оно царство Московскій царь и великій князь Іоаннъ Васильевичъ, всея Росіи самодержецъ".
  - б) л. 75. "Исторія о Сибирстей земли".
- в) л. 100. "Описаніе о поставленіи градовъ и остроговъ и слободъ въ Сибири"; событія здѣсь доведены до 1711 г. Въ концѣ описанія помѣщено Посланіе митрополита Игнатія и затѣмъ перечень воеводъ города Томска, доведенный до 207 (1699) года включительно.

На корешкъ наклеенъ ярлычекъ съ надписью: "Исторія Сибири до XVII Гагарина (это слово зачеркнуто) въка".

- 25. Библіотечный списокъ. Рукопись Императ. Публ. Библ. (Q. IV. 185), писана скорописью XVIII в. на 41 листъ въ 4-ю долю, заключаетъ въ себъ только исторію о покореніи Сибири; заглавіе статьи приписано почеркомъ XIX в. Обозначенъ Б.
- 26. Академическій списокъ Сборникъ Импер Ак. Наукъ (№ 24), писанъ скорописью XVIII в., на 96 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ А.

Въ немъ находятся двъ статьи:

- а) л. 1. "Исторія о Сибирстей земли и царствъ..."
- б) л. 49. "Описаніе о поставленіи городовъ и остроговъ въ Сибири по взятіи ея і кто въ Тобольску по указу государеву имяны были Московскихъ воеводъ п околничихъ и столниковъ и дьяковъ и писменныхъ головъ, и въ кая лѣта въ Сибири въ Тоболску устроися престолъ архіерейскій и кто архіереевъ имены архіенископовъ и митрополитовъ были в Тобольску".

Въ этомъ "Описаніи" списокъ Тобольскихъ воеводъ доведенъ до 1742 года включительно, при чемъ дълаются лътописныя отмътки, касающіяся преимущест-

венно Тобольска; такимъ образомъ въ "Описаніи" почти нѣтъ списка воеводъ другихъ сибирскихъ городовъ, равно нѣтъ посланія митрополита Игнатія и перечня Томскихъ воеводъ.

- **В) Есиповская лѣтопись** сокращенной редакціи. 1-е сокращеніе напечатано по одному списку.
- 27. Абрамовскій списокъ. Рукопись Импер. Геогр. Общ. (А. 19. 1. 19), писана скорописью XVIII в., на 57 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ Абр.

Въ ней помъщена статья:

1) л. 1. "Летопісецъ Тоболскої о Сибірской странъ", съ продолженіемъ, которое начинается съ л. 19 об.; въ немъ рядъ событій доведенъ до 1707 г.

Изъ прежней нумераціи по листамъ видно, что върукописи недостаєть лл. 3—6. На л. 2 не нумер., вмъсто зачеркнутыхъ словъ "О Сибирской странъ", написано "Лътописецъ Тобольской". По лл. 1—9 идетъ запись: "Изъ рукописей статскаго совътника Николая Абрамова"; кромътого, на л. 1 не нумер. написано: "Изъ числа рукописей, принадлежащихъ штатному смотрителю Березовскихъ училищъ Николаю Абрамову.  $18\frac{XI}{20}47$ ".

На поляхъ рукописи находятся отмътки въ родъ слъдующихъ: а) Сыну Кучумофу Маметкулу" (л. 8): б) "Отъ Р. Х. 1581-го года, октебря 23-го дня" (л. 9): в) "1-е воеводы в Тоболску Семенъ Болховской, Иванъ Глухой" (л. 15), и т. д. Кромъ нихъ, есть еще замътки самого Абрамова: л. 30 об. въ текстъ "Въ 7170 году Симеонъ опять былъ въ Москвъ и облагодътельствованъ Госуд." и на полъ: "Смотр. записную книгу о Сибири подъ 170 годомъ"; тамъ же находятся слъдующія замътки: "Божедомскій монастырь въ Москвъ" и зачеркнутыя слова: "къ

Курской епархіи, упразднен."; на л. 54: "Смотр. Соликамскій літописець, стр. 214". Тому же почерку Абрамова принадлежать дві поправки вътексті архієписк поъ (л. 31) и архимандричьи вм. митрополичьи (л. 34).

**Есиповская лѣтопись**. 2-е сокращеніе напечатано по одному списку.

28. Сборникъ Моск. Румянц. Музея (№ 379), скорописью XVII в., на 449 листахъ въ 4-ю долю. Описаніе см. у Востокова. Обозначенъ Р.

Статья "О Сібірі" находится на лл. 222—238, конца медостаеть.

**Есиповская лѣтопись**. 3-е сокращеніе напечатано по одному списку.

29. Сборникъ Импер. Публ. Библ. изъ собранія Погодина (№ 1604), писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVII в., на 885 листахъ въ 4-ю долю. Описаніе сборника см. у А. Ө. Бычкова "Описаніе". Обозначенъ П.

Издаваемая "Повъсть лътописная откуду начася царство бисерменское в Сибири..." находится на лл. 866—885.

**Есиповская лѣтопись.** 4-е сокращение напечатано по одному списку.

30. Бузуновскій списокъ. Сборникъ изъ собранія А. А. Дмитріева въ Перми (№ 32) писанъ скорописью разныхъ почерковъ XVIII—XIX в., на 49 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ Б.

Въ немъ находятся статьи.

а) л. 2. "О взятіи Сибирской земли, како благочестивому государю царю и великому князю Ивану Васильеви-

чю всея Россіи подаровалъ (въ рукописи написано: его дарочалъ) Богъ Сибирское государство обладати...", т.-е. Сибирская лътопись первой Строгановской редакціи; въ рукописи эта лътопись помъщена не вся, а оканчивается главой "О посланіи воинскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимовеева с товариши и ратныхъ людей Строгановыхъ в Сибирь на Сибирского салтана", далъе же пом'вщены: а) Грамота царская жалованная Якову и Григорію Аникіевымъ Строгановымъ 7082-го года, мая 1-го (д. б. 30), въ концъ ея написано: "На подлиной сей копиі подписались Соликамской провинцыалной канцеляріи князь Иванъ Черкаской. Секретарь Өедоръ Швецовъ" (л. 10); б) "Краткой екстратъ выбранныи из жалованныхъ грамоть і изъ указовъ и протчихъ обстоятельствъ, по чему господамъ баронамъ Строгановымъ река Чюсовая с вершины и до усья со всеми в нее подшими речками, лесами и всякими угодьи крепко, о томъ ниже сего явствуетъ"; нач.: "В жалованной 7076го году грамотъ написано: Великиі государь царь и великий князь Иванъ Васильевичь всея Росси пожаловалъ Якова Аникиева Строганова, велелъ ему по ево челобитью на пустомъ мъстъ... (л. 15). Конца екстракта нътъ.

- б) л. 18. "Сказание Сибирской земли".
- в) л. 23 об. "Разныя примечания": а) "Какъ зделать цыплятъ разныхъ цветовъ"; б) "Какъ яицо сварить въ колодной воде".
- г) л. 24. "Во дни благочестиваго государя царя и великаго князя Алексея Михаиловича были в Россіии мужие благочестию Божию в разуме преосвященыии Семеонъ Полотскии и Дмитрии митрополитъ Ростовскиі. Они и звездное течение по наукамъ своимъ…"—этими словами начинается сочиненіе Зотова о зачатіи и рожденіи Петра Великаго; въ нашей рукописи оно соеди-

нено съ Записками Матвъева о стрълецкомъ бунтъ 1682 г. (л. 41 об.: 15 число маия по утру стрельцы по уведомлении збирались у съезжихъ...)

Кромъ статей, въ рукописи имъются слъдующія записи: а) л. 1. Сия книга Половодовскаго волоснаго правления Харюшинской сотни крестьянина Бориса Иртегова"-запись эта повторена въ разныхъ мъстахъ рукописи; б) "Сія книга Соликамскаго мещанина Ивана Бузунова. Подарена такому же мъщанину Григорью Бабинову" -- вся запись зачеркнута; в) "За переплетъ отдано 10-ть копъекъ". г) л. 18. "Списалъ мещанинъ Соликамской Иванъ Смышляевъ" — эта запись относится къ какой-то статьй, отъ которой уцилило только пять конечныхъ строкъ; "... оулцическаго царства и все царство дарова ему по прежнему, потомъ ангелъ Господень невидимъ бысть. Боголюбивъ велии и поживе лътъ даволна с царицею свое хваля и славя Бога Вседержителя во въки въковъ аминь"; д) "Сія книга города Соликамска мещанина жъ соликамскаго Афанасья Иванова Бузунова"; е) л. 48 об. "Сія книга мъщанина Григория Бабинова, подарена 1815 года, августа 25 числа, и подписана того жъ числа подлинно. Подписалъ мъщанинъ Григорій Бабиновъ 1815 года, августа 25 числа". Рукопись имъетъ двойную нумерацію по листамъ: первая нумерація заключаеть въ себъ 22 листа, а вторая, начинающаяся съ сочиненія Зотова, 25 листовъ.

**Есиповская лѣтопись.** 5-е сокращеніе напечатано по двумъ спискамъ.

31. Головинскій списокъ. Сборникъ Моск. Дух. Академіи № 181, писанъ скорописью разныхъ почерковъ к. XVII—нач. XVIII в., на II+179 листахъ въ 4-ю долю. Обозначенъ Г.

Въ немъ находятся слъдующія статьи:

- а) л. 1. Сибирская лътопись краткой редакціи, нынъ издаваемая.
- б) л. 5. Описаніе разстояній между сибирскими городами.
- в) л. 23. Сибирская лѣтопись Есиповской редакціи въ ея распространенномъ видѣ, но съ отличіями, сближающими ее съ основной редакціей. Начало ея иное, чѣмъ въ напечатанныхъ текстахъ, а въ концѣ нѣтъ главъ о исправленіи лѣтописи и синодика казаковъ. Въ виду того, что списокъ этотъ не былъ принятъ во вниманіе при печатаніи текста распространенной редакціи, приводимъ здѣсь все начало лѣтописи:

"О Сибирсьтей странв и о началв гдв царие царствоваху и князи князяху прежде прозвания Сибири и како прозвася Сибирская вся земля и о взятиі Сибири православно росиіскимі людми и о преславноі побъде Богомъ дарованнві на бъзбожныхъ агарянъ и о бывшихъ времвнахъ в Сибири по взятиі паче же в богоспасаемомъ началнвішемъ граде Тоболске и о поставлениі того града Тоболска и протчихъ Сибирскихъ градовъ.

"Красныя убо и новыя повъсти сия достоитъ намъ радостно послушати, о христоимънитиі людіе, якоже содъяшася преславная в царство православного и благочестиваго государя царя і великого князя Іоанна Васильевича, всеа Росіи самодержца, Богомъ возлюбленного и Богомъ вънчанного и Богомъ превознесънного, ему же покори Богъ царство Сибирское службою атамана Ермака Тимовъева и сущихъ с нимъ дружины его 540 человъкъ.

"А о начале Сибирскаго царства, откуды почася и како, не вемъ, понеже живяху Чюдь; а Сибирская земля нарицатіся начася отнележе градъ Сибирь созданъбысть, егда Маметъ Казанского царя Упака побъди и

созда градъ Сибирь сиіръчь началный, того раді и вся земля Сибирская прозвася, а до того како нарицахуся и того испытаті не возмогохъ, и по созданиі града Сибири умножишася земля Сибирская кумироклонениемъ.

"Егда же изволениемъ всемилостивого Бога в Троице елавимаго и за молитвъ Пречистыя Его Матери и святыхъ чюдотворцевъ, иже в Росиіскомъ государствъ просиявшихъ, и праведною молитвою къ Богу и счастиемъ великого государя царя і великаго князя Іоанна Васильевича, всеа Росиі самодержца, ему великому государю царство Сибирское поручися службою атамана Ермака Тимоевева з дружиною, и оттоле в Сибирстей странъ кумиропоклонение попраша и начаша православниі прославляті Отца и Сына и Святаго Духа, а агарянские капища испровергоша и поставиша по всему лицу Сибирские земли граді и церкви Божия, идъже в слухъ никому не вниде, идъже нынъ граді и церкви Божия в славословие Отцу и Сыну и Святому Духу создани.

"И нача новопросвъщенная земля Сибирская отъ невъдения во свътъ блистания прилагатися и евангелское солнце свътомъ озари и псаломскиі громъ огласи землю Сибирскую и, яко древо благоплодно, иже плодъ творящь благъ, распложатіся силою и дъіствиемъ Святаго Духа, славословиемъ, пъснми и пънми духовнымі отъ невърия и отъ идолослужения бусурманского обновлятися, яко отъ зимы на тихую въсну прелагатися, і взыде на благолъпие и доброту, еиже, премилостивыі Царю Христе, даждь рости яко младенцу и величатіся и разширятися всюду, пребываті и до славного твоего втораго пришествия и до скончания въка, яко да прочетше воини отъ скорби премънятся, великаго Бога и Спаса нашего Исуса Христа разумъютъ вси дивная Его чюдеса і великия милости, иже подаетъ истиннымъ

върнымъ рабомъ своимъ, яко таково царство взяща немногимі людми воистинно достоіно сию побъду воспоминаті і впредь идущия роды Божию помощь возвъщати. — Отселъ начну повъдати о бывшеі сеі вещи. Сія убо Сибирская земля полунощная страна, отстоитъ же отъ Росиі царствующаго града Москвы многое разстояние"...

г) л. 60. "Книга сколко в Сибире в Тоболскомъ і во всехъ Сибирскихъ городехъ и острогахъ с начала взятья атамана Ермака Тимоовева в которомъ году и кто имяны бояръ и околничихъ и столниковъ и стряпчихъ и воеводъ и дьяковъ и писмвнныхъ головъ и съ приписью подъячихъ бывало"—здвсь списокъ воеводъ по городамъ съ подробными летописными заметками оканчивается 1690 годомъ: въ это время Тобольскимъ воеводой былъ бояринъ Алексей Петровичъ Головинъ, прибывшій на воеводство въ 1686 г.

Рукопись имъетъ двъ нумераціи по листамъ, болъе раннюю и позднюю; первая съ листа 82-го начинаетъновый счетъ тетрадей, а поздняя даетъ общій счетъ въ 24 тетради (изъ нихъ 6, 11, 23 и 24 по 6 листовъ, остальныя—по 8).

Въ нашей рукописи мы имѣемъ слѣдующія записи и замѣтки, на л. 1: 1) "Сия книга боярина Михаила Петровича Головина", 2) "Сибирская исторія съ начатія Сибири" (эта замѣтка повторена и на л. 2); 3) "Отъ 1581-го года до 1689-го по сему содержитъ исторію тамошнихъ Рускихъ начальниковъ духовныхъ и свѣтскихъ, сто осми лѣтъ"; 4) оглавленіе рукописи современнаго письма; и на л. 2 об.: 1) "№ 10. глава 147" и 2) "Книга исторіи о Сибирскомъ царствѣ дана в Троицкую Сергиеву Лавру вкладомъ морскаго елоту отъ порутчика Сергия Аутономовича Головина 1744 году".

Можно предполагать, что этотъ сборникъ былъ написанъ по желанію А. П. Головина, которымъ оканчи-

вается въ нашей рукописи списокъ Тобольскихъ воеводъ; если же обратимъ вниманіе на то, что почерки записи о принадлежности рукописи боярину М. П. Головину, части самой рукописи и поправки на поляхъ (см. лл. 7 об., 8, 11 об., 17 об., 50, 67 об., 68 об., 127 об., 146 об. и 164) очень похожи, при томъ конецъ каждой статьи оканчивается тъмъ же росчеркомъ, что и приведенная выше запись, то невольно напрашивается предположеніе, что часть рукописи писана самимъ бояриномъ М. П. Головинымъ, братомъ Тобольскаго воеводы.

32. Относительно списка, обозначеннаго III, свъдъній сообщить не можемъ, такъ какъ указаній о томъ, откуда онъ быль полученъ, у насъ не имъется.

III. Ремезовская лѣтопись напечатана по двумъ спискамъ:

33. Списокъ Мировича или Ремезовскій. Рукопись Моск. Гл. А. М. Ин. Д., писана скорописью двухъ почерковъ XVII—XVIII в. на 39 листахъ въ продолговатый листъ. Обозначенъ М.

На листъ, приклеенномъ къ внутренней сторонъ верхней доски переплета, находятся слъдующія замътки:

1) "1744 года принята отъ профессора Миллера, привезена изъ Сибири". 2) "А господинъ профессоръ Міллеръ досталь сію книгу в Тоболске отъ Коллежского Ассессора і провінціи Енісейской воеводы Петра Федорова сына Міровіча и оную кнігу подпісаль 1759: году августа 20: числа будучи въ бібліотеки і спрося об оной у содержателей бібліотеки."

На л. 39а написано: "Житие Ермаково какъ Сибирь взалъ с тружиною (sic) своею".

Названіе Ремезовской л'ятопись получила отъ составителя, скрывшаго свое имя въконц'я посл'ядней статьи

въ видъ литореи; въ составленіи этой рукописи, по всей въроятности, принимали участіе и сыновья Ремезова, имена которыхъ написаны тоже литореей на томъ же листъ; кромъ того, начальныя буквы ихъ имени, отчества и фамиліи изображены, тамъ же, въ одномъ большомъ и въ четырехъ малыхъ щитахъ сердцевидной формы.

Вотъ эта литорея:

- 1) мкк. двв. рнна. ікъ. рнлк. гв. кіее. да. лнъ.—80. 8.200. 30. 200. 5. 40. 5. 50; замъняя цифры соовътственными буквами, получимъ "Писалъ Семенъ Ремезовъ".
- 2) кее. гв. мл. клъ. рс. гв. а рнн. да. кк. ів. кл. нк. аа. а.=30. 5. 70. 50. 300. 5. 200. 5. 40. 5. 50. 70. 2, т. е. "Леонтеа Семенова".
- 3) ее. аа. а. лк. а. рнн. да. кк. гв. кл. нк. аа. а=10. 2a 50a. 200. 5. 40 50. 70. 2a, т.—е. "Івана Семенова".
- 4) рин. гв. лі: да. ккіа. рин. да. кк. гв. кл. ик. аа. а. =200. 5. 40. 5. 50a. 200. 5. 40. 5. 50. 70. 2a, т.-е. "Семена Семенова".
- 5) мм. гв. рс. нна. рнн. да. кк. гв. кл. нк. ааа=80 5. 300. 100a. 200. 5. 40. 5. 50. 70. 2a, т.-е. "Петра Семенова".

Хотя эта лѣтопись воспроизведена фотолитографическимъ способомъ въ изданіи Археографической Коммиссіи, 1880 г., выполненномъ на средства корреспондента Коммиссіи А. Зоста, мы считаемъ не лишнимъ дать описаніе означенной рукописи, тѣмъ болѣе, что изданіе ея стало библіографическою рѣдкостью.

Какъ уже было сказано, лѣтопись написана на 39 неполныхъ листахъ или 77 страницахъ; на каждой страницѣ, раздѣленной вертикальной чертой пополамъ, сдѣланъ рисунокъ, въ верху котораго, въ рамкѣ, помѣщенъ текстъ.

На каждой страницъ надъ текстомъ надписано ки-

новарью "Исторія Сибирская", а самый тексть разбить на статьи, соотв'ятственно числу рисунковь, которыхь всего 154; въ рукописи посл'ядняя статья пом'ячена 157, но эта цифра произошла отъ ошибокь въ нумераціи статей, о чемъ будетъ сказано ниже. Приведенное заглавіе посл'ядній разъ надписано надъ ст. 134—135, дал'я уже каждая статья им'я свое особое заглавіе, кром'я стт. 140—148, причемъ часть ст. 139 написана по наклейкі, такъ какъ подъ этимъ наклееннымъ листкомъ была повторена ошибочно статья о посылк'я сибирскаго полона въ Москву (можно прочесть только: ст. 115. О посылк'я полону Сиби... Ефимъ Вареоломеевичъ... 2 дочери Кучюмова... пожалованы... ными комуждо).

Палъе мы должны отмътить еще одно обстоятельство (на него уже было указано С. А. Адріановымъ\*): въ первоначальный тексть Ремезова были сдёланы вставки, а именно: между листами 1 и 2 вставленъ 1 листъ, м. 11 и 12—1 листъ, м. 16 и 17—2 листа, м. 20 и 21 —1 листъ, м. 29 и 30—2 листа-всего 7 вставокъ. На первомъ вставочномъ листъ, надъ первой статьей, надписано киноварью "Лътопись Сибирская краткая Кунгурска": заглавіе это болье не повторяется. Эти вставки нарушили связность изложенія и повлекли исправленіе старой нумераціи, при чемъ сдълано 3 ошибки: вм. 84 поставлено 85 (л. 21 об.) вм. 88-89 (л. 22 об.) и вм. 103--104 (л. 26). Къ этому надо еще добавить, что во вставочныхъ статьяхъ нумерація ихъ введена въ строку, тогда какъ въ основномъ текстъ нумера поставлены надъ строкой, и что заголовокъ

<sup>\*)</sup> А. А. Дмитріевъ. Пермская старина. Рецензія С. А. Адріанова. Отт. изъ "Отчета о XXXVII присужденій наградъ графа Уварова." С.-Пб. 1896, стр. 53 слл.

основного текста "Исторія Сибирская" въ нихъ отсутствуєтъ.

Всъ эти вставки сдъланы уже послъ написанія рукописи, какъ указываеть исправленіе нумераціи статей, а также и то, что сохранившаяся старая полистная нумерація (внизу каждаго листа въ правомъ углу) въ разчеть этихъ вставокъ не принимаеть. Такимъ образомъ первоначально было 31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> листъ со 126 рисунками.

Текстъ первоначальный написанъ довольно разборчивымъ, хотя мелкимъ и сжатымъ почеркомъ, а вставки – небрежнымъ почеркомъ; различаются и рисунки: первоначальные отдъланы тщательно, а рисунки на вставныхъ листахъ хотя не отдъланы такъ тщательно, скоръе эскизно, но за то исполнены болъе жизненно, въ нихъ больше движенія. Тъмъ же небрежнымъ почеркомъ вставокъ сдъланы приписки къ основному тексту: 1) л. 4 об., ст. 16: "Тюмень слыла Онцимки"; 2) л. 32 об., ст. 131: "воъвода Евимъ Варволомеевичъ Бутурлинъ"; 3) л. 38 об., ст. 154: "і всимъ царствуетъ."

34. Архивскій списокъ. Рукописи. Библіотеки Моск. Гл. А. Мин. Ин. Дълъ изъ портфелей Миллера (№ 309), скорописью разныхъ почерковъ второй половины XVIII в., на 160 листахъ въ листъ.

Въ этомъ спискъ находятся слъдующія статьи:

- а) Л. 1. Ремезовская лътопись.
- б) Л. 31. Есиповская лѣтопись распространенной редакціи съ продолженіемъ; при изданіи принята не была во вниманіе, такъ какъ представляетъ не существенныя отличія, клонящіяся къ подправкѣ текста. Продолженіе, т.-е. перечень воеводъ по городамъ сибирскимъ оканчивается 206 (1698) г.
- в) Л. 103. Статья подъ заглавіемъ "О царехъ сибирскихъ, о которыхъ в гисторіи сибирской, изложенной в 7145 году сентября 1 дня, написано" представ-

ляетъ краткую исторію сибирскихъ царей съ приложеніемъ ихъ родословія въ кругахъ и новаго ничего не даетъ.

г) л. 104. Описаніе Сибирской губерніи. Составленіе описанія можно отнести ко времени между 1749 и 1755 гг., такъ какъ къ этимъ годамъ относится пребываніе въ Тобольскъ упоминаемаго въ "Описаніи" епископа Селиверста. Нельзя не отмътить, что въ "Описаніи" о Сильвестръ сказано такъ: "Въ семъ городъ прежде были митрополиты, а нынъ епископъ Селиверстъ". Послъдняя часть фразы указываетъ на автора "Описанія" какъ на современника епископу, тъмъ не менъе сообщаемый фактъ о епископствъ Сильвестра противоръчитъ свъдъніямъ Строева (Списки іерарховъ, ст. 318) и Соловьева (т. V, стр. 605 –606, изд. Тов. Обществ. Пользы), которые называютъ Сильвестра "митрополитомъ".

### Описаніе Сибири напечатано по двумъ спискамъ:

35. Сборникъ Импер. Публ. Библ. (F. XVII. 19), изъ собранія гр. Толстого, писанъ скорописью разныхъ почерковъ к. XVII—н. XVIII в. на 339 листахъ въ листъ. Обозначенъ Б.

Издаваемая статья находится на л. 202. Перечень статей сборника см. въ Описаніи славяно-россійскихъ рукописей гр. Ө. А. Толстого, Калайдовича и Строева (От. І. 236).

36. Румянцовскій списокъ. Рукопись Моск. Рум. Музея № 294, скороп. XIX в., на 24 листахъ вълистъ. Обозначенъ Р. О ней см. у Востокова, въ Описаніи Рукописей Румянцовскаго Музея.

# CHEHPCRIA ABTOHICH.

## CTPOTAHORCKAM ARTONACH

### по списку спасскаго.

-1 О ВЗЯТТИ СИБИРСКИЯ ЗЕМЛИ, КАКО БЛАГОЧЕСТИВОМУ ГОСУ-ДАРЮ ЦАРЮ І ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ ІВАНУ ВАСИЛЬЕВИЧЮ ВСЕА РУСІИ ПОДАРОВА БОГЪ СИБИРСКОЕ ГОСУДАРЪСТВО ОБЛАДАТИ ЕМУ ГОСУДАРЮ И ПОБЕДИТИ МУРТАЗЕЛИЕВА В СЫНА КУЧЮМА 5 САЛТАНА СИБИРСКАГО И СЫНА ЕГО ЦАРЕВИЧА МАМЕТКУЛА ВЗЯТИ ЖИВА, И КАКО ПРОСВЪТИ БОГЪ [ТУ] (\*) СИБИРСКУЮ ЗЕМЛЮ СВЯТЫМЪ КРЕЩЕНИЕМЪ И СВЯТЫМИ БОЖІИМИ ЦЕРКВАМИ І УТВЕРДИ В ПЕЙ СВЯТИТЕЛЬСКІЙ ПРЕСТОЛЪ АРХИЕПИСКОПИЮ В

Вниде в слухъ благочестивому государю царю і вели10 кому внязю Івану Васильевичю всеа Русіи <sup>4</sup> о частыхъ приходехъ бусорменскихъ войною на ево государъскую <sup>5</sup> землю
Пермъскую отъ Сибирскихъ людей, и како безбожній своимъ
приходомъ ево государевымъ <sup>6</sup> Пермъския земли городомъ и посадомъ и селамъ многое <sup>7</sup> пленение и запустъние учинища. І
15 вложи Богъ благочестивому государю царю во умъ роспросити
своего государства въдущихъ людей про ту страну, и повелъ

варіанты. <sup>1</sup> Въ Е нѣть первыхъ трехъ главъ, а общее заглавіе взложено короче и въ связи съ заголовкомъ 4-й главы (см. ниже стр. 4). <sup>2</sup> ТП Муртаземева. <sup>3</sup> Въ ТП і утверди... архиепископию нѣть. <sup>4</sup> П Росіи; такъ и далѣе во всѣхъ случаяхъ употребленія этого слова въ П. <sup>5</sup> ТП Государеву. <sup>6</sup> П государевы. <sup>7</sup> Т многая.

государь предъ собою поставити Якова и Григорья Строгановыхъ и роспроси ихъ 1 како бы оберегати Пермъская земля отъ нашествия Сибирскихъ людей и 2 Кучюму бы 3 салтану чъмъ теснота ему учинити. Они же ему государю все подробну розсказаща 4, и слово ихъ ему государю бысть 5 приятно, і ихъ пожаловалъ велълъ дати имъ на волю, какъ бы имъ отъ Сибирскихъ людей Пермьской землъ оберегание учинити; і о томъ имъ велълъ о всемъ свои государевы 5 грамоты подавати о промыслу надъ Сибирскими людми і иныхъ ордъ [н] (\*) земель.

О поставлении Канкора город'ка на Пыскорскомъ мысу идъже въ монастырь Всемилостиваго Спаса, вовомый Пыскоръ.

Въ лъто 7066 году, априля въ 4 день, благочестивый государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русіи пожаловаль Григорья Аникиева сына Строганова ниже Ве- 15 ликия Перми за 80 і 8 версть внизъ по Камъ рекъ по правую сторону с усть Лысвы брачки, а по лъвую сторону внизъ Пызновской грурьи, по объ стороны по Камъ до Чюсовые ръки мъста пустыя, і в тъхъ мъстехъ гдъ изберетъ Григорей Строгановъ мъсто връпко и усторожливо, і го- 20 родокъ (\*\*) ему поставити, и кръпости учинити і пушкарей и затинщиковъ и пищалниковъ і воротниковъ велъли есмя ему устроити собою для береженья Сибирскихъ и Нагайскихъ і иныхъ ордъ людей, і ему Григорью в себъ волно называти не тяглыхъ и не писмяныхъ на тъ мъста людей. И на Канкоръ 25 городовъ грамота государева дана за приписью дьяка Петра Данилова; привазали околничьи в Федоръ Івановичъ Умной

варіанты. <sup>1</sup> Въ Т и роспроси ихъ нѣтъ. <sup>2</sup> Тамъ же и нѣтъ. <sup>8</sup> II Кучюмы. <sup>4</sup> Т росказаше; II росказами. <sup>5</sup> Т государствы. <sup>6</sup> Т Лысквы. <sup>7</sup> Т Позновской. <sup>8</sup> Т околничей.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ Т, и нѣтъ; исправлено по П.(\*\*) Въ С, а также въ Е, 1000дъ; исправлено по ТП.

да Алевсей Өедоровичъ Адашевъ, да казначей Өедоръ Івановичь Сукинъ да Хозяинъ Юрьевичь Тютинъ; а приказъ подписалъ дьякъ Третьякъ Карачаровъ.

О поставлени другаго городка на Орловскомъ наволокъ, вовомый 5 Кергеданъ<sup>1</sup>, а нынъ зовется Орловъ.

Въ лъто 7072, мъсяца генваря въ 2 день, государь 1564 царь і веливій князь Іванъ Васильевичъ всеа Русіи пожаловалъ Григорья же Онивиева сына Строганова жаловалною грамотою в тёхъ же мёстехъ, что прежъ сево ево 9 пожаловалъ, 10 что онъ в изобралъ ниже прежнего Кан кора городка дватцать верстъ мъсто 4 на Орловскомъ наволокъ, и ему Григорью собою же поставити ствны сажень по тритцати, а с приступную 5 сторону для низи в глины м'есто каменемъ закласти, а пищалники и сторожи в томъ городий ему собою жъ <sup>6</sup> 15 уставити і держати в тёхъ в обёихъ городкёхъ нарядъ сворострелной, пушечки и пищали і затинные и ручницы подвлати [не] записнымъ (\*) мастеромъ, которыхъ к себв Григорей приговорить ізъ наймовъ, и у себя Григорью тотъ нарядъ держати. И грамота государева на тотъ городовъ дана; 20 припись у грамоты болшого (\*\*) государева дьяка Юрья Башанина: царь і веливій внязь Іванъ Васильевичъ всеа Русін; в другомъ мъсте припись Сени Непеина: по приказу государя царя і великаго князя Івана Васильевича всеа Русін; въ третьемъ мъсте припись Козмы Романцова: прива-25 залъ даревымъ 7 і великого князя словомъ казначей Никита Авонасьевичь Оуниковъ, по памяти с приписью дьяка Івана Булгакова.

варіанты. <sup>1</sup> II Гергеданъ. <sup>2</sup> Въ II ево нёть. <sup>3</sup> Въ Т онъ нёть. <sup>4</sup> II мъста. <sup>5</sup> Т приступною. <sup>6</sup> Въ Т жъ нёть. <sup>7</sup> II приказаль государевымъ.

Примъчания. (\*) Въ С записным»; исправлено по ТП. (\*\*) Въ С большая; исправлено по ТП.

#### О поставлении Чюсов скихъ городковъ 1.

Въ лъто 7076 году марта въ 25 день государь царь і великій князь Іванъ Васильевичъ всеа Русіи пожаловалъ Якова Оникиева сына Строганова <sup>2</sup> жаловалною грамотою отъ усть реки Чюсовые вверхъ <sup>3</sup> по объ стороны и до вершины земли <sup>5</sup> і ръчки до вершинъ, і въ тъхъ мъстехъ отъ Камы по Чю совой вверхъ <sup>4</sup> восмъдесять вер стъ на правой и лъвой сторонъ поставити городки для кръпости и обереганья <sup>5</sup> Сибирскихъ и Нагайскихъ людей <sup>6</sup> і иныхъ ордъ, и городовой нарядъ скорострълной, пушечки и затинные пищали і ручные, 10 і всякие кръпости подълать и людей ему называть в тъ городки волно пушкаревъ і затинщиковъ и пищалниковъ и сторожевъ і воротниковъ держати. И грамота государева дана за приписью дъяка Дружины Володимерова.

О поставленіи острошковъ Сылвянского и Яивинского <sup>7</sup>, что по- 15 ставлены на Сивирскихъ и Нагайскихъ <sup>8</sup> людей пути.

Въ лъто 7078, по повельнію благочестиваго <sup>9</sup> государя царя і великаго князя Івана Васильевича всеа Русіи поставиль Яковъ Строгановъ для переходу Сибирскихъ и Нагайскихъ людей, чтобъ имъ к государевымъ Пермъскимъ городомъ 20 пути не было, и для утесненія Сылвен'скихъ і Иренскихъ <sup>10</sup> Татаръ и Остяковъ и Чюсовскихъ <sup>11</sup> и Яивинскихъ і Инвин'скихъ <sup>12</sup> и Косвинскихъ Вогуличъ надъ Сылвою и надъ Яй-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е Сказаніе о взятіи Сибирскіе земли (посл'єднія два слова написаны надъ строкой вивсто зачеркнутыхъ: града Сибири) и о поставленіи Чюсовскихъ городкыхъ. <sup>2</sup> Е Оникіева Строгановыхъ. <sup>8</sup> Въ Е Чюсовие вверхъ нътъ. <sup>4</sup> Въ Т по объ стороны... по Чюсовой вверхъ нътъ. <sup>5</sup> Е обереженъя. <sup>6</sup> Е Нагайскихъ Татаръ. <sup>7</sup> Е Сылвенскихъ и Яивенскихъ. <sup>8</sup> Въ Е и Нагайскихъ нътъ. <sup>9</sup> Т великаго. <sup>10</sup> Т Сылвянскихъ Сиренскихъ. <sup>11</sup> Т Чюрсовскихъ; въ Е і Иренскихъ Татаръ и Остяковъ и Чюсовскихъ нътъ. <sup>12</sup> Въ Е и Яивинскихъ і Инвенскихъ нътъ.

вою (\*) рѣвами острожки и нарядъ скорострѣлной и пушечки и  $^1$  затинные и пищали і ручные и людей пушкарей и затинщиковъ и пищалниковъ і воротниковъ в тѣхъ острошкахъ  $^2$  устроилъ.

5 О УВЬЕНІИ РУСКИХЬ ТОРГОВЫХЪ ЛЮДЕЙ І ВАТАЩИКОВЪ ОТЪ ЧЕРЕМИСЫ и Башкирповъ.

Въ лъто 7080<sup>3</sup> году, июля въ 15 день, Божіниъ попу- 1572 щениемъ [прі]иде (\*\*) на реку Каму Черемиса и с собою подговорища 4 Остяковъ и Башкирцовъ и Буинцовъ множе-10 ство и околь прежъ реченныхъ городковъ Канкора и Кергедана <sup>5</sup> побиша Рускихъ <sup>6</sup> торговыхъ людей, 87 человъкъ, и объ томъ благочестивый государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русіи послаль грамоту свою царскую, за приписью дьяка Кирея Горина 7, къ Якову да к' <sup>8</sup> Гри-15 горью Строгановымъ, а указалъ, чтобъ имъ за ево государевыми 9 измънники за Черемисою и Остяки и за Башкирцы и за Буинцы изъ городковъ людей своихъ собравъ послати, и они Явовъ і <sup>10</sup> Григорей, выбравъ въ городкихъ своихъ голову и давъ ему ратныхъ людей казаковъ [и] (\*\*\*) охочихъ (\*\*\*\*) 20 людей своихъ, за ними посылали на ево государевы изм'тьниви, кои ему государю изменили; они же посланніи ихъ (\*\*\*\*) оваянных овых побища, а иных живых взяща 11 і всехъ в шерти ихъ приведоща 12, что имъ государю во всемъ прямить и быти подручнымъ и оброки государю давати і на 25 супротивныхъ 18 супостатъ 14 государевыхъ стоять за нево го-

варіанты.  $^1$  Въ Е и нѣть.  $^2$  Е мъстехъ.  $^3$  Т 7083.  $^4$  П подіоворища; Е подіоворими.  $^5$  П Керіадана; Е Керійдана.  $^6$  Въ Е рускихъ нѣть.  $^7$  Е Кирила Григорьева.  $^8$  Въ Е к' нѣть.  $^9$  Е государскими.  $^{10}$  Е да.  $^{11}$  Т взяще.  $^{12}$  Т приведоще.  $^{13}$  ТЕ сопротивыхъ.  $^{14}$  Е сопостатъ.

Примъчания. (\*) Въ С Яйбою; исправлено по ТПЕ. (\*\*) Въ С ide; исправлено по ТПЕ. (\*\*\*) Въ С u нѣтъ; вставлено изъ Е. (\*\*\*\*) Въ СТ здъсь u, которое исключено согласно ПЕ. (\*\*\*\*) Въ С cux; исправлено по ТПЕ.

сударя безъ измѣны, и аманатовъ 1 у нихъ поимавъ, в свои городки і въ Пермь к 2 воеводамъ государевымъ послали.

О приходе Сибирского салтана <sup>8</sup> Кучюмова сына <sup>4</sup> царевича Маметкула на Чюсовую реку и о плененіи Рускихъ людей.

1533 Въ лъто 7081, июля въ 20 день, на память святаго про- 5 рока Ильи, изъ Сибирския земли с Тобола 5 реки приходилъ Сибирского салтана царя Кучюма (\*) сынъ Маметкулъ собрався съ своими мурзами и улланами ратью на Чюсовую реку дороги пров'ядывати, куд' бъ ему ити 7 ратью въ Яковлевы и въ Григорьевы Строгановыхъ городки <sup>8</sup> і в Пермь Великую; да в 10 томъ приходе многихъ людей данныхъ Остяковъ побили, а жены ихъ и дети в полонъ повели и 9 посланника госуларева Третьяка Чебукова (\*\*) и с нимъ служилыхъ 10 Татаръ, кои с нимъ шли подъ Казань в 11 Казанскую орду, всехъ (\*\*\*) побили, а овъхъ в' полонъ взяща 12. А до Чюсовскихъ городковъ 15 не доходя 13 за пять версть, что 14 ему полоненики русские сказали, что в городкахъ людемъ ратнымъ скопъ, і васъ де они к себ'в ждуть, и онъ убояся того назадъ 15 воротился; а Яковъ и Григорей за сибирскою ратью безъ указу государева своихъ наемныхъ казаковъ [изъ городновъ] (\*\*\*\*) послать не посмъли 16. 20 А прежъ тово Сибирской же салтанъ ратью дан'ныхъ 17 Остяковъ Чагира 18 съ товарыщи 19 побили, а иныхъ в полонъ взяли, которые жили около Чюсовскихъ городковъ, и объ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> II аманотовыхъ. <sup>2</sup> Въ II к нѣтъ. <sup>8</sup> Е Сибирскихъ салтановъ. <sup>4</sup> Въ Е послѣ сына прибавлено еще: и сына ею. <sup>5</sup> II Тобала. <sup>6</sup> Т куды. <sup>7</sup> Т итити. <sup>8</sup> Е острожки. <sup>9</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>10</sup> Е служивыхъ. <sup>11</sup> Въ Е Казанъ в нѣтъ. <sup>12</sup> Т взяще. <sup>13</sup> II не ходя; въ Е не доходя вѣтъ. <sup>14</sup> Е верстъ и. <sup>15</sup> Въ Е назадъ нѣтъ. <sup>16</sup> Е не смъли. <sup>17</sup> Е ратью и иныхъ. <sup>18</sup> Е Чагара. <sup>19</sup> Въ II Чагира съ товарыщи нѣтъ; послѣ товарыщи въ Е пропускъ до с какими товары (стр. 7).

Примъчания. (\*) Въ С *Кучюмова*; исправлено по ТПЕ. (\*\*) Въ С, а также ТЕ, *Чебукова*, въ П *Чебукова*; правильнъе *Чабукова* (см. Собраніе государств. грамотъ, П, стр. 63–64). (\*\*\*) Въ С в нихъ; исправлено по ТПЕ. (\*\*\*\*) Въ С изъ городковъ нътъ; вставлено изъ ТПЕ.

томъ Яковъ да Григорей писали благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русін к' Москвъ, чтобъ государь ихъ пожаловалъ і велълъ за ними посылать безпенно и обиды имъ своя м стити, и за то ихъ 5 государь Якова и Григорыя пожаловаль велёль 1 дати свою государеву грамоту, что в Сибирской странв Югорскимъ ваменемъ на Тагчвяхъ в и на Тоболе рекв и на Иртише 4 и на Объ и на иныхъ рекахъ гдъ пригодитца для береженья и охочимъ дюдемъ на опочивъ криности по-10 дёлать и снарядъ огненой и пушкарей и пищалниковъ и сторожей оть Сибирскихъ и оть Нагайскихъ людей и тоъ иныхъ ордъ держати и около вриностей 5, у рыбныхъ ловель и у пашень дворы ставити по объ стороны Тоболы реви и по рекамъ и по озерамъ и до вершинъ и връпитись 15 всявими врепостьми наврепво, а вои Остяви и Вогуличи и Югричи отъ Сибирского салтана отстануть, а учнуть быти нодъ его государевою рукою, а почнутъ государю 6 дань давати, и твхъ людей з данью посылати въ Москвв и отдавати дань в государеву вазну, а тёхъ данныхъ Остявовъ и 20 Вогуличь и Югричь и жены ихъ и дъти отъ Сибирцовъ ратныхъ приходу беречи Явову да Григорью в' своихъ връпостехъ. А на Сибирского салтана Якову жъ и Григорью, збирая охочихъ и своихъ людей и Остяковъ и Вогуличъ и Югричь и Самоедь, с наемными казаками и с нарядомъ 25 своимъ посылати воевати і в полонъ Сибирцовъ имати і в дань за государя приводити; а станутъ приходити в тв крвпости къ Якову и къ Григорью торговые люди Бухарцы и Казапвие 7 орды і иныхъ земель 8 с кавими товары, и имъ у нихъ 9 торговати волно безпошлинно, и грамота госудазо рева на тв мъста въ Сибирскую украину за Югорской

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Въ Т вемълъ нътъ. <sup>2</sup> П чтобъ. <sup>8</sup> Т на Тахчуяхъ; П на Тагченяхъ. <sup>4</sup> П на ртищахъ. <sup>5</sup> Т около кръпости. <sup>6</sup> Въ ТП а почнутъ государю нътъ. <sup>7</sup> П Казанскіе. <sup>8</sup> Послъ земелъ кончается пропускъ въ Е. <sup>9</sup> Е имъ с ними.

камень на Тагчеи и на Тоболу и на Иртишъ и по Объ <sup>2</sup> 1574 на връпостные мъста дана <sup>3</sup> лъта 7082, маія въ 30 <sup>4</sup> день, за приписью дьяка Петра Григорьева.

- О призвании волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимоовева <sup>5</sup> с товарыщи с великие реки Волги <sup>6</sup> в Чюсовские городки на 5 спомогание <sup>7</sup> противъ невърныхъ.
- Въ лето 7087 году, априля въ 6 день, слышаху бо сия Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы отъ достовърныхъ людей о буйстве и храбрости поволскихъ казаковъ и атамановъ Ермака <sup>8</sup> Тимое вева с товарыщи, како на Волге на 10 перевозекъ Нагайцовъ побиваютъ и Ардобазарцовъ 9 грабятъ и побивають, и тіи людие 10, слышавъ то 11 про ихъ буйство и храбрость, и людей своихъ с писаниемъ и з дары многими послаща в нимъ, дабы щли в нимъ в вотчины 12 ихъ в Чюсовские городки и в острошки на спомогание 13 имъ. 15 I они жъ велми сему возрадоващася, яко посланніи пріндоща къ нимъ отъ честныхъ людей і зваху ихъ к себъ на помощь. Тогда атаманы и казаки Ермакъ Тимоовевъ с товарыщи Іванъ Колцо 14, Яковъ Михайловъ, Никита Панъ 15, Матейй Мещерявъ, собрався со единомысленною 16 и предо- 20 брою <sup>17</sup> дружиною, число жъ ихъ 500 и 40 человъкъ, вскоръ шествие 18 учинища к нимъ.

О приходе волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимооъева с товарыщи в' Чюсовские городки.

Того же году, июня <sup>19</sup> в 28 день, на память святыхъ 25 чюдотворецъ <sup>10</sup> и <sup>21</sup> безсребреникъ Кира і <sup>22</sup> Иоан на, пріндоша

варіанты.  $^1$  Е на Tяпие.  $^2$  Е и по объ стороны.  $^3$  Послѣ дана въ Е вставлено грамота.  $^4$  Т въ 1.  $^5$  Е Tимовиева.  $^6$  Т Bольги.  $^7$  Е воспомоганіе.  $^8$  Е людей буйство и храбрость поволскихъ казаковъ атамана Eрмака.  $^9$  II Oрдобазариовъ.  $^{10}$  Е тые люди.  $^{11}$  Въ II то нѣтъ.  $^{12}$  II в вотчину; Е во отчины.  $^{13}$  II на помаганіе.  $^{14}$  Е Kольцовъ.  $^{15}$  Въ II IГанъ пропущено.  $^{16}$  II со единою мысленною.  $^{17}$  ТІІ доброю.  $^{18}$  Е вшествіе.  $^{19}$  ТІІ іюля.  $^{20}$  II чудотворцовъ.  $^{21}$  Въ ТІІ и нѣтъ.  $^{22}$  Въ ТІІЕ i нѣтъ.

с Волги <sup>1</sup> атаманы и казаки Ермакъ Тимообевъ <sup>2</sup> поволской с товарыщи в Чюсовские городки. Они же Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы прияща ихъ с честию <sup>3</sup> и даяху имъ дары многи, и брашны и питіи <sup>4</sup> изообилно ихъ <sup>5</sup> таслаждаху; атаманы жъ и казаки стояху противъ безбожныхъ Агарянъ <sup>6</sup> буйственно и единомысленно з живущими ту людми в городкъхъ и бъяхуся з безбожными Агаряны сурово и немилостиво <sup>7</sup> и твердо стояху и на невърныхъ поощряхуся. Пожиста же они атаманы и казаки в городкахъ 10 ихъ <sup>8</sup> два лъта и мъсяца два.

О приходъ Вогуличь подъ Чюсовские городки и подъ Сылв'янской <sup>9</sup> острожокъ войною.

Въ лъто 7089, іюля въ 22 день, злокозненый же дьяволъ 10, 1581 иже искони ненавидяй добра человъческому 11 роду, поощри 15 злаго и 18 безбожнаго вогулского 13 мурзу Бегбелия 14 Агтакова 15 с своимъ с вогулскимъ 16 и остяцкимъ собраниемъ, а 17 собранія его 680 человъкъ, и пріидоша подъ Чюсовские городки и подъ Сылвянской 18 острожекъ безвъстно украдомъ и ту окрестъ живущихъ села и деревни поплениша и по-20 жгоша і в полонъ многихъ людей мужей и женъ и дегей 19 поимаща 20; но преблагій Богъ не попусти 21 окаянныхъ. В своре надъ ними безбожными 22 русстіи вои побъду учинили изъ городковъ своихъ и многихъ у городковъ 23 поимаща 24 и по

варіанты.  $^1$  Т Вольги.  $^2$  Въ ТПЕ Тимововев выпущено.  $^3$  Въ Т прияша ихъ с честию выпущено.  $^4$  П питія.  $^5$  Т и.  $^6$  Е противъ невърныхъ.  $^7$  Е немилостивно.  $^8$  Въ Е в' городкахъ ихъ выпущено.  $^9$  Т Соянской; П Сылвинской; Е Сылвенской.  $^{10}$  Въ ПЕ дъяволъ выпущено.  $^{11}$  Е человъчю.  $^{12}$  Въ Т и нѣтъ.  $^{18}$  Т вугульскаго; П вогулинскаго.  $^{14}$  Е Бегулія.  $^{15}$  П Аптакова; Е Ахтакова.  $^{16}$  П вогулинскимъ.  $^{17}$  Е и.  $^{18}$  ПЕ Сылвенской.  $^{19}$  П и дъти.  $^{20}$  ТП поимаше.  $^{21}$  Е не пусти.  $^{22}$  Въ Е безбожными нѣтъ.  $^{23}$  Въ Е своихъ и многихъ у городковъ пропущено.  $^{24}$  ТП поимаше.

тъмъ въстямъ на переходехъ многихъ побища, а иныхъ многихъ переимаща <sup>1</sup> и мурзу ихъ Бегбелия <sup>2</sup> Агтакова <sup>3</sup> взяща <sup>4</sup> жива. И они безбожній, видя свое изнеможеніе, что Богъ подалъ надъ ними побъду государю, объ томъ добили <sup>5</sup> челомъ і вину свою принесли, что быть (\*) <sup>5</sup> имъ <sup>6</sup> подъ данью государя царя і великого князя Івана Васпльевича всеа Русіи и на Русскую землю не приходити <sup>7</sup> войною <sup>8</sup>.

- О посланіи волскихъ <sup>9</sup> атамановъ и казаковъ Ермака Тимоовева с товарыщи и ратныхъ людей Строгановыхъ в Сивирь на Сивир- 10 ского <sup>10</sup> салтана.
- Въ лъто 7090 году сентября въ 1 день 11, на память преподобнаго отца нашего Симеона Столиника, послаща изъ городковъ своихъ Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы 12 в Сибирь на Сибирского 13 салтана волскихъ атамановъ и 15 казаковъ Ермака Тимоотева с товарыщи и с ними собравъ 14 изъ городковъ своихъ ратныхъ людей, Литвы и Нъмецъ и Татаръ (\*\*) и Русскихъ людей буйственыхъ 15 и храбрыхъ [н] (\*\*\*) предобрыхъ воиновъ, триста человъкъ; і 16 ихъ с волскими атаманы и казаки отпустища в мъсте 17 заедино, 20 и того ихъ собрания учредища осмьсотъ четыредесятъ человъкъ буйственыхъ 18 и храбрыхъ. И отпъвше соборнъ молебная пънія в семилостивому 19 в Троицы славимому Богу и пречистой Его 20 Богоматери и всъмъ небеснымъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ТП переимаше. <sup>2</sup> Е Бехбелія. <sup>8</sup> Т Остакова; Е Ахтакова. <sup>4</sup> Т взяше. <sup>5</sup> Е били. <sup>6</sup> Е итобы имь. <sup>7</sup> Т преходити. <sup>8</sup> Е с войною. <sup>9</sup> Т вольскихь. <sup>10</sup> Т Сибирьскаю. <sup>11</sup> Въ Е сентября въ 1 день пъть. <sup>12</sup> Е Строгановыхь. <sup>13</sup> Т в Сибирского. <sup>14</sup> П обравь. <sup>15</sup> ТП буйственныхь. <sup>16</sup> Въ П і нать. <sup>17</sup> Е отпустили вмъсто. <sup>18</sup> ТП буйственныхь. <sup>19</sup> Въ Е послъ всемилостивому вставлено и. <sup>20</sup> Въ П Богу и пречистой Его нъть; въ Е нъть только Его.

Примечания. (\*) Въ С бить; исправлено по ТП. (\*\*) Въ С, а также въ ТП Тотаръ; исправлено по Е. (\*\*\*) Въ С, а также въ Т,и нътъ; вставлено изъ ПЕ.

силамъ и святымъ угодникомъ Его и [удоволища ить] (\*) мадою, и одъяни <sup>1</sup> украсища ихъ и оружиемъ огненымъ <sup>2</sup> пушечви и сворострълными [н] (\*\*) пищалми семипядными и запасы многими 3 і всёми сими доволно сподобища ихъ, і во-5 жевъ, въдущихъ той сибирскій путь, и <sup>4</sup> толмачевъ бусурменсеого <sup>5</sup> языка имъ даша и отпустиша ихъ в Сибирскую землю <sup>6</sup> Они казаки с приборными с миромъ. же атаманы и людми поидоша с радостию в Сибирскую землю на Сибирского салтана со учрежениемъ полковъ 7 на очищение 10 Сибирския 8 земли очистити мъсто и отогнати безбожнаго варвара. Атаманы жъ и казаки идоща по Чюсовой ревъ вверхъ до усть Серебряные реки четыре дни і по Серебряной идоша два дни и доиде 9 Сибирския дороги и ту городовъ земляной поставища и назвавъ 10 его Ермаковъ Кокуй 11 15 городовъ, и съ того мъста перевезеся 25 поприщъ за воловъ на ръку, рекомую Жаравли 12, и по той рець 13 поидоша внизъ і вышедъ на Туру реку 14; ту бъ и Сибирская страна <sup>15</sup>.

О приходе Сивирскихъ людей Пелымского князя подъ Пермъские 20 городы и подъ Канкоръ <sup>16</sup> и подъ Кергеданъ <sup>17</sup> и подъ Чюсовские городки и подъ Сылвянской <sup>18</sup> и Яивинской <sup>19</sup> острожки.

В та же времена девятьдесятые годины <sup>20</sup>, і <sup>21</sup> в <sup>22</sup> число **1581** дневи на <sup>23</sup> память преподобнаго отца нашего Симеона Столи-

варіанты.  $^1$  Е одпяніємъ.  $^2$  ПЕ опненнымъ.  $^8$  Въ Е и запасы мночими нѣтъ.  $^4$  Въ П и нѣтъ.  $^5$  Т бусурманскаю; П бусорменскаю; Е бусерменскаю.  $^6$  Въ Т земмю нѣтъ.  $^7$  Въ Т послѣ помовъ прибавлено и.  $^8$  Т Зебирскія.  $^9$  Въ Е послѣ доиде прибавлено до.  $^{10}$  П назва; Е назваща.  $^{11}$  Е Кукуй.  $^{12}$  Е Жеравліи.  $^{13}$  Е ръкъъ.  $^{14}$  ТЕ на ту ръку.  $^{15}$  Е ту бъ Сибирская страна и земля.  $^{16}$  Е Канкаръ.  $^{17}$  П Керченданъ; Е Кериданъ.  $^{18}$  Е Сылвенской.  $^{19}$  Е Яйвенскіе.  $^{20}$  Е юду.  $^{21}$  Въ П i нѣтъ.  $^{22}$  Въ Е в нѣтъ.  $^{23}$  Въ П на нѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ С удоволища иго нъть; вставлено изъ ТПЕ. (\*\*) Въ С и нъть; вставлено изъ ТПЕ.

ника, злочестивый и безбожный князь Пельмскій <sup>1</sup> ярости многи<sup>2</sup> наполнися, но і паки звёрострашиемъ объять бысть <sup>3</sup> і умысли злохитрое 4 коварство в сердцы своемъ и начатъ лесть с лукавствомъ сшивати, и бысть ему безбожному во своей погибели. Тогда онъ злочестивый собра <sup>5</sup> воя своя, число жъ 5 ихъ седмь соть человъвъ, и подозва 6 с собою буйственыхъ 7 и храбрыхъ і силныхъ 8 мурзъ и улановъ Сибирския жъ земли со множествомъ вои; он же здый по неволи взя 9 с собою Сылвянскихъ і Косвинскихъ 10 и Иренскихъ і Инви нскихъ и Обвин свихъ 11 Татаръ и Остяковъ і Вогуличъ 10 і Вотяковъ и Башкирцовъ множество, і 12 прінде съ вои своими яряся на Пермьскія городы, на Чердынь 13 и тв мѣста поплениша и пожгоша, доиде (\*) же и въ стенамъ града сурово и люто зело 14 приближищась ко граду 15, едва не взяту бывшу, но 16 всемогій Богъ не попусти окаянныхъ; і 15 вскоръ отъ того мъста пойдона подъ Кай городовъ, и ту велию пакость учинища, и оттоле оваянніи 17 пріидоща подъ Кам'ское Усолье 18 и ту села 19 и посады пожгоша и людей поплениша, і пріидоша подъ Кан'коръ 20 и подъ Кергедань 21 городви, а <sup>22</sup> оттолъ поидоша подъ Чюсовские городки и подъ 20 Сылвянской и Яйвинской 33 острожки, и внезапу окаянніи нападоша на Чюсовские городки и около ту живущихъ крестьянъ <sup>24</sup> множество посекоша и <sup>25</sup> села ихъ и жилища <sup>26</sup> пожгоша.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Т Пелымскій нёть; Е Пелымець. <sup>2</sup> ВЪ ІІ мнош нѣть. <sup>8</sup> Е бывъ. <sup>4</sup> Е зепрохитрое. <sup>5</sup> Въ Т собра пропущено. <sup>6</sup> Е позва. <sup>7</sup> ТІІ буйственныхъ. <sup>8</sup> Въ Е і силныхъ пропущено. <sup>9</sup> Е взявъ. <sup>10</sup> ПЕ Косвенскихъ. <sup>11</sup> Е Обвенскихъ. <sup>12</sup> Въ Е і нѣть. <sup>13</sup> Т на Пермыския городы и на Чардынъ; Е на пермскій градъ Чердынъ. <sup>14</sup> Въ Е послѣ зело прибавлено и. <sup>15</sup> Въ Е послѣ граду прибавлено и. <sup>16</sup> Т не. <sup>17</sup> Т оканиныи. <sup>18</sup> Т угодъе. <sup>19</sup> Т село. <sup>20</sup> ІІ Канкокъ; Е Канкаръ. <sup>21</sup> Е Кериданъ. <sup>22</sup> Въ Е а нѣть. <sup>23</sup> Е подъ Сылвенскіе и Яйвенскіе. <sup>24</sup> християнъ. <sup>25</sup> Въ Е и нѣть. <sup>26</sup> Въ Т и жилища нѣть.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТЕ, допде; исправлено по П.

и немилостивно православныхъ 1 пленяху и полону многу взяту бывшу. Волскихъ же атамановъ и казаковъ не бъ ту в городивхъ: прежде прихода его окаяннаго и безбожнаго <sup>2</sup> Пелым'скаго внязя, тоя жъ годины <sup>3</sup>, послаша ихъ 5 Семенъ и Максимъ и Микита въ Сибир'скую землю на Сибирского салтана, а оставшін 4 тлюдие в городк вхъ 5 і в острожевать 6 своихъ ото окаянныхъ и безбожныхъ Татаръ, отъ ихъ злаго притужанія 7 едва смерти избыша не силою своею, но Божнею помощию, и оттоле многия скор-10 би и притужания 8 пріимаху ото окаянныхъ. Они же Семенъ и Максимъ и Микита с мужествеными своими и храбрыми людми призва себф в помощъ всемилостиваго в Троицы славимаго Бога и пречистую Его Богоматерь і всёхъ <sup>9</sup> угодниковъ Его, но и паче 10 устремишася и мужественно и 15 единомыпіленно 11 стояху в великомъ ото окаянныхъ притужаніи 12 і 13 быхуся кріню и мужествено 14 со окаянными и много множество 15 отъ обою странъ падоща. Окаянніи же увъдаху, что рустіи вон поидоща въ ихъ Сибирскую 16 землю войною, и того устрашишася. И тако Божиею помощию ока-20 янній варвари побеждени быша и полонъ рускій у 17 нихъ отъять бысть; они же безбожній отоидоша посрамлени, аки пси 18, во своя мъста. И объ томъ Пелымского внязя приходе писалъ государю царю і великому внязю Івану Васильевичю 19 всеа Русіи изъ Чердыни 20 воевода Василей Пелепелицынъ,

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Въ Е послѣ православных прибавлено пожноша. <sup>2</sup> Въ Е и безбожнаю пропущено; въ II нѣтъ только и. <sup>3</sup> Т тою же юду. <sup>4</sup> Въ Е послѣ оставшій прибавлено же. <sup>5</sup> Т в юродке. <sup>6</sup> Е в острошках . <sup>7</sup> Е приступапания. <sup>8</sup> Е притужения. <sup>9</sup> Въ Е послѣ вспхъ прибавлено святых з. <sup>10</sup> П но и паки. <sup>11</sup> ТПЕ единомисленно. <sup>12</sup> Е притужении. <sup>13</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>14</sup> Т мужественно. <sup>15</sup> П многа множества. <sup>16</sup> Въ Е послѣ Сибирскую прибавлено же. <sup>17</sup> Е отъ. <sup>18</sup> П пъсіи. <sup>19</sup> Въ Т Івану Васильевичу пропущено, но для написанія царскаго имени оставленъ пробѣлъ. <sup>20</sup> Е Чердыня.

что Пермъскую землю повоевали <sup>1</sup>, села и погосты <sup>2</sup> и посады пожгли, а Семенъ и Максимъ и Микита Строгановы его государевымъ городомъ не помогли и людей отъ себя на помощъ не послали, и волскихъ атамановъ и <sup>3</sup> казаковъ Ермака Тимоевева съ товарыщи не отпустили къ нему на по- 5 мощъ. І о томъ прислана с Москвы государева царева і великаго князя Івана Васильевича всеа Русіи грамота в Чюсовской городокъ <sup>4</sup>, за приписью дьяка Андръя Щелкалова (\*),

1582 91 году ноября въ 6 день, к нимъ к Семену и к Максиму и к Миките Строгановымъ, а в государеве гра-10 мотъ пишетъ: Писалъ к намъ ис Перми Василей Пеленелицынъ, что послали вы из острошковъ своихъ волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака с товарыщи воевать Вотяки і Вогуличъ и <sup>5</sup> Татаръ и <sup>6</sup> Пелымские и Сибирские мъста

1582 91 году сентября въ 1 депь, а в тотъ же день собрався Пе- 15 лымской князь с сибирскими людми и с Вогуличи приходили войною на наши Пермъские мъста и 7 к городу (\*\*) к 8 Чердыню и к острогу приступали и 9 нашихъ людей побили и многие убытки нашимъ людемъ учинили; и то здълалось вашею ізмъною: вы Вогуличъ и Вотяковъ и Пелым- 20 цовъ отъ нашево жалованья отвели і ихъ задрали і войною на нихъ приходили, да тъмъ задоромъ с Сибирскимъ салтаномъ ссорили насъ, а волскихъ атамановъ к себъ 10 призвавъ воровъ наняли в свои остроги 11 без нашего указу, а тъ 12 атаманы и казаки (\*\*\*) прежъ того ссорили насъ 25 с Нагайскою ордою 13, пословъ нагайскихъ на Волге на перевозехъ побивали 14 и Ардобазарцовъ 15 грабили и поби-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е повосваща. <sup>2</sup> Е и села и деревни и погосты. <sup>3</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>4</sup> Е в Чусовские городки. <sup>5</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>6</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>7</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>8</sup> Въ Е к нѣтъ. <sup>9</sup> Въ ТІІ и нѣтъ. <sup>10</sup> ТІІ собъ. <sup>11</sup> Е острошки. <sup>12</sup> Въ IIЕ а тъ нѣтъ. <sup>13</sup> Ес Нагайцы. <sup>14</sup> II побили. <sup>15</sup> Т Ордобазарцовъ.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ Е, Щолканова; исправлено по ТП. (\*\*) Въ С, а также въ ТП, городку; исправлено по Е. (\*\*\*) Въ С, а также въ П, с казаки; исправлено по ТЕ.

вали 1, и нашимъ людемъ многие грабежи и убытки чинились. I <sup>2</sup> имъ было вины свои поврыти темъ <sup>3</sup>, что было нашу Пермъскую землю оберегати; и они здёлали с вами вмёсте потомужъ, какъ на Волге чинили і воровали: в'которой день 5 к (\*) Перми в Чердыни 4 приходили Вогуличи, а в тотъ же день отъ васъ из острошковъ Ермакъ 5 с товарыщи пошли воевать Вогуличь і Остявовъ и Татаръ, а Перми ни чвиъ 6 не пособили. I мы послади в' Пермь Воина 7 Аничкова, а велъли тъхъ казаковъ Ермака с товарыщи <sup>8</sup> взявъ 10 отвезти в Пермь і в Усолье <sup>9</sup> Камское, и туть имъ стояти вельли розделяся, а однолично бъ 10 вамъ у себя 11 казаковъ не держати а будеть (\*\*) вамъ для приходу в острогъ 18 быти недзя, і вы бъ у себя оставили немногихъ дюдей с которымъ атаманомъ, человъвъ до ста, а досталныхъ всъхъ 15 выслать въ Чердынь однолично (\*\*\*) тотчасъ; а не вышлете 13 из остроговъ 14 своихъ волскихъ казаковъ, атамана Ермава Тимоовева с товарыщи, а 15 учнете ихъ держати у себя и 16 Пермъскихъ мѣстъ не учнете оберегати, и такою вашею изменою что надъ Пермъскими месты учинится 20 отъ Вогуличъ и отъ Пелымцовъ и отъ Сибирского салтана людей и впередъ, намъ в <sup>17</sup> томъ опала на васъ своя <sup>18</sup> положити болшая, а атамановъ и казаковъ, которые слушали васъ 19 и вамъ служили 20, а нашу землю выдали, велимъ перевъщати 21; и вы бъ тъхъ казаковъ однолично (\*\*\*) отпустили отъ

варіанты.  $^1$  П побили.  $^2$  Въ Е і нѣтъ.  $^8$  Е и в чемъ.  $^4$  Е іс Перми с Чердыня.  $^5$  Послѣ Ермакъ въ Е прибавлено Тимовъевъ.  $^6$  Е чемъ.  $^7$  Е Восана.  $^8$  Въ Е Ермака с товарыщи нѣтъ.  $^9$  Т івозулье.  $^{10}$  П одноли чтобъ.  $^{11}$  Въ Е у себя нѣтъ.  $^{12}$  ТП в острольхъ; Е в острошкахъ.  $^{13}$  Е вышлите.  $^{14}$  ПЕ острошковъ.  $^{15}$  Въ Е а нѣтъ.  $^{16}$  Въ Е и нѣтъ.  $^{17}$  ТПЕ о.  $^{18}$  Въ Т своя нѣтъ.  $^{19}$  Въ Е васъ нѣтъ.  $^{20}$  Е служатъ.  $^{21}$ П перевъщать.

1582 себя в Пермь. Писанъ на Москвв, лвта 7091 году ноября въ 16 день. И по семъ Семенъ и Максимъ и Никита быша в велицей печали о томъ, что прежъ ево государево царево 1 і великаго князя Івана Васильевича всеа Русіи повельніе 2 бысть, по прежнимъ ево государевымъ грамотамъ везыно городки ставигь и людей воинскихъ прибирать на Сибирского салтана, а нынъ ево жъ государевъ указъ, что не вельно отпущати волскихъ атамановъ и казаковъ, а у нихъ в Сибирь отпущены казаки Ермакъ с товарыщи.

О приходе волскихъ атамановъ и кляаковъ Ермака съ товарыщи 10 на Тавду (\*) реку в Сивирской землъ.

Въ лѣто 7090 году сентября въ 9 день, на намять Богоотецъ Іоакима і Анны, пріидоша воини в ту Сибирскую землю безстрастни<sup>3</sup> и многие татарские городки и улусы повоевали<sup>4</sup> внизъ по Турѣ <sup>5</sup> и доидоша до <sup>6</sup> Тавды (\*\*) реки в мужствѣ <sup>7</sup>, 15 и на усть той <sup>8</sup> реки поимаша <sup>9</sup> Татаръ <sup>10</sup>. Единъ бѣ отъ нихъ, именемъ Таузакъ, царева двора, и повѣда имъ все по ряду про Сибирскихъ царей и князей <sup>11</sup> и мурзъ и удановъ и про царя Кучюма. Они же увѣдавше <sup>12</sup> отъ него о всемъ <sup>13</sup> достовърно и отпустища его, да скажетъ Кучюмови салтану <sup>14</sup> при- 20 шествие ихъ и мужство и храбрость. И отъ него <sup>15</sup> Таузака слышано бысть царю Кучюму пришествие русскихъ вонновъ і ихъ мужество и храбрость; и повѣдаща ему еще: Такови <sup>16</sup> бо суть <sup>17</sup> рустіи воини силніи <sup>18</sup>: егда стрѣляютъ изъ луковъ своихъ. тогда огнь пашетъ <sup>19</sup>, и дымъ великъ <sup>20</sup> исхо- <sup>25</sup>

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е государева царева. <sup>2</sup> Е повеленіемъ. <sup>8</sup> ТЕ без страсти; П безстрастніи. <sup>4</sup> Т повоеваше; ПЕ повоеваша. <sup>5</sup> Т по Спуръ. <sup>6</sup> Въ Е до въть. <sup>7</sup> Е мужатвъ. <sup>8</sup> Е тое. <sup>9</sup> Т поимаше; П поимали. <sup>10</sup> ТЕ Тотаръ. <sup>11</sup> Е і мнозехъ. <sup>12</sup> Т увъдаше. <sup>13</sup> Въ Т о всемъ нѣть; Е отъ него все. <sup>14</sup> Е салтана. <sup>15</sup> Въ ТП послѣ него прибавлено же. <sup>16</sup> П такови. <sup>17</sup> Е таковы убо. <sup>18</sup> Т сильни. <sup>19</sup> П пышетъ. <sup>20</sup> ТП великій.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ Т, *Товду*; исправлено по ПЕ. (\*\*) Въ С, а также въ Т, *Товды*; исправлено по ПЕ.

дить и громво голвнеть <sup>1</sup>, аки громъ на небеси, а стръль исходящихъ отъ нихъ не видати <sup>2</sup>; уязвляють <sup>3</sup> ранами и смертно побивають, а ущетитца <sup>4</sup> отъ <sup>5</sup> нея нивакими ратными збруями не возможно; куяки и бехтерцы <sup>6</sup> и пансыри <sup>5</sup> и колчюги наши не держать, все пробивають <sup>7</sup> на вылеть. Царь же Кучюмъ о семъ оскорбися и опечалися велми зело и паки в недоумѣніи мнозе бысть <sup>8</sup>, и посылаеть во всю [смр] (\*) державу цо градомъ и по улусомъ <sup>9</sup>, дабы к нему ѣхали во градъ на в'спомогание <sup>10</sup> противо <sup>11</sup> рускихъ 10 силныхъ [мн] (\*\*) ополчитись <sup>12</sup>. В мале же времени собрашася <sup>13</sup> к нему все множество воя его князи и мурзы <sup>14</sup> и улланове, и Тотары <sup>15</sup> и Остяки <sup>16</sup> и Вогуличи <sup>17</sup> и протчая языцы <sup>18</sup> подъ его властию вси <sup>19</sup>.

Тоя Сивирския земли <sup>20</sup> о царъхъ и о князехъ, како и откуду 15 начащася.

Бысть в Сибирской  $^{21}$  стран'в на рец'в Ишиме н'вкто  $^{22}$  Магметова  $^{23}$  закону царь, имянемъ Іванъ (\*\*\*), родомъ. Татаринъ  $^{24}$ ; і воста на него его  $^{25}$  державы отъ простыхъ Та-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Т болкнеть. <sup>2</sup> ТПЕ не видпти. <sup>8</sup> Е а уязвляють. <sup>4</sup> Т ущитится; II ощетися; Е щитится. <sup>5</sup> Е у. <sup>6</sup> П бетериы; Е бехтерицы. <sup>7</sup> Е пробиваеть. <sup>8</sup> Е бывъ. <sup>9</sup> II поулусамь. <sup>10</sup> ТПЕ на спомонаніе. <sup>11</sup> ТП противу. <sup>12</sup> Въ Е ополичтись пропущено. <sup>13</sup> Е собрався. <sup>14</sup> Т бурзы. <sup>15</sup> П и с Тотары. <sup>16</sup> Т и с Остяки. <sup>17</sup> Т и с Вогумич; II с Вогумичи. <sup>18</sup> Е языки. <sup>19</sup> ТП всп; въ Е послѣ вси прибавлено Сибирскія земми. <sup>20</sup> Въ Е тоя Сибирския земми въ заголовкѣ нѣтъ. <sup>21</sup> Въ Е послѣ Сибирской прибавлено земль и. <sup>22</sup> Е нъхто. <sup>28</sup> Е Магметева. <sup>24</sup> П Тотаринъ. <sup>25</sup> Въ Е его пропущено.

Иримъчания. (\*) Въ С свою нътъ; добавлено изъ ТП; Е в свою. (\*\*) Въ С, а также въ Е, вои пропущено; добавлено изъ ТП. (\*\*\*) Въ С и всъхъ другихъ спискахъ, какъ въ этомъ мъстъ, такъ и ниже въ этой же главъ, стоитъ Івамъ, но, по всему въроятію, должно быть Ибакъ, какъ значится въ грамотъ цари Оедора Ивановича царю Кучуму, 1597 года (Собраніе государств. грамотъ, П, 132).

таръ 1, имянемъ Чингисъ 2, и 3 нашедъ на него аки разбойникъ, призвавъ 4 подобныхъ себъ и уби его, и 5 самъ бысть царь. И некто отъ слугъ царя Івана сына его, царевича Тайбугу, соблюде отъ Чингисова 6 убійства. И по нъволицемъ лътемъ увъда Чингисъ 7 про Тайбуга, яко сынъ 5 есть паря Івана, его же уби и царствомъ его 8 завладъ; и почте его великою честию и прозва 9 его князь Тайбуга i 10 инъмъ 11 повелъ его 12 тако жъ 18 звати. И по семъ Тайбуга начатъ проситися, дабы отпущенъ былъ 14. Онъ же собираеть 15 ему воинство и отпустиша его; той же пришедъ на реку, ре- 10 комую 16 Иртишъ 17, идъ же живяста Чюдь 18, и потомъвластию своею покори себъ многихъ людей, живущихъ по рецъ Иртишу 19 и по Великой Объ, и оттолъ возвратися 20; и бывъ у него не много время, и паки начать 21 проситися; Чингисъ же отпусти его: амо же хощеть, и тамо да <sup>22</sup> пребываеть. 15 Онъ же пришедъ на реку Туру и поставища градъ и назва его Чингій, а нынъ на томъ мъсте христіянскій 23 градъ, ревомый <sup>24</sup> Тюмень. По немъ же <sup>25</sup> вняжиль в томъ граде <sup>26</sup> сынъ его Ходжа<sup>27</sup>. По Ходже <sup>28</sup> же вняжиль <sup>29</sup> сынъ его Марь, а гой Маръ женать быль на сестръ Казанскаго царя Упака; 20 и сей Упакъ уби зятя своего Мара и градомъ тъмъ владълъ много лътъ. И по семъ Адеровъ сынъ Маметъ царя Упака<sup>30</sup> убилъ <sup>31</sup>. Маровы дёти Адеръ да Яболавъ <sup>32</sup>, а <sup>33</sup> Адеровъ сынъ Маметъ. Той Маметъ 34 царя Упака убилъ и по-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> П Тотарь. <sup>2</sup> Е Чишсь. <sup>8</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>4</sup> Е и призва. <sup>5</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>6</sup> Е Чишсова. <sup>7</sup> Е Чишсъ. <sup>8</sup> Въ Е ею нѣтъ. <sup>9</sup> ТПЕ призва. <sup>10</sup> Въ П і нѣтъ. <sup>11</sup> Е инымъ. <sup>12</sup> Въ Е ею нѣтъ. <sup>13</sup> Въ Е же нѣтъ. <sup>14</sup> Въ Е былъ нѣтъ. <sup>15</sup> Т собиратъ. <sup>16</sup> Въ Е рекомую нѣтъ. <sup>17</sup> Т Ртицъ; ПЕ Іртицъ. <sup>18</sup> П июдо. <sup>19</sup> Е Иртицу. <sup>20</sup> Е возвратився. Въ Е <sup>21</sup> послѣ начатъ прибавлено у нею. <sup>22</sup> Въ Е да нѣтъ. <sup>23</sup> Е на томъ мъстъ богоспасаемый. <sup>24</sup> Въ Е рекомый нѣтъ. <sup>25</sup> Т понеже. <sup>26</sup> Въ Т в томъ граде пропущено. <sup>27</sup> ТП Хожда. <sup>28</sup> ТП Хожде. <sup>29</sup> Въ Е в томъ граде... княжилъ пропущено. <sup>30</sup> Е Кучума Тайбуга. <sup>81</sup> П уби. <sup>32</sup> Е Адерве Яболокъ. <sup>33</sup> Въ Е а нѣтъ. <sup>35</sup> Т Мометъ.

ставиль градъ надъ рекою Иртишемъ и назва <sup>1</sup> Сибирь, и вняжиль в томъ граде. А по немъ вняжиль Яболаковъ <sup>2</sup> сынъ Агашъ; а по немъ Маметовъ <sup>3</sup> сынъ Казый <sup>4</sup>; по немъ дъти его Етигеръ <sup>5</sup> да Бевбулатъ. И пріиде на нихъ из степи <sup>6</sup> с поля царь Кучюмъ <sup>7</sup>, Муртазелиевъ сынъ, со многими воинскими людми, и уби Етигера (\*) и Бекбулата, и оттоле прозвася Кучюмъ Сибирскій царь. А Бевбулатовъ сынъ Сейдевъ; того увезоща в Бухары в мале возрасте. А у царя Кучюма два сына: единъ бъ именемъ Маметвулъ, а 2-й <sup>8</sup> Аллій.

10 О посланів царя Кучюма сына своего Маметкула на рускіе вои ратію.

Злочестивый же царь Кучюмъ посла сына своего Маметкула со множествомъ воинства своего и повелъ имъ <sup>9</sup> мужски ополчитися противу нашедшихъ русскаго воинства; самъ 15 же Кучюмъ повелъ <sup>10</sup> себъ учинити засъку подле реку Иртишъ <sup>11</sup>, подъ Чювашіемъ <sup>12</sup>, и засыпати землею, и многими кръпостьми утвердиша; но краткимъ словомъ реку, яко есть достойно на утвержденіе. Маметкулъ же со множествомъ вои своихъ доиде до <sup>13</sup> нъкоего урочища, иже бо именуется 20 Бабасанъ. Русстіи же вои, атаманы и казаки, видъвше таковое поганыхъ собрание, того <sup>14</sup> нимало устрашишася, возложища упованіе на Бога; изъ остроговъ <sup>15</sup> своихъ скоро ис-

варіанты. <sup>1</sup> Е назваль; посл'є назва въ ТПЕ ею. <sup>2</sup> Е Ябулоковъ. <sup>3</sup> Т Маме. <sup>4</sup> Въ Е посл'є Казый прибавлено и. <sup>5</sup> Е Етиноръ. <sup>6</sup> П ис степени. <sup>7</sup> Въ Т Кучумъ, какъ зд'єсь, такъ и дал'єс. <sup>8</sup> Въ Е 2-й пропущено. <sup>9</sup> Въ Е имъ н'єть. <sup>10</sup> Въ Е посл'є повель себъ мужески ополчитися зачеркнуто. <sup>11</sup> Т Ртищъ. <sup>12</sup> Т подъ' Чувашиемъ; П подъ Чювашнимъ; Е подъ Чувашемъ. <sup>13</sup> П же. <sup>14</sup> Е таковое собрание поганияхъ и того. <sup>15</sup> Е острошковъ.

Примъчания. (\*) Въ С Етимара, въ Е Етимора; исправлено по ТП.

ходять и на поганыхъ устремишася <sup>1</sup>; поганіи же противу нашедшихъ крѣпце и немилостивно наступаху <sup>2</sup> на конехъ, копейнымъ поражениемъ и острыми стрелати ис пищалей
своихъ і <sup>3</sup> ис пушечекъ <sup>4</sup> скорострѣлныхъ і из дробовыхъ і из <sup>5</sup>
затинныхъ и шпанскихъ <sup>5</sup> і из аркобузовъ (\*), и сими побивающе <sup>6</sup> поганыхъ безчисленое <sup>7</sup>множество. І в то время <sup>8</sup> бысть
брань жестока <sup>9</sup> с татарскими <sup>10</sup> вои и паденіе ото обѣихъ
странъ многое <sup>11</sup> множество. Поганіи <sup>12</sup> же видѣвше вои своихъ велие паденіе предъ рускими вои і вдашася бѣгству. 10
Русстіи же казацы <sup>13</sup> паки <sup>14</sup> поидоша по рекѣ <sup>15</sup> Тоболу и
по[до]идоша (\*\*) подъ гору; поганіи же начаша <sup>16</sup> стрѣляти з
горы, и с верху падоша <sup>17</sup> стрѣлы на струги ихъ аки дождь.
И та мѣста провдоша ничимъ неврежени <sup>18</sup> отъ Татаръ <sup>19</sup>.

О пришествии рускаго воинства <sup>20</sup> подъ Корачинъ<sup>21</sup> улусъ думчего 15 дарева.

Пріндоша вазави подъ Карачинъ улусъ и ту второе <sup>22</sup> брань сотворища <sup>23</sup> с Карачею <sup>24</sup>, думчимъ царевымъ; та же <sup>25</sup> взяща улусъ его <sup>26</sup>, в немъ же царевъ медъ и богатество царево взяща <sup>27</sup> в' струги своя. Поганіи же постигоща 20

ВАРГАНТЫ. <sup>1</sup> II устрамшася. <sup>2</sup> ТПЕ наступають. <sup>8</sup> Въ Е і нѣтъ. <sup>4</sup> Е ис пушекъ. <sup>5</sup> Въ Е и шпанскихъ нѣтъ, <sup>6</sup> ТЕ побивають. <sup>7</sup> ТЕ бесисленно; II безчислено. <sup>8</sup> Въ II і в то время пропущено. <sup>9</sup> Въ Е постѣ жесстока прибавлено межъ ими. <sup>10</sup> ТП с тотарскими. <sup>11</sup> ТП ото обоихъ странъ много; Е со обою странъ многое. <sup>12</sup> Т погани. <sup>13</sup> Е казаки. <sup>14</sup> Въ Е паки нѣтъ. <sup>15</sup> Е по реце. <sup>16</sup> II начаще. <sup>17</sup> Е пойдоща. <sup>18</sup> Т ничимъ неврежденіи; Е ничим же врежени. <sup>19</sup> ТП отъ Тотаръ. <sup>20</sup> Е войска. <sup>21</sup> Е Карачинъ. <sup>22</sup> Т вторую. <sup>23</sup> ТПЕ составища. <sup>24</sup> ТП с Корачею. <sup>25</sup> Въ II та же нѣтъ. <sup>26</sup> Въ II его нѣтъ. <sup>27</sup> Т взяще і; Е взяща умусъ его въ струш.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въТ, иззаркобузосъ; въ Е исэрбузосъ; неправдено по П. (\*\*) Въ С, а также въ Е, поидоша; исправлено по ТП.

ихъ <sup>1</sup> у ръви Иртиша, овіи на конехъ, а иніи пъши; атаманы же и казаки ту <sup>2</sup> на брегу с ними брань составища и мужски на поганыхъ наступають; і в то время бысть сраженіе велие <sup>3</sup> обоимъ странамъ <sup>4</sup> до смертнаго посьченія; тогда 5 видъвше поганіи своихъ паденіе велие предъ рускими вои і вдащася <sup>5</sup> невозвратному бъгству. И на томъ бою русскаго воинства <sup>6</sup> отъ Ермаковы дружины мало убъено <sup>7</sup> бысть, точию кійждо уизвлени быша. Царь же Кучюмъ видевъ <sup>8</sup> своихъ вои <sup>9</sup> яко <sup>10</sup> побъждени быша, і изыде со многими своими <sup>11</sup> 10 людми и ста на высоцъ мъсте на горъ, по реклому <sup>12</sup> Чювашевъ, а у засеки остася сынъ его Маметкулъ со многими людми. Казацы же поидоша по рецъ Иртишу вверхъ.

#### О взяти городка Атикъ мурзы 14.

Пріидоша русское воинство подъ городовъ Ативъ мурзы 15 і взяща <sup>14</sup> его и съдоша <sup>15</sup> в немъ. Уже нощи пришедши <sup>16</sup>, тмъ нашедши (\*), видъвше же казави у засеви толикое поганыхъ собраніе, они же сего устрашишася и рекоша в <sup>17</sup> себъ: "Каво можемъ стати <sup>18</sup> противу <sup>19</sup> толиваго собранія?" И начаша размышляти <sup>20</sup> в себъ, и учини кругь, совътъ благъ 20 сотвориша о томъ и <sup>21</sup> глаголаша другъ во другу: "Отойти ли намъ мъста сего <sup>22</sup>, или стояти единодушно?" <sup>23</sup> Иніи начаша

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е ею. <sup>2</sup> Въ Т ту нѣть. <sup>3</sup> Въ Е послѣ велие прибавлено мо отъ. <sup>4</sup> Въ Е странамъ пропущено. <sup>5</sup> П вдашеся. <sup>6</sup> Е войска. <sup>7</sup> Т убиенно. <sup>8</sup> Е видъ. <sup>9</sup> Въ Е послѣ вои прибавлено паденис. <sup>10</sup> Въ П яко пропущено. <sup>11</sup> Въ ТП своими нѣть. <sup>12</sup> П перекломъ; Е пореклу. <sup>18</sup> Въ Т мурзы выпущено. <sup>14</sup> Т взяще. <sup>15</sup> Е съде. <sup>16</sup> Въ Е послѣ пришедши прибавлено и. <sup>17</sup> Въ П в нѣтъ. <sup>18</sup> Т стояти. <sup>19</sup> ПЕ противо. <sup>20</sup> П розмышляти. <sup>21</sup> Въ ТЕ и нѣть. <sup>22</sup> Е отитти мъста сего. <sup>23</sup> Въ ТП послѣ единодушно прибавлено и.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ Т, нашедшу; исправлено по П; въ Е наставши.

мыслити і глаголати: "Лутче бы намъ было, аще 1 отъидемъ 2 отъ нихъ в отходъ". А иніи же 3 сопротивъ 4 глаголаху 5 жестостию твердо: "О, братія наша единомысленная, камо 6 намъ бъжати, уже осени достигши (\*), и в рекахъ ледъ смерзается; не дадимся бъгству и тоя худыя славы себъ 7 не по- 5 лучимъ, пи укоризны на <sup>8</sup> себе не положимъ (\*\*), но возложимъ упование на Бога: не отъ многихъ бо 9 вои побъда 10 бываеть, но свыше отъ Бога помощъ дается; можеть бо и 11 беспомощнымъ Богъ помощи 12. Слышали есмы 13, братія, сами, коливо <sup>14</sup> зла сотворища (\*\*\*) безбожній они <sup>15</sup> и окаянній Ага- 10 ряне 16 Сибир ския земли, салтанъ Кучюмъ нашей русской 17. Пермъстей земли, государевымъ городомъ запуствніе и православнымъ християномъ посъчение и плененіе веліе и 18 Строгановыхъ острошвомъ 19 волико 20 зла учинища 21; того ради всемогій Богь истить имъ 22 окаяннымъ 23 за вровь ихъ 15 крестьянскую <sup>24</sup>. Воспомянемъ, братие, обещание свое, како мы честнымъ людемъ предъ Богомъ объты и слово свое даша 25, и уверившеся <sup>26</sup> врестнымъ целованьемъ, елико всемогій Богъ намъ (\*\*\*\*) помощи подасть, а отнюдь не побежати 27, хотя до единаго всёмъ умрети, а вспять возвратитися не можемъ срама 20 ради и преступленія ради 28 слова своего, еже с 29 клятвою объщахомся; аще намъ всемогій; в Тронцы славимый 30 Богь

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Т обще. <sup>2</sup> ТІІ отоидемь; Е отити. <sup>8</sup> ТІІ же нѣть. <sup>4</sup> ТЕ супропивъ. <sup>5</sup> Т глаголютъ. <sup>6</sup> Е о братие наша единомысленніи како. <sup>7</sup> ІІ себо. <sup>8</sup> ІІ не. <sup>9</sup> Въ Е бо нѣть. <sup>10</sup> ІІ повъда. <sup>11</sup> Въ Т и нѣть. <sup>12</sup> Въ Е послѣ помощи прибавлено подати. <sup>18</sup> Е есми. <sup>14</sup> Е колика. <sup>15</sup> Въ Е они нѣть. <sup>16</sup> Т окоянни Агарене. <sup>17</sup> Е рустей. <sup>18</sup> Въ Е и нѣть. <sup>19</sup> ІІ острошковъ; Е острошкамъ. <sup>20</sup> Е колика. <sup>21</sup> Е сотвориша. <sup>22</sup> Т намъ. <sup>23</sup> Т окояннымъ. <sup>24</sup> Е християнскую. <sup>25</sup> Т даше. <sup>26</sup> Е воспомянемъ мы братіе о объщание свое да увършшася. <sup>27</sup> Е подастъ ни отнодъ бъжати. <sup>28</sup> Въ Е ради пропущено. <sup>29</sup> Въ ТІІ с нѣть. <sup>80</sup> Въ в Троицы славимый выпущено.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ С, также вЪ ТП, достину; исправлено по Е. (\*\*) ВЪ С получимъ; исправлено по ТПЕ (\*\*\*) ВЪ С, а также въ ТП, со-творихъ; исправлено по Е. (\*\*\*\*) ВЪ С нашъ; исправлено по ТПЕ.

поможеть, то и по смерти 1 нашей память наша. не оскудветь в техъ странахъ, и слава наша ввчна <sup>2</sup> будеть". И по семъ атаманы 3 и казави утвердившеся вси единодушно и мужественно укрвиившеся и уввришася до единаго, i 4 вси 5 глаголаху едино: "В'куп'в готови умрети за святыя Божия церкви и за истинную православную 5 вёру пострадати (\*), и благочестивому государю царю і великому внязю Івану Васильевичю всеа Русіи послужимъ 6 и постоимъ противу поганыхъ твердо до крови и <sup>7</sup> до самыя <sup>8</sup> смерти, и 10 того, братіе, не пременимъ об'єта своего и вси единодушно на томъ станемъ непоколебими". І всёмъ совёть имъ бысть благь. И уже нощи прошедши, свитающу (\*\*) дневи и солнцу просиявшу, просвътися облавъ свътлымъ 9 блистаниемъ; Ермакъ же о дъле своемъ зело печашеся и рече дружинъ своей 15 со слезами: "О друзи и 10 братия, помолимся Богу 11 и пречистой Его Богоматери і всёмъ небеснымъ силамъ и угодникомъ Его, дабы сохранени были (\*\*\*) отъ нечестивыхъ и окаянныхъ 18 враговъ нашествия". І изыдоша из городка 13 на бой месяца овтября въ 23 день, на память святаго апостола Иявова, 20 брата Господня 14. І вси вкуп'в яко единеми усты глаголаху: "С нами Богъ!" и пави: 15 "Господи, помози намъ, рабомъ своимъ!" И начаша приступати в засеве мужственно и сурово зело, и бысть с погаными брань велия; поганіи жъ пустиша стрвлы тмочисленные с верху васеки i 16 из бой-

варіанты. <sup>1</sup> II поможеть и то пой смерти. <sup>2</sup> Евгиная. <sup>3</sup> Въ Епослѣ атаманы прибавлено же. <sup>4</sup> Е увършшася во едино. <sup>5</sup> Въ Енослѣ православную прибавлено християнскую. Въ <sup>6</sup> Е послѣ послужимъ прибавлено за нашу вину. <sup>7</sup> Въ Т и нѣтъ. <sup>8</sup> Е до самой. <sup>9</sup> Е просвети свътламъ, <sup>10</sup> Въ о друзи и выпущено. <sup>11</sup> Е помолимся Господу Богу Вседержителю. <sup>12</sup> Въ Т и окаянныхъ выпущено. <sup>13</sup> Е из городковъ. <sup>14</sup> Въ Е послѣ Господня прибавлено по плоти. <sup>15</sup> Въ Е послѣ паки вставлено Господи помилуй. <sup>16</sup> Въ Е і нѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ С пострадаща; исправлено по ТПЕ. (\*\*) Въ С свитающи; исправлено по ТПЕ. (\*\*\*) Въ С, а также въ ТП, быша; исправлено по Е.

ницъ 1 и мнозехъ отъ Ермаковы дружины буйственыхъ овъхъ уязвляють, а иныхъ смертно убивають <sup>2</sup>; поганіи же <sup>3</sup>, видъвше храбрыхъ мужей (\*) падение, и разломита сами засеку свою в трехъ мъстехъ і изыдоша на выласку, надъяхуся казаковъ невозвратному бъсству предати. І в то 5 время на выласке составишася 4 брань велия 5, връпко быющеся, дондеже другь друга за руки емлюще сечахуся; казацы же на поганыхъ вси единодушно устремишася и показавше <sup>6</sup> храбрость свою и жесточь предъ нечестивыми и безбожными Агаряны. По малу же времени поганіи 7 начаша 10 оскудъвати в силе своей; Богъ же казацемъ на поганыхъ побъду дая, казацы же поля приобрътаютъ и одолъвають ихъ 8 и 9 безчисленно поганыхъ побиваютъ, и отъ засеки отбиша, и знамена своя на засеку поставища, и царевича Маметкула уязвища, но вои его увезоща в малой лодійне 10 за 15 Иртишъ реку. Царь же Кучюмъ стояще на высоцъ мъсте, і видъвъ 11 своихъ Татаръ 12 падение и 13 сына своего Маметкула уязвление 14 и бъгство, скоро 15 повелъ мулламъ 16 своимъ кликати свою скверную бусорменскую 17 молитву. И начаща призывати к <sup>18</sup> себъ на помощъ скверныя своя 20 боги, і не бысть имъ 19 ни мало 20 помощи. І в то время княви Остяцкіи отоидоша <sup>21</sup> с своими людми кождо <sup>22</sup> восвояси <sup>23</sup>. Царь же Кучюмъ, видъ свою погибель и царства своего и богатества лишение 24, рече 25 ко всёмъ сво-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> II из бойницы. <sup>2</sup> Е смертию побивають. <sup>8</sup> ВЪ ТПЕ послѣ же прибавлено они. <sup>4</sup> Е составиша. <sup>5</sup> II велие. <sup>6</sup> Т показавша. <sup>7</sup> Е погани. <sup>8</sup> ВЪ Е ихъ нѣтъ. <sup>9</sup> ВЪ II и нѣтъ. <sup>10</sup> ТП лодейце. <sup>11</sup> Т виде. <sup>12</sup> ПЕ Тотарь. <sup>18</sup> ВЪ Т и нѣтъ. <sup>14</sup> Въ Е послѣ уязвление прибавлено и людей его изменение. <sup>15</sup> Е бълство и. <sup>16</sup> II муламъ; Е мурзамъ. <sup>17</sup> Т бусурменскую; Е бесерменскую. <sup>18</sup> Въ II к нѣтъ. <sup>19</sup> Въ ТПЕ имъ нѣтъ. <sup>20</sup> Въ Е ни мало нѣтъ. <sup>21</sup> Т поидоша. <sup>22</sup> Въ Е кождо нѣтъ. <sup>23</sup> Т восвояси; Е во своя жилища. <sup>24</sup> Т лишения; Е лишения. <sup>25</sup> Е и рече.

Примъчанія. (\*) Въ С посл'в мужей прибавлено и; исключено согласно съ ТПЕ.

имъ <sup>1</sup> з горкимъ плачемъ: "О, мурзы и улланове, побежимъ, не медлимъ <sup>2</sup>; сами бо видимъ <sup>8</sup> своего царства лишение <sup>4</sup>; силніи наши 5 изнемогоша, і храбрін вонни вси побьени быша. О, горе мев, что сотворю или камо бежу! Покры срамота лице мое: 5 вто мя победи и царства моего лиши (\*)? Простыхъ бо <sup>6</sup> людей послаша на мя Строгановы (\*\*) изъ своихъ острошвовъ свои мив истити обиды, атамановъ и казаковъ Ермака с товарыщи, не со многими своими людми, и той насъ 7 нашедъ победи и толика в намъ зла сотвори: воинство мое избиша и 10 сына моего уязвиша, еле жива отъ нихъ увевоша, и мене самого посрами и отъ царьства моего отгна; обратися болёвнь моя 9 на главу мою, и неправда моя сниде на мя, азъ бо чюжая с радостию прияхъ, Русскую вемлю воевахъ 10, Пермь Великую 11 и 12 Строгановыхъ острошки, а нын'в 15 всего своего лишенъ 13 быхъ и самъ побъжденъ быхъ (\*\*\*); нъсть бо тоя радости на вемли иже не пременится на жалость". И прибеже окаянный 14 во градъ Сибирь и вая себъ мало нечто отъ совровищъ своихъ, і вдашася 15 невозвратному бъгству, а градъ Сибирь оставища пустъ; храбрый же 20 Ермавъ 16 з дружиною 17 пріндоша во градъ Сибирь, посл'вди жъ рекомый Тоболескъ, мъсяца октября в 26 день, на намять святаго великомученика 18 страстотерица 19 Дмитрия 20 Селунскаго, и прославиша Бога, давшаго имъ побъду на пога-

варіанты. <sup>1</sup> Въ Е послѣ своимъ прибавлено модемъ. <sup>2</sup> Въ Т побежимъ, не медлимъ выпущено; Е побежимъ немедленно. <sup>8</sup> Въ Е послѣ видимъ прибавлено свою пошбелъ и. <sup>4</sup> Т мишеніи; Е мишенів. <sup>5</sup> Въ Е послѣ наши прибавлено вси. <sup>6</sup> Въ Е бо нѣтъ. <sup>7</sup> Въ Е насъ нѣтъ. <sup>8</sup> Т томико. <sup>9</sup> Е ихъ. <sup>10</sup> Е возвахъ. <sup>11</sup> Е пермскую. <sup>12</sup> Т отъ. <sup>13</sup> Т лешенъ. <sup>14</sup> Т окоянный. <sup>15</sup> Т вдашеся. <sup>16</sup> Въ Т послѣ Ермакъ прибавлено Тимовъевъ. <sup>17</sup> Въ Е з дружиною выпущено. <sup>18</sup> Въ Е послѣ вемикомученика прибавлено и. <sup>19</sup> Въ Т страстотерпиа выпущено. <sup>20</sup> П Димитрея.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТП, лишихъ; исправлено по Е. (\*\*) Въ С, а также въ Е, Стротановыхъ; исправлено по ТП. (\*\*\*) Въ С, а также въ ТП, бысть; исправлено по Е.

ныхъ и окаянныхъ 1 Агарянъ, радующеся 2 радостию великою. Вогатества же отъ злата и сребра 4 и паволоки 5 златые и вамение многоцън ное и соболина и вунья и лисицъ драгихъ 6 велми множество взяша и по себъ разделяютъ 7. Дивно бо бъ слышати и <sup>8</sup> достойно во истинну прославити 5 всесилного 9 в Троицы славимаго Бога, давшаго побъду на поганыя супостаты, и побъдища 10 гордаго 11 царя Кучюма не многими 12 бо силними воини 13 рускими, елико бо царь Кучюмъ 14 собра воинъ своихъ, якоже изрещи единому казаку противитися з десятми, или з дватцатми 15, іли с триде- 10 сятми  $^{16}$  погаными  $^{17}$ , и  $^{18}$  зело восплавася обаянный  $^{19}$  о множествъ вои своихъ погибщихъ, но Богъ гордымъ противится, а смиреннымъ 20 христіяномъ даетъ благодать свою 21. На четвертый день пріидоша 92 во градъ въ Ермаву з дружиною <sup>28</sup> Остяцкій князь <sup>24</sup>, именемъ Бояръ <sup>25</sup>, со многими 15 Остяви и <sup>26</sup> привезоща с собою многия дары и запасы; и <sup>27</sup> по семъ учали приходити многия 98 Татарове 29 з женами и з детми и учали жити в прежнихъ своихъ юртахъ.

О убьенін казаковъ на рменой ловлю подъ Яболакомъ <sup>30</sup>.

(1582) Той же зимы, декабря въ 5 день, волскимъ <sup>31</sup> казакомъ 20 Ермакове дружинъ, без опасенія идущимъ к рыбной ловлі <sup>32</sup>

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Е и окаянных выпущено. <sup>2</sup> Т рудующихся. <sup>8</sup> ВЪ Е постѣ великою прибавлено зело. <sup>4</sup> Е богатство же злато і сребро. <sup>8</sup> Т наволоки. <sup>6</sup> Е и собоми и куницы и мисицы драгие. <sup>7</sup> Т розделяють; Е разделица. <sup>8</sup> ВЪ ТП и нѣтъ. <sup>9</sup> Въ Е всесилного выпущено. <sup>10</sup> Т побъди. <sup>11</sup> Въ Е гордаго выпущено. <sup>12</sup> Т немного. <sup>18</sup> Е вои силными. <sup>14</sup> Т Кучумъ. <sup>15</sup> П з дватцетми; Е з дватцетию. <sup>16</sup> Е с тридесетію. <sup>17</sup> Т пога. <sup>18</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>19</sup> Т окоянный. <sup>20</sup> Е но Вседержитель Господъ Богь горделивым воспротивляется смиренным же. <sup>21</sup> Въ Е свою нѣтъ. <sup>22</sup> Е четверицею днемъ прешедше і пріндоща. <sup>23</sup> Е къ Ермаку с товарищи. <sup>24</sup> Въ Т Остяцкій князь выпущено. <sup>25</sup> ТЕ Боаръ. <sup>26</sup> Въ ПЕ и нѣтъ. <sup>27</sup> Въ П и нѣтъ. <sup>28</sup> Въ Т послѣ мношя пропускъ до послѣднихъ строкъ слѣдующей главы. <sup>29</sup> Т Тотарове; Е Тотары. <sup>30</sup> Е Яболююмъ. <sup>31</sup> Е воинскимъ. <sup>32</sup> Е идущу на рыбную ловмо.

к нѣкоему урочищу, иже зоветца Яболакъ <sup>1</sup>, казацы же быша в' стану своемъ; царевичь же Маметкулъ пришедъ внезапу и <sup>2</sup> побиша <sup>3</sup> ихъ без остатку <sup>4</sup>. Слышано же бысть во градъ томъ убъение ихъ <sup>5</sup>. Ермак же о семъ <sup>6</sup> оскорбися много <sup>7</sup> зело <sup>8</sup> и на гнѣвъ подвижася; возъярися серднемъ велми и <sup>9</sup> повелѣ дружинѣ своей препоясатися <sup>10</sup> оружиемъ <sup>11</sup> и шедъ на брань, і вслѣдъ погнаша поганыхъ, и <sup>12</sup> постигоша ихъ подъ Яболакомъ; и тако воини повелѣніе Ермаково ісполняютъ и мужески на поганыхъ <sup>18</sup> нападаютъ, и брань спускаютъ, <sup>10</sup> и ото обою страну другъ на друга сурово и немилостиво наскачють <sup>14</sup>, и отъ смертныхъ пораженій падають <sup>15</sup> трупия мертвыхъ ото обою странъ. Уже бо нощнъй тмѣ нашедши <sup>16</sup>, и брань преста <sup>17</sup>, а поганіи побегоша; Ермав же з дружиною своею возвратишася во градъ.

15 Како Кучюмова сына царевича Маметкула взяща <sup>18</sup> жива.

Тов же весны, по водополию, пришедъ во градъ Тата-(1582) ринъ <sup>19</sup>, именемъ Сеибохта, а свазалъ, что царевичь Маметкулъ стоитъ на рецв <sup>20</sup> Вогае, и нъцыи <sup>21</sup> отъ Ермаковы дружины поидоша на Вогай, и дошедше мъста того, и <sup>22</sup> напа20 доша нощию на станъ царевичевъ <sup>23</sup> и много поганыхъ побиша
и царевича Маметкула жива яша <sup>24</sup> і во градъ к себъ приведоша его. Царь же Кучюмъ много стоя на рецъ Ишимъ, ожидая сына своего Маметкула; не по мнозе времени пріидоша в

варіанты. <sup>1</sup> Е Яболокъ. <sup>2</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>3</sup> Е убиша. <sup>4</sup> Въ Е послѣ остатку прибавлено и. <sup>5</sup> Е казаковъ. <sup>6</sup> Въ Е послѣ о семъ прибавлено зеле. <sup>7</sup> II мно. <sup>8</sup> Въ Е много зело нѣтъ. <sup>9</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>10</sup> Въ Е послѣ препоясатися прибавлено воинскимъ. <sup>11</sup> Въ Е послѣ оружиемъ пропускъ до средины слѣдующей главы. <sup>12</sup> Въ II и нѣтъ. <sup>13</sup> Послѣ поганыхъ опять пачинается текстъ въ Т. <sup>14</sup> Т наскачутъ. <sup>15</sup> II подаютъ. <sup>16</sup> Т нашедиу. <sup>17</sup> II предста. <sup>18</sup> Т взяше. <sup>19</sup> ТІІ Тотаринъ. <sup>20</sup> II рекъ. <sup>21</sup> Т с неиы. <sup>22</sup> Въ Т и нѣтъ. <sup>23</sup> Т царевичъ; послѣ царевичевъ начинается опять текстъ въ Е. <sup>24</sup> Т яше.

нему въстницы и повъда[17] (\*) ему вся 1 по ряду, і 2 яко сына Маметкула казаки 3 полонища 4. Царь же Кучюмъ о семъ немало болъзнуетъ, скорбию велиею одержимъ 5 вело ради сына своего Маметкула.

О приходе княвю Сейдеку Бекбулатову 6 на царя Кучюма.

И по малѣ времяни пріидоша в нему иніи вѣстницы, исповѣдаща <sup>7</sup> ему, яко идеть на него князь Сейдекъ Бекбулатовъ сынъ со многими воинскими <sup>8</sup> людми; царь же Кучюмъ,
слышавъ то, велми устрашися зело, и по семъ его думчей
Карача [c] своими людми (\*\*) отойде отъ него; царь же Ку- 10
чюмъ плакася горко и рече в себѣ: "Его же Богъ не милуетъ, тому и честь на бесчестие приходитъ <sup>9</sup>, того и любиміи друзи оставляютъ ". Карача же пришедъ в Лымскую <sup>10</sup>
землю и нача <sup>11</sup> жити на болшемъ озере <sup>12</sup>, выше реки Тары,
близь реки Осмы.

О вуйствъ и <sup>18</sup> храбрости Ермакове <sup>14</sup> и о взяти Казыма (\*\*\*) града и о увьении Никиты пана, волскаго атамана, съ его дружиною.

Того жъ лѣта, храбръствующу Ермаку з дружиною своею, и обнажиша мечи свои <sup>15</sup> на нечестивыя и толико <sup>16</sup> в' крѣпости меча своего многия городки и улусы татарския <sup>17</sup> по рекѣ <sup>18</sup> 20 Иртышу и по Великой Объ и Казымъ (\*\*\*\*) градъ остяцкой

варіанты.  $^1$  Е все.  $^2$  Въ Е i нѣтъ.  $^3$  Т козаки; Е казаци.  $^4$  Е полонили  $^5$  Е о семъ не малою скорбию болить велисю одержимъ.  $^6$  Т князя Сейдека Бекбулатову; ПЕ княза Сейдека Бекбулатова.  $^7$  П и повъдаща; Е и повъда.  $^8$  Въ Е воинскими нѣтъ.  $^9$  Въ Е приходить нѣтъ.  $^{10}$  Е Лимскую.  $^{11}$  Е начать.  $^{12}$  Е езере.  $^{13}$  Въ Е послѣ и прибавлено о.  $^{14}$  Е Ермака Тимовеева с товарыщи.  $^{15}$  Е мечь свой.  $^{16}$  Е толики.  $^{17}$  П тотарския.  $^{18}$  Е по реце.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ ТП, повъда; исправлено по  $\widetilde{\mathbf{E}}$ . (\*\*) Въ С Качара своими мюдъми; исправлено по ТПЕ. (\*\*\*) Въ С, а также въ ТП, Назымъ; исправлено по Е. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ ТП, Назымъ; исправлено по Е.

взяща 1 со вняземъ ихъ; і в томъ хоженів поганіи убища подъ городки своими на приступе <sup>2</sup> атамана Никиту Пана съ его дружиною. Ерманъ же с вои 3 своими возвратишася во градъ Сибирь, и о томъ из Сибири атаманы и 5 вазаки Ермавъ Тимообевъ с товарыщи в' честнымъ людемъ в Семену и в Максиму и в Никите 4 въ ихъ городки писаша: егда 5 Господь в Троицы славимый Богь изволи убо одолёти имъ Кучюма салтана <sup>6</sup> и градъ его столный взяти в <sup>7</sup> Сибир ской его земль, и сына его царевича Маметкула жива 10 взяща 8. И тогда Семенъ и Максимъ и Микита Строгановы из острошвовъ своихъ по ихъ атамановъ и казаковъ отписвамъ писаща в Москвъ благочестивому государю царю і великому внязю Івану Васильевичю всеа Русіи о взятін и одолъніи Сибир'ския земли и ятіи <sup>9</sup> царевича <sup>10</sup> Маметкула. По-15 следи же того и сами 11 не во мнозе времени приехавше в' Москвъ и государя 19 о всемъ 13 о томъ известища 14 вся по ряду, како из острошковъ своихъ 15 казаковъ волскихъ с своими людми 16 отпустиша в Сибир'скую землю войною на Сибир'ского паря Кучюма і о взятін Кучюмова сына паре-20 вича Маметкула 17 и града его столного Сибири и о отгнанін 18 царя Кучюма 19 и 20 о усмиреніи 21 Сибир ския вемли все ему 22 государю пов'ядаща 23. І государь царь і великій внязь Іванъ Васильевичь всеа Русіи за ихъ службу и радёнье пожаловалъ городы Солью Болшею, еже есть на Волге, и 25 Солью Малою, і грамоту свою царскую на ті міста Семену Строганову пожаловаль за красною печатью за при-

варіанты. <sup>1</sup> Т взяше. <sup>2</sup> Е на приступехъ. <sup>3</sup> Въ Е с вои пропущено. <sup>4</sup> Въ Е послѣ Никите прибавлено Строгановыхъ. <sup>5</sup> Е еда убо. <sup>6</sup> Е наря. <sup>7</sup> Въ II в пропущено. <sup>8</sup> Т взяше; Е яша. <sup>9</sup> Е и о взятіи. <sup>10</sup> Въ Е послѣ царевича прибавлено сына его. <sup>11</sup> Е самъ. <sup>12</sup> ТПЕ государю. <sup>18</sup> Въ Е о всемъ нѣтъ. <sup>14</sup> Е возвестиша. <sup>15</sup> Въ Т своихъ выпущено. <sup>16</sup> Въ Е послѣ модми прибавлено і. <sup>17</sup> Е о взятіи сына его Маметкула. <sup>18</sup> Е о изгнаніи. <sup>19</sup> Т Кучума. <sup>20</sup> Въ Т и нѣтъ. <sup>21</sup> П о смиреніи; Е о умиреніи. <sup>22</sup> Т всеа Русіи. <sup>23</sup> Въ Е послѣ повъдаща прибавлено подробну.

писью <sup>1</sup> дьяка <sup>2</sup> Андрёя Щолкалова (\*), по чему ему тёми городами владёти <sup>3</sup>, а Максима и Никиту <sup>4</sup> Строгановыхъ же пожаловалъ в городеёхъ і в острошеёхъ ихъ торговати имъ и у нихъ всякимъ людемъ беспошлинно.

О посланіи казаковъ государю к Москв $\mathfrak b$  с отписками вити челом $\mathfrak b$  5 государю царю  $\mathfrak b$  и объявляти  $\mathfrak b$  свою службу.

Тогда же (\*\*) они <sup>7</sup>, атаманы и казаки волстіи <sup>8</sup> Ермакъ Тимоевевъ з дружиною своею <sup>9</sup>, из Сибири писаше <sup>10</sup> к Москвъ государю парю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русіи о взятіи града столного Сибири и о <sup>11</sup> отгнаніи <sup>12</sup> 10 царя Кучюма и о ятіи <sup>13</sup> царевича Маметкула <sup>14</sup> и о, усмиреніи <sup>15</sup> Сибир'ския земли. И <sup>16</sup> слышавъ государь милость Божию, что Богъ ему государю покорилъ Сибир'скую землю и царевича Маметкула взята <sup>17</sup> жива, и тъхъ казаковъ <sup>18</sup> пожаловалъ, кои к нему государю привхали с тою 15 въстию <sup>19</sup> великимъ своимъ жалованьемъ денгами и сукнами и кам'ками, а кои в Сибири <sup>20</sup> атаманы и казаки, и тъмъ <sup>21</sup> государь пожаловалъ велълъ послать имъ свое государево полное <sup>22</sup> болшое жалованье, і воеводъ велълъ отпустить с людми служилыми в сибир'ския <sup>23</sup> городы, которые <sup>24</sup> ему государю 20

варіанты. <sup>1</sup> Въ ТІІЕ посл'є приписью прибавлено посолскаго. <sup>2</sup> ЕТ подъячево. <sup>3</sup> Е почему ть городы владьти. <sup>4</sup> Е Максиму да Никите. <sup>5</sup> Въ Е царю н'етъ. <sup>6</sup> Е объявити. <sup>7</sup> Въ Е они н'етъ. <sup>8</sup> Въ Т волстіи н'етъ. <sup>9</sup> Е Тимовъевъ с товарыщи. <sup>10</sup> П писаща; Е писали. <sup>11</sup> Въ П о н'етъ. <sup>12</sup> Е о изгнаніи. <sup>13</sup> П и отятіи. <sup>14</sup> Е и о взятіи сына его Маметкула <sup>15</sup> Е о умиреніи. <sup>16</sup> Въ Е и н'етъ. <sup>17</sup> ТІІ взяти. <sup>18</sup> Въ Е посл'є казаковъ прибавлено государъ. <sup>19</sup> Въ Т посл'є въстию прибавлено и. <sup>20</sup> Е в Сибире. <sup>21</sup> Е тьхъ. <sup>22</sup> Въ ТІІ полное выпущено. <sup>23</sup> Т в сибирские. <sup>24</sup> П которыя; Е кои.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТП, Щелкалова; въ Е Щолканова; должно быть Щелкалова. (\*\*) Въ С, а также въ П, послъ же стоитъ и; исключено согласно ТЕ.

Богъ поручилъ, а царевича Маметвула указалъ государь в Москвъ послати.

О посланіи с Москвы государевыхъ воєводъ в Сивирь князь Семена Болховского да Івана Глухова <sup>1</sup>.

5° І во второе <sup>2</sup> лето <sup>3</sup> по взятіи Сибир'єкия земли посладъ государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русіи с Москвы воеводъ князь Семена Болховского <sup>4</sup> да Івана Глухова <sup>5</sup> со множествомъ воинскими людми <sup>6</sup> в Сибирь; атаманы жъ и казаки сретоша <sup>7</sup> ихъ с великою честию; госу- 10 даревы жъ воеводы по государьской росписи государево имъ жалованье объявища, и прищедъ <sup>8</sup> в городъ в Сибирь і имъ даша <sup>9</sup>; они жъ атаманы и казаки государевыхъ воеводъ оддарища драгими <sup>10</sup> соболми и лисицами і всякою мяхкою рухледью <sup>11</sup>, елико кто <sup>12</sup> что можаху, и радости наполнишася 15 і веселяхуся <sup>13</sup> благодаряще <sup>14</sup> Бога, видя к себъ государькое <sup>15</sup> жалованье, что к нимъ пожаловалъ государь <sup>16</sup> посладъ <sup>17</sup> за ихъ атаманскую и казачью службу.

# **К**ако в Сивири высть гладъ людемъ <sup>18</sup>.

Тов же зими, егда пріндоша московстін вон в Сибирь х <sup>19</sup> 20 казакомъ, и кон запасы с собою привезоша, и тін изъядоша; а казацы же запасъ пасяху, смётеся <sup>20</sup> по своимъ людемъ, а тово не въдуще московские силы людей пришествия к себъ; и того ради бысть оскудъние велие всякимъ запасомъ, и мнози

варіанты.  $^1$  Въ Е князь Семена Болховского да Івана Глухова выпущено.  $^2$  II второе.  $^3$  Въ Е і во второе льто выпущено.  $^4$  Е Болговского.  $^5$  Е Глухово.  $^6$  Е со множествомь воинскихь людей.  $^7$  ТІІ стрътоша.  $^8$  Е пришедше.  $^3$  Т даше.  $^{10}$  Е драшьь.  $^{11}$  II рухлядью.  $^{12}$  Т хотя; ПЕ хто.  $^{13}$  Въ Т посяв веселяхуся прибавлено и.  $^{14}$  II благодарящеся.  $^{15}$  Е к себъ царское.  $^{16}$  Въ Е посяв государь прибавлено царь і велькій князь Івань Васильевичь всеа Русіи.  $^{17}$  Въ Т послаль выпущено; Е посла.  $^{18}$  Е о еже како бысть в Сибири гладь.  $^{19}$  II а; Е к.  $^{20}$  Т сметяся.

отъ гладу 1 изомроша московстін 2 вои [н] (\*) казацы; і воевода внязь Семенъ Болховскій в тожъ умре и и положенъ бысть в то время в Сибири <sup>5</sup>. И по семъ убо зимная година. проиде 6, мразу и студени облегчввшу 7 отъ солнечныя 8 теплоты и настомъ <sup>9</sup> наставшимъ і звёриной ловле <sup>10</sup> лошьей, 5 оленьей 11 приспъвши (\*\*), и 12 тъмъ людемъ питающимся (\*\*\*) и гладу облегчевающу 13. И егда веснъ приспъвши (\*\*\*\*) и\* отъ теплости воздуха 14 снъгу растаявщу і всяка тварь ботьюще, и древесамъ 15 и травамъ прорастающимъ, и отверзение 16 водамъ бысть, тогда убо всяво животно веселящеся, и птицамъ, 10 прелетающимъ 17 в та мъста плодовъ своихъ ради, і 18 въ рекахъ рыбамъ плоду ради ходящимъ (\*\*\*\*\*), и 19 рыбной ловле 20 и птичьей <sup>21</sup> бывшу много множество, и тою ловитвою питашеся (†), и гладу людемъ не бысть. А вои <sup>22</sup> языцы овресть живуще того мъста, Татаровя и 23 Остяви и Вогуличи, при- 15 вожаху имъ запасы отъ зв ${}^{\pm}$ рей и отъ  ${}^{24}$  птицъ  ${}^{25}$  и рыбъ  ${}^{26}$ п отъ скотъ велми множество, кои подъ его государевою рукою бысть далніи 27 и ближній и отъ товаровъ драгихъ [н] (††)

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ПЕ оті глада. <sup>2</sup> ПЕ московские. <sup>3</sup> Е Болховской. <sup>4</sup> В П и нѣтъ. <sup>5</sup> Е в Сибире. <sup>6</sup> Т пріиде; Е преиде. <sup>7</sup> Т образу студени облегчившу; Е и мразу и студени облегчившуся. <sup>8</sup> Т и от солночныя. <sup>9</sup> Е теплоты и на (слово не допесано, но для того оставлено мѣсто). <sup>10</sup> П ловли. <sup>11</sup> Е лоси и олени. <sup>12</sup> Въ П и нѣтъ. <sup>13</sup> Е облегчевающуся. <sup>14</sup> Е от теплоты воздуху. <sup>15</sup> Е всяка трава ботъющи, и древесемъ. <sup>16</sup> П отверзаніе. <sup>17</sup> ТЕ прилетающимъ. <sup>18</sup> Въ П і нѣтъ. <sup>10</sup> Въ П послѣ и прибавлено к. <sup>20</sup> ТП ловитве. <sup>21</sup> Е птицамъ. <sup>22</sup> Е которые. <sup>23</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>24</sup> Въ ТПЕ отъ нѣтъ. <sup>25</sup> П плицъ. <sup>26</sup> Е рыбы. <sup>27</sup> Т дланіи.

Примъчания. (\*) Въ С и выпущено; внесено изъ ТПЕ. (\*\*) Въ С, а также въ П, приспъвшу; исправлено по Е. (\*\*\*) Въ С, а также въ П, питающеся; исправлено по ТЕ. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ ТП, приспъвшу; исправлено по Е. (\*\*\*\*\*) Въ С хотящимъ; исправлено по ТПЕ. (†) Въ С питающеся, въ Е питающеся; исправлено по ТП. (††) Въ С и нътъ; внесено изъ ТПЕ.

отъ всякия мяхкия <sup>1</sup> рухледи. Тогда московстіи людие <sup>2</sup> и казацы Божиею милостию всякими брашны изообилны быша <sup>3</sup> и богатства себѣ приобрѣтають множества <sup>4</sup> отъ торгу мяхкия <sup>5</sup> рухледи. И пребывающе в радости и в веселіи благодаряще <sup>6</sup> всемогущаго Бога, что даровалъ <sup>7</sup> Богъ <sup>8</sup> государю такую благодатную землю.

# О посланіи паревича Маметкула Кучюмова 9 [сына] (\*) к' Москвъ.

По повелению государя царя і великого внязя Івана Васильевича всеа Русіи воевода Іванъ Глуховъ и <sup>10</sup> сибир'ския <sup>11</sup> 10 атаманы и вазави послаша ко <sup>12</sup> благочестивому государю царю і великому внязю Івану Васильевичю всеа Русіи во царствующій градъ Москву царевича сибир'ского Кучюмова сына Маметкула со многими его <sup>13</sup> людми, і второе отъ царя <sup>14</sup> с Москвы в Сибирь атаманомъ и вазакомъ бысть великое <sup>15</sup> 15 жалованье.

О убъеніи атамановъ 16 Івана Колца і Якова Михайлова в дружиною.

Того же лѣта пріидоша во градъ в Ермаку з дружиною отъ Карачи <sup>17</sup> послы просити людей оборонити ихъ отъ На-20 гайской орды <sup>18</sup> и шерстоваща (\*\*) на томъ, что ни которого зла казакомъ не учинити и не мыслити. Ермак же з дру-

варіанты. <sup>1</sup> Въ ТІІ мяжкия нёть. <sup>2</sup> Въ ІІ тогда московстіц модие пропущено; вмёсто модие въ Е вои. <sup>3</sup> Е бяше. <sup>4</sup> Е и богатство приобретають множество. <sup>5</sup> Т мягкия; Е мяжкие. <sup>6</sup> Въ Т в радости и в веселіи благодаряще выпущено. <sup>7</sup> ТІІ дарова. <sup>8</sup> Въ Е что дароваль Богь выпущено. <sup>9</sup> Въ ІІ Кучюмова выпущено. <sup>10</sup> Въ ІІ и нёть. <sup>11</sup> Е сибирские. <sup>12</sup> ІІ к; въ Е ко нёть. <sup>13</sup> Въ ІІЕ его выпущено. <sup>14</sup> ТІІЕ от чосударя. <sup>15</sup> ТІІЕ велие. <sup>16</sup> Въ Е послё атамановъ прибавлено Ермаковы дружина. <sup>17</sup> ІІ от Карачы. <sup>18</sup> Е отъ Нагайскихъ модей.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТП, сына пропущено; внесено изъ Е. (\*\*) Въ С и во всъхъ другихъ спискахъ шерствоваща; должно быть шертвоваща.

жиною повъриша ихъ безвърному шерстованью (\*), а 1 они, влін <sup>2</sup> Агаряне, совещаща <sup>3</sup> сов'ять не благодарный на християнъ 4. Казацы же оскудъща умы своими и не помянуща реченнаго тророкомъ: не всякому духу въруйте, но испытайте духи, не всявъ бо духъ отъ Бога есть 6, есть бо духъ 5 Божій и 7 духъ льстечь 8; и льсти и лукавства ихъ 9 окаянныхъ не уразумъща и нрава ихъ не въдуще, что сверхъ ихъ шерти емлютъ у нихъ 10 аманатовъ ихъ ради 11 злаго пронырства и непостоянства лукаваго 12 Карачина; и не возмогоша домыслитися и отпустиша к нему атамана Івана 10 Колца да с нимъ 40 человъкъ, и тіи сами предашася 13 в руки окалиныхъ и нечестивымъ врагомъ, безбожнымъ Агаряномъ, и тамо вси сін избиени быша отъ нечестиваго Карачи 14. Слышано жъ бысть во граде атаманомъ и казакомъ, что атаманъ Іванъ Колцо 15 з дружиною своею побьени 16 быша, 15 и рыдаху горко по нихъ 17 вся братия плачюще из глубины сердна. Вниде сия во уши поганыхъ Агарянъ 18, которіи живяху близь града того, яко 19 атаманъ 20 Іванъ Колцо з дружиною побьени быша; тогда атаманъ Яковъ Михайловъ хотя надъ окаянными <sup>21</sup> промыслъ учинити, поиде подъ нихъ в 20 подемотръ; они жъ окаянніи яша <sup>22</sup> его и убиша, и тако сін <sup>23</sup> добрін и храбрін вонни атаманы скончашася.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> П и. <sup>2</sup> Т зли. <sup>8</sup> Т совъщаще. <sup>4</sup> П на христианы. <sup>5</sup> Е реченное. <sup>6</sup> Въ П послѣ отъ Бога выпущено есть. <sup>7</sup> Въ Т духъ Божсій и выпущено. <sup>8</sup> П духъ лъстецъ. <sup>9</sup> Въ Е ихъ нѣтъ. <sup>10</sup> П у нихъ нѣтъ. <sup>11</sup> Е у нихъ атамановъ и казаковъ и ради. <sup>12</sup> Е и непостояннаго лукавства. <sup>13</sup> Т предашеся. <sup>14</sup> Т Корачи. <sup>15</sup> Въ Е Колцо нѣтъ. <sup>16</sup> Т побиеніи. <sup>17</sup> Е по немъ. <sup>18</sup> Е вниде еже во уши поганымъ Агаряномъ. <sup>19</sup> Въ П яко нѣтъ; Е Яковъ. <sup>20</sup> Въ Е послѣ атаманъ прибавлено что. <sup>21</sup> Е на окаянныхъ. <sup>22</sup> Т окоянніи яше. <sup>23</sup> Въ П сіи нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С и во всёхъ другихъ спискахъ шерствованию; должно быть шертвованию.

О приходе подъ городъ <sup>1</sup> Карачинъ <sup>2</sup> и о повъде и о убьеніи сыновъ <sup>3</sup> его.

Того же году во время святаго і великого поста, егда наставше мъсяцъ мартъ, в то же время настоящия тоя 4 5 годины пріиде Карача со многими своими людми в силе и в мощи <sup>5</sup> своей; облегоша весь градъ обозами; сам же Карача сталъ нѣ в воемъ 6 мѣсте, зовомъ Саусканъ 7, отъ града яко поприща за <sup>8</sup> три. Казацы же пребывающе <sup>9</sup> во осаде не малое $^{10}$  время; зима уже  $^{11}$  мимо иде, прилътие жъ прінде  $^{12}$ , 10 веснъ приспъвши (\*), потомъ же и лъту дошедшу, вемля прошибающе 13 злакъ свой і возрастающе 14 сфиена своя, и птицамъ воспъвающимъ, но в'кратив реку: вся суть обновляема. Карача же ни мало отступи, но стоя во обступлении града 15, хотя <sup>16</sup> ихъ уморити гладомъ, и <sup>17</sup> аки нѣкая ехидна <sup>18</sup> дыхая 15 на казаковъ, уклонишась в <sup>19</sup> злоокаянную свою мысль, котя ихъ похитити; и простре руки своя <sup>20</sup> окаянный на убъеніе <sup>21</sup> казаковъ и собрание ихъ котя себъ 22 взяти. И стоя подъ градомъ многое время <sup>23</sup>, и егда мъсяцъ іюнь наста, и приспъвшу дни 12 поврата 24 зимнего 25, і в то время, во едину 20 нощь, с <sup>26</sup> казацы <sup>27</sup> же <sup>28</sup> атаманъ Матоен <sup>29</sup> Мещерякъ изыдоша изъ града отан 30, гласу 31 жъ ни звуку ниваво же ни оть единаго не <sup>32</sup> бысть; и пришедъ к станомъ Карачинымъ <sup>33</sup>

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е юродокъ. <sup>2</sup> П Караченъ. <sup>3</sup> Е сынъ. <sup>4</sup> Въ П тоя нѣтъ. <sup>5</sup> П в помощи. <sup>6</sup> ПЕ в нъкоемъ. <sup>7</sup> Е Сауканъ. <sup>8</sup> Въ Е за нѣтъ. <sup>9</sup> Въ Е послѣ пребывающе прибавлено во граде. <sup>10</sup> ПЕ не мало. <sup>11</sup> П зима жее. <sup>13</sup> ТП привниде. <sup>18</sup> Е прозябающи. <sup>14</sup> Е возрастъющи. <sup>15</sup> ТП в обступленіе и града. <sup>16</sup> Е хотяй. <sup>17</sup> Въ ПЕ и нѣтъ. <sup>18</sup> П ехидная. <sup>19</sup> Въ Е в нѣтъ. <sup>20</sup> Е руку свою. <sup>21</sup> П на убіеніи; Е на убиство. <sup>22</sup> Е ж себъ. <sup>23</sup> ТПЕ много время. <sup>24</sup> поворота. <sup>25</sup> ТП зимнаго; Е земнаго. <sup>26</sup> Въ Т с нѣтъ. <sup>27</sup> П казацей. <sup>28</sup> Въ Е же нѣтъ. <sup>29</sup> Т Матейй. <sup>30</sup> Въ Е отаи нѣтъ. <sup>31</sup> Е гласа. <sup>32</sup> Въ Е не нѣтъ. <sup>33</sup> Т Корачинымъ; Е Карачины.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТП, приспъсму; исправлено по Е.

и умыслиша напасти на нихъ и 1 хотя отомстити наносимыя имъ отъ него тяжкия <sup>2</sup> обиды; и поидоща на нечестиваго и лживаго супастата 3 и тамо ему жестоко и немилостивно отомщение <sup>4</sup> покущахуся воздати. Во градъ же остася Ермакъ не со многими людми; пріидоша жъ прочіи <sup>5</sup> казацы 5 подъ Карачю <sup>6</sup> в Саусванъ и мужески и храбре <sup>7</sup> на станы ихъ 8 нападоша, поганымъ же спящимъ безо всякого опасения, и милостию Божиею и 9 пречистые Богородицы помощию казацы же поганыхъ посекоша много множество и дошедше близь Карачина стану и дву сыновъ его убища. Погании жъ 10 обгають 10 отъ казаковъ сбмо и овамо; самъ же Карача, и с нимъ не мнози, за озера убегоща, і иніи жъ побежаща 11, идъжъ поганіи стояща 12 во оступленіи 13 града; и уже нощи пришедши 14, свитающу (\*) дневи, поганіи же слышавше се оть града вси скорять в Саускань, надыяхуся казаковь смер- 15 ти предати 15; и доидоша до нихъ 16 и нача[па] (\*\*) составляти брань. Казацы же ни мало того 17 устрашишася, но и паче укреплящеся 18; поганіи жъ на нихъ жестово приступающе 19; казацы же отъ нихъ защищахуся в Саусканъ 20, и тако бысть брань до полудни <sup>21</sup>, и преста бранное ополчение. 20 Поганіи жъ отступища отъ нихъ; казацы же возвратищася во градъ свой, радующеся і веселящеся 22 и хвалу воздающе всемогущему Богу. Видъвше же Карача, яко казаковъ одолъти не возможе <sup>23</sup>, и отойде во свояси <sup>24</sup> съ <sup>25</sup> срамомъ.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Е и нѣтъ. <sup>2</sup> ТПЕ тяшкая. <sup>3</sup> Е сопостата. <sup>4</sup> П отомщения. <sup>5</sup> ТЕ протчіи. <sup>6</sup> Т Корачю. <sup>7</sup> ВЪ Е нослѣ храбро прибавлено наступающе. <sup>8</sup> ВЪ Е послѣ ихъ прибавлено и. <sup>9</sup> ВЪ Т и нѣтъ. <sup>10</sup> Е бтаху. <sup>11</sup> Т и іни же бъжаще; Е ини же бежаща. <sup>12</sup> Т стомие. <sup>13</sup> П во иступленіи. <sup>14</sup> Т пришедше. <sup>15</sup> Т предаще. <sup>16</sup> Е до ихъ. <sup>17</sup> ТПЕ сего. <sup>18</sup> П укръпляхуся; Е укрепляющеся. <sup>19</sup> П наступающе; Е наступаютъ. <sup>20</sup> Т в Саускране. <sup>21</sup> Е до полудне. <sup>22</sup> ТПЕ веселяхуся. <sup>23</sup> Е не возможно. <sup>24</sup> Т восвоясіи. <sup>25</sup> Въ П съ нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ ТП, свитающи; исправлено по Е. (\*\*) Въ С нача; исправлено по ТПЕ.

О увьении хравраго атамана Ермака 1 с рускими вои.

Того 2 жъ лета, месяца августа въ 5 день, на предпразднество Преображения Господня 3, на память святаго мученива Евсигния <sup>4</sup>, пріндоща в'єстницы отъ Бухарцовъ торговыхъ лю-5 дей атаманомъ и казакомъ къ 5 Ермаку з дружиною и сказаша, что ихъ царь 6 Кучюмъ не пропуститъ. И <sup>7</sup> Ермак же не со многими людми поиде на встрвчю [по рвив] (\*) Иртишу, и пришедъ на Вагай <sup>8</sup>, Бухарцовъ не обръте, и доидоша <sup>9</sup> до м'вста, зовомаго Атбашъ 10, и оттоле возвратишася; уже 10 бо дни прешедшу  $^{11}$  и нощиви тмв нашедши  $^{12}$ , вазацы жъ зело 13 утрудишася отъ многаго пути, и дошедше до перекопа 14 и обночеващеся (\*\*) ту. Царь же Кучюмъ подсмотри ихъ и розосла многихъ Татаръ 15 и повелѣ 16 твердо стрещи. Тое жъ нощи бысть дождь великъ; поганіи жъ <sup>17</sup>, аки ехидна 15 нъвая душуще на Ермака з дружиною, и мечи свои готовляху на <sup>18</sup> отомщение, уповаху наслёдити, конецъ желаемаго своего дъла восхотъша учинити. Время жъ бъ наста яко в полунощи; Ермак' же з дружиною спаху в станъхъ 19 в' пологахъ 20; поганіи жъ, яко неистово 21 дышуще, готовлящеся 22 20 на пролитие врови и разумѣща, яко время есть уже хотыние

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Въ Е послѣ Ермака прибавлено Тимоопьева. <sup>2</sup> Въ Т послѣ заголовка и предъ того прибавлено В царъство царя і вемикого князя Осодора Івановича. <sup>3</sup> Е на предпразнество Преображение І осподне. <sup>4</sup> ПЕ Евгения. <sup>5</sup> Въ Т къ нѣтъ. <sup>6</sup> Въ Е царъ нѣтъ. <sup>7</sup> Въ ТПЕ и нѣтъ. <sup>8</sup> ТП Вогаи. <sup>9</sup> Е пріидоша. <sup>10</sup> Т Атъбатъ; Е Агашъ. <sup>11</sup> Е дневи прошедшу. <sup>12</sup> Т нашедшу; Е наставши. <sup>13</sup> Въ П зело нѣтъ. <sup>14</sup> Е до перекопи. <sup>15</sup> ТП Тотаръ. <sup>16</sup> Е повельша. <sup>17</sup> Е погани же. <sup>18</sup> Въ ТПЕ на нѣтъ. <sup>19</sup> Въ Е послѣ в станъхъ прибавлено і. <sup>20</sup> П в пологихъ. <sup>21</sup> Т неистовы; П неистовые. <sup>32</sup> П готовящеся.

Примъчания. (\*) Въ С по ръкъ пропущено; внесено изъ ТПЕ. (\*\*) Въ С, а также въ П, обмачеващеся; исправлено по ТЕ.

свое исполнити, и скоро оружие свое извлекоща и 1 на станъ 2 ихъ нападають и обнаженными мечи погубляють ихъ: и тако ту вси избиени быша, единъ токмо утече; а велеумный и храбрый риторъ Ерманъ убъенъ бысть 4. Последи жъ нецы глаголють отъ языкъ <sup>5</sup> о томъ, яко воспрянувъ ту храбрый 5 вашъ 6 воинъ (\*) Ермакъ отъ сна своего і видъ дружину свою отъ насъ побиваемыхъ<sup>7</sup>, и никоея надежди мошно <sup>8</sup> имъти ему животу своему, и побеже в стругъ 9 и не може донти своихъ си  $^{10}$ , понеже бо в дали  $^{11}$  растояние, и туть  $^{12}$ ввержеся в реку и утопе; но посланиемъ Божіимъ пріиде 10 на вонновъ храбрыхъ и крепцыхъ 13 казацевъ 14 внезапу 15 смерть, и тако животъ свой скончаща. Слышано жъ бысть во граде атаману Матевю Мещеряку з дружиною, яко началный атаманъ велеумный Ермавъ з дружиною побьени быша, они жъ во граде плавахуся 16 по нихъ горво. 15

### O походе $^{17}$ казаковъ на Русь $^{18}$ .

И не помнозекъ днехъ <sup>19</sup> атаманъ Матейй Мещерякъ со оставшими казаки <sup>20</sup> поидоша на Русь, а градъ оставша Сибирь пустъ <sup>21</sup>.

варіанты. <sup>1</sup> Въ II и нѣть. <sup>2</sup> Е на станы. <sup>3</sup> Въ Е ту нѣть. <sup>4</sup> Е единь токмо велеумный утече, и храбрый риторъ Ермакъ убиенъ бысть. <sup>5</sup> Т послыдіи же нецыи ілаголять отъ языць. <sup>6</sup> Е вашь нѣть. <sup>7</sup> Е отъ нихъ побиваему; въ II послѣ побиваемыхъ пропускъ до прішде на воиновъ. <sup>8</sup> ТЕ надежды мощно. <sup>9</sup> Въ Е послѣ в стругъ прибавлено свой. <sup>10</sup> Въ Е си нѣть. <sup>11</sup> Е в даль. <sup>12</sup> Е туто. <sup>13</sup> ТІІ кръпкихъ. <sup>14</sup> Е казаковъ. <sup>15</sup> Въ Е внезату нѣть. <sup>16</sup> Е плакашеся. <sup>17</sup> Е о приходе. <sup>18</sup> Въ II послѣ Русъ пропущенъ весь текстъ до заголовка слѣдующей главы. <sup>19</sup> Въ Е и не по мнозехъ днехъ выпущено. <sup>20</sup> Е казакамі. <sup>21</sup> Въ Е послѣ пустъ прибавлено и, такъ что изложеніе этой главы соединяется съ заголовковъ слѣдующей.

Примъчания. (\*) Въ С послъ воимъ прибавлено и; исключено согласно ТПЕ.

# О приходе царевича Аллия 1 Кучюмова во градъ.

Егда же они казаки изъ града изыдоша <sup>2</sup>, тогда царевичъ Аллій <sup>3</sup>, Кучюмовъ сынъ, видевъ <sup>4</sup> казаковъ изшедшихъ <sup>6</sup> изъ града и пришедъ с <sup>6</sup> своими людми во градъ; по семъ 5 и отецъ его царь <sup>7</sup> Кучюмъ <sup>8</sup> пріиде ту во градъ свой столный <sup>9</sup> Сибирь, радовашеся.

#### О приходе Сейдековъ.

Вниде же сия во уши князю Сейдеку, Бекбулатову сыну, яко вожъ и наставникъ казачей атаманъ Ермакъ убъенъ бысть, 10 а прочіи <sup>10</sup> казаки <sup>11</sup> изъ града поидоша, і сему Татарове <sup>12</sup> радовахуся і веселяхуся <sup>13</sup> велми зело, понеже боязнь велию отъ нихъ имѣяху <sup>14</sup>. Потомъ князь Сейдекъ Бекбулатовъ небоязнено <sup>15</sup> пріиде ко граду Сибири и царя Кучюма победи и градомъ Сибирью облада.

15 О второмъ приходе с Москвы воеводъ Івана Мансурова и о возвращении волскихъ казаковъ атамана Матоъя <sup>16</sup> Мещеряка с товарыщи и с протчими оставшимися воинскими людми, иже прежде вывшихъ в Сибир<sup>2</sup>ской землъ войною.

Во второе лето по Ермакове убъеніи, в лето 7094 году, 1585 20 после Семенова дни Летопроводца, посла государь 17 из царствующаго града Москвы воеводу Івана Ман'сурова со мно-

варіанты. <sup>1</sup> Е Алья. <sup>2</sup> Въ Е посл'є изыдоша прибавлено вонь из града. <sup>3</sup> Т Алмі. <sup>4</sup> Е выдовъ. <sup>5</sup> Т ишедшихъ. <sup>6</sup> Въ Е с н'єть. <sup>7</sup> Въ П царь выпущено. <sup>8</sup> Въ Е посл'є Кучюмъ прибавлено и. <sup>9</sup> Въ П посл'є столный прибавлено свой. <sup>10</sup> ТП протичи. <sup>11</sup> Въ Е казаки выпущено. <sup>12</sup> П Тотарове; Е Татаровя; въ Т посл'є Татарове прибавлено же. <sup>13</sup> Въ Т і веселяжуся выпущено; въ Е радующеся і веселящеся. <sup>14</sup> Въ Е посл'є импяжу прибавлено и. <sup>15</sup> Е небоязнено. <sup>16</sup> Въ Е Матовъя выпущено. <sup>17</sup> Въ Т посл'є государъ прибавлено царъ Өеодоръ Івановичъ всеа Русіи.

гими воинскими людми; и той пришедъ на Туру реку <sup>1</sup>, и ту встрётоша <sup>2</sup> волскаго <sup>3</sup> атамана Матовя Мещерява з дружиною, и радовахуся и веселишася 4 казацы о пришествіи воеводъ в Сибир'скую землю, и оттол'в возвратишася вси вкуп'в единодушно на безбожныхъ Агарянъ; и поидоста внизъ по 5 Турв и по Иртишу и до Тоболу, идв жъ нынв богоспасаемый русскій <sup>5</sup> градъ Тоболескъ. Поганіи же собращася <sup>6</sup> во уреченномъ мъсте у реки Иргиша на брегу; воевода жъ, видевъ таковое поганыхъ собраніе, и устрашишася велми и не присташа <sup>7</sup> во брегу, и паки поидоша внизъ по Иртишу и доиде 10 великия реки Оби<sup>8</sup>, бъ бо тогда ужь 9 осень и наста година зимняя, і воздухъ небесный (\*) пременися на студенъ, и бысть снёгове, и ледъ по рецё смерзается. Воевода жъ онъ видъ пременение воздуха, яко наста зима, и ту озимъвше 10 и поставища городовъ над рекою Обью на усть Иртиша и 15 съдше 11 в немъ со всъми людми своими. С ними же бъ 12 і <sup>13</sup> волстім казацы Матови Мещерякъ з дружиною.

### О пришестви Остяковъ подъ городокъ.

По нѣколицехъ же днехъ пріидоша подъ городокъ <sup>14</sup> Остаковъ <sup>15</sup> множество <sup>16</sup> и начаша приступати <sup>17</sup> со всѣхъ странъ; 20 людие изъ городка того противу нашедшихъ <sup>18</sup> противляхуся

Примвчанія. (\*) Въ II послѣ небесный слѣдують слова студить не ста; а затѣмъ идеть прямо глава О третьемъ приходъ с Москвы воеводъ Данила Чюлкова; по окончанія же этой главы снова продолжается изложеніе прерванной главы О второмъ приходъ с Москвы воеводъ и затѣмъ слѣдуеть глава О пришествіи Остяковъ.

со стінь городка; нашедши зже нощній тмі, поганіи отступиша. На утріи жъ поганіи паки пріидоша в' городку и принесоща кумира своего, его же чтяху; и поставища его близь городка под древомъ в низкомъ <sup>2</sup> мъсте и начаща <sup>3</sup> пред 5 нимъ жрети, чая 4 себъ нечестивіи помощника 5 християнъ 6 одольти и мечю ихъ предати. Той же кумиръ поганымъ нарочить и славень, и мнози поганіи приносять ему дары из далнихъ 7 городовъ велми 8 множество по вся дни. І в то время изъ городка казаки стрълища 9 ис пушки и древо 10 оно, под ним же поганіи кумиру творяху жертву, разбита на многия части и кумира ихъ сокрушища <sup>10</sup>. И сего поганін 11 Агаряне 12 устрашишася, не в'ядуще сего, и 13 мняху, яко из лука стрълиша нъхто 14, и рекоша 15 сами себъ 16: "Силни 17 убо русстіи вои 18 стреляти, таковое 19 великое древо 15 разбиша <sup>20</sup> и боги наша сокрушища". И отъ того времяни <sup>21</sup> в городку приходити 22 Остяви 23 не сташа (\*).

О третіемъ приходе с Москви воєводъ Данила Чюлкова (\*\*).

И по нѣколице времяни <sup>94</sup> благочестивый государь царь і великій князь Өеодоръ Івановичъ (\*\*\*) всеа Русіи прислалъ с 20 Москвы в Сибирь воеводу Данила Чюлкова со многими воин-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Т нашедшихъ. <sup>2</sup> ТПЕ в нискомъ. <sup>8</sup> Т начаше. <sup>4</sup> Е цающе. <sup>5</sup> П помошника. <sup>6</sup> ТП крестьянъ. <sup>7</sup> П дальныхъ. <sup>8</sup> Е городковъ вельми. <sup>9</sup> Т стреляше. <sup>10</sup> Е кумира ихъ поразиша і сокрушиша. <sup>11</sup> Т пагани. <sup>12</sup> П Агареня. <sup>18</sup> Въ П и нѣтъ. <sup>14</sup> ТПЕ нъкто. <sup>15</sup> П ръша. <sup>16</sup> Е сами к себъ. <sup>17</sup> П силніи; Е сильни. <sup>18</sup> ТП рустіи воини. <sup>19</sup> Въ Е таковое прибавлено бо. <sup>20</sup> Е розбиша. <sup>21</sup> Е времени. <sup>22</sup> Е приступати. <sup>23</sup> Въ П Остяки не сташа нѣтъ; въ Т выпущено только Остяки. <sup>24</sup> Т времени.

Примъчания. (\*) Въ II эта глава прерывается на словъ приходити, а затъмъ слъдуетъ глава Приходъ князю Сейдеку. (\*\*) Какъ объяснено выше, въ II эта глава, съ своимъ заголовкомъ, вставлена въ главу О второмъ приходъ с Москвы воеводъ. (\*\*\*) Въ С, а также въ ПЕ, стоитъ Іванъ Васильевичъ; исправлено по Т.

скими <sup>1</sup> людми и <sup>2</sup> со огненымъ <sup>3</sup> нарядомъ, и пришедъ <sup>4</sup> в Сибирскую землю. Слышано жъ бысть бусорменскимъ <sup>5</sup> языцемъ <sup>6</sup> в Сибири приходъ его <sup>7</sup>; Татарове <sup>8</sup> же сего убоящася <sup>9</sup> рускихъ вой многа <sup>10</sup> пришествія и збегоша отъ града своего, идѣжъ прежъ <sup>11</sup> сего бысть в Сибири татарскій ихъ 5 городъ столный <sup>12</sup> усть Тобола і Иртиша, иже именуемый <sup>13</sup> Сибирь, оставища его пуста <sup>14</sup>. Рустіи жъ вои пріидоща и седоща в немъ і утвердивше <sup>15</sup> градъ крѣпко <sup>16</sup>, ідѣжъ бѣ нынѣ именуемый <sup>17</sup> богоспасаемый градъ <sup>18</sup> Тоболескъ (\*).

О приходе князя Сейдека Беквулатова <sup>19</sup> с сибир<sup>\*</sup>скими людми 10 войною подъ городъ <sup>20</sup> Товолескъ.

Умысли сей оваянный бусорменъскій <sup>21</sup> князь Сейдевъ <sup>22</sup> с Сибир'скими людми собрати воинства множество себ'я и пришедъ войною подъ городъ <sup>23</sup> Тоболескъ, хотя его взяти и людей в немъ побити, да не будутъ в нашу землю селитися <sup>24</sup> 15 Рустіи людие <sup>25</sup>; и <sup>26</sup> государевымъ воеводамъ сказася, что прі-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Е воинскими нѣтъ. <sup>2</sup> ВЪ Е и нѣтъ. <sup>8</sup> Т огненнымъ. <sup>4</sup> Е пришедше. <sup>5</sup> Т бусурменскимъ; Е бесерменскимъ. <sup>6</sup> Е языкомъ. <sup>7</sup> Въ Е послѣ его прибавлено і. <sup>8</sup> ПЕ Тотаровя. <sup>9</sup> Е устрашишася. <sup>10</sup> Т многова; П многово; Е многаго. <sup>11</sup> П прежде; Е преже. <sup>12</sup> Т тотарскій ихъ городокъ олный; П тотарскихъ городокъ стольный; Е тотарскій городокъ стольный. <sup>18</sup> П имянуемый. <sup>14</sup> Е пустъ. <sup>15</sup> Т утверьдивша. <sup>16</sup> П твердо. <sup>17</sup> П имянуемый; Е именуется. <sup>18</sup> Въ П градъ пропущено. <sup>19</sup> П приходъ князю Сейдеку Бекбулатову; Е о приходъ Сейдека Бекбулатова сына. <sup>20</sup> Е подъ городокъ. <sup>21</sup> Е бесерменскій. <sup>22</sup> Въ Е послѣ Сейдекъ прибавлено Бекбулатовъ. <sup>28</sup> ТП городокъ. <sup>24</sup> ПЕ вселитися. <sup>25</sup> Е рустіи вої. <sup>26</sup> Въ П и нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ II послѣ этой главы помъщены, въ видъ заголовка, слова О приходе, но затъмъ слъдуеть окончание главы О второмъ приходъ с Москвы воеводъ, далъе глава О пришестви Остяковъ подъ городокъ, и затъмъ, согласно съ порядкомъ главъ въ другихъ спискахъ, глава о нападении Сейдека на Тобольскъ

иде для торгу, а 1 людей своихъ воинскихъ поставилъ в укрыте, и торгована с Русскими <sup>2</sup> людми день, и на утрія <sup>3</sup> прінде подъ городъ 4 тайно приступомъ со всёми своими людми и обляже градъ и нача в нему приступати 5. Москов-5 стіи же людіе и волстіи <sup>6</sup> казацы, видевъ ихъ безстудство и жестокой приступъ во граду, и послабища имъ приближитися в ствнамъ града и начаша по нихъ со града стрвляти и многихъ побиша; а иніи из града в нимъ на выласку вышедше и многихъ побиваше бусорменъ и живыхъ яща 7 и 10 самого князя Сейдека на томъ бою ухватиша 8 ранена. Они жъ окаянніи б'єгству яшася в і в станы своя б'єжаща 10. Рустін же вон н 11 до становъ ихъ за ними гнаша 19 секуще; они жъ оставища станы своя і все свое богатество в стан'яхъ своихъ и сами едва утекоша. И на семъ бою волскій ата-15 манъ <sup>13</sup> Матеви Мещерякъ убъенъ <sup>14</sup> бысть, и оттоле на всёхъ Сибир ския земли бусорменехъ бысть страхъ велій, и всѣ Татаровя 15 ближніи и далніи 16 не смъяше в государевымъ 17 городомъ войною приходити.

О устроении градомъ и острогомъ 18 в Сивир'ской земли.

20 По повелѣнию государя царя і великаго князя Івана Васильевича всеа Русіи и по немъ сына его государя царя і великаго князя Өедора Івановича всеа Русіи начася <sup>19</sup> в Сибир'ской земли <sup>20</sup> городы и остроги поставлятися <sup>21</sup> и <sup>22</sup> рас-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ПЕ а нѣтъ. <sup>2</sup> ТЕ торговаще с Рускими. <sup>8</sup> Т на утре; П на утріе; Е на утріи. <sup>4</sup> Е подъ городокъ. <sup>5</sup> Е и начаща приступати. <sup>6</sup> Т людіе с вольсти. <sup>7</sup> Т многихъ побиша бусорьменъ и живыхъ яще; Е многихъ побивающе бесерменъ и живыхъ емлюще. <sup>8</sup> Е на томъ бою жива яща. <sup>9</sup> Т ящесь. <sup>10</sup> Т бъжаще. <sup>11</sup> Въ Е и нѣтъ. <sup>12</sup> Т гнаще. <sup>13</sup> Т волстіи атаманы. <sup>14</sup> Е побъенъ. <sup>15</sup> Тоторовъ; П Тотаровя. <sup>16</sup> Т дальный; Е дальній. <sup>17</sup> Е не смъюще к царевымъ. <sup>18</sup> П градомъ и острошкомъ. <sup>19</sup> П начаща. <sup>20</sup> П земле. <sup>21</sup> Е поставляти. <sup>22</sup> Въ П и нѣтъ.

пространялися 1 в Сибир'ской стран' в врестьянская 2 православная вёра, и церкви Божия воздвигнущася <sup>3</sup>, и проповъдь евангельскаго учения обтече во вся конца Сибир'ския вемли, и псаломскій громъ огласи. На мнозехъ мѣстехъ 4 повельниемъ ихъ 5 государей поставищася грады и остроги хри- 5 стіянския, і в нихъ церкви Божия воздвигнушася, и монастыри составишася 6 в славословие Отцу и Сыну и Святому Духу. І видъвше невърніи таковую благодать въ ихъ странъ 7 просиявшу и <sup>8</sup> государъскую высокую <sup>9</sup> руку надъ собою возвысившуся, и подъ его государеву руку мнози покоришася 10 и оставльше свою богомерэъскую въру 10; и мнози [н]върніи (\*) приходяще в 11 крещение и крестящеся, живуще в православной 12 въръ; и всюду убо Божия благодать распространяшеся и богатно излияся в Сибир ской странъ земли 13.

#### О ясашномъ зворъ 14.

15

По взятіи жъ и по очищеніи всея 15 Сибир'євия земли и по умиреніи 16 бусоръменского 17 языка Сибир скихъ Татаръ 18 и Остявовъ и Вогуличъ честныхъ людей Семена и Максима и Микиты 19 Строгановыхъ промысломъ и подмогою 20 и храбръствомъ и мужествомъ добрыхъ и доброродныхъ воинъ, атама- 20

варіанты. 1 Т роспросттранятися. 2 Е христианская. 3 Т возъдвиже; II воздвигнуща. 4 II на мнозе мъсте; Е на многихъ мъстехъ. <sup>5</sup> Въ II ихъ нътъ. <sup>6</sup> Е церкви Божіи і милость составищася. <sup>7</sup> II высь странахь. 8 Въ Т и неть. 9 Въ Е высокую неть. 10 Е бесерменскую впру. 11 T во. 18 II в православный. 18 T в Сибирской земль и странь. 14 Въ Е этого заголовка совствъ нетъ, и текстъ читаемой подъ нимъ главы соединенъ съ текстомъ предшествующей главы. 15 TII всеа. 16 TII по усмирении. 17 Т бусурменьскою; Е бесерменскаго. 18 IIE Тотаръ. 19 Т Никиту. 20 Е Строгановыхъ подмогомъ.

Примъчанія. (\*) Въ С вприін; исправлено по ТПЕ.

новъ и казаковъ Ермака Тимообева <sup>1</sup> Поволского <sup>2</sup> с товарыщи, и еще в сему з приложища тіи честній людие, кои бусормене 4 живуще близь ихъ городковъ 5 и острожковъ 6 по Кам'в и по Чюсовой и по Усей 7 и по Сылв'я и по Яйве 5 и по Обве <sup>8</sup> и по Инве и по Косвъ и по инымъ рекамъ, и тъхъ всъхъ бусорменъ приведоща к шерти, что имъ государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русіи служити безъ измёны і во всемъ ему государю прямити и добра хотити, и ясаки с себя имъ давати. И оттоле начаща Семенъ 10 и Максимъ и Никита изъ городковъ і из острошковъ своихъ того ясашнаго ради збору по рекамъ в тотарские [і в остяцкие] (\*) і в вогулские 9 улусы людей своихъ посылати і ясавъ с нихъ бусорменъ собирати и в Москев с людми своими в Ноугородскую четь 10 посылати. И потомъ, повелениемъ госуда-15 ревымъ государя царя і великаго князя Өедора Івановича всеа Русіи, и с тёхъ бусорменъ ясашные зборы начашася збиратися 11 по городомъ отъ воеводъ, гдв тв языцы живяху в разныхъ м'встехъ 12, в Чердынь 13 и на Уфу и на Верхотурье и по инымъ городомъ сибир свимъ, где те 14 языцы 20 окрестъ живуще 15 близь городовъ.

Изложена же бысть сия повъсть о поставлении городовъ и остроговъ <sup>16</sup> въ Сибир скихъ земляхъ і о отпущеніи в Сибирь атамановъ и казаковъ Ермака Тимоовева <sup>17</sup> с товарыщи и о похожденіи <sup>18</sup> ихъ казачьемъ в Сибир скихъ странахъ и

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Е Тимофпевича. <sup>2</sup> Т Повольскова; П Поволсково. <sup>3</sup> Е к нему. <sup>4</sup> Е бусурмене; посл'в этого слова въ Е пропускъ до в разныло мъстехъ. <sup>5</sup> Т живущи близъ городковъ. <sup>6</sup> ТП острошковъ. <sup>7</sup> П по Инве. <sup>8</sup> П во Обве. <sup>9</sup> Т вогулинскис. <sup>10</sup> ТП в Ноугороцкую четверть. <sup>11</sup> Т начаща збирати. <sup>12</sup> Въ Е кончается пропускъ посл'в мъстехъ. <sup>13</sup> Т в Сердыни. <sup>14</sup> Въ Е тъ н'втъ. <sup>15</sup> Т живутъ. <sup>16</sup> Е городовъ и острошковъ. <sup>17</sup> Е Тимовиевича. <sup>18</sup> Т о похожении.

Примъчания. (\*) Въ С і в остячкие н'вть; внесено изъ ТП.

о побъде царя Кучюма и о взятіи сына его царевича Маметвула и о владъніи Сибир'єкой <sup>1</sup> земли государевыхъ людей Русскихъ. Сия словеса о семъ преходять в конецъ сей повести <sup>2</sup>; всякъ бо чтый <sup>3</sup> да разумъетъ и дъло толикия вещи <sup>4</sup> не забываетъ; на воспоминаніе сие писание написахъ, да не- <sup>5</sup> забвенно <sup>5</sup> будетъ толикия вещи трудъ.

варіанты.  $^1$  Е Сибирския.  $^2$  П повесть.  $^3$  ПЕ честный.  $^4$  Т выцы, и затёмъ прибавлено  $\partial a$ .  $^5$  Т незабвенна.

# строгановскам автопись

### по толстовскому списку.

#### исторіа о сибистъи земли

#### інъ переводъ.

Великаго Господа Бога и Спаса нашего Інсуса Христа свыше помощію, государя царя и великаго [кням] (\*) Іоанна Василієвича 5 всеа Россіи <sup>1</sup> счастіємъ, и его государевыхъ именитыхъ людей Іакова, Григоріа и Никиты Строгановыхъ радёніємъ, и атамановъ и казаковъ Ермака Тимоееева с товарыщи Поволскаго и съ его дружиною храброю 340 человёкъ промысломъ и досужствомъ, како имъ Господь Богъ покори таковое вето ликое и силное <sup>2</sup> и грозное <sup>3</sup> и далное <sup>4</sup> идоложертвенное [мьст] (\*\*) и богомерское идолское бесурманское царство разорити и Кучюма <sup>5</sup> царя Муртазельева с великими его войски <sup>6</sup> побъдити и сына его Маметкула жива взяща; и како ту Сибирскую землю просвъти Господъ Богъ святымъ крещениемъ 15 и святыми Божіими церквами; и о поставленіи городовъ по всей Сибирской земли, и како нарицашеся страна Сибирская.

варіанты.  $^1$  А Pociu.  $^2$  А сильное.  $^3$  А грозно.  $^4$  А дальное.  $^5$  А Ky-чума; такъ и далъе при написаніи этого имени.  $^6$  А полки.

Примъчанія. (\*) Въ Т киязя нёть; внесено изъ А. (\*\*) Въ Т мъсто нёть; внесено изъ А.

# Глава 1 (\*).

В нъкое благополучное время в ниде в слухъ (\*\*) благочестивому государю царю і великому князю Іоанну Васильевичю в сеа Росіи о частыхъ приходехъ бесурмансвихъ, како приходять войною въ ево государеву землю, в глаголе- 5 мую Пермь, и ево государевымъ городомъ Пермския земли много пленение 1 отъ царя Кучюма злаго, городомъ и селомъ <sup>2</sup> запуствние учинища и многие скорби и досады <sup>3</sup> отъ ихъ 4 поганыхъ безбожныхъ нахожденін. И нѣ в вое время вложи 5 Господь Богъ мысль благу въ ево благонравие 6 госу- 10 дарю царю і великому внязю Іоанну Васильевичю всеа Росіи роспросити своего государства въдущихъ людей про ту страну Споирскую; и повелъ государь поставить 7 предъ собою Явова да Григорья Строгановыхъ и роспроси ихъ како бы имъ оберегати Пермьскую землю отъ нашествия Сибирскихъ людей, 15 и како бы имъ обиду свою царю Кучюму отмстить. Они же ему государю подлинно розсказаща 8, и слово ихъ ему государю бысть приятно, і ихъ пожаловаль велёль дать имъ на волю, како бы имъ отъ Сибирскихъ людей 9 Пермской землъ оберегание учинити 10; и грамоты имъ свои государевы жалованные дасть 20 за своими государевыми златыми печатми, како бы имъ мочно и поволно оть своихъ недруговъ отъ Сибирскихъ Татаръ и отъ Вогуличь и отъ Остяковъ и отъ Вашкирцовъ и отъ всёхъ злыхъ неприятелей всякими ихъ вымыслы оберегати.

варіанты.  $^1$  А плененіи.  $^2$  А селамь.  $^8$  Въ А и досады нѣтъ.  $^4$  А от нихъ.  $^5$  А вложъ.  $^6$  А благонравія.  $^7$  А поставити.  $^8$  А разказаща.  $^9$  Въ А людей нѣтъ.  $^{10}$  А учинить.

Примъчанія. (\*) Въ Т стоить только 1; глава внесено изъ А. (\*\*) Въ Т в служи; исправлено по А.

### **Глава 2.**

О поставлении первое <sup>1</sup> Канкора городка на Имскорскомъ мысу, ндъже нынъ монастырь всемилостиваго Спаса, зовомый Пыскоръ.

Въ лъто 7066 году, апръля въ 4 день, благочестивый 1558 5 государь царь і великій князь Іоаннъ Васильевичь всеа Росіи пожаловаль Григория Анивиева сына Строганова ниже Великия Перми за 80 верстъ внизъ по Каме рекъ по правую сторону с усть Лысвы 2 рички, а по ливую сторону внизъ Пызновской курьи по об'в сторону <sup>3</sup> по Каме и до Чусовой 10 реки м'вста пустые, і в тіхъ пустыхъ містехъ гді изберетъ мъсто Григорей Строгановъ кръпкое и осторожливое, и тутъ ему городовъ <sup>4</sup> поставити и крѣпости учинити и пушкарей и затинщиковъ и пищалниковъ і воротниковъ велели ему Григорью устроить собою для обережения Сибирскихъ и Нагай-15 скихъ людей, и ему Григорью волно к себъ называти всякихъ охочихъ волныхъ не тяглыхъ людей на тв ево государевы пустые мъста и на Канкоръ городокъ; и грамота государева ему Григорью дана за приписью дьяка Петра Данилова; приказали околничен Оедоръ Івановичь Умной да Алексви Ое-20 доровичь Адашевъ 5, да казначей Оедоръ Івановичь Сукинъ, да Хозяннъ Юрьевичь Тютинъ: а приказъ подписалъ дьявъ Третьякъ Карачаровъ.

### Глава 3.

О поставлении другаго городка на Орловскомъ мысу, зовомый Кергеденъ, а нынъ тотъ городокъ зовется Орловъ.

Въ лъто 7072, мъсяца <sup>6</sup> генваря въ 2 день, государь царь **1564** і великій князь Іоаннъ Васильевичь всеа Росіи пожаловалъ

варіанты.  $^1$  А перваго.  $^2$  А съ усть Лусвы.  $^3$  А по объ стороны.  $^4$  А городъ.  $^5$  А приказами Өедоръ Івановичъ Кадашевъ.  $^6$  Въ А мъсяма нѣть.

Григорья Анивиева сына Строганова своею государевою жалованною грамотою на тъ же ево мъста, что прежъ сего изобраль, прежнего Канкора городев ниже 20 версть изобраль мъсто на Орловскомъ наволовъ, и ему Григорию собою жъ поставить городовъ ствны саженъ печатныхъ по 30 и болши, 5 а приступную ствиу снизу в плиты место (\*) каменную власть, а пищалники и сторожи в томъ городке ему Григорью уставити собою жъ, и держати в твхъ местехъ в объихъ городвахъ снарядъ скорострелной, пушки и пищали затинные ручницы подблати не записнымъ мастеромъ, которыхъ себъ Гри- 10 горей приговорить из наймовь, и 1 у себя ему Григорию тотъ снарядъ держати. И грамота государева ему Григорью на тотъ городовъ дана; припись у грамоты болшого государева дыява Юрыя Башанина 2: царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Росіи самодержецъ; на другомъ мъсте при- 15 пись Сени Непеина: по приказу государя царя і великаго князя Івана Васильевича всеа Росіи; в третиемъ м'ясте припись Козмы Романцова 3: приказалъ царевымъ і великого князя словомъ казначей Никита Асанасьевичь Фуниковъ, по памяти с приписью дьяка Івана Булгакова.

#### Глава 4.

#### О поставлени Чюсовскихъ городковъ.

1568 Въ лёто 7076 году, марта въ 25 день, государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Росіи пожаловалъ Якова Аникиева сына Строганова своею государевою жалованною 25 грамотою отъ усть <sup>4</sup> рёки Чюсовые в' верхъ по объ стороны

варіанты. 1 Въ А и нътъ. 2 Бошанина. 3 А Романова. 4 А ото устья.

Примъчанія. (\*) Въ Т, кавъ и въ А, сперва было в плины мъсто, по впослъдствін въ Т исправлено в плиты мъсто, а въ А осталось безъ исправленія; върнъе в глины мъсто (см. выше стр. 3).

и до вершины земли, и рѣчки до вершинъ, і в тѣхъ мѣстехъ отъ Камы по Чюсовой в верхъ 80 верстъ на правой и на лѣвой сторонъ поставить городки для крѣпости и обереганья Сибирскихъ и Нагайскихъ людей и отъ иныхъ ордъ, и городовой скорострѣлной снарядъ, пушечки и затинные пищали и ручные і всякое боевое оружие, і всякие городовые крѣпости подѣлать, і всякихъ людей называть ему поволно в тѣ городки пушкарей и затинщиковъ и пищалниковъ и сторожей и воротниковъ, і во всякие служивые и пахотные и дворовые (\*) 10 и дѣловые люди прибирати. И грамота ему государева дана за принисью дьяка Дружины Володимерова.

### Глава 5.

О поставлении городковъ Сылвинского и Яйвинского, что поставлены на Сивирскихъ и Нагайскихъ людей на пути.

Въ лъто 7078, по повелънию благочестиваго царя і ве- 1570 ликаго князя Івана Васильевича всеа Росіи Яковъ (\*\*) Строгановъ на пути для переходу Сибирскихъ и Нагайскихъ людей, чтобъ имъ злодъемъ к государевымъ Пермскимъ городомъ пути не было, и для утеснения Сылвинскихъ і Оренскихъ Татаръ и Остяковъ и Чюсовскихъ и Яйвинскихъ і Инвинскихъ и Косвинскихъ Вогуличь надъ Сылвою и надъ Яйвою ръками поставилъ острошки и нарядъ скорострълной и пушечки и затинные пищали и ручные и людей пушкарей и затинщиковъ и пищалниковъ і воротниковъ и сторожей в 25 тъхъ острожкахъ устроилъ.

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  затынщиковъ.  $^2$  Въ  $\Lambda$  посл $^{\pm}$  Сибирскихъ прибавлено людей.  $^3$   $\Lambda$  юродкамъ.  $^4$   $\Lambda$  Сылванскихъ.  $^5$   $\Lambda$  Явинскихъ и Сівинскихъ.

Примъчанія. (\*) Въ Т и дворовые написано дважды; исключено согласно А. (\*\*) Въ Т яко; исправлено по А.

#### Глава 6.

О убиеніи Рускихъ торговыхъ людей и ватапінковь отъ Черемисы и Башкирцовъ.

Въ лъто 7080 году, июля въ 15 день, Божимъ попущениемъ пріиде на рѣку Каму Черемиса и зъ<sup>1</sup> собою подго- 5 вориша Остяковъ и Башкирцовъ и Буинцовъ, и собращася множество, и пріидоша подъ преждереченныя городки Канкоръ и Кергеданъ<sup>2</sup>, и побина в тъхъ городкахъ Рускихъ торговыхъ людей 87 человъкъ. И пріиде въсть к Москвъ к' государю царю і <sup>3</sup> великому внязю Івану Васильевичю 10 всеа Росій; и 4 о семъ государь царь велми опечалися і велълъ послать въ Якову да въ <sup>5</sup> Григорью Строгановымъ свою царскую грамоту, за приписью дьяка Киръя Горина, а указалъ 6, чтобъ имъ за ево государевыми измѣнники 7, за Черемисою и Остяки и за Башкирцы и за Буинцы, изъ город- 15 ковъ людей своихъ собравъ послати; и они, Яковъ и Григорей, выбравь въ городейхъ 8 своихъ голову и давъ ему ратныхъ людей казаковъ, охочихъ и своихъ людей, за ево государевы измѣнники послали; они же посланніи ихъ окаянныхъ догнаша, овыхъ побиша, а иныхъ живыхъ яща і всёхъ 20 к перти ихъ приведоша, что имъ государю во всемъ прямити і быти подручными и оброки государю давать и на сопротивныхъ государевыхъ супостатъ стояти за него государя безъ изм'вны, и аманатовъ 9 у нихъ поимавъ, в свои городки взяли і в Пермь к государевымъ воеводамъ по- 25 слали.

варіанты. <sup>1</sup> Въ А зъ нѣтъ. <sup>2</sup> А Кергедень. <sup>3</sup> Въ А государю царю і выпущены. <sup>4</sup> Въ А и нѣтъ. <sup>5</sup> Въ А къ нѣтъ. <sup>6</sup> Въ А слова за приписью... а указалъ выпущены. <sup>7</sup> А измънника. <sup>8</sup> А въ городкахъ. <sup>9</sup> А и атамановъ.

# Глава 7.

О приходе Сивирского салтана Кучюмова сына царевича Маметкула на Чюсовую реку и о плъненіи Рускихъ людей.

Въ лъто 7081, июля въ 20 день, на память святаго 1 1573 5 пророка Иліи, изъ Сибирския земли с Тобола ріки приходиль Сибирскаго салтана царя Кучюма <sup>2</sup> сынъ Маметкулъ собрався со многими своими мурзами и уланами ратью на Чюсовую реку дороги проведывать з куды бъ ему итти ратию въ Яковлевы і в 4 Григорьевы Строгановыхъ городки и в Великую 10 Пермь; и в томъ приходе они окаянніи многихъ Вогуличь и Остяковъ ясашныхъ побили, а жены ихъ и дъти 5 в полонъ поимали и посланника государева Третьява Чебукова (\*) и с нимъ служилыхъ Татаръ кои с нимъ шли 6 в Казанскую орду, то тёхъ всёхъ побили, а иныхъ живыхъ взяли. 15 И не доходя до Чюсовскихъ 7 городковъ за пять версть, сказали имъ руские полоненики, что де в городкахъ ратнымъ людемъ скопъ, і васъ де они в себ'в ждуть. И царевичь Маметкуль, убояся того, назадъ поворотился <sup>8</sup>; а Яковъ и Григорей безъ государева указу за Сибирскими людми госу-20 даревыхъ и своихъ наемныхъ людей, атамановъ и казаковъ, послать не смъли 9. А прежъ сего Сибирской же салтанъ приходиль ратью и данныхъ Остяковъ, Чигиря с товарыщи, побиль, а иныхъ въ полонъ взяли и около Чюсовскихъ городковъ повоевали многихъ. И о томъ Яковъ и 10 Григорей 25 писали к Москвъ во благочестивому государю царю і вели-

варіанты. <sup>1</sup> Въ А святаю нѣтъ. <sup>2</sup> А Кучума; такъ и далве при написаніи этого имени въ А. <sup>3</sup> А на Чусовую ръку до горы провъдываеть. <sup>4</sup> Въ А в нѣтъ. <sup>5</sup> А и дътей. <sup>6</sup> Въ А послѣ шли прибавлено подъ Казань. <sup>7</sup> А до Чюсовыхъ. <sup>8</sup> А возвратился. <sup>9</sup> А не смълы. <sup>10</sup> А да.

Примъчанія. (\*) Въ обоихъ спискахъ Чебукова; должно быть Чабукова (см. выше, стр. 6).

кому князю Івану 1 Васильевичю всеа Росіи, чтобъ государь ихъ пожаловалъ велёлъ бы за ними посылать безпенно и обиды бъ своя имъ мстить. И государь царь Якова и Григорыя пожаловаль велёль имъ дати свою государеву грамоту, что 2 имъ в Сибирской странв за Югорскимъ каменемъ на 5 Тагчияхъ 3 и на Тоболе ръкъ и на Иртише и на Оби и на иныхъ рекахъ где пригодится для бережения и охочимъ 4 людемъ на опочивъ кръпости подълати и снарядъ огненной и пушкарей и пищалниковъ и сторожей отъ Сибирскихъ и отъ Нагайскихъ людей и отъ иныхъ ордъ держати и около 10 крвпости, у рыбныхъ ловель и у 5 пашенъ дворы ставити по объ стороны Тоболу в реки и по рекамъ и по озерамъ и до вершинъ и крипитися всякими крипостми накрипко; а кон 7 Остяви и Вогуличи и Юргичи отъ Сибирскаго салтана отстануть и учнуть быти подъ его государскою высокою рукою 15 и учнуть государю дань давати, какова имъ дань в мочь 8 будетъ, і у нихъ та всякая дань имати и отсылати в' государю царю к Москвв, а твхъ данныхъ Остяковъ и Вогуличь и Юргичь и всякихъ ясачныхъ людей и жены ихъ и дъти отъ сибирскихъ ратныхъ людей приходу беречи и в 20 обиду ихъ никакимъ людемъ не давать. Да Якову жъ и Григорью, збирая охочихъ людей и своихъ, и Остяковъ и Вогуличь и Юргичь и Самоедь с наемными казаками и снарядомъ своимъ посылати воевать и в полонъ Сибирцовъ имати и в дань за государя приводити; а когда стануть 25 в тв крвпости приходить къ Якову и Григорью торговые люди Бухарцы и Калмыки и Казанские орды (\*) і инныхъ земель с какими товары, и у нихъ торговати поволно без-

варіанты.  $^1$  А Іоанну.  $^2$  А итобъ.  $^3$  А на Таценахъ.  $^4$  А для обереженія осочимь.  $^5$  Въ А у нѣтъ.  $^6$  А Тоболя.  $^7$  А коимъ.  $^8$  А в помощъ.

Примъчания. (\*) Въ обоихъ спискахъ Каланские орды; правильнъе Казацкие орды (см. выше стр. 7).

ношлинно. И грамота государева на тѣ мѣста в Сибирскую украину за Югорской камень на Тагчѣи <sup>1</sup> и на Тоболъ и 1574 на Иртишь и по Оби на крѣпостные мѣста дана, лѣта 7082, маня въ 30 день, за приписью дьяка Петра Григорьева.

### Глава 8.

О призывании волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимооеева с товарыщи с великие ръки Волги в Чюсовские городки на помогание противо невърныхъ.

Въ лето 7087 году, апреля въ 6 день, слышаху Семенъ 1579 и Максимъ и Никита Строгановы <sup>2</sup> отъ достовърныхъ людей о буйстве и храбрости поволскихъ казаковъ и атамановъ Ер-10 мака Тимоесева с товарыщи, како на Волге на перевозехъ Нагайцовъ и Ардабазарцовъ громятъ и побивають и звло гораздо по Волге храбрують. Послаша к нимъ людей своихъ с 15 писаниемъ и з дары многими и велъли ихъ честно и доброволно к себь призывати дабы шли к нимъ в Чюсовские городки и острожки на помогание имъ противу невърныхъ супостать. Атаманы жъ и казаки велми сему возрадоващася 3 яко посланнім 4 пріидоша к нимъ отъ честныхъ мужей с ве-20 ликою честию и 3 <sup>5</sup> дары и зовуть ихъ к себъ на помощъ. Тогда атаманы и казаки Ермакъ Тимоесевъ с товарыци, Іванъ Колцовъ, Яковъ Михайловъ, Никита Панъ, Матоей Мещерякъ и со всеми ихъ атаманы и казаки собрався в кругъ и начаша думати и совътовати со единомысленою и предоблею 25 своею дружиною: итти ли имъ 6 на помогание в Строгановымъ или нътъ. II собрався на устье матки Самары реки на крутомъ на красномъ на берегу на желтомъ на сыпучемъ на песочку, не ратная труба протрубила, говорилъ атаманъ Ермакъ Тимоееевичь: "О, есте, братцы атаманы и казаки донские,

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  на Tарчен.  $^2$   $\Lambda$  Строгановыхъ.  $^3$   $\Lambda$  вельми сему возрадоващеся.  $^4$   $\Lambda$  посминніки.  $^5$  Въ  $\Lambda$  3 нѣтъ.  $^6$   $\Lambda$  намъ.

янциие, волские и терские, думайте думу, братцы, с цъла ума, чтобъ намъ не продучатца: на Волге 1 намъ жить — ворами слыть, а на Дону намъ жить-казаками слыть, а на Янкъ итти-переходъ великъ, а се <sup>2</sup> добычи нътъ. Да нам же негораздо шуточка нашутилась, что розбили мы лотку коломенку 5 и громили казну государеву; изъ тово мушкъта немецково вылетала пулка свинцовая, изъ тово каетана камчатово выносила бумагу хлопчатую, убила посла государева; аще ль 3 тотъ посолъ подъ Астрахань съ ево государевою великою казною денежною и пороховою дошель, и мы толко нын 10 не поидемъ такимъ честнымъ людемъ на помогание, и они на насъ стануть писать в Москвъ непослушание 4 государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Росін; и государь на насъ раскручинитца, велить насъ переимать и по городомъ 5 разослать и по темницамъ розсажать, а меня Ер- 15 мака велить государь царь повъсить: потому что болшому человъку болшая и 6 честь бываеть. А толко мы государю царю вину принесемъ, а такихъ честныхъ людей послушаемъ и в нимъ на спомогание 7 пойдемъ, и они объ насъ станутъ писать милостивыя и благоприятныя словеса к государю 20 царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Росіи, и государь царь до насъ умилитца и отдасть намъ пеню великую вину". И такие мудрые вымышленые словеса полюбилися многимъ атаманомъ и казакомъ. І взговорилъ атаманъ Іванъ Колцовъ: "Добро намъ итти на помогание такимъ честнымъ 25 людемъ, а толко насъ Господь Богъ помилуетъ и невърныхъ намъ Богъ покоритъ подъ нозв наши, и Сибирское государство возмемъ и градъ поставимъ и святыя Божия церкви воздвигнемъ и соберемъ себъ славу въчную и укупимъ себъ живота ввчнаго і в предъидущия ввки. Аминь". 30

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  на воль.  $^2$   $\Lambda$  a здъ.  $^3$   $\Lambda$  a шель.  $^4$   $\Lambda$  къ Москвъ о непослушаніи.  $^5$   $\Lambda$  по юродамь.  $^6$  Въ  $\Lambda$  и нѣть.  $^7$   $\Lambda$  на помоганіе.

### Глава 9.

О приходе волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимоорева с товарищи в Чюсовские городки и с нимъ 4-хъ атамановъ 1, а дружины ихъ и 2 собрания 540 человъкъ.

Того жъ году, июня въ 28 день, на память святыхъ чудотворцовъ Кира і 3 Иоанна, пріидоша с Волги атаманы и казаки Ермакъ Поволской с товарыщи в Чюсовские городки. Они жъ Семенъ и 4 Максимъ и Никига Строгаповы прияша ихъ с честию и с великимъ радъниемъ и даяху имъ и дары 10 многия брашны и питін наслаждаху ихъ изобилно <sup>5</sup>. Атаманы жъ и казаки объщащася имъ противу безбожныхъ Агарянъ стояти круппе и ихъ оберегати отъ нашелнихъ языкъ. По некоем же времени Вогулскій в князенъ собрався со многими Остики и пріиде подъ Сылвенской острожевъ 15 тайно и побита і воеваща и попл'вниша многихъ. Казаки жъ послышавъ таковое дело и погнаша во следъ ихъ з живущими ту людми в городкъхъ 7 и настигоща на стенахъ и сразишася и бизхуся з безбожными Агаряны сурово и немилостивно, п твердо стояху на невърныя. Пожиста жъ атаманы и ка-20 заки в городивхъ 8 2 лета и месяца 2.

#### Глава 10.

О второмъ приходе Вогуличь подъ Сылвенской острожекъ и подъ иныя <sup>9</sup> городки войною <sup>10</sup>.

В лето 7089, июля въ 22 день, злокозненый же диа- 1581 25 воль, иже искони ненавидий добра роду человеческому, по-

варіанты.  $^1$  А атаманы.  $^2$  Въ А и нѣтъ.  $^3$  Въ А і нѣтъ.  $^4$  А да.  $^5$  А дары мнойе и брашны и пітия наслаждаху иле изобильно.  $^6$  А вопулскіе.  $^7$  А во породкахъ.  $^8$  А въ породкахъ.  $^9$  А іные.  $^{10}$  Въ А войною пѣтъ, а равно и вся глава 10-я (кромѣ заголовка) выпущена.

ощряеть злаго и безбожнаго вогулинскаго мурзу Бегбелия Ахтакова с своимъ вогулскимъ и остяцкимъ собраниемъ и со иными многими, число жъ ихъ окаянныхъ собрания 680 челов'вкъ, и пріидоша подъ Чюсовские городки и подъ Сылвенской острожекъ безвъстно украдомъ и ту окресть 5 живущихъ села и деревни поплънища и пожгоща і в полонъ многихъ людей, женъ и дътей поимаша; но преблагій Господь Богъ не попусти окаянныхъ: вскоре надъ ними безбожными рустін вои поб'єду учинили изъ городковъ своихъ и многихъ у городковъ поимаша и по темъ вестямъ на переходскъ мно- 10 гихъ побища, а иныхъ многихъ переимаща и мурзу ихъ Бегбелия Ахтакова взяща жива. Они же безбожній, видяще свою погибель, что Богь подаль надъ ними поб'вду, к государю об томъ добили челомъ и вину свою изменинчию принесли, что быти имъ подъ государскою высокою рукою і 15 впредь на Рускую землю не ходить войною.

### Глава 11.

О посланіи волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимофеева с товарціци и ратныхъ людей Строгановыхъ в Сибирь на Сибирского салтана царя Кучюма Муртазелієва <sup>1</sup>. 20

Въ лъто 7090 году, сентября въ 1 день, на память преподобнаго отца нашего Симеона Столпника, Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы послаша изъ городковъ своихъ в Сибирь на Сибирского салтана атамановъ и казаковъ Ермака Тимооеева с товарыщи п с нимъ собравъ изъ город- 25 ковъ своихъ ратныхъ <sup>2</sup> и охочихъ всякихъ людей, Литвы и Татаръ и Рускихъ, буйственыхъ и храбрыхъ предобрыхъ

варіанты. <sup>1</sup> Въ А такого заголовка 11-й главы нѣтъ, а послѣ заголовка, относящагося въ спискѣ Т къ главѣ 10-й, слѣдуетъ прямо повѣствованіе, поставленное въ Т подъ заголовкомъ главы 11-й. <sup>2</sup> Въ А послѣ рамныхъ прибавлено модей.

вонновъ 300 человъкъ, і ихъ с ними отпустиша, и всъ вмъсте заедино; и того ихъ собрания учредиша всего 840 человъкъ буйственыхъ и храбрыхъ. И отпъвше соборнъ молебная пъния всемилостивому в Троицы славимому Богу и пречи-5 стви Его Богоматери і всёмъ небеснымъ силамъ и святымъ угодникомъ 1 Его и удоволища ихъ мадою и одвяниемъ разнымъ украсища ихъ, оружиемъ пушки, пищали і всякимъ оружиемъ воинскимъ и запасы многими і всёми сими доволно сподобиша ихъ, и вожей въдущихъ той сибирскій путь и 10 толмачей бесурманского языка имъ даша и отпустиша ихъ в Сибирскую землю с миромъ. Они жъ атаманы и казаки с приборными ихъ людии прияша отъ нихъ прощение и о Христь другъ другу даша послъднее цълование и поидоша в струги своя с радостию на Сибирскаго салтана со учреже-15 ниемъ полковъ на очищение Сибирския <sup>2</sup> земли м'есто очистити и отгнати безбожного варвара. Атаманы жъ и казаки поидоша по Чюсовой (\*) рекв вверхъ, до усть Серебряные 3 ръчки шли 4 дни и доидоша до Сибирския 4 дороги до волоку, и туть на волоку земляной городокъ поставища и на-20 зваща его Ермаковъ Кокуй городокъ. И с того мъста возились казаки за волокъ 25 поприщъ на ръку жъ, зовомую Жеравли, и по той рецв поидоша внизъ и вышедъ на Тагиль ръку, и Тагиломъ вышли в Сибирскую землю, и оттоле старъйшинство приятъ назватися Тура. Чюдо ново 25 мысломъ всестроящаго Бога в Сибирской земли вода камень твердъ разкопа и разлома и проиде сквозь его яко трубою, и по камени растяху древие велие, высокое 5, красное, хорошее 6, кедри и пъвги ливания і всякое 7 древие творя-

варіанты.  $^1$  А угодникамь.  $^2$  А Сибирскіе.  $^3$  А до устья Серебряныя.  $^4$  А до Сибирскіс.  $^5$  А велія высокія.  $^6$  А хорошое.  $^7$  А и пъвна і всякое.

Примъчания. (\*) Въ Т Сюсовой; исправлено по А.

щее плодъ, ими же верхами досязати до облавъ небесныхъ; в сихъ же лъсахъ звърие всявия дивіи: овіи же 1 подобни в снъдение в человъкомъ, иніи же на украшение ризное, да вия суть подобни на снъдение 3, сия суть чиста, еже есть сохатой, елень, изюбрь и подобная симъ, а еже есть на укра- 5 шение ризное 4, сіи суть соболь, бобръ, лисица и подобная. С сихъ 5 же каменей проходили великия ръки и быстрыя 6, в нихъ же воды свётлыя 7 и рыбы великія 8, сладчайшия множество. В сей же Сибирской земли около техъ великихъ рекъ облегли поля шировия и дубравы 9 зеленыя; в сихъ же по- 10 ляхъ и дубравахъ 10 жителствуютъ мнсзи невърніи языцы, Бога не знающе, ни закона Его сведуще, но держаще 11 законъ Моаметовъ, покланяющеся идоломъ и жертву приносяще бъсомъ, разныя 12 жъ многия языцы: Татара, Остяки, Калмыки, Самоедь, П'вгая орда і ины многия незнаемыя языцы війждо 15 собою властвоваху.

## Глава 12.

О приходе Пелімского князя подъ Пермския городки подъ Канкоръ и подъ Кергедень <sup>13</sup> и подъ Чюсовскіе <sup>14</sup> городки и подъ Сылвинской и подъ Яйвинской <sup>15</sup> острожки.

20

Въ то жъ время злочестивый и безбожный Пелымскій князь ярости многия наполнися, наппаки жъ зв рострастиемъ объятся и умысли злохитрое коварство в сердцы своемъ 16 и нача лесть с лукавствомъ сшивати, и бысть ему безбожному к своей злой погибели. Тогда онъ злочестивый собравъ своя 25 вои, число жъ ихъ 17 700 человъкъ, и подозва з собою буй-

варіанты. <sup>1</sup> А всякіє дівый овы же. <sup>2</sup> А въ силдь. <sup>3</sup> А іни же на украшеніе ризноє ть иже подобни в силдь. <sup>4</sup> А ризно. <sup>5</sup> А подобная симь сихь. <sup>6</sup> А великіе и быстрые рыки. <sup>7</sup> А святьые. <sup>8</sup> Въ А великія нѣтъ. <sup>9</sup> А широкая и дубровы. <sup>10</sup> А и дубровахъ. <sup>11</sup> А и одержаще. <sup>12</sup> А разнія. <sup>13</sup> А Кергедень. <sup>14</sup> А Чюсовскія. <sup>15</sup> А подъ Силвінской и подъ Явінской. <sup>16</sup> А въ сердиы своя. <sup>17</sup> А числомь ихъ.

ственыхъ 1 и храбрыхъ и силныхъ мурзъ и улановей Сибирския земли со множествомъ вой; онъ же злый взя и по неволе з собою Сылвенскихъ 2 и Косвенскихъ, Яренскихъ, Киндійскихъ и Обдинскихъ Татаръ, Остяковъ і Вогуличь и Во-5 тяковъ 3 и Башкирцовъ, и пріиде ихъ множество с воинствомъ на Пермския городки и на Чердынь и тв мъста поилениша и пожгоша, дондеже и ствиамъ 4 града сурово и немилостивно коснушася и граду едва не взату бывшу. Но всемогій Богь не попусти окаянныхъ, и вскоре оть того міз-10 ста поидоша подъ Канкоръ городокъ и тутъ великую пакость учиниша; и оттоле окаянніи 5 пріндоша подъ Камское усолье и туть села и деревии и посады пожгоша, и людей многихъ ноилънища, и оттоле 6 пріндоша подъ Канкоръ и подъ Кергедень 7 городки, и оттоле поидоша подъ Чюсовские городки і внезапу 15 окаянній нападоша на Чюсовские городки и около ту живущихъ христианъ попленипа и посекоша и окрестъ села и жилища ихъ пожгоша и добръ много пакости учинима и полопу многу взяту бывшу. Волскихъ же атамановь и казаковъ не бъ тогда во градъ, егда прінде окаянный и безбожный Пелымскій 20 князь с воинствомъ, но 8 отъидоша того жъ году на 9 Сибирскаго салтана, якожъ выше речеся 10. Оставшів же людіе в городкехъ і в острожкехъ 11 своихъ отъ окаянныхъ и безбожныхъ Татаръ и отъ ихъ злаго притужения едва отъ смерти избыша не силою своею, но Божиею помощию, и оттоле мно-25 гия скорби притужения приимаху отъ окаянныхъ бесурмапъ. Они жъ Семенъ и 12 Максимъ и Никита Строгановы с мужествеными своими и храбрыми людии, призвавите в себъ в помощъ всемилостиваго в' Троицы славимаго Бога и пречистую Бо-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А буйственных г. <sup>2</sup> А Силвенских г. <sup>3</sup> А Востаков г. <sup>4</sup> А дондеже ку стинам. <sup>5</sup> А окаянный; такъ и ниже въ А при написаніи этого слова. <sup>6</sup> Въ А послѣ оттоле прибавлено окаянный. <sup>7</sup> А подъ Кергеден г. <sup>8</sup> А і. <sup>9</sup> Въ А на нѣтъ. <sup>10</sup> А речеша. <sup>11</sup> А въ городках г і во острожках г. <sup>12</sup> Въ А и нѣтъ.

гоматерь 1 і всёхъ молебниковъ и угодниковъ Его, устремишася мужествено и единомыслено на невърныя 2; стояху отъ окаянныхъ в великомъ притужаніи и бияхуся с ними крѣпко и мужествено <sup>3</sup> и отъ обою странъ падаху. Безбожніи <sup>4</sup> же уведанна подлинно, что рустім вои поидонна войною в Си- 5 бирскую землю, и тогда велми <sup>5</sup> устранищася <sup>6</sup>, и тако Божиею помощию они окаянніи варвари 7 поб'єждени быша, и полонъ рускій у нихъ окаянныхъ отъять 8 бысть; они же безбожнін 9 отъидоша посрамлени, аки пси гладни. И об томъ Пелымского 10 князя приходе писалъ к государю царю і вели- 10 кому князю Івану Васильевичю всеа Росіи изъ Чердини восвода Василей Пелепелицынъ, что приходилъ Ислымскій князь с великимъ собраниемъ и Пермскую землю поплънилъ и повоеваль, села и деревни и посады пожегь, а Семень и 11 Максимъ и Никита Строгановы ево государевымъ городомъ 15 не помогли и людей отъ себя на помощъ не посылали и волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимонеева с товарыщи не отпустили и ни в чемъ имъ не пособили. И о томъ прислана 12 с Москвы государева царева грамота в Чюсов-1582 ской городовъ за приписью дьяка Андрея Щелкалова 7091 20 году ноября въ 6 (\*) день; писано к нимъ Семену и Максиму и Никите Строгановымъ, а в' государеве грамоте пишетъ: Писаль к намъ изъ Перми воевода нашъ Васплей Пелспелицынъ, что послали вы изъ острошковъ 13 своихъ волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимочеева с товарыщи восвать 25 Вотяки, Вогуличи и Татаръ и Пелымские и Сибирские мъста 1582 91 году сентября въ 1 день; а уведаетъ Пелымскій князь, что отпущають войско в сибирские городы 14, и уведавъ от-

варіанты. <sup>1</sup> А пречистую Его Матерь. <sup>2</sup> А мужественно и единомысленно на невърнія. <sup>3</sup> А мужественно. <sup>4</sup> А безбожные. <sup>5</sup> А вельми. <sup>8</sup> А устрашишеся. <sup>7</sup> А окаянны варвары. <sup>8</sup> А отьяти. <sup>9</sup> А безбожныи. <sup>10</sup> А Пелымскаю. <sup>11</sup> Въ А и пѣтъ. <sup>12</sup> А прислано. <sup>13</sup> А изъ истрожковъ. <sup>14</sup> А въ Сибирскую земмо.

Примъчания. (\*) Въ обоихъ спискахъ 6; должно быть 16 (см. выше стр. 14).

пускъ и день и часъ и собрався Пелымскій князь с Сибирскими людми и с 1 Вогуличи и Остяки и приходили войною на наши на Пермские 2 мъста и в городу в Чердыни и в острогу приступали и нашихъ людей побили и в полонъ по-5 брали, и многие убытки и пакости нашимъ людямъ учинили, и то зделалось вашею изменою: вы Вогуличь и Вотаковъ и Пелымцовъ отъ нашего жалования отзвали і ихъ сами задрали і войною на нихъ приходили, да темъ задоромъ и въ Сибирскимъ салтаномъ насъ ссорили; а волскихъ атамановъ 10 и казаковъ 3 к себъ призвали, воровъ наияли в свои острошки безъ нашего указу; а опи атаманы и казаки прежъ сего на Волге воровали и ссорили насъ с Нагайскою ордою, пословъ нагайскихъ на Волге на перевозехъ побивали и Ардабазарцовъ на дорогахъ грабили и побивали и нашимъ людемъ мпо-15 гне грабежи и убытки чинили и нашу государеву казну громили и посла убили. I имъ было своей вины покрыть нъчемъ, и они к вамъ в Пермскую землю перешли и тако жъ хотять воровать и разбивать, какъ и на Волге. І вамъ было 5 не надобе воровать, но наши заочные далния 6 украины отъ 20 нашихъ супостатовъ и отъ недруговъ во всемъ оберегать; и они здълали с вами вмъсте: в которой день к Перми и к Чердыни приходили Вогуличи, а в тотъ же день отъ васъ изъ острожковъ Ермакъ с товарыщи пошли воевать в Сибирь Остяковъ и Татаръ; а 7 мочно было в Сибирь и по вестямъ 25 смотря посылать; и мы послали в Пермь Воина Аничкова, а велели техъ казаковъ Ермака с товарыщи взять и отвести в Пермь <sup>8</sup> в Камское усолье и туть имъ велели стоять раздъляся, а однолично бъ вамъ казаковъ у себя не держать; а буде вамъ для приходу в остроге быти нелзя, и вы бъ у зо себя оставили не многихъ людей с которымъ атаманомъ, че-

варіанты. <sup>1</sup> Въ А с нѣтъ. <sup>2</sup> А пермскія. <sup>3</sup> Въ А послѣ казаково прибавлено Ермака Тимофъева с товарыщи. <sup>4</sup> А такождс. <sup>5</sup> А боло-<sup>6</sup> А дальные. <sup>7</sup> Въ А а нѣтъ. <sup>8</sup> Въ А Воина Аничкова..... отчести в Пермь пропущено.

ловъкъ до 100; а досталныхъ всъхъ вонъ высылайте 1 в Чердынь однолично тогчасъ 2, не мешкавъ; а не вышлете изъ острошковъ 3 своихъ волскихъ казаковъ и атамановъ Ермака Тимовеева с товарыщи и учнете ихъ у себя держати 4, а Пермскихъ мъстъ не учисте оберегати 5, и такою вашею из- 5 мьною что надъ Пермскими людми и городки учинитца отъ Вогуличь и отъ Сибирскаго салтана и отъ Пелымцовъ и отъ всявихъ людей, і впредь намъ о томъ положить на васъ великій гибвъ и опала болшая, и атамановъ и казаковъ, которые слушали васъ і вамъ служили, а нашу землю выдали и 10 не оберегали, и за то ихъ вельлъ перевъщать; і вы бъ тыхъ казавовъ одполично 6 отъ себя отпустили в Пермь. Писано 1582 на Москвъ, лъта 7091 году, поября въ 16 день. И о семъ Никита и Максимъ и Семенъ в тв поры <sup>7</sup> в велицей быша печали, для того что прежъ сего ево государево царево по- 15 велвние бысть і по прежнимъ ево государевымъ грамотамъ велено городки ставити и людей прибирати и на Сибирскаго салтана итти, а нынв ево жъ государевъ указъ, что не велено отпущати волскихъ атамановъ и казаковъ, а у нихъ уже в Сибирь отпущены атаманъ Ермакъ Тимооеевъ 8 с то- 20 варыщи.

#### **ГЛАВА 13.**

О приходе волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимооеева с товарыщи в Сибирскую землю <sup>9</sup> на Тавду ръку и Тавдою в Туру.

В лѣто 7091 году, сентября въ 9 день, пріидоша сіи 25 воини <sup>10</sup> в Сибирскую землю безъ страсти, и пловучи внизъ по Тавде рекѣ, многия татарския улусы и городки повоеваша

варіанты. <sup>1</sup> А высилайте. <sup>2</sup> А в тоть чась. <sup>8</sup> А изъ острожковъ. А держать. <sup>5</sup> А оберечать. <sup>6</sup> Въ А послѣ однолично прибавлено поть чась. <sup>7</sup> Въ А в ть поры выпущено. <sup>8</sup> Въ А послѣ Тимовесть прибавлено сынъ. <sup>9</sup> Въ А послѣ землю прибавлено безъ страти. <sup>10</sup> А пріидоша они воіны.

и дондоша до 1 Туры ръки и поимаша Татарина, ему жъ имя Таузакъ, царя Кучюмова двора; и повъда имъ все по ряду про даря Кучюма и про Сибирские князи и про мурзъ и про улановъ и про ихъ житіе и кочевное пребывание и про ихъ 5 улусы и многолюдство. Казаки жъ, увѣдавше про все то до <sup>2</sup> пряма, и отпустиша его, да скажетъ салтану Кучюму о пришестви рускихъ вонновъ і всю ихъ храбрость и мужество и мочь и силу. И слыша царь Кучюмъ отъ Тазаука (\*) пришествие воиновъ і ихъ мужество и храбрость; пов'єдата жъ ему и 10 сице: яко такови 3 суть силни 4, егда из луковъ своихъ стръляють, тогда огнь нышеть, и дымъ великъ исходить и громко блескиеть, аки громъ на небеси; а какъ стрелы изъ луковъ ихъ исходять, ино ихъ не видять, а уязвляють и смертно 5 побивають, а ущитится 6 отъ нея нивавими м'врами, ни ратными 15 збруями не возможно; куяки и бахтерцы 7 и панцыри и колчюги наши наскрозь пробивають, и ничто жъ ихъ не держитца. Царь же Кучюмъ, слышавъ отъ Тазаука (\*\*) о семъ, велми оскорбися и опечалися 8 и о семъ в недоумъніи бывъ мнозе; и посылаеть во всю свою державу по градомъ и по улусомъ, 20 дабы ему на спомогание противо рускихъ воиновъ ополчилися. В мале жъ времени собращася к нему мнози Татаровя 9 и со князи своими и мурзы и улановы и Остяки і Вогуличи и прочін языцы, иже подъ его властию вси живущін.

#### ГЛАВА 14.

25 Скаваніє Сивирскія <sup>10</sup> земли о царъхъ и князехъ како и откуду начапіася и чесо ради Сивирь именуєтся. Писано о томъ доволно <sup>11</sup> в первомъ преводе в главъ 2 (\*\*\*).

варіанты. <sup>1</sup> Въ А до нѣтъ. <sup>2</sup> Въ А до нѣтъ. <sup>3</sup> А таковы. <sup>4</sup> А сильны. <sup>5</sup> А не видъти уязвляють смертно. <sup>6</sup> А ущетится. <sup>7</sup> А и бартерцы. <sup>8</sup> А велми оскорбился и опсчалился. <sup>9</sup> А Татаровъ. <sup>10</sup> А Силирскіе. <sup>11</sup> К довольно.

Примъчания. (\*) Въ обонхъ спискахъ Тазаука; должно быть Таузака (см. стр. 16). (\*\*) Такъ въ обонхъ спискахъ; върнъе Таузакъ (\*\*\*). Подъ первымъ преводомъ здъсь разумъется Списаніе о Сибирской землъ Саввы Есипова, помъщенное, какъ въ Т, такъ и въ А, передъ лътописью Строгановскою, воторая поэтому и названа въ обонхъ этихъ спискахъ инъ переводъ.

#### ГЛАВА 15.

О посланін царя Кучюма сына своего Маметкула на руские полки ратью.

Злочестивый же царь Кучюмъ посла сына своего Маметвула со множествомъ воинства своего, повелъ имъ противо 5 рускихъ воинскихъ людей ополчитися; самъ же Кучюмъ повел'в себ'в учинити зас'вку подле р'вки Иртиша, подъ Чювашевымъ, и засыпати землею, и многими крѣпостми <sup>1</sup> утвердища. Маметкулъ <sup>2</sup> со множествомъ войска доиде до нъвоего урочища, иже именуется Басанъ \*). Рустій же вой, атаманы и каза- 10 ви, видъвше поганыхъ готоваго собрания, того ни мало устрашишася <sup>3</sup>, но возложиша упование свое на Господа твердо и поплыша в стругахъ своихъ внизъ Тобола реки. Татаровя жъ 4 начаша з берегу на струги ихъ стреляти тмочислеными стрелами; аки великій дождь <sup>5</sup> пущахуся стрёлы. Ермакъ же ка- 15 закомъ токмо веляше грести в стругахъ, а самъ молитву творяше ко всемилостивому Богу, имяше бо на нечестивыя поборника Бога; и стрълы около ихъ падаху, а нивого не 6 уязвляху; а своимъ казакомъ нимало не велъ на нихъ стрълять <sup>7</sup>; и поидоша подъ гору. Поганіи <sup>8</sup> же начаша изъ за 20 горъ стреляти, и стрелы падаху аки дождь 9, и та места проидоша ничимъ не вреждени отъ Татаръ.

#### глава 16.

О пришвствии рускихъ вои подъ Карачинъ улусъ, Карача жъ думчей въ царя Кучюма.

Пріидоша атаманы и казаки Ермакъ Тимоосевъ с товарыщи подъ Карачинъ улусъ и ту второс брань составиша с

варіанты. <sup>1</sup> А кръпостьми. <sup>2</sup> Въ А послѣ Маметкуль прибавлено же. <sup>8</sup> А устрашищеся. <sup>4</sup> А внизь по Тоболи ръке Татаровъ жь. <sup>5</sup> А дождъ. <sup>6</sup> Въ А не нѣтъ. <sup>7</sup> А стръляти. <sup>8</sup> А погани. <sup>9</sup> А дождъ.

Примъчанія. (\*) Какъ въ Т, такъ и въ А, Басанъ; втрите Бабасанъ (см. выше стр. 19).

Карачею, думчимъ царевымъ, и Божиею помощию взяща казаки улусъ его и в немъ много богатства обрътоща и царева меду взяща і в струги своя отнесоща. Поганіи 1 же постигоща ихъ у рѣки Иртиша, овін 2 на конехъ, овін 3 пѣши; атаманы жъ и казаки ту 4 вылъзли изъ струговъ своихъ и на берегу брань с ними составища и мужески на поганыхъ наступиша; и бысть обоимъ сражение велие до смертнаго посвчения; и тогда видъвше поганіи велие своихъ б падение предъ рускими вои и вдашася 6 невозвратному бъгству. И на томъ 10 бою рускаго воинства отъ Ермаковы дружины мало убиени быша, токмо израненыхъ бысть не мало. Царь же Кучюмъ видъ своихъ воиновъ велие падение, яко отъ рускова полка побъждени быща, изиде со множествомъ своихъ людей и ста на высоце мъсте на горъ Чювашевъ у засъки, а синъ его Ма-15 меткуль со многими своими людми бияхуся с казаки кръпко і изнемогше.

# **ГЛАВА 17.**

## О взятии городка Атикъ 7 мурзы.

Рустій же вой поидоша по рекѣ Иртишу в верхъ в стругахъ своихъ и прійдоша подъ городокъ Атикъ мурзы і взяща городокъ и сѣдоша в немъ. Нощи бо наставши и пришедши тмѣ в, видѣвше жъ казаки у засѣки толикое поганыхъ собрание и устрашишася и рекоша к себѣ: "Како можемъ стати противо толикаго собрания?" И начаша размышляти в себѣ глаголюще: "Учинимъ кругъ и совѣтъ благъ сотворимъ о семъ: отъитти ли намъ отъ мѣста сего, или стояти единодушно". І иніи начаша глаголати: "Лучше бы было, аще отъ мѣста сего отъидемъ отходомъ; не возможно бо намъ битися единому

варіанты.  $^1$  А погани.  $^2$  А ови.  $^3$  А ови.  $^4$  А туть.  $^5$  А погани велие свое.  $^6$  А вдашеся.  $^7$  А Атыкъ; такъ и далѣе въ А.  $^8$  А нощи бо наставшей и пришедшей тмъ.

в десятью или в двадцатми или и 1 болши; да не сами себъ убійцы будемь". Иніи же сопротивно 2 глаголаху з жестостию: "О, братия наша, единомысленая дружина, камо намъ бъжати? Уже бо осени достигши 3, і в ревахъ ледове смерзаютца; не дадимъ себъ, братие, худые славы, ни положимъ на себе 5 укоризны и не будемъ в поругание поганымъ и безбожнымъ бесурманомъ і в' посмъщище своей братіи, но возложимъ упование на Господа Бога: не отъ многихъ бо вои побъда бываеть, но отъ Бога свыше помощъ дается; можеть бо Богь и безпомощнымъ подати руку помощи. Слышали есми, братие, 10 сами, колика зла сотвори безбожній 4 и окаянный Агарянинъ, Сибирския земли салтанъ Кучюмъ Муртазелиевъ, с Татаровями 5, нашей рустей Пермской вемли 6 и государевымъ городомъ запустение и православнымъ христианомъ постчение и пленение велие, и Строгановыхъ острошкамъ колико зла учи- 15 ниша; того ради всемогій Господь Богь имъ отмстить 7 окаяннымъ за кровь христианскую. Воспомянемъ, братие, объщание свое, како честнымъ людемъ предъ Богомъ объты и слово свое даша на крестномъ целованіи; но едико всемогій Богъ намъ в помощи подастъ, потщимся и потрудимся, а о объжа- 20 ніи отнюдь не помыслимъ; хотя всёмъ умрети, а вспять не обратитися, но и срама ради своего и влятвы, еюже объщахомся; и аще всемогій Богь, в' Тронцы славимый, поможеть намъ дъло совершити и окаяныхъ бесурманъ православнымъ христианомъ покорити <sup>9</sup>, то и по смерти память наша пе 25 оскудветь в твхъ странахъ і вездв, и слава наша ввчна будеть с великою похвалою". Атаманы жъ и казаки вси утвердишася единодушно и укръпишася мужествено и увъришася до единаго вси и глаголаху вкупъ: "Готови умрети за святыя

варіанты.  $^1$  Въ А и нѣтъ.  $^2$  А ини же супротивно.  $^3$  А достиние.  $^4$  А безбожный.  $^5$  А Мартузеліевъ съ Татарами.  $^6$  А рустей земли Перми.  $^7$  А отмстити.  $^8$  А намъ нѣтъ.  $^9$  Въ А и окаянныхъ. . . . по-корити выпущено.

Божия церкви и за православную христианскую въру пострадати и благочестивому государю царю і веливому внязю Івану Васильевичю всеа Росіи послужити 1 и стояти противъ 2 поганыхъ до крови и до самыя смерти. Того ради, братие, не 5 премънемъ объта своего и вси единодушно на томъ слове станемъ". И всемъ советь сей благь бысть. И уже нощи прешедши, свътающу жъ дневи и солнцу просиявшу, просвътися з облакъ свътлымъ блистаниемъ; Ермакъ же о дъле семъ велми печашеся и рече дружине своей со слезами: "О, друзи 10 и братия, помолим ся Богу и пречистой 4 Его Богоматери и всвиъ небеснымъ силамъ и угоднивомъ Его, дабы сохранени были (\*) отъ нечестивыхъ и окаянныхъ враговъ нашествия . 1 изыдоша изъ городка на бой мфсяца октября въ 23 день, на память святаго апостола Іакова, брата Господня по плоти, гла-15 голюще вси вкуп'в яко единвми усты: "С нами Богъ, разумъйте, языцы, и поваряйтеся, яко с нами Богъ". И приревше: "Помози намъ, Господи, рабомъ своимъ". И вылъзше 5 изъ городковъ своихъ, начаща приступати к засъке мужествено 6 и сурово звло, и бысть с погаными брань велия. По-20 ганія 7 же пустина тмочисленыя стрілы с верху засіви изъ бойницъ и мнозъхъ отъ Ермаковы дружины 8 овъхъ уязвиша, а иныхъ и смерти предаша; поганіи 9 жъ, видъвше сие, разломина засъку в трехъ мъстехъ, изыдона вси на выласку 10 надъяхуся казаковъ 11 невозвратному бъгству. І в то время на 25 выласке 12 бысть брань велия, крипко биющеся дондеже другь друга за руки емлюще бияхуся; казацы жъ на поганыхъ вси единодушно устремишася и показаща храбрость свою и жесточь предъ нечестивыми и безбожными Агараны. По малу жъ времени поганіи 13 начаша оскудівати въ силі своей; Богъ же

варіанты.  $^1$  А Іоанну Васильевичу послужити.  $^2$  А противу.  $^3$  А просвътища.  $^4$  А пречистьй.  $^5$  А и вышедше.  $^6$  А мужественно.  $^7$  А погани.  $^8$  А дружинъ.  $^9$  А поганы.  $^{10}$  А на вылоску.  $^{11}$  А казакомъ.  $^{12}$  А на вылоскъ.  $^{13}$  А погани.

Примъчанія. (\*) Въ Т быша; исправлено по А.

казакомъ на поганыхъ побъду дая; казацы жъ поле приобрътають и одолевають ихъ, и безчислено 1 побита поганыхъ отъ засъки отбиша и знамена своя на засъку поставища и царевича Маметвула уязвиша, но свои его вои увезоша в малой лодійце за ръку Иртишъ. Царь же Кучюмъ, стоя на высоцъ мъсть, ви- 5 дъвъ своихъ Татаръ падение велие и сына своего Маметвула уязвлена 2, и повелъ царь мурзамъ своимъ кликати скверную свою и бесурманскую молитву и призывати на помощъ свверныя своя боги, и не бысть имъ помощи. І в то время князи Остятстін 3 отъидоша с людми своими виждо 4 во свояси. 10 Царь же Кучюмъ видъ свою погибель и царства своего и богатства лишение  $^{5}$ , и рече в себь з горвимъ плачемъ: "Нівсть радость, еже не преложится на плачь! О, мурзы и и улановы <sup>6</sup>, побъжимъ немедлено <sup>7</sup>, сами бо видимъ царства своего лишение прівде бо [на насъ] (\*) ни парска повель- 15 ния, ни княжска роду, но самозвань отъ простыхъ людей воровскихъ, атаманишко волскихъ казачишковъ Ермакъ Тимоееевъ с товарыщи, всего ихъ 800 человъкъ; той изъ царства ми изгна и градомъ завладе и 8 силныхъ и храбрыхъ нашихъ воиновъ погуби. О, горе мив, что сотворю, или вамо 20 бъжю? Повры срамота лице мое! Кто бо мя побъди и царства моего липи? Строгановы изъ своихъ острошеовъ послаща на мя простыхъ людей, наемныхъ воришковъ, своей обиды отищати, и тіи 9, на насъ нашедше, побъдища и толива намъ зла сотвориша, воинство мое избища и сына моего 25 уязвиша и мене самого посрамиша и отъ царства моого изгнаща. Обратися болёзнь моя на главу мою, и неправда моя сниде на мя: азъ бо чюждая с радостию приимахъ, Рускую землю и Пермь Великую и Строгановыхъ многажды

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А безчисленно. <sup>2</sup> А уязвленна. <sup>3</sup> А Остяцки. <sup>4</sup> А кійждо. <sup>5</sup> А лішенія. <sup>6</sup> А улановіь. <sup>7</sup> А немедленно. <sup>8</sup> Въ А и нъть. <sup>9</sup> А тыи.

Примъчания. (\*) Въ Т на насъ пропущено; внесено изъ А.

воевахъ, острожки, села и деревни пустошихъ, и много имъ накости чинихъ; а нынъ всего своего лишенъ быхъ и самъ побъяденъ быхъ" (\*). И прибъяе окаянный во градъ Сибирь і взя нічто мало отъ сокровищъ своихъ и вдадіся 5 самъ и прочіи его невозвратному 1 б'єгству, а градъ Сибирь оставиша пустъ; храбрый же Ермакъ, и зъ дружиною своею <sup>2</sup>, пріндоша во граду, и не бъ во градъ ни гласа, ни послушанія; мивша жъ казацы, яко поганіи скрышася и утаишася; но не бысть се, понеже нощию вси изыдоша. Ермакъ 10 же и прочін обозр'вшася прил'вжно и отворивше врата граду внидоша во градъ Сибирь, иже последи нареченъ бысть Тоболескъ, мъсяца октября <sup>3</sup> въ 26 день, на память святаго великомученика Христова Димитрия Селунскаго, и прославиша Бога, давшаго имъ побъду на поганыхъ бесурманъ, радую-15 щеся радостию великою; богатство жъ отъ злата и сребра и паволоки 4 златыхъ и вамение многоценное и драгие вуны и соболи и бобры и лисы 5 драгоценныя велми множество взяша и по себъ раздълиша. Дивно бо бъ слышати и ужаса достойно во истинну, како бысть победа на поганыя супо-20 статы 6 и на прегордаго царя Кучюма не многими вои, и таковое силное и грозное и богатое и славное царство взято 7 бысть во истинну свыше помощию в сесилнаго Бога, молениемъ и счастиемъ государя царя і великаго князя Івана <sup>8</sup> Васильевича всеа Росіи, радініемъ же и труды атама[на] (\*\*) 25 Ермака Тимоосева с товарыщи. Нарь же Кучюмъ нача пребывати во своихъ улусахъ, бъгая отъ мъста на мъсто, рыяся 9 и зъло дыша ави ехидна; но Господь гордымъ противится,

варіанты.  $^1$  А протчій невозвратному.  $^2$  Въ А своєю нѣтъ.  $^3$  А врата прадская внидоша в онь мъсяца октября.  $^4$  А поволоки.  $^5$  А лисицы.  $^6$  А на поинія же супостаты.  $^7$  А таковоє сильное царство и грозное и богатоє взято.  $^8$  А Іоанна.  $^9$  А ярся.

Примъчанія. (\*) Въ Т бысть; исправлено по А. (\*\*) Въ Т атама; исправлено по А.

смиреннымъ же даеть благодать. По взятіи же града Сибири въ 4 день прінде во градъ къ Ермаку с товарыщи Остяцвій князь, именемъ Бояръ, со многими своими Остяки, и привезе с собою многия дары и запасы; Ермакъ же с товарыщи се 1 все прияща, зла жъ имъ никакова не учинища. 5 Видъвше же се, начаща приходити і инныя многия Татаровя 2 з женами и з дътми и учали жить в прежнихъ своихъ домъхъ.

## Глава 18.

О увиени казаковъ на рывной ловли подъ Явалакомъ (\*).

(1582) Тоя жъ зимы, декабря въ 10 день, Ермаковое дружине 10 волскимъ казакомъ идущимъ с рыбной ловли <sup>3</sup> безъ всякаго опасения к нѣкоему урочищу, иже именуется Ябалакъ, и быша на стану спяще, стражи жъ не поставиша; царевичь жъ Маметкулъ нощию пришедъ на станъ і внезапу всѣхъ поби. Слышано жъ бысть во граде о убиеніи семъ; Ермакъ же 15 о семъ оскорбися зѣло и подвижеся на гнѣвъ, і велми <sup>4</sup> возъярися сердцемъ, и повелѣ дружине своей препоясатися оружиемъ, и погнаша в слѣдъ ихъ и постигоша ихъ на станѣхъ подъ Ябалакомъ, и мужески воини <sup>5</sup> по повелѣнию Ермакову на поганыхъ нападоша и брань сотвориша велию, и отъ обою странъ 20 трупіи <sup>6</sup> мертвыхъ паде не мало. И уже нощи нашедши <sup>7</sup> и брань преста, а поганіи <sup>8</sup> побъгоша; Ермакъ же з дружиною своею возвратися во градъ.

## Глава 19.

О взяти царевича Маметкула жива.

25

(1582) Того жъ году, апръля въ [5] (\*\*) день, пришедъ во градъ

варіанты.  $^1$  A cie.  $^2$  A и иные мнопе Татаровь.  $^3$  А идущей к рыбной ловли.  $^4$  А вельми.  $^5$  А воины.  $^6$  А трупы.  $^7$  А нощи наставшей.  $^8$  Въ А посл $^8$  поганіи прибавлено же.

Примъчанія. (\*) Въ Т и въ А *Ябалакомъ*, какъ здёсъ, такъ и ниже; правильне *Яболакомъ*. (\*\*) Въ Т цифра 5 не проставлена; внесена изъ А.

къ Ермаку с товарыщи Татаринъ, именемъ Сенбахта <sup>1</sup>, и сказалъ, что царевичь Маметкулъ стоитъ на рецв Вагае; и нѣцыи <sup>2</sup> отъ Ермаковы дружины поидоша на рѣку Вагай тайно, и дошедше мѣста того, и нападоша на станъ царевичевъ нощию и много поганыхъ побиша и <sup>3</sup> царевича Маметкула жива яша і во градъ къ Ермаку с товарыщи приведоша. Царь же Кучюмъ ожидая сына своего к себъ, и повъдано бысть ему вся збывшаясь надъ людми его, и яко сына его царевича Маметкула в полонъ взяша. Слышавъ же се <sup>4</sup>, царь 10 Кучюмъ ужасеся и воскорбъ болъзнию великою по сыне своемъ царевиче Маметкуле и о убиеніи своихъ Татаръ и о всъхъ збывшихся надъ нимъ.

## Глава 20.

О приходе внязя Сейдяка Беквулатова сына на царя Кучюма.

По мал'в жъ времени пріидоша къ царю Кучюму в'встницы и пов'ядаща ему, яко идетъ на него князь Сейдявъ Бекбулатовъ сынъ со многими воинскими людми и хощетъ его разорити и пл'внити. Царь же Кучюмъ, слышавъ то, велми опечалися и устрашися 5, и по семъ, малу времени минувшу, 20 думчей его Карача, вид'ввъ царево изнеможение и собравъ Татаровя і Вогуличи 6, и отъиде отъ него прочь. Царь же Кучюмъ, вид'ввъ своихъ си изм'внение и лишение, і восплакася 7 о семъ горко и рече к себъ: "Его жъ Богъ не милуетъ, того и любиміи 8 друзи оставляють, и честь ему на безчестие приходитъ". Карача жъ пришедъ в Пелымскую землю и нача жити на болшемъ озере 9, выше реки Тары, близъ р'вки Осмы.

варганты.  $^1$  А Сенбяхта.  $^2$  А ньцы.  $^3$  А а.  $^4$  А сіе.  $^5$  А опечамівся і устрашищеся.  $^6$  А Татаровъ и Вогулічь.  $^7$  А видъвъ своихъ си изменіе и восплакася.  $^8$  А мобіми.  $^9$  А езере.

#### Глава 21.

О взятін Казыма (\*) града и о увивніи Никиты Пана со иными <sup>1</sup>.

Того жъ лъта, храбрствующу Ерману со дружиною своею по всей Сибирстей земли, обнажища бо мечь свой на нечестивыя Агаряны і в крепости меча своего многия городки и 5 улусы татарския поплениша по реке Тоболу и по Великой Оби и Казымъ (\*\*) городокъ остяцкой взяща, и со вняземъ ихъ; і в томъ хожденіи поганіи убища подъ городвами своими на приступе Ермаковы дружины атамана Никиту Пана і инныхъ 2 с нимъ. Ермакъ же возвратися во градъ свой Сибирь. 10 По семъ же атаманъ Ермакъ Тимоееевъ с товарыщи совъть сотвориша и отпустища пословъ своихъ к честнымъ людемъ к Семену и Максиму и Никите Строгановымъ, повъдающе имъ, яко Господь в Троицы <sup>8</sup> славимый Богъ поможе <sup>4</sup> имъ одолёти безбожнаго и сквернаго царя Кучюма, и градъ его столный Си- 15 бирь очистиша и сына его царевича Маметкула яша жива и всю Сибирскую страну повоеваща и подъ мечь свой цодклониша. И слышаща то Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы, возрадоващася <sup>5</sup> радостию велиею и прославища Бога, давшаго побъду на поганыхъ; присланныхъ же учредища го- 20 щениемъ 6 немалымъ и о томъ о всемъ писаща в Мосввъ ко благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю 7 всеа Росіи о пл'вненіи и одол'вніи всеа Сибирския земли и о взятіи в полонъ царевича Маметкула. Мало жъ минувше, и сами они Строгановы привхаща 8 к Москвъ и го- 25 сударю царю о всемъ о томъ изв'естиша вся по ряду, како

варіанты.  $^1$  А со інімы.  $^2$  А і иныхъ.  $^3$  А в Троице.  $^4$  А поможетъ.  $^5$  А возрадовашеся.  $^6$  А хощеніемъ.  $^7$  А Іоанну Васильевічу.  $^8$  А прівхавше.

Примъчанія. (\*) Въ Т *Назыма*; исправлено по А (\*\*) Въ обоихъ спискахъ *Назымъ*; исправлено согласно заголовку главы.

они изъ острожковъ своихъ волскихъ казаковъ атамана <sup>1</sup> Ермака с товарыщи и со своими людми в Сибирь отпустища войною на Сибирского царя Кучюма, и что у нихъ ни учинися, то все ему государю сказаща. И государь царь і великій князь Іванъ <sup>2</sup> Васильевичь всеа Росіи, слышавъ сия, радъбысть и за ихъ радъние і върныя службы пожаловалъ ихъ двъмя <sup>3</sup> городами Солью Болшею да Солью Мал[о]ю (\*), иже есть на Волге, и грамоту свою царскую на тъ мъста пожаловалъ велълъ дать за красною печатью и за приписью полного (\*\*) дьяка Андрея Щелкалова по чему имъ тъми городами <sup>4</sup> владъть; да ихъ же государь пожаловалъ в городъхъ ихъ і в острожкехъ <sup>5</sup> всякимъ людемъ торговать безъданно и безъпошлинно.

#### Глава 22.

15 О посланіи казаковъ к' государю царю к Москвъ с отписками повъдающе свою служну.

По семъ атаманы и казаки Ермакъ Тимоееевъ с товарыщи послаща изъ Сибири к Мосевъ к государю царю і великому князю Іоанну Васильевичю всеа Росіи с отписками, по20 въдающе ему государю о взятіи столнаго града Сибири и о побъде царя Кучюма и о ятіи сына его царевича Маметкула и о плъненіи всеа Сибирския земли. И слышавъ то государь прослави Бога о вступ содъянныхъ и казаковъ пожаловалъ 6 своимъ государевымъ великимъ жалованиемъ денгами и сукъ нами и камками, а кои в Сибири атаманы и казаки, и тъхъ

варіанты. <sup>1</sup> А атамановъ. <sup>2</sup> А Іоаннъ. <sup>3</sup> А двъма. <sup>4</sup> А городками. <sup>5</sup> А в острожкахъ. <sup>6</sup> Въ А послѣ пожаловалъ пропускъ до слова за-очно.

Примъчанія. (\*) Въ Т *Мамо*; исправлено по А. (\*\*) Въ обоихъ спискахъ *полнаю*; должно быть *посольскаго* (сл. Доп. къ акт. истор., I, стр. 205, подъ 1584 годомъ).

государь пожаловаль заочно <sup>1</sup> і велёль к нимъ послати <sup>2</sup> свое государево болшое полное жъ жалование <sup>3</sup> і воеводь велёль отпустить с служивыми людми въ тё городы, которые городы Господь Богь ему государю поручиль, а царевича Маметкула указаль государь прислати к Москвё тотчасъ. Атаманы жъ и 5 казаки, немного на Москвё поживше, паки поёхаша в Сибирь, и какъ они приёхали в Сибирь къ Ермаку Тимооеевичю с товарыщи, и милость государскую сказаща и слово по-хвалное возвёстища, и что имъ государь великую пеню отпустиль і вину отдаль, и присланное государево жалованье ден- <sup>10</sup> ги и сукна и камки ему Ермаку и прочимъ всёмъ отдаща все в цёлости.

## Глава 23.

О посланіи государевыхъ воєводъ с Москвы в Сивирь.

Во второе лёто по взятіи Сибирские земли, по указу государя царя посланъ бысть с Москвы в Сибирь воеводою князь 15 Семенъ Болховской да Іванъ Глуховъ со множествомъ воинскими людми; атаманы жъ и казаки сретоша ихъ с великою честию; воеводы жъ милость великого государя имъ атаманомъ и казакомъ возвёстища и посланное государево жалование имъ 5 по росписи раздаща; тако жъ и казаки государевыхъ 20 воеводъ дарствоваща 6 соболми, лисицами, бобрами і всякими иными узорочьи дорогими, кто что можаще; і вси радости наполнищася і веселяхуся благодаряще Бога, давшаго имъ такую 7 побёду на поганыхъ бесурманъ.

варіанты. <sup>1</sup> Послѣ заочно кончаєтся пропускъ въ А. <sup>2</sup> А послать. <sup>8</sup> А большее жалованье; затѣнъ въ А изложеніе прерывается до находящихся въ концѣ главы 23-й, по Т, словъ: по роспіси раздаша и т. д. <sup>4</sup> Послѣ слова жалование опять начинается текстъ и въ А. <sup>5</sup> А и. <sup>6</sup> А дарствоваше. <sup>7</sup> А такову.

# Глава 24.

О вывшемъ гладъ во граде Товолске.

Тоя жъ зимы, егда пріндоша в Сибирь с Москвы вои х казакомъ и кои запасы с собою привезоща, и то все изъядо-5 ша; а казацы запасъ готовиша, смётяся по своимъ людемъ, а московских в людей приходу не в'йдуще; и того ради во граде 1 бысть велие оскудение брашну и прочимъ запасомъ, и мнози оть глада изомроша; і воевода князь Семенъ Болховской туть же умре и погребенъ в Тоболске. И по семъ убо вимная 10 година пройде, мразу и студени 2 отъ солнечныя теплоты облегчившуся, и настомъ 3 наставшимъ, и звериной ловли почавшись, и отъ того люди начаша питатися, и гладу облегчевающуся. Егда жъ весна прінде, и отъ теплоты воздуха 4 ледъ и снътъ растаяща 5 и твари ботъющи и 6 древесамъ и 15 трав'в прорастши 7, і воды разлиящася 8, и тогда бысть рыболовство велие, и множеству 9 птицамъ в тъ мъста прилътъвшимъ, и тами птицами и рыбою сущимъ во граде бысть велие изобилие, и гладу уже не бысть; яко мнози языцы окресть живущін Татаровя 10 и Остяви і Вогуличи приношаху в нимъ 20 многия запасы и отъ ловитвъ своихъ отъ звърей и отъ птицъ и отъ 11 рыбъ со всякое доволство изобилно 12, тако жъ и отъ " товаровъ драгихъ и отъ всявия мяхкия 18 рухледи. И тогда вси московстін 14 людие и казацы милостию Божиею всякими брашны изобилны 15 быша и богатества 16 приобрътоша множество . 25 отъ торгу мяхкия <sup>17</sup> рухледи; и пребывающе во всякой радости и в веселіи, благодаряще в Троицы всемогущаго Бога о дарованіи таковыя благодати и о обладаніи таковыя богатыя земли.

варіанты.  $^1$  Въ А во граде выпущено.  $^2$  А студены.  $^8$  А на томъ.  $^4$  Въ А воздуха выпущено.  $^5$  А разтая.  $^6$  Въ А и нѣтъ.  $^7$  А прорастией.  $^8$  А разліяшеся.  $^9$  А множество.  $^{10}$  А Татаровъ.  $^{11}$  Въ А отъ нѣтъ.  $^{12}$  А изобильно.  $^{18}$  А мягкія.  $^{14}$  А московскіи.  $^{15}$  А изобильни.  $^{16}$  А богатства.  $^{17}$  А мягкія.

#### Глава 25.

О послани к Москвъ паревича Маметкула Кучюмова сына.

По повельнию государя царя і великого князя Івана <sup>1</sup> Васильевича всеа Росіи воевода Іванъ Глуховъ и вси атаманы и казаки послаша изъ Сибири к нему государю Сибирского 5 царя Кучюма сына ево, царевича <sup>2</sup> Маметкула, со многими ево людми; и бысть имъ на пути, и не дошедшимъ <sup>3</sup> еще царствующаго града Москвы яко полупути, изволениемъ всесилнаго <sup>4</sup> Бога царь і великій князь Іванъ <sup>5</sup> Васильевичь всеа Росіи отъ сего маловременнаго <sup>6</sup> жития преселися на 10 оный будущій и некончаемый въкъ.

## Глава 26.

О увивнім атамановъ Ивана Колцова, Якова Михайлова и дружины ихъ 7.

Того жъ лъта пріидоша во градъ Сибирь къ Ермаку Ти- 15 моеееву с товарыщи отъ думнаго (\*) царева Карачи послы просити у нихъ людей оборонити ихъ отъ Нагайской орды, а сказали они безвърніи <sup>8</sup>, что идуть к нимъ в Сибирь Бухарцы торговые люди для ради <sup>9</sup> торговыхъ своихъ промысловъ торговати, и не пропустить де ихъ царь Кучюмъ с На- 20 гайскими людми вмъсте, а стоитъ де на пути на рецъ Вагае. Ермакъ же с товарыщи своими посовътовавъ и подумавъ повърища ихъ безбожному шертованью, понеже они окаянніи

варіанты.  $^1$  А Іоанна.  $^2$  Въ А царевича выпущено.  $^3$  А не дошедше имъ.  $^4$  А всесильнаго.  $^5$  А Іоаннъ.  $^6$  А маловремяннаго.  $^7$  А дружины его.  $^8$  А безъвърныи.  $^9$  А для роди.

Примъчанія. (\*) Въ обоихъ спискахъ думнаго; должно быть думчаго (см. выше, стр. 66).

на томъ имъ шертовали, что было надъ Рускими людми пикакой порухи не чинить и лиха не думать; но се сотвориша, а на сердцахъ своихъ зліи Атаряне 1 крыяху совёть золь, мысляху бо, какъ бы имъ православныхъ христианъ своимъ 5 злохитрствомъ погубити. Казацы жъ ослабъща умомъ и не помянуща реченнаго, яко не всякому духу въруйте, но искушайте ихъ; отпустища с ними погаными атамана Івана Колпова да с нимъ же отпустина дружины своей казаковъ 40 человькъ, и тіи вси сами предашася в руки окаянныхъ и 10 нечестивыхъ Агарянъ, и тамо вси сіи избиени быша отъ безбожнаго варвара Карачи. Слышано жъ бысть во граде атаманомъ и казакомъ, что атаманъ Іванъ Колцовъ и с прочими своими побиени быша, и рыдаху по нихъ горко плачюще изъ глуби 2 сердца своего. Вниде жъ во уши поганымъ Агаря-15 номъ, которін <sup>3</sup> живяху близъ града, яко атаманъ Колцовъ со дружиною своею убиенъ бысть 4; атаманъ Яковъ Михайловь хотя мстить кровь друговъ своихъ, поиде на нихъ тайно в подсмотръ; они жъ окаянніи 5 яша того і убища, и тако атаманы добрін и храбрін 6 со многою своею дружиною скон-20 чашася.

# Глава 27.

#### О повъде и о увіени царя Кучюма.

Нѣкогда жъ Карача собрався со многими своими Татары и Остяки і Вогуличи и поиде противу царя Кучюма; царь же, 25 увѣдавъ о семъ подлинно, восплакася горко о Кучюме (\*): .На се ли ты родихся, на такое безчестие и срамъ, яко не токмо царства моего лишихся, но и любимый мой рабъ и

варіанты. <sup>1</sup> А злыи Агаряна. <sup>2</sup> А изъ глубины. <sup>3</sup> А которыи. <sup>4</sup> Въ А послѣ бысть прибавлено и. <sup>5</sup> А окаянныи. <sup>6</sup> А добрыи и храбрыи.

Примъчанія. (\*) Въ обоихъ спискахъ о Кучуме; судя по смыслу ръчи царя, должно быть о Карачъ.

присный властелинъ, и той на мя немилостивно восталъ". И плавався горко, собра многия своя <sup>1</sup> оставшия Татарищви и поиде на Карачю нощию тайно, и нападоша на станы его, онвиъ же спящимъ безъ всякаго <sup>2</sup> опасения; парь же Кучюмъ с своими поби ихъ многихъ; Карача жъ ощутився і испра- 5 вися и погна в следъ его; онъ же со оставшими людми едва утече отъ него <sup>3</sup> за нъкоторый малый істочекъ <sup>4</sup>. Видъвъ же царь Кучюмъ свое изнеможение і в влобі і в горести своей нача самъ своихъ Татаръ пленити и остяцкия і вогулския в улусы громити: они жъ видяще се, яко иже бысть имъ царь 10 и владыва обратися в люта волва, и собращася на него и начаща его гоняти. Онъ же не въде, гдъ отъ нихъ дътися 6, и побъже в колмацкия 7 улусы и бъгая подсмотри тамо консвия стада и отгна; и уже бо в тому бысть не яво царь, но яко тать и разбойникъ и бъгунъ. Калмаки <sup>8</sup> же ощутиша его <sup>15</sup> и погнаща в следъ его и кони свои отполонища; онъ же едва у нихъ утече и оттоле бъжавъ в Нагайскую землю и тамо зл'в окаянную свою душю изверже.

# Глава 28.

О прихождении Карачинъ подъ градъ Товолескъ и о увиение дву 20 сыновъ его.

Того жъ году, во время святаго і веливаго поста, в марте мъсяце, пріиде Карача <sup>9</sup> со многими своими людми подъ градъ Тоболесвъ в силъ і в мочи своей и облегоша градъ обозами; самъ же Карача ста в нъвоемъ сокровеннъ мъсте, отъ града 25 поприща за три <sup>10</sup>. Казацы жъ быша въ осаде не мало время, и уже веснъ прешедши <sup>11</sup> и лъту наставшу, Карача жъ ни мало

варіанты.  $^1$  Въ А своя нѣть.  $^2$  А йезь всякого.  $^3$  А утече у него.  $^4$  А источикь.  $^5$  А и вогулецкія.  $^6$  А дъятіся.  $^7$  А въ калмыцкіе.  $^8$  А Калмыкі.  $^9$  Въ А Карача пропущено.  $^{10}$  А в нъкоемь сокровеннемь мъсте отъ града за три версты.  $^{11}$  А веснъ пришедшей.

отступи отъ града, хотя ихъ уморити, дыхая аки ехидна злая и стояше подъ градомъ многое время 1. И стда мъсяцъ июнь наста, и приспъвшу дню второмунадесять в поврать солнца, і в то время во едину нощъ казацы атаманъ Матеей Мещерякъ с товарыщи изыдоша изъграда отаи, гласу жъ, ни звуку ни отъ единаго кого бысть, тако бо советь положина. И прівдоша подъ Карачю в науреченное мъсто, в Заусканъ; поганымъ же спящимъ безъ всякаго 2 опасения, казацы жъ звло желающе во еже бы отмстити ему окаянному наносимыя <sup>3</sup> имъ 10 отъ него тяжкия обиды, і вооружившеся силою крестною, внезапу нападоша на нихъ и посекоша многое множество, Богу бо помогающу. И допдоша близъ Карачина стану 4 свкуще и ту дву сыновъ его убища. Поганіи же бъгающе отъ казаковъ свмо и овамо, аггелъ бо Господень смяте ихъ; самъ 15 же Карача с малыми [лидии] (\*) едва утекоша за озеро. И уже нощи прешедши<sup>5</sup>, свитающу жъ дневи, и поганіи <sup>6</sup> вси побъгоша отъ града в Заусканъ, надъяхуся казаковъ смерти предати; и доидоша до нихъ, и составися брань. Казацы жъ ни мало устрашишася, но паче укрепишася 7; поганіи же на 20 нихъ жестоко паступающе 8, тако жъ и 9 казацы отъ нихъ нехудъ защищахуся, и бысть брань до полудни и преста; поганін же отступища 10 отъ нихъ; казацы жъ возвратишася 11 во градъ свой Тоболескъ благодаряще Бога. Видъвъ же Карача, яко казаковъ одолъти не возможе, и отъиде во свои улусы 25 с срамомъ 12.

варганты.  $^1$   $\Lambda$  многое времени.  $^2$   $\Lambda$  всякого.  $^3$   $\Lambda$  наносімыи.  $^4$   $\Lambda$  до Карачіна стану.  $^5$   $\Lambda$  пришедшей.  $^6$   $\Lambda$  погани.  $^7$   $\Lambda$  устрашишеся, но паче укръпишеся.  $^8$   $\Lambda$  жестоко напущающе.  $^9$   $\text{Въ }\Lambda$  и нѣтъ.  $^{10}$   $\Lambda$  погани жее отпустіша.  $^{11}$   $\Lambda$  возвратішеся.  $^{12}$   $\Lambda$  со срамомь.

## Глава 29.

О увиеніи храбраго атамана Ермака Тимообевича с товарыщи.

Того жъ году, мъсяца августа въ 5 день, пріндоша нъцыи 1 въстницы отъ Бухарцовъ торговыхъ людей во атаманомъ 2 и казакомъ къ Ермаку Тимоеееву с товарыщи и сва- 5 заща имъ, что идуть в нимъ многие торговые <sup>3</sup> люди Бухарцы со многими своими бухарскими товары, а не пропустить 4 де ихъ царевичь Альй, Кучюмовъ сынъ. Ермакъ же, подумавъ и посоветовавъ со своими атаманы и казаки, поиде не со многими людми на встречю по реке Иртипу в верхъ и 10 пришедъ на Вагай и Бухарцовъ не обрете; и пріидоша до мъста, зовомаго Атбашъ 5, и оттоле возвратишася. Уже бо дню прешедшу и нощи и тмв наставши 6, казацы жъ звло утрудишася 7 отъ многаго пути, и дошедше до некоего места до перекони, и ту обначеваща. И тако бысть Божиимъ повелъ- 15 ниемъ, прінде время, уготовися часъ, приспъ на воиновъ внезапу смерть; яко жъ и на многихъ послание отъ Бога бываеть не на чаяние и не въдение, и мудрости и ума ихъ отступление, і в размышленіи ослабление и совёту ихъ недомышление, тако жъ и у сего велеумнаго и храбраго ата- 20 иана Ермака Тимоееевича с товарыщи бысть в то время ума ихъ оскудение: сами на перекопи обначеваща в и пологи своя поставина, и спать полегона вси, а стражей крепкихъ не поставища, Татаръ же близъ себе в скопе невъдуще, і вси безнадежно уснуша връпко. Царевичь же Алъй посла под- 25 смотршики <sup>9</sup> и повелѣ твердо стрещи ихъ. Сия жъ ночь бысть темна и мрачна и дождлива. Поганіи 10 звърие дивіи, дышуще на нихъ и мечи свои готовляху;

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  ньцы.  $^2$   $\Lambda$  ко атаманамь.  $^3$   $\Lambda$  торговы.  $^4$   $\Lambda$  не пропускаеть.  $^5$   $\Lambda$  пріидоша на мьсто зовомое Атбашь.  $^6$   $\Lambda$  наставшей.  $^7$   $\Lambda$  утрудішеся.  $^8$   $\Lambda$  обначеваше.  $^9$   $\Lambda$  подсмотрщики.  $^{10}$   $\Lambda$  погани.

и бысть яко в лолунощи, Ермаку жъ со дружиною своею спящимъ безъ всякаго опасения, поганіи 1 же, видівше, яко время есть хотвние свое исполнити, и скоро оружия своя извлекоша и на станъ ихъ нападоша и обнаженными мечи сон-5 ныхъ казаковъ начаща избивати. Ермакъ же воспрянувь отъ сна своего и видъ дружину свою аки снопие пожинаему и смерти предаваемо<sup>2</sup>, а помощи ни откуды не получаемо, и побъже в стругъ свой и не може в него скочити тягости ради сущия на немъ, бъ бо одъянъ жельзомъ, и вступи на 10 край 3 струга, стругь опровержеся, і испаде 4 Ермакъ изъ струга в воду и утопе в рецв. И тако Божинии судбами прииде на воиновъ храбрыхъ и кръпкихъ и удалыхъ казаковъ 5 внезапная смерть, нивто жъ бо безсмертенъ; аще кто и много поживеть, а смерти не избудеть. Воини жъ сіи животь свой 15 скончаща <sup>6</sup> и головы своя <sup>7</sup> положища за святыя Божия церкви и за православную христианскую веру. Слышано жъ бысть во граде Тоболске атаману Матеею Мещеряку со дружиною его, яко началника ихъ і наставника и вожда храбраго і велеумнаго Ермака со дружиною его безбожніи Татаровя в по-20 биша, и бысть плачь не утвшимъ 9 и рыдание горкое, яко лишени быша таковаго вожда, такожъ и дружины своей 10 казаковъ, и сотворища по нихъ помяновение велие.

# Глава 30.

О походе атамана и казаковъ на Русь.

Не по мнозекъ днекъ после убиения прекрабраго <sup>11</sup> ата-25 мана Ермака Тимооеева с товарыщи, атаманъ Матоей Мещерякъ со оставшими казаки начаща думати, глаголюще к

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А погани. <sup>2</sup> А аки снопіе пожінаємоє и смерти предаваємоє. <sup>3</sup> А на скрай. <sup>4</sup> А и паде. <sup>5</sup> Въ А и крипкись и удальст казаковъ выпущено. <sup>6</sup> А скочася. <sup>7</sup> А свои. <sup>8</sup> А з дружиною его безбожный Татаровъ. <sup>9</sup> А неутьшімая. <sup>10</sup> А своя. <sup>11</sup> А пресраброго.

себъ: "О, любезная наша братия, - какъ "намъ быти 1 и что сотворити 2? Здёся ль намъ 3 сидети и градъ Тоболесвъ держати, или оставлше прочь отъити 4, понеже правосудие Божие тако бысть: вожди наши крепцыи и дружина наша храбрая вси избиени быша, насъ же остася малое число, 5 и градъ намъ держати не в силу, и противу поганыхъ супостать і безбожныхъ Агарянъ стояти и битися нів с кемъ: аще жъ намъ на се и поступити 5 і во граде и 6 съдети, а татарскихъ поганыхъ рукъ не избыть, когда ужъ суду Божию нашедшу, тако жъ 7 и градомъ видится по всему что не вла- 10 діти; но лутче намъ, братие 8, отъ града сего изыти и итти паки на Русь, отнюду жъ 9 и приидохомъ; которые честные мужи Строгановы в сие мъсто насъ отпускали 10 i всякими заводы и запасы насъ ссужали, і имъ про все збывшееся возв'естимъ подливно, і они о томъ о всемъ будуть писать 15 к 11 государю царю к Москвв, и о томъ, что онъ государь изволить". И сия словеса атамана Матоея Мещеряка всвиъ полюбися, и поидоша вси на Русь, а градъ Тоболескъ оставиша пустъ.

## Глава 31.

О приходе паревича Алъя Кучумова во градъ Тоболескъ.

Егда же они, атаманъ Матеей Мещерякъ с товарыщи.

20

изыдоша изъ града Тоболска и поидоша на Русь, тогда услышавъ царевичь Алей Кучюмовъ сынъ о семъ подлинно и пришедъ со 12 своими людми во градъ Тоболескъ, и начаша жити весело, не надъяху бо ся, яко уже к 25 тому казаки не возвратятся вспять. По семъ начаща при-

варіанты. 1 А бысть. 2 А сотворить. 3 А здів ли намь. 4 А прочь итти. 5 A и попустити. 6 Въ A и нътъ. 7 A такожде. 8 A братія. 9 A отнодуже. 10 A отпустіли. 11 Въ A к нѣтъ. 12 A съ.

ходити в нему многия Татаровя <sup>1</sup> и Остяки і иніи <sup>2</sup> мнози языцы, и <sup>3</sup> начаша жити в первыхъ своихъ домехъ. Вниде жъ сне во уши князю Сейдяку Бевбулатову сыну, яко вожда и наставника и храбраго воина атамана Ермака Тимооеева не стало и мнози побиени быша, а прочіи <sup>4</sup> казаки изъ града поидоша на Русь, и яко царевичь Алъй градомъ Тоболскимъ <sup>5</sup> облада и богатество <sup>6</sup> ихъ взя, и собра Сейдякъ многихъ своихъ улусныхъ Татаръ и пріиде во градъ Тоболескъ не боязнено <sup>7</sup> и царевича Алъя побъди и градомъ Тоболскимъ 10 облада.

#### Глава 32.

О второмъ приходе с Москвы воеводъ Ивана Мансурова и о возвращении волскихъ атамановъ и казаковъ Матоба <sup>8</sup> Мещеряка с товарыщи во градъ Тоболескъ.

Во второе лѣто по Ермаковѣ убиеніи, в лѣто 7094, сен- 1585 тября въ [II] (\*) день, посла государь царь с Москвы в Сибирь воеводу Івана Мансурова со многими воинскими людми, и по многомъ далнемъ путишествіи о доидоша до рѣки Туры уже в Сибирстей земли, и встрѣтиша ихъ туть атаманъ 20 Матоей Мещерякъ с товарыщи, и радовахуся веселящеся 10 о пришествіи воеводъ. И оттоле казаки возвратишася с воеводою вкупѣ единодушно и поидоша в путь свой поплывше в стругахъ внизъ по рекѣ Турѣ и по Иргишу и по Тоболу и доплыша до мѣста, идѣже нынѣ богоспасаемый градъ Тобо- 25 лескъ. Поганіи 11 же, собравшеся во уреченное мѣсто у рѣки Иртиша на брегу, овіи пѣши 12, ініи на конехъ, и со брегу

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А Татарови. <sup>2</sup> А ины. <sup>3</sup> Въ А и нѣтъ <sup>4</sup> А протийи. <sup>5</sup> Въ А Тоболскимъ выпущено. <sup>6</sup> А бозатство. <sup>7</sup> А небоязненно. <sup>8</sup> А Матоея. <sup>9</sup> А дальномъ путешествии. <sup>10</sup> А і вессляхуся. <sup>11</sup> А потані. <sup>12</sup> Въ А послѣ пиши прибавлено і.

Примъчанія. (\*) Въ Т для даты оставленъ пробълъ; 11 внесено изъ А.

стръляюще на струги ихъ и не дадуще <sup>1</sup> имъ ко брегу пристати. Воеводы жъ, видъвше таковое собрание поганыхъ, устрашинася велми <sup>9</sup> и не присташа ко брегу и паки поплыша внизъ по Иртишу даже и до великия ръки Оби. И бъ тогда уже осень, и наста година зимная, и воздухъ небесный пре- 5 мънися на студень <sup>3</sup>, и бысть снъгъ, и ледъ по рецъ смерзатися нача; воевода жъ онъ <sup>4</sup> видъ настоящее зимнее время, и ту <sup>5</sup> озимъвше и поставища себъ городокъ надъ ръкою Обью на усть <sup>6</sup> Тобола реки и съдше в немъ зимовать воевода со всею силою своею, со ними жъ і волскій атаманъ Матоей Ме- <sup>10</sup> щерякъ со оставшими своими казаки <sup>7</sup>, и живше тутъ в городке многое время.

#### Глава 33.

О пришкствии Остяковъ подъ городокъ и о ихъ кумире.

По нѣколицехъ же днехъ собращася <sup>8</sup> множество Остяковъ и пріидоша войною подъ городокъ и начаща приступати к 15 городку со всѣхъ странъ; людие жъ изъ городка противу нашедшихъ противляхуся стрѣляюще; и дни ужъ прешедшу, нощи жъ наставши, поганіи <sup>9</sup> жъ отъ городка отступиша и на утріи <sup>10</sup> паки пріидоша к городку и начаша приступати и принесоша с собою кумира своего, его же чтяху и ему жертвы 50 многи приношаху, и поставиша его близъ городка подъ нѣкоимъ древомъ, и начаша предъ нимъ жрети <sup>11</sup>, чающе себѣ помощи отъ него, чтобъ христианъ одолѣти и мечю ихъ предати. Той же кумиръ у нихъ безбожныхъ нарочитъ и славенъ, и приношаху ему многия дары изъ далнихъ городковъ 25

варіанты. <sup>1</sup> А не дающе. <sup>2</sup> А устрашішеся вельмі. <sup>8</sup> А на студень <sup>4</sup> Въ А онг выпущено. <sup>5</sup> Въ А и ту нѣтъ. <sup>6</sup> А на устье. <sup>7</sup> Въ А Матвей.... казаки выпущено. <sup>8</sup> А собравшіся. <sup>9</sup> А попани. <sup>10</sup> Въ А постѣ утріи прибавлено же. <sup>11</sup> А подъ никоемъ древе и начаща ему жерети.

и улусовъ. Имъ же окаяннымъ, жрущимъ требы и молбы приносящимъ по вся дни, і в то время казаки стрелиша изъ городка ис пушки и древо оно, подъ нимъ же стоялъ бесурманскій кумиръ, разбиша на многия части и кумиръ ихъ соъ крушиша. І видъвше се поганіи Агаряпе устрашишася <sup>1</sup>, невъдуще и не знающе болшаго <sup>2</sup> огненнаго снаряду, и мняху, яко нъкто силенъ ис кръпка лука стрели <sup>3</sup>; и нъцыи <sup>4</sup> отъ нихъ рекоша к себъ: "Силни <sup>5</sup> убо рустіи вои стреляти, яко таковое великое древо разбиша и бога нашего сокрушища". 10 И по мале времени тіи окаянніи отъ городка прочь отступиша и к тому уже не пріидоша.

## **Глава 34.**

О третіємъ приходе с Москвы государевыхъ воєводъ Данила Чюлковас рускими воинскими людми в Сивирь.

По нѣкоемъ же времени благочестивый государь царь і великій князь Өеодоръ Іоанновичь всеа Росіи послаль с Москвы своихъ государевыхъ воеводъ Данила Чюлкова со многими воинскими людми и со огненнымъ болшимъ снарядомъ. Слышано жъ бысть бесурманскимъ языкомъ в Сибирь приходъ 20 ихъ. Татаровя в жъ сего убоявшеся избъгоша вонъ изъ града Тоболска в тѣ мъста, идъже прежъ сего живяху, по своихъ улусахъ, градъ же Тоболескъ оставища пустъ. Воевода жъ Данило Чюлковъ пріиде ко граду и мняху, яко окалня і во граде скрышася и хотятъ имъ велику бъду учинити. И пришедше ко вратомъ града и отворивше и обозръвшеся внидоша во градъ, радующеся и славяще Святую Троицу, и начаща во граде Тоболске жить і веселитися 7. И по мале времени возвратися и той воевода Івапъ Мансуровъ и атаманъ

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  Агаряня устрашишеся.  $^2$   $\Lambda$  болшею.  $^3$   $\Lambda$  стрилы.  $^4$   $\Lambda$  нецы.  $^5$   $\Lambda$  сілны.  $^6$   $\Lambda$  Татаровь.  $^7$   $\Lambda$  веселится.

Матеей Мещерявъ со всёми воинскими людми и казаки и начаща оба воеводы <sup>1</sup> и атаманъ и казаки во граде жити и атамана Ермака съ ево предоброю дружиною, кои с нимъ пострадаща в Сибирстей земли и тое страну очистивше и царя Кучюма побёдища и прегордыхъ варваръ укротища, начаща 5 поминати, яко жъ и прочихъ <sup>2</sup> православныхъ христианъ, подвизавшихся <sup>3</sup> по вёре.

# Глава 35.

О приходе князя Свёдяка Беквулатова сына войною подъ городъ Товолескъ лестию со многими людми воинскими.

По мале жъ времени ненавидяй добра врагъ діаволъ всвя 10 в сердце такову злу мысль богоненавистнымъ поганцомъ бесурманскимъ: внязь Сейдявъ Бекбулатовъ сынъ да Остацкой князь и с ними многое собрание Татаръ и Остаковъ і Вогуличь совокупишася вмъсте и умыслища лестию и пришедше подъ градъ Тоболескъ со множествомъ силы своея, хотяще 15 ево взяти и людей в немъ побити, рекуще тако: "Да не будуть в нашей земли 4 селитися Русстіи людие". И государевымъ воеводамъ сказаша, что они окаянній пришли для торгу и хотять с ними торговать. Сия жъ вся лютіи они звероядцы <sup>5</sup> глаголаху с лестию и приидоша не з болшими людми, а 20 войско оставища в скрыте, и торговаща с Рускими людми за градомъ день. Вложи 6 же Богъ рускимъ воеводамъ мысль сицеву, яко да сотворять пирь и техь бесурманских внязей да вовуть на объдъ, яко бъ о миру и о укръпленіи договариватись. Еже замыслиша, тако и сотвориша, и звавше ихъ. 25 Князи же они <sup>7</sup> много думавше и <sup>8</sup> глаголаша в себъ: "Яко

варіанты.  $^1$  А оби воевати.  $^2$  А протишхъ.  $^3$  А подвизавшіся.  $^4$  А земль.  $^5$  А лютыч звъроядцы.  $^6$  А с рускими модми за юродомъ вложи.  $^7$  Въ А они нѣтъ.  $^8$  Въ А и нѣтъ.

Рустін людие им'вють законъ правыя 1 віры, и они намъ не учинять никакого зла, звавь насъ к себь на объдъ". И посовътовавъ поидоша во градъ со многими оруженными (\*) людми. Воеводы жъ повелъща ихъ во градъ пустити не со 5 многими людми, да и тъхъ безъ оружия; а оружие повельша имъ сложити вив града глаголюще: "Яко мы васъ не на битву зовемъ, но на честь и на покой и о умиреніи глаголати". Князи же повъриша имъ и поидоша тако, и пришедше в домъ воеводы Данила Чюлкова, съдоща за столы 2 по обычаю и на-10 чаша ясти и пити і веселитися и многи різчи о умиреніи межъ 3 собою глаголаша, како бъ имъ между собою мирно жити и не воевать другь на друга. И по яденіи восташа отъ транезы, благодаривше <sup>4</sup> Бога, напитавшаго ихъ. По семъ рекоша воеводы вняземъ: "Яко у насъ в Московскомъ государ-15 ствъ обычай содержитца <sup>5</sup> сицевъ: по яденіи брашна воставше оть транезы бываеть заздравная чаша прежъ всёхъ про многольтное здравие государя царя і великого князя Өеодора Іоанновича всеа Росіи, потомъ за внязей и за боляръ и за прочихъ, хто про чье здравие хощетъ пити, про того и пи-20 ють; тако жъ и мы здв учинимъ по вышереченному словеси, а потомъ і вы яко жъ хощете за кого". І взявъ Данило Чюлковъ чащу с питиемъ и поднявъ рече тако: "Князю Сейдякъ и Егитеръ \*\*) Бевбулатовъ сынъ и прочіи, иже с вами суть, аще вы на ум' своемъ никакого зла не мыслите на 25 государя царя і великого князя Өеодора Іоанновича и на его 6 весь царскій сигилить, на князей и на болярь и на атамановъ и казаковъ и на всёхъ православныхъ христианъ и го-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А правые. <sup>2</sup> А за столь. <sup>3</sup> А между. <sup>4</sup> А благодаріша. <sup>5</sup> А содержітся. <sup>8</sup> А на него.

Примъчания. (\*) Въ Т со многими и со оруженными; исправлено по А. (\*\*) Въ обоикъ спискахъ здъсь и ниже въ этой же главъ Егитеръ; върнъе Етитеръ (см. выше, стр. 19).

сударю царю не изм'внити ни в чемъ, ни ево государевымъ бояромъ никакова зла не учинити, то первый сию заздравную чашу да писты!" Князь же Сейдякъ повеле прежде пити самому воеводе Данилу Чюлкову, глаголя: "Яко та чаша за твоего государя, тебъ подобаеть прежъ и пити". Данило же 5 испивъ чашу про царское здравие и благодари Бога; по семъ приимъ Данило вторую чашу и дастъ ю пити князю Сейдяку, то жъ слово прирекъ. Князь же Сейдякъ приимъ чашу и нача пити; и поперхнувъ у него в гортани. Такожъ и Егитеръ нача пити поперхнувъ; подобне и Бекбулатъ, обличаше бо Богъ 10 злое 1 ихъ намърение, яжъ крыяху в сердцы своемъ. Воевода жъ Іванъ Мансуровъ помаавъ рукою казакомъ; они жъ начаща людей ихъ хватати. Сами жъ они князи, бъгающе в горницахъ по за столу свмо и овамо, и хотяху во окошка выброситца, но не получища <sup>9</sup>, и нужно уловлени быша вси 15 трое. Атаманъ же Матеей Мещерявъ, вышедъ за градъ з дружиною своею и со всемъ войскомъ, и начаща Татаръ побивати и многихъ побища, а иныхъ живыхъ яша; прочіи же бъгству ашася і в станы своя прибъгоша. Рустіи же воини до становъ ихъ за ними гнаша секуще; они жъ оставлше и 20 станы своя и все свое богатство покинуща в станвхъ и сами едва утеконіа. И на семъ бою великій атаманъ Матеей Мещерявъ убиенъ бысть, а прочін з казацы і вси возвратишася во градъ Тоболесвъ и начаша жити и веселитися со всеми ту сущими людми вкупъ. И отъ того времени сия Сибирская 25 страна распространися, и на всёхъ окаянныхъ бесурманёхъ бысть страхъ велій, и всё Татаровя и прочін 4 языцы ближніи и далніи <sup>5</sup>, Вотяки и Остяки і Вогуличи, не см'вяху ко граду Тоболску войною приходити: бысть бо на нихъ страхъ и ужась велій. 30

варіанты.  $^1$  А зло.  $^2$  А выбросится и не получища.  $^3$  А протчіи.  $^4$  А Tатаровь и протчіи.  $^5$  А дальніи.

# Глава 36.

О устроеній городковъ и острожковъ во всей Сибирстей земли и о созданіи святыхъ вожімхъ церквей.

По повелѣнию прежъ 1 бывшаго государя царя і велика-5 го <sup>2</sup> князя Иоанна Васильевича всеа Росіи и по немъ сына его государя царя і великого князя Өеодора Іоанновича всеа Росіи начашася в Сибирской з земли городы и острожки ставити і великия міста распространятися и святыя Божия церкви воздвизатися и православная христианская въра вко-10 ренятися и еуангельския пропов'вди учение во вся 4 концы Сибирския земли обтицати, и псаломская красногласования 5 на многихъ мъстехъ воспъвахуся, и многия грады и остроги на многихъ мъстехъ поставища, Господу Богу в семъ дъле поспъществующу и слово утвержающу. Видъвше же сие вси 15 невърніи<sup>6</sup>, яко покори ихъ Господь Богъ подъ нозъ православныхъ царей и подвлонени быша подъ ихъ царскую высокую руку 7, мнози невърніи 8 языцы покоришася и оставлше свою богомерскую бесурманскую въру и нечестивыя и поганыя боги і идолы, прихождаху во святое крещение с 20 женами и зъ дътми и приимаху печать дара Духа Святаго и живиху в 9 православной христианской в ре и государю царю служаху върно и неизмънно и на нечестивыя бесурманы вкупъ помогающе и сами государю всегда дань дающе.

## Глава 37.

25 О ЯСАШНОМЪ ЗВОРЕ, КАКО ПО ВСЕЙ СИБИРСТЕЙ СТРАНЪ НАЧАСЯ ЯСАКЪ ЗВИРАТИ.

По взятім и по очищении всеа Сибирския земли и по умиреніи бесурманскаго ихъ языка и по укроченіи нечести-

варіанты.  $^1$  А прежде.  $^2$  А великою.  $^3$  А въ Сібирстый.  $^4$  А во все.  $^5$  А красна гласованія.  $^6$  А невърныи.  $^7$  А подъ ихъ царскою высокою рукою.  $^8$  А невърны.  $^9$  А во.

ваго царя Кучюма и думчаго 1 его Карачи и по повореніи всёхъ нечестивыхъ поганыхъ <sup>2</sup> Татаръ, Вотяковъ, Остяковъ<sup>3</sup>, Вогуличь і иныхъ многихъ бесурманскихъ языкъ, прилъжащихъ в техъ странахъ, техъ всехъ по ихъ вере воеводы Іванъ Мансуровъ да Данило Чюлковъ к шерти ихъ приведи 5 и аманатовъ у нихъ взяли в томъ, что имъ впредь на него государя царя и на ево государевы Сибирския и Пермския городы войною не ходить (\*) ни самимъ, ни дътей, ни внучать своихъ 4 не посылать и никакими дёлы войны не всчинать  $^{5}$  і во всемъ ему государю царю править  $^{6}$  и рад $^{5}$ ть и 10 ясакъ давати 7 безъ перемъны по вся годы, каковъ имъ государевъ ясавъ в мочь будетъ, и тотъ ясавъ посфлати 8 к Москвъ в Новгородцвую четверть [сь] (\*\*) своими людми. И потомъ повелениемъ государя царя і великого князя Оеодора Івановича всеа Росіи с тоя Сибирския земли съ ясачныхъ 9 15 людей с Татаръ, Остяковъ, Вотяковъ, Вогуличь по всемъ острожкамъ и по улусомъ 10, гдъ тъ поганіи 11 языцы живяху, в разныхъ мъстехъ в Чердини и на Уфъ и на Верхъ Туры и по инымъ городомъ и улусомъ, по великимъ ръкамъ и по озерамъ и по малымъ заполнымъ рѣчкамъ 12 начаша ясакъ 20 збирати неизменно.

Изложена жъ сия істория о взятіи Сибирския земли, и о поставленіи градовъ <sup>18</sup> и остроговъ, и о похожденіи и ратоборстве в семъ <sup>14</sup> дёле атамановъ и казаковъ Ермака Тимоеева с товарыщи, и о побёде царя Кучюма, и о взятіи сына 25 его Маметкула і иныхъ <sup>15</sup> многихъ князей и мурзъ, и конечнѣ

варіанты. <sup>1</sup> А думнаго. <sup>2</sup> Въ А поганых в нѣтъ. <sup>3</sup> Въ А посл $^{\pm}$  Остяковъ прибавлено и. <sup>4</sup> А ни внучатамъ своимъ. <sup>5</sup> А не вчинятъ. <sup>6</sup> А правитъ. <sup>7</sup> А даватъ. <sup>8</sup> А посылатъ. <sup>9</sup> А съ ясашныхъ. <sup>10</sup> А по улусамъ. <sup>11</sup> А погани. <sup>12</sup> Въ А посл $^{\pm}$  ръчкамъ прибавлено и. <sup>13</sup> А городовъ. <sup>14</sup> А въ всемъ. <sup>15</sup> А и інныхъ.

Примъчанія. (\*) Въ Т *пе ходить*; исправлено по А. (\*\*) Въ Т съ нѣтъ; внесено изъ А.

о совершенномъ повореніи и владѣніи тоя Сибирския земли во славу Святыя Троицы Отца и Сына и Святаго Духа, в похваление жъ и честь благочестивыхъ государей царей, ихъ же 1 молитвами и счастиемъ сие бесурманское великое царство покорися, в помяновение жъ храбрства крѣпкаго і велеумнаго атамана Ермава Тимоееева с товарыщи, такожъ и государевыхъ воеводъ со прочими в вои показанное мужество да не забвено в будеть.

Диптиха храбрымъ ратоворцомъ Ермаку Тимоосеву с товарыщи.

Помянемъ же, братие, предобраго и храбраго 4 оружиеносца, дивнаго и мудраго і изряднаго ратоборца Ермака Тимооеева Поволского, атамана казачья, со <sup>5</sup> предивною и храброю и единомысленою дружиною, і воздадимъ ему дивную хвалу, како его Господь Богъ прослави и толикими чюдесы удиви 15 и превознесе и хвалу ему воздаде, яко токмо 330 человъкъ, како бо сін забыша всего суетнаго сего свъта маловременное житие, богатство и честь и славу и друзи ни во что жъ вмъниша и маловременную сию жизнь и суетную и тщую славу отринуша, но токмо едино возлюбиша, како угодити Господу 20 Богу и государю царю послужити и головы своя положити и за Святорускую землю и за святыя Божия церкви и за государя царя и за православную христианскую въру, и утвердишася вси умы своими крвико, и ожесточишася сердцы своими пеповолебимо, очи свои убыстриша невозвратно эръти 25 к своимъ недругомъ, нозъ свои ускорища быстро тещи в правый путь свой, руць свои утвердиша крыпко правыхъ оружие держати непоколебимо и твердо, сыны, други, братия і вспять не озиратися, и лица своего отъ недруга не отвращати, и ни в чемъ ему не спускати и не норовити. Не даша бо

варганты.  $^1$  A царей иже.  $^2$  A съ протчіми.  $^3$  A незабвенно.  $^4$  A храброю.  $^5$  A съ.

храбріи 1 себ'в ни мало повоя, ни уму своему отъ мысли отдохновения, ни сердцу своему отъ ярости умягчения, ни очима своима дремания, ни рукама своима уповоения 2, ни ногамъ своимъ отъ путнаго шествия мало опочивания; яко всяво таковіи храбріи з воини страдаша, даша бо плещи своя 5 на раны отъ многихъ стрёлныхъ частыхъ верженій <sup>4</sup>, и отъ вопейныхъ пораженій не вздохнуша, ниже уныша, ниже поропташа, но токмо на Господа Бога уповаща и пречистую его Богоматерь і всёхъ святыхъ в помощь себе призываху глаголюще: Яко вы, Божін угодницы, помолитеся и помо- 10 зите намъ на невърныя и поворите намъ неповоривыя и усмирите враги наша и укротите ихъ неукротимыхъ, да будуть они ни вим же гоними: не отъ множества бо воиновъ побъда бываеть, но оть Бога свыше. И тако сіи вси храбріи воини избиени быша, а Сибирскую землю очистиша и мъсто рас- 15 пространиша, и живота своего не пощадища 5, и въчныя себъ хвалы и славы улучища 6, и отъ Господа Бога нетленныя вънцы сами себъ испросивше и в нынъшній въвъ і в будущій достойныя славы і великия почести сами себ'в и своему роду достигосте, и по 7 душахъ своихъ поминовъ устроиша, 20 і вічная намять в предыдущия роды родовъ, доколе благоволить Богь вселенией стояти, не оскудбеть, и слава ихъ оть преписующихъ и отъ сказующихъ и отъ послушающихъ не минется такова мужа храбра і воина изрядна со предивною и со единомысленою его дружиною. И паки глаголюще 25 рцемъ: Ермаку Тимоееевичю въчный покой и с его товарыщи с волскими атаманы и казаки и со прочими 8 воины, которыхъ посылали изъ своихъ городвовъ государевы честные мужи Семенъ и Максимъ и Никита Строгановы своихъ домашнихъ и приборныхъ наемныхъ двести десять человекъ, 30

варіанты. А  $^1$  храбрыи.  $^2$  А упокоеванія.  $^3$  А храбрыи.  $^4$  А въ верженій.  $^5$  А не пощадъща.  $^6$  А славы учінища.  $^7$  Въ А по пропущено.  $^8$  А съ протчіми.

і всёхъ ихъ в томъ ратоборстве обще бысть 540 человёкъ. И кто не удивится и кто не прославить богатодавца всещедраго Бога, давшаго толикими малыми числомъ воины побёду на поганыхъ супостатъ и такое <sup>1</sup> великое царство и пространную и богатую землю покорить и прегордыхъ <sup>2</sup> звёрообразныхъ людей в ней усмирить.

Такова, братие, сия дивная пов'єсть нацисася во славу Божию, а в ползу чтущимъ, состар'євшимся людемъ на послушание, а младымъ людемъ в научение и поощрение, а по глаголющимъ многаго разума на внимание, воиномъ на храбрость, а древнимъ на память.

Тъмъ же и паки рцемъ: Ермаку Тимоосевичю въчная память і въчный покой да будеть. Аминь.

О первомъ архіепископе во градъ Тоболске и о уставление по ка-15 закахъ въчнаго помяновения.

Въ лѣто 7129 бысть в Сибири во граде Тоболске первый 1621 архиепископъ Киприанъ и правя престолъ Сибирския митрополіи, нача церкви Божия з строити и монастыри сооружати, яко же лѣпо во славословие Божие; и той нача роспращивати вѣдущихъ людей и помнящихъ про тѣхъ волскихъ атамановъ и казаковъ Ермака Тимоесева с товарыщи, откуду и како в Сибирь пріидоша и како свободными ногами по всей Сибирстей земли хождаху и крѣпкое ратоборство и побѣду творяху, и гдѣ которые и на которомъ бою и с коимъ атаманомъ и хто чименемъ избиени быща. И увѣдавъ про то про все подлинно, повелѣ сочинити синодикъ і имена ихъ со прочими православными христианы и посградавшими з за святыя Божия церкви в тотъ синодикъ вписати, і во святыхъ жертвоприношеніихъ во вся уреченныя времена поми-

варіанты. <sup>1</sup> А таковое. <sup>2</sup> А землю покори прегордыхг. <sup>3</sup> А Божіи. <sup>4</sup> А кто. <sup>5</sup> А и пострдавшимь. <sup>6</sup> А жертвопринесенных .

нати неизм'внно, такожъ и во святый великій пость в нед'ялю православия в соборней апостолстей церкве по чину по помяновеніи и кликаніи в'таныя памяти благочестивыхъ царей і великихъ князей и святьйшихъ патриарховъ, преосвященныхъ митрополитовъ і архиепископовъ і епископовъ і всего освященного собора, князей и боляръ і всего христолюбиваго воинства, и сему храброму воину Ермаку Тимоесеву с товарыщи повелъ архидіакону возглашати на амвоне въчную память.

Тъмъ же и мы рцемъ: да будеть имъ во Христъ въчная 10 память, въчная память, въчная память <sup>2</sup>.

Конедъ списанію и Богу слава. Аминь.

варіанты. <sup>1</sup> А кликати. <sup>2</sup> Въ А въчная память въ третій разъ не повторено.

# CTPOTAHOBSKAA ABTONHSL

#### ВЪ СОКРАЩЕНІИ,

# по анасіевскому списку.

#### О ВЗЯТІИ СИБИРСКОМЪ 1.

- В льто 7066, апръля <sup>2</sup> въ 4 день, царь і великій князь 1558 Іоаннъ <sup>3</sup> Васильевичь всеа Русіи <sup>4</sup> пожаловаль Григорья <sup>5</sup>, Іоаникиева <sup>6</sup> сына Строганова по Кам'в реке, гдъ избъреть мъсто, городокъ поставити для збъреженья <sup>7</sup> Сибирскихъ і Нагайскихъ людей, і призывати в него <sup>8</sup> велъль людей волныхъ.
- В л'вто 7072, генваря во 2 день, ему же Григорью ве- 1564 л'влъ государь городокъ поставити на Орловскомъ волоку.

Въ 7076 году острошки онъ по Чюсовой <sup>9</sup> поставилъ <sup>10</sup>. 1568 Въ 7078 году на Сылнъ (\*) і на Яйвъ (\*\*) острошки 1570 ставилъ царскимъ повелъніемъ.

В лъто 7081, июля въ 20 день, приходилъ Сибирского <sup>11</sup> 1572 царя Кучюма сынъ Маметлукъ (\*\*\*) с мурзами і со многими людми в Пермь Великую і данныхъ Остяковъ побилъ <sup>12</sup>.

Варіанты. <sup>1</sup> Ф О взятій царства Сибирского. <sup>2</sup> Р априля. <sup>3</sup> Р Иваннг. <sup>4</sup> Р Руси. <sup>5</sup> Р Григоріа. <sup>6</sup> Р Іоаниківейча. <sup>7</sup> ФР береженья. <sup>8</sup> Р в онь. <sup>9</sup> Р по Чисовой. <sup>19</sup> ФР ставиль. <sup>11</sup> Р Сибирскаго. <sup>12</sup> Ф побили.

Примъчания (\*). Такъ во всёхъ спискахъ; върнъе на Сылото (см. стр. 5). (\*\*) Въ А, а также въ Ф, на Яікъ; исправлено по Р. (\*\*\*) Такъ во всёхъ спискахъ; върнъе Маметкулъ (см. стр. 6).

- В льто 7087, апръля <sup>1</sup> въ 7 день, Семенъ і Максимъ і Никита Строгановы призваща волскихъ (\*) казаковъ <sup>2</sup> Ермака <sup>3</sup> Тимофъева с товарыщи в Чюсовские городки на спомоганіе противъ неверныхъ. І они сему возрадоващася; собрався единомышленно <sup>4</sup> Ермакъ <sup>5</sup> Тимофъевъ, Іванъ <sup>6</sup> Кол- <sup>5</sup> цовъ <sup>7</sup>, Яковъ Михайловъ, Никита <sup>8</sup> Панъ <sup>9</sup>, Матфей Мещерякъ <sup>10</sup> с прочею предоброю дружиною, числомъ же <sup>11</sup> іхъ 540 человекъ, [i] (\*\*) вскоре шествие учинища (\*\*\*) к нимъ і прінидоща того же году <sup>12</sup>, іюня въ 28 день. Они же Семенъ і Максимъ, і Никита прияща іхъ с честию і даяху имъ дары 10 многи. І жиста у нихъ в городкахъ два лета и мъсяца два.
- 1581 И в лёто 7089, июля <sup>13</sup> въ 22 день, пріидоша украдомъ подъ Чюсовские городки вогулской <sup>14</sup> мурза Бегбёлій, а с нимъ 680 человёкъ. І Богъ даде на нихъ победу, і многихъ побиша и переимаща; они же покоришася подъ данью госу- 15 даревою быти.
- В лёто 7090, сентября въ 1 день, послаша из городковъ своихъ Семенъ і Максимъ і Никита 15 в Сибирь на Сибирскаго салтана волскихъ 16 атамановъ і казаковъ Ермака Тимоф'вева с товарыщи 17 і с ними Литвы і Немецъ і Тотаръ 20 вкупе всёхъ восмьсотъ сорокъ челов'въъ, певше молебная и одаривше отпустиша. Они же отъидоша і пріидоша на Туру реку, і ту [6] (\*\*\*\*) Сибирская земля.
- 1581 В то же время на Семень день (\*\*\*\*\*), на девятой годинь,

варіанты.  $^1$  Р априля.  $^2$  Р козаковъ.  $^3$  Р Ермана.  $^4$  ФР единомысленно.  $^5$  Р Ерманъ.  $^6$  Ф Иоаннъ.  $^7$  Р Кольцо.  $^8$  Ф Микита.  $^9$  ФР Панъ.  $^{10}$  ФР Мещерянъ.  $^{11}$  ФР число жъ.  $^{12}$  ФР года.  $^{18}$  Въ Р июля пътъ.  $^{14}$  Ф вогульской.  $^{15}$  Ф Микита.  $^{16}$  Р вольскихъ.  $^{17}$  Р с товарищи.

Примъчанія. (\*) Въ А волнихи; исправлено по  $\Phi P$  (ср. стр. 8). (\*\*) Въ А, а также въ Р, i нѣтъ; внесено изъ  $\Phi$ . (\*\*\*) Въ А учинивша; исправлено по  $\Phi P$ . (\*\*\*\*) Въ А, а также въ  $\Phi$ , би пѣтъ; внесено изъ Р. (\*\*\*\*\*). Въ А, а также въ Р, на Семенъ день; исправлено по  $\Phi$ .

прінде злочестивы <sup>1</sup> Пелымскій царь <sup>2</sup>, с пимъ біз 700 человіть, кроміз сибирскихъ людей, і много зла учинища, і внезапу на Чюсовские городки нападоща і около ту живущихъ християнъ <sup>3</sup> множество посівсоща и жилища <sup>4</sup> ихъ позгоща <sup>5</sup>; а волскихъ (\*) казаковъ не біз ту, послаща бо ихъ на Сибирь. І о томъ писалъ ко государю ізъ Чердыня воевода Василей Пелепелицынъ, что Пермскую землю пожгли и повоевали, а Семенъ і Макс мъ і Никита государевымъ городомъ не помогли. І отъ государя писано к Строгоновымъ за 10 то с опалою, чтобы імъ впредь <sup>6</sup> того блюстися, а і казаковъ де вы призвали без нашего ведома. І они <sup>7</sup> в велицізі <sup>8</sup> печали быша.

В лъто 7090, сентября въ 9 день, пріндоша воіни ка- 1531 зацы в Сибирскую землю до Товцы (\*\*) реки і повоеваща в му- 15 жестве і взяща Татаръ 9 на усть тоя реки, единаго отъ нихъ, імянемъ Таузъкъ 10, царева двора; он же повъда имъ о царе і внязехъ вся по ряду. І отпустища его, да скажетъ Кучюмови пришествие ихъ. І поведа ему прибъжавъ сице: "Таковіи 11 суть рустіи воини силни 12, егда стреляютъ из луковъ своихъ, 20 тогда огнь пашетъ, и дымъ великъ ісходитъ і громко голкнеть, а стрълъ ісходящихъ не видети 13; уязвляютъ ранами до смерти, а не ущитится отъ пихъ никакими збруями". Царь же о семъ оскорбися і опечалися велми, пребысть в недоуменіи; і повсюду розосла 14, повелъ готовитися к себъ на брань воемъ 25 своимъ 15. І вси к нему собращася 16. І посла сына своего Маметкула противъ рускаго воінства. Сам же повъле учинити себъ засеку подлъ реку Иртишъ (\*\*), подъ Чюващипемъ,

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Ф злочестивые. <sup>2</sup> ФР князь. <sup>3</sup> Р христіань. <sup>4</sup> Ф жылища. <sup>5</sup> ФР пожноша. <sup>6</sup> ФР впередь. <sup>7</sup> ФР они о томь. <sup>8</sup> Р в великой. <sup>9</sup> Р Тотарь. <sup>10</sup> Р Таузань. <sup>11</sup> ФР таковы. <sup>12</sup> Ф силніи. <sup>18</sup> Р не видьть. <sup>14</sup> Р разослаль. <sup>15</sup> Въ ФР воемь своимь пропущено. <sup>16</sup> Р собравшися.

Примъчания. (\*) Въ А волнихъ; исправлено по ФР (ср. стр. 13). (\*\*) Такъ во всъхъ спискахъ; върпъе Тавди (ср. стр. 12). (\*\*\*) Такъ здъсь во всъхъ спискахъ, и также далъе въ А, по въ ФР Иртышъ.

і засыпати землею. Сынъ же его доиде до урочища Бабасанъ. Рустін же вон 1, видівше іхъ, Бога в помощъ призвавше, на нихъ устремишася. Они же сопротивъ врепко бьющеся, і отъ обоихъ 2 много падоша; казацы же 3 проидоша мимо іхъ в стругахъ до Карачева улуса і взяща улусь той 4; і прі- 5 идота подъ городовъ Ативъ мурзы, і того взяща, і в немъ седоша. Уже бо нощи нашедши (\*), глаголюще межъ себъ, како бы имъ поганымъ одолъти. Видяще царя у засеки в силе тяжце, но упованіе возложища на Бога. Свитающу же дни 6, казацы же, помолившеся Богу 7, ізыдоша из городка 10 на бой, овтября въ 23 день, и возопиша вси вкупъ: "С нами Богъ". І наки: "Помози намъ, Господи, рабомъ своимъ". І начаша приступати въ засеке і одолеша имъ, і знамена своя ту на засеке поставища і бесчисленно ихъ побища. І октября (\*\*) въ 26 день во градъ Сибирь внидоша, іже нынѣ 15 іменуется Тоболескъ, і прославища Бога радостию веливою.

Царь же собравъ воя многи, яко быти противъ единаго дватцать или тридцать, но не возможе <sup>9</sup> противитися. І на четвертый <sup>10</sup> день пріидоша во градъ Остяки з дары князь іхъ і бояре; по семъ учали приходити і <sup>11</sup> многия Татара <sup>12</sup> з же- 20 нами і з <sup>13</sup> детми.

1581 Тое же зимы, декабря (\*\*\*) въ 5 день, на рыбной ловли <sup>14</sup> внезапу наиде на Ермакову дружину царевичь Маметкуль і <sup>15</sup> без остатка поби <sup>16</sup> іхъ. Ермакъ же, слышавъ сие <sup>17</sup>, много оскорбися і <sup>18</sup> погна во следъ іхъ і мужески порази Татаръ <sup>19</sup>; 25

Варіанты. <sup>1</sup> Р воини. <sup>2</sup> Р от бойихь. <sup>3</sup> Въ ФР же нѣть. <sup>4</sup> ФР взяща ею. <sup>5</sup> Въ ФР же нѣтъ. <sup>6</sup> ФР дневи. <sup>7</sup> Въ ФР казацы.... Богу пропущено. <sup>8</sup> Въ ФР іменуется нѣтъ. <sup>9</sup> Р не возможно. <sup>10</sup> Ф на четвертой. <sup>11</sup> Въ ФР і нѣтъ. <sup>12</sup> Ф Тотара; Р Тотары. <sup>18</sup> Въ Р з нѣтъ. <sup>14</sup> Ф на рыбной ловать. <sup>15</sup> Въ ФР і нѣтъ. <sup>16</sup> Р побилъ. <sup>17</sup> Въ ФР сие нѣтъ. <sup>18</sup> Въ ФР і нѣтъ. <sup>19</sup> Р Тотаръ.

Примъчания (\*) Въ А нашедше; исправлено по ФР. (\*\*) Въ А, а также въ Р, сеитября; исправлено по ФР (ср. стр. 26).

сам же <sup>1</sup> здравъ возвратися. По семъ і того Кучюмова сына царевича Маметкула жива взя, і пославъ его к Москве къ государю с писаніемъ з дружиною своею.

Во второе <sup>2</sup> лѣто по взятіи Сибирския земли послаль го<sup>5</sup> сударь царь і великій князь Иоапнъ <sup>3</sup> Васильевичь всеа Русіи воеводъ своихъ князя Семена Болховского да Івана Глухова <sup>4</sup> со множествомъ вой, і здравы пріидоша в Сибирь. Казацы же о нихъ не ведуще <sup>5</sup>, запасу токмо про себъ <sup>6</sup> имуще, і того ради гладъ постиже ихъ, і мнози изомроша отъ глада <sup>7</sup>, <sup>10</sup> і князь Семенъ Болховской умре і погребенъ бысть в Сибире. Егда же приспевши на звери ловлѣ, і <sup>8</sup> облехчахуся они <sup>9</sup> отъ глада, а какъ <sup>10</sup> весна пріиде, и вода отвержеся, і тогда <sup>11</sup> множество птицъ и рыбъ <sup>12</sup> Остяки приношаху імъ ізообилно; они же Бога благодаряще питахуся.

Того же <sup>18</sup> лёта пріиде отъ Карача посолъ къ Ермаку, прося отъ него <sup>14</sup> обороны отъ Нагайскихъ людей і па томъ шерстова, что не учинити <sup>15</sup> зла. Ермак же [3] (\*) дружиною не уразуме лсти <sup>16</sup>, отпусти съ ними атамана Івана <sup>17</sup> Колца да с нимъ сорокъ человекъ. Врази же окаянніи побиша ихъ немилостиво <sup>18</sup> всёхъ.

Того же году  $^{19}$ , во время святаго і великого поста, пріиде Карача  $^{20}$  со многими воінскими  $^{21}$  людми подъ градъ Тоболескъ  $^{22}$ , і облегоша весь градъ обозами; сам же Карача  $^{23}$ 

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ФР сам же нѣтъ, но въ Р послѣ Тотаръ прибавлено и. <sup>2</sup> ФР И во второе. <sup>3</sup> Р Иванъ. <sup>4</sup> Ф Іоанна Глухово. <sup>5</sup> Ф о нихъ не въдуще приходу ихъ. <sup>6</sup> Р при себъ. <sup>7</sup> Въ Р послѣ глада прибавлено того. <sup>8</sup> Въ ФР і нѣтъ. <sup>9</sup> Въ ФР они нѣтъ. <sup>10</sup> Въ ФР какъ нѣтъ. <sup>11</sup> Въ ФР тогда нѣтъ. <sup>12</sup> Въ ФР и рыбъ нѣтъ. <sup>13</sup> Въ Р же нѣтъ. <sup>14</sup> Въ ФР отъ него пропущено. <sup>15</sup> Р не учинитъ. <sup>16</sup> Въ Ф послѣ лети прибавлено ихъ. <sup>17</sup> Ф Іоанна. <sup>18</sup> Р немилостиве. <sup>19</sup> Р года. <sup>20</sup> Р Корача. <sup>21</sup> Ф со многими своими. <sup>22</sup> Въ ФР подъ градъ Тоболескъ пропущено. <sup>23</sup> Р Корача.

Примъчания. (\*) Въ А, а также въ Р, з нътъ; внесено изъ Ф.

ста отъ града яво поприща три на мѣстѣ Саусканъ, хотя во опъступленіи гладомъ уморити казаковъ.

Мъсяца июня во 12 день, совъщащася <sup>1</sup> во едину нощъ, изыдоща из града, поганымъ спящимъ, і посекоща ихъ многое множество і дву сыновъ Карачевыхъ убища. Видев же 5 сие <sup>2</sup>, Карача со срамомъ отбъже.

Того же лета, месяца августа въ 15 день, пріидоша вестницы 3 отъ торговыхъ Бухарцовъ въ Ермаку в дружиною і сказаща ему 4, что ихъ царь Кучюмъ не пропустить. Ермав же не со чногими людми поиде на встречю по реке 10 Иртищу 5 і не обрете Бухарцовъ і зело утрудищася; дошедше до перекопа і 6 обночевашеся 7 подсмотри же ихъ ту Кучюмъ царь і повел'є многимъ Татаромъ <sup>8</sup> твердо стрещи ихъ; нощи же тоя 9 дожду велику 10 шедшу, поганіи же 11 готовляхуся; онемъ же в пологахъ спящимъ, не ведущимъ ничто же бывшаго 12, 15 в полунощи 13 же 14 нападоша на нихъ окаянии со обнаженными мечи 15. Увы, погубляють 16 всёхъ; единъ токмо утече, а велехвалный Ермакъ убиенъ 17 бысть. Последи же глаголють о немъ языцы, яко воспрянувъ храбрый вашъ воинъ Ермавъ, и <sup>18</sup> виде дружину свою побиваемыхъ, побъже в 20 стругъ і не може <sup>19</sup> доіти своихъ си и ту ввержеся в реку і утопъ, а прочін ізбиснін 20 быша. Слышав же сия, дружина ихъ Матеей Мещерянъ со оставшими казаки 21 поидоща на Русь 32, градъ оставища. І внидоща в онь царь Кучюмъ с сыномъ своимъ 23 і со своіми людми, возрадоващася.

I егда пріиде Матфей з дружиною на Туру реку, ср'втеся

варіанты.  $^1$  Р совпидася.  $^2$  Въ ФР сие нѣтъ.  $^3$  Ф лестьцы.  $^4$  Въ ФР ему нѣтъ.  $^5$  ФР Иртишу.  $^6$  Въ ФР i нѣтъ.  $^7$  ФР обноизващася.  $^8$  Р Тотаромъ.  $^9$  ФР ноцію же.  $^{10}$  Ф велию.  $^{11}$  Въ ФР же нѣтъ.  $^{12}$  Въ ФР ничто же бывшаго пропущено.  $^{13}$  Ф в полунощы.  $^{14}$  Въ ФР же нѣтъ.  $^{15}$  ФР окаянніи обнаженными мечи  $^{16}$  Р погубляю.  $^{17}$  Р убъент.  $^{18}$  Въ ФР и нѣтъ.  $^{19}$  Ф не возможе.  $^{20}$  ФР избиени.  $^{21}$  Р козаками.  $^{22}$  Въ Ф посл $^{\pm}$  Русь прибавлено а.  $^{23}$  Въ ФР своимъ пѣтъ.

с москвы со многими воїнскими людми. И возвеселищася; возвращася <sup>1</sup> вкупе, единодушно поїдоша на поганыхъ, і видевше іхъ множество, і <sup>2</sup> отъидоша внизъ по Іртищу <sup>3</sup> в струбгахъ, устрашившеся; і поставиша городовъ на усть Иртища <sup>4</sup> над Объю і съдяще <sup>5</sup> зимоваща. Поганіи же Остяви, множество со всъхъ странъ, в нощней <sup>6</sup> тмъ обступища городовъ і вумира в городку принесоща, его же чтяху, і поставища его, чающе себъ помощнива; той же кумиръ славенъ і погани нымъ нарочитъ, із далнихъ городовъ <sup>7</sup> своихъ в нему мнози прихожаху по вся дни. І в то время із городка вазаки стрълища <sup>8</sup> кумира того <sup>9</sup> і разбища на многия части. Поганіи же устращищася мнъвще, яко из лука стрели невто глаголюще: "Силніи суть <sup>10</sup> рустіи воини стреляти, таковаго бога нашего сокрушища". І отойдоща <sup>11</sup> посрамленіи <sup>12</sup>.

По некоемъ времяни <sup>13</sup> благочестивы государь царь и велекій князь Феодоръ Івановичь <sup>14</sup> всеа Русіи прислаль <sup>15</sup> в Сибиръ с Москвы воеводу Данила <sup>16</sup> Чюлкова со многими воінскими людми і со огненымъ <sup>17</sup> нарядомъ. Слышавше же <sup>20</sup> о семъ языцы возмятошася, градъ оставища і збѣгоща; и седоща в немъ рустіи вои, утвердившеся іде же ныне імѣнуется Тоболескъ. І пріиде подъ него некогда еще князь бесерменъскій Сеидекъ с сибирскимъ множествомъ воінства, хотя его взяти, і облегоща градъ. Рустіи же вои послабища імъ <sup>25</sup> прінтти близъко граду і начаща стреляти со града і многихъ побища; і изыдоща из града на нихъ на выласку, секуще і закалающе іхъ <sup>18</sup>, і живыхъ многихъ <sup>19</sup> яща і самого

варіанты. <sup>1</sup> Ф возвращеся; Р возврашшеся. <sup>2</sup> Въ ФР і нѣть. <sup>3</sup> Ф Иртищу. <sup>4</sup> ФР Иртиша <sup>5</sup> ФР съдше. <sup>6</sup> в нешней. <sup>7</sup> ФР изъ дальнихъ городковъ. <sup>8</sup> Въ ФР послѣ стрплиша прибавлено ис пушки. <sup>9</sup> Въ ФР того нѣть. <sup>10</sup> Въ ФР суть нѣть. <sup>11</sup> Р отъидоша. <sup>12</sup> ФР посрамлени. <sup>13</sup> ФР І по нъкосмъ премени. <sup>14</sup> Ф Іоанновичь. <sup>15</sup> Р прислахъ. <sup>16</sup> Р Данилу. <sup>17</sup> Ф с огненнымъ. <sup>18</sup> Въ РФ і изыдоша.... і закалающе іхъ пропущено. <sup>19</sup> Въ ФР многихъ нѣть.

князя Сеидека (\*) ранена ухъватиша. І  $^1$  бегству прочіи вдашася  $^2$ , і  $^3$  за ними рустіи вои  $^4$  гнаша секуще іхъ  $^5$ . Поганіи же вси ужасошася, к тому же ратоватися не смеюще.

Московстій же вой по повельнію государеву начаща в Сибирской земли городы і остроги ставити і церкви Божия 5 воздвизати христианския православныя веры, и проповедь евангелского гласа яко солнце осия сибирския концы, і псаломскій в вкупе громъ огласи. Неверній же, преславная видівше таковая, дивишася (\*\*) і познавше нецыи отъ нихъ істинну, а лжу еретическия тмы отвергоша і к свету право- 10 славия притекоша [и вота] (\*\*\*) единосущнаго в трехъ лицехъ пословідаща, с нами вкупе славяще и глаголюще: "Покланяемся Отцу и Сыну і Святому Духу, неразділней в пресвятей Тройців 9, ныпе и присно і во веки віковъ. Аминь".

варіанты.  $^1$  Въ Ф i пѣтъ.  $^2$  Р вдавшеся.  $^3$  Въ Ф i пѣтъ.  $^4$  Въ Р вои пѣтъ.  $^5$  Въ Р iхъ пѣтъ.  $^6$  Р псаломски.  $^7$  Р в трехъ лицахъ.  $^8$  ФР не раздълимъй.  $^9$  Ф Tроицы.

Примъчанія. (\*) Въ А Сейдака; исправлено по ФР. (\*\*) Въ А дисишеся; исправлено по ФР. (\*\*\*) Въ А и Бога пътъ; внесено изъ ФР.

# В С Н П О В С К Л М Л Т О П Н С Ь ПО СЫЧЕВСКОМУ СПИСКУ.

#### О СИБИРИ І О СИБИРСКОМЪ ВЗЯТІИ 1.

О Сибиръстей <sup>2</sup> странъ, како изволениемъ Божиимъ взята высть отъ рускаго полка, собраннаго і водимаго атаманомъ Ермакомъ Тимооъевымъ и своею храброю і предоброю дружиною і со единомысленною <sup>3</sup>.

Начася царство бесерменъское <sup>4</sup> в Сибири, і чесо <sup>5</sup> ради (\*) Сибирь наречеся, і како Божиимъ ізволениемъ взята бысть отъ православныхъ християнъ <sup>6</sup>, отъ рускаго <sup>7</sup> воинства в наслъдие російского свипетродержательства <sup>8</sup>, і како по-10 бъдиша царя Кучюма Мартазъева <sup>9</sup> сына і о мужестве і о храбрости [рускаго полка, собранного] (\*\*) і водимаго атаманомъ Ермакомъ Тимоеъевымъ і о поставленіи градовъ в <sup>10</sup> Сибиръстей

варіанты. <sup>1</sup> Въ Сл это первое заглавіе читается такъ: О Сибирстей странь і о взятіи Сибири; въ Ті А Списаніе о Сибирской землю; въ Ті КІІ выпущено. Въ Ав недостаетъ первыхъ листовъ до словъ цвюти травные (стр. 109); то же и въ Д до словъ шитъ истинныя въры (стр. 122). <sup>2</sup> Ті К Сибирской. <sup>3</sup> ІІ и со единомысленники; Ті како взята бысть от православныхъ христианъ изволениемъ Божіймъ сіиръчь от рускаго полка волскимъ атаманомъ Ермакомъ. Въ СлТі А всего второго заглавія отъ словъ О Сибирстей странь до единомысленною нёть; К како..... единомысленною выпущено. Равнымъ образомъ во всёхъ побочныхъ спискахъ, кромё П, выпущено предисловіе и оглавленіе отъ слова Начася до текста главы 1-й. <sup>4</sup> ІІ царство Сибирское. <sup>5</sup> ІІ чего. <sup>6</sup> Въ ІІ послё християнъ прибавлено сиречъ. <sup>7</sup> ІІ росискаю. <sup>8</sup> ІІ скипетра держателства. <sup>9</sup> ІІ Муртазиева. <sup>10</sup> Въ ІІ в нётъ.

Примъчанія. (\*) Въ С послѣ чесо ради прибавлено в Сибири; выпущено согласно П. (\*\*) Въ С рускаго полка, собранного нѣтъ; внесено пзъ П.

вемли і о созданіи церквей православныхъ, еще же и о чюдесѣхъ пресвятыя Владычеца <sup>1</sup> нашея Богородица и Приснодѣвы Мария, ідѣже содѣяшася <sup>2</sup> во дни и рода наша <sup>3</sup>, і прочихъ <sup>4</sup> вещехъ кииждо изложихъ по главомъ <sup>5</sup>, да не с трудомъ вся обрящутся <sup>6</sup>.

О царстве же <sup>7</sup> Сибирьскомъ і о <sup>8</sup> княженіи написахомъ <sup>9</sup> іно с лѣтописца то[та]рского (\*), ино же достовърными мужи іспытовахъ еже добрѣ і некоснено <sup>10</sup> повѣдаша ми <sup>11</sup> явѣ (\*\*).

Глава 1. О Сибирстей странъ.

Глава 2. О Сибирьскихъ царъхъ і внязехъ.

10

15

Глава 3. О Сибири чесо ради Сибирь наречеся.

Глава 4. Княжение прочихъ Сибирскихъ князей.

Глава 5. О Кучюм даръ.

Глава 6. О въръ царя Кучюма.

Глава 7. О пришествіи Ермакове і прочихъ въ Сибирь.

Глава 8. О пришествіи же Ермаков'є і прочихъ казаковъ в Сибирь.

Глава 9. О Карачинъ улусъ.

Глава 10. О розмышленіи 12 казаковъ і о думѣ.

Глава 11. О бою подъ Чювашевымъ у засъки.

Глава 12. О побъте (\*\*\*) царя Кучюма.

Глава 13. О пришествін во градъ атамана Ермака і прочихъ с нимъ.

варіанты.  $^1$  П пречистыя владычицы.  $^2$  П содеваяся.  $^3$  П нашего-  $^4$  П протчих»; такъ въ П и далье при написаніи этого слова.  $^5$  П по главамъ.  $^6$  П обрящется.  $^7$  Въ П же ньтъ.  $^8$  Въ П о ньтъ.  $^9$  П написахъ.  $^{10}$  П неконечно.  $^{11}$  П сия.  $^{12}$  П о размышленіи.

Примъчания. (\*) Въ С торскаго; исправлено по П. (\*\*) Въ С послѣ явъприбавлено и, а слова о Сибирстей странъ отнесены къ предшествующему изложенію, вслѣдствіе чего счетъ главъ въ С невѣренъ до главы 17-й; при печатаніи онъ исправленъ по П. Въ П, при перечисленіи главъ, слова глава нигдѣ нѣтъ. (\*\*\*) Въ С о побъде; исправлено по П.

- Глава 14. О пришестви Тотаръ <sup>1</sup> і Остяковъ в городъ <sup>2</sup> Сибпрь къ <sup>3</sup> Ермаку с товарыщи.
- Глава 15. О убиеніи казаковъ отъ Тотаръ.
- Глава 16. О посланіи ко государю 4 к Москв'я соунчомъ 5.
- Б Глава 17. О пришестви Тотарина Сенбахты 6 і о взятім царевича Маметкула.
  - Глава 18. О пришестви князя Сейдяка <sup>7</sup> із Бухаръ і отшествіи отъ царя Кучюма-думнаго его Карачи.
  - Глава 19. О взяти городковъ і улусовъ.
- 10 Глава 20. О пришествій воеводь і воинъскихъ людей с Москвы в Сибирь.
  - Глава 21. О посланіи царевича Маметкула <sup>8</sup> к Москвъ.
  - Глава 22. О послъхъ отъ Карачи и о убиеніи казаковъ отъ нечестиваго Карачи.
- 15 Глава 23. О пришествій подъ городъ Сибирь Тотарина Карачи і прочихъ Тотаръ.
  - Глава 24. О убиенін Ермаков'й и прочихъ с нимъ казаковъ отъ царя Кучюма.
  - Глава 25. О побъте оставшихъ казаковъ после Ермакова убиения і прочихъ [с нимъ] (\*).
  - Глава 26. О царевиче Алте Кучюмовъ сыне.
  - Глава 27. О пришествіи с Москвы воеводы Івана Мансурова і воинскихъ людей в Сибирь.
  - Глава 28. О пришествіи Остяковъ подъ городокъ.
- 25 Глава 29. О кумире остяцъкомъ.

20

Глава 30. О пришествіи воєводъ Василья Сувина да Івана Мясново, с ними же руския многия люди 9.

варіанты. <sup>1</sup> П Татаръ; такъ и ниже при написаніи этого слова въ П.
<sup>2</sup> П во градъ. <sup>3</sup> Въ П къ нѣтъ. <sup>4</sup> П ко царю. <sup>5</sup> П соунчемъ. <sup>6</sup> П Себанхти. <sup>7</sup> П Седмака. <sup>8</sup> П Посланіе царевичу Маметкулу. <sup>9</sup> П Сукина, Івана Мяснова, с ними жъ руские многие люди.

Примъчания. (\*) Въ С с нимъ нътъ; внесено изъ I!.

- Глава 31. О граде Тобольскъ, о создани его <sup>1</sup> и о поставленіи церкве і о начальстве его, яко начальній градъ наречеся.
- Глава 32. О взяти князя Сейдяка і Салтана царевича Казачьи орды і царя Кучюма думнаго его 5 Карачи и о убиеніи прочихъ.
- Глава 33. О посланіи внязя Сейдява і Салътана і Карачю к Москве.
- Глава 34. О смерти царя Кучюма, идъже свончася.
- Глава 35. Благодарение (\*) к Богу.
- Глава 36. О ісправленіи л'єтописи сия (\*\*) ім'єя таковыя приклады.

10

Глава 37. Синодикъ казакомъ Ермаку (\*\*\*) з братиею, сіпръчь <sup>2</sup> з дружиною, и како имъ кликати памяти <sup>3</sup> большая і средняя память і меншая. 15

# [Глава] (\*\*\*\*) 1 4.

# [О Сивирстей странъ] (\*\*\*\*).

Сия убо Сибирьская <sup>5</sup> страна [на] (†) полунощие <sup>6</sup> отстоить же <sup>7</sup> отъ Росіи царствующаго <sup>8</sup> града Москвы многое <sup>9</sup> разстояние <sup>10</sup>, яко до <sup>11</sup> двою <sup>12</sup> тысячь <sup>13</sup> поприщъ суть; <sub>20</sub> сихъ же царствъ <sup>14</sup> Російскаго <sup>16</sup> и Сибирьские <sup>16</sup> земли

ВАРІАНТЫ.  $^1$  П о зданіи его.  $^2$  П сирьчь.  $^3$  Въ П памяти нѣтъ.  $^4$  Въ Ті А 1 нѣтъ.  $^5$  СлТі Т2КА Сибирская.  $^6$  Сл. полуношная; Т2 полунощия; А полунощи.  $^7$  Т2 же нѣтъ.  $^8$  СлТ2П царьствующаго.  $^9$  К много.  $^{10}$  П разтояние.  $^{11}$  Т2 во.  $^{12}$  Ті А до дву.  $^{13}$  Ті Т2КПА тысящъ.  $^{14}$  Т2 царьствъ; Сл государства.  $^{15}$  П Росиского.  $^{16}$  Ті Т2КА Сибирския; П Сибирской.

Примъчания. (\*) Въ С благодарениемъ; исправлено по П. (\*\*) Въ С О и праве аптописию; исправлено по П. (\*\*\*) Въ С Ермака; исправлено по П. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ Ті и А, нѣтъ; внесено въ СлТ-КП. (\*\*\*\*\*) Въ С, а также ни въ одномъ изъ побочныхъ списковъ, кромѣ П. этого заглавія нѣтъ; внесено изъ П. (†) Въ С, а также въ СлТ-КП, на нѣтъ; внесено изъ ТіА.

облежить 1 камень превысочайшій (\*) зело, яко дося[82]ти (\*\*) інымь 2 холмомь до облакь небесныхь, тако бо 3 Божінми судьбами 4 устроись 5, яко стена граду утвержена. На семь же камени ростяху 6 деревіе 7 различное 8: къдри 9 [и певга] (\*\*\*) 5 и проччая; в нихь же жительство 10 імьють звърие 11 различніи 13, ови подобни 13 на снъдение человъкомь, ови же 14 на украшение і на 15 одеяние ризь 16; да кии же 17 на снедение, сия суть чиста 18, еже есть елень, лось, заяць 19; а иже на одъяние и на украшение ризное 20, еже есть ли-10 сица, соболь, бобрь, росомака 21, бълка и подобная симь 22. Много 23 же 24 і сладкопъсневыя 25 птицы, паче же и много различныя (\*\*\*\*) травныя 26 цвъты 27. Ізъ сего 28 же камени 29 ръки многия изтекоща: ови 30 поидоща 31 к Російскому царству 32, ови 33 же в Сибирьскую землю 34. 15 Дивно 35 убо есть, како Божиими 36 судбами 37 ръки тамо

варіанты.  $^1$  Сл обложить.  $^2$  Сл верхомь.  $^3$  Въ ТіП бо нѣть.  $^4$  Па судбами.  $^5$  Во всѣть поб. сп. устроися.  $^6$  ТіА растяху.  $^7$  Поб. сп. древіе.  $^8$  Т $_2$  различныя; въ П различное выпущено.  $^9$  Т $_2$  кедрия.  $^{10}$  Ті ТұКА жителство; въ Сл послѣ жительство прибавлено свос.  $^{11}$  Т $_2$  звърии.  $^{12}$  СлК различные; Т $_2$  различныя.  $^{13}$  К подобны.  $^{14}$  Въ Сл же нѣть.  $^{15}$  Въ А на нѣть.  $^{16}$  Сл ризные; П ризамь.  $^{17}$  ТіА да иже; П сии же.  $^{18}$  П чистая.  $^{19}$  Сл заець.  $^{20}$  Въ Сл ризное выпущено.  $^{21}$  Ті Т $_2$ А розсомака.  $^{22}$  А подобная снимь.  $^{23}$  СлТ $_2$ К многия.  $^{24}$  Въ К же нѣть.  $^{25}$  СлТіКА сладкопъснивыя.  $^{26}$  П тровныя.  $^{27}$  К ивъти; Ав цвъти травные; ТіА многоразличныя травы и травные всякие цвъты.  $^{28}$  Ав И сего.  $^{29}$  К из него же камена.  $^{30}$  СлТі Кобіи.  $^{31}$  Ав потекоша; П падоша.  $^{32}$  Т $_2$  государству.  $^{33}$  СлТі Т $_2$ К овіи.  $^{34}$  Ав ови же к Сибирскую землю; Ті в Сибирскую страну и землю; СлТ $_2$ КПА в Сибирскую землю.  $^{35}$  Ав дивнос.  $^{36}$  Ав Божыими.  $^{37}$  АвА судьбами.

Примъчания. (\*) Въ С превысочайщая; исправлено по всёмъ поб списк. (\*\*) Въ С досяти; въ Т2 дозяти; исправлено по СлТ1ПА. (\*\*\*) Въ С, а также СлТ2КП, и певіа нётъ; впесено изъ Т1А. (\*\*\*\*) Послё различния начинается текстъ въ Ав.

бысть: вода камень твердъ  $^1$  разкопа, и  $^2$  бысть  $^3$  рѣки пространыя і прекрасныя  $^4$  зело, в нихъ же воды сладчан-шая  $^5$  [ $^4$ ] (\*) рыбы различьныя  $^6$  множество; на исходищехъ  $^7$  же сихъ рѣкъ дебрь плодовитая  $^8$  на жатку і скотопитателная мѣста пространна  $^9$  зело (\*\*).

Первая <sup>10</sup> рѣка в Сибирскую землю ізыде глаголемая Тура; по сей же рѣкѣ (\*\*\*) жителство имѣютъ <sup>11</sup> людие рекоміи <sup>12</sup> Вогуличи <sup>13</sup>, глаголютъ же своимъ языкомъ, по-кланяютъся же <sup>14</sup> идоломъ. В сию же рѣку Туру (\*\*\*\*) наки рѣка вниде Тагилъ <sup>15</sup>, еще же <sup>16</sup> вниде рѣка Ница, [и совоку- 10 дишася] (\*\*\*\*\*) три рѣки <sup>17</sup> во единъ сонмъ <sup>18</sup>, да аще (†) і совокупишася <sup>19</sup>, но имянуетъца <sup>20</sup> Тура старѣишества <sup>21</sup> ради. Оттолѣ же <sup>22</sup> іде <sup>23</sup> рѣка Тура <sup>24</sup> внутрь <sup>25</sup> Сибирскія <sup>26</sup> земли; по ней же <sup>27</sup> живутъ <sup>28</sup> Тотаровя <sup>29</sup>. Рѣка же Тура

варіанты. 1 А тверть. 2 Въ Ті и ніть. 3 Въ Ав посят бысть прибавлено вода. 4 Ав пространі і прекрасны; СлТ1Т2КІІ пространны и прекрасны; А пространны и прекрасныи. 5 АВ сладчайши; А сладчайшін. 6 Ав различные. 7 АвСлТ2КПА на исходящихь; Ті на исходищилсь. 8 Во вс. поб. сп. плодовита. 9 Ті А пространная; Та пространа. 10 Въ СлТ2К послъ первая прибавлено же. 11 К жителствують. 12 СлТ2К рекоми; А рекомыи. 13 Ав. Вогули; А Вогулучи; въ Т2 послѣ Вогуличи прибавлено и. 14 П покланяющиажеся; въ ТаКА же выпущево. 15 AB Tenure; Ti A Tanas. 16 K Tanas exce. 17 ABTKA mpu ръцъ. 18 Т2 во единъ сонмищъ. 19 К совокупишися; А совокупистася. 20 АвСлТі А но именуется; П поименуется. 21 СлТіТэКП старыйшинства; А старъйшіства. 22 Въ А послів оттоль же прибавлено иди же. <sup>23</sup> ТіКА *идетъ.* <sup>24</sup> Въ Ав *Тура* пропущено. <sup>25</sup> АвКА внутръ. <sup>26</sup> АвСл Сибирскіе. 27 СлКІІ земли понеже. 28 АВ жывуть; Сл жителствують; Т2 жителство импьють. 29 Сл Тотаровь; ПА Татаровя; въ Сл послв Татаровь прибавлено і.

Примъчания. (\*) Въ С и нѣтъ; внесено изъ вс. поб. сп. (\*\*) Въ Ав постъ зело прибавлено въ видѣ заглавія O ръкахъ сибиръ кихъ. (\*\*\*) Въ С. а также ТіПА, по сихъ же ръкихъ; исправлено по АвСлТъК. (\*\*\*\*) Въ С, а также ТіПА, послѣ Туру прибавлено и; исключено согласно АвСлТъК (\*\*\*\*\*) Въ С и созокупищася пропущено; внесено изъ вс. поб. сп. (†) Въ С, а также въ П, еще; исправлено по АвСлТъТъ А.

вниде в рѣку <sup>1</sup>, глаголемую <sup>2</sup> Тоболъ <sup>3</sup>; Тоболъ же рѣка <sup>4</sup> вниде в рѣку, глаголемую <sup>5</sup> Иртишъ <sup>6</sup>. Сия же <sup>7</sup> рѣка Иртишъ <sup>8</sup> вниде своимъ устиемъ <sup>9</sup> въ великую рѣку, глаголемую Обь. По сихъ же рѣкахъ жителства імѣютъ мнози языцы <sup>10</sup>: <sup>5</sup> Тотаровя <sup>11</sup>, Колмыки <sup>12</sup>, Мугалы (\*), Пѣгая орда (\*\*), Остяки, Самоядь <sup>13</sup> і прочая языцы <sup>14</sup>. Тотар[®]я (\*\*\*) законъ Моаметовъ <sup>15</sup> держатъ; Колмыки <sup>16</sup> же <sup>17</sup> которой <sup>18</sup> законъ или отецъ своихъ преданіе (\*\*\*\*) [держатъ] (\*\*\*\*\*) не вѣмъ, понеже бо писмени <sup>19</sup> о семъ <sup>20</sup> не обретохъ і <sup>21</sup> ни <sup>22</sup> испытати возмогохъ <sup>23</sup>. Пѣгая жъ орда і <sup>34</sup> Остяки и Самоядь закона не имеютъ, но идоломъ поклапяются <sup>25</sup> и жертвы <sup>26</sup> приносятъ, яко Богу, волшебною <sup>27</sup> же <sup>28</sup> хитростию <sup>29</sup> правяще домы своя всуе; понеже егда приносятъ дары <sup>30</sup> кумиромъ своимъ <sup>31</sup>, тогда же молятъ яко [вогу] (†); сего

ВАРІАНТЫ. <sup>2</sup> ВЪ К в ръку выпущено. <sup>2</sup> ВЪ Ав ръку глаголемую выпущено. <sup>3</sup> Таболъ. <sup>4</sup> ВЪ Ав ръка нѣтъ. <sup>5</sup> ВЪ Т1 А Тоболъ, Тоболъ..... глаголемую выпущено. <sup>6</sup> Ав Иртищъ. <sup>7</sup> ВЪ Сл же нѣтъ. <sup>8</sup> ВЪ АвКА Сия же ръка Иртышъ выпущено. <sup>9</sup> АвСлТ²К устьемъ; Т1 А своими устіи. <sup>10</sup> П многихъ языкъ; А мнози язицы. <sup>11</sup> Т1ПА Татаровя; ВЪ Сл послѣ Тотаровя прибавлено же і. <sup>12</sup> АвТ²К Колмаки; СлТ1ПА Калмыки; <sup>13</sup> АвА Самоедъ; Т1 Самоядцы. <sup>14</sup> Т1 А прочія языцы; К прочии языцы; П протчия языки; послѣ языки въ П п1 ибавлено Самоядъ. <sup>15</sup> СлТ1 Мааметовъ; П Мояметовъ. <sup>16</sup> АвСлТ²К Колмаки; Т1ПА Калмыки. <sup>17</sup> Въ К же вѣтъ. <sup>18</sup> Т1 А который; П которые. <sup>19</sup> Ав писание; Сл писменемъ; П писменно; А писменіи. <sup>20</sup> СлТ² о нихъ. <sup>21</sup> Въ СлТ²КП і нѣтъ. <sup>22</sup> Въ Ав і ни нѣтъ. <sup>23</sup> Сл ни испытахъ; П не испытати возмогъ. <sup>24</sup> Въ Т1Т²А і вѣтъ. <sup>25</sup> СлТП покланяютиа. <sup>26</sup> П жертву. <sup>27</sup> А волшебную. <sup>28</sup> Въ Т2 же вѣтъ. <sup>29</sup> А хитрость. <sup>30</sup> Въ К дары вътъ. <sup>31</sup> Въ Т1 А своимъ вѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С Мулалы; въ Сл Мулалы; въ Тл Муниулы; въ П Лигалы; въ А Муниалы; исправлено по АвТгк. (\*\*) Въ С послъ орда прибавлено и; исключено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С Тотаря; исправлено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С предаим; въ ТлПА предапія; исправлено по АвСлТгк. (\*\*\*\*\*) Въ С, а также въ ТлПА, держать прогущено; внесено изъ АвСлТгк. (†) Въ С Богу пропущено; внесено согласно вс. поб. сп.

東西地域が対応的に対象の最近に関われて対象がある。 はいれる かいしょうし

ради приноситъ 1, яко 2 подастъ 3 ему кумиръ онъ вся мно-гая (\*) в домъ 4 его; во истинну 5 и 6 скотомъ [не] (\*\*) уподоби[па]ся (\*\*\*) сіи людие 7, скотъ бо 8 аще і безсловесно есть, Богомъ 9 не вельно 10 ясти ему і не ястъ 11 звъря 12 [ле] (\*\*\*\*) или птицы 13 или траву сънну 14; сіи же 15 че 5 ловъцы не уподобишася симъ, понеже Бога, иже (\*\*\*\*\*) суть на небъсъхъ 16, не въдающе, ни 17 закона [еп] (†), еже (††) отъ повъдающихъ имъ 18 слышати (†††), не приемълюще, сыроядцы, звърина же і гадская (††††) мяса снедающе 19, скверна і кровь 20 пияху, яко воду, отъ жи 10 вотныхъ і траву і корение едяху. Остяки же одежду 21 имъють отъ рыбъ, Самоядь 22 же отъ еленей 23. Ездять 24 Остяки на псахъ 25, Самоядь 26 же на еленехъ 27. Сия же великая река Обь вниде своимъ 28 устиемъ 29 въ губу 30

ВАРІАВТЫ.  $^1$  СЛК приносять.  $^2$  ВЪ Т1 А сего ради приносить яко выпущено.  $^3$  Т2 подасть; А подати.  $^4$  А в дому.  $^5$  Т1 во истину.  $^6$  ВЪ П и нѣтъ.  $^7$  К люди.  $^8$  Въ К скоть бо нѣтъ.  $^9$  АвСл бесловесно но что Богомь; Т1 А безсловеснъ но есть Богомь; Т2 безсловеснъ но что Богомь; К безсловесно что есть Богомь; П безсловесно но есть Богомь.  $^{10}$  АвТ1 А не повельно; Сл не повеленное; Т2КП не повеленно.  $^{11}$  П не ести.  $^{12}$  АвСлК звъри.  $^{13}$  АвП птица; Т1 Т2А птицу.  $^{14}$  Ав ссъненную; А съну; въ К сънну выпущено.  $^{15}$  Т2 бо; П сіпречь.  $^{16}$  Ав Бога небесехъ; Сл Бога Іисуса на небесехъ.  $^{17}$  АвП и.  $^{18}$  П ни.  $^{19}$  Сл снедающимъ.  $^{20}$  Ав крова; П крови.  $^{21}$  Ав одеяние.  $^{22}$  Т1 А Самоядцы.  $^{23}$  АвТ1 А отъ елени; въ К послѣ отъ еленей прибавлено а.  $^{24}$  Въ Т2 послѣ ездятъ прибавлено же.  $^{25}$  П на нартахъ.  $^{26}$  Ав Самоеть; П Самоядцы.  $^{27}$  Т1 КП на еленяхъ.  $^{28}$  Въ Сл своимъ нѣтъ.  $^{29}$  АвСлТ2КА устьемъ.  $^{30}$  Въ Сл послѣ 19бу прибавлено в.

Примъчания. (\*) Въ С онъ всякую; исправлено по вс. поб. сп. (\*\*) Въ С, а также въ Ав, не пропущено; внесено изъ СаТ-Т-КИА. (\*\*\*) Въ С. а также въ Т-2, уподобиси; въ АвКИА уподобилиси; исправлено по СаТ-1. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ Т-к, ли нътъ; внесено изъ АвСаТ-ПК. (\*\*\*\*\*) Въ С ихъ; исправлено по СаТ-Т-КПА; въ Ав нътъ. (†) Въ С, а также въ АвСаТ-КИА, его нътъ; внесено изъ Т-2. (††) Въ С же; въ Т-кПА иже; исправлено по АвСаТ-2. (†††) Въ С, а также въ П, слишаще; въ АвСаТ-2 слишаше; исправлено по Вс. поб. сп.

Мангазъйскую; сия же губа двема устьи <sup>1</sup> вниде во Акиянъ <sup>2</sup> морѣ прямо к <sup>3</sup> сѣверу. В сихъ же устьяхъ <sup>4</sup> леди <sup>5</sup> іскони состарѣшася <sup>6</sup> і ни коли же таяще отъ солнца <sup>7</sup>, і непроходимо мѣсто і не знаемо чадию.

#### Глава 2<sup>8</sup>.

#### О Сибирскихъ царехъ и князъхъ.

Рфка, глаголемая Ишимъ (\*), внидъ устиемъ своимъ в ръку Іртишъ, юже прежде іменовахъ; на сей же ръцъ Ишимъ (\*\*) бъ 9 царь Моаметова 10 закону 11, именемъ Онъ 12. І воста 10 на него его же державы 13 отъ простыхъ людей 14 имянемъ 15 Чингисъ 16, и шедъ на него, яко разбойникъ, съ прочими, і уби царя 17 Она, и 18 царство 19 самъ приемлетъ 20 Чингисъ. Некто 21 же отъ слугъ царя Она 22 соблюде 23 отъ Чингисъ сова 24 убійства 25 сына Она царя, ему же имя Таибуга. 15 По нъколицехъ же лътехъ увъдано 36 бысть царю Чингису 27 про Таибугу 28, яко сынъ есть царя Она, и приемлетъ сего 29 і 30 великою честию почте 31 его, даруетъ же 32 сему княжение і власть 33 в людехъ. По семъ же князъ Таибуга

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ТІТ2А устіи. <sup>2</sup> СЛК в окиант; ТІТ2А во окиант. <sup>3</sup> Въ ТІ к нѣтъ. <sup>4</sup> АвТ1 II устіяхъ. <sup>5</sup> Ав ледъ. <sup>6</sup> СЛКІІ состарившася; Ті состарившася; А состарившіся; Ав істариашеся. <sup>7</sup> Во вс. поб. сп. отъ солнечнаго зноя. <sup>8</sup> Въ К глава 2 нѣтъ. <sup>9</sup> Въ ІІ бъ нѣтъ. <sup>10</sup> А Маометова. <sup>11</sup> Во вс. поб. сп. закона. <sup>12</sup> Ті А Онь; К Оньй. <sup>13</sup> ІІ воста а с него еже державы. <sup>14</sup> Въ Ті А отъ простыхъ людей нѣтъ. <sup>15</sup> Т2ПА именемъ. <sup>16</sup> Ав Ченгисъ; Т2 Чинъги. <sup>17</sup> Въ К царя нѣтъ. <sup>18</sup> Въ ІІ и нѣтъ. <sup>19</sup> АвТ2 царьство. <sup>20</sup> Т2 восприимъ. <sup>21</sup> ІІ никто. <sup>22</sup> Т2 царя юна. <sup>23</sup> ІІ соблюдени. <sup>24</sup> СлТ2 Чингинова. <sup>25</sup> ІІ убиства. <sup>26</sup> АвТ1Т2КІІ увъдено. <sup>27</sup> СлТ2 Чингину. <sup>28</sup> Ті КА про Тайуга; Ав про Табуига. <sup>29</sup> АвТ1Т2ПА его. <sup>30</sup> Въ Ав і нѣтъ. <sup>31</sup> Ав почто; ІІ почти. <sup>32</sup> Сл еже. <sup>33</sup> Ав властехъ.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ Т.А, Импишь; въ Ав Иртищь; въ К Ирмпиць; въ П Істань; исправлено по СлТг. (\*\*) Въ С, а также Ав, Итимъ; Т.А Итмъ; К Итимъ; П Импиме; исправлено по СлТг.

прося у царя Чингиса 1 отпущения: идъ же хощетъ царь, онъ же да идетъ <sup>2</sup> тамо с воинствомъ. Цярь же Чингисъ <sup>3</sup>, собравъ воинство мпого і вооружено 4, і отпусти его 5 по ръць Иртишу 6, идъ же живяху 7 Чюдь. Князь же Таибуга 8, шедъ с воинствомъ 9, многия царю покори 10 по реце Иртипу 11 5и по великой Оби 12 живущихъ тамо і оттолѣ возвратися 13 во свояси 14 с радостию. Царь же Чингисъ 15, слыша 16 отъ Таибуги, яко покори 17 [ему] (\*) многия і подручны (\*\*) сотвори, наипаче 18 честь ему даруеть 19. Пави жъ Танбуга [прося] (\*\*\*) отъ 20 царя Чингиса 21, яко да отпустить его: 10-[в]дь (\*\*\*\*) же хощеть, тамо да пребываеть. Царь же отпусти его: "Идъ же, рече, — хощеши, тамо да пребываещи". Ізыде жъ внязь Таибуга со всемъ домомъ своимъ на рѣку Туру і тамо созда градъ и нарече его Чингиденъ 92; нынъ жъ на семъ 23 мъсте (\*\*\*\*\*) градъ Тюмень 24. Житъ 25 же Тан- 15буга <sup>26</sup> во граде [семъ] (†) много <sup>27</sup> льтъ; ту <sup>28</sup> и умре <sup>29</sup>.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> СЛТ<sup>2</sup> Чингина; П Сингиса. <sup>2</sup> П онъ же доидеть. <sup>3</sup> СЛТ<sup>2</sup> Чингинъ. <sup>4</sup> Во вс. поб. сп. вооруженно. <sup>5</sup> Сл ихъ. <sup>6</sup> АвК Имтишу. <sup>7</sup> Ав жывяще. <sup>8</sup> Въ Т<sup>2</sup> Таибуга вѣтъ; А Танбуга. <sup>9</sup> Ті А с воинскими людми. <sup>10</sup> П с воинствомъ и многое покорю. <sup>11</sup> Ав Имтище; П Итишу. <sup>12</sup> П Объ. <sup>13</sup> П возвратишася. <sup>14</sup> П до свояси; А восвояси. <sup>15</sup> СлТ<sup>2</sup> Чингинъ. <sup>16</sup> АвТі КПА слышавъ. <sup>17</sup> Ті А отъ Таибуга яко покоришася. <sup>18</sup> Въ Ав послѣ нашпаче прибавлено же. <sup>19</sup> Т<sup>2</sup> ему сотворища. <sup>20</sup> П у. <sup>21</sup> Сл проси сего царя Чингия. <sup>22</sup> Ав и нарече ево Чингисъ; Сл і нарече онъ Чингидинъ: П и рече Чингуденъ. <sup>23</sup> Ті А на томъ. <sup>24</sup> К Тюменъ; въ Ав послѣ Тюменъ прабавлено стоитъ. <sup>25</sup> Ав жыветъ; СлТ²А жилъ. <sup>26</sup> А Танбуга. <sup>27</sup> П многа. <sup>28</sup> Въ Т2П ту вѣтъ; въ А послѣ ту прибавлено жыве. <sup>29</sup> Сл лътъ тамъ умре.

Примъчания. (\*) Въ С ему пропущено; внесено согласно вс. поб. сп. (\*\*) Въ С подручия; исправлено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С прося нътъ; внесено изъ АвТ·Т²КПА. (\*\*\*\*) Въ С дъ; исправлено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*\*\*) Въ С, а также въ СлКП, граде; исправлено по АвТ·Т²А. (†) Въ С семъ выпущено; внесено изъ АвСлТ²КП; въ ТъА томъ.

[По немь же] (\*) княжиль сынь его 1 Ходжа (\*\*), по семь 2 Ходжинь (\*\*\*) сынь Марь. [Маровы дэти Адерь и] (\*\*\*\*) Ябалакь 3. Князь же Марь 4 женать быль на сестрё 5 Ка[32]нского (\*\*\*\*\*) 6 царя Упака. [Сей же взенскій царь] (†) Упакь 7 зятя 8 своего Мара 5 уби и градомь облада и владе много лёть. Маровы 9 же дэти Адерь (††) и 10 Ябалакь 11 умрё своею смертью 12. По семь Адеровь (†††) сынь 13 Маметь Казанского 14 царя уби Упака и градь свой Чингидень 15 разруши и отиде 16 отгуду внутрь Сибирския 17 земли 18 и постави себё градь 19 на рёке 30 Иртише 21 і назва его градь Сибирь 22, сій рече 23 началній 24; и 25 живяше 26 в немь царь лёта многа 27 и умре; и оттолё пресёчеся (††††) царство на рецё 28 Ишимё (†††††).

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> К ево. <sup>2</sup> Сл по немъ. <sup>3</sup> АВК Одеръ Ябалакъ; Сл Апдеръ Ябалакъ; Ті А Адеръ Абаланъ. <sup>4</sup> Въ II же Маръ выпущено. <sup>5</sup> Въ Т2 послѣ сестръ првбавлено у. <sup>6</sup> АВСл Казансково; Т2К Казанскаю; въ Ав послѣ Казансково прибавлено города. <sup>7</sup> Сл Убакъ. <sup>8</sup> Ті зята. <sup>9</sup> Магровы. <sup>10</sup> Въ Ав и нѣтъ. <sup>11</sup> Ті А Абаланъ. <sup>12</sup> Ті Т2К смертию. <sup>13</sup> Ав Адеровъ дъти. <sup>14</sup> Сл Казансково; Т2К Казанскаю. <sup>15</sup> СлК Чингидинъ <sup>16</sup> Т2 отойде. <sup>17</sup> Ав Сибирские. <sup>18</sup> А страны. <sup>19</sup> Въ Т2 послѣ градъ прибавлено Сибирскій. <sup>20</sup> Ав на ръце. <sup>21</sup> Сл Иртыше; Ті А Иртиши. <sup>22</sup> АвТ2 Сибирскій. <sup>23</sup> Ав ръчь; СлКП сипречь; Ті А сиръчь; Т2 рече. <sup>24</sup> АвСлТ1 Т2 началный; КА начальный. <sup>25</sup> Въ Ав и нѣтъ. <sup>26</sup> Ав жывяще; П живеша. <sup>27</sup> Ав много; К довольна. <sup>28</sup> Въ II на рецъ нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С по немь же выпущено; внесено изъ АвСлТ.Т.ПА; въ К п неже. (\*\*) Въ С Ходежа; исправлено по вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С Ходежию; исправлено по вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С Ходежию; исправлено по вс. поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С Маровы дъти Адеръ и выпущено; внесено согласно Т2П. (\*\*\*\*\*) Въ С Канского; исправлено согласно вс. поб. сп. (†) Въ С сей же Казанскій царъ выпущено; внесено согласно вс. поб. сп. (††) Въ С Ядеръ; исправлено согласно вс. поб. сп. (†††) Въ С Ядеровъ; исправлено согласно вс. поб. сп. (††††) Въ С проречеся; исправлено согласно вс. поб. сп. (††††) Въ С, а также въ А, Иртише; въ Т1 Иртиши; исправлено по АвСлТ.КП.

#### Глава 3.

О Сивири чесо <sup>1</sup> ради наречеся Сибирь вся страна сия <sup>2</sup>.

Да <sup>3</sup> ѣгда убо Маметъ Казанского <sup>4</sup> царя побѣди и повелѣ поставити градъ сего ради, яко царя побѣди <sup>5</sup>, храбрость свою (\*) показуя, и повелѣ началнимъ <sup>6</sup> градомъ звати <sup>5</sup> его <sup>7</sup>; оттолѣ жъ <sup>8</sup> і вся страна сия прозвася <sup>9</sup> Сибирь <sup>10</sup>; гради <sup>11</sup> [ве] (\*\*) сибирстіи <sup>19</sup> имянуемы <sup>13</sup> кійждо ихъ <sup>14</sup> по смотрѣнию <sup>15</sup> і по прилучию [в по древнему] (\*\*\*) імянованию <sup>16</sup>; обще (\*\*\*\*) же <sup>17</sup> Сибирь имянуетца <sup>18</sup>, яко же і Римская страна Италия <sup>19</sup> нарицаетца <sup>20</sup> отъ Итала <sup>21</sup> нѣкоего, облато давъшаго странами вечерьними <sup>22</sup>, яко жъ свидѣтелствуетъ кронника <sup>23</sup> латынская <sup>24</sup>; гради <sup>25</sup> же всеа <sup>26</sup> Римския (\*\*\*\*\*) страны <sup>27</sup> разньство <sup>28</sup> імянъ <sup>29</sup> імѣюгъ, обще же <sup>30</sup> Італия нарицаетъся <sup>31</sup>. Прежде же <sup>32</sup> сего како сия нари-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Сл чего. <sup>2</sup> ВЪ СлТ² сия нѣтъ; К та. <sup>3</sup> Въ А да нѣтъ. <sup>4</sup> Т²К Казанскаго. <sup>5</sup> Въ Ав и повелъ.... царя побъди выпущено. <sup>6</sup> АвСлТі А началнымъ. <sup>7</sup> Въ Т² послѣ его прибавлено и. <sup>8</sup> Въ Т² же нѣтъ. <sup>9</sup> Ав наречеся. <sup>10</sup> Сл Сибирстии; К Сибирская. <sup>11</sup> А грады. <sup>12</sup> П сибирсти. <sup>13</sup> АвСлТі Т²КП имянуеми; А именуемии. <sup>14</sup> Въ А исъ нѣтъ. <sup>15</sup> А по разсмотрънію. <sup>16</sup> СлА именованію. <sup>17</sup> Въ Т² послѣ же прибавлено и. <sup>18</sup> АвСлТі КА именуется. <sup>19</sup> Сл яко же Іраклия і Італия. <sup>20</sup> АвСлТі КА нарицается. <sup>21</sup> Сл от Италіи; въ Т² послѣ Итала прибавлено бо. <sup>22</sup> АвСлТі КІ вечерними; Т²А вечерными. <sup>23</sup> Ав кровника; Сл краника. <sup>24</sup> Ав латынъская; Ті А латинская. <sup>25</sup> А грады. <sup>26</sup> АвК всей; СлТ²А всея. <sup>27</sup> Ав Римские земли и страны; Сл Римские земли. <sup>28</sup> Ав разндво; Ті ПА разнство. <sup>29</sup> СлТі КА именъ; въ АвТ² П имянъ нѣтъ. <sup>30</sup> Въ Сл. послѣ же прибавлено і. <sup>31</sup> П нарицаетца. <sup>32</sup> Въ Ав же нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ Т\*, храбростью своею; неправлено по АвСлТіКПА. (\*\*) Въ С же нътъ; внесено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С и по древнему выпущено; внесено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С обпие; въ А обаче; исправлено по СлТіТ\*КП. (\*\*\*\*\*) Въ С Римекия; исправлено согласно вс. поб. сп.

цашеся <sup>1</sup>, не вѣмъ, понеже <sup>2</sup> отнеле <sup>3</sup> же градъ Сибиръ созданъ, много лѣтъ <sup>4</sup> преиде <sup>5</sup>, испытати не возмогохъ <sup>6</sup>. Прежде <sup>7</sup> бо живяще <sup>8</sup> Чюдь по всей Сибирстей <sup>9</sup> земли, а како нарицашеся <sup>10</sup>, того в память никому не вниде, ни писания <sup>11</sup> обретохъ.

## Глава 4.

Княжение прочихъ 12 сибирскихъ князей 13.

По князе же <sup>14</sup> Мамет <sup>15</sup> княжиль на Сибири <sup>16</sup> Ябалаковь сынъ Агишъ; по немъ же <sup>17</sup> Маметовъ сынъ Казымъ (\*), 10 по немъ <sup>18</sup> Казымовы (\*\*) дъти Етигеръ <sup>19</sup>, Бекбулатъ (\*\*\*); Бекбулатовъ <sup>20</sup> же <sup>21</sup> [сынъ] (\*\*\*\*) Сейдякъ.

#### Глава 5.

#### О царъ Кучюмъ 22.

Пріиде же <sup>23</sup> степью <sup>24</sup> іс <sup>25</sup> Казачьи <sup>26</sup> орды царь Ку-15 чюмъ <sup>27</sup>, Муртазеевъ (\*\*\*\*\*) сынъ, со многими воинскими людми, і доиде до града <sup>28</sup> Сибири і градъ <sup>29</sup> взя <sup>30</sup> и князей

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Т2 нарицается; А наричашеся. <sup>2</sup> Въ Сл понеже нѣтъ. <sup>3</sup> Т2 отнели. <sup>4</sup> Т2 лать. <sup>5</sup> АвКП пріиде. <sup>6</sup> А не возмого; въ Т2 послѣ возмогохъ прибавлено і. <sup>7</sup> Ав прежъ. <sup>8</sup> АвСл живяще. <sup>9</sup> СлТ2 Сибирской. <sup>10</sup> Въ СлТ2 послѣ нарицашеся прибавлено і. <sup>11</sup> Т2 написанія; П не писанія; А ни писаніе. <sup>12</sup> Сл О княженіи і протчихъ. <sup>13</sup> Въ Ав кяженіе... князей выпущено. <sup>14</sup> Въ Ав же нѣтъ. <sup>15</sup> Въ П Маметъ нѣтъ. <sup>16</sup> Сл на Сибире. <sup>17</sup> Въ Т2 же нѣтъ. <sup>18</sup> АвСлК по семъ; въ Т2 по немъ нѣтъ. <sup>19</sup> Въ Т1 Етитеръ. <sup>20</sup> АвП Бокбулатовъ. <sup>21</sup> Въ СлП же нѣтъ. <sup>22</sup> Въ Ав О царъ Кучомъ выпущено; въ К О приходе Кучума царя. <sup>23</sup> Въ А же нѣтъ. <sup>24</sup> Т1А степию. <sup>25</sup> Т2КА изъ. <sup>26</sup> А Казачей. <sup>27</sup> Ав Кучумъ; такъ и далѣе въ Ав при написаніи этого слова. <sup>28</sup> Ав города. <sup>29</sup> Въ Сл послѣ градъ прибавлено Сибиръ. <sup>30</sup> Т2К взялъ; К взялъи.

Примъчания. (\*) Въ С Казяй; исправлено по вс. поб. сп. (\*\*) Въ С Казаевы, въ АвСлТіКПА Казыевы; исправлено по Тг. (\*\*\*) Въ С Бейбулать; въ СлП Бокбулать; въ К Бекбулакъ; въ Ав Бекбулатъ нътъ; исправлено по Ттга. (\*\*\*\*) Въ С сынъ пропущено; внесено изъ вс. поб. сп. (\*\*\*\*\*) Въ С Мартазеевъ; исправлено согласно вс. поб. сп.

Етигера (\*) і Бекбулата <sup>1</sup> уби і прозвася <sup>2</sup> Сибирскій царь. І мнози <sup>3</sup> языцы <sup>4</sup> повинны собѣ <sup>5</sup> сотвори <sup>6</sup>, і превознесеся <sup>7</sup> мыслию <sup>8</sup>, і сего ради погибѣ по глаголющему <sup>9</sup>: Господь гордымъ противится <sup>10</sup>, смиреннымъ <sup>11</sup> даетъ благодать. Бекбулатовъ <sup>12</sup> же сынъ Сейдякъ отъ убиения царя <sup>13</sup> Кучюма <sup>5</sup> соблюденъ <sup>14</sup> бысть і <sup>15</sup> изведенъ <sup>16</sup> в Бухарскую землю. Царь же Кучюмъ царствова в Сибири <sup>17</sup> лѣта доволна <sup>18</sup> во изобилии, радости <sup>19</sup> і веселіи <sup>20</sup>, дани и <sup>21</sup> оброки со многихъ языкъ <sup>22</sup> имаше <sup>23</sup> даже <sup>24</sup> до лѣта повелѣния <sup>25</sup> Господня, в няже Богъ восхотѣ царство <sup>26</sup> его разрушити і предати <sup>27</sup> 10 православнымъ християномъ.

## Глава 28 6.

#### О въръ царя Кучюма 29.

Законъ же царя Кучюма [в] (\*\*) иже подъ его областию <sup>30</sup> 15 быша <sup>31</sup>, держаще <sup>32</sup> Моамета <sup>33</sup> проклятаго <sup>34</sup>, інни <sup>35</sup> же

варіанты. 1 СлП Бокбулата. 2 Т2 Етигера Икбекбулата уби я розвася; К позвася. <sup>3</sup> T<sub>1</sub>T<sub>2</sub>A многи. <sup>4</sup> T<sub>1</sub>A языки. <sup>5</sup> Во вс. поб. сп. себъ. <sup>в</sup> К сотворища. <sup>7</sup> Ав превознесе. <sup>8</sup> Въ АвК мыслию выпущено; въ Сл послѣ мыслию прибавлено своею. 9 Въ Т2 послѣ глаголющему прибавлено пророку; въ II тамъ же прибавлено же. 10 Aв противляется. 11 Въ Т1Т2А послё смиреннымъ прибавлено же. 12 II Бокбулатовъ. 13 Въ К царя написано дважды. 14 АвК спасенъ. 15 Въ Т2 і нътъ. <sup>16</sup> II сведенъ. <sup>17</sup> Ав в Сибире. <sup>18</sup> Ті А в Сибири доволно. <sup>19</sup> СлКІІ во изобилии и радости; Ті А во изобилии в радости. 20 Ті А і в веселіи. <sup>21</sup> Въ Ав и нътъ. <sup>22</sup> Ав языковь; Т1 А земель. <sup>23</sup> Т1 взимаше; А взымаше. 24 Въ Т1 послѣ даже прибавлено бы. 25 Въ Т2 повельнія выпущено. <sup>26</sup> Ав царствова; Т2 царьство. <sup>27</sup> Сл предати его. <sup>28</sup> Въ К нътъ. 29 АВКА Кучума; такое же написание сохраняется и далье въ Ав и А. <sup>30</sup> Во встят побочных списках властию. <sup>31</sup> Ті А бяще; Сл биша. <sup>32</sup> Въ Т2 держаще пропущено. 33 Т2 Моаметова; Сл Маамета; А Маомета; 34 Сл проклятово; ПА проклятого. 35 T2 Сл ини; A i ини.

Примъчания. (\*) Въ С Ятигера; въ Ав Етигерова; въ Т1А Етитера; нсправлено по СлТ2КП. (\*\*) Внесено согласно АвТ1КПА.

кумиромъ покланя[в]щеся (\*) и жрутъ 1 имъ 2, яко Богу. Святіи апостоли написа[па] (\*\*) в правилехъ 3 своихъ і вселеннъй 4 предаша 5, еже бо ръкоша: аще кто прилежитъ 6 Моаметовымъ 7 заповедемъ 8 і внемлетъ учение 9 его, анабема да будетъ, сіи ръчь 10 проклятъ; паче же і 11 пдолопоклоник[м]ъ (\*\*\*) правило предлежитъ 12: проклятию же сподоблени 13 есть 14 неправление 15 во царъхъ 16 і нестроение 17 в воинъствъ 18 его 19, во 20 всъхъ 21 людехъ пря 22 и мятъжъ многъ 23, рати 24 воздвижение 25, чадъ ненаслъдие 26; [людие] (\*\*\*\*) бъдами же і напастьми 27 [скоролтъ] (\*\*\*\*\*); мню 28 же, яко сего ради посла Богъ 29 гнъвъ свои 30 на сего 31 царя Кучюма і 32 иже подъ 33 его властию бысть, яко закона Божия 34 не въд[уще] (†) і покланяющеся 35 ідоломъ

варіанты. 1 СлТ2 жруще; Ав и жертвы приносяще и жруше; К и жертвы приносять и жруще. <sup>2</sup> Въ Т<sub>2</sub>Сл имь нёть. <sup>3</sup> Въ П послѣ правилехъ прибавлено святыхъ. 4 Ав вселеньи. 5 К приидоща. <sup>6</sup> Ав прилежить; Сл предлежить. <sup>7</sup> Т2А маометовымь; П махметовымъ. 8 АвК закономъ; А заповъдямъ. 9 АвТ\Т2КПА учению; Сл ученикомъ. 10 Т1 А сиръчь; въ Т2Сл послѣ сиречь првбавлено да будеть. 11 Въ АвСлТ2ПА i нѣтъ. 12 Ав предлежить; А предложить. 18 К сподобление; А сподоблении проклятые же; Т1 сподоблени проклятие же; Т2 сподоблению проклятию жъ. 14 Въ АвТ2К есть выпущено. 15 Aв направлению; СлКП неправлению. 16 Въ К послъ иаръхъ прибавлено жс. 17 II нестрочные. 18 Ti воинству. 19 Въ К его нътъ. 20 К и во. 21 АвСлТ1Т2КП вспахъ же. 22 К прия. 23 Ав много. <sup>24</sup> Ав ради. <sup>25</sup> Сл воздвижения. <sup>20</sup> П ненаснедение; Т<sub>1</sub>П ненасыщение. 27 ABT1 T2 напастми. 28 Сл много; К много; въ Т2Сл мню же пропущено. 29 Вийсто Бого въ Сл на сихо; въ Т2 посли Бого вставлено на сихъ. 30 Aв сво; Т2 свой и. 31 КП него. 32 T2A и нътъ. 33 Aв по. 34 Ав Божын. 35 СлКА поклоняющеся.

Примъчания. (\*) Въ С покланящеся; исправлено по побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ ССаТтТ2ПА написавше; исправлено по Ав. (\*\*\*) Исправлено по Т.К. (\*\*\*\*) Внесено изъ Тт. (\*\*\*\*\*) Внесено изъ ТтА; въ АвСаКП скорбя; въ Т2 скорбими. (†) Въ С въдаще; псправлено по всъмъ побочнымъ спискамъ.

і жруть 1 бёсомь 2, а не Богу, богомь 3, ихь 4 же не вёд[уп]е (\*), яко же древле при законодавце 5 Моисее 6 сотвориша 7 Ізраильстіи 8 людие 9 телець і вмёсто Бога поклонишася 10 ему і ркоша 11: "се боги 12 твои 13, Израилю 14";
и 15 сего ради 16 посла на сихъ 17 [Господь] (\*\*) гнёвъ свой, 5
змиемъ повелё поясти 18 ихъ, кииждо 19 же 20 ихъ 21 уязвляеми
отъ зміи 22 умираху; и паки Господь 25 милосердова о 24 нихъ
і 25 вложи в сердце блаженному Моисею; онъ же, Божиимъ 26
маповениемъ 27 подвиж[вмъ] (\*\*\*), сотвори 28 змию мёдяну 29
и 30 превоз[не]се (\*\*\*\*) ю 31 на трость 32, прообразуя 33 10
Христово распятие 34. Уязвляемии 35 же 36 отъ змия 37 взираху 38 на ону 39 змию, [в] (\*\*\*\*\*) ісцелеваху 40. Повелё же
имъ не вмёсто Бога змию імёти, но немощ[в] (†) ихъ

варіанты. 1 Ав жереть; СлТ2 жеруще. 2 АвК богомь; А бъсу. 3 Въ Т2 богомъ нътъ. 4 АвП иже. 5 Ав законодавшему; Сл законедавие. <sup>6</sup> АвТ1 Т2КПА Mouceu; въ Т1 всегда Morceй. <sup>7</sup> АвК сотвори. <sup>8</sup> АвТ1 Т2 израилтестии; Сл израилтелские; К иизраильтестии; А израителстии. 9 Въ Ті послъ людие вставлено сліяща; въ А сліяще. 10 Ав покланяющеся. 11 Во вс. поб. сп. рекоша. 12 Т1 А бози. 18 Въ Ав твои нътъ. <sup>14</sup> Ав израилтести; СлК иизраилю; А израелю. <sup>15</sup> Въ II и нъть. 16 Въ АвК послъ ради прибавлено Бого. 17 АвСлТ2КПА на никъ. <sup>18</sup> АвТ2К поядати; Сл поучати. <sup>19</sup> К киждо; II и киждо. <sup>20</sup> Во вс. поб. сп., кром'в П, же выпущено. 21 Въ Т2 ихъ нвтъ. 22 АвСлТ2 змия: Ті А змисвъ. 23 Въ Ав послъ Господъ прибавлено повель и. 24 Сип отъ.  $^{25}$  Въ II i н $^{26}$  Ав Eожышмъ.  $^{27}$  К именованиемъ; II миновениемъ. <sup>28</sup> К сотвори и. <sup>29</sup> Ав мъдную; СлТ2 медену. <sup>30</sup> Въ Т2 и нътъ. <sup>31</sup> Въ АвК 10 пропущено. 32 Ав кресть. 38 Въ П прообразуя пропущено. 34 А риспятия. 35 АвСаКП уязвляеми; А уязвляемы. 36 Въ Ав же нътъ; КП иже. <sup>37</sup> СлТ<sub>2</sub>А змій; Ті змей. <sup>38</sup> СлТ<sub>2</sub> зазираху. <sup>39</sup> А оную. 40 К исицелеваху.

Примъчания. (\*) Въ С выдаще; ис гравлено по вс. поб. сп., кромѣ Ав, гдѣ выдуще. (\*\*) Въ С Господъ нѣтъ; внесено изъ СлТ₂П. (\*\*\*) Въ С подвижее имъ; исправлено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С превоже; исправлено согласно СлТ₁Т₂ПА; въ АвК вознесе. (\*\*\*\*\*) Въ С и нѣтъ; внесено изъ Т₁КА. (†) Въ С немощъ, исправлено по Т₁А.

[сн]исходя (\*); они жъ и сию 1 обожища 2 і начаща яко Бога хвалити ю 3, и сего ради тмами казнишася гладомъ і язвами, плѣномъ 1 і ратию і различными разоренми 5, яко жъ той же блаженный Моисей в 6 пѣсни 7 в 8 Девтероміи 9, предвозветщая 10 непокоривымъ 11 Іюдеомъ 12 въ будущее (\*\*) имъ 13 в 14 послѣднихъ 15 овлоблениихъ 16, глаголетъ. І виде 17 Господь 18 и возревнова 19 і разгнѣвася гнѣвомъ 20 ради сыновъ ихъ 21 и (\*\*\*) дщерей 22, имѣяху бо 23 бѣсомъ (\*\*\*\*) пожьрети 24 я 25, і рече Богъ 26: "Отвращу лице мое отъ нихъ, 10 яко прогнѣваша мя во идолехъ своихъ". И еще (\*\*\*\*\*) же Божие отческое 27 его 28 попечение разумѣемъ, имъ же о 39 насъ печется 30 и покрываетъ 31, яко птица птенца 32 своя. Тако жъ і отъ сихъ (†) идолопоклоникъ 33 отврати

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ВЪ П и сию нѣтъ.  $^2$  Ав обошьшиа; Т2А обжиша; П общажа.  $^3$  Въ Сл ю нѣтъ.  $^4$  Ав тапнно.  $^5$  АвТ2 разорении.  $^6$  АвК и в.  $^7$  Сл спении.  $^8$  Сл и в.  $^9$  Ав девримыи; въ Т1А нѣтъ; К дъвтороміи; П девтероми.  $^{10}$  Въ Т2 послѣ предвозвъщая прибавлено глаголя; П провозвещая.  $^{11}$  Сл непокоревымъ; А непокорывымъ.  $^{12}$  Сл іюдъемъ; Т2 людемъ; П гладомъ.  $^{13}$  АвК симъ.  $^{14}$  Въ СлТ2 въ нѣтъ.  $^{15}$  СлТ2 послъднимъ.  $^{16}$  Ав озлоблении; Т1А озлобленинмъ; Т2 озлоблениемъ.  $^{17}$  Ав веде; въ Сл видъ пропущено; К вадъ.  $^{18}$  Въ П послѣ Господъ написано скорбъ, а ватѣнъ пропускъ до слова своихъ.  $^{19}$  Сл возревновавъ; Т2 возвренова.  $^{20}$  Ав гнъбъ.  $^{21}$  СлП своихъ.  $^{22}$  Ав диери.  $^{28}$  Т1 бо ся; А же бо.  $^{24}$  Ав пожеретись; Т1А жеретися; Т2 пожеретии.  $^{25}$  Въ Т2 я нѣтъ.  $^{26}$  Ав Господъ.  $^{27}$  СлТ1А отеческое.  $^{28}$  Ав бъ.  $^{29}$  КП отъ.  $^{30}$  Т2 печатся.  $^{31}$  Ав покрывается.  $^{32}$  Т1А птениы.  $^{38}$  АвК идолскихъ поклоныхъ; А идолопоклонниковъ.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ АвСяТаКІІ, ісходя; исправлено по ТаА. (\*\*) Въ С въдущее; въ ТаА в будущей; Та в будуще; ІІ в будущие; исправлено по АвСяК. (\*\*\*) Въ С а; исправлено согласно всъмъ поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С бъсовъ; исправлено согласно всъмъ поб. сп. (\*\*\*\*\*) Въ С, а также въ АвТаКіі А, мище; исправлено по СяТа. (†) Въ С онихъ; въ АвК о сихъ; исправлено согласно СаТаТаПа.

With the second second

Богъ  $^1$  лице свое идолъ ради и жертвъ  $^2$  ихъ кровныхъ і казни ихъ, ни гладомъ же, ни моромъ, ни огнемъ жегій  $^3$ , ни камениемъ побивая  $^4$ , но сопротивъ посла мечь обоюду  $^5$  остръ  $^6$ , потиная  $^7$  і поядая  $^8$  і  $^9$  тли  $^{10}$  предавая  $^{11}$  бѣсовская ідоложертвия  $^{12}$  и  $^{13}$  ихъ поклонники і служители  $^{14}$ .

## Глава 7.

О пришествін 15 Ермакове і прочихъ 16 в Сивирь 17.

Посла Богъ очистити  $^{18}$  мѣсто (\*) і  $^{19}$  побѣдити бусорманского  $^{20}$  царя Кучюма и разорити боги мерския  $^{21}$  и  $^{22}$  ихъ нечестивая  $^{23}$  капища, но и еще  $^{24}$  быша вогнѣждение  $^{25}$  звѣ– 10 ремъ і водворение  $^{26}$  сириномъ  $^{27}$ . Избра Богъ не отъ славныхъ мужъ  $^{28}$ , царска  $^{29}$  повелѣния  $^{30}$  воеводъ  $^{31}$  і  $^{32}$  вооружи  $^{33}$ 

варіанты. 1 А Господь: въ АвК Бого нать. 2 Въ АвК лице свое идоложертвь; Т2 жертвы. 8 Ав жы; СлТ1КА жий; Т2 жими: II жильнь. 4 Ав побывай. 5 АвТ2 от обходу. 6 Въ Т2 послѣ остръ повторено мечь. 7 Сл поэтиная; Т1 А пожиная; Т2 поядая и потиная; К посъкая; П попаляя. 8 Ав погибая. 9 Ав и искорения; Сл и искорения я; Т2 іскоренія; К искореняя. 10 П тили. 11 АвК подавая. 12 Т2 идоложертвеники; П идоложертвия жъ. 13 Въ АвКА и ВЪТЪ. <sup>14</sup> АВ служителя; Т2 служителей и поклонникъ; КП служителя.  $^{16}$  II пришестви.  $^{16}$  Сл $T_2$  протчихь; К прочихь съ нимь.  $^{17}$  Въ Ав этого заглавія нѣтъ. 18 II чистити. 19 Въ Ав и нѣтъ. 20 АвТі бесерменскаго; Сл бусурманскаго; Т2 беремельнскаго; К бисерменского: II бъсорменскаго. 21 АвСлТ1Т2КА богомерская; II богомерския. 22 Въ СлK и нътъ.  $^{23}$   $T_2$  нечестивая въра и; A нечестивую въру и. 24 T<sub>1</sub>T<sub>2</sub>ПА но еще; Сл и о еже. 25 T<sub>2</sub> вогнеждении; К вогнежнение. <sup>26</sup> АВ водворениемъ. <sup>27</sup> II сирякомъ. <sup>28</sup> Т1 А мужей. <sup>29</sup> АВТ1Т2СлПА ни иарска; К ни от царска. 30 T2 повольние. 31 AB воеводове; II воеводы. 32 Въ Тан и нътъ. 38 Въ Та послъ вооружи прибавлено Богь.

Примъчаніе. (\*) Въ С послё мъсто прибавлено святыи, АвТіКА святыни, Та спасти, П святити; исключено согласно Сл.

славою і ратоборствомъ атамана Ермака Тимообева сына <sup>1</sup> и с нимъ <sup>2</sup> 540 человъвъ. Забыша бо сии <sup>3</sup> свъта сего честь <sup>4</sup> и славу <sup>5</sup>, но смерть [ь] (\*) животъ <sup>6</sup> преложища <sup>7</sup>, возсприимъще (\*\*) щитъ истинныя (\*\*\*) въры и <sup>8</sup> утвердивъ смеся (\*\*\*\*) мужествено <sup>9</sup> і <sup>10</sup> показавше <sup>11</sup> храбрость предъ нечестивыми, не поскорбъща бо о <sup>12</sup> суетныхъ (\*\*\*\*), сладкое <sup>13</sup> і <sup>14</sup> покоишное житие <sup>15</sup> отринуща <sup>16</sup>, жестокое же и бритное <sup>17</sup> дъло, оружия <sup>18</sup> и щиты <sup>19</sup> возлюбища, не даща <sup>20</sup> бо покоя скраниямъ <sup>21</sup> своимъ, ни <sup>22</sup> зъницамъ <sup>23</sup> дремания <sup>24</sup>, 10 дондеже Божією (†) помощию <sup>25</sup> прияща [одольне] (††) на окаянныхъ <sup>26</sup> бусорманъ <sup>27</sup>, неоскудно бо <sup>28</sup> излияние (†††) крови своя <sup>29</sup> сіи <sup>30</sup> воспріяща <sup>31</sup> учащаеми <sup>32</sup> ранами отъ стрълныхъ <sup>38</sup> верж[н]ій (††††) отъ (††††) окаянныхъ Ага-

ВАРІАНТЫ.  $^1$  АВ Тимофиева сына Поволскаго; К Тимофеева сына Поволского.  $^2$  Т2 с ними.  $^3$  АВ бо симъ; П боза i.  $^4$  А чести.  $^5$  Т2 слава.  $^6$  АВ вывоть; Т2 животе.  $^7$  АВ прилошища; Т1ПА предложища.  $^8$  Въ П и нѣть.  $^9$  АвТ1А мужествомъ.  $^{10}$  Въ П i нѣть.  $^{11}$  АВ показаще.  $^{12}$  АВ посбъща бо оть.  $^{18}$  АвТ1КПД и сладкое; А и питие сладкое.  $^{14}$  Въ АВ i нѣть.  $^{15}$  К житія.  $^{16}$  А отранувще.  $^{17}$  АВ прыткое; Сл бритно; Т1Т2КПАД бриткое.  $^{18}$  АвТ2 оружие.  $^{19}$  АВ щыть.  $^{20}$  П даще.  $^{21}$  К скраяниямъ; П скраниемъ.  $^{22}$  АВК и ни; А и.  $^{23}$  Т1 зенищемъ.  $^{24}$  АВ дремание; СлТ2 дреманиемъ.  $^{25}$  Въ АВСЛТ1Т2КПА помощию; Въ Д помощь пропущено.  $^{26}$  К осдянныхъ.  $^{27}$  АвТ1Д бесерменъ; Сл бусурманъ; Т2К бесермянъ; П босурманъ; А бесурмановъ.  $^{28}$  Въ Т2 бо нѣтъ.  $^{29}$  АВКПД своей; СлТ1 А своея.  $^{30}$  АВ кии; Сл и сиі.  $^{31}$  прияща.  $^{32}$  Д учашание.  $^{38}$  Сл стрълъ ихъ.

Примъчанія. (\*) Въ С съ нѣтъ; внесено согласно всѣмъ поб. сп. (\*\*) Послѣ возсприимъше начинается тексть въ Д. (\*\*\*) Въ С послѣ шитъ прибавлено і; исправлено согласно всѣмъ поб. сп. (\*\*\*\*) Въ С утвердишася; П утвердивше; исправлено согласно остальн. поб. сп. (\*\*\*\*\*) Въ АвСл послѣ сустныхъ прибавлено пища, въ ТлА пищу, ТлД пищахъ, въ П усистныхъ пиши. (†) Въ С, а также въ АвСлТтъКП, Божию, въ Д Божия; исправлено по А. (††) Въ С, а также въ АвСлТтъКПД, одомъние нѣтъ; внесено изъ А. (†††) Въ С излияща; Сл излитие; Тъ излитисъ; П измененія; А излиянія; исправлено по АвТъКД. (††††) Въ С вержени къ Сл вержения; А удареній; исправлено по Тт. (††††) Въ С и; исправлено всѣмъ поб. сп.

рянъ і даша <sup>1</sup> плещи своя на раны; они бо окаянъни <sup>2</sup> яростию претяще имъ <sup>3</sup> і <sup>4</sup> гордяся <sup>5</sup> паче <sup>6</sup> винтавръ и яко <sup>7</sup> Антъй, но храними <sup>8</sup> Божиима дланма <sup>9</sup>, писано <sup>10</sup> бо <sup>11</sup> есть: не убоится <sup>12</sup> ісполинъ, ни звъря устрашится, ниже <sup>13</sup> вострепещетъ <sup>14</sup> желъза <sup>15</sup>, ни коркодиль (\*) усть, иматъ (\*\*) бо 5 по[0]рника (\*\*\*) Бога паче <sup>16</sup> всякого камени <sup>17</sup> и твердости. Тако <sup>18</sup> и сіи <sup>19</sup> воини положиша упования на Господа твердо і вси глаголюще: достойни умрети за истинную въру и пострадати за православие <sup>20</sup> і благочестивому царю послужити. Не отъ многихъ бо <sup>21</sup> вой побъда <sup>22</sup> бываетъ, но <sup>23</sup> 10 отъ Бога свыше, истинна <sup>24</sup> бо <sup>25</sup> во истинну сия <sup>26</sup> словеса: не многими вои <sup>27</sup> побъдиша шатания <sup>28</sup> поганыхъ и брови <sup>29</sup> ихъ низвергоша <sup>30</sup> превышщая <sup>31</sup>; і смириша <sup>32</sup> гордыя і по всей Сибирстей земли ликоваху стопами свободными, ни отъ кого же <sup>33</sup> возбраняеми; і отъ сихъ поставишася <sup>34</sup> градъ <sup>35</sup> 15

варіанты. 1 СлТ2 вдаша. 2 Во всёхъ поб. сп. окаянніи. 3 Въ Т2 послв имъ повторено и претяще; П претящу. 4 Въ АвК и дыхая и. <sup>5</sup> Ті А гордящеся; въ Т2 і гордяся нътъ. <sup>6</sup> К паки. <sup>7</sup> Въ СаТі А и нътъ; въ Ті А яко нётъ. <sup>8</sup> Ав Антеновы храними; Ті А Айтъй но хранимы; К Антъйнохъ ранами; въ П вътъ; Д Агъй и храними. 9 Ав Божышма данма; СпД Божишми дланми; К Божишма же дланма; А Божіею помощию. 10 Въ II послѣ писано прибавлено тако. 11 Въ АвК бо нътъ. 12 Ав убоятся; Сл убойся; II убойтеся. 13 Д тожъ. 14 ABCA возтрепещить. 15 Въ II жельза нёть. 16 Въ Са Бога нёть; въ Т2 Бога паче нътъ; II паче же. 17 II имяни. 18 Во всъть поб. сп. тако же. 19 AB еси. 20 AB православную въру; Д пострадати православне. 21 Въ АвКД бо нетъ; Д бывъ. 22 Въ Т2 после побъда прибавлено такова; Д побъду. 23 Т2 и. 24 Сл истинну; Т2 истинне; К истиннаго. <sup>25</sup> Ав бъ; Т2 убо; въ К бо нетъ. <sup>26</sup> Въ Т2 сия нетъ. <sup>27</sup> А вси. <sup>28</sup> II такие. <sup>29</sup> Сл трови; Т1 зброя; КII крови; А збрая. 30 Сл низвериша. 31 Ав преушща; Т2 превысочайшии; К превыщищая.  $^{82}$  T2 смиришася.  $^{88}$  Въ Д ни от кого же повторено.  $^{84}$  СлКАД поставишася. 85 К и со гради.

Примъчанія. (\*) Въ С скорнодиль; Ав кордиль; ТъД коркодинь; исправлено по СлТъКПА. (\*\*) Въ С има; исправлено согласно вс. поб. сп. (\*\*\*) Въ С порника; исправлено вс. поб. сп.

і святыя <sup>1</sup> Божия цервви воздвигошася <sup>2</sup>; аще <sup>3</sup> древле Сибирская земля <sup>4</sup> ідоложертвиемъ помрачися (\*), нынѣ же благочестиемъ <sup>5</sup> сияя отпаде бѣсовская служба <sup>6</sup> и требища идолская сокрушишася <sup>7</sup>, богоувѣдѣние (\*\*) всадися <sup>8</sup>, Троица <sup>5</sup> единосушная <sup>9</sup> і <sup>10</sup> не созданное Божество прославляеться <sup>11</sup> по глаголющему <sup>12</sup>: во всю землю <sup>13</sup> ізыдоша <sup>14</sup> вѣщания ихъ і в концы (\*\*\*) вселенныя глаголы ихъ; божественнымъ <sup>15</sup> бо <sup>16</sup> апостоломъ <sup>17</sup> аще и [нв] (\*\*\*\*) благоволи <sup>18</sup> Богъ про-исходити <sup>19</sup> страны сия <sup>20</sup>, но <sup>21</sup> проповѣди (\*\*\*\*\*) ихъ по-10 всюду <sup>22</sup> изыдоша <sup>23</sup>.

# Глава 8 (†).

О пришествии же <sup>24</sup> Ермаковъ <sup>25</sup> и прочихъ вазавъ <sup>26</sup> в Сивирь <sup>27</sup>.

В лъта 7089 <sup>28</sup>, при <sup>29</sup> державе благочестивого царя <sup>30</sup> 7089 і великого князя Івана <sup>31</sup> Васильевича, всеа Русіи <sup>32</sup> само-

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ВЪ АВ Святыя нѣтъ.  $^2$  Сл $^2$ К воздвигоща; А воздвигашася.  $^3$  Т $_2$  аще i.  $^4$  АВ Сибирския земли.  $^5$  АВ благочестви.  $^6$  Т $_1$  А бъсовскія службы.  $^7$  АВ сокрушися; П сокрышишася.  $^8$  Сл всади.  $^9$  АВ Троисца единосущныя; Т $_1$  А Троицы единосущныя.  $^{10}$  Въ побочныхъ спескахъ i нѣтъ.  $^{11}$  К проявляется.  $^{12}$  Т $_2$  глагомощему пророку.  $^{13}$  Въ П во всю землю нѣтъ.  $^{14}$  АВТ $_1$  А изыде въщание; Т $_2$ П изыде въщания.  $^{15}$  Т $_1$  А божественныхъ.  $^{16}$  Въ Т $_2$ Д бо нѣтъ.  $^{17}$  Т $_1$  А апостомовъ.  $^{18}$  Сл благословить.  $^{19}$  П происходитися.  $^{20}$  Въ П сия нѣтъ.  $^{21}$  Ав не; Сл на.  $^{22}$  К во всю землю.  $^{23}$  Т $_1$  разыдошася; А разыдоша.  $^{24}$  Въ Т $_1$ Т $_2$ КПАД жее нѣтъ.  $^{25}$  Т $_1$  Гермаковъ.  $^{26}$  Т $_1$ Т $_2$ КПАД казаковъ.  $^{27}$  Въ Ав этого заглавія нѣтъ.  $^{28}$  Въ АвТ $_1$ Т $_2$ АД посл $_2$ 7089 прибавлено юду.  $^{29}$  Сл $_2$ 72 въ  $^{30}$  Въ Ав посл $_3$ 8 въ АвТ $_1$ 72АД посл $_3$ 7089 прибавлено юду.  $^{29}$  Сл $_2$ 72 въ  $^{30}$  Въ Ав посл $_3$ 8 прибавлено государя.  $^{31}$  Т $_1$ 4 Іоанна; такъ н въ дальнѣйшнхъ главахъ.  $^{32}$ Сл $_1$ 1 АД Росии; П Роси, такъ н далье.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ АвСаТъКД, помрачишася; П и омрачишася; нсправлено по Т.А. (\*\*) Въ С богоувидение; Ав бъ увидение; Сл боговидение; Тъ богу ведение; нсправлено по Т.КПАД. (\*\*\*) Въ С, а также въ АвТъК, конца; исправлено согласно СлТ.ПАД. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ СлТъПД, не нѣтъ; внесено изъ АвТъКА. (\*\*\*\*) Въ С прошедъ; Сл проповъждъ; Тъ проповъдъ; ПД преведе; исправлено согласно АвТъКА. (†) Въ Сл заглавія нѣтъ, и такъ идетъ до главы 30.

держца, пріидоша 1 сін воини с Волги в Сибирь; ідоша же в Сибирь <sup>9</sup> Чюсовою ръкою і пріндоша <sup>3</sup> на ръку Тагилъ і плыша Тагиломъ и Турою и доплыша <sup>4</sup> до ръки Тавды <sup>5</sup>. На усть 6 же тоя 7 ръки яща 8 Тотарина, имянемъ Таузака 9, царева Кучюмова двора; повъдаще (\*) же имъ сеі все про 5 царя Кучюма. Слышавъ 10 же царь Кучюмъ пришествие 11 рускихъ воинъ 12 і мужество ихъ 13 і храбрость и о семъ оскорбися вёло і паки мысль свою предлагаеть 14, вскор'в посылаеть во всю свою державу, дабы 15 вхали к нему воинстін 16. людие во градъ Сибирь і 17 противо 18 рускихъ 10 воинъ 19 ополчились. В мале же 20 времени собращася 21 в нему множество Тотаръ и Остявовъ і Вогуличь і прочая 32 языцы 23, иже подъ его властию. Посла же 24 царь сына своего Маметкула <sup>25</sup> со множествомъ воинъ і повелѣ мужески 26 ополчитися 27 про[ти]во (\*\*) надшедшихъ; самъ 15 же повель засеку учинити 28 подле 29 ръку 30 Иртипь подъ Чювашевымъ 31 и засыпати землею 32 і многими врёпостьми 33 утвердити 34, яко же есть достойна 35 утвержения 36. Мемет-

варіанты.  $^1$  Ав приидошаше.  $^2$  Въ ТіКА идоша же в Сибирь пропущено.  $^3$  Ав приидоша же.  $^4$  Ав дошиа; во всёхъ остальныхъ поб. сп. доидоша.  $^5$  Ті А Тавду, в словъ до ръки нётъ.  $^6$  Ті устиі; А устье.  $^7$  АвК той; СлТ2 тое.  $^8$  Сл изымаша яша.  $^9$  Сл Таузинь; Ті А Тауракъ.  $^{10}$  АвТіКПАД слыша; Сл слышавше.  $^{11}$  А пришествіи.  $^{12}$  АвСлТі Т2КАД вой.  $^{13}$  Въ К ихъ нётъ.  $^{14}$  Ав предлагая.  $^{15}$  П дабы все.  $^{16}$  Сл в воинство.  $^{17}$  Въ К i нётъ.  $^{18}$  Ав протово; Т2 противу.  $^{19}$  Во всёхъ ноб. сп., кромѣ Д, вой; Д и во.  $^{20}$  Въ Сл же нётъ; П в коли же.  $^{21}$  П собравшась.  $^{22}$  АвТі А прочия; Т2 протчихъ.  $^{23}$  А языки.  $^{24}$  Въ П же нётъ.  $^{25}$  Ав Маметиша.  $^{26}$  Т2 мужейшиі.  $^{27}$  Т2А ополчится.  $^{28}$  Сл чинити.  $^{29}$  КД подъ.  $^{30}$  Ті ПА ріьки.  $^{81}$  Сл Чювашемъ.  $^{32}$  А земаю.  $^{32}$  Сл крепостями.  $^{34}$  Ті ПА утверждение.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ СлПАД, постдаща; АвКТ постда; исправлено по Т. (\*\*) Въ С прово; исправлено согласно вс. поб. сп.

куль <sup>1</sup> же с вои <sup>2</sup> своими доиде <sup>3</sup> до нѣвоего <sup>4</sup> урочища <sup>5</sup>, ижъ Бобасанъ <sup>6</sup> рѣка <sup>7</sup> имянуемо <sup>8</sup>. Казацы <sup>9</sup> же, видѣвше таково <sup>10</sup> собрание поганыхъ <sup>11</sup>, нимало того <sup>12</sup> устрашишася <sup>13</sup>; бысть же ту <sup>14</sup> брань велия, и побища <sup>15</sup> поганыхъ множество; на <sup>16</sup> бѣжение <sup>17</sup> поганыи <sup>18</sup> устремищася <sup>19</sup>. Нави жъ <sup>20</sup> казацы <sup>21</sup> поплыша в стругахъ своихъ <sup>22</sup> по реке Тоболу <sup>23</sup>; Тотаровя же начаща стрѣляти из за горы на струги ихъ; и то мѣсто проплыща <sup>24</sup> ничемъ <sup>25</sup> не вреждени <sup>26</sup>.

#### Глава 9.

## О Карачинъ улусъ 27.

10

Доидоша  $^{28}$  вазацы до Карачина улуса; сей же Карача думной бѣ царя Кучюма. Состави же  $^{29}$  брань с Карачею і улусъ его  $^{30}$  взяща і множество  $^{31}$  богат[ $\mathfrak{T}$ ]ва (\*) приобрѣтоша  $^{32}$  и царева меду в  $^{38}$  струги своя  $^{54}$  снесоща  $^{35}$ . Приплыша  $^{36}$  же

варіанты. 1 Во всёхъ поб. сп., кром'в Т2, Маметкуль; Т2 Маткиль. 2 Въ Ті А вои нътъ. 8 Въ Та доиде пропущено; Д доиде до мъста. 4 АвК коего. 5 Ав урочищу. 6 Сл Бабасаны; Д Бабоскань. 7 Въ поб. спискахъ ръка нътъ. 8 Ав именуемый; Т2Д имянуетца. 9 СлТ2 казаки. 10 Cx такое; T1T2KAД таковое. 11 AB поганы; въ Т2 посяв поганыхъ прибавлено агарянъ. 12 АвК и ни мало; въ Т2 того нётъ. 13 КД устрашилися; А устрашишеся. 14 Сл и бысть ту; Т2 и бысть. 15 Aв погибоша; Т2 и побъдища поганыхъ, множество побища. 16 AвII и на. 17 Во всъхъ поб. сп., кромѣ П, бъжание; въ П бъжа. 18 Сл полание; въ II прибавлено иниі. 19 Ав устрашищася; въ T2 на бъжание поганыи устремишася пропущено. 20 П кии жг. 21 СлТ2Д казаки. 22 Въ Ав своихъ нътъ. 23 Ав по Тоболу. 24 АвТі ПАД проидоша; К приидоша. 25 АвК и ничимъ; СлТ2 ничимъ же; Т. ПАД ничимъ. <sup>26</sup> АвСлТ₂КД врежени; А вреженны. <sup>27</sup> Д блуде. <sup>28</sup> АвК доидоша же; Сл поидоша; Тг поидоша казаки и доидоша до. 29 АвТгАД составишеся; Сл составищася; Т2К составища. 30 Д и улегошась. 31 К множество же. 32 Aв приобрыша; Сл преобретоша. 33 СлТі К и в; Д и. 34 AB к себъ. 35 СлТ: Т2КПД отнесоща; A отнесеща. 36 Сл и приплыша: Та доплыша.

Примъчание. (\*) Въ С богатва; въ Ав богаства; исправлено по остальнымъ поб. сп.

до рѣви Іртишу  $^1$ . Поганіи же на берегъ  $^2$  приидоша, овіи же  $^3$  на воняхъ  $^4$ , овіи же  $^5$  пѣшы. Казацы же на брегъ ввыдоша  $^6$  і  $^7$  мужески  $^8$  на поганыхъ наступающе  $^9$ , і в то время бысть смертьное порожение поганымъ  $^{10}$ , і вдашася  $^{11}$  поганіи невозвратному бѣгству.

## Глава 10.

# О размышлении казаковъ.

Царь же Кучюмъ видѣ своихъ падение  $^{12}$ , івыде  $^{18}$  со многими  $^{14}$  людми [в ста] (\*) на высоцѣ  $^{15}$  мѣстѣ (\*\*) на горѣ  $^{16}$ , рекомѣй Чювашеве  $^{17}$ ; у засеки жъ сынъ его Маметкулъ со 10 многими же людми. Казацы  $^{18}$  же поидоша по Иртишу  $^{19}$  в верхъ и взяща городовъ  $^{20}$  Атикъ мурза  $^{21}$ , сѣдоща  $^{22}$  в немъ. Нощи  $^{23}$  же пришедши  $^{24}$ , і быша вси  $^{25}$  въ размышленіи, видѣвше  $^{26}$  таково  $^{27}$  собрание поганыхъ  $^{28}$ , яко битися единому з десятию или з дватцатью  $^{29}$  поганыхъ, і убояшася  $^{30}$  15

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Во всёхъ поб. СП. Иртиша. <sup>2</sup> Во всёхъ поб. СП. брегъ; въ Ав на брегъ взыдоша и мужески на поганыхъ наступаютъ, и в то время овии на конехъ, а инии пъшы, казацаци же на брегъ взыдоша, быстъ... <sup>3</sup> Въ АвСлТ1Т2КА же нётъ. <sup>4</sup> АвСлТ2КА конехъ; въ П овіи же на конехъ пропущено. <sup>5</sup> АвК а инии; Т1 АД овіи; П овіи и. <sup>6</sup> Т1 А ко брегу присташа. <sup>7</sup> П и приидоша и. <sup>8</sup> Д мужественно. <sup>9</sup> Во всёхъ поб. Сп. наступаютъ. <sup>10</sup> КД поганыхъ. <sup>11</sup> А взяшася. <sup>12</sup> П деение. <sup>18</sup> Т1 А и взыде. <sup>14</sup> Въ Ав послё многими прибавлено падении и. <sup>15</sup> АвК высочайшее; Т2 высоко. <sup>16</sup> АвК гору. <sup>17</sup> Ав рекомую Чювашевъ; К рекомую Чювашево; Т1 А рекомой Чювашевъ. <sup>18</sup> СлТ2 казаки. <sup>19</sup> П Иртиши. <sup>20</sup> Т2 городокъ именемъ. <sup>21</sup> Ав Атеморузы; СлТ1Т2ПАД Атикъ мурзы; К Атимурзы. <sup>22</sup> Т1 А и съдоша. <sup>23</sup> СлП нощию. <sup>24</sup> СлТ2 пришедше; А пришедшій. <sup>25</sup> Въ Т2 всі нётъ. <sup>26</sup> АвК видъв же; Т1 и видъвше. <sup>27</sup> Сл такое. <sup>28</sup> Ав татаръ. <sup>29</sup> Т1 А двадесятию. <sup>30</sup> Сл убояшеся.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСиТ:КПД, и ста нѣть; внесено изъ Т.А. (\*\*) Въ С, а также въ АвТ:КПД, мисто; исправлено по СиТ.А.

пристрастьни  $^1$  быша  $^2$ . І восхотѣша тоя нощи  $^3$  бѣжати, друзіи же не восхотѣша, яко уже  $^4$  осень  $^5$ , но уповаша на Бога, утвердиша же и  $^6$  прочихъ, яко да  $^7$  идутъ заутра противо  $^8$  поганыхъ, упова[вще] (\*) на Бога.

#### Глава 11.

О вою подъ Чювашевымъ у засъки.

Мѣсяца жъ <sup>9</sup> октября въ 23 день вси рустіи воини <sup>10</sup> изъ городка на бой [пондопа] (\*\*) вси <sup>11</sup> глаголюще <sup>18</sup>: "С нами Богъ". И паки приложиша: "Боже, помози [намъ] (\*\*\*), рабомъ <sup>10</sup> своимъ" <sup>13</sup>. Начаша <sup>14</sup> приступати к засѣке, і бысть брань велия <sup>15</sup>. Сіи же <sup>16</sup> злоратные <sup>17</sup> мужие <sup>18</sup> убиение и дерзость <sup>19</sup> свирѣподушную <sup>90</sup> показоваху і <sup>21</sup> яко копейные сулицы <sup>22</sup> имѣюще <sup>23</sup> во утробахъ <sup>24</sup>, ибо <sup>25</sup> вооружишася собою крѣпце

варіанты.  $^1$  Ав и пристранны; Сл $^1$ Т $^2$ ПАД и пристрашни.  $^2$  ПД бысть.  $^3$  АвСлК тое ноши; Д тоя нощию.  $^4$  Ав же;  $^4$ Т $^2$  убо.  $^5$  Во всёхъ воб. сп. првбавлено бъ.  $^6$  Т $^2$  и утвердишася; П и утвердиша.  $^7$  Въ П да пропущено.  $^8$  АвКТ $^1$ АПД противу.  $^9$  Въ Ав жъ нетъ.  $^{10}$  Т $^1$ А россійстіи воини; Т $^2$  рустіи вои.  $^{11}$  Въ К вси нетъ; Д всъ.  $^{12}$  АвСлТК $^2$  маголаху; П глаголющи.  $^{13}$  Ав твоимъ.  $^{14}$  Во всёхъ воб. св. и начаща.  $^{15}$  П велика.  $^{16}$  Въ Сл $^2$  же нетъ.  $^{17}$  АвК заотрании; Сл $^2$  злоратнии; въ Т $^1$ А прибавлено зло творяще.  $^{18}$  Т $^2$  людіи.  $^{19}$  АвК дерзостию.  $^{20}$  К свиръподушною; А и свиръподушную; Д свиръпую душную; въ Сл $^4$ 1 Прибавлено поганіи; въ П поганіи и.  $^{21}$  Въ Т $^1$ 72КПА  $^1$  нетъ.  $^{22}$  Т $^2$  копейная сулица.  $^{23}$  Т $^1$ 4 имуще.  $^{24}$  Въ АвСл $^4$ 2КД посл $^5$  утробахъ прибавлено своихъ.  $^{25}$  АвСл $^6$ 4 и.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ С, а также въ АвСлТ-П, упова; исправлено по А; въ Ті и уповаща; въ Д уповавших»; въ К упова на Бога нътъ. (\*\*) Въ С, а также въ Д, поидоша нътъ; СлТ-Т-А вышли; П пошли; внесено изъ АвК. (\*\*\*) Въ С, а также въ П, помози ми; АвСлТ-К помози; внесено изъ Т-А

і вси дыхающе 1 гитвомъ і яростию 2, одтяни 3 же 4 желтвомъ и 5 мтранощитницы 6 і кописносцы і желтвострелцы 7. Состави же ся 8 брань отъ обою страну 9: погании же пустиша 10 тмочисленныя стртаны, казацы 11 же противо ихъ изъ огитранинихъ 12 пищалей, і 13 бысть ста зла 14; за руки 5 емлюще 15 сечахуся 16. Божією 17 помощыю 18 помалу 19 поганіи начаща оскудтвати і слабти 20; казацы 21 же погнаща ихъ 22; в следъ ихъ 23 побивающе 24; очервл [6] ищася (\*) тогда кровми 35 поля сущая 26 ту, і послащася 37 трупищы мертвецъ 28, і блата 29 собращася 30 отъ 31 истекшихъ 32 кро- 10 вей тогда 33, яко жъ древле отъ телесъ 34 у Троинъского града 35 близъ Командры 36 ртви плтвующу Акильсу 37.

варіанты. 1 Ав и вси крепить; въ К и вси дыхающе пропущено. <sup>2</sup> АвК инпеоярости; ТиПА инпеомь ярости; Д инпеомь яростию-<sup>3</sup> АвК одпяние; Сл. одеени. <sup>4</sup> Въ АвСл же нъть; Т1 А же быниа. <sup>5</sup> Въ Тя и нътъ. <sup>6</sup> Ав мъдницы; Д мъдьюнощипницы. <sup>7</sup> АвСлПД жеавзострелницы; К з жельзострыницы; въ TiA i жельзострелцы нътъ. <sup>8</sup> Aв и оставищеся; Т2 составища. <sup>9</sup> A сторону. <sup>10</sup> Въ Т2 пустиша нътъ. 11 СяТа казаки. 12 АВД изо огненыхъ дышущихъ; Ся изо огненных з дыпичшей. 18 Въ Ав і нётъ. 14 П велика и зла. 15 Т1 КА еммощеся; Д заеммощесь. 16 Въ Ав сечахуся вътъ; А сечюхуся. 17 Въ СлТ1 Т2ПАД послъ Божсино прибавлено же. 18 К милостию. <sup>19</sup> Въ Та помалу пътъ. <sup>20</sup> Та ослабити; Д ослабивати. <sup>21</sup> СаТа казаки. <sup>22</sup> Въ АвТ2К исъ вътъ. <sup>23</sup> Въ Сл исъ вътъ. <sup>24</sup> АвСлТ1Т2А побивающе и сваляюще и попирающе; КП побивающе и попирающе; Д побиваще и сваляюще и попирающе. <sup>25</sup> А кровнымъ. <sup>26</sup> Сл омочая; Д сущею. 27 Д исполнившася. 28 АВСЛТ2КПД трупиемъ мертвецъ; Т. А трупиемъ мертвымъ, 29 А злато; Д блато. 80 Сл обращася тогда; Тэ собращася тогда: Д и обращася. 31 Въ Ав отъ... тогда пропущено. 82 Т2 истекшихся; П истеннейшихъ. 88 Въ Т2 тогда нътъ; въ Д послъ тогда прибавлено кровми. 84 T2 телецъ. 35 Сл ко граду; T1 у Тройскаго града. <sup>36</sup> К Комадры; Д блиско Мандры. <sup>37</sup> Ав плънующе Ахимиляху; Сл пленующеся Акилесу; Т.КА плонующу Ахиллесу; Т2 плонующе Алхилесу; П плънующу Ахенлесу; Д пленующе Ахналесу.

Примъчание. (\*) Въ С очеремищася; исправлено согласно вс. поб. сп.

Тако бо побъдища окаянныхъ бусорманъ <sup>1</sup>, Божій бо гнѣвъ прінде на нь <sup>2</sup> за беззаконие <sup>3</sup> ихъ <sup>4</sup> і кумиропокланяние <sup>5</sup>, нко [№] (\*) въдаща <sup>6</sup> Бога (\*\*), сотворяющаго <sup>7</sup> ихъ. Царевича же Маметкула уязвища <sup>8</sup> отъ рускихъ вои, тогда бо и <sup>9</sup> поиманъ былъ <sup>10</sup>, но свои <sup>11</sup> его увезоща на онъ полъръви Іртища <sup>12</sup>.

#### Глава 12.

## О повъгъ 13 царя Кучюма.

Царь же Кучюмъ, стоя <sup>14</sup> на горѣ высоцѣ, юже <sup>15</sup> 10 имяновахъ <sup>16</sup> прежде, видѣ (\*\*\*) своихъ падение, повелѣ мулламъ (\*\*\*\*) своимъ иливати (\*\*\*\*\*) свверную свою молитву, призывати <sup>17</sup> скверныя <sup>18</sup> своя боги, і не бысть имъ <sup>19</sup> помощи отъ сихъ <sup>20</sup> і <sup>21</sup> поспѣшения. В то же время князцы остяцъкие съ своими <sup>22</sup> людми отъидоша <sup>23</sup> кождо <sup>24</sup> во свояси. <sup>15</sup> Царь же Кучюмъ видѣ [дарства] (†) своего <sup>25</sup> лишение <sup>26</sup>,

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> АВТІПД бесермень; Сл бусармань; Т2К бесермянь; А бесурмань. <sup>2</sup> СлД на нихь. <sup>3</sup> П беззаконие же. <sup>4</sup> Въ АВТІКПАД послѣ ись прибавлено: еще же за идолослужение ихь. <sup>5</sup> Сл кумиромъ поклонение; Т1КАД кумиропоклонение; П кумироположение. <sup>6</sup> Сл въдяще; Т1АД въдуще; П видеша. <sup>7</sup> АВ сотворша; СлТ1Т2КПАД сотворщаю. <sup>8</sup> АВ узвища. <sup>9</sup> АВСЛТІКА бы и. Т2 бо онь; Д бо ми. <sup>10</sup> СлД бысть. <sup>11</sup> Сл и. <sup>12</sup> П Иртуша. <sup>13</sup> Д побъде. <sup>14</sup> Т2 стояща. <sup>15</sup> К онъ же; Д ижь. <sup>16</sup> Д имяновъ. <sup>17</sup> АВ и призывати на мношь; СлКТ2 и призывати ни помощь. <sup>18</sup> АВ схверная. <sup>19</sup> АВТ1КПАД ему. <sup>20</sup> СлП нихъ. <sup>21</sup> Во всѣхъ поб. сп. ни. <sup>22</sup> Д с воинскими. <sup>23</sup> Д отъидоша же. <sup>24</sup> Т1А кйжсдо; П каждой. <sup>25</sup> Т1А свое. <sup>26</sup> Т2ПД лишения.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ ТэПД, не нётъ; внесено изъ АвСлТіКА (\*\*) Въ С Богъ; исправлено согласно вс. ноб сп. (\*\*\*) Въ С, а также въ АвСлК, видъхъ; исправлено по ТіТэПАД. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ ТіА, муламъ; АвК мурзамъ; П мелгамъ; въ Д было написано мугламъ, но другими чернизами поправлено слугамъ; исправлено по СлТг. (\*\*\*\*\*) Въ С климати; исправлено по всёмъ побочнымъ спискамъ. (†) Въ С, а также въ ТіПАД, марства нётъ; Ав царъствие; К царствия; внесено изъ СлТг.

рече сушъщимъ 1 с нимъ 2: "Побъжимъ 3 не медляще 4, самп видимъ всего 5 лишени 6; сильніи ізнемогоша, храбріи 7 избиени быша. О 8 горе! о люте мив, увы, увы 9! Что сотворю (\*) и камо бъжу 10! Покры страмота 11 лице мое! Кто мя побъди і 13 напрасно мя 13 ізъ царства ізгна? Отъ 5 простыхъ людей Ермавъ не со многими 14 пришедъ і толика зла 15 сотвори, воя 16 моя ізби, меня 17 посрами. А того 18, беззаконниче 19, не въсть 20, что 21 и чада 32 родитель 23 своихъ ради стражутъ 24 ово пожаромъ, ово 35 гладомъ і наготою, і отъ звърь 26 скоту 27 снедаему 38 быти 39. Беззакон- 10 ниче 30, за скверны 31 твоя 32 не хотя Богъ тя видъти 33, і обратися бользнь чюжая 34 на главу твою 35, і 36 неправда жътвоя на тя сниде! Тако онъ и 37 самъ 38 на ся 39 рекъ 40, к сему 41 же глагола: "Се 42 азъ победихъ во граде Сибири

варіанты. 1 Ab cuysi. 2 Ablik cums. 3 Ab побъдимь; въ Д рече.... побъжимъ пропущено. 4 Сл не медлевше; Т1А немедлено; Т2 не медлея. <sup>5</sup> АвП сего. <sup>6</sup> АвПД лишения; СяТ:Т2А лишение. <sup>7</sup> Ав о горе храбра; Т2 кръпцыи. <sup>8</sup> Въ Д о нътъ. <sup>9</sup> Т1 увы мнъ. <sup>10</sup> Д бъжимъ. <sup>11</sup> АвД срамоту;  $T_2$  срамоты.  $T_2$  Въ Сл i нетъ.  $T_3$  Въ Д мя нетъ.  $T_4$  Сл $T_2$  не со многими вои; Д не со многими людми. 15 Въ АвК зла неть;  $T_2$  толико ми зла.  $^{16}$  АвК воля.  $^{17}$  Сл и.  $^{18}$  Сл а то.  $^{19}$  Ав беззаконие; II беззаконнича. 20 Лв въсте. 21 Сл яко. 22 КД чадо. 28 АвТ2К родителей. 24 Т1 А страждуть. 25 К овогда. 26 Т1 А звърей; К звирь. <sup>27</sup> Въ Т2 скоту вътъ. <sup>28</sup> Т2 снедаеми. <sup>29</sup> АвТ1 Т2КИА а ты; Сл за твою; Д а. 30 Ав беззаконие. 31 Сл скверну; Т2 скверная. 32 Ав тоя; Т2 твоя молитва; Д твося; въ Сл твоя не хотя Богь неть; въ Т2 не... видъти і пропущено. 38 Въ АвК тя неть; Сл вся видить; К владъти. <sup>34</sup> Ав его; Т. А чюждая. <sup>35</sup> Ав его. <sup>36</sup> Въ поб. сп. *i* нътъ.  $^{87}$  Въ Сл $^{72}$  посл $^{12}$  тако прибавлено же.  $^{88}$  Въ К самъ итъ.  $^{39}$  Д нача.  $^{40}$  Ті ПАД реклъ.  $^{41}$  Т2 к нему.  $^{42}$  А глаголя; ин въ одновъ поб. сп. се пвтъ.

Примъчание. (\*) Въ С, а также въ ТэПД, сотворили; Ав сотво; Сл сотвори; ТъА сотворимъ; исправлено по К.

князей Етигера <sup>1</sup> і Бекбулата і многое богатство <sup>2</sup> приобрѣтохъ; приидохъ <sup>3</sup> же <sup>4</sup> и побѣдихъ ни отъ <sup>5</sup> кого жъ посланъ, но самозваненъ <sup>6</sup> пріидохъ корысти ради і величия <sup>6</sup>. Прибѣже <sup>8</sup> во градъ свой <sup>9</sup> царь Кучюмъ и взя мало нечто отъ сокровищь своихъ і вдашеся <sup>10</sup> невозвратному бѣгству со всѣми вои своими <sup>11</sup>, градъ же свой-Сибирь <sup>12</sup> остави <sup>13</sup> пустъ.

### Глава 13.

О пришествии во градъ атамана Ермака і прочихъ с нимъ 14.

Да егда <sup>15</sup> убо подъ Чювашевымъ <sup>16</sup> ста бранное <sup>17</sup> опол10 чение <sup>18</sup>, воинстін <sup>19</sup> же <sup>20</sup> людие утрудишася; уже бо нощи <sup>21</sup> пришедши, отъидоша <sup>22</sup> оттуду <sup>23</sup> і обночевашася (\*), стражу жъ <sup>24</sup> утвердиша <sup>25</sup> връпце отъ поганыхъ, да не <sup>26</sup> яко зміи ухапять <sup>27</sup> окаянніи. На утріи <sup>28</sup> же вси <sup>29</sup> воинстіи <sup>30</sup> людие молитву сотворше ко всещедрому Богу і пресвятей <sup>31</sup>

варганты. 1 Aв Етегера; Сл Етегира; А Етитара. 2 AвК многие богатства: ТIA много богатства. 3 ЛВК приидоша. 4 Въ Т2 же нътъ. <sup>5</sup> Въ Д от нътъ. <sup>6</sup> АвТ1 АК самозвание; II самозванъ; въ СлТ2 но самозваненъ пріидохъ нътъ. 7 АД великия. 8 T1T2A прибъже же. <sup>9</sup> Въ АвК свой нътъ. <sup>10</sup> А дашася. <sup>11</sup> Ав домы своими; Д воинскими модми. <sup>12</sup> Въ К Сибиръ нѣтъ. <sup>13</sup> Ав оста; СлТ2 оставища. <sup>14</sup> Т2 О пришествіи Ермакове с товарыщи во градъ Сибирь. 15 Сл А егда же: Т2 е егда же; A егда. 16 Сл Чювашемь; Т2 Шувагиевымь. 17 II собранное; Д ста бранние. 18 Ав поучение. 19 Сл воинские. 20 Въ КД же нъть. 21 Ав уже нощи; Сл нощи же; Д яже бо ноша и.  $^{22}$   $\Lambda$ в отгидоща же;  $T_2$  отойдоща.  $^{28}$  II отвегоду.  $^{24}$  II стражей же: П стража же. 25 Ав укръпиша; Т2 утвердивъшу; Д утвердишась. 26 Въ АвСлТ2К не нътъ. 27 Т2 змий ухапеть; Д змиину ханять. 28 Сл на утръс; К на утрия; Д и на утрии. 29 Въ Д вси нътъ. <sup>30</sup> Сл воинские. <sup>31</sup> Ав пречистые; во всъхъ прочихъ поб. сп. пречистей.

Примъчание. (\*) Въ С, а также въ СлАД, обночеващеся; ТиП обночеващеся; исправлено по Т2.

Его Матери <sup>1</sup> и поидоша ко граду в Сибири <sup>2</sup> безъ боязни <sup>3</sup>; но <sup>4</sup> да <sup>5</sup> яко же приближишася <sup>6</sup> близъ града, и не бъ <sup>7</sup> слышати во граде ни гласа, ни послушания, мняще же <sup>8</sup> прежде егда <sup>9</sup> скрышася во граде окаянніи; воинстіи же людие <sup>10</sup> на Бога уповаша, приидоша <sup>11</sup> во градъ <sup>12</sup>. [Приде 5 7089 во градъ Сибирь] (\*) Ермакъ с товарыщи в лъто 7089 году <sup>13</sup>, октября въ 26 день, на память святаго великомученика Дмитрея Селунскаго <sup>14</sup>. Прославиша же <sup>15</sup> Бога, давшаго <sup>16</sup> имъ побъду <sup>17</sup> на окаянныхъ идолопоклонникъ <sup>18</sup> і <sup>19</sup> Агарянъ, і радостию <sup>20</sup> радующеся; достойно во истину восно- 10 минати сию побъду і впредь ідущия (\*\*) роды <sup>21</sup>, яко не многими вои таково <sup>22</sup> царство взяща Божнею помощию.

#### Глава 14.

О пришествии Тотаръ <sup>23</sup> и Остяковъ во градъ Сибирь въ <sup>24</sup> Ермаку с товарыщи.

15

По взятін же  $^{95}$  Сибири въ  $^{96}$  4 день пріиде во градъ Сибирь остяцкой  $^{27}$  князь  $^{28}$  имянемъ Бояръ со многими

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Т2 Богородицы. <sup>2</sup> Д во градъ Сибиръ. <sup>3</sup> АВТІ Т2К безбоязнено. <sup>4</sup> Въ поб. спискахъ но нътъ. <sup>5</sup> Въ П да нътъ. <sup>6</sup> Сл приближащася; А приближеся. <sup>7</sup> Въ Д бъ нътъ. <sup>8</sup> КА мняше же; Д мня; въ П мняще же нътъ. <sup>9</sup> Въ Ав егда нътъ. <sup>10</sup> Сл воинские же люди; въ Ав эти слова пропущены. <sup>11</sup> Ав поидоша же; СлТ2 и поидоша; Т1 КПА пойдоша; Д пройдоша. <sup>12</sup> АвСлП во градъ Сибиръ. <sup>16</sup> Въ АвК году нътъ. <sup>14</sup> К Солуньскаго. <sup>15</sup> Въ Сл же нътъ. <sup>16</sup> Т2 давшаго тако. <sup>17</sup> Во всъхъ поб. сп., кромъ Т2, прибавлено такову. <sup>18</sup> А идолопоклонниковъ. <sup>19</sup> ПД на. <sup>20</sup> П и с радостию. <sup>21</sup> Сл роде; Т2 лъта. <sup>22</sup> Сл тако. <sup>23</sup> Въ Ав послъ Тотаръ прибавлено во градъ. <sup>24</sup> Въ Т2 во градъ Сибиръ къ пропущено. <sup>25</sup> Въ Т2 послъ же прибавлено Ермаковъ. <sup>26</sup> Въ Т2 въ нътъ. <sup>27</sup> СлТз остяцкий; П остяковъ; А остяцкъ. <sup>28</sup> АвСлТзК князець; Т1А князекъ.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСлП, пріиде во градъ Сибиръ нѣтъ; Т₂ прииде же Ермакъ съ товарыщы во градъ Сибиръ; въ К пріиде нѣтъ; Д вниде во градъ Сибиръ; внесено изъ Т₁А. (\*\*) Въ С, а также въ ТъПД, впредъ идущая; Сл в преидущая; исправлено по АвТъКА.

Остяки, принесоша жъ Ермаку <sup>1</sup> с товарыщи многия <sup>2</sup> дары і запасы <sup>3</sup>, яже <sup>4</sup> на потребу. По немъ же <sup>5</sup> начаша приходити Тотаровя мнози <sup>6</sup> з женами і з дѣтми <sup>7</sup> і <sup>8</sup> начаша жити в первыхъ своихъ домѣхъ <sup>9</sup>, видяще <sup>10</sup>, яко <sup>11</sup> повори <sup>12</sup> 5 ихъ Богъ православнымъ християномъ <sup>13</sup>.

# Глава 15.

#### О убиенін казаковъ оть Тотаръ.

Того же явта, мвсяца 14 декабря въ 5 день, Ермаковв [7089] дружинв 15 безъ опасения ідущимъ 16 к рыбной ловли 17 к нв10 коему урочищу 18, еже (\*) имянуетъся Басанъ 19, поставища 20 же станъ свой и почища 21 безъ стражи 22. Царевичь же Маметкулъ пришедъ 23 на нихъ тай 24 со многими людьми і поби ихъ. Слышано жъ бысть 25 во граде о убиени 26 сихъ 27. Ермакъ же з дружиною своею 28 погна в следъ 15 поганыхъ 29 і достигоща ихъ 30, і бысть с погаными брань велия 31 на многъ часъ; поганіи же 32 на бежение 33

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Т2 жс вѣтъ; въ Д Ермаку вѣтъ. <sup>2</sup> Ав многи же; въ П многия вѣтъ. <sup>3</sup> Въ К і запасы вѣтъ. <sup>4</sup> Въ Сл яже вѣтъ. <sup>5</sup> АвСлТ2 по семъ же; К по сему же; П понеже. <sup>6</sup> К многи. <sup>7</sup> Ав жена и дътъми. <sup>8</sup> Въ Д і вѣтъ; въ Т2 начагиа.... з дътъми і пропущево. <sup>9</sup> Д мъстехъ и домъхъ. <sup>10</sup> Ав видяща Т2 видъв же. <sup>11</sup> Сл же. <sup>12</sup> Д которы. <sup>13</sup> Д православныхъ християнъ. <sup>14</sup> Въ Т2 льта вѣтъ; въ Ав мъсяца вѣтъ. <sup>15</sup> Т2 Ермаковъ державъ дружины. <sup>16</sup> Т2 идушему; К идоша. <sup>17</sup> ПД ловле. <sup>18</sup> Въ Т2 к нъкоему урочищу пропущево. <sup>19</sup> АвСлК Ябалакъ; Т2 Абалакъ. <sup>20</sup> П и поставища. <sup>21</sup> П почиваху. <sup>22</sup> АвКД без стража. <sup>23</sup> АвК шедъ. <sup>24</sup> Ав тай бо; Сл в таи; Т1 той; П тайно; въ А тай вѣтъ. <sup>25</sup> П естъ; въ Д бысть вѣтъ. <sup>26</sup> СлК во граде убиение. <sup>27</sup> СлП ихъ; въ Т2 слышано.... ихъ пропущено. <sup>28</sup> Въ Т2 своею вѣтъ. <sup>29</sup> АвТ2 ихъ. <sup>80</sup> Въ Т3 і достигоша ихъ пропущено; К и постигоша ихъ; въ СлТ2 прибавлено близъ поля; въ Д ихъ вѣтъ. <sup>31</sup> АвП велика. <sup>82</sup> Т1 А и поганіи. <sup>83</sup> АвТ1 ТаКАД бъжание.

Примъчание. (\*) Въ С, а также въ АвСлТ1ПА, иже; К а; Д имъ; исправлено по Т2.

устремишася <sup>1</sup>, Ермакъ же с товарыщи <sup>2</sup> возвратися <sup>3</sup> во градъ Сибирь.

## Глава 16.

О послани во царю 4 в Москвъ соунчомъ 5.

Егда же изволи Богъ 6 предати 7 християномъ 8 Сибир- 5 свую землю 9, і по взяти, того же лѣта 10 Ермакъ с товарыщи послаща 11 к Москвѣ [соунчомъ атамана и вазаковъ] (\*) і писаща во 12 благочестивому царю 13 і великому князю Івану 14 Васильевичю, всеа Русіи 15 самодержцу 16, что изволениемъ всемилостиваго 17 [въ Тронцы] (\*\*) славимаго Бога и пречистыя 10 Его Богоматери 18 і великихъ всеа Руси 19 чюдотворцовъ молитвами, его же государя царя і великого князя Івана Васильевича 20 всеа Русіи 21 праведною 22 молитвою ко всещедрому Богу 23 и счастиемъ царство Сибирьское взяща 24 и царя Кучюма и с 25 вои его побѣдища, подъ его цар- 15 скую высокую 26 руку привели 27 многихъ живущихъ тамо

варіанты.  $^1$  Д и устремишася.  $^2$  Въ Д с товарыщи вѣтъ.  $^3$  Сл возвратишася; въ П Ермакъ... возвратися пропущено.  $^4$  ТіТ2КАД государю.  $^5$  Ав соунчоты; П соунчимъ.  $^6$  Въ К послѣ слова Богъ пропускъ до слова покамъстъ (стр. 137).  $^7$  Въ СлТ2 предати вѣтъ.  $^8$  Въ Д християномъ вѣтъ.  $^9$  Въ Сл послѣ землю прибавлено взяти.  $^{10}$  Сл того мъста.  $^{11}$  Ав сосла; Д посла же.  $^{12}$  Въ Т2 ко вѣтъ.  $^{13}$  Т2 государю царю.  $^{14}$  ТіА Іоанну, такъ в далѣв.  $^{15}$  СлПАД Росии, такъ в далѣв; въ Т1 Русіи пропущено.  $^{16}$  Въ А самодержиу вѣтъ; Д самодержиемъ.  $^{17}$  А всесилнаго.  $^{18}$  Въ А и пречистыя Его Вогоматери пропущено; Т1П Матере.  $^{19}$  Ті Росіи, такъ в далѣв.  $^{20}$  Д Ивану Васильевичю.  $^{21}$  Въ Ав послѣ Русіи првбавлено самодержиза.  $^{22}$  Т2 праведного.  $^{23}$  Д всещедраго Бога.  $^{24}$  Ав взято бысть; П взято.  $^{25}$  Въ Т1 Т2А с вѣтъ.  $^{26}$  Въ Т2 высокую вѣтъ.  $^{27}$  Т2 подвели.

Примъчания. (\*) Въ С соунчомъ атамана и казаковъ нътъ; внесено изъ АвТ:Т.ПАД; Сл съ ясакомъ атамана и казаковъ. (\*\*) Въ С Творца; исправлено согласно вс. поб. сп.

иноземъцовъ Тотаръ и Остяковъ і Вогуличъ 1 и прочия (\*) языцы  $^2$ , и в шерти (\*\*) ихъ  $^3$  по ихъ въре привели многихъ, что быть и подъ его царскою высокою рукою до въку 5, покамъстъ 6 изволитъ 7 Богъ вселеннъй стояти, и ясакъ имъ  $^{5}$  давати  $^{8}$  государю  $^{9}$  по вся л $^{8}$ та  $^{10}$  безъ переводу  $^{11}$ , на  $^{12}$ Рускихъ людей зла 13 никакова не мыслити, а которые похотять 14 в государю 15 въ его государьскую службу, и тъмъ бы<sup>16</sup> его государьская служба<sup>17</sup> служити<sup>18</sup> прямо і недругомъ его государьскимъ не спускати 19, едико Богъ по-10 мощи подастъ, и самъмъ 20 имъ не изменить, в царю Кучюму і выные орды и улусы  $^{21}$  не  $^{22}$  отъбхать  $^{23}$  и зла на всякихъ Рускихъ людей никакова 24 не думать 25 і во всемъ правомъ постоянстве (\*\*\*) стоять. Атаманы 26 же і 27 казаки в Москвъ приъхаща 28; повъдано жъ 29 бысть 50 госу-15 дарю 31 о сихъ 32; благочестивый 33 же 34 государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь, всеа Русіи самодержецъ 35, слыша і 36 повель отписку у нихъ приняти і вычесть предъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ АВ Вогуличъ пропущено; П Вугличъ; А Волуичъ. <sup>2</sup> ВЪ Т2 нослѣ языцы прибавлено иже подъ ево властию быша; ВЪ А языцы нѣтъ. <sup>3</sup> Въ Сл ихъ нѣтъ. <sup>4</sup> АВ чтобы. <sup>5</sup> СлТ1Т2ПАД до въка. <sup>6</sup> Сл покахместъ; Т2 до кахъ мъстъ. <sup>7</sup> К преизволи, послѣ чего въ К продолжается текстъ; П изволи. <sup>8</sup> Д подавати. <sup>9</sup> Въ СлТ2 послѣ посударю прибавлено всегда. <sup>10</sup> Сл годы и лъта. <sup>11</sup> СлТ2 безпереводно. <sup>12</sup> АвСлТ1Т2КПА а на. <sup>13</sup> АВ зла имъ. <sup>14</sup> П приходятъ. <sup>15</sup> Въ Т2 к государю нѣтъ. <sup>16</sup> Въ Т1 бы нѣтъ; Д бо. <sup>17</sup> Д государъскую службу. <sup>18</sup> Въ Т2 службу... служитъ пропущено. <sup>19</sup> Ав спутати; Д спущать. <sup>20</sup> А самимъ. <sup>21</sup> Въ Д и улусы нѣтъ. <sup>22</sup> А чтобъ не. <sup>23</sup> Д имъхомъ. <sup>24</sup> Въ АвК никакова нѣтъ; П ни на ково; А ни малого. <sup>25</sup> Сл мыслитъ. <sup>26</sup> Т2 атаманъ. <sup>27</sup> Д с. <sup>28</sup> П присхали; А приъхавше. <sup>29</sup> Въ А жсъ нѣтъ. <sup>30</sup> Т2 быша. <sup>31</sup> А государю царю. <sup>32</sup> А о нихъ. <sup>33</sup> Д благочестивому. <sup>34</sup> Въ П же нѣтъ. <sup>35</sup> Въ Сл самодержецъ нѣтъ. <sup>36</sup> Въ К і нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСлКП, прочая; исправлено по Т.Т.АД. (\*\*) Въ С, а также въ Т.ПД, шерсти; исправлено по АвТ.Д; Сл шерствованию. (\*\*\*) Въ С во всемъ прямо постоянстве; Ав во всей правой постоянствъ; К во всемъ править постоянствъ; исправлено согласно всёмъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

своимъ царьскимъ лицемъ. Егда <sup>1</sup> государь <sup>2</sup> услыша Божию помощь и силу, яко снабдитъ <sup>3</sup> Господь <sup>4</sup> царство и пространство даруетъ и покоряетъ <sup>5</sup> непокорливыя <sup>6</sup> і повинныя <sup>7</sup> творитъ <sup>8</sup> враги его <sup>9</sup>, тогда же <sup>10</sup> прослави <sup>11</sup> Бога и пречистую Его Матерь <sup>12</sup>, яко <sup>13</sup> яви (\*) такову свою <sup>14</sup> 5 милость <sup>15</sup>: не отъ многихъ вои такова <sup>16</sup> побъда бысть; Ермака же своимъ царскимъ жалованиемъ заочьнымъ словомъ пожаловалъ; казаковъ же государь пожаловалъ <sup>17</sup> своимъ царьскимъ <sup>18</sup> жалованьемъ, денгами і сукнами, і паки государь отпусти <sup>19</sup> ихъ в Сибирь къ Ермаку с товарыщи. <sup>10</sup> Ермаку же <sup>20</sup> и прочимъ атаманомъ і казакомъ <sup>21</sup> посла государь свое государьское <sup>22</sup> жалованье многое за ихъ к нему государю <sup>23</sup> службу <sup>24</sup> и за пролитие ихъ крови.

## Глава 17.

О пришествіи Тотарина Сенвахты і о взятіи царевича Маметкула 25. 15

По семъ <sup>26</sup> прииде во градъ къ Ермаку <sup>27</sup> Тотаринъ, имянемъ Сенбахта <sup>28</sup>, и повъда ему <sup>29</sup>, что царевичь Ма-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> СЛТІТ2КПАД и егда. <sup>2</sup> Д царь. <sup>3</sup> СЛК снабди. <sup>4</sup> СЛ 10-сударь. <sup>5</sup> Въ Д покоряеть нѣтъ. <sup>6</sup> АВСЛТІТ2КПАД непокоривыя. <sup>7</sup> Во ВСѣхъ побочныхъ спискахъ повинны. <sup>8</sup> Д сотворить. <sup>9</sup> Въ АВСЛТІТ2КАД послѣ враги его прибавлено подручны супостаты его; въ П—подручные и супостаты его. <sup>10</sup> Въ А же нѣтъ. <sup>11</sup> Т2 прославища. <sup>12</sup> Т2 Богоматерь; Д Богоматерь и пречистую Его Матерь. <sup>13</sup> К и яко. <sup>14</sup> К сию такову. <sup>15</sup> Ав и великую богатую милость; СЛТ2 пребогатую и великую милость; ТіКПАД превеликую и богатую милость. <sup>16</sup> П воинства. <sup>17</sup> Въ Т2 казаковъ же государь пожаловаль пропущено; К жаловаль. <sup>18</sup> АвТ2ПД государьскимь. <sup>19</sup> Д отпустиль. <sup>20</sup> Въ Ав послѣ же прибавлено с товарищи. <sup>21</sup> Д казаковъ. <sup>22</sup> Д царское. <sup>23</sup> Въ Ав къ нему государю нѣтъ. <sup>24</sup> Ав такову службу. <sup>25</sup> Т1 царя Маметкула, въ Т2 послѣ Маметкула прибавлено отъ казаковъ. <sup>26</sup> АвСлТ2К По семъ же. <sup>27</sup> К къ Ермаку съ товарыщи. <sup>28</sup> Ав Сенбахть; Д Бахта. <sup>29</sup> СлТ2 Ермаку.

Примъчание. (\*) Въ С *явить*; исправлено согласно всёмъ побочнымъ спискамъ.

меткулъ, Кучюма царя сынъ, стоитъ 1 на ръце Вагаю 2, суть же 3 отъ града Сибири яво поприщъ сто. Ермавъ же 4 посла в некоторых в товарства своего в юных в іскусных в ратному <sup>8</sup> дѣлу. Поидоша <sup>9</sup> сін воини и дошедше <sup>10</sup> и <sup>11</sup> на 5 станы ихъ нападоша нощию, овъмъ <sup>13</sup> спящимъ, овъмъ же не спящимъ, видящимъ еще 13, и многихъ 14 поганыхъ побиша, царевича 15 же шатра доидоша и объидоша и 16 жива яша 17 даревича Маметкула 18 і со всемъ богаствомъ 19; приведоша же сего 20 во градъ въ Ермаку с товарыщи. 10 Ермавъ же приятъ сего 31, повъдаетъ 22 же ему 23 царьское великое 24 жалованье і ублажаеть его ласкосердыми словесы 25. Царь же Кучюмъ ожидая сына своего Маметкула 26 многое время, и приидоша <sup>27</sup> к нему въстницы и повъдаша ему, яво плененъ бысть 28 сынъ 29 Маметвулъ 30. Слыша 31 15 же царь <sup>32</sup> и болѣзнова о немъ; і <sup>33</sup> много в болѣзни <sup>34</sup> планася (\*) царь 35 і весь домъ его на много время.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Да стоить. <sup>2</sup> АВ Вагая; СлК Вагае. Т2 Вагее. <sup>3</sup> Въ А же вътъ. <sup>4</sup> Въ Т1 А послѣ же прибавлено съ товарище. <sup>5</sup> Въ Т2АД посла пропущено. <sup>6</sup> Сл товарищевъ полка своего; К товарыщевъ своисъ; И таварищства своего. <sup>7</sup> Въ СлТ2 искусныхъ мужей. <sup>8</sup> АВ къратному; К и ратному. <sup>9</sup> АВСлТ2 поидоша же. <sup>10</sup> АД дошедши. <sup>11</sup> Въ Сл и вѣтъ. <sup>12</sup> А овымъ, также и ниже. <sup>13</sup> АвК не бдящимъ еще; Т1 АП бдящимъ, не спящимъ еще; Въ СлТ2Д видящимъ нѣтъ. <sup>14</sup> Ав многимъ. <sup>15</sup> Сл царевичава; Т1 А до царевичева. <sup>16</sup> К жс и. <sup>17</sup> И взяща. <sup>18</sup> Ав царевичъ Маметкулъ. <sup>19</sup> Въ П послѣ богаствомъ прибавлено взяща. <sup>20</sup> Сл его. <sup>21</sup> АвСл его. <sup>22</sup> Сл повъдуетъ. <sup>23</sup> Въ Ав ему нѣтъ. <sup>24</sup> Въ Т1 великое вѣтъ. <sup>25</sup> А милосердыми словами. <sup>26</sup> Т2 Меткула. <sup>27</sup> АвСлТ2К приидоша же; Д проидоща. <sup>28</sup> Т2 есть. <sup>29</sup> Ав сынъ твой; СлТ1Т2А сынъ его; въ И сынъ вѣтъ. <sup>30</sup> П Меметкулъ. <sup>31</sup> Сл слышавъ. <sup>32</sup> Въ АвТ2К царъ вѣтъ. <sup>33</sup> Въ СлТ2 і вѣтъ. <sup>34</sup> Т2 болъзненъ. <sup>35</sup> Ав царъ же.

Примъчание. (\*) Въ С, а также въ Т2, плакавъ; исправлено согласно всъмъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

# Глава 18 (\*).

О пришествін князя Сейдяка (\*\*) изъ Бухаръ и 1 отшествін оть 2 царя Кучюма думнаго его Карачи.

Приндоша <sup>3</sup> вёстницы къ царю Кучюму и повёдаща ему, яко идетъ на него с воиствомъ многимъ князь Сеидякъ <sup>5</sup> Бекбулатовъ сынъ изъ <sup>4</sup> Бухарские земли, иже отъ убиения <sup>5</sup> крыяся <sup>6</sup> тамо <sup>7</sup> і <sup>8</sup> воспомяну отчество <sup>9</sup> свое и наслёдити восхотѣ <sup>10</sup> і отмстити <sup>11</sup> кровь <sup>12</sup> отца своего Бекбулата хощетъ. Царь же Кучюмъ слыша сия <sup>13</sup> отъ повѣдающыхъ ему и <sup>14</sup> убояся страхомъ веліимъ <sup>15</sup>: вѣло еще <sup>16</sup> бо ізообилно <sup>17</sup> 10 страху <sup>18</sup> перваго <sup>19</sup> в немъ, иже <sup>90</sup> бысть отъ рускаго полка. По семъ (\*\*\*) же думный <sup>21</sup> его Карача [ъ] (\*\*\*\*) своими людми, иже бысть <sup>22</sup> дому <sup>23</sup> его, отъиде <sup>24</sup> отъ царя Кучюма и не восхотѣ (\*\*\*\*\*) быти в повиновеніи <sup>25</sup> предъ нимъ. Слыша <sup>26</sup> же сия <sup>27</sup> царь восплакася плачемъ веліимъ <sup>28</sup> і рече: "Его же 15

ВАРІАНТЫ.  $^1$  Ті КАД и о.  $^3$  Въ АВ отъ пропущено.  $^3$  АВК приидоша же; П поидоша.  $^4$  К и.  $^5$  Во всѣхъ побочныхъ спискахъ убиения ею.  $^6$  Т2 скрышася; Д скрыся.  $^7$  Въ СлТ2 тамо нѣтъ.  $^8$  Въ К і нѣтъ.  $^9$  Сл воспомяну же отечествие; Ті А воспомянувъ отечество; Т2К воспомяну отечество; Д воспянуя отчество.  $^{10}$  Въ Т2 восхотъ нѣтъ.  $^{11}$  Сл отместити; Ті А мстити; Д отомсти.  $^{12}$  Д врагъ.  $^{18}$  Т2 слышавъ сис.  $^{14}$  Въ Т2 и нѣтъ.  $^{15}$  АВСлТ1 Т2К великимъ.  $^{16}$  К еще же; П аще.  $^{17}$  Сл изыдоша изообилно.  $^{18}$  Сл стражу; П стражомъ.  $^{19}$  АВ первая; П первое.  $^{20}$  Д ихъ.  $^{21}$  ПД думчій.  $^{22}$  Ті А быша; въ К быстъ нѣтъ.  $^{23}$  Сл в дому; Т2 думу.  $^{24}$  Въ АВ отъиде повторено два раза; Т2 отойде; въ П отъиде пропущено; Д и іде.  $^{25}$  Т1 в повинованіи; Д в повиновение.  $^{26}$  Во всѣхъ побочныхъ спискахъ слышавъ.  $^{27}$  П сіи.  $^{28}$  СлТ2 плачемъ великимъ; К с плачемъ великимъ.

Примъчания. (\*) Въ С поставлены два числа 17. 18. (\*\*) Въ С, а также въ СлТ2, Ссидикъ, такъ и далъе; исправлено по АвТ1КПА. (\*\*\*) Въ С, а также въ Ав, по немъ; СлТ2 о семъ; исправлено по Т1КПАД. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ АвТ2КПД, съ нътъ; внесено изъ СлТ1А. (\*\*\*\*\*) Въ С, а также въ Т1Т2КПАД, не восхотпима; Ав не-восхоти же; исправлено по Сл.

Богъ не  $^1$  помилуетъ, того и любиміи друзи  $^3$  оставляютъ и бысть яко враги  $^4$   $^3$ . Карача же доиде  $^4$  до Юлмысково озера  $^5$ , иже въ верхъ рѣки  $^6$  Иртиша, межь  $^7$  рѣки Тары  $^8$  и рѣки  $^0$  Оми  $^{10}$ , и ту пребываше  $^{11}$ .

### Глава 19.

О взятии 12 городковъ і улусовъ 13.

Храбровавшу <sup>14</sup> Ермаку з дружиною <sup>15</sup> по всей <sup>16</sup> Сибирстей земли <sup>17</sup>, ходища <sup>18</sup> стопами <sup>19</sup> свободными ни отъ кого <sup>20</sup> же устрашающеся <sup>21</sup>, страхъ бо <sup>22</sup> Божій на всехъ <sup>23</sup> 10 бяше живущихъ тамо, яко мечь <sup>24</sup> обоюду остръ идый <sup>25</sup> предъ лицемъ рускаго <sup>26</sup> полка, пожиная і поядая и страща <sup>27</sup>; повоева <sup>28</sup> же многия городки і улусы по рекъ Иртишу <sup>29</sup> и по великой Оби <sup>30</sup> Назимъской <sup>31</sup> городовъ

варіанты. 1 Въ Д не пропущено. 2 Ті А и любиміи други; Та и люди мобиміи друзи; К и моди друзи; П и мобиміи и друзи; Д и модстіи друзи. В Т. А врази. 4 АвСлТ2К прииде. В Ав къ Юлымскому езеру; Сл къ Юломскому езеру: Т2 къ Юлымскому озеру: К къ Улымскому озеру; П до Юлмского озера; А до Юмыкова озера; Д до Юмского озера. 6 Въ Сл ръки нътъ. 7 Ав тъ же: К и межь. 8 Въ АвК Тары ньть; ТА Зары; Д Та. 9 Въ АвК и ръки нъть; Т2 и рекоміи; въ Д и нетъ. 10 Ав Обми; ТіА Оби; въ Т2 Оми нетъ; К объими;  $\Pi$  Они.  $^{11}$  Д прибывающе.  $^{12}$  Д о взяти жг.  $^{13}$  Д улуковъ.  $^{14}$  АвСя храбровавшу же; П храбровавше. 15 Ав с товарышы; Сл з дружиною своею. 16 II сей. 17 T2 странь. 18 СлТ2 ликоваху; К хотьша. <sup>19</sup> II стопама. <sup>20</sup> Ав и ни отъ кого; К и никого. <sup>21</sup> II устрашающись; А устрашаемы; Д устрашающихь. 22 Въ II бо вътъ. 23 Т А вослъ. <sup>24</sup> Въ Т<sub>2</sub> мечь нѣтъ. <sup>25</sup> АвТ<sub>2</sub> потиная идый; К посъкая идый. <sup>26</sup> Т<sub>2</sub> рускимь. 27 АвТ2 потиная и страша; Сл устрашая всякое невърие; К потинаяся и страша; П попаляя і поядая и страша; А пожиная і поядая и устрашая; Д поимая і поядая и страша. 28 Ав и повоевавь; Сл повоевани. 29 Т.А рець Иртишу; Д рекь Иртише. 30 Въ II Оби нътъ; Д поби многое и по рекъ Оби. 81 Aв Назимной же: Сл и Назимской,

взяща со  $^1$  княземъ ихъ і со всемъ богатствомъ, возврати же ся  $^2$  во градъ Сибирь с радостию веливою  $^3$  і ворыстию.

### Глава 20.

О пришествии воеводъ і воинскихъ людей с Москвы в Сивирь.

В лёто 7091 4, благочестивый царь 5 і великій князь 5 Іванъ Васильевичъ всеа Русіи 6 посла 7 въ свою державу 8 в 9 Сибирь воеводъ своихъ князя Семена Болховского да Івана Глухова 10 со многими воинскими людми. В то же время бысть во граде Сибири гладъ 11 крѣпокъ 13; да егда 13 приидоша воинстіи людие 14, наипаче 15 гладу обдержащу 16, 10 мнози же гладомъ умроша, і князь Семенъ умре, ту 17 і погребенъ бысть. Вѣ же гладъ зимнею годиною 18; егда же 19 прииде весна, тогда же 20 начаша Тотаровя 21 и Остяки отъ ловитвъ своихъ приносити во градъ 22 многия 33 запасы, и паки быша во граде многия запасы 24 изообилны 25 жит- 15 ными і овошными 26 и прочими 27, яжъ 38 на потребу 29.

варіанты.  ${}^1$   $T_2$  и co; Д ко.  ${}^2$  Сл $T_2$  возвратишася.  ${}^3$  Сл $T_1$  велиею; АД велию. <sup>4</sup> Aв Люта 7091 10ду; Сл Люто 7091; Т2 В люта 7091 году;  $\Pi$  В льто 7091 году.  $^{5}$  Ав благочестивый же царь; Т2 благочестивый государь царь. 6 Въ АвСлТ2К послѣ Русіи прибавлено самодержець. 7 Т2П послаль. 8 АвСлТ2К въ свою царскую державу; А во всю державу. 9 Въ СлА в нътъ. 10 Ав Семена Глухово да Ивана Больтовского; К Семена Глухово да Ивана Болховского; II Семена Болковича да Ивана Глухова. 11 Т2 градъ. 12 Сл великъ. 13 АвК егда жъ. 14 Сл воинские люди. 15 АвК но и паче: Тъ ЦА и наипаче; Д ино и паче. 16 Ав гладомъ одержаще; Т2 граду обдержащу; П гладомь обдержащу; Д гладу обдержимь. 17 АвСлТ2К ту же. <sup>18</sup> СаТ2A зимнею порою. <sup>19</sup> Въ АвК же нѣтъ. <sup>20</sup> Въ АвСаТ1 А же нѣтъ. <sup>21</sup> СлА Тотарове. <sup>22</sup> Въ Т1 А послѣ градъ прибавлено Сибирь. <sup>23</sup> Т2 мисзихъ. <sup>24</sup> Въ АвСл многия нътъ; въ Т2 многия запасы пропушено; въ А и паки... запасы пропущено. <sup>25</sup> СлТ1 КА изообилно. <sup>26</sup> Ав жытын и овошми; К жытми и овощами. 27 Въ К прочими нътъ; II протчимъ. 28 Сл юже. 29 Въ К послъ потребу прибавлено християномъ.

## Глава 21.

О посланін царевича Маметкула к Москвъ 1.

Того же лѣта царевича Маметвула (\*) Кучюмова сына <sup>2</sup> [7091] послаща изъ Сибири <sup>3</sup> в царствующій градъ Москву <sup>4</sup> со <sup>5</sup> многими воинскими людьми. До <sup>5</sup> того жъ ихъ приѣзду к Москвѣ, Богу ізволивъщу, благочестивый государь <sup>6</sup> царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русіи <sup>7</sup> ко Господу отъиде <sup>8</sup> в вѣчный покой; по своемъ же преставленіи на <sup>9</sup> свой царскій <sup>10</sup> престолъ повелѣ возвести сына своего 10 Феодора <sup>11</sup> Івановича благочестиваго царя і великаго князя, всеа Русіи самодержца, еже и <sup>12</sup> бысть. И привезоща <sup>13</sup> воинские людие <sup>14</sup> царевича Маметкула в царствующій градъ Москву, и по повелѣнию <sup>15</sup> же <sup>16</sup> царя і великого князя Феодора Івановича всеа Русіи <sup>17</sup> стрѣча <sup>18</sup> ему 15 была <sup>19</sup> честна, и на <sup>20</sup> приѣздѣ <sup>21</sup> государь <sup>22</sup> того царевича Маметкула пожаловалъ своимъ царскимъ <sup>23</sup> жалованиемъ многимъ <sup>24</sup>, тако жъ <sup>25</sup> і служилыхъ людей <sup>26</sup>, кото-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ Т2 къ государю к Москвю; вЪ АВ к Москвю пропущено. <sup>2</sup> ВЪ АВ Того же.... сына пропущено. <sup>3</sup> ВЪ АВ изъ Сибири нѣтъ. <sup>4</sup> АВ во государъствующій градъ Москву; К к Москвю. <sup>5</sup> ВЪ Т2 до нѣтъ. <sup>6</sup> Въ АвСлК государъ нѣтъ. <sup>7</sup> Въ АвСлК послѣ Русіи прибавлено самодержецъ. <sup>8</sup> Т2 отойде. <sup>9</sup> Въ II на нѣтъ. <sup>10</sup> КА царской. <sup>11</sup> Въ АвСлТ2 Өедора, также и далѣе. <sup>12</sup> АвК иже; СлА еже. <sup>13</sup> АВ привезоша его; Т1Т2А привезоша же; КІІ и привезоша же; Д привезошась. <sup>14</sup> АВ воинстии людии; Сл воинские люди; Т2 воинские людии; КА воинстии людие. <sup>15</sup> II велению. <sup>16</sup> Въ КД же нѣтъ; А его царскому. <sup>17</sup> Въ А царя.... всеа Русіи нѣтъ; Д государя царя. <sup>18</sup> СлТ1 А встреча; II страча. <sup>19</sup> К бысть. <sup>20</sup> II по. <sup>21</sup> К привэдъ. <sup>22</sup> Въ А государъ царъ і великій князъ Феодоръ Іоанновичъ. <sup>23</sup> Т1КАПД государскимъ. <sup>24</sup> Въ АВ многимъ нѣтъ. <sup>25</sup> А такожде. <sup>26</sup> А служивыхъ людей; Д служивымъ людемъ.

Примъчание. (\*) Въ С, а тавже въ Д, послъ Маметкула прибавлено послаща к Москов, исключено согласно СлТ1Т2КПА.

рые за нимъ присланы $^1$ , государь $^2$  пожаловалъ денгами і кормомъ і выходными $^3$  сукнами.

#### Глава 22.

О послъхъ отъ <sup>4</sup> Карачи <sup>5</sup> и о убивніи <sup>6</sup> казаковъ отъ нечестиваго <sup>7</sup> Карачи.

[7091] Того же лѣта приидоша къ Ермаку с товарыщи <sup>8</sup> отъ Карачи послы <sup>9</sup> і просиша <sup>10</sup> людей оборонити <sup>11</sup> ихъ <sup>13</sup> отъ <sup>13</sup> Казачьи <sup>14</sup> орды; даша жъ на томъ <sup>15</sup> шерть (\*) по своей вѣре, что никакова вла на казаковъ <sup>16</sup> не мыслить <sup>17</sup>. Ермакъ же с товарыщи посовѣтова <sup>18</sup>, і повѣриша ихъ <sup>19</sup> 10 безбожному <sup>80</sup> і лукавому шертвованию (\*\*), отпустиша к нему <sup>91</sup> атамана, імянемъ Івана Колца <sup>22</sup>, с нимъ же <sup>23</sup> 40 человѣкъ. И егда жъ <sup>24</sup> приидоша сіи <sup>25</sup> воини к нечестивому Карачи <sup>26</sup>, і внезапу вси <sup>27</sup> избиени быша отъ нечестиваго Карачи. Слышанно же бысть во градѣ, яко сіи <sup>15</sup> воини побиени быша отъ нечестиваго Карачи <sup>28</sup>, Ермакъ же

варіанты.  $^1$  АвТ2 посланы; К припхали.  $^2$  Т2 государь же; А ихъ же; Д и тахъ государь.  $^3$  Въ Сл выходными пропущено.  $^4$  П О последнихъ о.  $^5$  Въ К посл $^8$  Карачи прибавлено къ Ермаку.  $^6$  П ко убиению.  $^7$  Т2 окаяннаго.  $^8$  Въ АвСлТ2К с товарыщи н $^4$ тъ.  $^9$  Ав посла.  $^{10}$  П прошали.  $^{11}$  Ав оборонитись; Сл о обороны.  $^{12}$  Въ Сл ихъ н $^{13}$  Сл для; Т2 о.  $^{14}$  А Казачей; Д Казачной.  $^{15}$  Ав на то.  $^{16}$  Въ Сл на казаковъ пропущено.  $^{17}$  Т2 не думать.  $^{18}$  Т2 посовташия; П посоветовавъ.  $^{19}$  Т2 имъ.  $^{20}$  К безвърному и безбожному.  $^{21}$  Сл и отпустиша к нему; Т2 и отпустиша ему.  $^{22}$  Сл Колцова.  $^{23}$  Сл и с нимъ; П и с ними.  $^{24}$  АвСлТ2К и егда; А егда жъ.  $^{25}$  Въ К с $^{10}$  Н $^{15}$ тъ; П к нему.  $^{26}$  Д нечестиваго Карачи.  $^{27}$  Въ Сл вси пропущено.  $^{28}$  Въ Т2 слышанно.... Карачи пропущено.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвКА, шерсть; исправлено по  $T_1T_2\Pi II$ ; Сл шерствование. (\*\*) Въ С, а также въ СлКП, шерствованию; исправлено по  $AвT_1T_2AII$ .

и казави, дружина ихъ <sup>1</sup>, рыдаху <sup>2</sup> на многъ часъ, аки о чадъхъ своихъ <sup>3</sup>. Вниде же <sup>4</sup> во уши поганымъ <sup>5</sup>, яко атамана Івана Колца <sup>6</sup> и прочихъ побиша, і начаша <sup>7</sup> во многихъ мъстехъ казаковъ побивати, гдъ обрегаемы бываху <sup>5</sup> по волостемъ і по улусомъ <sup>8</sup>.

#### Глава 23.

О пришествии Тотарина Карачи і прочихъ Тотаръ 9 подъ городъ 10 Сивирь 11.

Того жъ лѣта, во время Великого поста, пріиде <sup>12</sup> Ка- [7091] 10 рача со многими воинскими <sup>13</sup> людми, и <sup>14</sup> облегоша градъ Сибирь обозами і табары <sup>15</sup> поставиша; самъ же Карача <sup>16</sup> ста (\*) в нѣкоемъ мѣсте, ижъ [3080м0] (\*\*) Саусканъ <sup>17</sup>, отъ града <sup>18</sup> три <sup>19</sup> поприща, многую же <sup>20</sup> тесноту дѣяше <sup>21</sup> гражденомъ <sup>22</sup> и тако <sup>23</sup> стояше (\*\*\*) до пролѣтия <sup>24</sup>.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Сл и з дружиною; ТаП и дружина ихъ; А и казац-кая дружина о нихъ. <sup>2</sup> Сл плакаху и рыдаху. <sup>3</sup> Въ АвСлТ1Т2КПД своихъ вътъ. <sup>4</sup> Во всёхъ побочныхъ спискахъ вниде же сіе. <sup>5</sup> АвТ1 АД поганыхъ. <sup>6</sup> Въ Ав Івана пропущено; Сл Ивана Колиова. <sup>7</sup> Въ А і начаша пропущено. <sup>8</sup> Ав по волостемъ і по улицамъ; Т1 А по волостямъ і улусамъ; К по волостемъ і по улусамъ; П по волостемъ і улусамъ. <sup>9</sup> Въ Ав Тотаръ вътъ. <sup>10</sup> Т1 А градъ. <sup>11</sup> Въ Т2 это заглавіе читается такъ: О пришествіи Тотаръ Карачи и протчихъ въ Сибиръ; въ К — О пришествіи Карачинъ подъ городъ Сибиръ. <sup>12</sup> Т2 пришдоша. <sup>13</sup> въ П воинскими пропущено. <sup>14</sup> Въ Т2 и вътъ. <sup>15</sup> Т1 КА таборы. <sup>16</sup> П а самъ Карача; Д самъ же нача. <sup>17</sup> Т1 А Сусканъ; К Таусканъ; П Завеснанъ. <sup>18</sup> Ав города. <sup>19</sup> СлТ1Т2КПАД яко три. <sup>20</sup> Т2 много же; въ Сл же вътъ. <sup>22</sup> АвК дъюще; Сл чинища; Т2 теснотующе. <sup>22</sup> АвК гражаномъ; СлТ1Т2ПАД гражданомъ. <sup>23</sup> АвК и тако же. <sup>24</sup> КП пролития.

Примъчанія. (\*) Въ С станъ, исправлено согласно всёмъ побочнымъ спискамъ, кромё К, гдё станъ. (\*\*) Въ С зовомо нетъ; внесено изъ АвСаТъКПД; Т.А зовомомъ, при чемъ иже нетъ. (\*\*\*) Въ С, а также въ Сл, стояще; Тъ стояжу; А стояща; исправлено по АвТъКПД.

Егда же <sup>1</sup> бысть мѣсяць июнь, в то же время изыдоша изъ града казаки тай <sup>3</sup> і <sup>3</sup> приидоша ко станомъ <sup>4</sup> Карачинымъ <sup>5</sup> в Саусканъ <sup>6</sup> и нападоша на нь <sup>7</sup> нощию, онѣм <sup>8</sup> же спящимъ <sup>9</sup> безо всякого опасения, и побища (\*) множество <sup>10</sup> нечестивыхъ Тотаръ, двух жъ <sup>11</sup> сыновъ Карачиныхъ убища; 5 прочіи же Тотаровя <sup>12</sup> разбѣгошася врознь. Карача жъ и с нимъ немнози <sup>13</sup> за езеро <sup>14</sup> убѣгоща <sup>15</sup>, инии же <sup>16</sup> бѣжаща (\*\*), идѣже прочіи стояху <sup>17</sup> во иступленіи <sup>18</sup> града <sup>19</sup>, и повѣдаща имъ вся бывшая на нь <sup>20</sup>. Слышав же сия <sup>21</sup> тіи, иже <sup>22</sup> во отступленіи стояху <sup>23</sup> града <sup>24</sup>, и при- 10 бѣгоща <sup>25</sup> в Саусканъ <sup>26</sup>, надѣяхуся казаковъ <sup>27</sup> смерти предати і нападоща на нь <sup>28</sup>. Казаки <sup>29</sup> жъ в кустѣхъ <sup>30</sup> крыящеся <sup>31</sup> отъ нихъ и на выласку ходяще <sup>32</sup> и биющеся <sup>33</sup>

варіанты. 1 Сл еще егда же. 2 СлП втац; Д тіц. 3 Въ К и нъть. 4 К приндоша же ко стану; Д придоша станомъ. В А Карачевымъ. 6 Т2 Заусканъ. 7 СлТ1КА на нихъ. 8 Ав имъ же; Сл они же. <sup>9</sup> Сл спяще. <sup>10</sup> Въ К множество вътъ. <sup>11</sup> Въ СлП жъ вътъ. <sup>12</sup> Ав прочим же Тотаровямь: Сл протчи же Тотара; А прочи же Татаровъ. 18 К немногие. 14 КПД озеро. 16 Ав убежаща; въ Т.А врозны... убъгоща пропущено. 16 Сл і инги; II ани жъ. 17 Ав гдъ и прочін стояли; Тг идъже прочін і стояша; А ідъ и прочін стояху. 18 АвТі АД во отступленіи; СяП во оступленіи; Т2 во отступления; К воі отступленіи. 19 T2 городка. 20 Cл о нихъ. 21 Сл слышавше сия; Ти ПА слышавии же син. 22 Слид тии же. 23 Сл во оступлении стояще; Т2 во отступления стояху. 24 Въ АвК и повъдаща.... града пропущено. 25 П и припогогиа; А и прибъгаща. 26 Д Таускань; въ К послѣ Саусканъ повторено: и нападоша на нихъ нощию.... и прибъюша въ Саусканъ; въ II Саусканъ вътъ. 27 Сл начяхуся казакомъ; II и наказавъ; Д надъялуся на казаковъ. 28 ABCI на нихъ. 29 II како же. 30 Въ СлТ2 в кустехъ пропущено. 31 СлТ2 крыяхуся Т1 А крыющеся; К крияся. 32 АвСл хождаше; Т1 выхожаху; Т2ПД хожаше; К хожаше; А выхождаху. 33 Д биюше.

Примъчания. (\*) Въ С побидища; исправлено по всёмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ С, а также въ Сл, бижаще; Тъ побижища; К бижаху; исправлено по АвТ-ПАД.

с погаными <sup>1</sup> врѣпце; і бысть же <sup>2</sup> брань <sup>3</sup> до полудне <sup>4</sup>, и преста <sup>5</sup> бранное ополчение. Тотарова <sup>6</sup> же отступиша отъ нихъ; казаки жъ во градъ <sup>7</sup> возвратишася. Видъвше <sup>8</sup> Карача, яко <sup>9</sup> одолъти казаковъ невозможно <sup>10</sup>, отъиде <sup>11</sup> вобоснось срамомъ.

## Глава 24.

О убивни Ермаковъ и прочихъ с нимъ казаковъ отъ царя Кучума <sup>12</sup>.

В лёто 7092 <sup>13</sup> году <sup>14</sup> посланиемъ Божиимъ уготовися 7092 <sup>10</sup> часъ <sup>15</sup>, и пріиде на воиновъ <sup>16</sup> смерть. Пріидоша <sup>17</sup> отъ Бухарцовъ, торговыхъ людей <sup>18</sup>, вёстницы в Сибирь въ Ермаку с товарыщи и повёдаща имъ <sup>19</sup>, яко царь <sup>20</sup> Кучюмъ не пропуститъ <sup>21</sup> в Сибирь <sup>22</sup>. Ермакъ же <sup>23</sup> не со многими воинскими <sup>24</sup> людми поиде на стрёчю ихъ <sup>25</sup> поганыхъ <sup>26</sup> <sup>15</sup> по рекё <sup>27</sup> Иртишу въ стругахъ <sup>28</sup>; дошедше <sup>29</sup> до рёки Вагая <sup>30</sup>, Бухарцовъ не обрётё <sup>31</sup> и паки шедъ <sup>32</sup> по Вагаю <sup>33</sup> вверхь до мёста, иже <sup>34</sup> зовомо Атбашъ <sup>35</sup>, и не обрётё <sup>36</sup>

варіанты. 1 Въ АвК с погаными нёть. 2 Въ СиТі ТаА же нёть. <sup>3</sup> Ав брань велин; Сл бранное ополчение. <sup>4</sup> Ав полудни; К полудня. <sup>5</sup> АвД предста; А переста. <sup>6</sup> СлА Татарове. <sup>7</sup> П паки жъ во граде. 8 АвСлТ: Т2КА видпо же; Д впде же. 9 Въ Д яко нътъ. 10 АвСлТ: Т2КИД не возможе; А не возмогохъ. 11 Т2 отойдоща. 12 Въ Т2 это заглавів читается такъ: О убиеніи атамана Ермака з дружиною его отъ царя Кучюма. 18 Д 7091. 14 Въ АвСлТ1КПАД 10ду неть. 15 Ав часъ смертный. 16 Сл прииде на воинскихъ модей; П приидоша на вояковъ. 17 Ав приидоша же. 18 Въ СлТ2 отъ... людей пропущено. 19 Т2 повъдаша ему; К повъда имъ. 20 К царь ихъ. 21 А не пропускиетъ. <sup>22</sup> Въ Сл послъ Сибиръ прибавлено Бухарцевъ. <sup>23</sup> II же толко.  $^{24}$  A воинстими.  $^{25}$  Сл на встръчю ихъ; А на встръчю  $^{26}$  Въ АвСл $^{12}$ К поганых выть. 27 ABK peup. 28 T2 стругехь: К струзькь. 29 T1 A дошедше же; К дошедъ же; Д дошедъ. 30 П Внечая. 31 АвТ1 А не обрътоша. <sup>32</sup> Ti A шедше; T2 сшедие. <sup>33</sup> П Вачаю. <sup>84</sup> Въ Ав иже нътъ. <sup>35</sup> П Отбашъ. <sup>36</sup> Ав и не обръть; въ Т1ПД не пропущено; въ А и не обрътъ пропущено.

и отъ того возвратися <sup>1</sup>. Пришедши же нощи, казаки жъ, утрудившеся <sup>2</sup> отъ многаго пути, доидоша же <sup>3</sup> до перекопи, ту <sup>4</sup> обночеващася (\*) і поставища <sup>5</sup> станы своя, стража же крѣпце <sup>6</sup> не утвердища (\*\*) жъ <sup>7</sup>, ослабѣща умы своими, яко приходитъ смертный часъ. Царь же <sup>8</sup>, узрѣвъ <sup>9</sup> ихъ, повелѣ <sup>5</sup> тоя <sup>10</sup> нощи крѣпко <sup>11</sup> стрещи и многихъ Тотаръ по многимъ мѣстомъ <sup>12</sup> розосла. Тоя жъ нощи бысть дождь велій <sup>13</sup>; в полунощи <sup>14</sup> жъ <sup>15</sup> пріидоша жъ <sup>16</sup> множество поганыхъ <sup>17</sup>, казакомъ же <sup>18</sup> спящимъ бевъ всякого опасения, і нападоша на нь <sup>19</sup> и побища <sup>20</sup>; токмо единъ казакъ утече. Ермакъ же, <sup>10</sup> егда <sup>21</sup> видѣ своихъ воиновъ отъ поганыхъ побиеныхъ <sup>22</sup> и ни отъ кого жъ видѣ <sup>23</sup> помощи имѣти <sup>24</sup> животу своему, і побѣже в стругъ свой <sup>25</sup> і не може <sup>26</sup> доити, понеже одѣянъ [оѣ] (\*\*\*) желѣзомъ, стругу жъ отплывшу <sup>27</sup> отъ брега <sup>28</sup>, и не дошедъ <sup>29</sup> утопе <sup>30</sup>, Божіимъ бо судомъ <sup>31</sup> 15

варіанты. 1 Сл и оттоль возвратичиася; Т2А и оттово возвратишася. <sup>2</sup> АвСлК утрудишася; II утрудивше. <sup>3</sup> Въ К же нъть. 4 Во всёхъ побочных спискахъ ту. 5 К i постави же. 6 ABK стражу ж крппку; ТАД стража же крепка; Т2 стража же крыпко. 7 Въ АвСяТ: Т2КАД жег нёть. 8 Въ Т: Т2А посяё же прибавлено Кучюмъ. 9 Сл узре. 10 АвК тоя жъ. 11 Т1 А прилъжно. 12 СлАД мпстамь.  $^{13}$  Т $_2$  дождь великіи; въ II дождь пропущево.  $^{14}$  Д и в полудне. 15 Въ СлТ2 жег вътъ. 16 Ни въ одномъ побочномъ спискъ жег итътъ. <sup>17</sup> Т<sub>2</sub> Тотаръ. <sup>18</sup> Въ К же нътъ. <sup>19</sup> Сл на нихъ. <sup>20</sup> Въ Ті А побища казаковъ. 21 Д егда же. 22 АВ убиеныхъ; ТгА побиваемыхъ; К побиемых г. 23 Тг и ни откуду ж г видъ; Тг и ни отъ кого видъ; въ Aв видn нътъ.  $^{24}$  Aв имаmь; въ A имnти пропущено.  $^{25}$  Д со струговъ своихъ; въ Сл свой нетъ. 26 Сл и не возможе. 27 Сл стругъ же отплывше; Т1А стругу же отплывшу прочь; Т2 струги же отплыниа; Д къ стругу жъ плывше. 28 СДД брегу. 29 Въ Та не дочиедь бо. 30 Сл утону. 31 Сл Божиими судбами; Т2Д Божиимь судомь.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСлП, обночеващеся; Ті обночеващеся; АД обночеваще; исправлено по Т₂. (\*\*) Въ С утвердивща; исправлено по всѣмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*\*) Въ С бъ нѣтъ; внесено согласно АвСлТ₁Т₂КПД; А бысть.

прииде на воиновъ <sup>1</sup> смерть, и тако <sup>2</sup> живота своего гонзнуща <sup>3</sup>, убиени же <sup>4</sup> быща <sup>5</sup> мѣсяца августа въ 5 день. Слышавъ <sup>6</sup> же сие <sup>7</sup> во граде оставшая <sup>8</sup>, яко атаманъ Ермакъ убиенъ бысть и с прочими, и <sup>9</sup> плакаху <sup>10</sup> по <sup>11</sup> нихъ пла-5 чемъ велиимъ <sup>12</sup> зѣло на <sup>13</sup> много <sup>14</sup> время.

## Глава 25.

О поеъгъ 15 оставшихъ казаковъ послъ Ермакова увиения 16і прочихъ 17.

По убиеніи <sup>18</sup> Ермаков <sup>19</sup> з дружиною <sup>20</sup> оставшая <sup>21</sup> 10 во граде Сибири, видище <sup>22</sup>, яко наставника <sup>23</sup> злочестивыи Тотаровя убиша и з дружиною его, с <sup>84</sup> прочими <sup>25</sup> казаками <sup>26</sup>, і убоящася <sup>27</sup> жити <sup>28</sup> во граде <sup>29</sup>, изыдоша изъ града тай <sup>30</sup> и поплыша <sup>31</sup> внизъ по Иртишу и по великой Оби <sup>32</sup>

варіанты. 1 Д казаковъ. 2 АвК и ту; Д и таково. 3 Ті осташа; А отстана. 4 СлТ1 убиение; II биение; Д побиени. 5 Въ Ав быша нътъ. 6 АвТіК слышавше же; П слышавше. 7 АвТаКА сия; Сл се. 8 АвТ≥П оставшия; Сл оставшая братия; ТіКА оставшін; Д оставчиее. 9 Въ СлТ2КПА и нетъ; Д вси. 10 АвКД плакахуся; П плаками; А плакахуся горько. 11 Тг о. 12 СнТгК плачемъ великимъ. 18 Въ Ав *эпло* нѣтъ; въ А плачемъ... на пропущено. <sup>14</sup> Ся не много. 15 КПД побыдь. 16 А убісній. 17 АвТ2 прочих казаковь; П прочихь с нимь; въ К это заглавіе читается такъ: О быствы оставшихъ казаковъ по убиеніи Ермаковъ. 18 СлТ1Т2КПАД по убиеніи же.  $^{19}\,\mathrm{T}_2$  Ермака.  $^{20}\,\mathrm{AB}$  з дружиною своею; A з дружиною его.  $^{21}\,\mathrm{AB}$ оставшееся: СлТэПД оставшаяся; Ті оставшися; К оставшися; А оставшія же. <sup>22</sup> T2 видь; К видыша; Д видявше. <sup>23</sup> АвСлТ2К наставника ихъ Ермака; въ Д было написано богоставника, потомъ поправлено богоотступникъ. 24 АвТ1Т2КПД и с. 25 А протчіи же. <sup>26</sup> АвТ1 А казаки. <sup>27</sup> Ав избояшася; А убояшеся. <sup>28</sup> Въ К жити пропущено. 29 A во граде Сибири. 80 Въ АвСлТ2К тай нътъ; II втаи. <sup>31</sup> К и поплыша вси. <sup>32</sup> П Обп.

и черезъ Камень бѣжаша (\*) к Руси <sup>1</sup>, градъ же Сибирь оставиша <sup>2</sup> пустъ.

## Глава 26.

## О паревиче Алъе Кучюмове сыне.

Егда жъ изъ града казаки побъгоша, тогда же увъда з даревичь Алъй Кучюмовъ сынъ, яко казаки ч побъгоша 5, градъ же остави[па] (\*\*) пустъ, прінде 6 с воинскими людми і вниде 7 во градъ і водворися в ту. Слышавъ же сия 9, князь Сейдякъ 10 Бекбулатовъ сынъ, яко атаманъ Ермакъ с товарыщи на перекопи убиени быша 11, прочии же 12 бъ 10 жаша (\*\*\*) ізъ града, і яко облада градомъ 13 царевичь Алъй Кучюмовъ сынъ, и собрася 14 со всемъ домомъ своинъ і с воинскими людми, і прінде ко граду Сибири 15, и градъ 16 взя 17 и царевича Алъя и прочихъ 18 побъди і изгна изъ града; приемлетъ же сей отчину 19 отца своего Бекбулата 15 і тако 20 пребываше во граде 21.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> АВТ2К Русп; П Руле. <sup>2</sup> ПД остави. <sup>3</sup> Сл уведаща; Тг увпдавъ; П виде. <sup>4</sup> Сл казаковъ. <sup>5</sup> СлТ2 побпюща из града; въ Ав тогда... побъюща пропущено. <sup>6</sup> Ав и прииде. <sup>7</sup> Въ А і вниде нѣтъ. <sup>8</sup> Сл водвористася. <sup>9</sup> СлТ2П сие. <sup>10</sup> СлТ2П Сендякъ. <sup>11</sup> Ав убиенъ бысть; К убища. <sup>12</sup> П и протчии же; Д и протчи. <sup>13</sup> Въ Ав градомъ пропущено. <sup>14</sup> АД собрався. <sup>15</sup> Ав во градъ Сибиръ; въ А Сибири пропущено. <sup>16</sup> А и его; Д а градъ. <sup>17</sup> Сл взяща; Т2КД взятъ; П взялъ. <sup>18</sup> Въ Т2 Алъя нѣтъ; А царевича же и протчихъ с нимъ. <sup>19</sup> АвСл вотчину. <sup>20</sup> Ав тамо. <sup>21</sup> Сл пребыша во градъ; Тг пребываща во граде; Т1 А і... во граде пропущено.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ Д, бъжаще; Ав убъжаще; исправлено по СлТ:Т2КПА. (\*\*) Въ С, а также въ ПД, остави; исправлено по АвСлТ:Т2КА. (\*\*\*) Въ С, а также въ Сл, бъжаще; Д убъжаща; исправлено по АвТ:Т2КПА.

#### Глава 27.

О пришествии с Москвы воеводы <sup>1</sup> Івана Мансурова і воинскихъ людей <sup>2</sup> в Сибирь.

Во второе жъ <sup>3</sup> лѣто по Ермаковѣ убиеніи прииде [7094] 5 с Мосввы в Сибирь <sup>4</sup> воевода Іванъ Мансуровъ с воинскими людми, і доплыша рѣки <sup>5</sup> Иртиша; Тотаръ же <sup>6</sup> множество собращася <sup>7</sup> во уреченноемъ мѣстѣ <sup>8</sup> у рѣки Иртиша на брегу <sup>9</sup>; воевода жъ видѣ <sup>10</sup> таково <sup>11</sup> собрание поганыхъ <sup>12</sup> и слыша, яко казаки <sup>13</sup> побѣгоша изъ града, и убояся (\*) 10 воевода <sup>14</sup>, не приста <sup>15</sup> ко брегу, но плыша <sup>16</sup> внизъ по Иртишу, доплыша <sup>17</sup> до великоі Оби <sup>18</sup>. Бѣ бо тогда <sup>19</sup> осень, і ледъ в рѣкахъ смерзается <sup>20</sup>; Іванъ же Мансуровъ видѣ, яко наставаше <sup>21</sup> зима, и повелѣ поставити городокъ <sup>22</sup> надъ рѣкою Обью противъ <sup>23</sup> Иртишьшсково устья <sup>24</sup> и сяде 15 в немъ и с воинскими <sup>25</sup> людми, і тако озимѣвше <sup>26</sup>.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Та воеводъ государевых; Д воеводъ. <sup>2</sup> Та людей с нимъ. <sup>3</sup> Та жъ вѣтъ. <sup>4</sup> Въ Сл в Сибиръ пропущено. <sup>5</sup> СлТ1Т2ПАД доплыша до ръки; К поплыша до ръки. <sup>6</sup> Въ Д же вѣтъ. <sup>7</sup> П собраща. <sup>8</sup> СлТ1Т2ПА во уреченномъ мъстъ; К во уреченное мъсто; Д во уреченнъмъ мъстъ. <sup>9</sup> Сл бреговое; ТіД берегу. <sup>10</sup> А видя. <sup>11</sup> СлТ1КА таковое. <sup>12</sup> Въ Та поганыхъ вѣтъ. <sup>13</sup> Въ Ав казаки вѣтъ. <sup>14</sup> Ня въ одномъ побочномъ спискѣ воевода вѣтъ. <sup>15</sup> АвК и не преста; СлТ2ПД и не приста. <sup>16</sup> АвСлТ1Т2КАД поплыша. <sup>17</sup> Ав доплышаше; СлТ1Т2КПАД доплыша же. <sup>13</sup> Та до великой Оби ръки; К до великия ръки Оби. <sup>19</sup> АвСлТаК бъ бо тогда уже; ТіА бъ тогда; П бо тогда. <sup>20</sup> СлТ1 А смерзашеся. <sup>21</sup> Ав наставашесь; Сл наставаетъ; Так наставаша. <sup>22</sup> Д городомъ. <sup>23</sup> Ав противо. <sup>24</sup> Д Иртиша во устию. <sup>25</sup> Д своими. <sup>26</sup> Сл и тако озимевся казаки во граде; П и озимующе; А и тако перезимоваша.

Примъчанив. (\*) Въ С убоящася; Ав убоящася зъло; исправлено по встиъ побочнымъ спискамъ.

#### Глава 28.

О пришествии Остявовъ 1 подъ городовъ 2.

По нѣколицехъ же днехъ з приидоша и подъ городокъ множество Остявовъ, живущихъ в по великой Оби и по в Иртишу, начаша же въ городку приступати со всехъ 5 странъ 10. Людие же изъ городка противляхуся 11 имъ і тако стояще (\*) и бишася 12 день целъ 13; нощи жъ пришедши 14, поганіи 15 же отступища 16 отъ городка.

## Глава 29.

## О кумиръ остяцкомъ 17.

10

На утрін же  $^{18}$  пріндоша Остяви подъ городовъ і принесоща кумира, его же  $^{19}$  вмѣсто бога імяху, кумиръ  $^{20}$  же сей  $^{21}$  в земли ихъ словутенъ  $^{29}$ ; поставища  $^{23}$  жъ сего кумира  $^{24}$  подъ древомъ и начаща  $^{25}$  жъ  $^{26}$  жрети предъ нимъ  $^{27}$ , начаяхуся  $^{28}$  помощию его християнъ взяти и смерти предати. 15

Примъчание. (\*) Въ С, а также въ СлПД, стояще; АвК стоя; А м тамо стояще; въ Т₃ и тако стояще нътъ; исправлено по Т₁.

В то жъ время, егда <sup>1</sup> жруще <sup>2</sup>, стрелиша <sup>3</sup> изъ городка <sup>4</sup> изъ пушки, і древо оно, подъ ним же <sup>5</sup> бѣ <sup>6</sup> кумиръ, разби[ша] (\*) на многия части и сего кумира. Поганіи же <sup>7</sup> устрашишася, не вѣдуще, что се есть <sup>8</sup>, и мняху <sup>9</sup>, яко <sup>5</sup> нѣкто <sup>10</sup> изъ лука стрелилъ <sup>11</sup>, і рѣша другъ ко другу <sup>12</sup>: "Силни убо стреляти <sup>13</sup>, яко таково <sup>14</sup> древо <sup>15</sup> разби[ша] " (\*\*). И отъ того часа <sup>16</sup> возвратишася <sup>17</sup> во свояси.

### Глава 30.

## О пришествии воеводъ 18.

10 В лёто 7093 <sup>19</sup> приидоша с Руси воеводы Василей Су- 7093 кинъ <sup>20</sup> да Іванъ Мясной <sup>21</sup>, с ними же многия <sup>22</sup> руския люди. Поставиша жъ <sup>23</sup> градъ Тюмень, иже преже <sup>24</sup>

варіанты. 1 Въ Сл егда пътъ. 2 Ав жрушу кумиру; въ Ті А егда жруще нёть, а виёсто того сущій в юродке; К жруще кумиру. <sup>3</sup> АВК и стрылища. <sup>4</sup> Въ Ті А изъ городка вѣть. <sup>5</sup> Ав подъ ними жъ; II подъ имъ же; A подъ немже. <sup>6</sup> Въ АвТ2К бъ нъть; Т1 стоя; А стояще: въ Сл это нъсто читается нивче: и древо и кумира разби. <sup>7</sup> AвT: АД и сего поганіи же; СлТ2КД и сего поганіи; П. всего его поганіи же. 8 ABT2 что есть; П что се имъ. 9 СлТ2 чаяху; П мня.  $^{10}$  Въ  $T_2$  нъкто нъть.  $^{11}$  Ав изъ лука стрелие $^{\circ}$ ;  $\Pi$  изъ места стрелиль. 12 Въ А изъ лука... ко другу пропущено. 13 Ав силніи убо сіи стреляють; СлТ2К силній убо сій стреляти. 14 Въ Ав яко нёть и посят таково прибавлено убо. 15 Въ Сл посят древо прибавлено и кумира. 16 Сл часу. 17 Въ Ав возвратишася пропущено; СлТ2 отгидоша: К идоща. 18 Въ Ав заглавія вёть; Сл О поставмьній града Тюмени і о поставлении церквей Божиих»; Т2 О пришествій воеводь государевых с Москвы. 19 Въ АвТ2 после 7093 прибавлено году; Сл 7092. <sup>20</sup> Въ Ав Сукинъ нътъ. <sup>21</sup> Сл Мясновъ. <sup>22</sup> К многи. <sup>23</sup> АвСлТ2К и поставиша; въ ТіКПАД же нать. 24 ТіТ2ПД прежде.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ АвСлКПД, разби; исправлено по Т.Т.А. (\*\*) Въ С, а также въ АвСлТ.КПД, разби; исправлено по Т.А.

бысть  $^1$  градъ  $^2$  Чингий  $^3$ , и поставища  $^4$  домы себ  $^5$ , воздвигоша  $^6$  же цервви  $^7$  в прибъжище  $^8$  себ  $^8$  прочимъ православнымъ християномъ.

#### Глава 31.

О граде Товольске и о создании 10 его і о поставлени церкве 11 5 и о начальствъ 12 его, яко начальный градъ наречеся 18.

7095 В лёто 7095 <sup>14</sup>, при державе благочестиваго государя царя і великого <sup>15</sup> князя Өеодора Івановича всеа Русів <sup>16</sup> и <sup>17</sup> по его царскому изволению, посланъ с Москвы ево <sup>18</sup> государевъ <sup>19</sup> воевода Данило Чюлковъ со многими воин- 10 скими людми <sup>20</sup>. По повелёнию государьскому <sup>21</sup> доидоша <sup>22</sup> до рёки Іртиша, отъ града Сибири пятнацать поприщь <sup>23</sup>; благоизволи <sup>24</sup> ту (\*) просвётити <sup>25</sup> мёсто во славословие

варіанты. 1 Сл быль; въ ІІ бысть неть. 2 Въ А иже... градъ пропущено. В АВК Чингись; ТА Чингидень. 4 АВК поставища же и. <sup>5</sup> К своя себъ. <sup>6</sup> СлТ2 и воздвиюща; А воздвигнуща. <sup>7</sup> АВКТ: Т2ПД иерковь. <sup>8</sup> II и прибъжище. <sup>9</sup> Въ А себъ и неть. <sup>10</sup> Т1Т2АД о здани. <sup>11</sup> К церквей; А церкви; Д царевича. <sup>12</sup> Ті А началствіи. <sup>13</sup> Въ Сл это заглавіе читается такъ: О поставльние града Тоболска и церквей Божинко. 14 Въ АвТ2 посяв 7095 прибавлено году. 15 Въ К государя... великого пропущено. 16 Въ СлТ2 послв Русіи прибавлено самодержил. 17 Въ Ав и нътъ. 18 Въ Ав ево нътъ. 19 П государемъ; Д государъскому. 20 Въ Ав воинскими нътъ; въ К воинскими модми нътъ. <sup>21</sup> АВК по повемьнию царскому. <sup>22</sup> П и доидоша же. <sup>23</sup> Въ АвСлТ\Т2КПД Сибири... поприщь пропущено; въ А это место читается такь: от града за неколико поприщъ. 24 Ав благоизволившему; Т2 благовом же Богъ; К благоизволивь; въ II конець этой главы помещень после заглавія, относящагося въ следующей главе; А благоволи. 25 Ав просетти Бого; Сл прослави; КПД просвъти.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСлТ:КПД, послѣ ту написано и; исключено согласно Т.А.

,一个人,一个人,也是一种的人,我们是我们的人,我们们是一个人,我们们的人,他们们们是一个人,我们们是我们的人,我们们是我们的人,我们们们是我们的人,我们们们会会

Отцу и Сыну і Святому Духу<sup>1</sup>: вмёсто сего<sup>2</sup> царствующаго<sup>3</sup> града причтенъ<sup>4</sup> Сибири; старёйшина<sup>5</sup> бысть<sup>6</sup> сей<sup>7</sup> градъ<sup>8</sup> Тоболескъ, понеже бо<sup>9</sup> ту побёда и одолёние на окаянныхъ бусорменъ<sup>10</sup> бысть, паче жъ і вмёсто<sup>11</sup> цар-5 ствующаго града причтенъ Сибири<sup>12</sup>.

## Глава 32.

О взяти князя Сейдяка <sup>13</sup> і царевича Кавачьи <sup>14</sup> орды Салтана и Карачи <sup>15</sup> і о увиеній прочихъ <sup>16</sup>.

По поставленіи же <sup>17</sup> града Тоболска, по немнозехъ <sup>18</sup> 10 днехъ ізыде <sup>19</sup> внязь Сендявъ изъ града Сибири, с ним же ізыде <sup>20</sup> царевичь Казачьи <sup>21</sup> орды Салтанъ да царя Кучюма думной <sup>22</sup> Карача, с ними же воинсвихъ людей 500 человъкъ. И доидоша <sup>23</sup> до мъста, иже <sup>24</sup> имянуется Княжь Лугъ <sup>25</sup>, и начаша <sup>26</sup> пущати ястребы за птицами. Увидъв <sup>27</sup> 15 же сихъ <sup>28</sup> изъ града Тоболска <sup>29</sup> воевода Данило Чюлковъ

варинты. 1 Та в славословіи Отцу и т. д.; А во славу святыя Троицы Отца и Сына и Святаго Духа. <sup>2</sup> АвСлТ: ТэКПД вмисто же сего; А вмпсто же того. В Ті царствующій. Въ АвСяТаК причтень ньть. 5 Въ А старпишина ньть. 6 Ав сый. 7 Въ АвСяТ2Д сей ньть. 8 Д во граде. 9 Ни въ одномъ побочномъ спискъ бо нътъ. 10 АвТ1 КПД бесермень; Сл Агарянь и бусурмань; Та Агарянь и бесермянь; А сопротивных бусормань. 11 СлД на место; Т2 вмъсто. 12 Ни въ одновъ побочномъ спискъ Сибири нътъ. 13 СлТ2Д Сендякъ, такъ и далью. <sup>14</sup> КА Казачей. <sup>15</sup> Въ АвКП и царя Кучума думнаю ею Карачи. 16 К ихъ; Д и прочихъ; въ СлТ2 заглавіемъ служать слова, начипающія главу, съ нікоторымъ наміненіемъ: О поставленіи града Тоболска. 17 Въ АВК же нетъ. 18 II по неколицехъ. 19 Въ Ся ізыде ньть. <sup>20</sup> Д изыдоша. <sup>21</sup> А Казачей. <sup>22</sup> АвКПД думчей. <sup>28</sup> Ав и доидоша же; Сл доидоше; Т2 доидоша же. 24 Въ Сл иже нътъ. 25 Сл Княжей Лукъ; Тэк Княжей Лугъ; Д Князь же Лучь. 36 Тэ нача. <sup>27</sup> Т.КПД увъдъвъ. <sup>28</sup> А ихъ; Д сіи жъ. <sup>29</sup> Въ Ав Тоболска пропущено.

і воинстіи людие <sup>1</sup>, и посов'єтовавъ отпусти <sup>2</sup> ко князю Сеиляку посланенновъ и повелъ говорити имъ князю Сендяку<sup>3</sup>, чтобъ онъ привхаль в городъ<sup>4</sup> советовати о мирномъ поставленіи, еще бо <sup>5</sup> ему сущу <sup>6</sup> яко ехидне дыхающу <sup>7</sup> на православныхъ християнъ і не покоряющюся 8, но яко 5 зміи ухапити хотя 9. Посланницы же пришедше 10 возвестиша сия, яже повель 11 имъ изрещи 13 Данило Чюлковъ 13. Князь же Сендякъ, слыша отъ нихъ сия 14 словеса, совътъ потребова 15 с царевичемъ Салтаномъ і с 16 Карачею, і абие 17 совъту бывшу 18, поиде князь Сеидякъ, и с нимъ 10 царевичь Салтанъ и Карача, с ними 19 жъ воинскихъ людей <sup>80</sup> поиде <sup>81</sup> по ихъ велъннию <sup>23</sup> сто человъвъ, прочихъ <sup>23</sup> же оставища 24 внъ града. Пріндоша же 25 во градъ Тоболескъ. Воевода же Данило Чюлъковъ с воинскими людми <sup>26</sup> стр $^{5}$ тита  $^{27}$  во градскихъ врат $^{5}$ хъ  $^{28}$ , оружия же  $^{99}$  ихъ  $_{15}$ повелъ положити внъ града 30. Пріидоша же в домъ 31 Данила Чюлъкова і вси сядоша 32 за столъ 35, уже бо ястию готову сущу 34; глаголаща 35 же много о мирномъ

варіанты.  $^1$  Сл воинские люди.  $^2$  Ав отпусти иль.  $^3$  Въ АвК и повель... Сейдяку пропущено; въ Т2 пропущено: посланниковъ... Сейдяку. 4 СяТаД градъ; К городокъ; въ А посяв в городъ прибавлено Тоболскъ. 5 ABCATIT2AII еще бо тогда; К еще бы тогда; II аще бо. 6 Сл суще. 7 Ав ехидны дыхающе; СлТ2 ехидне дыхающе; Т1 А ехидны дышушу; Д схидне дышуще. 8 АвСлТ2КПД не покоряющеся. 9 АвП хотя жъ.  $^{10}$  Aв пришедши жъ.  $^{11}$  T1 яже повельно;  $\Pi$  сія жъ повель; A вся яже повельно.  $^{12}$   $\Pi$  изручы.  $^{13}$   $CaT_2$  воевода Данило; ВЪ Ті А Данило Чюлковъ нътъ. 14 А вся. 15 Ті А сотвориие; Т2 потребоваще; II потребовася; Д потребища.  $^{16}$  Въ Сл $^{7}$ 1 А c н $^{6}$ 1 Въ  $^{17}$  Д на обию.  $^{18}$  Д слишавшу.  $^{19}$  К съ нимъ.  $^{20}$  Д воинсти модие. <sup>21</sup> АвК поидоша; въ П поиде нътъ. <sup>22</sup> П повельнию. <sup>28</sup> Т2 протчи.  $^{24}$  П остави.  $^{25}$  Въ А же нътъ.  $^{26}$  Въ АвК с воинскими людми нътъ.  $^{27}$  K sempamuua.  $^{28}$  K sopomexs.  $^{20}$  AbK opymus uxs;  $\Pi$  pymbe me uxs. 30 Въ СаТ2 пріидоша... вить града пропущено. 31 Въ СаТ2 посать домъ прибавлено воеводы. 32 АвСлТі КПАД идопиа. 33 Въ А после столь прибавлено кушати. 34 Т2 ястию 10тову суть; П ятися 10тову суще; въ А уже бо .. сушу вътъ. 35 АвСлТ2 глагола; Т1А глаголюще; П и глаголаху.

поставленіи 1. Князь же Сеидявъ съдяще 2 за столомъ 3 задумався, ни пития, ни брашна ввуси 4. Видъ 5 же сие 6 Данило Чюлвовъ 7 і рече внязю Сеидяву: "Княже Сеидявъ (\*),
что мыслиши 8 зло 9 на 10 православныхъ християнъ, ни
5 пития, ни брашна ввуси? 11. Рече же ему 12 внязь Сеидявъ:
"Азъ не мыслю 13 на васъ нивавова зла 14. Данило же
Чюлковъ 15 приемъ 16 чашу питию 17 и рече 18: "Княже (\*\*)
Сеидявъ, аще не мыслиши 19 зла ты і царевичь Салтанъ и
Карача на насъ, православныхъ християнъ, і выпиета 20
10 чашу сию за здравіе 21. И приемъ 22 чашу питию 23 внязь
Сеидявъ і начатъ 4 пити, і поперхну въ гортани его 25.
По семъ же приемъ 26 царевичь Салтанъ, начатъ 27 пити ю 28, тавожъ 29 поперхну 30. Еще же приемлетъ 31 Карача

варіанты. 1 A договоре. 2 Ав сейдяще; А съдящи. 3 Въ АвСяТ2КПД за столомъ нътъ. 4 А задумался, питія и брашна не вкушаще. 5 АвСлТ2КПД видъвъ. 6 Ав сій; Т1А сия. 7 АвСлТ2К воевода Данило Чюлковь; въ А после Чюлковь въ скобкахъ прямыхъ написано: приемъ чашу питія. 8 Т2П мыслиша; Д мысленный. 9 Въ АВКП зло неть; Д злобу. 10 Въ Ав на насъ; Д и. 11 Ав не вкусихъ; А понеже ни яси, ни писши. 12 Въ Т1 А ему нътъ; К к нему. 18 А азъ не мышлю; Д изнемысленою. 14 Въ АвК никакова нетъ; въ Д зла нетъ. 15 Въ АвСлТ2КПД Чюлково нътъ. 16 Т2 приимо. 17 АвК с питиемо. 18 Въ А посят рече прибавлено князю Сейдяку. 19 АвК не мысмиши на насъ; Д не смыслиши. 20 Ав выпей ту; СлД выпиете; Ті вы пиета; Т2 вы выпыйте; А да icnueme. 21 Сл во здравие; А за наше здравие; Д сие здравие. 22 АвСлТ2 приемь же; К приемше. 23 Въ АвСлТ2К питию нътъ; П сию; АД пития. 24 СлТ2К нача; А начаша. 25 А і поперхнуса гортанію своею. <sup>26</sup> Т2 приимь; въ II приемъ нътъ. <sup>27</sup> СяТ2II и нача; Т1 КАД нача. 28 Въ побочныхъ спискахъ ю нътъ. 29 А такожде. 30 АвП поперхнувъ; СлА поперхну въ гортани его; Т2 поперхнувъ въ гортани его. 31 Ав приемъ чашу.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ КПД, князь же Сейдякъ; въ Ав князь же Сейдякъ нътъ; въ А Сейдякъ нътъ; неправлено по СлТт2. (\*\*) Въ С, а также въ П, князь же; въ А князей; неправлено согласно всъмъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

і начать 1 пити, і такожъ 2 поперхну в гортани его 3, Богу бо обличающу (\*) ихъ. Видь 4 же сие 5 воевода 6 і воинские 7 людие, яко [240] (\*\*) мысляще 8 на нихъ внязь 9 Севдявъ и прочіи і хотять 10 ихъ смерти предать, і помахавъ 11 рукою Данило Чюлковъ 12, воинские 13 же людие начаща 14 поби- 5 вати поганыхъ 15. Князь же Сеидявъ вкинувся 16 в окошво, за ним же и царевичь Салтанъ и Карача, но абие 17 поимани быша і связани; прочіи же побиени быша 18. Слышаще 19 стоящия внъ града, яко внязь 20 Сеидявъ побежденъ 21 бысть, і на бежение 22 устремищася 23, і таково 34 10 страхование наиде на нихъ 25, яко і во градъ свой не возвратищася. Слышаще иже 26 во граде бъща 27, и сии 28 избегоща ізъ града, і никто же 29 остася во граде 30.

ВАРІАНТЫ. 1 ABCя нача. 2 AB и то такоже; ПА такожде. 8 Въ СяТ2 въ гортани его нътъ; П поперхнувъ въ гортани его. 4 АвТ: Т2КПА видног; Сл видевше; Д виднху. В П сия. В АвК воевода Данило. 7 ABT1T2KAД воинстіи. 8 ABKПАД мысляше; T1A мысляху; Т2 мыслиша. <sup>9</sup> A князь же. <sup>10</sup> AвСл хотя; Т2 хотяху; A хотяще. <sup>11</sup> AвТ1Т2 помаавъ; П и поимавъ; въ К і помахавъ... побивати пропущено. 12 Въ Ав Данило Чюлковъ нетъ; СлТ2 воевода Данило Чюлковъ; А Данило же Чюлковъ. <sup>18</sup> АвТ1 Т2ПАД воинстіи. <sup>14</sup> ПД нача. <sup>15</sup> П поганых глюдей. 16 АвСлТ2К кинувся; А кинуся. 17 Т2П и абие. 18 A прочихъ же побиша. 19 Ав слышавше жъ; СПД слышав же; Т2 слыша жъ; К слышавше же сия; А слышавше же; П слышащи же. 20 Въ АвК князь вътъ. 21 АвК побиенъ. 22 АвСаТ1Т2КАД бъжание; П бъждение. <sup>23</sup> Т2 устремися. <sup>24</sup> II тако. <sup>25</sup> Т1 сихъ. <sup>26</sup> АВАД слышавще же; Сл слышаше же; ТП слышаще же; Ты слышаше иже; К слышаще же иже. <sup>27</sup> Ti бывшіц; К быша; II бъжа; А бывшая. <sup>28</sup> A и тіц;  $\rm II$  и с ними. <sup>29</sup>  $\rm II$  никако же. <sup>30</sup>  $\rm T_2$  во градъ ихъ аминь.

Примъчания. (\*) Въ С обличающе; П обличающи; Д обладавша ими и обличающе; неправлено согласно всъмъ прочимъ списвамъ. (\*\*) Въ С зло итът; внесено согласно всъмъ прочимъ списвамъ.

## Глава 33.

О посланіи князя Свидява и Салтана і Карачи к Москвъ 1.

По нѣколицехъ же днехъ времяни <sup>2</sup> послаша князя <sup>3</sup> Сеидяка і Казачьи орды царевича Салтана і Карачю <sup>4</sup> 5 в царствующій градъ Москву со многими воинскими людми.

### Глава 84.

О смерти царя Кучюма, ідеже скончася.

Егда жъ побъжденъ <sup>5</sup> бысть царь Кучюмъ і бежа изъ града и с царства своего <sup>6</sup> в поле и доиде и обръте мъсто <sup>7</sup> 10 и ста ту <sup>8</sup> со оставшими людми <sup>9</sup>, многажды же <sup>10</sup> покушашеся <sup>11</sup> итти в Сибирь і попленити агарянски <sup>12</sup> грады сібирския <sup>13</sup> и месть <sup>14</sup> воздати православнымъ християномъ <sup>15</sup>, і <sup>16</sup> страхомъ одержимъ бяше <sup>17</sup> прежняго ради побъждения. Нъкогда жъ покусися <sup>18</sup> итти и собра <sup>19</sup> оставшия <sup>20</sup>

варганты. 1 Въ СаТ2 заглавія нёть, и такъ идеть до конца летописи. <sup>2</sup> AвСлТ Т.К по нъкомицъ же времени; П на концехъ же времени; II по неколицеть же временеть. 3 Сл княже i. 4 СлТ2 i царя Кучюма думново ево Карачю; А и съ Карачею. В К побъженъ. В Въ АвСлТ2К изъ града нёть; въ Т1АД ис царства нёть; П из города своего царства. 7 А доиде до некоего мъста; Д и доиде, и обръте на мъсте. 8 Въ Т2 ту нътъ. 9 СлТ1 своими людии; Т2 своими людии. 10 Въ Т2 многажды нътъ; II и многажды же. 11 Т2 покушахуся; Д кушашеся. 12 Въ АвК в Сибирь... агарянски нёть; въ СлТ2 агарянски нать. 13 АвК во грады сибирския; Та агарянский языки и грады сибирския; А агарянстіи языки и грады сибирскія имъти во обладении. 14 А и месть хотя. 15 Ав православным християни; въ А православнымъ нътъ. 16 АвСлТ1 Т2КАД но. 17 Сл одержимъ бяху; II объдржимъ бяще. 18 САЦ нъкогда же покушащеся; Т2 нъкогда покусився; ІІ никогда жь покусися. 19 СлТ2 собрати; А собравши. 20 Сл оставившаяся; Т2 оставшаяся; А оставшія своя.

воя (\*), елико бысть, и поиде в Сибирь, і егда доиде до рѣки Иртиша еще не близъ града Тоболска, і абие нападе¹ на нь трепетъ и ужасъ, и не поиде ³ ко граду Тоболску ³ і ко ⁴ прочимъ градомъ, но не многия ⁵ веси агарянския поплени 6 і бежа, ідѣже пребываше. Повѣдано ³ же бысть во граде 5 Тоболске, яко царь Кучюмъ поплени 8 тотарския 9 веси, і собрашася рускіи вои 10 і погнаша 11 вслѣдъ его 12, постигоша жъ сего 13 близъ поля 14 і нападоша на нь 15, і Божиею помощию 16 воя 17 царя Кучюма побиша и двѣ царицы (\*\*) его и сына царевича 18 взяша, і множество бого гаство приобрѣтоша. Царь же Кучюмъ утече 19 не со многими людми 90 і доиде до улуса своего і оставшия люди (\*\*\*) взятъ 21 і иде втай 22 въ Колмыцкую землю і улусы 23, і подсмотря 24 стада конская 25 и нападше, отгна 26. Ощу-

BAPIAHTM. 1 ABK npunde. 2 To doude; K nondoma. 3 H 60 spads Toболескъ. 4 Въ К ко нътъ. 5 Сл и нынъ многие. 6 Ав агарянския потреби; К агарянския полки плъни. <sup>7</sup> К повъда. <sup>8</sup> Въ II і бежа... поплени пропущено; въ Д повъдано... Тоболскъ пропущено. 9 Сл тоболские; П на татарския; Д рускую тотарския. 10 АвТ2П рустіи воини; ТіКД рустій вой; А россійское вой. 11 Ав послаща; въ А посяв погнаша прибавлено вои. 12 Tr T2A ихъ. 13 КП его. 14 Tr A баизъ града и поля; К близь града поля. 15 Сл на нихъ. 16 Ав милостию. <sup>17</sup> Ti A воинство. <sup>18</sup> К царева; въ А царевича нѣтъ. <sup>19</sup> К тече. <sup>20</sup> Сл не со многими воинскими людми. <sup>21</sup> АвТ<sub>2</sub> взять. <sup>22</sup> Сл отъиде втан; П отгиде встан; въ АвК втай неть. 23 Ав въ Калмацисия улусы; СяТг въ Калмыцкие улусы; ТіА въ Калмацкия области и улусы; К въ Калматикия улусы; П в Калмыцкие улусы; Д в Колмацкие улусы. <sup>24</sup> Сл подсмотрывь же; Т2 подсмотривь же. <sup>25</sup> ТаП конския; Д исиская. 26 Сл нападоща и отогнаща: П нападоща и отогна; въ А послѣ отгна прибавлено ихъ.

Примъчания. (\*) Въ С есл, исправлено согласно всъмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ С царица, исправлено по СлТ-КПАД; Ті царици; Ав царевичъ. (\*\*\*) Въ С, а также въ ТіКПАД, оставшая; Сл оставише; Те оставившая; исправлено по Ав; въ А люди нътъ.

тивше же сего <sup>1</sup> Колмыцвие людие <sup>2</sup> і погна[па] (\*) его <sup>3</sup> в слѣдъ, і постигоша ихъ <sup>4</sup>, воя его многихъ <sup>5</sup> побиша <sup>6</sup> і кони своя отполониша <sup>7</sup>. Царь же Кучюмъ бѣжа въ Нагаи і тамо <sup>8</sup> убиенъ бысть отъ Нагаи, еже <sup>9</sup> бо рѣкоша <sup>10</sup>: "Яко <sup>5</sup> русскии вои увѣдаютъ <sup>11</sup>, яко ты здѣ <sup>12</sup> пребываеши, да <sup>13</sup> и намъ такожде <sup>14</sup> сотворятъ, яко жъ и тебѣ". І ту сконча (\*\*) животъ свой.

## Глава 35.

## Благодарение Богу 15.

10 Оттол'в же солнце евангелское землю Сибиръскую осия (\*\*\*), псаломскій громъ огласи, наипаче же во 16 мно-гихъ мъстехъ поставишася 17 гради, и святыя 18 Божия церкви і монастыри создащася 19 во славословие 20 Отцу і Сыну и Святому Духу, в прибъжище же 21 православнымъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ АВК же сею Вѣтъ; А ею. <sup>2</sup> АВ Камасцисия люди; Сл Калмыцкие люди; Ті Калмацкие люди; Т2 Калмастіи людіи; К Колматцкия люди. <sup>3</sup> Въ СлТ2 ею Вѣтъ. <sup>4</sup> Во всѣтъ побочныть спискать и; въ Т2 послѣ постигоша прибавлено близъ поля. <sup>5</sup> АВ воя его и многихъ; Т1 вои его многихъ; Т2 воя его много; А многа отъ воинствъ его. <sup>6</sup> П избиша. <sup>7</sup> Т2 кони свои отполоници; А коней своихъ вспять возвратиша. <sup>8</sup> А и тако. <sup>9</sup> Въ Т1 А еже Вѣтъ. <sup>10</sup> К рекоста. <sup>11</sup> АвКПД яко рустіи воины увпдять; въ СлТ2 яко рустіи вои увпдатъ; Въ СлТ2 яко аще россистіи воины увпдятъ. <sup>12</sup> Въ Т2 яко Вѣтъ; въ АвК ты Вѣтъ; въ Д ты здъ Вѣтъ. <sup>13</sup> Въ Сл да Вѣтъ. <sup>14</sup> АвТ2К такоже. <sup>15</sup> Ав і благодарение к Богу; К благодарение къ Богу; Д о благодареніи Богу. <sup>16</sup> АвА наплаче же по; Т2 но и паче же во. <sup>17</sup> ТіТ2А поставища. <sup>18</sup> Въ Т2 святыя вѣтъ. <sup>19</sup> П создавша. <sup>20</sup> Ав во славие. <sup>21</sup> Въ АвСлТ2К же вѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ С погна; Сл погнашася; исправлено по АвТ:Т.КПА; въ Д ощутивше... погна пропущено. (\*\*) Въ С и ту скончаща; Ав скончась; Т. конча; исправлено по С.Т.КПАД. (\*\*\*) Въ С, а также въ ПД, возсія; исправлено согласно прочимъ побочнымъ спискамъ.

христіяномъ <sup>1</sup>, і мнози <sup>2</sup> невърнии, увъдевше <sup>3</sup> християнскую <sup>4</sup> въру, крестишася во имя Отца и Сына и Святаго Духа і отъ невърия <sup>5</sup> быша (\*) върни, і повсюду <sup>6</sup> благодать ізлияся Божия в <sup>7</sup> Сибирстъй земли по писанному: посетилъ <sup>8</sup> еси землю і упоілъ <sup>9</sup> ен, умножилъ еси <sup>10</sup> обогатити <sup>5</sup> ея <sup>11</sup>: ідъже в слухъ <sup>12</sup> никому же пріиде <sup>13</sup>, тамо (\*\*) нынъ гради і веси <sup>14</sup> і в нихъ внутренняя жития <sup>15</sup>, множество православныхъ <sup>16</sup> разсъящася по лицу всея <sup>17</sup> Сибирския земли. И о сихъ до здъ; паче жъ ко исправлению пріидохъ <sup>18</sup>.

## Глава 36.

10

Імъй же [помощь], исправляющу лътописи [сия], еже о взяти Сибири и побъде сицеве (\*\*\*):

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ПА православных христіань. <sup>2</sup> Сл многи. <sup>8</sup> АВСЛТІКАД увидпвше. <sup>4</sup> СЛТІТ2ПАД християнскую православную. <sup>5</sup> АВ и отъ невърных; К и не отъ невърныя; А и отъ невърныя. <sup>6</sup> А во всюду. <sup>7</sup> Сл во всей; Т2 по всей. <sup>8</sup> Сл побъдиль. <sup>9</sup> Во всёхъ побочных синскахъ упои. <sup>10</sup> Въ АВК послё еси прибавлено землю. <sup>11</sup> Въ СлТ2 ея нетъ. <sup>12</sup> Д в слут. <sup>13</sup> АВ никому же ни прииде; ТІПАД никому же не пріиде; К никогда кому прииде. <sup>14</sup> Т2 въки. <sup>15</sup> АВК жывота; СлТ2ЦД жителя; Т1 житсли; А жителства. <sup>16</sup> К множество во всю Росию изыде православніи же людие. <sup>17</sup> Сл разсъяшеся по всему лицу; П разсеваяся по лицу всея; А разсъяшеся по лицу всея. <sup>18</sup> Въ Сл приидохъ нётъ; Т2 приидохъ аминь; въ Т1 А слова паче жсъ... пріидохъ отнесены въ заглавіе слёдующей главы.

Примъчания. (\*) Въ С, а также въ АвСлТ-кПД, бысть; исправлено по Т-1А. (\*\*) Въ С, а также въ АвСлТ-кПД, идпже; исправлено по Т-1А. (\*\*) Въ С помощь нѣтъ; внесено согласно всѣмъ побочнымъ списвамъ; въ С, а также въ П, аттописия; исправлено согласно всѣмъ прочимъ списвамъ. Въ Ав імъй ... сицеве нѣтъ; въ Сл это мѣсто читается такъ: имъюще помощъ ісправляще аптописи сия, еже бо взятие Сибири и о побъде сицевъ; Т-1А і о исправленіи аптописи сия имъя таковия прикады, имъя жъ помощъ исправляющу аптописи сия, еже о взяти Сибири и о побъде сицевъ; Т-2 имъюще жъ помочь исправляющу аптописи сия, еже о взяти Сибири и о побъде сицевъ; К о поставленіи архіепископа въ Тоболескъ; П имею же помощъ исправляющу аптописия, еже о взяти Сибири и побъде сицеве; Д о справленіи архітископа въ Тоболескъ; П имею же помощъ исправляющу аптописи сея имъя таковия приклады, имъю жъ помощи исправляющу аптописи сия, еже о взятий Сибири и побъде.

В лъто 7129 Божіниъ изволеніемъ і повельниемъ же 7129 благочестиваго и христолюбиваго государя 1 даря і веливаго князя Михаила Өедоровича всея Русіи ч благословлениемъ 3 краснёйшаго святителя 4 Филарета Нивитича, патреарха 5 5 Московскаго і всеа Русіи, поставленъ бысть в Сибири 6 в Тоболскъ 7 первый архиепископъ Киприянъ 8, бывый прежде 9 на Хутыни архимаритъ 10; і во второе л'єто престольства 11 своего воспомяну 12 атамана Ермака 13 i з дружиною 14 и повель разпросити Ермаковъскихъ казаковъ, 10 како они пріидоша в Сибирь 15, и гдѣ с погаными 16 были бои 17, і вово гдъ убили поганіи на дракъ 18. Казаки жъ принесоща в нему написание, како пріидоща 19 в Сибирь, и гдъ у нихъ с погаными бои были 20, і гдъ казаковъ и какова у нихъ імянемъ убили <sup>21</sup>. Онъ же, добрый пастырь <sup>22</sup>, 15 попечение імъл о нихъ <sup>98</sup> и повель убитыхъ імена написати 24 в церкви 25 Сооби Премудрости Божия 26 в собор-

варіанты. 1 Въ АвТ2Д христолюбиваю нёть; въ Ті А государя нёть. <sup>2</sup> АвСлК всея Русіи самодержца. <sup>3</sup> Во всёхъ побочныхъ спискахъ благословениемъ. 4 АвСлТ1 АД крайняго святителя; Т2 крайняго святителя, отца его и богомолца, великаго господина святейшаго; К святыйшаю Кирь; II святейшаю Кирилль. 5 Въ Сл патреарха нъть; въ Т2К Никипича нътъ. 6 АвСлТ1Т2КА Сибиръ. 7 Во всъхъ побочныть спискать Тоболескь. 8 АвТ2 Кипреянь. 9 АвК бывый же преже; ПД бывый прежь. 10 Cл архимаритомь; Ti ПА архимандрить. 11 ABK перваю престолства; Сл $T_1T_2\Pi A II$  первопрестолства. 12 II воспомянулъ. 18 Сл Ермака Тимовеева сына; Т2 Ермака Тимовеева. 14 Въ Т2 словомъ дружиною кончается текстъ.  $^{15}$  A подъ градъ Сибиръ.  $^{16}$  Д c посланными. 17 ABK бились;  $T_1 \Pi A$  быль бой;  $\Pi$  были вои. 18  $C_{I\!I}$  на бране; А на бою. 19 Въ II к нему... приндоша пропущено; Д принеша; Сл писание сие; А надписание. 20 АВК и гдп у нихъ ково убили и идт у нихъ были бои; II и идт у нихъ с погаными бой былъ. 91 АВКД и ково у нихъ именемъ убили; Ся и ково именемъ у нихъ убиша; ТіПА и ково какъ именемъ убили. 22 АвК первый архіепископъ. <sup>28</sup> АвК о сихъ. <sup>24</sup> ПД записати. <sup>25</sup> ТіКА соборной церкви. 26 К у Соопи Премудрости Слова Божія.

ной  $^1$  синодивъ і в православную недѣлю  $^2$  вливати повелѣ  $^3$  с прочими пострадавшими  $^4$  за православие вѣчную память  $^5$ .

## Глава 87.

## Синодивъ казакомъ 6.

7089 В лъто 7089, при державъ благочестиваго царя <sup>7</sup> і ве- 5 ливаго внязя Івана Васильевича всеа Русіи <sup>8</sup> избра Богъ и посла <sup>9</sup> не отъ славныхъ мужь <sup>10</sup>, ни царсва повелъния воеводъ <sup>11</sup> очистити мъсто (\*) і побъдити бусорманъского <sup>12</sup> царя Кучюма и разорити богомерская <sup>13</sup> ихъ нечестивая капища, но и еще быша <sup>14</sup> вогнеждение <sup>15</sup> звъремъ і водво- 10 рение сириномъ <sup>16</sup>, но на тъхъ мъстехъ поставишася гради, і воздвигошася <sup>17</sup> святыя Божия церкви <sup>18</sup> в <sup>19</sup> прибъжище

варіанты. 1 Въ Сл после соборной прибавлено церкви; въ Ті КА соборной вътъ. 2 Ті А въ недплю православия; въ К послъ недплю прибавлено Великого поста. В Въ Ав повель нёть; К ихика повель. <sup>4</sup> Ав пострадавый мя; Д страдавшими. <sup>5</sup> Въ Сл послъ память прибавлено а имена ихъ в синодики написаны; К за Христа архидьякону возглашати въчную память. В Ав Синодикъ казаковъ; К Синодикъ казакамъ, Ермаку с товарыщи; въ Сл весь синодивъ разбить на четыре главы, продолжающія общій счеть главь лістописи. <sup>7</sup> АвКІІ государя царя. <sup>8</sup> Сл всеа Русіи самодержца. <sup>9</sup> Въ II и посла нътъ. 10 А мужей. 11 Въ К послъ воеводъ прибавлено в Сибирь. 12 АвТі ПД бесерменскаго; Сл бусурманского; К бисерменского. 13 Д разори богомерскую. 14 Ав но и еще бъща; К иже бъща; II ноне еще быша. 15 Ab воигнежение; A вогнеждения. 16 Ca водворение сириновъ; К водворениемъ сириномъ. 17 СяК поставища гради и воздвигоша; Д поставившеся гради и воздвигошась. 18 К Божия церкви и монастыри; въ II Божия вътъ. 19 Въ Тіл в нътъ.

Примъчание. (\*) Въ С сиистити мисто святи; святи неключено согласно К; АвСлТ:ПАД очистити мисто святини; К очистити земаю.

православнымъ 1 християномъ, во славословие 2 Отцу и Сыну и Святому Духу 3; но 4 отъ простыхъ людей избра Богъ і вооружи славою и ратоборствомъ і волностию 5 атамана Ермака Тимоевева сына 6 Поволскаго і со единомысленною 5 и предоброю 7 дружиною храбровавшею 8; забыша 9 свъта сего всю 10 честь и славу и плотскую сладость 11 и смерть в животъ преложища (\*) і воспріимше 13 щитъ истинныя въры 13 и утвердившеся мужественно 14 і показавъше храбрость свою 15 предъ нечестивыми 16, і вси глаголюще (\*\*): 10 "Достоини умрети 17 за истинныя 18 святыя Божия церкви и за истинную 19 въру пострадати і благочестивому царю послужити 20. І всю 21 надежду свою на Госпола твердо положили 22, яко не отъ многихъ бо вои 23 побъда бываетъ,

варіанты. 1 Въ К православнымо нёть. 2 АвСлПД а во славословие; К на славословіе. З Ті А Отца и Сына и Святаго Духа; К къ Богу. <sup>4</sup> Д не. <sup>5</sup> К и вооружи славою и храбрьствомь. <sup>6</sup> Въ К сына нётъ. 7 Ав со единою мыслію и предоблею; Сл со единомысленною и превозлюбленною; Ті АД со единомысленою и предоблею; К со единомысленою предоблею. 8 Ав храброваше; К воеваша; П ихрабровшию; Д храбровавшую. 9 К забы. 10 Въ АвК всю вёть. 11 Ав и славу плоскую сладость; А и славу плотскую и сладость. 12 А и воспріемше же; Ди восприимии. 18 К истинную въру. 14 Ав утвердишася мужески; К утвердившеся мужески; П утвердишесь мужествено; II утвердившесь мужеское. 15 Въ К свою нъть. 16 Д всъми нечестивыми. 17 АвА достойно умрети; К достойно умрети намъ; Д достойни смерти. 18 Въ побочныхъ спискахъ истинныя нать. 19 АвКП истинную православную. 20 СлД царю послужимь; П государю царю послужити. 21 Ав и вси. 22 Ав на Господа тверда положы; Т1 на Господа тверда положимь: К на Господа твердо положити; II на Господа твердо положимъ; A на Бога тверда положита; Д на Господа тверда положиль; въ Сл і всю... положили пропущено. <sup>23</sup> Сл воиновъ.

Примъчанія. (\*) Въ С, а также въ ТіАПД, предложи; Сл преложить; исправлено по АвК. (\*\*) Въ С глаголаще; А глаголющи; исправлено по АвСлТіКПД.

но свыше отъ Бога, и можетъ бо 1 и безпомощнымъ (\*) помощи [подати] (\*\*) на противляющихся Агарянъ 2. І вся сия 3 совершіся Божиимъ промысломъ 4, и пріидоша 5 сіи воинстіи людие 6 в Сибирьскую землю въ ихъ нечестивыя улусы безстрастни 7, і противъніи 8 собращася во уреченномъ 5 мѣсте 9 у рѣки Иртиша 10 на брегу 11 подъ Чювашевымъ, и насѣящася множество ихъ, яко травы селны 12, и бысть (\*\*\*) с ними бой великъ 13 октября въ 23 день 14, і (\*\*\*\*) бияше 15 православное воинство нечестивыхъ Божиею помощию, яко жъ власы. На томъ мъсте убиеннымъ 16 вѣчная память болшая 17, 10

[7089] Тоя же зимы Ермаковъ дружинъ без опасения ідущимъ 18 к рыбной ловли подъ 19 Ябалакъ, погани же 20 внезапу на станы ихъ нападоша 21 и побиша. На то[мъ] дъле (\*\*\*\*\*) убиеннымъ 22 възъная память средняя 23.

варіанты. 1 Въ ПД бо нетъ. 2 Ті А помощи и на противящиеся Агарянь; К помощь на правляющихся Агарянь; Д помоши на противляющихся Агарянь. <sup>8</sup> Ав и всякие; ТіА и всяческая; Д и всякихъ. 4 Т. А Божественнымъ промысломъ совершити. 5 АвК и приидоша же. в АвСлТ1КПА воини; Д вои. 7 Ав безъ страху нечестивыхъ улусы; СпП безстрашни въ ихъ нечестивыя улусы; Ті А въ ихъ нечестивыя улусы безъ страсти; К безъ страха и нечестивых улусы поплънища: І въ ихъ благочестивыя улусы безстрасни. <sup>8</sup> Ti A противній же; К сопротивний же; А противны же. <sup>9</sup> К во уреченное мъсто.  $^{10}$  Въ АвК Иртиша н $^{11}$  Д на берену.  $^{12}$  Т $_{1}$  Л и надъяшася множество ихъ яко травы и силны; К и посъкоша множество ихъ яко травы селныя. <sup>18</sup> К на томъ великомъ бою. <sup>14</sup> II октября 23 дня. <sup>15</sup> Ав и жняше; Сл и взявше; Т1 А и женяше; К жняху; П мняще же; Д имяще. 16 К побиенным казакомъ. <sup>17</sup> Въ Т1 бомиая нътъ; А средняя. <sup>18</sup> АвК идуще. <sup>19</sup> К на. <sup>20</sup> Въ Сл погани же вътъ. 21 АвСлТ1КА нападоща нощию. 22 Въ К убиенным нвтъ. <sup>23</sup> А болшая.

Примъчанія. (\*) Въ С безпомощными; исправлено согласно всёмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ С, а также въ АвСлП, подати нётъ; внесено изъ Т1А; въ Т1 послѣ подати прибавлено силу; К даровати. (\*\*\*) Въ С быша; исправлено по АвСлТ·ПАД. (\*\*\*\*) Въ С ихъ і; ихъ исключено согласно всёмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*\*\*\*) Въ С на то дъле; исправлено согласно АвСлКПД; Т1А на томъ мъстъ.

Во второе же лѣто 1 по си[бв]рскомъ (\*) взятіи, храбро- [7090] вавшу 2 Ермаку съ своею 3 дружиною, и обнажиша мечи своя на нечестивыя 4 і воеваша (\*\*) по ревѣ Иртишу и по Великой 5 Оби, Назимъ 6 городокъ остяцкой взяша і со кня- 5 земъ ихъ і со многими Остяви і поплениша 7. І на томъ дѣле в хожденіи ихъ 8 убиенымъ 9 вѣчная память большая 10.

В третие же льто <sup>11</sup> по сибирскомъ взяти <sup>12</sup> посла (\*\*\*) [7091] Карача, думный царя Кучюма <sup>13</sup>, пословъ своихъ <sup>14</sup> къ <sup>15</sup> Ермаку с товарыщи по люди <sup>16</sup> — оборонити его <sup>17</sup> отъ Ка- <sup>10</sup> зачьи <sup>18</sup> орды, и Ермакъ <sup>19</sup> по совъту своего товарства повъриша <sup>20</sup> ихъ нечестивому і безвърному шертованью (\*\*\*\*), отпустиша к нему <sup>21</sup> Караче атамана, імянемъ Івана Колца <sup>22</sup>, да с нимъ 40 человъкъ, і сіи сами <sup>23</sup> предашася в руки

варіанты. 1 Сл во второе же льто по Ермаковь убивніц; цвредъ этими словами въ Сл написано: Глава 38. 2 Ав храбровавше; К храбрствующе. <sup>8</sup> Въ К своею нътъ. <sup>4</sup> Сл мечи своя на нечестивыхъ; К мечь свой на нечестивыхъ. 5 КП по великой ръки. 6 Ав і на зиме; Сл Назимской; К Назимовской. Въ Сл і попленища вътъ; Ті А бишася и поплыниша. В Въ Сл в хожденіи ихъ нёть; К и на томъ хожденіи. 9 Ав убиеныхъ. 10 Сл средняя. 11 Въ Сл передъ словами В третие же льто... написано: Глава 39. 12 А по взяти Сибири. 13 АВКПД думчей царя Кучюма; Сл думчей царевь; ТА думной царя Кучюма. 14 Ав посла; К лестно; въ Д своих в нет. 15 Въ Сл къ нътъ. 16 Д побудить. 17 К для оборони. 18 А Казачей. 19 Ав Ермакъ же; К Ермакъ же съ товарищи. 20 Ав по совъту всегда тотарину жъ повършиа; К по совъту тотарину повъри; Д по объте своего товарства повършиа. 21 АвК к тому; въ А нему нътъ. <sup>22</sup> АвП Ивана Колцова; въ Сл атамана имянемъ нъть; въ К имянемъ нѣтъ. <sup>28</sup> II ітти і сами.

Примъчанія. (\*) Въ С сирскомъ; исправлено согласно всёмъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ С, а также въ СлПА, воеваще; исправлено по Авк; Тъд воеваше. (\*\*\*) Въ С, а также въ АвСлКПД, пославъ; исправлено по ТъА. (\*\*\*\*) Въ С, а также въ К, шерстованью; Ав шерствованью; исправлено по СлТъПАД.

нечестивыхъ<sup>1</sup>, и тамо<sup>2</sup> вси избиени быша. І на томъ дѣле<sup>3</sup> убіеннымъ вѣчная память болшая.

[7092] В четвертое лёто по сибирскомъ взятіи, августа въ 5 день , пріидоша вѣстницы въ Ермаку с товарыщи отъ Бухарцовъ торговыхъ людей, что ихъ царь Кучюмъ не 5 пропустить и Ермакъ на стрвчю Бухарцовъ поиде, и доидоша до рѣки Вагая и обначеваща (\*) на перекопи; поганіи же подсмотриша ихъ и нападоша на станы ихъ нощию в, но посланиемъ и Божиимъ уготовися часъ и прииде на воиновъ смерть, і тамо в вси избиени быша в. 10 I на томъ дѣле убиеннымъ [и] (\*\*) Ермаку, еже т изволи имъ в Богъ животъ скончати в, вѣчная память болшая о і возгласъ болшей в. Імяна ч ихъ в синодики написаны з, гдъ которые убиени в. Здѣ же о семъ оставихъ, а се

варіанты. 1 Сл предашеся въ руки нечестивымь; Ті А предашася в руки врагамъ нечестивымъ; Д предашась в руки нечестивымъ. <sup>2</sup> АвПК и тако; въ А и тамо вѣтъ. <sup>3</sup> Въ К быша и на томъ дъле нътъ. 4 Въ Сл передъ словани в четвертое мото написано: гмава 40; въ А сибирскомъ нетъ. 5 Сл августа въ день. 6 К въсть. 7 АвСлК что де. В Въ АвК послѣ не пропустить прибавлено в Сибирь. 9 Т.А Eрмакъ же; К Eрмакъ же самъ з дружиною.  $^{10}$  Сл на стръчю Бугарцовъ; КА на встръчу Бухарцовъ; ПД на стръчю къ Бухарцомъ. 11 Ав и доидоша до ръки; К и дои до ръки. 12 Въ ПД илъ нътъ. <sup>18</sup> Въ К поганіи жъ... нощию пропущено. <sup>14</sup> II но посла на немъ. 15 KII тако. 16 K избиени быша отъ поганыхъ. 17 K Ермаку же; II Ермакъ иже. 18 Въ К имъ нътъ. 19 Ti КА животъ свой скончати; ПД животь скончнся. <sup>20</sup> Въ Ав болшая нёть. <sup>21</sup> К возглась болшей с похвалою. 22 АвК а имяна; СлПД а имена; Ті А і имена. 28 Ав написаны въ синодикъ; Сл в синодики написати; К в синодикъ написаны. 24 Ті ПАД убиени быша.

Примъчания. (\*) Въ С обночеваще; АвСлК обночеващеся; П обночева; Д обночевася; исправлено по Т.А. (\*\*) Въ С убиеннымъ Ермаку; и внесено согласно СлТ.А; Т.А избиенымъ; въ КПД убиеннымъ нътъ.

написахъ  $^1$  к своему ізправлению. Конецъ же предлагаемъ  $^3$  лѣтописи сея (\*).

Изложена же бысть сия летопись: Сибирское царство і вняжение и о взятіи въ (\*\*) Тоболсве граде в лета 7145 3, 7145 5 сентября въ 1 день 4.

Слогатай же сей лётописи <sup>5</sup> человёвъ грёшенъ есть <sup>6</sup>, имя же его <sup>7</sup> познавается отъ четырехъ буквъ; сторица сугубая со единемъ <sup>8</sup> і вторица со единемъ <sup>9</sup>; отчина же его исповёст ся <sup>10</sup> ото шти <sup>11</sup> буквъ: первая буква грубая ежс 10 есть Е <sup>18</sup>, прочая же пять: сторица сугубая с сугубою же четверицею, осмочисленная десяторица с седмичною десяторицею <sup>18</sup>, едина жъ сугубая, ерь скончеваетъ <sup>14</sup>. Ино же написахъ с писания прежъ мене списавшаго <sup>15</sup>, нёчто и стесняемо бё рёчью <sup>16</sup>, азъ же разпространихъ <sup>17</sup>, бёседуя

варіанты. 1 II здів же оставиль все на динахь. 2 ABCA предлалаю. Въ Ав после 7000 оставлено пустое место; То в льто 7145; ПД льта 7145. <sup>4</sup> Въ К здъ же... въ 1 день пропущено. <sup>5</sup> Ав слогатай же мьтопись; Сл слагаше сию мьтопись; Ті слагатай же льтописи сия; К слагайте же сия сибирския исторіи; П слуга иже сей летописець; А слагатай же льтописи сея. 6 Въ Сл есть нёть. 7 Ав име жъ вю; Сл имя его. 8 Ав сторица сугубая со единомъ. 9 Въ ТгА і вторица со единемь ніть. 10 Сл позвъется; III исповъсть. 11 Сл отошла. 18 Aв первая жъ буква, еже есть e; Ti A первая буква сугубая, еже есть е; К первая буква еже есть; П буква грубая еже есть. 18 ТіКАД десятерица с седмичною десятерицею. 14 П сугубая скончеваеть; Д сугубая в скончеваеть. 15 TIA инъ же написахъ с писанія прежь списавшаю; К ино же писахъ с писания прежняю; І но иже написахъ с писания прежде мене списавщаю. 16 Ав нъчто и стъсняемо ръчию; Ті А нъчто и стъсняемо брению; К и нъчто обрътохъ стъсняемо ръчью. 17 Ав азъ же распространяхь; К азъ же пораспространихъ.

Примъчания. (\*) Въ С аттописия; АвТі аттописи сия; И оттописи сея; А аттописи сея; исправлено по СаД. (\*\*) Въ С і о Тоболски граде; Ав Тоболскій граде; Са Тоболске граде; исправлено согласно ТіПАД.

к вашей любви  $^1$ , иже будетъ ізволивый прочитати  $^2$  лѣтопи[ $^{1}$ ] сня ( $^{*}$ ); ино жъ отъ достовѣрныхъ мужъ  $^3$  испытахъ, иже очима своима  $^4$  видѣша і быша в та лѣта  $^5$ ; и о семъ словеса моя в конецъ преидоша  $^6$ .

Упразни[м]ся (\*\*), братие, паки на Божия чюдеса, еже 5 содъящася 7 во дни наша 8 в новопросвещеныхъ 9 мъстехъ о Христе Інсусъ Господъ нашемъ, Ему же слава со Отцемъ і Святымъ Духомъ 10, яко благословенъ (\*\*\*) еси во въки въкомъ. Аминь 11.

ВАРІЛЕТЫ. <sup>1</sup> АВ бесьдую к вашей мюбве; А биседуя и вашей мюбви.

<sup>2</sup> К и кто изволить прочитати. <sup>8</sup> АВ оть стовърныхь мужь; Ті оть достовърныхь мужей; Въ А муже вёть. <sup>4</sup> П очьми своими.

<sup>8</sup> Въ АВ видъща... льта вёть. <sup>6</sup> АВСЛТІА пріидоща; въ Ті А здёсь тексть ковчается; въ К ковечная фраза рукописи читается такъ: оть достовърныхь мужь испытахь и слышахь; прочие царство начало и конець, послыди же и очима своима видъхъ. <sup>7</sup> АВ иже содъящася; СлП еже содъящеся. <sup>8</sup> АВСл во дни и роды наша. <sup>9</sup> Д о инопросвыщенныхь; въ П в вёть. <sup>10</sup> ПД со Отцемь и с Сыномь и Святымь Духомъ. <sup>11</sup> Сл во въки аминь; П во веки вековъ аминь; Д во въки въкъ аминь.

Примъчанія. (\*) Въ С аттописия; Ав аттописие сие; К сій льтописець, да не позазрить моей грубости; исправлено согласно СлТ1ПАЛ. (\*\*) Въ С упразнися; ПД пратимся; исправлено по АвСл. (\*\*\*) Въ С благословением»; исправлено согласно АвСлПД.

# ECHIOBERAM ATTORNES

## по списку ундольскаго.

ГИСТОРІЯ <sup>1</sup> О СИБИРСТЕЙ ЗЕМЛИ И ЦАРСТВЪ <sup>2</sup> И К НЕМУ ПРИНАДЛЕЖАЩИХЪ СТРАНАХЪ (\*), И О ВЗЯТІИ ЕЯ АТАМАНОМЪ ЕРМАКОМЪ ТИМО⊖ЕЕВЫМЪ СЫНОМЪ <sup>3</sup> ПОВОЛСКИМЪ С ТОВАРИЩИ <sup>4</sup>.

#### Предисловие 5.

5

Начася царство бесерманское <sup>6</sup> в Сибиріи, и чего <sup>7</sup> ради в Сибиріи <sup>8</sup> земля и царство и принадлежащия <sup>9</sup> страны к ней полуношныя все <sup>10</sup> Сибирь прозвася, и како изволеніемъ и судомъ в Тронцы славимаго Бога <sup>11</sup> взято бысть 10 сие <sup>12</sup> Сибирское царство отъ православно <sup>13</sup> - россійскихъ

варіанты. <sup>1</sup> Бі ПКА История; въ началѣ В педостаетъ двадцать-четырехъ главъ и большей части двадцать-пятой; въ И недостаетъ перваго листка, содержавшаго въ себѣ предисловіе; въ Б² написано новымъ почеркомъ: Исторія Сибирскаго царства и о покореніи онаго подъ Россійскую державу атаманомъ Ермакомъ Тимофъевичемъ. <sup>2</sup> ПК земле и о царствіи. <sup>3</sup> Тимофеевичемъ. <sup>4</sup> П и сь его дружинами, з Донскими казаками, собраннымъ полкомъ; К і съ ево дружиною, з Донскими казаками, собраннымъ полкомъ, 7088 году. <sup>5</sup> Въ ПКБ² предисловіе нѣтъ. <sup>8</sup> Бі бусорманское; ПК бисерманское; Б² бесерменское; А бесурманское. <sup>7</sup> ПКБ²А чесо. <sup>8</sup> П Сибире; въ А в Сибиріи нѣтъ. <sup>9</sup> П приналежащия. <sup>10</sup> П полуночные и вся; Б² послушные все. <sup>11</sup> ПК изволениемъ в Троице славимаго Бога; А изволениемъ Божіимъ. <sup>12</sup> Въ ПК бысть сие нѣтъ. <sup>13</sup> Бі ПК православныхъ.

Принадания. (\*) Въ У, а также въ БіК, принадлежащих страна;  $\Pi$  принадлежащих страньх; исправлено по  $\Lambda$ .

христианъ во царство благочестиваго и христолюбиваго 1 великаго государя царя и великаго князя Иоанна Васильевича, всеа Веливиа Россіи самодержца<sup>2</sup>, въ 3 вечное во 4 обдержателство Російскому свинетру в Московскаго царствия и мужествомъ 6 и храбростію собранного полка 7 и 5 водимаго атаманомъ Ермакомъ Тимооеевымъ сыномъ Поволсвимъ с пятью стами сорови в человъви казаковъ, победившихъ бесерманскаго <sup>9</sup> царя Кучума Муртазаева <sup>10</sup> сына и со протчими бесерманы 11, из царства 19 его изгнавши и обладавши (\*) Сибирскою землею и царствомъ и к нему 18 при- 10 надлежащими <sup>14</sup> странами и со многими разными <sup>15</sup> неверными поганскими явыки 16, и о поставленіи в Сибири градовъ 17 и о созданіи Божінхъ 18 церквей и о чудесехъ пресвятыя Владычицы нашея 19 Богородицы и Приснодевы Марів, 15 иже зовомо Обалакъ 20, идеже содеяся во дни и роды наши 21; и о протчихъ многихъ в Сибири вещехъ пінждо изложихъ по главамъ, да не с трудомъ (\*\*) вся обрящутся 33.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> К благочестивъйшаго и христолюбиваго; въ A и христолюбиваго нѣтъ. <sup>2</sup> Ві всеа Великия и Малмя и Бълыя Росеи самодержиа. <sup>3</sup> Въ Ві въ нѣтъ. <sup>4</sup> Въ Ві ІІК во нѣтъ. <sup>5</sup> Ві В2 скифетру. <sup>6</sup> Ві А мужествомъ же; В2 и мужествомъ же. <sup>7</sup> Б2А полку. <sup>8</sup> ІІКБ2А съ пятью сты сороки. <sup>9</sup> Ві бесурманского; ІІК бисерманскаго; В2А бесерменского. <sup>10</sup> ІІКВ2А Муратазаева. <sup>11</sup> Ві А бесурманы; ІІК бисерманы; В2 бесермены. <sup>12</sup> ІІК и царство; А и царства. <sup>13</sup> А и к нимъ. <sup>14</sup> ІІ приналежащими; К прилежащихъ. <sup>15</sup> Въ ІІК разными нѣтъ. <sup>16</sup> В2 изыками. <sup>17</sup> ІІ городовъ. <sup>18</sup> Въ И со слова Божішхъ вачвнается текстъ. <sup>19</sup> Въ Ві Владычицы нашея нѣтъ; ІІ Влаычицы нашея. <sup>20</sup> Бі Б2 иже зовомо Абалакъ; ИІІ иже зовомы Обалацкіе; К иже зовомые Обалацкие. <sup>21</sup> Бі ИІКБ2 наша; въ А и о поставленіи... наши пропущено. <sup>22</sup> Ві обрящешы.

Примъчанія. (\*) Въ У благодавшимъ; БіБі и обладавшимъ; исправлено по ПКА. (\*\*) Въ У да не миру домъ; ИПК да не трудомъ; исправлено по БіБіА.

О царстве же Сибирскомъ и о княженіи написахъ ино <sup>1</sup> с летописца татарскаго, ино жъ <sup>2</sup> достоверными мужіи испытахъ <sup>3</sup>, еже добре поведаща <sup>4</sup> ми яве и некоснено се <sup>5</sup>.

#### Изъявление главъ вниги свя (\*).

- Глава 1. О Сибирстъй земли и царствъ <sup>6</sup> и к. нему принадлежащыхъ странахъ (\*\*).
  - Глава 2. О Сибирскихъ царѣхъ и князехъ, иже быша <sup>7</sup> и царствоваща <sup>8</sup> по ревъ Инныму.
  - Глава 3. О Сибири, чесо ради земля сия вся и царство (\*\*\*) и страны Сибирь наречеся 9.

10

15

- Глава 4. О княженіи и о протчихъ Сибирскихъ князехъ 10.
- Глава 5. О пришествіи ис Казачьи орды въ Сибирь 11 даря Кучума Муртазаева 12 сына съ воиствомъ 13.
- Глава 6. О въре Сибирского царя Кучума бесурманского и о законъ его 14.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ИПК ино вѣтъ. <sup>2</sup> Въ ИПК ино жъ вѣтъ. <sup>3</sup> П испытохъ. <sup>4</sup> ИПК повъдующими. <sup>5</sup> Бі сію; въ ИПК послѣ сіе прибавлено описуется в книзъ сей главами; въ А конецъ предисловія читается такъ: О царство же Сибирскомъ, о княженіи ихъ написахъ сію исторію с льтописца же достовърнаю, преведеннаю съ татарского языка, инно достовърными мужи испытанное, еже добръ повъдаща и некосненно. <sup>6</sup> П і о царствъ; К и о царствіи. <sup>7</sup> ИП иже бяща. <sup>8</sup> Бъ царствова. <sup>9</sup> ИПКБ2 наречеся и прозвася. <sup>10</sup> ИПКБ2 князей. <sup>11</sup> Въ К в Сибирь вѣтъ. <sup>12</sup> ИПК Муратазаева. <sup>13</sup> Въ ИПК с воиствомъ вѣтъ; Бъ с вои его. <sup>14</sup> ИПК і бисерманского его закона; Бъ бесерменского и о законе ево.

Примъчания. (\*) Въ У, а также въ А, перечисленія главъ нѣть; оно въято изъ Б1; въ И при каждой главъ указанъ листь рукописи; въ ПК пифры листовъ не проставлены; Б1 изъявление главъ книги сия; ИК изъявление главамъ; П изъявления главамъ; исправлено по Б2. (\*\*) Въ Б1 принадлежащихъ странъ; И приналежащихъ странъ; К прилежащихъ странъ; исправлено по Б2. (\*\*\*) Въ Б1 царствоваща; исправлено по ИПКБ2.

- Глава 7. О пришествіи христианъ Росискихъ 1 людей, атамана Ермака Тимофъева сына Поволского <sup>8</sup> съ товарищы ево, с пятью ста сь сороки человъки <sup>8</sup> казаковъ, в Сибирь из Росиского царства с реки славной Волги.
- 1'лава 8. О собраніи воиска бесурманского 4 царя Кучюма и о посланіи противо Росискихъ воевъ и о укрѣпленіи засѣки, зовомой (\*) подъ Чювашевымъ, и о брани с царемъ Кучюмомъ и с Татары у Росискихъ в людеи, атамана 10 Ермана с товарищи:
- Глава 9. О третьеи брани со Агаряны и с Карачею и о взятіи улуса ево и о побисніи многихъ Татаръ у 7 его улуса.
- Глава 10. О взятіи городка Аттика <sup>8</sup> мурзы и о думѣ 15 и о размышленіи атамана Ермака съ товарищы <sup>9</sup>.
- Глава 11. О четвертой брани у Росискихъ 10 людеи с нечестивыми Агаряны.
- Глава 12. О отходъ остяцкихъ князцовъ отъ царя Ку- 20 чюма и о побъте (\*\*) его ис царства своего града Сибири со всъми своими юртами <sup>11</sup>.
- Глава 13. О богодарованнъи (\*\*\*) побъде на нечестивыхъ Агарянъ и о поручении Росискимъ

варіанты.  $^1$  Б2 христіано - россійскихъ.  $^2$  Б2 Половского.  $^3$  ИПК с пятью стами сороки человькъ; Б2 с пятью сты сороки человьки.  $^4$  ИПК бисерманскаго; Б2 бесерменского.  $^5$  ИПК воеводъ.  $^6$  ИПК рускихъ.  $^7$  Въ ИПК у вътъ.  $^8$  ИПК Антика.  $^9$  К с товарыщи его.  $^{10}$  ИПК рускихъ.  $^{11}$  ИПК со всъмъ своимъ юртовскимъ воискомъ; Б2 со всемъ своимъ юртомъ.

Примъчания. (\*) Въ  $B_1$ , а также въ ИП, зовомо; исправлено по  $B_2$ . (\*\*) Въ  $B_1$  о побъде; исправлено по ИПК $B_2$ . (\*\*\*) Въ  $B_1$  о благодарованной; исправлено по ИПК $B_2$ .

воемъ <sup>1</sup> царства Сибирского <sup>2</sup> и о приятіи <sup>3</sup> града Сибири.

Глава 14. О покореніи Сибирскихъ Татаръ и Остяковъ Росискому воиску, князца Бояра <sup>4</sup> съ товарищы и о принесшыхъ дары и запасы.

5

10

15

20

- Глава 15. О побиеніи Росискихъ воевъ <sup>5</sup>, идущыхъ (\*) на рыбные ловли, зовомо на Абалаки <sup>6</sup>, отъ нечестивыхъ Агарянъ.
- Глава 16. О посланіи и о возв'ященіи великому государю о взятии (\*\*) Сибирского царства к Москв'я атамана с товарищы [15] сеунчомъ посланныхъ (\*\*\*).
  - Глава 17. О пришествіи Татарина Сенбахты и о взятіи Кучюма царя сына ево $^7$  царевича Маметъкула на бою на рек $^8$  Вага $^8$ .
  - Глава 18. О пришествіи внязя Седява изъ Бухареи с кнеземи <sup>9</sup> и отшествіи отъ Кучюма царя думного ево Татарина Карачи з домомъ <sup>10</sup>.
  - Глава 19. О повоеваніи по Иртышу и по Великои Оби рѣкамъ 11 Остяцкихъ городковъ и улусовъ Російскими (\*\*\*\*) вои.
  - Глава 20. О присланіи 12 [съ] Москвы в Сибирь (\*\*\*\*) первыхъ воеводъ с ратными людми.

варіанты.  $^1$  ИПК россійских воевь.  $^2$  ИК Сибирскихь.  $^3$  Б2 принятіи.  $^4$  ИПК княжца Бояра.  $^5$  ИПК воеводь.  $^6$  ИПК на Обалаке.  $^7$  Въ ИПК сына ево в'вть.  $^8$  ИП Ватае; К Ватле.  $^9$  ИПБ2 из Бухарейскіе земли; К із Бухарскіе земли.  $^{10}$  ИПК з домомъ ево.  $^{11}$  ИПК реки.  $^{12}$  ИПК о посланіи.

Примачанія. (\*) Въ Бі, а также въ Бі, и о взяти, и исключено согласно ИПК. (\*\*) Въ Бі, а также въ К, и о взяти, и исключено согласно ИПБі. (\*\*\*) Въ Бі сисупчомъ посланныхъ; исправлено по Бі; въ ИПК к Москвъ... посланныхъ нѣтъ. (\*\*\*\*) Въ Бі россійскимъ; исправлено по ИПКБі. (\*\*\*\*\*) Въ Бі исъ Сибири к Москвъ в Сибиръ царевича; исправлено по ИПКБі.

- Глава 21. О посланіи изъ Сибири в Москв'я царевича Маметкула сына Кучюма царя.
- Глава 22. О убиени атамана Ивана Колца (\*) і с нимъ соровъ человъвъ казавовъ отъ нечестиваго <sup>1</sup> Татарина Карачи леснымъ шевстованиемъ <sup>5</sup> познавшихъ <sup>3</sup>.
- Глава 23. О пришествін подъ градъ Сибирь с воиною Татарина Карачи і продчихъ з с нимъ Татаръ і дивнъи побъде на нихъ.
- Глава 24. О убиени Ермака атамана <sup>4</sup> и с нимъ прод- 10 чихъ казаковъ на реке Вагае <sup>5</sup> на Переконі нощию отъ царя Кучюма.
- Глава 25. О побъте ізъ Сибири к Москвъ воеводъ і продчихъ с ними <sup>6</sup> казаковъ послъ Ермакова убивства с товарыщи его <sup>7</sup>.
- [Глава 26] (\*\*). О приходъ во градъ Сибирь послъ побъгшихъ казаковъ царевича Алъя, сына Кучюма <sup>8</sup> царя, с товарыци <sup>9</sup>.
- Глава [27]. О приезде с Москвы в Сибирь воеводы Івана Мансурова (\*\*\*) с воинскими людми і о побъте 20 ихъ ис Сибири къ Москвъ страха ради нечестивыхъ Агарянъ 10.
- Глава [28]. О приступѣ подъ городовъ Остявовъ 11 на великои ревѣ Обѣ 12.

варіанты.  $^1$  Въ ИПК нечестиваю нѣтъ.  $^2$  ИП лестнымъ шерствованиемъ прозвавшимъ; К лестнымъ шерствованиемъ прозваниемъ; Въ лестнымъ шерствованиемъ; Въ лестнымъ шерствованиемъ; въ Въ продчихъ нѣтъ.  $^4$  ИП отъ атамана.  $^5$  ИПКБ2 Вагаю; въ И далѣв не доставтъ одного или двухъ листовъ рувописи.  $^6$  ПКБ2 воеводы и протчихъ с нимъ.  $^7$  Въ ПК его нѣтъ.  $^8$  Бъ Кучюмова.  $^9$  ПКБ2 с Татары.  $^{10}$  Въ ПКБ2 Агарянъ нѣтъ.  $^{11}$  Бъ стоя оковъ.  $^{12}$  ПКБ2 Оби.

Примъчанія. (\*) Въ Бі *Кольчева*; исправлено по ИПКБ:. (\*\*) Дальнъйшая нумерація главъ взята нзъ ІІ, такъ какъ въ Бі ея нътъ. (\*\*\*) Въ Бі, а также въ Бі, *Манбурова*; исправлено по ІІК.

- [Глава 29]. О кумиръ остацкомъ и 1 о поставлении внутръ Сибирские земли града Тоболска, началнъй- паго всъмъ Сибирскимъ градомъ 2, и о создани Божыихъ церквей.
- [Глава 30]. О взятіи внязя Седява и царевича Казачын орды Салтана, и Татарина Карачи и о посланіи ихъ в Москвв.

[Глава 31]. О смерти царя Кучюма, идъже скончяся.

[Глава 32]. О исправленіи л'этописи сел им'эл таковы приклады.

Синодикъ казаковъ написавъ сице 3.

5

10

### [Глава 1] \*).

Описаніе извъстное <sup>4</sup> о Сибирствй земли и царствъ и стране <sup>5</sup>.

Сия убо Сибирская страна в и царъство и принадле15 жащія к ней страны полуношныя, отстоить же (\*\*) отъ
Россіи царъствующаго града Москвы многое разъстояніе,
яко до двою тысящъ поприщъ сія же суть; сихъ царствъ
великаго Россійскаго в и Сибирскія земли и царства в п
странъ 10 облежитъ камень зело превысочанній: инемъ 11

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ПК о кумирь остяцкомъ и нёть. <sup>2</sup> К градамъ <sup>3</sup> Въ К синодикъ казаковъ написанъ сице нёть. <sup>4</sup> Б1ПБ2А извъстителное. <sup>5</sup> Въ И другинъ почеркомъ, чёмъ употребленный въ остальномъ текств этой рукописи, написано: О взятие Сібірскої земли; въ К недостаетъ одного или двухъ листовъ, заключавшихъ въ себё первую половину 1-й главы. <sup>6</sup> Б1ИПБ2А земля. <sup>7</sup> Б1 трехъ. <sup>8</sup> А великоросійского. <sup>9</sup> ИП і царство. <sup>10</sup> Б1 страню; Б2 страну. <sup>11</sup> Б1ИПБ2 яко инемъ.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ КА, счета главъ нёть; заимствованъ изъ БіПБ2; въ И счетъ главъ начинается съ 11-й главы. (\*\*) Въ У обстоитъ же; И а отстоитъ; ПА отстоитъ; неправлено по БіБ2.

досязати 1 холмомъ и до высоты облакъ небесныхъ, тако бо <sup>9</sup> Божінии и неизреченными судбами устроися <sup>3</sup>, яко бо стена, или тверденшии градъ, утверждена 4 бысть не созиданіемъ рукъ человеческихъ, именуем же бе Верхотурскій волокъ. На сем же камени ростуще различныя 5 древеса, 5 кедри і иніи протчіи 6, в нихъ же жителство имеютъ зверие различныя 7, елени и протчие на снедь человекомъ — лоси и заиды 8, а инии во уврашенію и оде[я]нию ризному (\*) потребни суть человъкомъ: бобры, лисицы, соболи, белки, песцы, разъсомаки, выдры, горностали 9 и подобъныя 10 симъ; 10 многия жъ и сладкопес[н]ивыя (\*\*) птицы, паче же многоразличныя травныя цветы красующеся. Изъ сего 11 же камени реви многия истекота: овін поидота <sup>12</sup> в Россійскому царству, овіи жъ в Сибирскую землю. Дивно убо есть се <sup>13</sup>, како судьбами Божінми тако 14 реки истекоша и дивно 15 устроишася (\*\*\*), яко вода твердый камень раскопа; н быша 15 реки пространны зело и прекрасны, в них же воды сладчайшия и рыбъ различныхъ 16 зёло 17 премножество; на исходищахъ же рекъ 18 дебрь плодовита 19 на жатву и свотомъ питателная 20 удолія (\*\*\*\*), пространная зѣло. 20

варіанты.  $^1$  ИІІ досезати;  $^5$  В2 досизати.  $^2$  Въ А бо нѣтъ.  $^3$  В2 устроитися.  $^4$  Бі ИПБ2 А утвержена.  $^5$  Бі Б2 А размичая.  $^6$  Б2 кудри инии; А кедри иниая.  $^7$  Бі Б2 А размичніи.  $^8$  Ві заяцы.  $^9$  Бі ИПБ2 А горностии.  $^{10}$  ИІІ подобни.  $^{11}$  Б2 него.  $^{12}$  Бі падоша.  $^{13}$  Въ Бі се нѣтъ.  $^{14}$  Б2 А тамо.  $^{15}$  Бі ИПБ2 А бысть.  $^{16}$  Въ ИІІ размичных в нѣтъ.  $^{17}$  Бі зпис.  $^{18}$  Бі ИПБ2 сихъ рекъ; А сихъ водъ.  $^{19}$  ИІІ добры плодовиты.  $^{20}$  Бі искорения; ИПБ1 А скотопитателная.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У ко украшенію и одение ризному; Бі украшеніи и одпяніи ризному; Бі ко украшенію и одпянию разному; А ко украшенію одпянія ризнаю; нсправлено по ИП. (\*\*) ВЪ У многия же и сладкопесивия; Бі многимъ сладкопъниемъ; ИП многія же и сладкопъсненныя; нсправлено по Б2А. (\*\*\*) Въ У истроишася; нсправлено согласно БіИПБ2А. (\*\*\*\*) Въ У удолная; нсправлено по БіИПБ2А.

Первая же (\*) река изыде в Сибирскую землю и паръство глаголемая Тура; по сей же реке жителство имеють людие глаголеми Вогуличи, поклоняются идоломъ и глаголютъ своимъ языкомъ. В сию же реку Туру вниде река Тагилъ, 5 по сем же вниде река глаголемая Ница<sup>1</sup>, и совокупиша[ся] (\*\*) три реки во единъ сонмъ, да аще 2 и совокупишася, но стареишинства ради именуетца Тура (\*\*\*). Оттоле же<sup>3</sup> иде река Тура внутрь Сибирские земли и царства. По симъ же ревамъ жителство 4 имеютъ Татаровя Моамета (\*\*\*\*) про-10 влятаго 5 завону. Река жъ Тура вниде в реку Тоболь; река жъ Тоболь вниде в реку глаголемую Иртышъ 7; сія же 8 река глаголемая Иртышъ вниде своимъ устьемъ въ великую реку глаголемую 9 Обь; внидоша же в сію и иніи многие реви (\*\*\*\*\*). По сим же рекамъ жителство имеютъ многіи 10 15 языцы: Татаровя 11 жъ, и Кальмыки 12, и Мунгалы 15, и Остави, и Самоядъцы 14, и иныя многия разныя 15 языцы, но вси 16 неверны. Татаровя жъ держатъ законъ Маометовъ 17; Калмыки жъ которы законъ или отецъ своихъ предание держать 18, того не въмъ (†), понеже писания объ

варіанты.  $^1$  В2 река.  $^2$  В2 еще.  $^8$  Въ ИП же вѣтъ.  $^4$  И жимелства.  $^5$  Въ Б2 проклятаю вѣтъ.  $^6$  Б1 а Тоболъ; ИП а река жъ Тоболъ; А и ръка жъ Тоболъ.  $^7$  Въ Б1 вниде... Иртышъ пропущено.  $^8$  Въ ИП же вѣтъ.  $^9$  Въ ИП глаголемую вѣтъ.  $^{10}$  Б1 ИПБ2А мнози.  $^{11}$  ИП Татара.  $^{12}$  Въ Б2 Калъмыки вѣтъ.  $^{18}$  Въ Б1 ИПБ2 Мунгалы вѣтъ.  $^{14}$  А Самоядъ.  $^{15}$  ИП различные.  $^{16}$  ИП и тъ вси.  $^{17}$  ИП Махаметовъ; въ К со слова Махаметовъ вачвнается текстъ.  $^{18}$  ИПК а Кальмыки держатъ законъ предание отщовъ своихъ.

Примъчанія. (\*) Въ У противо; исправлено по БіИПБаА. (\*\*) Въ У совокупиша; исправлено по БіИПБаА. (\*\*\*) Въ У Мура; исправлено по БіИПБаА; такъ и далъе. (\*\*\*\*) Въ У Моавета; ИП Махамета; БаА Маометова; исправлено по Бі. (\*\*\*\*\*) Въ У внидоша же вси реки и иніе многие роки; Бі в сии же внидоша и ініи мнози роки; ИП в нъе же і иніи мнозіи роки; А в сию же внидоша и иніи мнозіи реки; исправлено по Ба. (†) Въ У не вевы; ИПК не въмы; исправлено по БіА.

томъ не обретохъ 1, ні испытати о семъ возмогохъ 2. Остяви жъ и Самоядцы и иніи языцыи многи 3 завона нивавова не имеютъ, ни 4 знаютъ, но вланяютца 5 идоломъ и жертвы имъ приносятъ (\*) яво Богу, волшебною хитростию правяще (\*\*) домы своя 6 всуе, понеже егда 7 приносятъ (\*\*\*) 5 дары вумиромъ своимъ, тогда молятъ 8, яво сего ради приносятъ (\*\*\*\*), яво подастъ ему кумиръ онъ 9 вся многая в дому его 10. Во истинну 11 и свотомъ 12 не уподобищася 13 сіи человъщы: скотъ бо аще и несловесенъ есть, но что ему Богомъ не повелено ясти, онъ и не ястъ 14, зверя или птицу, или 10 траву сенну; сіи же 15 человецы не уподобищася 16 имъ, понеже Бога, Иже суть на небесехъ, не ведающе 17 и не знающе и завона 18 отъ (\*\*\*\*\*) поведающихъ имъ не приемлюще никаво же 19, но сыроядъцы бо суть, звериная жъ

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ИІІ писание о томъ не обрътохъ; К писание не обрътохомъ; А в писании о томъ не обрътохъ.  $^2$  Ві не испытахъ о семъ возмогохъ; ИП  $^i$  о не испытании; А не испытати о томъ возмогохъ; въ К ні испытати о семъ возмогохъ вътъ; въ Б² Калмыки... возмогохъ пропущено.  $^3$  Ві К мнози; ИПА мнозіи.  $^4$  ИПК и не.  $^5$  Ві но по-кланяются; К поклоняются; Б² ни поклоняются.  $^6$  ИПК жизнъ свою; А домы свои.  $^7$  К когда.  $^8$  ИПКБ² молитъ.  $^9$  Въ ИПК онъ вѣтъ.  $^{10}$  Въ ИПК в дому его вѣтъ; въ А понеже... в дому его пропущено.  $^{11}$  Въ ИПК во истинну вѣтъ.  $^{12}$  Б² скотъ.  $^{13}$  А не уподобися.  $^{14}$  Ві Б² скотъ бо аще и бесловесенъ естъ, но что ему Богъ повелънно ясти, онъ  $^i$  не ястъ; ИПК скотъ же что ему Богъ повелълъ, то  $^i$  ясть.  $^{15}$  ИПК  $^i$  сіи.  $^i$  Въ А с $^i$  человъщи... не уподобищася имъ пропущено.  $^{17}$  Ві понеже Богъ иже сутъ на небесехъ не въдуще; ИПК понеже Богъ иже сутъ не въдуще ихъ.  $^{18}$  Ві Б² ни закона еже.  $^{19}$  В² никакого; въ ИПК  $^i$  не знающе... никако же пропущено.

Примъчания. (\*) Въ У приносить; исправлено по БіИ (КБ2А. (\*\*) Въ У, а также въ ИПК, колшебную хитростию правяща; Бі волшебние хитротию правяще; исправлено по Б2А. (\*\*\*) Въ У приносить; исправлено по БіИ (КБ2А. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ А, приносить; исправлено согласно ИПКБ2; Бі приносять жертву. (\*\*\*\*\*) Въ У о; исправлено по БіБ2А.

и гадьская мяса (\*) снедающе всякая свверная сыра 1, точию печено мало 3 огнемъ, и кровь ихъ пияху, яко воду, отъ животныхъ и травы, и корень всякой 3 ядаху 4. Языцы жъ, глаголеміи Остяки и Самоядцы, ношаху 5 одеяние отъ рыбъ 6 и отъ еленей 6, ездятъ на еленяхъ 7 и на псахъ. Сія же великая река глаголемая 8 Обь вниде своимъ устьемъ в морскую губу Мангазейскую, сия же губа двема устьи 9 вниде в великое море Окіянъ прямо [къ] (\*\*) сиверу 10. В сихъ же устьяхъ лды (\*\*\*) искони состаревшеся 11, ни-10 коли же тающе 13 отъ солнечнаго зною 13, и непроходимо чалию 14.

### [Глава 2].

O снвирскихъ царехъ и князехъ  $^{15}$ , иже выша и царствоваща  $^{16}$  по Ишиму ръце  $^{17}$ .

15 Река глаголемая Ишимъ вниде же своимъ устьемъ в реку глаголемую Иртышъ, юже прежде именовахъ <sup>18</sup>. На сей же реке <sup>19</sup> Ишиме бе царь Моаметова <sup>20</sup> закону бесерманскаго <sup>21</sup>, именемъ Онъ царь. И воста на него его же державы отъ

варіанты.  $^1$  ИПК смро.  $^2$  Вз было.  $^3$  Вз всяку.  $^4$  А пдяху.  $^5$  Вз нанашс.  $^6$  Ві еленя.  $^7$  Ві и яздять на оленяхъ.  $^8$  Въ К глаголемая вѣтъ.  $^9$  Ві усты; А устьемь.  $^{10}$  Бі ИПКБ2А съверу.  $^{11}$  ИПК плаваще; А остаревшеся.  $^{12}$  К тляше.  $^{13}$  КА эноя.  $^{14}$  Бі непроходимого чадию: А непроходимо чадию бо.  $^{15}$  ПБ2 и о князехъ.  $^{16}$  Вз царствова.  $^{17}$  Въ К иже... ръце нѣтъ.  $^{18}$  Въ А юже прежде именовахъ вѣтъ.  $^{19}$  Въ ИПК сей нѣтъ.  $^{20}$  ИПК Махметова.  $^{21}$  Бі бесурманского; ИПК бисерманского; Вз бесерменского; въ А бесурманского нѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ У звършная жь и горькая мяса; Ві звършная же и гадшая мяса; ИП звершноядцы и вся гадная; К звероядны и вся годная; Бъ звериная жъ и гаикая мяса; исправлено по А. (\*\*) Въ У къ пъть; янесено согласно БіИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У, а также въ Бі, люди; исправлено по А; ИПК ледъ; Бъ леда.

простыхъ людей именемъ Чингиди 1, и шедъ на него 3 яко разбойникъ с протчими подобными себе з и уби Она царя 4, и царство самъ Чингидии 5 приятъ и царствова в немъ 6. Некто же отъ слугъ царя Она соблюде 7 отъ Чингидесова убійства в сына Она царя, ему же имя бе Таибуга (\*). По 5 неколицехъ же летехъ уведано бысть царю Чингидесу 9 про Таибугу, яко сынъ есть 10 царя (\*\*) Она; и приемлеть 11 его с радостию и великою честию почте его яко сына царева и даруетъ 12 ему вняженіе и власть в людяхъ. По сем же князь Таибуга 13 проси 14 у царя Чингидеса 15, 10 идеже хощеть да идеть съ воинствомъ по повелению его  $^{16}$ . Царь же Чингидесъ 17, по прошенію князя Таибуги 18, собравъ воинство многое множество 19, и вооружи и вручи 20 внязю Таибуге и отпусти его по реце Иртышу, идеже живяху Чють. Князь же Таибуга, шедъ с воинствомъ 81, 15 многие 92 царю покори по реце Иртышу и по великой реке Оби живущихъ тамо и оттоле возвратися во свояси с вели-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі Б2 Чингади; К Чигидіи. <sup>2</sup> Бі шедз именемз. <sup>3</sup> Бі с протчими собравшымася подобными себе; Б2 с протчими удобными себе; А с протчими подобными. <sup>4</sup> А онаго царя, такъ и ниже. <sup>5</sup> Бі Чингади. <sup>6</sup> Бі царьствовалз в немз многа льта. <sup>7</sup> Б2 соблюдохз. <sup>8</sup> Бі отз Чингиева убійства; ИПК отз Чингидима. <sup>9</sup> Бі Чиндесу; въ ИПК сохраняется и далье форма Чингидимз. <sup>10</sup> Бі есмз. <sup>11</sup> Бі приемз. <sup>12</sup> Бі дарова же; ИП и даруетз же; К и радуетз же; А даруетз же. <sup>13</sup> К Таибуганз. <sup>14</sup> Бі шедз проси. <sup>15</sup> Бі Чингади. <sup>16</sup> Бі с воинскими людми его. <sup>17</sup> Б2 Чингидилз. <sup>18</sup> А по прошенію его. <sup>19</sup> Бі воинства многое множество; ИПК воинства множество; Б2 войска многое иножество. <sup>20</sup> Бі и вооружено й вручи; ИПК і вооруженно и вручивз; Б2 і вооруженно і вручи; А вооруженных вручи. <sup>21</sup> ИП с воискимз; К с воинскимз. <sup>22</sup> ИПК многое.

Примъчания. (\*) Въ У или бе Танбуга; Бимя бъ Табуга; ИП имя бъ Таибунга; К имя бъ Танбунга; исправлено по БгА; такъ и далъе. (\*\*) Въ У царю; исправлено согласно БгИПКБгА.

кимъ богатъствомъ и с радостию. Царь же Чингидесъ слыша отъ внязя Таибуга, яко повори ему многия 1 и подручны 2 сотвори, наиначе честь ему даруетъ. Наки князь 3 Таибуга просися 4 у царя Чингидеса, яко да отпустить его, идеже 5 хощетъ, тамо да пребываетъ; [царь же отпусти его по воли ему, идвже тоцеть, тамо да пребываеть] (\*); и изыде же кпязь Танбуга со всемъ домомъ своимъ 5 на реку Туру и тамо созда градъ и нарече в имя ему Чингидій градъ; нынь же волею Божиею и судомъ Его <sup>8</sup> на томъ месте стоитъ градъ Тюмень. Живше <sup>9</sup> 10 князь Таибуга во граде семъ 10 Чингидии многа 11 лета и умре 12; по немъ же княжи 13 сынъ (\*\*) его Ходжа 14, по немъ Ходжинъ сынъ княжилъ 15 Марь и Маровы дети 16 Обдеръ да Ябалакъ 17. Князь же Марь женатъ былъ на сестре у Казанскаго царя Упака (\*\*\*); сей же Казанскій 15 царь Упавъ зятя своего Мара 18 уби и градомъ (\*\*\*\*) Чингидиемъ и домомъ его облада и владе 19 лета многа. Маровы же

ВАРІАВТЫ. <sup>1</sup> БІ многие орды; въ ИПК многия вѣтъ. <sup>2</sup> ИПК подручное. <sup>8</sup> БІ и паки князь; ИП и князь же; К и князь. <sup>4</sup> ИП просящася; К прося. <sup>5</sup> Въ БІ князь и со импьниемъ. <sup>6</sup> Б2 городъ и нарече онъ. <sup>7</sup> ИПК ему граду. <sup>8</sup> Б2А волею и судомъ Божіймъ; Въ БІ Его вѣтъ; въ ИПК и судомъ Его вѣтъ. <sup>9</sup> ИПА живъ же; К живе же. <sup>10</sup> ИПК томъ. <sup>11</sup> ИПК много. <sup>12</sup> БІ умре ту. <sup>13</sup> БІ ИПКБ2А княжилъ. <sup>14</sup> ИП Жаджа; К Жажда; Б2 Хажда. <sup>15</sup> БІ а по немъ Ходжинъ сынъ; Б2 по немъ Ходжитъ сынъ княжилъ. <sup>16</sup> Въ ИПК это вѣсто четавтся такъ: а по Жадже княжили Мармарови дъти. <sup>17</sup> БІ Б2А Обдержа Абалакъ. <sup>18</sup> ИПК Умара. <sup>19</sup> ИПК владълъ.

Примъчанія. (\*) Въ У слова царь же отпусти... да пребываетъ пропустин; внесены согласно БіБ2А; ИПК царъ же отпусти его, повель ему, идъже хощетъ, рече, тамо да пребываетъ. (\*\*) Въ У сыну, такъ и ниже; исправлено согласно БіИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У Упана, такъ и ниже; исправлено согласно БіИПКА; Б2 Ипака. (\*\*\*\*) Въ У родомъ; исправлено согласно БіИПКБ4А.

дети Обдеръ и Абалавъ умроша 1 своею смертию. По семъ 3 Обдеровь 3 сынъ внязь Магметъ 4 Казанскаго царя уби Упака и градъ свой Чингидій разруши и отъиде оттуду внутрь 5 Сибирские земли и постави себе градъ на реце Иртыше и назва его градъ Сибирь, сиричь началный градъ, и живаше 5 в немъ лета многа 6, ту [I] (\*) умре; и оттоле пресечеся царство на реце Ишиме глаголемой 7, понеже и его разруши внязь Магметъ, Обдера внязя 8 Сибирскаго сынъ.

### [Глава 3].

О Сивири, чесо 9 ради страна сія вся и царство Сивирь наречеся 10. 10

Да егда убо Магметъ князь Казанскаго царя Упака победи и повеле поставити градъ 11 сего ради, яко царя 12 победи, храбрость свою и мужество показуя 13, и повеле началнымъ градомъ звати его; оттоле же 14 и вся страна сия и царство прозвася Сибирское, и до нынъ. Гради же 15 Сибирстіи именуеміи кійждо по своему прозванию (\*\*) и по прилучаю и смотрению и по древному именованію, но обще 15 Сибирь именуется страна сія, яко же Иравлия

ВАРІАВТЫ. <sup>1</sup> Бі Маровы же дьти князи Обдерь и Абалакь умроша; ИПК Мармаровы же дьти умре; Б2А Ліаровы же дьти князи Обдерь и Абалакь умре. <sup>2</sup> К по немь. <sup>3</sup> Бі Обдаровь; Б2 Ордеровь. <sup>4</sup> Бі Маімень. <sup>5</sup> Въ Бі и отгиде отпуду внутрь вѣть. <sup>6</sup> А довона. <sup>7</sup> Бі Б2А глаголемьй; въ ИПК глаголемой вѣть. <sup>8</sup> Б3 Маінеть Ордера князя. <sup>9</sup> А чего. <sup>10</sup> П Сибирь и царство наречеся; К Сибирь наречеся и вся страна Сибирская. <sup>11</sup> Въ Б2 послѣ градъ првъввлено близъ реки Сибирки весма малой, впадшой в реку Иртышь из блать лесныхъ. <sup>12</sup> ИПК царь. <sup>18</sup> ИПК показа. <sup>14</sup> ИПК оттого жъ. <sup>15</sup> ИПК обще вся.

Примъчанія. (\*) Въ У и нътъ; внесено согласно Б.Б.А; въ ИПК ту натъ. (\*\*) Въ У призванию; псправлево согласно Б.ИПКБ.А.

и Итъталия (\*) нарицается отъ Италія (\*\*) некого, обладавшаго <sup>1</sup> странами вечерними, яко же свидетелствуетъ проника латинская; гради всеа <sup>2</sup> Римския земли разиство именъ имеютъ <sup>3</sup>, аще же Итъталия нарицается <sup>4</sup>. Прежде же сего 5 сия како нарицашеся — не вемъ <sup>5</sup>; отнележе градъ Сибирь созданъ много летъ прежде <sup>6</sup>, испытати не возмогохъ <sup>7</sup>, прежде бо <sup>8</sup> живяше Чють во всей Сибирстей стране, яко нарицашеся како оттого, в память никому не вниде, ні писанія обретохъ отъ кого <sup>9</sup>.

### [Глава 4].

10

О княжении протчихъ сибирскихъ князеи (\*\*\*).

По князе жъ $^{10}$  Магмете $^{11}$  княжилъ на Сибирі Абалаковъ $^{12}$  сынъ Агышъ $^{13}$ , по немъ же Магметовъ $^{14}$  сынъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> II обладателя обладавшаю. <sup>2</sup> Въ ИПК всеа нѣтъ. <sup>3</sup> ИПК разнство именуетъ. <sup>4</sup> Въ А гради... нарицается пропущено. <sup>5</sup> ИПК нарицашася; но не въмъ. <sup>6</sup> Ві прежде его. <sup>7</sup> ИПК не могохъ; въ А это мѣсто читается иначе: а прежде зачатія сего града Сибири како нарицашеся страна сія, не въмъ, испытати не возмогохъ. <sup>8</sup> Ві а прежде бо. <sup>9</sup> Ві и почему нарицашеся како и отъ кого; никому не вниде, ни писанія обрътохомъ о семъ ни отъ кого; ИПК яко оттого нарицашеся како оттого, в память никому не вниде, ни писания обрътохъ отъ кого; Б² яко нарицашеся како оттого в память никому не вниде, написания обретохъ оттого; А а како нарицашеся, въ память никому не вниде, ни писанія обрътохъ отъ кого. <sup>10</sup> В² по князехъ. <sup>11</sup> ИП Магмате. <sup>12</sup> Ві Абалакъ. <sup>13</sup> Атышъ. <sup>14</sup> А Марметовъ.

Примъчанія. (\*) Въ У Йттамся, такъ и ниже; исправлено согласно Бі ППКБ2А. (\*\*) Въ У, а также въ Б2А, Италіи; исправлено по ИПК; въ Бі нарицается от Италія нёть. (\*\*\*) Въ У, а также въ А, киязех; исправлено согласно Бі ИПБ2; въ К о протилх сибирских килзехъ нёть.

Казымъ <sup>1</sup>; Казымовы дети Етигеръ <sup>2</sup>, Бевбулатъ (\*), Бевбулатовъ сынъ внязь Сейдявъ <sup>3</sup>.

### [Глава 5].

О пришествии ис Казачьи 4 орды царя Кучума в Сивирь 5.

Прінде же степью ис Казачъи борды царь Кучюмъ б Муртазаевъ (\*\*) сынъ со многими воинскими людми и доиде до града Сибири и градъ Сибирь взя 7, и князей Етигера (\*\*\*) и Бекбулата уби 8, и прозвася Сибирскій царь, и многіи языцы повинны себъ сотвори, и провознесеся Сибирскій царь 9, и сего ради погибе по глаголющему: Господь 10 гор- 10 дымъ противиться, смиренным же даетъ благодать. Бекбулатовъ же сынъ Сейдякъ 11 отъ убиенія царя Кучума сохраненъ бысть и изъ Сибири свезенъ 12 былъ таино в Бухарскую 13 землю. Царь же Кучумъ царствова в Сибири лета доволна 14 во изобиліи и многой радости и въ веселіи, и 15 дані и 15 оброки со многихъ языкъ 16 имаше 17 даже до лета 18 повеленія Господня, в няже восхоте Богъ царство его разрушити 19 и предати православнымъ христианомъ во обдержаніе 20 Россійскому скипетру державъству 21.

ВАРІАНТЫ. 1 ИПК Казыкъ. 2 ИПК Гетигеръ. 8 В1 Сендякъ; ИПК Сейдекъ; А Седякъ. 4 А изъ Казачьей, такъ и ниже. 5 К О царе Кучюме. 6 Въ В1 Казачьи и нътъ. 7 К взялъ. 8 В1ИПКБ2 убилъ. 9 В1ИПБ2 превознесеся мыслию своею; К превознесе мыслею своею; А провознесеся мыслею своею. 10 Въ В1 погибе... Господъ пропущено. 11 Въ Б1 Б2 послъ Седякъ прибавлено сеи князъ Седякъ. 12 ИП связенъ; К связана. 18 В1 Бухарейскую; Б2 Бухарескую. 14 В1 многа. 15 Б2 дани же и. 16 Въ В1 языкъ нътъ. 17 К имяше. 18 К до лътъ. 19 К разруши. 20 ИП во обдержателство; К во обдержавство. 21 Б2 скипетродержавъчу.

Примъчлиня. (\*) Въ У *Безбулатъ*; исправлено согласно БіИПКБіА. (\*\*) Въ У *Мурилазаевъ*; исправлено согласно БіИПКБіА. (\*\*\*) Въ У *Етигора*; исправлено согласно БіИПКБіА.

#### [Глава 6].

О въръ Сивирскаго цари Кучума весерманскаго (\*).

Законъ 1 царя Кучюма и иже подъ его властию 2 быша Мааметова 3 проклятаго преданія держаще [43] (\*\*) и иніи же 5 кумиромъ и болваномъ 5 поклоняющеся и жруще имъ яко Богу, а святіи апостоли написавше 6 в правилахъ 7 своихъ и вселенеи предаша (\*\*\*) еже бо рекоша: Аще кто подлежитъ Моаметовымъ заповедемъ 8 и внемлетъ учению его проклятому 9, да будетъ проклятъ 10; паче же идоло-10 поклонънивъ 11 правило 12 подлежитъ проклятию сподоблении 13; проклятие жъ есть неправление во царехъ (\*\*\*\*) и нестроеніе [въ] воинствъ (\*\*\*\*\*), во всехъ же людехъ пря и мятежъ, много 14 рати воздвиженіе, чадъ ненаследие (†),

варіанты.  $^1$  Бі ИПКБ2 $^{2}$  законт же.  $^2$  Бі языцы.  $^3$  Бі Б2 Моамета; ИПК Махмета; таков же написаніе слова Магомета сохраняется и далье.  $^4$  А иніи иже.  $^{15}$  ИП сюваномт.  $^6$  А написаша.  $^7$  ИПКБ2 $^{2}$  В правильхт.  $^8$  ИПК заповъдямт.  $^9$  Бі А учения его проклятою; ИП учения его проклятому.  $^{10}$  Бі Б2 $^{2}$  А анавема сиръчь да будетт проклять; ИПК анавема да будеть.  $^{11}$  Бі наипаче же идолопо-клонниковт; К и паче идолопо-клонниковт; К и паче идолопо-клонниковт.  $^{12}$  А правиломть.  $^{13}$  Въ Бі проклятию сподоблении вътъ.  $^{14}$  А многое.

Примъчанія. (\*) Въ У и бесерманского; Ві и протчихъ бесурмановъ; ИПК бисерманского; Ва бесерменского; и исключено согласно ИПКВ; въ А заглавіе короче: о въръ царя Кучюма. (\*\*) Въ У предания держаща; ИПК предание держаще; Бал предания держаще; исправлено по Бі. (\*\*\*) Въ У вселеніе предаща; исправлено согласно Бібал; въ ИПК своихъ... предаща нътъ. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ Бі, проклятию жъ есть неправлению во царехъ; ИК а прокляти же есть исправлению во царехъ; П а проклятие же есть неправлению во царехъ; Ва проклятию же есть неправление во царехъ; исправлено по Л. (\*\*\*\*\*) Въ У и нестроеніе воинство его; ИПК и нестроению в воинствиею; исправлено по Бібал. (†) Въ У чаръ ненаслюдия; исправлено согласно Бійпкыл.

бедами же и напастьми скорбя (\*). Мню же 1, яко сего ради посла Богъ на сихъ 2 гневъ свой праведный, на сего 3 паря Кучюма и иже подъ его властию быша (\*\*), яко закона Божія не ведуще и повинующеся Моамета провлятаго завону (\*\*\*) и повеленію его, ини же  $^4$  поклоняющеся  $^5$  идо-  $^5$ ломъ и болваномъ и жруще бесомъ, а не Богу Богомъ 6, ихъже не ведуще, яко же древле при законодавце Моисеи сотвориша Израителстіи людие телца 7, вместо Бога повлонішася ему <sup>8</sup> и рекоша ему: "Се Боги твои, Израилю" <sup>9</sup>. Того ради 10 посла на нихъ Богъ гневъ свой 11: зинемъ по- 10 веле 12 поядати ихъ, уязъвляеми 13 отъ змия умираху; и паки Госполь милосердова о нихъ и вложи 14 в сердце блаженном у 15 Монсею; он же, Божінмъ повелениемъ подвижниъ 16, сотвори вмію медяну и превознесе ю 17 на трость, прообразуя (\*\*\*\*) Христово распятіе; уязъвляеми 13 же отъ змін взираху 15 на оную змию (\*\*\*\*\*) медяную и изцелевахуся 19;

ВАРІАНТИ. <sup>1</sup> Ві ВЗ много же; въ А мню же нѣтъ. <sup>2</sup> ИПК на нихъ. <sup>3</sup> Ві тако же и на сего. <sup>4</sup> ИПК а иніи же. <sup>5</sup> А покланяюще. <sup>6</sup> ИПК а не Богу и богомъ. <sup>7</sup> Ві сотворища Израилтести людие почитахъ телца; ИПК сотвористе Израилтестіи людие телца; А отворища во Израили телцу. <sup>8</sup> Въ Б2А ему нѣтъ. <sup>9</sup> Въ Б1 вмъсто... Израилю нѣтъ. <sup>10</sup> Бі ИПКБ2А и сего ради. <sup>11</sup> Въ А посяѣ свой прибавлено праведный; въ Б2 текстъ перепутанъ. <sup>12</sup> Ві змиевъ повеле; въ Б2 повеле нѣтъ. <sup>13</sup> Ві и язвляти и сии уязвляти; ИПКБ2 и уязвляти і сіи уязвленіи; А и уязвляти и сіи уязвляеми. <sup>14</sup> Б2 государь милосердую о нихъ і взложи. <sup>15</sup> Въ ИПК блаженному нѣтъ. <sup>16</sup> Бі А мановениемъ подвижимъ; ИПК мановениемъ подвижимъ; В2 мановениемъ подвижимъ. <sup>17</sup> ИПК сию. <sup>18</sup> В2 уязъвляема. <sup>19</sup> Бі мподяну и ісцъляхуся; ИП меденую и ісцеловахуся; К медяную и ісцелевахся.

Примъчания. (\*) Въ У скорбиа; Бі скорбию; исправлено согласно ИПКБ1; въ А бидами... скорбя нътъ. (\*\*) Въ У, а также въ ИПКБ1А, бысть; исправлено по Б1. (\*\*\*) Въ У Моаметова проклятаю закону; Б2 Моаметов проклятаю закону; А Моаметову проклятому закону; исправлено по Б2. (\*\*\*\*) Въ У преобразуя; исправлено согласно Б1ИПКБ2А. (\*\*\*\*\*) Въ У землю; исправлено согласно Б1ИПКБ2А.

повеле же имъ не вместо Бога змию имети, но немощъ ихъ изводя; они же и сию обожиша и начаша яко Бога хвалити, и сего ради тмами казнишася, гладомъ и язвами, пленомъ 1 и ратию и различными разореніи<sup>9</sup>, яко той же блаженный 5 Моисей в песни предвозвещая <sup>3</sup> непокоривымъ Иудеомъ <sup>4</sup> в будущемъ и в последнемъ озлобленіи 5 глаголетъ: "Господь и возревновавъ и разгневася (\*) гневомъ ради сыновъ своихъ и дщерей (\*\*), имеяху бо <sup>7</sup> бесомъ пожретися, и рече Богъ: отвращу лице Moe 8 отъ нихъ, яко прогневаща Мя во идо-10 лекъ своихъ". И еще же отеческое Его Божие попечение разумеемъ 9, имже о насъ печется 10 и покрываетъ, яко итица 11 итенцы своя, такожде и отъ сихъ 19 бесерманскаго завона и отъ ихъ <sup>13</sup>, идолоповлонънивовъ, отврати Богъ лице Свое идолъ ради 14 и жертвъ ихъ скверныхъ и кровныхъ 15 15 и казни ихъ ниже гладомъ, ни моромъ (\*\*\*), ни огнемъ жги 16, ни камениемъ побивая 17, но сопротивъ посла 18 мечь обоюду остръ, пожиная и поядая 19, искореняя и тли предавая 30 бесовская 21 ихъ идоложерътвія и 22 поклонъники, и служители.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі пртном же. <sup>2</sup> Бі различными раззоренми; ИШК размичным раззорением Б2 различными раззорениями. <sup>3</sup> ИПК предвозвъщает 3 А предвозвъщает 4 ИПК людем 5; А Іудеям 5. <sup>5</sup> Бі и в послъднем 5 озлобленіих 5; ИПК и в послъднем 5 ослабленіи их 5. <sup>6</sup> Бі твоих 5. <sup>7</sup> Въ ИПК бо нёт 5. <sup>8</sup> Б2 свое. <sup>9</sup> Въ ИПК разумеем 5 нёт 5. <sup>10</sup> ИПКА иже о насъ печется; Б2 им же о насъ попечется. <sup>11</sup> К орем 1. <sup>12</sup> Въ ИПКБ2 такоже и о сих 5; А також 5 и относит 5. <sup>13</sup> Въ Б1 Б2 и от 5 их 5 нёт 5; въ ИПКБ2 А их 5 нёт 5. <sup>14</sup> ИПК и того ради. <sup>15</sup> А к върным 5 и кровным 5. <sup>16</sup> ИПК зжгоша. <sup>17</sup> Б2 побиваху. <sup>18</sup> Б1 посла на них 5. <sup>19</sup> Б1 пожирая и поядая; ИПК постизая и поедая; Б2 А постиная и поядая. <sup>20</sup> Б1 Б2 А и тли подавая; ИПК и тлению предавая. <sup>21</sup> Б2 бесовскаго. <sup>22</sup> ИП идоложертвіе и іх 5; К идоложертвія и іх 5.

Примъчания. (\*) Въ У и возревновавъ и разгневався; Въ і возревноваль и разгневася; исправлено согласно БіИПКА. (\*\*) Въ У дщеровъ; исправлено согласно БіИПКБ•А. (\*\*\*) Въ У ни миромъ; исправлено согласно БіИПКБ•А.

#### [Глава 7].

О пришествии христіано <sup>1</sup> - россійскихъ людей атамана Ермака Тимообева <sup>2</sup> сына Поволского <sup>8</sup> с товарнщи с пятью стами сороки человъки казаковъ в парство Сибирског <sup>4</sup>.

Посла Богъ очистити место <sup>5</sup> и победити бесерманскаго <sup>6</sup> паря Кучюма Муртазаева сына и парства его, разорити богомерская <sup>6</sup> ихъ капища и нечестивыя <sup>7</sup>, но и еще быша вогнеждение <sup>8</sup> зверемъ и водвореніе сириномъ. Избра Богъ не отъ славныхъ мужъ <sup>9</sup>, ни парска <sup>10</sup> повеленія воеводъ, но вооружи славою и ратоборъствомъ мужественно <sup>11</sup>, храб- <sup>10</sup> ростию атамана Ермака Тимоеева <sup>12</sup> сына Поволского и с имъ пять сотъ сорокъ человѣкъ, забыша бо (\*) вси <sup>13</sup> воиніи света сего честь и славу, но смерть в животъ преложища <sup>14</sup> и воспрінмше щитъ веры истинныя, утвердившеся <sup>15</sup> мужественно и показавше храбрость предъ нечестивыми <sup>16</sup>, <sup>15</sup> не поскорбеша бо о суетныхъ пищахъ и слаткое <sup>17</sup> и повоишное <sup>18</sup> житие отринуша, жестокое и приткое <sup>19</sup> дело,

- a wasa<del>nii</del> a<del>raa ar</del>maaanamila saasaa aa 📭 🗣

ВАРІАНТН. <sup>1</sup> Бі християнъ. <sup>2</sup> КА Тимовеввича. <sup>3</sup> Въ А сына Поволского нѣтъ. <sup>4</sup> Въ А заглавів сокращено: съ товарищи въ Сибиръ. <sup>5</sup> А мпьсто святыни. <sup>6</sup> Бі ИПБ2 богомерския. <sup>7</sup> А нечестие. <sup>8</sup> ИП вознитиение; К вогнездпние; Б2 вознежденіе. <sup>9</sup> А мужей. <sup>10</sup> Бі ниже царского; ИПК ни отъ царска. <sup>11</sup> Бі но воожидая славою и рать оружыя и щыты; въ ИП послѣ мужественно прибавлено славою. <sup>12</sup> Бі А Тимовеввича. <sup>13</sup> Бі КБ2А сіи; въ ИП вси нѣтъ. <sup>14</sup> Бі предложитъ. <sup>15</sup> А утвердишася. <sup>16</sup> Б2 показа вся бо кръпость и храбрость свою предъ нечестивыми бесурманы. <sup>17</sup> Б2 славное; въ Бі слаткое нѣтъ. <sup>18</sup> И покоищи; К покоиное. <sup>19</sup> Бі бриткое; ИПК присное; В2 бритское; въ А приткое нѣтъ.

Примъчание. (\*) Въ У забывшаю; исправлено согласно БіИПКБ2А.

оружие и щиты (\*) возлюбиша, не даша бо 1 повоя свраинниямъ своимъ (\*\*), ни зеницамъ дремания (\*\*\*), дондеже Божию помощъ <sup>2</sup> восприяща на окаянныхъ бесерманъ; неоскудно бо 3 изліяние врови своея сіи 4 восприяща, уча-5 щаеми ранами отъ стрелъ ихъ вержениемъ отъ окаянныхъ Агарянъ 5 вдаша плещи своя на раны; они же окаянніи яростию претяще (\*\*\*\*) имъ и гордася паче кинтварь яко Анпей 6, но сохраними дланми Божінми, писано бо есть: не убоится исполинъ, ни зверя устрашится, ниже востре-10 пещеть железа, ни коркодиловыхъ 7 устъ, имать бо поборника паче всякаго каменія и твердости в Бога. Такожде и сін воини положиша упование свое <sup>9</sup> на Господа <sup>10</sup> твердо, вси глаголюще яко едиными 11 усты: "Достойно 12 умрети за истинную православную християнскую веру и постра-15 дати за православие 13 и благочестивому царю 14 послужити, не отъ многихъ  $^{15}$  воинъ победа бываетъ  $^{16}$ . но (\*\*\*\*\*)

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Б1 не давша бо; Б2 не даше бо. <sup>2</sup> Б2 Божиею помощию. <sup>3</sup> Въ ИПК неоскудно бо нътъ. <sup>4</sup> Въ ИПК сіи нътъ; Б2 и си; А и сии. <sup>5</sup> ИП Агаренъ. <sup>6</sup> ИП і гордяся контавръ яко анне; К і гордяся паче контавръ яко аннъ; Б2 и гордяше паки доигравъ яко Акиръ; А и гордяше паче кинтавръ. <sup>7</sup> Б2 никому кадиловыхъ. <sup>8</sup> ИПК камени теердаго; Б2А камения твердости. <sup>9</sup> Въ А свое нътъ. <sup>10</sup> ИПК на Бога. <sup>11</sup> Б2 единъ; въ Б1 на окаянныхъ... едиными пропущено. <sup>12</sup> ИПКБ2А достойни. <sup>13</sup> Б1Б2 и пострадати за православныхъ; ИПК и пострада за православное. <sup>14</sup> Б1Б2А и благочестивому государю; ИПК и благочестие и царю. <sup>15</sup> Б1 ИПКБ2 не отъ многихъ бо; А не отъ многихъ бы. <sup>16</sup> Въ Б1 бываетъ нътъ.

Примъчанія. (\*) Въ У щины; ИПКА щинь; исправлено по Бъ. (\*\*) Въ У скраиннимъ своимъ; исправлено согласно БъИПБъА; К очима своима. (\*\*\*) Въ У ни зеницамъ примания; ИП ни зъницамъ дремание; К ни зеницомъ дремания; исправлено по БъБъА. (\*\*\*\*) Въ У препяще; ИПБъА претяще; исправлено по К. (\*\*\*\*\*) Въ У не; исправлено согласно БъИПКБъА.

отъ Бога свыше" <sup>1</sup>. Истиню убо яко во истинну словеса сия <sup>2</sup>: не многими бо вои победина шатание нечестивыхъ Агарянъ и быстрости ихъ низвергоша в и смириша гордыя Агарянсвие народы 4, по всей Сибирстей земли и царству ликоваху $^{5}$  стопами свободными $^{6}$ , ни отъ кого жъ возбраняеми. 5 И отъ сихъ построиша грады и святыя Божія церкви воздвигоша: аще убо древле Сибирская земля и царство идоложертвиемъ помрачашеся 7, но нынъ же благочестиемъ сияеть и славится в ней имя Отца и Сына и Святаго Духа <sup>8</sup>, и отпаде <sup>9</sup> бесовская служба, и требища идольская 10 сокрушишася, но Боговеденіе (\*) всади святая Троица единосущная, не совданная, Божество прославляется 10, по глаголющему: Во всю землю изыде вещание ихъ и в вонцы вселенныя глаголы ихъ 11, божественнымъ бо апостоломъ 12 аще и не благоволи 13 Богъ происходити сія страны, но 15 проповедь ихъ 14 повсюду изыдоша.

7089 В лето 7089 году <sup>15</sup>, во царство благочестиваго великаго государя царя и великаго князя Иоанна Васильевича, всеа Великія Россіи самодержца, приидоша воиніи <sup>16</sup> во царство Сибирское сице: есть бо Россійскаго государства на полу-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ВІ послѣ свыше прибавлено благодать и поспъшение бываеть. <sup>2</sup> ВІ сія словеса збышася; Б2 своя словеса; въ А истинно убо яко нѣтъ. <sup>8</sup> ВІ ИПВ2 низвергоща превышая; К неизвергоща превышая. <sup>4</sup> ИПК роды. <sup>5</sup> ВІ Б2 А по всей Сибирстьй земли и царствъ ликоваху; ИПК во своей Сибирстей земле и царствъ ликоваху; <sup>6</sup> К свободно. <sup>7</sup> ИПК помрачишася; В2 А помрачащася. <sup>8</sup> А имя святыя Троицы. <sup>9</sup> ВІ отпаде бо. <sup>10</sup> ВІ Троица единосушная и не созданное Божество прославляется; ИПК Троица, единосущное и не созданное Божество прославляется; ВЪ А но... прославляется нѣтъ. <sup>11</sup> Въ ИПКБ2 ихъ нѣтъ. <sup>12</sup> ИК Божественный бо апостоль; въ И послѣднее слово всправлено апостоломъ. <sup>13</sup> ИПК аще благоволи. <sup>14</sup> ВІ проповедь ихъ и глаголаніе. <sup>15</sup> Въ А году вѣтъ. <sup>16</sup> ИПК вои.

Примъчание. (\*) Въ У Боговедениемъ; Б. Боговидения; ИПК Бога видинія; исправлено по Бъ.

денной стране 1 река глаголемая Донъ, на ней же живяху Россійские з люди, нарицаеми казаки Донские. Отъ тое жъ реки Дону з не в далномъ разстоянии река глаголемая Волга, на ней же живуще 4 Донские казаки и вороваху по Волге 5 реже <sup>5</sup> многое время и по инымъ рекамъ, овогда государские <sup>6</sup> насады и суды и в нихъ казны грабяху 7, а людей побиваху до смерти, а иногда 8 Кызылбацкихъ пословъ 9 и Бухарцовъ и иныхъ многихъ Россійскихъ 10 людей и торговыхъ 11, животы ихъ грабяху, а ихъ побиваху до смерти жъ. Благо-10 честивый же царь 12 и великий князь Иоанъ Васильевичь, всеа Россіи самодержъцъ, слыша ихъ казаковъ многое воровъство и влое неповоръство, посла на нихъ воеводъ своихъ царскихъ со многими ратными 13 людми и повелелъ 14 ихъ казаковъ имати и тамо по рекамъ вещать  $^{15}$  за ихъ 15 многие воровъства и влое неповоръство в нему государю; и многихъ изъ нихъ по темъ вышеписаннымъ рекамъ воровскихъ казаковъ поимаху они, царского величества воеводы, и за ихъ воровские вины казняху по государскому 16 указу, а иныя жъ 17 казаки аки волки 18 разбегошася 19; да изъ нихъ 20 же побегоща вазаки въверхъ по Волге реке, в нихъже бысть старейшина ихъ атаманъ рекомый Ермакъ с товарыщи, и доидоша до 20 реки Камы. И Камою рекою поидоша (\*)

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ИІІ стороне.  $^2$  Бі Росистіи.  $^3$  И от ежъ реки Дону; К отъ Дону же реки; Б2 оттоле же реки Дону; А отъ той же ръки Дону.  $^4$  ИПК живяху; Въ А живуще вѣтъ.  $^5$  Бі рець.  $^6$  А государевы.  $^7$  А громяху.  $^8$  Бі а иногда же; К егда же.  $^9$  Бі Кызылбаскихъ пословъ; ИПК Кизылбашскихъ пословъ; Б2 Кизылбакскихъ пословъ; А Кызылманскихъ полковъ.  $^{10}$  А Рускихъ.  $^{11}$  Въ Бі послѣ торговыхъ прибавлено грабяху.  $^{12}$  Бі государь царь.  $^{13}$  А разными.  $^{14}$  Бі ИПКБ2А повель.  $^{15}$  ИПК ихъ въшати.  $^{16}$  Бі КА государеву.  $^{17}$  Бі  $^{16}$  ініи же.  $^{18}$  А аки волци.  $^{19}$  И разбъгашася; П разбъгашеся.  $^{20}$  Въ А до вѣтъ.

ПРИМЪЧАНИЕ. (\*) Въ У, а также въ Вз, поиде; ИПК доиде; исправлено по Б1; въ А поиде нътъ.

въверхъ и пріндоша (\*) до устья глаголемыя Чюсовыя реви1, на ней же жителие — Строгоновы очиные <sup>2</sup> ихъ Россійские <sup>3</sup> люди живуще. Онъ же старейшина <sup>4</sup> Ермавъ с товарыщи <sup>5</sup> вонросища (\*\*) ихъ: х которому царству земля ихъ та бливостию 6 смежна? Они же ему поведаща истинно, яко 5 отъ жителства ихъ не в далномъ разстояніи есть царство 7 Сибирское, в немже державствуеть царь Кучюмъ. Таже 8 атаманъ Ермакъ с товарыщи слыша отъ нихъ 9 достоверно и уведавъ 10 истинну изготови себе и дружинъ своей 11 всякие запасы 12 и взя съ собою тутошныхъ 13 людей, зна- 10 ющихъ жителей, и поиде рекою Серебрянкою 14 въверхъ 16 и пріиде на реку Тагилъ: сія же 16 течетъ къ царству Сибирскому; и плыша рекою 17 Тагиломъ в реку Туру, а Турою 18 плыша в реку Тоболь, и плыша Тоболомъ рекой и доплыша 19 до устія реви Тавды, и на усть тоя реви 15 взяща 20 Татарина, именемъ Таузака (\*\*\*), царева двора, онъ же поведа (\*\*\*\*) имъ вся 21 про царя 22 Кучюма.

ВАРІАНТЫ.  $^1$  В2 глаголемая Чюсовая река; въ ИПК глаголемыя вѣтъ.  $^2$  В1 Строгановы вотчиные; К Строгановы вотчины.  $^3$  ИПК Руския.  $^4$  А онъ же старшина; въ ИПК онъ же вѣтъ.  $^5$  Въ К с товарыши вѣтъ.  $^6$  Въ В1 та близостию вѣтъ.  $^7$  Б2А царство рекомое.  $^8$  Въ В1 таже вѣтъ; А такъ же.  $^9$  В1 слышавъ же сие отъ повъдающихъ  $^{10}$  ИПА увъдевъ; В2 увидевъ.  $^{11}$  К себе со дружиною своею.  $^{12}$  В1 всякие припасы; въ К всякие вѣтъ.  $^{13}$  В2 тутошныхъ своихъ.  $^{14}$  В1К Серебреною; И Серебрянскою; А Серебряною.  $^{15}$  В1 вверхъ по ней.  $^{16}$  В1 ИК сія же река.  $^{17}$  Въ ИПК рекою вѣтъ.  $^{18}$  В1 Турою жс.  $^{19}$  В2 поплыша; въ В1 рекой и доплыша вѣтъ.  $^{20}$  В1 и на усть реки пояща; ИП и на устья ръки яща; К и на устье реки яща; В2А и на усть тоя реки яща.  $^{21}$  В1 все по ряду; ИПКБ2А все.  $^{22}$  В1 про царя своего.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ ИПБ2, доиде; исправлено по Бі; въ К и доиде нъть. (\*\*) Въ У, а также въ Б2, попросища; К вопроси; исправлено согласно БіИПА. (\*\*\*) Въ У Таузана; Б2 Тоузана; исправлено согласно БіИПКА. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ ИПБ2А, поведаща; Бі сказа; исправлено по К.

### [Глава 8].

О собраніи войска весерманскаго царя Кучума <sup>1</sup> и о посланіи (\*) противъ Россійскихъ <sup>2</sup> воєвъ, и о укрепленіи засеки в Сибіри подъ Чувашевымъ, и о врани <sup>3</sup> с царемъ Кучумомъ Муртазаєвымъ сыномъ и Татары <sup>4</sup> у Рускихъ людей <sup>5</sup>.

Слышавъ <sup>6</sup> же царь Кучумъ пришествие на царъство его <sup>7</sup> Россійскихъ <sup>8</sup> людей воинскимъ ополчениемъ, атамана Ермака с товарыщи, слышавъ же и <sup>9</sup> разумевъ мужество ихъ и храбрость велию, о семъ вельми оскорбися <sup>10</sup> печалию 10 велию <sup>11</sup> и о семъ <sup>12</sup> паки мысль свою царскую полагаетъ скоро на се <sup>15</sup>: посылаетъ во всю свою державу скорыхъ посылъщиковъ <sup>14</sup>, дабы ехали [к нему в] воинство людіе (\*\*) и языцы во градъ Сибирь противъ <sup>15</sup> нашедшихъ Россійскихъ <sup>16</sup> людей, атамана Ермака с товарыщи, опол15 ч[в]лися (\*\*\*) с нимъ с великою врепостию. И в мале <sup>17</sup> времени собращася к нему <sup>18</sup>, иже ево державъства (\*\*\*\*) и области, Татаръ премногое <sup>19</sup> множество, в нихъ же бе <sup>20</sup>

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ В2 царя Кучума вѣтъ. <sup>2</sup> К Рускихъ. <sup>3</sup> Б2 о бою. <sup>4</sup> Въ ИПК Муртазаевымъ сыномъ и Татары вѣтъ. <sup>5</sup> Б1 у Росискихъ модей Ермака с товарищи; Б2 у Росискихъ модей; въ А заглавів коротков: О собраніи войска бесурманского. <sup>6</sup> Б2 смишахъ; А смышавше. <sup>7</sup> Б1 свое. <sup>8</sup> ИПКА Рускихъ. <sup>9</sup> А смышавше и; въ Б1 ИПК смышавъ жее и вѣтъ. <sup>10</sup> А оскорбъся. <sup>11</sup> Б1 великою. <sup>12</sup> Въ Б1 ИПКБ2А и о семъ вѣтъ. <sup>13</sup> Б1 прелагаетъ вскорть и се; ИПК прелогаетъ вскорть но се; Б2А предлагаетъ вскорть на се. <sup>14</sup> ИПК многихъ посылишковъ; А скорыхъ пословъ. <sup>15</sup> ИПК и противъ. <sup>16</sup> ИПКА Рускихъ. <sup>17</sup> Б1 в маломъ. <sup>18</sup> Въ ИПК к нему вѣтъ. <sup>19</sup> ИПК многое. <sup>20</sup> Б1 с они же бъ; въ ИПК бе вѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ У и о поставленіи; исправлено согласно Бі ИПКПи. (\*\*) Въ У дабы пхали имъ воинство людей; Бі дабы пхали к нему вси людие; исправлено согласно ИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У ополимся; ИПКА ополимся; Б2 ополимся; исправлено по Бі. (\*\*\*\*) Въ У сво державство; исправлено согласно Бі ИПКБ2А.

и Остави, и Самоядцы, и Вогуличи 1 со всявими бранными (\*) оружіи, и протчи языцы <sup>2</sup>. Посла же царь Кучюмъ сына своего царевича Маметкула со многимъ 3 множествомъ воинъ своея 4 области, Сибиръскаго парства людии (\*\*), и повеле мужески имъ опочитися противо нашедшихъ Рос- 5 сійскихъ людей. Самъ же царь Кучюмъ повеле засеку чинити подле реку Иртышъ 5, зовомо 6 подъ Чювашевымъ, и засыпати землею и всякими крепостьми утвердити, яко же есть достойно утвержение 7 отъ воинского прехождения 8. Царевичъ же Маметъкулъ с вои своими доиде <sup>9</sup> до невоего 10 урочища, иже именуемо Бабасаны 10. Атаманъ же Ермавъ с товарыщи, видевше (\*\*\*) такое превеликое множество собранное (\*\*\*\*) поганыхъ Агарянъ, ни мало того устрашишася 11, и бысть в то время с погаными 12 велия 13 брань и побиша поганыхъ  $^{14}$  множество, и на бежание  $^{15}$  поганіи  $_{15}$ устремишася. Паки же казави поплыша 16 в стругахъ своихъ по реке Тоболу (\*\*\*\*\*); Татаровя жъ начаша 17 стреляти (†) з горъ и зъ запоровъ $^{18}$  на струги ихъ, и то место проплыша 19 Божиею милостию ничемъ 20 не вреждены.

варіанты.  $^1$  Бі Вогулечи; ИПКА Вагуличи.  $^2$  Бі такожде пріндоша и протчие языци к нему мнози.  $^3$  Б2А со премногимь.  $^4$  ИПК своей.  $^5$  ИПК подле реки Иртыша; Б2 подле реки Иртышь; А подле реки Иртышь.  $^6$  Въ ИПК зовомо нъть.  $^7$  Бі Б2А утверждения.  $^8$  Б2 прихода.  $^9$  Бі прінде.  $^{10}$  Бі иже именуеми Бабасаны; ИПК иже именуема Бабасаны; Б2 уже именуемъ Вабасть.  $^{11}$  ИП устрашися.  $^{12}$  Бі Б2А со Агаряны; И с поганцами.  $^{18}$  ИП великая.  $^{14}$  Бі Агарянь; Б2А поганъ.  $^{15}$  ИП набъжсанісмъ.  $^{16}$  Б2 послыша.  $^{17}$  Б2 начаше.  $^{18}$  ИП и із-за коровъ; К ни за коровъ; А и из-за горокъ.  $^{19}$  ИП преплыша; А приплыша.  $^{20}$  Бі ничимъ.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У *братными*; исправлено согласно БіИПКБ:А.

\*\*) ВЪ У *Сибирского царевича чюдми*; А *области Сибирскаго царства*; исправлено согласно БіИПКБ:. (\*\*\*) ВЪ У *видявгае*; БіА *видявгии*; исправлено согласно ИПКБ:. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ Б:А, *собрание*; исправлено по БіИПК, но въ ИПК множество нѣтъ. (\*\*\*\*\*) Въ У *Тоболъ*; исправлено согласно БіИПКБ:А. (†) Въ У *стреляти своихъ*; своихъ исключено согласно БіИПКБ:А.

#### [Глава 9].

О третівй врани со Агаряны и с Корачею и о взятіи удуса ево и о повікніи Татаръ <sup>1</sup>.

Доидоша же казаки до Карачина <sup>2</sup> улуса, сей же Ка
5 рача <sup>3</sup> думной бе <sup>4</sup> у царя Кучюма Татаринъ; составища жъ

с Карачею брань <sup>5</sup>, много бився <sup>6</sup>, улусъ его взяща и много <sup>7</sup>

множество богатъства приобретоша <sup>8</sup> и Кучюма царя сына
Меду взяща (\*) и въ струги своя отнесоща <sup>9</sup>. Приплыша жъ

до реки Иртыша <sup>10</sup>, тогда жъ они Агаряне <sup>11</sup> на брехъ (\*\*)

10 пріидоша, ови на коняхъ, ови жъ пеши <sup>12</sup>; казаки жъ изъ

струговъ на брегъ взыдоща <sup>13</sup> и мужески на поганыхъ

Агарянъ наступаютъ <sup>14</sup>, и в то время бысть смертное посечение поганымъ Агаряномъ, и вдащася поганіи невозвратному бежанию.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВІ ИПКВ2 многих Татар; ВЪ А ЗАГОЛОВОКЪ КОРОЧЕ: О Карачиномъ улуст и о побіеніи Татаръ. <sup>2</sup> Бі Карачева. <sup>3</sup> ИПК Короча. <sup>4</sup> К бе бо. <sup>5</sup> П бой; ВЪ И брань пропущено. <sup>6</sup> Бі и много бишася с нимъ и побъдившъ ихъ и; К многую и бився. <sup>7</sup> ВЪ Бі ИПКБ2 А много нѣтъ. <sup>8</sup> ИПК обрътоша. <sup>9</sup> Ві отведоша его. <sup>10</sup> ИП Иртышу. <sup>11</sup> А Агаряны. <sup>12</sup> Бі и ініи же пешы и не даяху имъ входа на брегъ, стреляюще и всячески ратующе ихъ. <sup>13</sup> Бі ис струговъ своихъ на брегъ небоязненно взыдоша; въ К на брегъ нѣтъ; въ А изъ струговъ вѣтъ. <sup>14</sup> ИПК наступающе.

Примъчанія. (\*) БіИПКА дають чтеніе сына ево царевича Меду; Бі— сына ево царевича Маметкула, между тыть какь въ Строгановской льтописи но списку Спасскаго соотвыствующее мысто читается такь: в мем жее
царевь медь и богатество царево взяща; въ той же лытописи по Толстовскому списку—и в немь много богатства обрытоша и царева меду взяща;
въ Есиповской лытописи по Сычевскому списку— і множество богатства
приобрытоша и царева меду в струги своя снесоціа. (\*\*) Въ У на грехь;
исправлено согласно БіИПКА; Бі на берегь.

## [Глава 10].

О взятін городка Атика <sup>1</sup> мурзы и о думе атамана <sup>2</sup> Ермака с товарыщи.

Царь же Кучюмъ, видевъ своихъ в падение, изыде со многими людми на высокое место на горе, рекоме Чювашеве в у засеки жъ остасл сынъ ево царевичъ Маметкулъ со многими людми. Казаки жъ поидоша по Иртышу реке въверхъ и взяща городокъ в Атикъ мурзы, седоша в немъ; нощию же сошедъщеся и быша в размышленіи ужасномъ, яко видевше в таковое превеликое множество собрание не 10 честивыхъ в таковое превеликое множество собрание не 10 честивыхъ в десятию или з дватцатию поганыхъ, или з яко рещи з нихъ з десятию или з дватцатию поганыхъ, или з яко рещи з противо единаго Россійскаго в человъка Агарянъ в вооруженыхъ (\*) по сту человъкъ на единаго готовыхъ сущихъ в и болши, и убоящася в зъло и, пристрашны бывше в, и восхотъща тое нощи з бежати, друзи жъ не восхотеща, яко уже осень бе (\*\*), и човаща (\*\*\*) на Господа Творца во, утвердища [ж] (\*\*\*\*)

ВАРІАНТЫ.  $^1$  Б2А Атики.  $^2$  ВЪ ИПК атамана нѣтъ; Б2 маометана.  $^3$  Б1 своихъ воевъ.  $^4$  ИПК рекомой Чюваше; А рекомой Чювашеве;  $^5$  Въ ИПК жъ нѣтъ.  $^6$  Б2 городковъ.  $^7$  Б2 сошедшися.  $^8$  ИПК видпша.  $^9$  Б1 такое превеликое; ИПК такое великое.  $^{10}$  Б1 множество собравшихся вспхъ нечестивыхъ Агарянъ; ИПК собрание нечестивыхъ Агарянъ; Б2А множество собрание нечестивыхъ Агарянъ.  $^{11}$  Б1 ИПК яко битися.  $^{12}$  Въ ИПК поганыхъ нѣтъ; въ А яко... поганыхъ или нѣтъ.  $^{13}$  Б1 юже просто рещи.  $^{14}$  ИПК Русскаго.  $^{15}$  Б1 поганыхъ Агарянъ.  $^{16}$  Б1Б2 сущи; въ ИПК сущихъ нѣтъ.  $^{17}$  Б1 убояся.  $^{18}$  Б1 сущи; ИПК быша.  $^{19}$  ИПКВ2А по.  $^{20}$  ИПКБ2А твердо.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У вооружение; Бі вооружи Богь; неправлено согласно ИПКБ2А. (\*\*) ВЪ У о семъ бе; ИПК осемь; неправлено по Б2А. (\*\*\*) ВЪ У, а также въ Б2, уповаще; неправлено согласно ИПКА. (\*\*\*\*) ВЪ У, а также въ ИПК, утвердишася; Б2 и утвердиша же; неправлено по А.

и протъчихъ, яко да идутъ противо Агарянъ поганыхъ, и <sup>1</sup> уповаща на Бога <sup>2</sup> всею душею и крепостию своею.

#### [Глава 11].

О четвертой брани у Россійскихъ людей з атамана [врмака] (\*) 5 с товарищы с нечестивыми Агаряны.

Мъсяца октября въ 23 <sup>4</sup> день всіи Россійски <sup>5</sup> воини [7089] из городка Атіка <sup>6</sup> на бой изошли <sup>7</sup> і вси единогласно глаголаху <sup>8</sup>: "С нами Богъ", и паки приложища <sup>9</sup>: "Боже! помози твоему народу <sup>6</sup> <sup>10</sup>, и начаща <sup>11</sup> приступати к засеке, и в то 10 время бысть брань велия: сіи злоратные мужие (\*\*) убиение и дерзость свиреподушную надъ погаными <sup>13</sup> показаща и яко копейныя сулицы (\*\*\*) во утробахъ своихъ и вооружищася <sup>13</sup> собою крепце, и вси <sup>14</sup>, дыхающе гневомъ и яростию, одеяніи железомъ и меднощитницы и яко копиеносцы (\*\*\*\*) и желе-15 зострелницы, составися [ше] (\*\*\*\*\*) брань отъ обою страну <sup>15</sup> велия зъло; поганіи же <sup>16</sup> Агаряне пустища тмочисленныя стрелы, казаки жъ из огнедышущихъ <sup>17</sup> пищалей <sup>18</sup>, и бысть

варіанты. <sup>1</sup> Въ Бі и восхотьша... поганыхъ и пропущено. <sup>2</sup> Бі уповаша на Господа; ИПК уповаше на Бога. <sup>3</sup> ИПК у Рускихъ людей; А у Російскихъ воинъ. <sup>4</sup> Б2 13. <sup>5</sup> Бі ИПКБ2А Росистіи. <sup>6</sup> ИПК Антика. <sup>7</sup> К вышли. <sup>8</sup> Ві возопиша. <sup>9</sup> ИПК помолився; въ Бі приложища нѣтъ. <sup>10</sup> Бі помози еще, Божеи, рабомъ своимъ; ИПКБ2А Боже, помози рабомъ своимъ. <sup>11</sup> К нача. <sup>12</sup> А поганіи. <sup>13</sup> Бі воорудишася; ИПКБ2 вооружися. <sup>14</sup> ИПК всть. <sup>15</sup> Ві отъ обоюду странъ; ИПКА отъ обою странъ. <sup>16</sup> Бі бо. <sup>17</sup> ИП огнедыхающихъ. <sup>18</sup> Въ Бі послѣ пищалей прибавлено начаща безпрестанно стръляти.

Примъчанія. (\*) Въ У Ермака нѣть; внесено согласно БіИПКБаА. (\*\*) Въ У сіи злорадніи ратнии мужем»; Бі сіи злоратному мужы; А сіи злоравные мужие; исправлено согласно ИПКБ2. (\*\*\*) Въ У, а также въ БіБаА, сулима; исправлено по ИПК. (\*\*\*\*) Въ У икописносим; исправлено согласно БіИПКБ2А. (\*\*\*\*\*) Въ У, а также въ ИПКБ2А, составищася; исправлено по Бі.

в то время <sup>1</sup> сеча вёло зла: за руки емлюще <sup>2</sup> сечахуся, но Божію помощию и милостию пресвятыя Богородицы <sup>3</sup>, Заступницы христианскія, и молитвами святыхъ Россійскихъ чюдотворцовъ и всехъ святыхъ <sup>4</sup> помалу <sup>5</sup> поганіи Агаряне начаща оскудёвати и ослабевати <sup>6</sup> и побегоща, мнозіи жъ <sup>5</sup> из нихъ казаковъ погнаща <sup>7</sup> ихъ и в следъ побивающе, и сваляюще <sup>8</sup>, и попирающе <sup>9</sup>; очервленищася тогда вровми <sup>10</sup> поля сущая ту (\*) и послащася трупиемъ мертвецъ, и блата собращася <sup>11</sup> тогда от ыстекшихъ кровей <sup>13</sup>, яко же древле <sup>13</sup> отъ телесъ ко граду <sup>14</sup> близъ Камандры (\*\*) реки пленую <sup>10</sup> щеся Акилесу <sup>15</sup>. Тако бо победища <sup>16</sup> окаянныхъ бесерманъ <sup>17</sup>, Божій бо <sup>18</sup> гневъ прінде на нихъ за безъзаконие ихъ <sup>19</sup> и вумирослужение, яко не ведуще Бога <sup>20</sup>, сотворшаго ихъ. Царевича <sup>21</sup> жъ Маметкула, Кучюма царя сына <sup>22</sup>,

варіанты. 1 Въ К в то время неть; въ ИП в то неть. 2 ИПК еммощеся; А ежиеся. В В пресвятыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодъвы Маріи; ИПК пресвятые Владычицы и. 4 Бі А великихъ святителей; ИПКБ2 великихъ святыхъ. 5 В1 пожалуй; ИПК помиловании. 6 ИПКБгА слабъти. 7 Бг и бъжати изъ нихъ начяща многи, казаки же устремишася за ними и вслыдь гнаша; ИПКБгА и побъгоша мнозіи изъ нихъ, казаки же погнаша. 8 Бі валяюще; Б2 славяще; въ A сваляюще нъть. 9 K помирающе. 10 Б1 кровми ихъ. 11 Ві и блата наполнишася; ИПК і изъ блата собраша;  $B_2$  *i изъ блата собращеся*.  $^{12}$   $B_1$  *отъ істекшия крови поганыхъ* Агаринъ.  $^{13}$  Вг древле бысть.  $^{14}$  А у Троянского града.  $^{15}$  Вг плъншеся Акильсу; ИП пленующеся Акильсь; К пленящеся Акилесь; А плънующе Ахиллесу. 18 Бі побъдища Росискій вой. 17 Бі бесурмань; ИП бусурмановь; К бесирмановь; Вг бесермень; А бусурмань. 18 Въ Бі бо нътъ. 19 ИП за бусерманское ихъ; К за бесурманское ихъ; въ Ба за беззаконие ихъ нътъ. 20 Ба Бола небеснаго. 21 А царства; въ К царевича вътъ. 22 Вг бъ сынъ Кучюма царя; въ ИП сына нетъ.

Примъчанія. (\*) Въ У омочася ту; Бі и омочищася ту; ИПБ2 омочая ту; К омочахуся; исправлено по А. (\*\*) Въ У Камаедры; исправлено согласно БіИПКБ2А.

уязвиша отъ Россійскихъ воевъ <sup>1</sup>, тогда бы и поиманъ былъ, но свои его уведоша <sup>2</sup> на онъ полъ реки Иртыша <sup>3</sup>.

#### [Глава 12].

О отходъ отъ царя <sup>4</sup> Кучума Остяцкихъ князцовъ и о жалости 5 и о повеге из города Сивири царя Кучума.

Царь же Кучюмъ, стол на горе высоце, юже именовахъ прежде Чювашева, видевъ своихъ вадение, повеле мулламъ своимъ вликати своя боги в, и не бысть имъ помощи, ни помощь свверныя своя боги в, и не бысть имъ помощи, ни поспешенія в. В то жъ время в князь [па] (\*) жь Остяцкіе отъидоша с родами своими кіиждо во свояси. Царь же Кучюмъ, видевъ в дарства своего з лишение, рече сущимъ чюмъ, видевъ дарства своего з лишение, рече сущимъ с нимъ: [побъя насъ атаманъ врмакъ с вое своями: побъявмъ не медляще. Сами видимъ свое лишение] (\*\*). Силніи в изнемогоша, храбріи избивеніи во быша! О горе! о люте мне, увы! увы! Что (\*\*\*) сотворю, камо (\*\*\*\*) побегу! [покры] (\*\*\*\*\*) срамота лице мое!

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> К Російстій вой. <sup>2</sup> ИПКБ2А увезоща. <sup>3</sup> Бі егда бы не увезли его свой на оную страну ртки Иртыша. <sup>4</sup> Въ А царя нѣтъ. <sup>5</sup> К речется; А именовавъ. <sup>6</sup> Бі своихъ людей. <sup>7</sup> Б2А кликати и творити. <sup>8</sup> Бі жертву. <sup>9</sup> Въ Б2 а призывати... боги нѣтъ. <sup>10</sup> Бі ни постышения ничесо же. <sup>11</sup> Въ Бі послѣ время прыбавлено отложишася отъ царя Кучюма. <sup>12</sup> Б2 въдавъ. <sup>13</sup> ИП царство свое. <sup>14</sup> Бі ту сущимъ. <sup>15</sup> Бі храбрии вси; К уже бо силній наша. <sup>16</sup> ИПК побиени.

Примъчания. (\*) Въ У князь; исправлено согласно БіИПКБ2А. (\*\*) Въ У побъди насъ... свое лишение нътъ; внесено изъ БіБ2А; ИПК побъдища насъ атаманъ Ермакъ с вои своими, немедленно видимъ свое лишение. (\*\*\*) Въ У, а также въ ИПБ2, что сіи; сіи исключено согласно КА; Бі что сице. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ БіИПБ2, како; исправлено согласно КА. (\*\*\*\*\*) Въ У покры нътъ; внесено согласно БіИПКБ2А.

である。 では、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これになっている。 では、これになっている。 Кто мя победи, напрасно изъ царства мя изгна 1? Но ис 9 простыхъ Россійскихъ людей атаманъ Ермавъ, и не со многими людми и вои 3 пришедъ 4, толико ми зла 5 сотвори, вся воя  $^6$  моя изби и пострами  $^7$ . А то  $^8$ , безъваконъниче  $^9$ , не весть, яко и чада 10 за безъзаконие родителей своихъ 5 страждуть ово гладомъ, ово пожаромъ, и отъ зверь 11 скоту снедаему. За твоя беззакония 19 и свверны Богъ (\*) отня 13 отъ тебя вскоре 14 царство твое, и обратися болезнь твоя и чюждая на главу твою, неправда же твоя на тя сниде! " Такожъ и онъ самъ на ся рекъ, к сему 15 жъ 10 глагола: "Азъ победихъ 16 во граде Сибири внязей Етигера и Бекбулата и многое у нихъ богатъство приобретохъ, пріндохъ 17 и победихъ, но нын'в и самъ лишаюся 18 царства и всего своего богатства". Прибеже 19 жъ царь Кучюмъ 20 во градъ Сибирь 21 и взя мало 22 нечто отъ совровищъ сво- 15 ихъ царскихъ и вдадеся (\*\*) невозвратному бегству 23 со всеми вои своими, градъ же 24 Сибирь оставища пустъ.

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ИПКА изопна.  $^2$  П от  $^3$  Въ А и вои в т  $^4$  Б1 пришедъ на мя.  $^5$  ИПК зло.  $^6$  ИП вои.  $^7$  Б1 посрами мя; К посрами мене.  $^8$  ИПК того.  $^9$  Б1 пребеззаконный бесурманъ.  $^{10}$  Б1 чада его; ИП чадо.  $^{11}$  Б1 ИПКБ2 звърей.  $^{12}$  Б1 Б2 А за твоя беззакониче; ИПК за твое беззаконие.  $^{13}$  Б2 А от  $^{14}$  Въ Б1 вскоре в т  $^{15}$  КБ2 к нему.  $^{16}$  А побъди.  $^{17}$  Въ Б2 пріидохъ в т  $^{18}$  НПК лишихся.  $^{19}$  ИПА прибъжа; К та же прибъжа.  $^{20}$  Б2 царю Кучюму.  $^{21}$  Б1 во градъ свои именуемый Сибиръ.  $^{22}$  ИПК взяща малое.  $^{28}$  ИПК бъжанию.  $^{24}$  Б1 ИПКБ2 градъ же свой.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ ИП, и скверный богь; К и скверный богь твой; исправлено согласно Б1Б2А. (\*\*) Въ У, а также въ ИПКБ2А, вдашася; исправлено по Б1.

#### [Глава 13].

О богодарованнъй <sup>1</sup> повъде и одолени надъ нечестивыми Агаряны и о поручении <sup>2</sup> царства Сибирскаго православно - россійскимъ <sup>3</sup> христіаномъ.

В І егда <sup>4</sup> убо ста бранное <sup>5</sup> ополчение у горы на край Иртыша реки, зовомо <sup>6</sup> подъ Чювашевымъ, у засеки <sup>7</sup>, воинстіи <sup>8</sup> же людие утрудишася <sup>9</sup>; нощи же пришедши <sup>10</sup> и идоша <sup>11</sup> оттуду и обночевавше <sup>12</sup> стражу утвердиша (\*) крепце отъ поганыхъ Агарянъ <sup>13</sup>, да не яко зміи ухапять 10 окаяніи. На утріи <sup>14</sup> же всіи христиансти воини <sup>15</sup>, молитву сотворше <sup>16</sup> ко всещедрому Богу <sup>17</sup> и ко пречистей <sup>18</sup> Его Богоматери пресвятей Богородице <sup>19</sup>, поидоша <sup>20</sup> вси ко граду Сибири без боязни, да яко же приближишася близь града, и не бе слышати <sup>21</sup> во граде ни гласа, ни послушанія <sup>22</sup>; 15 мняще же прежде <sup>23</sup>, яко <sup>24</sup> егда сокрышася во граде оніи зліи Агаряне, христиано-россіистии же воини <sup>25</sup> упование

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> К благодарованный. <sup>2</sup> КБ2 полученіи. <sup>3</sup> Бі Ба православнымъ Россійскимъ; К правороссійскимъ. <sup>4</sup> Бі П а егда; И и еда; Б2 егда; А егда же. <sup>5</sup> Бі бысть бранное; ИПК ста собранное. <sup>6</sup> ИПК зовомы. <sup>7</sup> Въ А у гори... у засеки нѣтъ. <sup>8</sup> К воинския. <sup>9</sup> Бі утрудишася отъ великия брани. <sup>10</sup> Бі К нощи же пришедше; ИП нощи же пришедша; А нощію же пришедши. <sup>11</sup> Бі ИПКБ2 А отъидоща. <sup>12</sup> Бі в нъкоемъ мъсте обночеваще; ИП обночеваща; Б2 обначеващеся. <sup>13</sup> Въ Б2 отъ поганыхъ Агарянъ нѣтъ. <sup>14</sup> А на утре. <sup>15</sup> Бі християне воини; ИПК христиансти вои. <sup>16</sup> ИК сотворища; П сотворща. <sup>17</sup> Бі А Господу Богу. <sup>18</sup> ИПКА пресвятей. <sup>19</sup> Бі пресвятыя Богородицы; въ А пресвятей Богородице нѣтъ. <sup>20</sup> Бі прійдоща. <sup>21</sup> Въ Бі слышати нѣтъ. <sup>22</sup> Въ А ни послушания нѣтъ. <sup>23</sup> Въ ИПК прежде нѣтъ. <sup>24</sup> Бі яко казаки. <sup>25</sup> ИПК модие воини.

Примъчание. (\*) Въ У страже утвердиша; Бі и стражу утвердивше; ИПК стражи утвердиша; исправлено по БіА.

возложиша на Творца своего и Бога <sup>1</sup>; поидоша во градъ Си7089 бирь атаманъ Ермакъ с товарищи своими в лето 7089 году <sup>2</sup>,
октября мъсица въ 26 день <sup>3</sup>, на память святаго великомученика Димитрія Селунскаго <sup>4</sup>. В той <sup>5</sup> день христианороссійсти воини, атаманъ Ермакъ съ товарищи своими, 5
радостию великою возвеселишася и прославища (\*) истиннаго в Троице <sup>6</sup> славимаго Бога, Господа нашего Иисуса
Христа <sup>7</sup>, давшаго имъ в то время таковую <sup>8</sup> превеликую
победу и одоление на нечестивыхъ <sup>9</sup> и на идолопоклонъниковъ окаянныхъ <sup>10</sup>, и велиею радостию и веселиемъ радую- 10
щеся <sup>11</sup>: достойно во истинну воспоминати <sup>12</sup> сию победу
и Божие милосердие впредъ идущия роды, яко (\*\*) не многими вои таково государство <sup>13</sup> взято, но Божнею милостию
и помощию <sup>14</sup>.

### [Глава 14].

15

О повиновеніи <sup>15</sup> и покореніи Сивирьскихъ Татаръ и Остяковъ и князца Бояра (\*\*\*) с товарищи <sup>16</sup>.

По взятіи жъ царства Сибирскаго в четвертый день пріидоша во градъ Сибирь к атаману Ермаку с товарыщи

варіанты.  $^1$  Бі и  $\Gamma$ оспода Eога; въ ИПК и вѣтъ.  $^2$  Въ КА году вѣтъ.  $^3$  ИПБ2 $\Lambda$  октября въ 26 день; К октября в 20 день.  $^4$  К великомученика Дмитрея Селунского; Б2 свещенномученика Димитриа Солынского;  $\Lambda$  великомученика Дмитрия Солунского.  $^5$  Б1 въ той бо.  $^6$  Б2 $\Lambda$  в  $\Gamma$ росицы.  $^7$  Въ ИПК  $\Gamma$ оспода... Христа вѣтъ; въ  $\Lambda$  нашею Иисуса Христа вѣтъ.  $^8$  КБ2 такую.  $^9$  Б1 ИПКБ2 $\Lambda$  нечестивыхъ  $\Lambda$ гарянъ.  $^{10}$  ИПК проклятыхъ.  $^{11}$  Б1 радостию радующеся и веселящеся и глаголюще.  $^{12}$  Б2 $\Lambda$  воспомянути.  $^{13}$  Б1 ИПКБ2 $\Lambda$  царство.  $^{14}$  Б1 и помощию и щедротами Eго.  $^{15}$  К поминовеніи.  $^{16}$  Б1 с  $\Gamma$ атары.

Примъчанія. (\*) Въ У собравшася; исправлено по БіБгА; въ ИПК и собравшася нъть. (\*\*) Въ У и; исправлено согласно БіИПКБгА. (\*\*\*) Въ У Боюра; Бі Пояра; И Бояро; исправлено по ПКБгА.

Остяцкой (\*) князецъ, именемъ Бояръ, со многими Остяки, и принесоша атаману Ермаку <sup>1</sup> многие дары и запасы на потребу ихъ. По сем же <sup>2</sup> пріидоша и иніи Остяки, со многими жъ дары и запасы; по семъ <sup>3</sup> начаша приходити Сибиръстии <sup>4</sup> Татаровя мнози зъ женами и з детми своими, со многими жъ дарами <sup>5</sup> и запасы, и начаша жити в первыхъ своихъ домехъ <sup>6</sup>, видевше жъ православное <sup>7</sup> россійское воинство мирно <sup>8</sup> и благоприятно, и посори ихъ Богъ православно-россійскимъ христианомъ.

### [Глава 15].

10

О побиеніи Россійскихъ людей на Обалаке на рыбной ловле отъ нечестивыхъ Агарянъ 9.

Того жъ году, мѣсяца декабря въ 5 10 день, Ермакове 11 [7089] дружине без опасения идущимъ 12 к рыбной ловли к некоему 15 урочищу, иже 13 именуется Обалакъ, поставиша 14 станъ свой и почиша 15 бес стражи 16. Кучюма жъ царь сынъ, царевичь 17 Маметвулъ, пришедъ 18 на нихъ тайно со многими воинскими людми 19 Татары и поби ихъ 20; и услышано жъ бысть во граде Сибири о убиеніи ихъ; атаманъ же 20 Ермакъ с оставшею дружиною своею погнавъ 21 за погаными Агаряны и достигоша 22 ихъ близь поля, и бысть 23 с пога-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПК принесоша ему. <sup>2</sup> Въ Бі по сем же нѣтъ. <sup>3</sup> Бі по семъ же. <sup>4</sup> ИПК Сибирские. <sup>5</sup> Бі дары. <sup>6</sup> ИПК жимищахъ. <sup>7</sup> ИПК преславное. <sup>8</sup> А яко мирно. <sup>9</sup> Въ А О побісніи Рускихъ модей, причемъ въ заглавіе отнесены и слѣдующія слова того... день. <sup>10</sup> Бі З; Б2 6. <sup>11</sup> К Ермаковой. <sup>12</sup> Б2 имущимъ. <sup>13</sup> Въ ИПК иже нѣтъ. <sup>14</sup> Бі ИПКБ2 поставища же. <sup>15</sup> ИПК почиваща. <sup>16</sup> Бі стражей. <sup>17</sup> Въ ИПК царевичь нѣтъ. <sup>18</sup> ИП пришедша. <sup>19</sup> Въ Бі Б2 агодми нѣтъ. <sup>20</sup> Бі поби ихъ всъхъ; ИПК побиша ихъ. <sup>21</sup> Бі погнав вслюдъ. <sup>22</sup> И достипаща; К достиже. <sup>23</sup> Бі бысть паки.

Примъчание. (\*) Въ У остящие; исправлено согласно Б.ИПКБ.А.

ными велия [брань] (\*) на многъ часъ; поганіи 1 устремишася на бежание, и в то время 2 побища Татаръ множество; атаман же 8 Ермавъ с товарищи возвратися 4 во градъ Сибирь.

# [Глава 16].

О возвещении великому государю царю и великому князю <sup>5</sup> Іоанну Васильевичу, всеа Великія Россіи самодержцу, о взятіи царства Сибирскаго.

Егда жъ благоволи в Троице (\*\*) славимый Богъ православно-россійскимъ христнаномъ царъство Сибирское взяти и 10 бесерманскаго в царя победити со многоразличными языки , атаманъ Ермакъ з дружиною своею предоброю послаща в изъ Сибири в великому государю царю и великому князю Иоанну Васильевичю, всеа Великия Россіи самодержъцу, в Москве сеунчомъ (\*\*\*) атамана и казаковъ, что соизволе- 15 ниемъ 11 всемилостиваго в Троице 12 славимаго Бога и пречистыя 13 Богородицы и Приснодевы Маріи 14 и великихъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі К поганіи же. <sup>2</sup> Въ Бі послѣ время прибавлено казаки. <sup>3</sup> Бі по семъ же атаманъ; ИПК атаманъ. <sup>4</sup> Бі с товарищи своими паки возвратися; ИПК с товарищи возвратишася. <sup>5</sup> Въ А и великому князю нѣтъ. <sup>6</sup> Бі А бесурманского; ИПК бисерманского; Бъ бесерменского. <sup>7</sup> Бі со многими разными языки; ИПК со многими различными языки; А со многоразличными языцы. <sup>8</sup> Бі Ермаку с товарищи. <sup>9</sup> ИПК з дружинами своими. <sup>10</sup> Бі послаща же они. <sup>11</sup> Бі ИПА за изволениемъ; К изволениемъ. <sup>12</sup> Бі ИП в Троицы. <sup>13</sup> Бі пречистыя Его Богоматери пресвятыя Владычицы нашея; ИП пречистые Его Богоматереи пресвятыя; К пресвятыя Ево Богоматере пресвятыя; В пресвятыя его Богоматери. <sup>14</sup> Въ А и приснодевы Маріи нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ У брань пропущено; внесено согласно БіИПКБаА. (\*\*) Въ У, а также въ БіБа, в Троицы; исправлено по ИПКА. (\*\*\*) Въ У сеунчу; ИПК с ссунчом; исправлено по БіБаА.

святыхъ Россійскихъ чюдотворповъ молитвами 1 и его великаго государя царя и великаго князя Иоанна Васильевича, всеа Веливия Россіи самодеръжца, праведною всещедрому Богу молитвою 3 и счастиемъ 4 царство Сибирское 5 взяша и бесерманскаго <sup>5</sup> царя Кучюма Муртазаева сына Моаметова закона 6 и с вои его победища 7, и подъ его високодержавную царскую <sup>8</sup> руку покорныхъ учинили <sup>9</sup> тамо 10 в Сибирскомъ царстве живущихъ иноземцовъ многихъ разныхъ языковъ, Татаръ и Остяковъ, и Самондцевъ, 10 и Вогуличъ, и протчихъ всехъ по ихъ вере в шерти (\*) привели и в повиновеніи 11 послушныхъ сотворили 12, что быти имъ подъ его царскою высоводержавною [руков] (\*\*) до века, покаместъ 13 милосердый 14 Богъ благоволить вселенви стояти, и ему великому государю ясакъ имъ да-15 вать цо вся годы всегда беспереводно, по чему онъ веливій государь укажеть, а на Россійскихъ людей 15 вла никакого не мыслить и не творити ни которыми делы. А которые из нихъ мурзы и Татаровя 16 похотять ему великому государю его царскую служить службу, и имъ его великого

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВІ Московскихъ и всея Великия Россіи молитвами и поспъшениемъ. <sup>2</sup> ВІ праведную же его; ИІІ праведную; Б2 праведною жъ. <sup>3</sup> Б2 милостию. <sup>4</sup> ВІ счастиемъ его царского величества. <sup>5</sup> ВІ А бесурманского; ИІІК бисерманскаго; Б2 бесерменскаго. <sup>6</sup> ВІ Момета проклятого закону; ИІІ Махметова закона; Б2 Маометова закону. <sup>7</sup> И побъдиши. <sup>8</sup> ИІІК самодержавную государскую; В2 высокодержавною царскою. <sup>9</sup> ВІ учинища; К учища. <sup>10</sup> ВІ тамо же; ИІІ тако; Б2 много. <sup>11</sup> ИІІ в повиновение; КА в поминовение. <sup>12</sup> ВІИІІКБ2А сотворили же. <sup>13</sup> К дондеже; А покамъстъ та. <sup>14</sup> А мудрый. <sup>15</sup> Въ ВІ послъ людей прибавлено имъ бесурманомъ. <sup>16</sup> ИІІ Татара; К Татары.

Примъчания. (\*) Въ У, а также въ Б.КБ2, шерсти; ИП шерте; исправлено по А. (\*\*) Въ У царскую высокодержавную; исправлено сотласно Б.ИПКБ2А.

государя служить его 1 дарская служба прямо и неизменно по ихъ вере и шертованию 2 и по курану, и недругомъ его царсвимъ 3 не спущать 4, еливо 5 Богъ помощи подастъ, и самимъ имъ не изменить, и к царю Кучюму и в иные орды и в улусы не отъехать, и зла на всякихъ Россійскихъ 6 5 людей не мыслить никакова, и во всемъ имъ правомъ постоянстве стоять врепко и непоколебимо до века 7. Атаманъ же и казаки к Москве приехаща <sup>8</sup> и принесоща <sup>9</sup> в веливому государю многие дары и драгия 10 лисицы, черные соболи и бобры 11. Поведано жъ бысть 12 великому 10 государю о нихъ, атамане с товарыщи 13; благочестивый же (\*) велівій государь царь 14 и веливій князь Іоанъ Васильевичь, всеа Веливия Россіи самодержецъ, слыша 15 и повеле у нихъ отписку принять и чести 16 предъ своимъ царскимъ лицемъ во услышание всемъ предстоящимъ ту пред лицемъ его 17. 15 И егда услыша государь 18 великаго в Троице (\*\*) славимаго Бога всещедрую и превеликую милость и помощъ и силу 19,

варіанты. 1 Въ Бі его нётъ. 2 Бі шерстованию; Б2 шерствованию.  $^{3}$  В1 царского величества.  $^{4}$  А упущати.  $^{5}$  В2 его.  $^{6}$  А Рускихъ. 7 Въ ИПК все это въсто сокращено: служить ево государская служба, и имъ по своей шерте служить в правде и неизмънно, и прочь никуды не отъпъзжать, и зла никакова на Рускихъ модей не мыслить, жить во всякомъ постоянстве. 8 ИПК привхали: А пріидоша. 9 К поднесоша. 10 Въ ИПК и драгия вътъ. 11 Вг собоми добрыя и бобры; ИПК соболи и бобры и всякие звпри. 12 К повпдаша. 13 Въ Б2 о нихъ атамане с товарыщи вътъ. 14 Въ Б2 велікій государь царь нёть. 15 Въ ИП это нёсто читается такь: и великій государь слыша; въ К и егда государь услыша. 16 Бг прочесть. 17 Въ Бі послё его прибавлено царьского величества; ИП и предъ всеми предстоящими ту; К и предъ всемъ сиклитомъ царскимъ. 18 К господъ. 19 Въ ИПК это песто передано сокращенно великаго Бога милость.

Примъчание. (\*) Въ У благочестивато же; исправлено по БтА; въ ИПКБ: благочестивато же нъть. (\*\*) Въ У, а также въ БіБг, в Троицы; нсправлено по А.

яко снабдить <sup>1</sup> Господь Богъ царство его и пространство даруеть, и поворя[сть] (\*) неповорны <sup>2</sup> языцы и повинны творить <sup>3</sup> враги его, подручны <sup>4</sup> супостаты, тогда же онъ благочестивый царь <sup>5</sup> прослави в Троице (\*\*) славимаго Бога и пречистую Его Богоматерь пресвятую Богородицу <sup>6</sup> и всехъ святыхъ, яко яви <sup>7</sup> свою такову пребогатую <sup>8</sup> милость: не отъ многихъ <sup>9</sup> воевъ такова победа бысть и одоление <sup>10</sup>. Атамана жъ Ермака <sup>11</sup> своимъ царскимъ жалованьемъ <sup>12</sup> заочнымъ милостивымъ словомъ <sup>13</sup> пожаловалъ; атамана жъ <sup>14</sup> 10 и казаковъ пожаловалъ государь <sup>15</sup> своимъ царскимъ многимъ жалованьемъ <sup>16</sup>, сукнами и денгами и кормами <sup>17</sup>, и наки отпусти <sup>18</sup> ихъ к атаману Ермаку в Сибирь; атаману жъ Ермаку и казакомъ <sup>19</sup> и протчимъ атаманомъ посла <sup>20</sup> государь свое царское множественное жалованье, денги и золо15 тые, и сукна <sup>21</sup>, и иные многие товары, и запасы <sup>22</sup>, за ихъ

ВАРГАНТЫ. <sup>1</sup> ИП снабдиль. <sup>2</sup> Б1 ИПКБ2А непокоривы. <sup>8</sup> Б2 творять. <sup>4</sup> ИП ему поручные; К ему подручные. <sup>8</sup> Б1 таже великій государь царь; ИП тогда жъ государь; К тогда жъ господь. <sup>6</sup> Б1 Владычицу Богородицу, заступницу християнскую. <sup>7</sup> ИПК что яви ему. <sup>8</sup> Въ ИПК пребогатую нёть. <sup>9</sup> Б1 великихъ. <sup>10</sup> ИП не отъ многихъ воево покорища; К не отъ многихъ воеводъ покорища. <sup>11</sup> Въ ИПК атамана жъ Ермака нёть. <sup>12</sup> Б2 пожалованнымъ; А жалованнымъ; въ ИП жалованъемъ вёть. <sup>13</sup> К своимъ. <sup>14</sup> Б1 а того атамана. <sup>15</sup> Въ ИПК атамана... государъ вёть. <sup>16</sup> Б1 царскимъ жалованъемъ; НПК многимъ государскимъ жалованъемъ. <sup>17</sup> ИПК и многими кормами удоволилъ. <sup>18</sup> А и паки отпускъ; въ ИПК и паки вёть. <sup>19</sup> Б1 казакомъ всъмъ. <sup>20</sup> Б1 и инымъ атаманомъ посла с ними; Б2 и протчимъ казакомъ посла <sup>21</sup> Б1 сукна добрые. <sup>22</sup> Въ ИПК все это мёсто совращено: і посла имъ всъмъ казакомъ в Сибиръ свое государское жалованъе, при ченъ въ К казакомъ в Сибиръ свое государское жалованъе, при ченъ въ К казакомъ в Вть.

Примъчания. (\*) Въ У покоря ихъ; Бъ покорять; исправлено согласно БъИЦКА. (\*\*) Въ У, а также въ БъБъ, съ Троицы; исправлено по ИПКА.

к нему великому государю многую радетелную заочную службу  $^1$  и за проливание крови ихъ  $^2$ .

# [Глава 17].

O вою  $^8$  на Вагае  $^4$  реце со Агаряны  $^5$  и о взяти Кучума царя сына  $^6$ , царевича Маметкула  $^7$ .

По сем же <sup>8</sup> пріиде во градъ Сибирь к атаману Ермаку татаринъ, именемъ Сенбахта <sup>9</sup>, и поведа ему <sup>10</sup> Ермаку, что царевичъ Маметкулъ, Кучюма царя сынъ, стоитъ (\*) на реце Вагае, суть же <sup>11</sup> отъ града Сибири яко поприщъ сто. Ермакъ же <sup>12</sup> посла товарыщевъ некоторыхъ <sup>13</sup> полковъ <sup>10</sup> своихъ юныхъ [и] (\*\*) искусныхъ мужей <sup>14</sup> ратному делу. Отъидоша <sup>15</sup> же сіи воиніи и дошедше на станы ихъ и нападоша <sup>16</sup> нощию на нихъ, овъмже спящимъ (\*\*\*), а инымъ <sup>17</sup> не спящимъ еще, и <sup>18</sup> многихъ Татаръ побиша, до царевичева жъ шатра доидоша и <sup>19</sup> обшедъще жива его и взяша <sup>20</sup> <sup>15</sup> со всемъ богатъствомъ его <sup>21</sup>, и привезоша же <sup>22</sup> его во градъ

варіанты.  $^1$  ИП многую радьтелную службу; К многорадьтелную службу.  $^2$  ИП пролитие многие своея крови; К пролитие своея крови; В2 проливание кровей их; А пролитие крови ихъ.  $^3$  В1 и паки о бою и брани; А о битьвъ.  $^4$  ИПК Ваге, такъ и далѣе.  $^5$  В1 с нечестивыми Агаряны.  $^6$  В1 сына его.  $^7$  ИПК Маметкулу.  $^8$  Въ А же нѣтъ.  $^9$  Б1 Б2 А Сенбухта.  $^{10}$  Въ Б1 ИПК ему нѣтъ.  $^{11}$  Въ ИПК суть же нѣтъ.  $^{12}$  Б1 слыша же сие Ермакъ и.  $^{13}$  Въ ИПК некоторыхъ нѣтъ.  $^{14}$  ИПК людей.  $^{15}$  Б1 К поидоша.  $^{16}$  А дошедше станъ ихъ и падоша.  $^{17}$  В1 инъмъ.  $^{18}$  В1 и учиниша бранъ с ними и; въ ИПК овъмже... еще нѣтъ.  $^{19}$  В1 и кругъ его.  $^{20}$  Б1 Б2 А яща.  $^{21}$  Въ ИП это мѣсто читается такъ: а царевича в шетре его общедъ живаю взяща; К а царевича в шатръ живаю взяща; Въ Б2 его нѣтъ.  $^{22}$  Б1 Б2 А привезоша; ИПК приведоша жс.

Примъчания. (\*) Въ У стоять; исправлено согласно Б.ИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У оныхъ; исправлено согласно Б.ИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У онерже спящахъ; исправлено по Б.Б2А.

Сибирь въ Ермаку <sup>1</sup> с товарыщи. Ермавъ же <sup>2</sup> принялъ <sup>3</sup> его с честию и поведаетъ <sup>4</sup> ему царское многое жалованье и услаждаетъ <sup>5</sup> его ласкосердными словесы <sup>6</sup>. Царь же Кучюмъ ожидая сына своего царевича Маметкула <sup>7</sup> многое <sup>5</sup> время, пріидоша <sup>8</sup> в нему вестницы и поведаху <sup>9</sup> ему, яко плененъ бысть сынъ его <sup>10</sup>, царевичъ Маметкулъ <sup>11</sup>. Слышавъ же сія <sup>12</sup> и болезнова <sup>15</sup> о немъ много, и в болезни <sup>14</sup> плавася царь Кучюмъ и весь домъ его <sup>15</sup> на много время <sup>16</sup>

# [Глава 18].

10 О плачи  $^{17}$  царя Кучума и о отходе отъ него думнаго  $^{18}$  татаріна Карачи  $^{19}$  и ближняго ево человъка  $^{20}$ .

Пріидоша же <sup>21</sup> вестницы ко царю Кучюму и поведаща ему, яко идеть на него с войною <sup>22</sup> со многими людми князь Сейдякъ <sup>23</sup>, Бекбулатовъ сынъ, из Бухарские <sup>24</sup> земли, 15 иже [20] время [оть] убиения [сто крызса, воспомянувъ отечество] (\*) свое,

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі к атаману Ермаку. <sup>2</sup> Бі атаманъ же Ермакъ. <sup>3</sup> БіКБ2 приятъ; ИП принятъ; А принявъ. <sup>4</sup> Бі показуетъ; ИПК сказа. <sup>5</sup> Бі ИПКБ2А ублажаетъ. <sup>6</sup> ИПК словами. <sup>7</sup> ИП сына своего Маметкулу; К сына своего Маметкула. <sup>8</sup> БіБ2А пріидоша же. <sup>9</sup> Бі повъдаща. <sup>10</sup> Въ Б2 его вътъ. <sup>11</sup> Въ ИПК эта фраза читается такъ: въстницы жъ повъда царю Кучюму, яко сынъ ево плененъ бысть. <sup>12</sup> Бі слышавъ же сія словеса царъ Кучюмъ; ИП слышавъ же сіє; К слышавше же сие. <sup>13</sup> К болезноваща. <sup>14</sup> Бі в болъзни своей. <sup>15</sup> Бі его горко. <sup>16</sup> Въ ИП конецъ фразы такой: и плакаше о томъ со всъмъ домомъ своимъ; К и плакаща о томъ со всъмъ домомъ своимъ на много время. <sup>17</sup> ИПК печали. <sup>18</sup> ИПК думнаго его. <sup>19</sup> Бі именемъ Карачи. <sup>20</sup> Въ А и ближняго сво человъка вътъ. <sup>21</sup> Въ Б2А же пътъ. <sup>22</sup> Въ ИПКА с войною вътъ. <sup>28</sup> Бі Сендякъ. <sup>24</sup> К Бухарейские.

Примъчание. (\*) Въ У иже время уби; Бъ иже во время убиения его крияся, и егда в мужество пришедъ, воспомянувъ отечество; ИПК иже во время крышася отъ него, воспомянувъ отечество; исправлено по Б2А.

и наследити восхоте его 1 и отмстити хощеть 2 кровь отца своего Бекбулата (\*). Царь же Кучюмъ, слышавъ сія отъ поведающихъ ему 3, и убояся 4 зёло страхомъ великимъ, еще (\*\*) бо изобилно страха перваго в немъ (\*\*\*), иже бысть [отъ Россійского полку. Посемже думной и приблеженной первой двора его Карача 5 отъйа, еве бысть] (\*\*\*\*) дому его 5, с людми своими 6 отъще отъ царя Кучюма и не восхоте быти в повиновеніи (\*\*\*\*\*) пред нимъ 7. Слышавъ же сія и видевъ 8, царь Кучюмъ восилавася 9 плачемъ великимъ 10 зёло и рече 11: "Егоже 12 Богъ не помилуетъ, того 13 и любовни 14 друзи оставляютъ 10 и бываютъ яко 15 враги и непріятели 16. Карача же прінде ко Юлымскому 17 озеру, иже 18 въ верхъ реки Иртыша, иже межь реки Тары и реки Оми 19, и ту пребываще 20.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ ИПК и наслюдити восхоть его нёть. <sup>2</sup> ИПК восхоть; въ Ба хвщеть нёть. <sup>3</sup> А от поведавших ему; въ ИПК от поведающих ему нёть. <sup>4</sup> ИН убояхся. <sup>5</sup> Бі со всемь домомь и; въ ИПК дому его нёть. <sup>6</sup> ИПК со многими модми. <sup>7</sup> ИПК у него. <sup>8</sup> ИПК видевъ же сия. <sup>9</sup> Бі горко восплака; ИПК восплачася. <sup>10</sup> ИПК горкимъ; А веліимъ. <sup>11</sup> Бі ИП рече в себъ; К рече к себе. <sup>13</sup> ИПК кого жъ. <sup>13</sup> Ві не милуетъ того; въ ИПК того нёть. <sup>14</sup> мюбовные модие и. <sup>15</sup> Бі бывають ему яко; ИПК бывають ему. <sup>16</sup> Въ ИПК послё непріятели прибавлено азъ же нине тако болезную. <sup>17</sup> ИПК Юрлинскому; Ба Улымскому. <sup>18</sup> Ві иже бъ. <sup>19</sup> Бі межъ реки Туры и великия ръки Оби; ИПК межъ ръками Тары и Оби; БаА межъ реки Туры и реки Тобола. <sup>20</sup> Бі и тамо начя пребывати со всъмъ своимъ домомъ и с протчими модми; ИК и ту пребывати со всъмъ

Примъчанія. (\*) Въ У послѣ Бекбулата повторено хощеть; нсключено согласно БіИПКБ2А. (\*\*) Въ У аще; нсправлено согласно БіИПКБ2А. (\*\*\*) Въ У в чемъ; ИПК въ немъ того страха; нсправлено по БіБ2А. (\*\*\*\*) Въ У отъ Россійского... иже бысть нѣтъ; внесено нъъ Б2А; Бі отъ Российского полку; и в то же время думной... отъпха иже бысть; ИПК отъ Російскаго полка посемже думной, ближней... отъпха иже бысть; Въ У, в также въ КБ2, в поминовении; нсправлено согласно БіИПА.

# [Глава 19].

О повоевании <sup>1</sup> в Сивири влизъ <sup>2</sup> Иртыша и великия ръки <sup>3</sup> Оби Остяцвихъ городковъ и о взятии жъ остяцваго Назымскаго городка с великимъ вогатствомъ <sup>4</sup>.

5 Храбровавшу <sup>5</sup> атаману Ермаку со дружиною своею <sup>6</sup> по всей Сибирстей земли и царству <sup>7</sup> ликоваху стопами свободными, ни отъ кого же устрашаеми <sup>8</sup>, страхъ бо Господень <sup>9</sup> на всехъ бяще <sup>10</sup> живущихъ тамо <sup>11</sup>, яко мечъ обоюду идый <sup>12</sup> остръ предъ лицемъ Россійскаго полку <sup>13</sup>, постигая (\*) и 10 устрашая всехъ ту жившихъ <sup>14</sup>; повоеваху же <sup>15</sup> многие городки и улусы по Иртышу и по великой <sup>16</sup> Оби рекамъ и остяцкой Назымской <sup>17</sup> городовъ взяща со князьцемъ ихъ и с великимъ <sup>18</sup> богатъствомъ, и возвратишася во градъ Сибирь с радостию и съ великою <sup>19</sup> корыстию и богатъствомъ <sup>20</sup>.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПК о взятіи. <sup>2</sup> БІ ИПКБ2А внизт ръки. <sup>3</sup> БІ ИПК вемикої ръки; въ Б2А вемикія ръки вѣть. <sup>4</sup> ИПК и какт взяща остяцко Назымской городокт за вемикит боемь; въ А и о взятіи... богатствомъ вѣть. <sup>5</sup> А храбствовавшу. <sup>6</sup> ИПК со дружинами своими. <sup>7</sup> К стране земми; въ ИП царству вѣть. <sup>8</sup> БІ устрашаеми бъху; ИПК страху не имъяху. <sup>9</sup> БІ токмо страхт Господень; ИПК но страхт отъ Бога; Б2 но страхт бо Господень; А бъ бо страхт Господень. <sup>10</sup> Въ ИПКА бяше вѣть. <sup>11</sup> БІ тамо бесурмант. <sup>12</sup> ИПК идетт. <sup>18</sup> ИПК ихт пома Російскаго. <sup>14</sup> БІ иноязычныхт поганыхт Татарт; ИПК живущихт тамо; Б2А ту живущихт. <sup>15</sup> БІ повоеваєт же Ермакт с товарищи; ИПК и взяща же; Б2А но повоеваху же. <sup>16</sup> Въ ИПК великой вѣть; Б2 по великит рекамъ. <sup>17</sup> А Нарымской. <sup>18</sup> ИПК многимъ. <sup>19</sup> БІ и с веселиемъ и. <sup>20</sup> БІ богатствомъ многимъ.

Примъчание. (\*) Въ У, а также въ БъА, постиная; исправлено по Бъ; въ ИПК постиная нътъ.

# [Глава 20].

О присланіи 1 с Москвы во царство Сивирское первыхъ воеводъ.

Лета 7091<sup>2</sup> указаль благочестивый государь царь<sup>3</sup> н 7091 великій князь Иоанъ Васильевичъ, всеа Великія Россіи самодерженъ, во свою очину во царство Сибирское по- 5 сла[ть] (\*) воеводъ первыхъ князя Семена Болховского да Ивана Глухова со многими ратными Рускими<sup>5</sup> людми. В то жъ время бысть во граде Сибире гладъ зело врепокъ 6, егда 7 пріидоша в Сибирь воинские 8 люди съ Москвы; наипаче в Сибири гладу обдержащу 9 мнози жъ 10 в то влое 10 время в Сибири отъ гладу того умроша людей 11, и воевода князь Семенъ Болховской в Сибире умре, ту и погребенъ бысть 12. Гладъ же бысть 18 зимнею годиною; егда жъ прінде весна, тогда начаша 14 Татаровя 15 и Остяви кійждо отъ ловитвъ своихъ приносити 16 во градъ 17 многи 15 запасы, изобилны 18 животными 19 и овощами 90 и рыбами и протчими 21 запасы, яже на потребу человъкомъ 22.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПК о посланіи. <sup>2</sup> Ві В<sub>2</sub> 7091 году; А 7021 году. 
<sup>3</sup> Ві ИПА благочестивый великій государь царь; К благочестивый великій государь. <sup>4</sup> Ві А вотчину. <sup>5</sup> Ві ИПК Росиского государства; В<sub>2</sub>А Россійскими. <sup>6</sup> Въ ИПК зело крепокъ нѣтъ. <sup>7</sup> Ві егда же; ИПК и егда; В<sub>2</sub> да егда; А а егда. <sup>8</sup> Ві ИПКБ<sub>2</sub>А воинстіи. <sup>9</sup> НПК гладъ бысть. <sup>10</sup> Въ ИПК злое нѣтъ. <sup>11</sup> Ві людие изомроша; ИПК изомроша Рускихъ людей; В<sub>2</sub> умроша людей; А умроша людие. <sup>12</sup> НПК тамъ и погребень. <sup>13</sup> ИПК а гладъ былъ; Б<sub>2</sub> бп же гладъ; А бъ же гладъ бысть. <sup>14</sup> Ві и тогда весною носяху; А тогда носяще. <sup>15</sup> ИПК Татара. <sup>16</sup> Въ Ві приносити нѣтъ. <sup>17</sup> Ві во градъ Сибирь. <sup>18</sup> Ві Б2А изобилно; въ ИПК изобилны нѣтъ. <sup>19</sup> Ві животными всякими; ИПК животинами и всякими. <sup>20</sup> ИПК овощиемъ. <sup>21</sup> ИПК всякими. <sup>22</sup> Въ В<sub>2</sub> послѣ человъкомъ прыбавлено и вси отъ глада того свободишася и радостни быша.

Примъчание. (\*) Въ У посла; исправлено согласно БіИПКБ2А.

# [Глава 21].

О посланін из Сивири к великому государю в Москве Кучума паря сына паревича Маметкула <sup>1</sup>.

Того жъ году послаща из Сибири в великому государю [7091] 
5 к Москве Кучюма царя сына ево <sup>2</sup>, царевича Маметкула, со многими <sup>3</sup> людми. А до приезду ихъ в Москве, Богу изволявшу, благочестивый царь и великій князь Іоанъ Васильевичь, всеа Великия Россіи самодержець, остави <sup>4</sup> земное царство, отъиде въ вечное блаженство небеснаго царъ10 ствия, а <sup>5</sup> Великого Россійского государства державъство воспріяль (\*) сынъ его, благочестивый велікій государь царевичь <sup>6</sup> и великій князь Оедоръ Иоанновичь <sup>7</sup>, всеа Великія Россіи иже <sup>8</sup> бысть самодержець. Привезоща <sup>9</sup> же воинские люди <sup>10</sup> изъ Сибири в Москве царевича Маметкула и, по 15 указу великаго государя царя и великого князя Оеодора Иоанновича, всеа Великія Россіи самодержца <sup>11</sup>, встреча ему была честна <sup>12</sup>, и на приездѣ ево велікій государь ножаловаль своимъ многимъ государскимъ <sup>18</sup> жалованьемъ;

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі Кучума царя сына его царевича Маметкула; И Кучюма царя сына Маметкула; II сына Кучюмова Маметкула; К сына царя Маметкула; въ А заглавів вороче, но съ отнесеніемъ въ нему словъ того же году: О посланіи изъ Сибири къ Москвъ царевича Маметкула того же году. <sup>2</sup> ИПК сына Кучюма. <sup>3</sup> Бі ИПКБ2А со многими воинскими. <sup>4</sup> Бі ИПКБ2А оставя. <sup>5</sup> К отъ. <sup>6</sup> И благочестивъ великій царевичъ; ПК благочестивый великій царевичъ; Б2 благочестивый великій государь царь. <sup>7</sup> Въ К было написано Алексъевичъ, потомъ зачервнуто и сверку написано другитъ почеркомъ Іоанновичъ. <sup>8</sup> Въ Бі иже нѣтъ. <sup>9</sup> К приведоша. <sup>10</sup> Бі ИПКБ2А воинстіи людие. <sup>11</sup> Въ ИПК царя... самодержца нѣтъ. <sup>12</sup> Бі честна зъло; К стретили его честно. <sup>13</sup> ИПКА царскимъ.

ПРИМЪЧАНІВ. (\*) Въ У воспростріяль; исправлено согласно БіИПКБаА.

потом же велівій государь пожаловаль 1 многимь же своимъ царскимъ жалованьемъ 2 Сибирскихъ казаковъ, которые присланы (\*) были за нимъ изъ Сибири в приставахъ 3, денгами и сукнами и кормами з болшимъ 4 доволствомъ.

### [Глава 22].

5

О увівнім атамана Ивана Колца 5 и с нимъ казаковъ.

[7091] Того жъ году <sup>6</sup> пріндоша отъ Татарина Карачи послы к атаману Ермаку с товарыщи, просиша у него окаянній <sup>7</sup> лестию людей Россійскихъ <sup>8</sup> бутьто ихъ оборонити отъ Казачьи <sup>9</sup> орды, и даша жъ на томъ <sup>10</sup> они окаянъніи по своей 10 нечестивой <sup>11</sup> вере лестное шертование <sup>13</sup>, что на нихъ никакова зла не мыслить <sup>18</sup>. Атаманъ же Ермакъ с товарыщи своими посоветовалъ <sup>14</sup>; повериша ихъ закону и безбожному <sup>15</sup> шертованию <sup>16</sup> и отпустиша с ними изъ города Сибири <sup>17</sup> атамана Ивана Колъца <sup>18</sup> да с нимъ сорокъ чело- 15 въкъ казаковъ. Пріндоша же сін воиніи к нечестивому Татарину Караче <sup>19</sup> в улусъ ево, и внезапу сін <sup>20</sup> воиніи

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі пожаловаль такоже; въ ИПК велікій государь нёть. <sup>2</sup> Въ ИПК многимъ... жалованьемъ нёть; въ Бъ своимъ многимъ... многимъ же своимъ нётъ; въ А царскимъ нёть. <sup>8</sup> Въ А в приставахъ нётъ. <sup>4</sup> ИПК с великимъ. <sup>5</sup> Бі Колычева; ИП Конца. <sup>6</sup> Бъ 10да. <sup>7</sup> Въ ИПК окаянніи нётъ. <sup>8</sup> ИПК Рускихъ. <sup>9</sup> А Казачьей. <sup>10</sup> ИПКБъ о томъ. <sup>11</sup> Въ ИПК нечестивой нётъ. <sup>12</sup> Бі Бъ шерстование. <sup>13</sup> Въ ИПК что... мыслить нётъ. <sup>14</sup> Бі ИПА посоветовавъ; К посоветова. <sup>15</sup> Бі А злому и безбожному лукавому; ИПК злому и лукавому; Бъ злому и безбожному. <sup>16</sup> Бі ИПБъ шерстованию; такъ н далёе. <sup>17</sup> ИП изъ города; К изъ городка. <sup>18</sup> Ві Количева, такъ н неже; Въ Колиова, такъ и неже. <sup>19</sup> Карачю; А Нарече. <sup>20</sup> Бі вси.

Примъчание. (\*) Въ У *прислыша*; исправлено согласно ИПК; Б.Б.А посланы.

отъ нечестиваго <sup>1</sup> Татарина Карачи <sup>2</sup> избиеніи <sup>3</sup> быша. Атаманъ Ермавъ и казаки слышавъ <sup>4</sup> во граде, яко сіи <sup>5</sup> воини отъ нечестиваго Татарина Карачи в улусе ево <sup>6</sup> побиеніи быша вси <sup>7</sup>, и плакахуся <sup>8</sup> плачемъ великимъ <sup>9</sup> зело на многи <sup>5</sup> дни <sup>10</sup>, яко о чадехъ своихъ. Вниде жъ во уши нечестивымъ Агаряномъ, яко Татаринъ Карача лестнымъ шертованиемъ побилъ у себя в улусе <sup>11</sup> атамана Ивана Колца да с нимъ сорокъ человѣкъ казаковъ Сибирскихъ, и начаша <sup>12</sup> они поганіи во многихъ волостяхъ и улусахъ казаковъ поби- 10 вати, где обретаеми <sup>13</sup>.

# [Глава 28].

О приходе Татарина Карачи <sup>14</sup> подъ городъ <sup>15</sup> Сибирь и о дивней повъдъ на нечестивыхъ Агарянъ отъ полку атамана Ермака с товарищи <sup>16</sup>.

15 Того жъ году, во время Великого поста <sup>17</sup>, прінде Тата- [7091] ринъ Карача со многими воинскими <sup>18</sup> людми, и облегоша градъ Сибирь обозами своими и табары поставища <sup>19</sup>; сам же Татаринъ Карача ста <sup>20</sup> в некоемъ месте, иже и зовомо <sup>21</sup> Саусканъ, до града Сибири яко <sup>22</sup> десять поприщъ. Многую

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПК от него безбожнаго. <sup>2</sup> Въ К Карачи нѣтъ. <sup>8</sup> Бі ИПБ2А избиени вси; К убиени вси. <sup>4</sup> Бі слышавше сие; ИП слыша; К слышавт же. <sup>5</sup> ИПК вси. <sup>6</sup> Въ ИПК отъ... ево нѣтъ; въ Б2 ево нѣтъ. <sup>7</sup> Въ ИПК вси нѣтъ. <sup>8</sup> ИП плакашеся о томъ; К плакашася о томъ. <sup>9</sup> Бі А велішть. <sup>10</sup> Въ ИПК зело на многи дни нѣтъ. <sup>11</sup> Въ ИПК в улусе нѣтъ. <sup>12</sup> Бі начяща же. <sup>13</sup> Бі во многихъ мпстехъ казаковъ такожъ побивати, гдъ обрътаху, по своимъ волостять и улусатъ и паки начяща волноватися; ИПКБ2А во многихъ мпстехъ казаковъ побивати, гдъ обрътаеми бываху, по ихъ волостять и улусомъ. <sup>14</sup> Въ Бі послѣ Карачи прибавлено и о приступъ его. <sup>15</sup> Бі А градъ; ИПК городокъ. <sup>16</sup> Въ А Агарянъ... с товарищи нѣтъ. <sup>17</sup> ИПК в Великой постъ. <sup>18</sup> Въ Бі воинскими нѣтъ. <sup>19</sup> Бі въ кругъ поставища. <sup>20</sup> ИПК стаща. <sup>21</sup> ИПК идеже зовется. <sup>22</sup> Въ ИПК яко нѣтъ.

тесноту 1 гражданомъ чинища 2, жестоко стояще 3 до прометия суща 4. Егда же бысть мъсяцъ июнь 5, в то время
изыдоща изъ града казаки втай, и обыдоща обозы ихъ, и
пріидоща 6 къ станомъ Карачинымъ 7 в Саусканъ, и нападоща,
на нихъ нощию, они же спяще 8 бево всякаго опасенія 9, 5
и в то время побища 10 множество нечестивыхъ 11 Татаръ,
дву 12 жъ сыновъ Карачиныхъ убища, протчіе Татарова (\*)
разбегоща[а] (\*\*) врознь. Татаринъ же Карача и с нимъ
немновіи 13 за езера 14 убегоща, иніи же Татарова 15 бежавще 16, идеже 17 протчіи стояку 18 во обступленіи 19 ю
града, и поведаща имъ вся бывщая. Они же, слыщавъ же
сія, стоявщіи 20 во обступленіи (\*\*\*) града, побегоща
в Саусканъ, начаяху 21 казаковъ смерти предати, и доидоща 22 в Саусканъ, и нападоща на казаковъ. Казаки жъ
крыяхуся 23 отъ нихъ и на вылоски хождаху 24, бъющеся 15

ВАРІЛЕТН. <sup>1</sup> ИПК много тесноти. <sup>2</sup> Ві начяща же чимити; В2 чиняща. <sup>8</sup> Ві и стоя ту Татаринг Карача со встяш силами свойни даже; ИП и тако стояще со многим заоусердием; К и тако стояще со многим заусердием; В2А и тако стояще. <sup>4</sup> Ві В2 промития суща; А промития суще. <sup>5</sup> Въ ИПК до... июнь неть. <sup>6</sup> Ві пришедше. <sup>7</sup> К Карачи. <sup>8</sup> ИПК спяща. <sup>9</sup> В2 спасения. <sup>10</sup> Ві побища казаки. <sup>11</sup> ИПК многих Татарг. <sup>12</sup> Ві ИПКВ2А двух. <sup>13</sup> немнозіц Татары. <sup>14</sup> Ві А за езеро; В2 за езеро же; въ ИПК за езера неть. <sup>15</sup> ИПК Татары. <sup>16</sup> Ві бъжаще; ИПК бъжаща; А былаща. <sup>17</sup> Въ В2 убегоща... идеже неть. <sup>18</sup> Ві стояху с обозом своим. <sup>19</sup> Ві А в отступленіи; ИП во оступленіи; К по обступленіи. <sup>20</sup> Ві ИПК стоящіи. <sup>21</sup> Ві начяхуся; ИП начаща; К чаяще. <sup>22</sup> Ві дошедше же. <sup>23</sup> ИП крышася; К скрышася. <sup>24</sup> Ві на выласку выхождаху; ИПКБ2А на вылоски хождаще.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У протиих Татаровя; ИП а иніи Татары мнозіи; К ини жі Татары мнози; исправлено по БіБіА. (\*\*) ВЪ У разбесоща; исправлено согласно БіИПКБіА. (\*\*\*) ВЪ У уступленіи; ИП оступленіи; А отступленіи; исправлено по БіБіК.

с погаными <sup>1</sup> крепце; и бысть с нечестивыми <sup>2</sup> бранное ополченіе <sup>3</sup> до полудни (\*), и преста брань <sup>4</sup>. Татаровя <sup>5</sup> жъ отступиша отъ нихъ, казаки жъ во градъ возвратишася. Видевъ же нечестивый Татаринъ, яко казаковъ одолети не 5 возможе <sup>6</sup>, возвратися восвояси со срамомъ <sup>7</sup> великимъ, яко не получи <sup>8</sup> желание свое <sup>9</sup>.

# [Глава 24].

О смерти атамана Ермака и иже с нимъ казаковъ, идъже скончася.

По Достойно<sup>10</sup> есть и се<sup>11</sup> воспомянути: в лето 7092 (\*\*) году 7092 изволениемъ в Троице славимаго Бога <sup>12</sup> уготовися часъ, и пріиде на воиновъ смерть. Пріидоша жъ <sup>13</sup> во градъ Сибирь <sup>14</sup> весницы к атаману Ермаку с товарыщи и поведаща имъ <sup>15</sup>, яко царь Кучюмъ не пропустить во градъ Сибирь Бухарцовъ, держитъ у себя. Атаман же Ермакъ не со многими людми <sup>16</sup> поиде в стругахъ по реке Иртышу и по реке Вагаю <sup>17</sup> до места, иже зовомо Адбашъ <sup>18</sup>, и тамо <sup>19</sup> не

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Ві с погаными бесурманы. <sup>2</sup> Ві с нечестивыми Агаряны. <sup>3</sup> ИПК брань. <sup>4</sup> Въ Ві брань вѣтъ. <sup>5</sup> К Татары. <sup>6</sup> ИПК немощно. <sup>7</sup> К со стыдомъ и срамомъ. <sup>8</sup> А не получища. <sup>9</sup> К желания своего. <sup>10</sup> К воистину достойно. <sup>11</sup> А и сіе; въ ИПК и се вѣтъ. <sup>12</sup> Ві В2 изволениемъ всесилнаго Бога; ИПК изволениемъ великаго Бога; А изволениемъ Божіимъ. <sup>13</sup> Ві пріидоща бо; ИП и пріидоща; К пріидоща. <sup>14</sup> Въ Ві во градъ Сибиръ вѣтъ. <sup>15</sup> Въ ИПК имъ вѣтъ. <sup>16</sup> Ві В2А воинскими людми; въ ИПК людми вѣтъ. <sup>17</sup> Въ Ві послѣ Вагаю прибавлено Бухарцовъ не обръте, и паки дошедъ реки Вагаю; въ ИПА Бухарцовъ не обръте и паки дошедъ вверъхъ ръки Вагаю; въ К Бухарцовъ не обръте и паки дошедъ в первыхъ ръки Вагаю. <sup>18</sup> В2 зовомо Аттабашъ; ИПК зовомы Ахбашъ. <sup>19</sup> Ві и тамо такоже.

Примъчания. (\*) Въ У пополудии; исправлено согласно БаЙПКБаА. (\*\*) Въ У 7102; исправлено согласно БаЙПКБаА.

обрете же и отъ того места возвратися 1. Пришедши 2 же нощи, вазаки жъ утрудишася отъ многого сворого пути и доидоша внизъ реки Вагая, вовомо до Перекопи, чрезъ луку въ Вагай же реку<sup>4</sup>, ту и обначевавши<sup>5</sup> поставища станы своя на брегь по врай в реви Вагаю, стражи же 5 врепце $^7$  не утвердита, ослабета бо умы своими $^8$ , яво (\*) приходить на нихъ смертное посечение 9 и часъ волею Божнею 10. Царь же Кучюмъ, узревъ ихъ, и повеле тоя нощи крепце стрещи и многихъ Татаръ по многимъ местамъ разосла. Бе же 11 у него Татаринъ в смертной вине, и 10 призва его 19 царь Кучюмъ и рече ему: "Отведай мне в реке Вагаю броду, толко 18 отведаешъ 14, и я тебя пожалую и отъ вазни избавлю". Татаринъ же реву Вагай перебрель (\*\*), и видевъ 15 казаковъ съспящихъ безъ стражи 16, и пришедъ Татаринъ поведалъ  $^{17}$  дарю Кучюму (\*\*\*) все  $^{18}$ , что вазави 15 спять безь стражи. И царь Кучюмь 19 тому ево слову 20 не поверилъ, и паки царь 21 послалъ 22 по преждеглаголанному словеси и повеле у нихъ для истиннаго 28 свидетельства

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Ві возвратишася назадт. <sup>2</sup> ИІІ пришедшей; К пришедт. <sup>3</sup> Ві дошедша. <sup>4</sup> Ві в Вагай же ртку вшедше; ИІІ вт Вагай же муку; К в Вагаю жъ лука та. <sup>5</sup> Ві ту ибъ начевавшеся; ИІІ ту и обначеваше; К и обначеваше ту; ВгА ту и обначевашеся. <sup>6</sup> Ві БгА на брегу по край; ИІІК на брегу край. <sup>7</sup> Ві ИІІКВгА кртпко. <sup>8</sup> ИІІК ослабиша бо умы своя. <sup>9</sup> ИІІК смертная побъда; въ Вг было написано посечение, потонъ другою рукою исправлено на посещение. <sup>10</sup> Ві част воми Божіей; въ ИІІК част волею Божиею нѣтъ. <sup>11</sup> ИІІК и бт. <sup>12</sup> Ві призвавт его к себт. <sup>13</sup> ИІІК а егда. <sup>14</sup> А найдешт. <sup>15</sup> Ві видихт. <sup>16</sup> К без стража; въ Вг было написано бъс стражи, потонъ другими чернилами поправлено бъс стража. <sup>17</sup> Ві ИІІКВгА повъда. <sup>18</sup> Ві все по ряду; въ К все нѣтъ. <sup>19</sup> К царт же Кучюмъ. <sup>20</sup> Ві тъмъ ево словомъ. <sup>21</sup> Въ Ві ИІІК царт нѣтъ. <sup>22</sup> Ві посла его второе; ИІІКВгА посла. <sup>23</sup> Въ ИІІК истиннаго нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ У яко иже; Б.Б. яже; иже исключено согласно ИПКА. (\*\*) Въ У переблель; К перебредь; исправлено согласно Б.ИПБ.А. (\*\*\*) Въ У царь Кучюмь; Б. царю своему; исправлено согласно ИПКБ.А.

нечто 1 у нихъ взять. Татарин же, шедъ второе за Вагай реку и видевъ паки в казаковъ спящихъ бес стражи, и взя в у нихъ три пищали да три жъ лядунки с порохомъ и привезе 4 ко царю Кучюму. Тоя жъ нощи бысть дождь велій 5; 5 в полу же нощи 6 проехаща 7 поганіи Агаряне на онъ полъ реки Вагая 8 множество и нападоша внезапу на спящихъ казаковъ, и в то время и часъ 9 побища ихъ 10, токмо единъ казанъ утече во градъ Сибирь. Атаман же Ерманъ, видевъ воевъ своихъ убиение отъ поганыхъ, не откуду [в т] (\*) злое 10 время и часъ 11 имать имети помощи животу своему 12, и бежа 18 в стругь свой и не може доитьти 14, понеже одеянь бе желевомъ 15, стругу же отплывшу отъ брегу 16, и [не] (\*\*) дошедъ утопе въ воде в реке Вагае, Божінмъ бо судомъ прінде на воиновъ смерть во единъ часъ, и тако живота 15 своего гонъзнуша<sup>17</sup>; убиение же ихъ бысть августа мѣсяца в день пятый. Услышавъ же сія 18 во граде Сибире оставши 19 казаки, яко уже убиенъ бысть наставникъ ихъ атаманъ Ермавъ с протчими казави 20, плаваху по нихъ и рыдаху 21 великимъ и неутешнымъ 22 плачемъ зело 28 на много время

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> К что. <sup>2</sup> Въ Ві паки нѣтъ. <sup>3</sup> ИП взяща; К взялъ. <sup>4</sup> ВіК принесе; ИіІ принесоща. <sup>5</sup> Ві зпло велій. <sup>6</sup> Въ В2 бысть... <sup>6</sup> полу же нощи нѣтъ. <sup>7</sup> Ві препхаща; ИПВзА пріпхаща; К приехали. <sup>8</sup> Ві на рпку Ваіай. <sup>9</sup> Ві и в той часъ; ИП и в то время во единъ часъ; К во единъ часъ. <sup>10</sup> Ві послѣ ихъ прибавлено поганіи; ИПК казаковъ. <sup>11</sup> ИПК в то время. <sup>12</sup> Ві имать прияти животу своему; ИПК не чая спасения себъ. <sup>18</sup> Ві иде; В2 побъжа; А побъже. <sup>14</sup> Ві доити до него. <sup>15</sup> ИПК былъ в два пансиря. <sup>16</sup> Ві ИПКВ2А брега. <sup>17</sup> Ві исшедъ; А гонінуша. <sup>18</sup> ИПК сіе. <sup>19</sup> Въ В съ этого слова начинается текстъ рукописн. <sup>20</sup> ИПК яко атаманъ Ермакъ і с протчими наставники казаками убиени бысть; Б2А со протчими казаками. <sup>21</sup> Ві плакаще по нихъ и рыдаше; К плакаща по нихъ и рыдаше; К плакаща по нихъ и рыдаше; К плакаща по нихъ и рыдаше. <sup>22</sup> Въ ИПК и неутешнымъ нѣтъ. <sup>28</sup> Въ ИПК зело нѣтъ.

Примъчания. (\*) Въ У е то нътъ; внесено согласно Биипк Б. А. (\*\*) Въ У, а также въ Б., не нътъ; внесено согласно Биипк А.

о лишеніи  $^1$  наставника и полководца своего яко отца, и осташася сиры  $^2$ .

### [Глава 25].

О выходи из Сибирскаго царства в оставшихъ казаковъ и Россійскому царству и о приходъ во градъ Сибирь нечестивыхъ Агарянъ, б царевича Алея, Кучума царя сына, с товарищи 4.

По убиеніи жъ атамана Ермава з дружиною ево оставшия вазави во граде Сибири, видевше <sup>5</sup>, яво наставнива ихъ <sup>6</sup> и полководца атамана Ермака злочестивы <sup>7</sup> Агаряны убища и з дружиною ево <sup>8</sup>, и убоящася <sup>9</sup> жити за мало- 10 людствомъ во граде Сибири <sup>10</sup>, отъ <sup>11</sup> множества злочестивыхъ <sup>12</sup>, изыдоща изъ града с воеволою и убрався <sup>13</sup> свободно со всявими запасы в струги <sup>14</sup> и поплыща внизъ реви Иртыша и по великой реке Оби <sup>15</sup>, а со Оби <sup>16</sup> чрезъ Камень бежаху <sup>17</sup> в Руси, градъ же Сибирь оставища пустъ. 15

Егда же воевода с товарыщи <sup>18</sup> изъ Сибири побегоша <sup>19</sup> ко царъству Московъскому, тогда же уведавъ <sup>20</sup> царевичъ Алей, Кучюма царя сынъ, яко казаки побегоша изъ Сибири, градъ же оставиша пустъ (\*), поганы <sup>21</sup> царевичъ со многими воинскими своими людми <sup>22</sup> вниде во градъ Сибирь и водво-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИІІ яко мишася; К яко мишися. <sup>2</sup> ИК отца доти і бысть сиры; ІІ яко отца доти, і бысть сиры. <sup>8</sup> ИІІВК из Сибири. <sup>4</sup> А оставших казаков и о приходь въ Сибирь нечестивых Агарянь. <sup>5</sup> А видъвши. <sup>6</sup> Въ ИІІК их вѣть. <sup>7</sup> Вз злочестіи. <sup>8</sup> Въ ИІІВК виѣсто словъ злочестивы... ево сказвно короче: не стало; въ Бз Агаряны... дружиною вѣть. <sup>9</sup> В убояшажеся. <sup>10</sup> Въ Бі видевше... Сибири вѣть. <sup>11</sup> Въ Бз отъ вѣть. <sup>12</sup> Бі злочестиваго. <sup>18</sup> Бі убравшеся. <sup>14</sup> Бі в отруш своя. <sup>15</sup> К и великою рекою Обыо. <sup>16</sup> Бі и доплыша до реки нариемой Соби; Бз до реки Совсы; въ КА со Оби вѣть. <sup>17</sup> Бі В бъжаша; ИІКВзА бъжаше. <sup>18</sup> Бі со всъми модми. <sup>19</sup> Бі изъ града Сибири побъжа. <sup>20</sup> Бі и в то время уведавъ; ИІІВ тогда же увъдаль. <sup>21</sup> Бі ИІВКВзА пріиде. <sup>22</sup> К со многими вои.

Примачания. (\*) Въ У туть; исправлено согласно БіМПВЕ Б.А.

рися ту <sup>1</sup>. Слышавъ же сія <sup>8</sup> внязь Сейдякъ <sup>3</sup>, Бекбулатовъ сынъ, яко атаманъ <sup>4</sup> Ермакъ на Вагаѣ реке на <sup>5</sup> Перевопи убиенъ бысть <sup>6</sup>, а Московской воевода и казаки <sup>7</sup> за малолюдствомъ изъ града Сибири побегоша к Россійскому <sup>5</sup> царству, а градомъ Сибирью владеетъ <sup>8</sup> царевичъ Алей, Кучюма царя сынъ, и собрався <sup>9</sup> со всемъ домомъ своимъ и <sup>10</sup> прибравъ <sup>11</sup> множество иностранныхъ воинскихъ людей <sup>18</sup>, Агарянскихъ же языковъ, и пріиде <sup>13</sup> ко граду Сибири <sup>14</sup>, царевича Алея победи и градъ Сибирь взя <sup>15</sup>. <sup>10</sup> Приятъ же внязь <sup>16</sup> Сейдявъ отчину отца своего Бекбулата <sup>17</sup> и по семъ <sup>18</sup> пребываше во граде Сибире, до часа воли Божіи (\*) владетелствовалъ <sup>19</sup> в немъ.

### [Глава 26].

О прівздъ с Москвы в Сивирь воєводы Ивана Мансурова [н о по-15 обіт изъ Сибири] (\*\*) к Россійскому царству <sup>20</sup> и о поставленіи на великой <sup>21</sup> ръкъ Ови древниного городка (\*\*\*) и о приступе к нему-Остиковъ с товарищы <sup>22</sup>.

Во второе же лето по смерти атамана Ермака прінде [7094] с Москвы воевода Иванъ Мансуровъ со многими воинскими

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Ві и начя ту пребывати; ИШВ возвратися ту. <sup>2</sup> ИШВА слышав же сіє; К слышавше же сіє. <sup>3</sup> Ві Сендякь; такъ и далье. <sup>4</sup> Въ В атамань пътъ. <sup>5</sup> ИШВ въ. <sup>6</sup> Въ В бысть пътъ. <sup>7</sup> Ві оставшия казаки. <sup>8</sup> Ві ИШВКБ2А облада. <sup>9</sup> Бі собравжеся. <sup>10</sup> Въ Ві посль и прибавлено поиде на него. <sup>11</sup> Бі прибравъ к себъ; К собравъ. <sup>12</sup> К войскъ. <sup>13</sup> К пришедъ. <sup>14</sup> Въ Ві посль Сибири прибавлено и нача воевати и. <sup>15</sup> ИШВ взяща; К взялъ. <sup>16</sup> Ві Б2П сей князъ; ИК сіе князъ; А сей. <sup>17</sup> ИШВК Бекбулатовъ отчину свою. <sup>18</sup> К по немъ. <sup>19</sup> Ві Б2А владътельствова; ИШВК владътельствуя. <sup>20</sup> К государству. <sup>21</sup> Ві велицъй. <sup>22</sup> Въ А заглавів короче: О пріъздъ съ Москвы воеводъ в Сибирь и о побъть изъ Сибири.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ БіИПБа, Божия; исправлено по ВАК. (\*\*) Въ У и о побътъ изъ Сибири нътъ; внесено согласно БіИПВКБаА; Ві и о бъте изъ Сибири. (\*\*\*) Въ У ледяного городка; исправлено по БіИПВКБаА.

людми Русвими <sup>1</sup>, и доплыша до реви Иртыша; Татаръ <sup>2</sup> же собращася <sup>3</sup> превеливое <sup>4</sup> множество во уреченномъ месте у реви Иртыша на берегу <sup>5</sup> вооруженныхъ <sup>6</sup>; воевода жъ, видевъ такое <sup>7</sup> превеликое множество поганцовъ вооруженныхъ <sup>3</sup> собравшихся и слышавъ <sup>9</sup> побегшихъ воеводу и каза- <sup>5</sup> ковъ изъ града Сибири к Россійскому государству <sup>10</sup>, и убояся великимъ страхомъ <sup>11</sup> поганыхъ <sup>12</sup> и не приста <sup>13</sup> ко берегу <sup>14</sup>, но проплыша <sup>16</sup> внизъ реки Иртыша, доплывше <sup>16</sup> точию до великой реки Оби; тогда <sup>17</sup> уже осень, и льды смерзаются <sup>18</sup>; воевода, видевъ, яко <sup>19</sup> уже наста зимнее время, и повеле <sup>10</sup> на великой реке Оби доспети <sup>20</sup> на брегу <sup>21</sup> городовъ противъ Иртышнаго <sup>22</sup> устья и сяде в немъ со всеми воинскими людми, и овимеша тутъ <sup>23</sup>.

# [Глава 27].

О пришестви Остяковъ и о приступъ ихъ $^{24}$  к городку и о пови-  $^{15}$  новение  $^{25}$  ихъ и о принесение запасовъ $^{26}$ .

По неволицехъ же днехъ пріидоша подъ городовъ множество Остявовъ вооруженныхъ, живущихъ по веливой Оби

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Ві Б2А Російскими; ИПВК со многими Російскими модми. <sup>2</sup> К Татара. <sup>8</sup> Ві собрася; ИПВ собравшеся; К собравщася. <sup>4</sup> В превелиє; К премного. <sup>5</sup> Бі ИПВКА брегу. <sup>6</sup> Ві вси вооруженній. <sup>7</sup> ИПВ виде такоє; К видя таковоє. <sup>8</sup> Въ В вооруженныхъ Вѣтъ. <sup>9</sup> ИПКА слишахъ; В слишалъ. <sup>10</sup> Бі ИПВКБ2А царству. <sup>11</sup> К велми; А веліимъ страхомъ. <sup>12</sup> Бі поганыхъ Татаръ. <sup>18</sup> ИП престаща; ВК пристаща. <sup>14</sup> Б2 брегу. <sup>15</sup> Бі ИПВ но плища; К поплища; Б2А но поплища. <sup>16</sup> Бі доплища б0; ИПВК доплища; Б2А доплив же. <sup>17</sup> Бі ИПВКБ2А бп б0 тогда. <sup>18</sup> Ві ледіи смерзостася; В2 леди смерзастася; А льды смерзастася; Въ ИПВК и люды смерзаются вѣтъ. <sup>19</sup> Б2 виде яко; въ ИПК яко вѣтъ. <sup>20</sup> ИПК поставити. <sup>21</sup> ИПВКБ2А берегу. <sup>22</sup> ИП Иртишскаго; К Иртишняго. <sup>23</sup> Бі Б2 озимься ту; ИПВ озимися ту; К зимова ту; А озимъ ту. <sup>24</sup> Въ А ихъ вѣтъ. <sup>25</sup> ИПВК о покореніи. <sup>26</sup> Бі запасы; въ А и о принесеніи запасовъ вѣтъ.

и Иртышу рекамъ 1; начаща же 9 они в городку 3 пристунати со всехъ странъ; людие же изъ городка противляхуся 4 имъ и тако стояще и бишася <sup>5</sup> весь день; нощи же приmедши (\*), погани отступита отъ городва. На утрие же паки 5 пришедше Остяви и начаша приступати въ городку и принесоща съ собою кумира, егоже вместо Бога чтиху 6; кумиръ же сей <sup>7</sup> в земли ихъ славенъ <sup>8</sup>; поставища жъ его подъ некое древо 9 и начаша жрети пред нимъ, начаяху 16 окаянъніи помощию его христианъ взяти и предати смерти. 10 В то же время и часъ 11, егда они 18 окаянъніи жруще пред нимъ у древа, изъ городка стрелиша 18 по оному древу изъ пушки, и древо и оного 14 кумира ихъ розбиша на многие части, и сего поганіи устрашишася, яко не ведуще, что се есть 15, и чаяху, яко некто изъ лука стрелиль, 15 и рекоша 16 другъ в другу: "Силни убо си есть 17 стреляти насъ всехъ 18, яко таково великое древо и кумира нашего 19 разбиша на многие части!" И отъ того часа отступиша отъ городка и отъидоша війждо во свояси <sup>20</sup> и быша мирны, и сташа <sup>21</sup> государю давати ясакъ и многие приносити за-20 пасы воеводе с товарыщи.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПВК по великои реке Оби і Иртышу. <sup>2</sup> Б2 наче же; Въ ИПВК же нѣтъ. <sup>3</sup> Б2 к городу; А по городку. <sup>4</sup> Б2 пролитися. <sup>5</sup> Б1 стояху и бившуся; ИПК стояше и бився; В стояще биющеся; В2 стояше и бишася; А стояше убишася. <sup>6</sup> ИПК чаяху себъ; В почитаху. <sup>7</sup> ИПК что кумиръ. <sup>8</sup> Б1 славенъ эпло; Б2 слаутенъ; Въ В кумиръ... славенъ нѣтъ. <sup>9</sup> ИПВК подъ нъкоимъ древомъ. <sup>10</sup> К чаяху. <sup>11</sup> Б1 в тоі же часъ. <sup>12</sup> Б1 оніи. <sup>13</sup> К стрелили. <sup>14</sup> Въ К оного нѣтъ. <sup>15</sup> ВК бысть. <sup>16</sup> Б1 Б2А ртша. <sup>17</sup> ИПК силни бо сіи; въ В си нѣтъ. <sup>18</sup> Б1 стрпляють паче вспхъ насъ; В стрпляти насъ вспхъ силнъе. <sup>19</sup> А нынъ. <sup>20</sup> К во свояси сіи. <sup>21</sup> Б1 и с того времени начаща; ИПВКБ2А и начаша.

Примъчание. (\*) Въ У, а также въ ИПК, нощи же пришедше; Бъ ноши же пристиша; исправлено по БъВА.

### [Глава 28].

О пришествии с Москвы воеводъ $^1$  с ратными людми и о поставлении в Сивири града Тюмени надъ Турою ръкою $^2$ .

70 93 Лета 7093 году, по указу великаго государя царя и великаго князя Өеодора Иоанновича, всея Великія Россіи 5 самодержца, пріидоша с Москвы в Сибирь воевода Василей Борисовичъ Сукинъ да Иванъ Мясной да с ними писменной голова Данило Чюлковъ, с воинскими людми. И поставища сіи воеводы градъ Тюмень надъ рекою Турою, иже прежде бысть у бесорманъ именуемы градъ Чингидесъ , и воздви- 10 гоша в немъ святую церковь во прибежище (\*) себе и протчимъ православнымъ христианомъ во славословие жъ Отцу и Сыну и Святому Духу нынъ и присно и во веки вековъ. Аминь 8.

# [Глава 29].

15

О поставление внутрь Сибирскаго царства 10 началивйшаго 11 града Тоболска всея Сибирскія земли и странъ к нему подлежащихъ 12.

7095 В лето 7095 года <sup>13</sup>, во царство благочестивыя державы великаго государя царя и великаго князя <del>О</del>еодора

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Бі иных воеводь. <sup>2</sup> Въ Б2 Турою нѣтъ; въ А заглавів короне: О пришествіи съ Москвы воеводь в Сибирь и поставленіи града Тюмени. <sup>3</sup> ИПВК Великія и Малыя и Бълыя. <sup>4</sup> В воеводы. <sup>5</sup> Ві у бесурмань именуемы градь Чингидесь; ИП у бисермань именуеми градь Чингидесь; К бисерманскій градь Чингидись; ВБ2А у бесермень именуемый градь Чингидесь. <sup>6</sup> Въ ИПВК себе и протимы нѣть. <sup>7</sup> Въ Б1 христианомъ нѣтъ. <sup>8</sup> А во славословие Божіе. <sup>9</sup> А о постановленіи. <sup>10</sup> ИПК государства. <sup>11</sup> Въ А началныйшаго нѣть. <sup>12</sup> Въ ИПК и... подлежащыхъ нѣтъ; въ Б2А всея... подлежащыхъ нѣтъ. <sup>13</sup> Б1 7093 году; ИПВКБ2А 7095 году.

Примъчание. (\*) Въ У прибъжищихъ; неправлено согласно БаИПВКБаА.

Иоантновича, всеа Веливия 1 Россіи самодержца, по его государскому изволению и указу<sup>2</sup>, посланъ с Тюмени отъ<sup>3</sup> полку отъ 4 воеводъ Василья Борисовича Сукина с товарыщи писменной голова Данило Чюлковъ воеводою со мно-5 гими ратными 5 людми внутрь Сибирскаго царства внизъ Туры реки до реки Иртыша и до града Сибири. И по сему вышеписанному 6 указу веливаго государя 7 воевода Данило Чюлковъ с товарыщи [приплыша] (\*) до реки Иртыша до Тоболного 8 устія; на горе ту 9 благоволи Богъ и прослави 10 место сіе 10 во славословіе Отцу и Сыну и Святому Духу 11, и построища на <sup>12</sup> вышеписанной горе градъ, и в немъ воградиша 13 святую Божию церковь во имя Живоначалныя 14 Тронцы, и нарекоша граду сему новосозиждущему имя Тоболскъ градъ 15, и вместо царъствующаго града Сибири 16 15 старейшина бысть сей градъ Тоболскъ, понеже ту бысть победа и одоленіе на окаянныхъ Агарянъ.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПК всеа Великия и Малыя и Билыя. <sup>2</sup> ИПВК по его иарскому указу. <sup>3</sup> Б1Б2А изъ. <sup>4</sup> А и. <sup>5</sup> А разными. <sup>6</sup> Б2А вышенаписанному. <sup>7</sup> Въ А великаго государя нѣтъ. <sup>8</sup> ИПВКБ2А противо Тоболского. <sup>9</sup> Б1 на горъ высоиъ ту; ИПВК на горъ той. <sup>10</sup> Б2 свое. <sup>11</sup> ИПВК во славословие Отца и Сына и Святого Духа; А во славословие святыя Троицы. <sup>12</sup> Б1 на той. <sup>13</sup> Б1Б2А возградиша; ИПВК воздвигоша. <sup>14</sup> Б1ИПКБ2А во имя Живоначалныя Святыя; К святыя живоначалныя. <sup>15</sup> ИП градъ той имя Тоболескъ; ВК градъ той Тоболескъ. <sup>16</sup> Въ Б2 и вместо... Сибири нѣтъ.

ПРИМЪЧАНИЕ. (\*) Въ У, а также въ ИШКБ2А, приплыша нѣтъ; внесено изъ Б1.

### [Глава 30].

О поиманіи внязя Сейдява и царевича Казачьи орды <sup>1</sup> Салтана, и думнаго Татарина царя Кучума <sup>2</sup> Карачи, и о повівніи <sup>3</sup> протчихъ Татаръ и о посланіи ихъ во государю <sup>4</sup> в Москве.

По поставленіи 5 града Тоболска не по мнозекъ днекъ 5 изыде из града Сибири князь Сейдякъ да Казачьи 6 орды царевичъ Салтанъ, да Кучюма царя думной 7 Татаринъ Карача 8, с ними жъ пятьсотъ человъвъ воинскихъ Татаръ; доидоша же на место<sup>9</sup>, идеже <sup>10</sup> именуетца Княжей Лугъ, и начаша пущати ястребы за птицами 11. Увидевъ 12 же 10 сихъ изъ 13 града Тоболска, воевода Данило Чюлковъ с товарыщи и посоветоваль 14 с ними 15; отпустина изъ града Тоболска ко князю Сейдяку с товарищи посланника и толмачей и повеле говорити имъ князю Сейдяку с товарыщи, чтобы они приехали в городъ 16 Тоболскъ советовати 17 о 15 мирномъ состояніи, еще бо тогда сущимъ 18 имъ яко ехиднамъ дышащимъ 19 на православныхъ христианъ и непокоряющеся (\*), но 30 яко змия 21 ухапити хотатъ. Посланніи же доидоша до князя Сейдяка с товарыщи, возвестища имъ вся, яже повеле изрещи воевода. Данило <sup>92</sup> Чюлковъ. Князь же 20

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ВЪ А Казачьи орды нѣтъ. <sup>2</sup> Въ ИПК царя нѣтъ; Въ А татарина царя Кучума нѣтъ. <sup>3</sup> А убіеніи. <sup>4</sup> ИПВКА царю. <sup>5</sup> ИПВКБ2А по поставленіи же. <sup>6</sup> К Казачьей. <sup>7</sup> Б1 Б2А думной ево. <sup>8</sup> Въ К послѣ Карача прибавлено самтанъ. <sup>9</sup> ИПВК до мъста. <sup>10</sup> Б1 Б2А иже. <sup>11</sup> А на птицы. <sup>12</sup> ИПВ увъдевъ. <sup>13</sup> Въ ИПВ изъ нѣтъ; въ К сихъ изъ нѣтъ. <sup>14</sup> Б1 совътовавъ; ИПВКА посовътовавъ. <sup>15</sup> Въ В на полѣ поправлено своими. <sup>16</sup> Б1 А градъ; въ К городъ нѣтъ. <sup>17</sup> ИП советовами. <sup>18</sup> ИПКБ2А сущи. <sup>19</sup> Б1 ИПВКБ2А дишущихъ. <sup>20</sup> Въ К но нѣтъ. <sup>21</sup> ИПВКБ2 зміи. <sup>22</sup> Въ ИПК Дапило нѣтъ.

Примъчание. (\*) Въ У, а также въ ИПКЕ2А, непокоряющися; исправлено по Б.В.

Сейдявъ посоветовалъ 1 с товарыщи своими промежъ собой 2 и, слыша отъ посланныхъ сія з словеса о мирномъ состояніи 4, советь потребова (\*) с царевичемъ Салтаномъ и з думнымъ Татариномъ Карачею; съ собою же взяща воинскихъ 5 Татаръ сто человъкъ и поидоша <sup>5</sup> во градъ Тоболскъ, а протчихъ Татаръ оставиша вне града. Пріндоша же в домъ в воеводе, и вси седоша 6 Татаровя за столъ, уже бо ястию готову сущу (\*\*); глаголаху же 7 много о мирномъ состояніи. Князь же Сейдявъ задумався 8, ни пі[ті]я (\*\*\*), ниже 10 брашна вкуси 9. Видевъ же 10 сие воевода Данило 11 Чюлковъ, яко князь Сейдякъ ниже пія, нвже ядя 12, и рече ему воевода: "Князе Сейдаче 13, что зло мыслишъ на насъ православныхъ христианъ, ня пія и брашна не вкуси?" 14 Рече ему князь Сейдявъ: "Азъ 15 не мыслю на васъ никакова 15 зла". Воевода жъ, приемъ 16 чашу питія 17 с виномъ, и рече 18: "Княже Сейдяче 19, и Татаринъ Карача, и царевичъ Салътанъ! <sup>20</sup> Аще <sup>21</sup> не мыслите вы на насъ православныхъ христианъ нивакова 22 вла, и вы пиете 23 чашу сию 24 по

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> БІ посоветовавъ; ИПВК посовьтова. <sup>2</sup> ИПВКБ2А себя. <sup>3</sup> ИПВК такія. <sup>4</sup> ИПВК поставленіи. <sup>5</sup> А поиде. <sup>6</sup> ИПВК съдше; А воссидоша. <sup>7</sup> ИПВК ілагола; Б2 ілагола же; А ілаголаше. <sup>8</sup> БІ съдище задумался; Б2 сейдяще задумався; А съдяще задумался. <sup>9</sup> ИПК ни есть; В ни ядый. <sup>10</sup> А видъвщи. <sup>11</sup> Въ П Данило ВЪТЪ. <sup>12</sup> БІБ2А ниже пія, ни яде; ИПК ни пия, ни яде; В ни пия, ни ядый. <sup>13</sup> БІ князю Сейдякъ; ИШВКБ2 князе Сейдяке; А князъ Сейдякъ. <sup>14</sup> БІИІВКА ни брашна вкуси; Б2 ни брашна ни вкуси. <sup>15</sup> Въ ИПВК азъ ВЪТЪ. <sup>16</sup> ИПВ пріимъ. <sup>17</sup> А чарку. <sup>18</sup> Въ ИП и рече ВЪТЪ. <sup>19</sup> БІБ2 князе Сейдяке; ИПВА князъ Сейдякъ; К князю. <sup>20</sup> К и царевичю, и Караче. <sup>21</sup> Въ БІ аще ВЪТЪ. <sup>22</sup> Въ ИПВК никакова ВЪТЪ. <sup>23</sup> БІБ2 пійте; ИПВА пейте; К то выпейте. <sup>24</sup> К по чаше вина.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У потребоваща; Ба потребуя; исправлено согласно Байпвка. (\*\*) Въ У готову суще; ипк готово суще; исправлено согласно Бавба. (\*\*\*) Въ У, а также въ Ипвква, пия; исправлено по Ба.

своей вере про многолетное здравіе великаго государя нашего царя и великаго князя <sup>2</sup> Өеодора Иоанновича <sup>3</sup>, всеа Великия Россіи самодержца. Прием же (\*) чашу, князь Сейдякъ и нача пити<sup>4</sup>, и поперхну<sup>5</sup> в гортани ево; посем же приимъ 6 царевичъ Салтанъ и нача 7 пити ю, и то 8 5 такожъ поперхну в гортани ево 10; посемъ пріимъ чапіу 11 Татаринъ 19 Карача и нача 13 пити ю, и то 14 такожъ поперхну<sup>15</sup> в гортани ево<sup>16</sup>, Богу бо обличающу зломыслие (\*\*) ихъ неправдивое 17 на православныхъ христианъ. Видевъ же сія 18 воевода и воинстіи людие, яко зло мыслять 19 на нихъ 10 князь Сейдякъ и царевичъ Салтанъ и Татаринъ Карача и хотять ихъ православныхъ христианъ предати смерти, и помахавъ рукою воевода 20 Данило Чюлковъ, воинстіи же людие начаша в то время и часъ 21 побивати Татаръ. Князь же Сейдякъ, видевъ сія, кинувся в окно 22 и за 15 ним же царевичъ 23 и Татаринъ Карача 24, но абіе в то же время и часъ 25 поиманы быша и связаны; протчие жъ Татаровя <sup>26</sup> во граде <sup>27</sup> вси побиени быша. Услышавше <sup>28</sup> же сія стоящи протчіи 29 вне 30 града, яко и князь ихъ Сей-

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ИІІ многолютное здоровье; К здравие.  $^2$  Въ К и великого князя вътъ.  $^8$  Бі Ивановича.  $^4$  Бі ИІІВКБ2А пити ю.  $^5$  ИІІ поперхнувие; К поперхнувъ.  $^6$  ИІІВ приемъ; К пріимъ чащу.  $^7$  Б2 начахъ; ИІІ начать.  $^8$  Бі и тому; ИІІКБ2А той; В и у того.  $^9$  ИІІ поперхнувся.  $^{10}$  Въ Бі ево вътъ.  $^{11}$  Бі В приемъ чащу; ИІІ присмие чащу; въ К и нача... пріимъ чащу вътъ.  $^{12}$  К думной.  $^{18}$  К и егда начаша.  $^{14}$  Бі и тому; ИІІВБ2А и той; К и имъ.  $^{15}$  ИІІВ поперхнувся; К поперхнувъ.  $^{16}$  К ихъ; Б2 ему.  $^{17}$  ВКА неправедное.  $^{18}$  В сие.  $^{19}$  ИІІВ зло мыслитъ.  $^{20}$  Въ В воевода вътъ.  $^{21}$  Въ В и часъ вътъ.  $^{22}$  Б2А кинулся в окошко; В кинувся в окошко.  $^{23}$  ВБ2А царевичъ Салтанъ.  $^{24}$  Въ ИІІК и хотятъ... Карача вътъ.  $^{25}$  ИІІВК в то жъ время они.  $^{26}$  К Татара же.  $^{27}$  ИІІВК в городъ.  $^{28}$  ИІІКБ2А услышавъ.  $^{29}$  ИІІВ Татаровя; К Татары.  $^{30}$  К внутръ.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ ИП, приемие; исправлено по БіВКБ2А. (\*\*) Въ У злочестивыхъ; исправлено согласно ИПВКБ2А.

дякъ, и царевичъ Салтанъ, и Карача <sup>1</sup> с товарыщи во граде побеждены вси быша <sup>2</sup>, и вси <sup>8</sup> на бежание <sup>4</sup> устремишася, и таково <sup>5</sup> великое страхование нападе <sup>6</sup> на нихъ, яко и во градъ свой Сибирь не возврати[па]ся (\*), но мимо бежаще <sup>7</sup>. <sup>5</sup> Услышавше же сія <sup>8</sup> оставшіи <sup>9</sup> Агаряне во граде Сибири, бежаху и сіи <sup>10</sup> невозвратнымъ бегъствомъ страха ради великаго, и никтоже остася <sup>11</sup> отъ нихъ ни единъ <sup>12</sup>, гоними бо сіи Божією силою <sup>18</sup>.

По неколицехъ <sup>14</sup> же днехъ послаща ис Тоболска к ве-10 ликому государю к Москве сихъ <sup>15</sup> поиманыхъ князя <sup>16</sup> Сейдяка, и царевича Казачъи орды <sup>17</sup> Салтана, и думного Татарина царя Кучюма Карачю <sup>18</sup> с воинскими <sup>19</sup> людми Россійскими <sup>20</sup>, с великимъ осторожествомъ <sup>21</sup> отъ нихъ бесерманскихъ Агарянъ <sup>22</sup>.

варіанты. 1 ИПВК Татаринъ Карача. 2 Въ Ві ево, Богу бо... вси быша пропущено; К связани вси побъждени быша. В Бі А и сіи; ИПВ и сін вси. 4 Въ Бі на бъжание вѣтъ. 5 ИПВ и такое. 6 Въ Бі нападе ньть. 7 Бі мимо его бъжаще; ИПКБ2А мимо бъжаще; В мимо бъжаща. 8 В услышаща сия; ИПКА услышав же сие; В услышающе же сие; въ В2 же нътъ. 9 В2 оставшися. 10 В1 бъжаше и тіи зъ женами и дътми; ИПК бъжаше; В бъжаша; Б2 бъжаще же и сіи. <sup>11</sup> И ни остася. <sup>12</sup> Б1 ни единъ человъкъ; въ ИПВК ни единъ нътъ. 18 Б1 гоними бо сіи нечестивіи Агаряне невидимою Божіею силою; ИПБ2А гоними бо сіи Божіею помощию; В гоними бо бяху Божіею помощию; К гоними бо бъ Божиею помощию. <sup>14</sup> К по неколиких з. <sup>15</sup> Въ К сих Въть. <sup>16</sup> К князъ. <sup>17</sup> Въ К Казачьи орды неть. 18 Въ ИПВ и думного... Карачю неть; въ К и думного... Кучюма вътъ. 19 ИП с своими ратными; В со своими. <sup>20</sup> Въ К Россійскими нътъ. <sup>21</sup> БіВ остерегателствомъ; ИПК осторожателствомъ; ВъА осторожествомъ. 22 В1 отъ нечестивыхъ Аларянь; ИПВК оть нихъ бисерманскихъ находовь; В2 оть нихъ бесерменских Агарянь; А оть оных бесурманских Агарянь.

Примъчание. (\*) Въ У не возвратися; исправиено согласно БиннВКБ.А.

### [Глава 31].

О царе Кучуме Мурта[83]еве (\*) сынк и о смерти ево, идеже скончася <sup>1</sup>.

Егда же побъжденъ бысть царь Кучюмъ, и бежа ч изъ царства своего, и обрете место, и ста со всеми в своими 5 людми, избегшами с нимъ изъ царства ево Сибири 4. Многожды жъ онъ царь Кучюмъ покущащеся (\*\*) итъти в Сибирь и попленити грады Сибирскія <sup>5</sup> и месть воздати православнымъ християномъ (\*\*\*), но страхомъ обдержимъ 6 бѣ прежнего ради надъ нимъ страха и побежденія 7. Иногда же 10 бо (\*\*\*\*) покусися итъти и собра оставшія свои вои вся 8, елико имеяте<sup>9</sup>, и поиде в Сибирь войною, но 10 егда же доиде до реви Иртыща, еще бо не близь града Тоболска, и абие нападе на него страхъ неисповедимый 11 и ужасъ (\*\*\*\*) зело великъ 12, и не смея итъти нимало ко граду Тоболску, 15 ни во протчимъ городомъ 18, HO GIPOT немногие

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПВК о смерти царя Кучюма, како скончася; А о царт Кучумт и о смерти его. <sup>2</sup> Б1 бъжавъ. <sup>3</sup> Въ ИПВК с воинскими. <sup>4</sup> Въ ИПВК изъ... Сибири нѣтъ. <sup>5</sup> Въ Б2 и попатнити гради Сибирскія вѣтъ. <sup>6</sup> Б1 страхомъ великимъ обдержимъ; ВА страхомъ одержимъ. <sup>7</sup> Въ А прежнего... побежденія нѣтъ. <sup>8</sup> Б1 Б2 собра оставшия своя вся воя; ИП собра войско оставшее свое вся; В собра войско оставшее свое все; К собравъ оставшее свое войско все; А обра оставшая своя воя. <sup>9</sup> Б1 ИПВКБ2 А бысть у него. <sup>10</sup> Въ ИПВК но нѣтъ. <sup>11</sup> ИПВВ2 А неисповъдимъ. <sup>12</sup> А велій. <sup>13</sup> Б1 ИПВКБ2 А градомъ.

Примъчания. (\*) Въ У Муртаеве; исправлено по Б.Б2. (\*\*) Въ У, а также въ Б.Б2А, покушаяся; ИП покушашася; исправлено по ВК. (\*\*\*) Въ У православнихъ храмъ; исправлено согласно Б.ИПВКБ2А. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ Б2А, бе; исправлено согласно Б.ИПВК. (\*\*\*\*\*) Въ У уже; исправлено согласно ИПВКБ2А; въ Б1 послъ ужасъ прибавлено трепетъ.

Агарянскія Іпогроми и поплени и обжа, идіже пребывате. Пов'ядано же омсть сне во граде Тоболске воеводамъ, яко царь Кучюмъ поплени близъ града Тоболска деревни Агарянския] (\*) и повоева, и собрався Россійские воини 1 и погнаша во следъ его, достигоша же его 2 близь поля и на-5 падоша нань<sup>3</sup>, и Божією милостию и помощию пресвятыя <sup>4</sup> Богородицы, Заступницы христианскія в, многихъ Татаръ в то время у царя Кучюма побища и две 6 царицы и сына ево полониша, и множество богатъства преобретоша 7. Царь же Кучюмъ утече 8 не со многими людми и доиде 9 10 до улуса своего и оставшія люди своя взя и иде втай с ними 10 в Колмыцвія улусы, и подсмотря стада конскіе и отогна (\*\*) ихъ съ собою. Уведаща 11 жъ се Калмыцкіе люди и погнаша в следъ его, и достигоща 19, и вои ево у него многихъ 13 побиша, и кони своя у него 14 отполоніша. 15 Царь же Кучюмъ бежа 15 в Нагаи, и тамо убиенъ бысть оть нихъ, Нагайскихъ людей 16, еже бо рекоша 17: "Яко ты зде пребываещи, яко да<sup>18</sup> и намъ такожде<sup>19</sup> сотворять <sup>20</sup>, яво же и тебе" 21. И тако сконча зле животъ свой 22.

ВАРІАВТЫ. <sup>1</sup> Ві собрашася Росистіи воини; ИПВК собрався Руские вои; Б2А собрася Росиския воини. <sup>2</sup> Въ ИПВК же ею вѣтъ. <sup>3</sup> Ві ИПВК на нею. <sup>4</sup> Ві пресвятыя Владычицы. <sup>5</sup> ИПВК помощию Животворящаю Креста. <sup>6</sup> ИПВКБ2А двъ ево. <sup>7</sup> ИПВК взяща. <sup>8</sup> К бъжа; въ ИПВ утече вѣтъ. <sup>9</sup> Ві дошедъ. <sup>10</sup> К и с оставшими моди своя поиде; въ И взя вѣтъ. <sup>11</sup> Ві увъдавъ; ИПВКА увъдавше; Б2 и въдавше. <sup>12</sup> В достигоша ею. <sup>13</sup> ИПВК воевъ ею; А вся ево у нею многихъ; въ Бі у нею вѣтъ. <sup>14</sup> Въ ИПВК у нею вѣтъ. <sup>15</sup> Бі оттоль бъжа; ИПВК бъжаше. <sup>16</sup> К отъ Нагайцовъ; въ Бів нихъ вѣтъ. <sup>17</sup> К рекоша ему. <sup>18</sup> Ві приложиша да. <sup>19</sup> ИПВК тако. <sup>20</sup> Ві сотворять Росистіи воины; К сотворять Рустіи вои. <sup>21</sup> Бі тебе днесь. <sup>22</sup> К и тако скончася смертию; въ ИПВ зле вѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ У погроми... деревни Агарянския нѣтъ; внесено согласно БіИПВКБ2А; но при томъ въ Бі послѣ бъжа прибавлено назадъ, въ К вмѣсто погроми написано посрами. (\*\*) Въ У, а также въ ИПКБ2А, отогнаниа; Бі отогнавше; исправлено по В.

Оттоле же 1 солнце евангелское землю Сибирскую осія 2 и псаломскій громъ огласи 3, наипаче же по всей (\*) Сибирстей земли и к ней во 4 прилежащихъ странахъ 5 поставишася мнози грады и святыя Божія церкви и манастыри создащася 6 во славословие Отцу и Сыну и Свя- 5 тому Духу 7 и прибежище православнымъ христианомъ, и мнози изъ нихъ неверныхъ<sup>8</sup>, уведавше <sup>9</sup> истинную христианскую святую 10 веру, и крестишася во имя Отца и Сына и Святаго Духа 11, отъ неверія 12 быша (\*\*) вернын, зъ женами и з детми, и по всей Сибирстей земли излияся 13 10 благодать Божин и повсюду по писанному: посетилъ (\*\*\*) еси землю и упокои ея, и умножиль еси, и обогати ея, идеже 14 нынъ в Сибирстей стране 15 гради и веси, в нихъ внутренния жилища 16 и жителей множество православныхъ христианъ разсеящася по лицу всея Сибирскія 17 земли. 15 И о сихъ довде 18; паки во исправленію пріидохъ.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> В убо. <sup>2</sup> ИПВ просвыти. <sup>3</sup> ИПВ прогласи; К провозгласи. <sup>4</sup> Въ ИПВК во нѣтъ. <sup>5</sup> ИПВК странъ. <sup>6</sup> ИПВ церкви воздвигнувшеся; К церкви воздвигошася. <sup>7</sup> во славу Отцу и Сыну и Святому Духу; К во славу Отца и Сына и Святого Духа; А во славословіе Святыя Троицы. <sup>8</sup> Въ ИПВК невърныхъ нѣтъ. <sup>9</sup> Бі увидъвше; ИПВБ2А увъдевше. <sup>10</sup> Въ ИПВКБ2А святую нѣтъ. <sup>11</sup> Въ ИПВК во имя... Духа нѣтъ. <sup>12</sup> Бі отъ невърія обратишася; ИПВК и отъ своего невърия; Б² и отъ невърныя. <sup>13</sup> ИПВК возсия. <sup>14</sup> Въ Бі послѣ идъже прибавлено во слухъ кому не вниде, а идъже; въ Б²А во слухъ ниже кому не вниде, а идъже. <sup>15</sup> Бі земли и стране. <sup>16</sup> Въ ИПВК все это мѣсто совращено: нынъ же во всей Сибирстей; К Сибирской. <sup>18</sup> А дозде ста.

Примъчания. (\*) Въ У но гласа по всей; ИП наипаче же по своей; исправлено по Б<sub>1</sub>ВКБ<sub>2</sub>А. (\*\*) Въ У, а также въ ИПВКБ<sub>2</sub>А бысть; исправлено по Б<sub>1</sub>. (\*\*\*) Въ У поветию; исправлено согласно всемъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

### [Глава 32].

О исправлении летописи сея (\*) таковы приклады.

Имѣю же помощь исправляющу лѣтописи сія  $^1$ , еже бо  $^2$  о взатіи Сибири і о побѣдѣ сицеве  $^3$ .

- 5 В лето 7129 года <sup>4</sup> Божіимъ изволеніемъ, повеленіемъ же 7129 благочестиваго <sup>5</sup> великаго государя царя и великаго князя Михаила Өеодоровича, всеа Россіи самодержца, и благословениемъ великаго господина святейшаго киръ Өиларета Никитича <sup>6</sup>, патриарха Московского, всея Россіи самодержца <sup>7</sup>, 10 [поставлевъ] (\*\*) и освященъ бысть в Сибирь в Тоболскъ перво-
- престолникомъ во архиепископы Киприянъ, бывый прежде у Спаса на Хутине въ Великомъ Новеграде архимандритомъ 8. И во второе лето первопрестолства 9 своего восномяну атамана Ермака Тимоееева сына Поволского з дру-
- 15 жиною его, и повеле онъ, добрый пастырь, распросити 10 Ермаковскихъ 11 казаковъ, како они пріидоша в Сибирское царство, и где у нихъ с погаными были бои, и кого где 12 они поганіи из нихъ на бояхъ 13 убили. Казаки жъ при-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> Б2 аптописи сея; А аптопись сию. <sup>2</sup> Б2 еже бы. <sup>8</sup> Въ Бі ИПВК импю... сицеве нѣтъ. <sup>4</sup> Бі ИПВКБ2А году. <sup>5</sup> К благочестивъйшаго. <sup>6</sup> Въ К Никитича нѣтъ. <sup>7</sup> Въ Бі ИПВКБ2А самодержиа нѣтъ. <sup>8</sup> ИП бывшихъ прежде на Хутоне в Великомъ Новъградъ архимандритомъ; В бывшій прежде на Хутыне в Великомъ Новъградъ архимандритомъ; К бывый Новаграда Хутынскаго монастыря архимандритъ. <sup>9</sup> К архипастырства. <sup>10</sup> ИПВК спросити; въ Бі распросити нѣтъ. <sup>11</sup> ИВКА Ермаковыхъ. <sup>12</sup> Въ ИПВК где нѣтъ. <sup>13</sup> Въ ИПВК на бояхъ нѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ ИПК, сия; исправлено согласно Б<sub>1</sub>ВБ<sub>2</sub>А; во всёхъ побочныхъ спискахъ послё этого слова прибавлено имъя. (\*\*) Въ У поставленъ нётъ; внесено согласно всёмъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

несоща ему списки <sup>1</sup>, како они пріидоща в Сибирское царство <sup>2</sup>, и где у нихъ с погаными были бои, и где из нихъ казаковъ и кого именемъ <sup>3</sup> на бояхъ убили. Онъ же, добрый пастырь, попеченія <sup>4</sup> имея о нихъ, яко отецъ о чадехъ своихъ, и повеле убитыхъ <sup>5</sup> имена написать в синодикъ в со- <sup>5</sup> борной и апостольской <sup>6</sup> церкви [Сфін Премудроги Слова Вокія] (\*) и во православную неделю со протчими пострадавшими за благоверие повеле <sup>7</sup> кликати вечную <sup>8</sup> память.

#### [Глава 83].

Синодикъ казакомъ-- написано у сице.

10

В лето 7089 года <sup>10</sup>, при державе благочестиваго <sup>11</sup> великаго государя царя и великаго князя Иоанна Васильевича, всеа <sup>12</sup> Россіи самодержца, избра Богъ и посла не отъ славныхъ мужъ, ни царска повеленія воеводъ очистити <sup>13</sup> место святыни и победити <sup>14</sup> бесерманскаго <sup>15</sup> царя Кучюма 15 и разорити богомерская <sup>16</sup> ихъ нечестивая капища, но и еще быша вогнежденіе <sup>17</sup> зверемъ и водворение сириномъ (\*\*), но нынѣ на тѣхъ местахъ <sup>18</sup> поставишася гради мнози и

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А списокъ. <sup>2</sup> ИПВК в Сибиръ. <sup>8</sup> Въ ИПВК именемъ нѣтъ. <sup>4</sup> Бі ВКБ2А попечение. <sup>5</sup> Бі умершихъ на бояхъ, которые убиты. <sup>6</sup> Бі апостолств; въ ИПВК апостолской вѣтъ. <sup>7</sup> Въ ИПВК повеле нѣтъ. <sup>8</sup> А въ въчную. <sup>9</sup> Бі ИПВКБ2А написанъ. <sup>10</sup> ИПВКБ2А году; въ Бі года вѣтъ. <sup>11</sup> К благочестивъйшаго. <sup>12</sup> Бі ИПКВБ2А всеа Великия. <sup>13</sup> К очисти. <sup>14</sup> Бі побъдиша. <sup>15</sup> Бі бесурманского; ИП бисерманского; ВБ2 бесерменскаго; К бесирманского; А бесурменскаго. <sup>16</sup> ИП бисерманские; В бесерменския; К бесирманския. <sup>17</sup> ИП возгитице; В вогитицение; К возгнездение. <sup>18</sup> Бі ИПВКБ1 А мъстехъ.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ ИПВК, Софіи Премудрости Слова Божия нѣтъ; внесено изъ  $Б_1 E_2 A$ . (\*\*) Въ У сиряномъ; исправлено согласно всёмъ прочимъ побочнымъ спискамъ.

воздвигошася 1 святыя Божія церкви ко прибежищу православнымъ христианомъ <sup>9</sup> и во славословие Отцу и Сыну и Святому Духу<sup>3</sup>, но отъ простыхъ людей избра 4 Богъ и вооружи славою 5 и ратоборъствомъ и волностию атамана 5 Ермака Тимооеева сына Поволского со единомышленъники и с предоброю дружиною храбръствовавшею 6; забыша бо сии <sup>7</sup> воини света сего честь и вовся <sup>8</sup> славу и плотскую сладость и смерть в животъ преложища (\*), воспріимше 9 щить истинные 10 веры, утвердившеся 11 мужественно и по-10 казаща 12 храбрость свою предъ нечестивыми 13 и вси глаголюще: "Достойно 14 умрети за святыя Божия церкви и за истинную веру пострадати и благочестивому государю 15 послужити", яко не отъ многихъ воиновъ 16 победа бываетъ, но свыше отъ Бога можеть бо и 17 беспомошнымъ помощи 15 на противляющихъся Агарянъ 18. И вся сія совершишася Божіных промысломъ: пріндоша бо сін <sup>19</sup> воини в Сибирскую землю безбоязненно [въ шъ] (\*\*) нечестивыя улусы, и противны собращася во уреченомъ месте у реки Иртыша на брегу <sup>20</sup> подъ Чювашевымъ, и насеящася <sup>21</sup> иножество <sup>22</sup> ихъ, 20 яво травы сенныя, и бысть с ними бой великъ октября

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПВК воздвиюща. <sup>2</sup> К ко пристаницу православных христивнь. <sup>8</sup> Въ ИПВК и во славословие... Духу нѣтъ. <sup>4</sup> Въ ИПВК избра нѣтъ. <sup>5</sup> ИПВК славою своею. <sup>6</sup> Бі Б2А храбровавшею; ИПВК со единою мыслию и прелюбовною своею дружиною. <sup>7</sup> Бі они сіи. <sup>8</sup> Бі ИПВКБ2А всю. <sup>9</sup> ИПВК и восприяща; А воспріємие. <sup>10</sup> Бі истинныя христивнския; ИПВ истинныи. <sup>11</sup> ИПВК утвердищася. <sup>12</sup> ИП показаваще; ВК показавше. <sup>13</sup> Въ Бі послѣ нечестивыми прибавлено Агаряны. <sup>14</sup> ИПВК достойни. <sup>15</sup> Бі Б2А благочестивому царю; ИПВК великому государю. <sup>16</sup> ИПВК воевъ. <sup>17</sup> Бі Богъ. <sup>18</sup> ИПВК яко силень Богъ можетъ помощи на супротивляющихся. <sup>19</sup> ИПК вси. <sup>20</sup> Б2 берегу. <sup>21</sup> ИПВК снидошася. <sup>22</sup> Въ Бі множество нѣтъ.

Примъчанія. (\*) Въ У, а также въ БіИПВБ2А, предложища; псправлено по К. (\*\*) Въ У безставленіи; ИПВК без страха въ ихъ; БаА бестранно въ ихъ; нсправлено по Б1.

въ 23 (\*) день, и побивающе <sup>1</sup> православное воинъство <sup>2</sup> нечестивыхъ <sup>3</sup> Агарянъ Божіею помощию, яко же власы. На томъ месте убиеннымъ <sup>4</sup> православлымъ христианомъ вечная память болшая.

[7089] Тоя жъ зимы Ермакове дружине без опасенія идущимъ 5 к рыбной ловле подъ Абалакъ 5 внезапу на станы ихъ нападоша 6 нечестивыя Агаряне, и на томъ деле убиеннымъ вечная память меншая 7.

[7090] Во второе лето по сибирскомъ взяти храбръствовавшимъ <sup>8</sup> Ермаку с товарыщи, и обнажища мечи своя надъ 10 нечестивыми <sup>9</sup> и воеваща <sup>10</sup> по Иртышу и по великой реке Оби надъ Остявами. На томъ деле убиеннымъ <sup>11</sup> вечная память средняя <sup>12</sup>.

Отъ нечестиваго Татарина Карачи убиеннымъ атаману Ивану Колцу <sup>13</sup> съ товарыщи сороки человъкомъ вечная <sup>15</sup> намять болшая <sup>14</sup>.

Атаману Ермаку с товарыщи ево <sup>16</sup>, которые побиеніи <sup>16</sup> казаки по Вагаю реке на Перекопи отъ нечестивыхъ Агарянъ, отъ Кучюма царя, вечная память и возгласъ болшой (\*\*).

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> ИПВК побиша. <sup>2</sup> Бі православніи. <sup>3</sup> ИПВК множество нечестивых. <sup>4</sup> ИПВК лежащих убиенных. <sup>5</sup> КБ2 Абалакомъ. <sup>6</sup> В нападоща на нихъ. <sup>7</sup> Въ Бі было написано меншая, потопъ исправлено такожъ; въ ИПВК меншая нѣтъ. <sup>8</sup> Бі ИПВКБ2А храбровавшимъ. <sup>9</sup> Въ ИПВК послѣ нечестивыми прибавлено Агаряны. <sup>10</sup> Бі В воевавше; ИПКА воеваше. <sup>11</sup> Бі убиеннымъ казакамъ; въ ИПК убиеннымъ нѣтъ. <sup>12</sup> Въ Бі было написано средняя, потопъ исправлено на такожоде; въ ИПВК средняя нѣтъ. <sup>13</sup> Бі Колычеву. <sup>14</sup> Въ Бі было написано болшая, потопъ исправлено на такожъ; въ ИПВК болшая нѣтъ; далѣе въ ИПК написано: атаману Ермаку с товарыщи сороки человъкомъ въчная память. <sup>15</sup> ИПК яко; В и. <sup>16</sup> Бі которые с нимъ; ИПВКБ2А которые побиени с нимъ.

Примъчанія. (\*) Въ У 27; исправлено согласно всёмъ прочимъ побочнымъ синскамъ. (\*\*) Въ У возгласъ болшая; Бі возгласъ высокій; исправлено по Б2А; въ ИПВК это мъсто сокращено: на Перекопи отъ Кучюма, и імъ впуная память.

А имена ихъ в сенодиви 1 написаны, где которые убиени (\*) быша. Зде (\*\*) же о семъ 2 оставихъ 3. А сие писахъ ко своему исправлению 4. Конецъ же предлагаю летописіи сея (\*\*\*). Изложена (\*\*\*\*) бысть сице 5 сія лѣ-5 топись: Сибирское царство и княженіе и о взятіи его 6 в Тоболску городе 7 в лето 7145, сентября въ 1 8 день. 7145 Слагатай (\*\*\*\*\*) сей 9 летописи человѣкъ грешенъ, имя его познавается 10 отъ четырехъ буквъ: сторица сугубая со единемъ [и вторица со единемъ] (†); очина жъ его повесться (††) 10 ото шти 11 буквъ: первая грубая 12, еже 13 есть 5, протчия жъ пять 14: сторица сугубая, [с сугубою] (†††) четверицею 15, осмочисленная десяторица [десятерицею седмичною] (††††), едина жъ сугубая, ерь 16 скончавается. Ино 17 написалъ 18 с писанія прежъ мене 19 списавшаго, нечто и стесняемъ

ВАРІАНТЫ.  $^1$  ИПВК сенодикь.  $^2$  ВЪ ИПВК о семь нѣтъ.  $^3$  ИПВК остави; А оставивъ.  $^4$  Въ ИПВК а сие... исправлению нѣтъ.  $^5$  Въ Б $_2$  конецъ... сице нѣтъ.  $^6$  А о Сибирскомъ взятии царства и княженія его новоиздана.  $^7$  БІИПВКБ $_2$ А граде.  $^8$  К 5.  $^9$  А сея.  $^{10}$  ИПВК познаващеся; Въ Бі его познавается нѣтъ; Б $_2$  познается.  $^{11}$  ИПВК шести.  $^{12}$  Бі Б $_2$ ИПВК первая буква грубая; А первая буква грумъя.  $^{13}$  ИПВК жес.  $^{14}$  ВК прочая жъ пять; Въ А протчия жъ пять нѣтъ.  $^{15}$  ИПВК четырицею.  $^{16}$  Б $_2$  еры.  $^{17}$  В иная же.  $^{18}$  Бі ИПВКБ $_2$ А написахъ.  $^{19}$  ИПВ прежъ меня; К прежняго.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ У которых убиеніе; исправлено согласно всѣмъ прочимъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ У где; исправлено согласно всѣмъ прочимъ нобочнымъ спискамъ. (\*\*\*) Въ У сія; исправлено по БіБгА; ИПВК предлагаемато аптописца. (\*\*\*\*) Въ У, а также въ ИПВК, изложено; исправлено по БіА. (\*\*\*\*\*) Въ У слагати; исправлено согласно всѣмъ прочимъ побочнымъ спискамъ. (†) Въ У и вторица со единемъ нѣтъ; внесено согласно БіИПКБгА; В сторица со единемъ. (††) Въ У повествуя; ИПВК повъстья; исправлено по БіБгА. (†††) Въ У с сугубою нѣтъ; внесено согласно всѣмъ прочимъ побочнымъ спискамъ. (††††) Въ У, а также въ Бі, осмочисленная десяторицею; исправлено по А; ИК осмочисленною десяторицею; ПВ осмочисленное десяторицею; Бг осмочисленная десяторицею;

бе <sup>1</sup> речью, азъ же распространихъ, беседуя в вашей любви <sup>2</sup>, иже будетъ изволивы (\*) прочитати летописіе сіе <sup>3</sup>, ино жъ <sup>4</sup> от достоверныхъ мужъ <sup>5</sup> испытахъ, иже <sup>6</sup> очима своима видеша <sup>7</sup> и быша в та лета; и о семъ словеса моя в конецъ пріидоша <sup>8</sup>. Упразднимся (\*\*), братіе, пави на Божія чюдеса, 5 еже содеящася <sup>9</sup> во дни и роды наша в новопросвещенномъ <sup>10</sup> месте царстве <sup>11</sup> Сибирскомъ о Христе Иисусе Господе нашемъ <sup>12</sup>. Ему же слава со Отцемъ (\*\*\*) и со Святымъ Духомъ нынѣ и присно <sup>13</sup> и во веки вековъ <sup>14</sup>. Аминь.

варіанты.  $^1$  Въ ИПК бе нѣтъ.  $^2$  И любови.  $^8$  Ві ИПК льтописи сие; В льтопись сию; Б2А льтописи сия.  $^4$  ИПВК иное же.  $^5$  Бі мужей.  $^6$  ИПВК иное.  $^7$  ИПК видяше; В видььгъ.  $^8$  ИПК пріидохъ; В приведохъ.  $^9$  ИПВК содъяся.  $^{10}$  ИП новопросвящень новомъ; К новопросвященномъ новомъ; А новомъ просвъщенномъ.  $^{11}$  Б1 во царстве.  $^{12}$  Въ ИПВК  $\Gamma$ осподе нашемъ нѣтъ.  $^{13}$  Въ ИПК и присно нѣтъ.  $^{14}$  В въкомъ.

Примъчания. (\*) Въ У ти воливы; исправлено согласно всъмъ прочимъ побочнымъ спискамъ. (\*\*) Въ У упразднимая; исправлено согласно всъмъ прочимъ побочнымъ спискамъ. (\*\*\*) Въ У, а также въ БіИПБ, со Отисмъ и Сыномъ; и Сыномъ исключено согласно ВБзА.

# SCHOOBSKAM ABTOHNSL

### по абрамовскому списку.

## ЛЕТОПІСЕЦЪ ТОБОЛСКОІ О СИБІРСКОЙ СТРАНЪ.

Страна Сибирская отъ Московского государства на полуношной стране растояниемъ места яко съ 2000 попрыщь; про-5 межъ сихъ камение горы превысокия зело, яко инымъ холмомъ до облакъ досязати небесныхъ. На горахъ же и каменияхъ различни кедри і іныя древеса; в нихъ же живуть зверие различни, ови угодни на снедение человъкомъ, ови же на украшение и на одеяние ризъ: сихъ убо звание еже есть: елень, 10 лось, заяцъ, коза дикая, свиньи дикие, волки; а ини на украшение ризное: лисица, соболь, бобры, розсомака, рысь, белка, горностаи, выдра и іныя подобна симъ. Многия же слаткопеснивыя разные птицы, паче же и многоразличныя травныя цветы. И ізъ сихъ же каменей многия реки истекоша: ови 15 поидоша к Російскому царству, ови же поидоша в Сибирскую страну. Дивно убо есть, како Божіими судбами реки тамо бысть: вода камень твердъ раскопа (\*), и бысть реки пространны и преизрядны зело, в нихъ же воды сладчайшие и здравые и рыбы различныя множество; на исходищёхъ(\*\*) сихъ рекъ дебръ илодовита на жатву и скотомъ питанные места и пространные зело.

Примъчанія. (\*) Въ Абрамовскомъ спискѣ это мѣсто искажено: дивно убо есть, како Божішми судбами реками бысть камень твердъ раскопа; неправлено согласно спискамъ Сычевскому и Ундольскаго. (\*\*) Въ Абр исходящихъ.

Первая же река изыде ис Камени в Сибирскую страну глаголемая Тура; по сей же реке жителство имеють людие иноземцы рекомы Вагулича, говорять своимъ языкомъ, а поклоняютца идоломъ. В сию же реку Туру пала река Тагилъ, другая же река Ница, и совокупишася три реки воедино, а 5 Тура именуетца ради старейшинства. Оттоле же Тура река идеть внутръ Сибирские страны; по ней же жителствують людие зовоми Калмыки, Татаровя. Река же Тура вниде в реку Тоболь, Тобол же река вниде в реку Иртышь, сия же река Иртышъ вниде своимъ устьемъ въ великую реку Обь. По сихъ 10 же рекахъ жителствують мнози языцы: Татаровя, Калмыки, Мунгалы, Пегая орда, Остяки и Самоядь и прочия языцы. Татаровя держать законъ Мааметевъ, Калмыки же котораго закону или отцовъ своихъ предание держатъ, не ведомо, потому что и писма о немъ не обретохомъ; Пегая же орда, Остяки и 15 Самоядь закона не имеють, но идоломъ поклоняютца и жертву приносять яко Богу, волшебною хитростию творяще (\*) домы своя всуе, понеже приносять дары кумиромъ своимъ, яко бы подасть имъ кумиръ многая дары в домы ихъ. Сие людие скотомъ уподобищася, скотъ бо и безсловесенъ: что Богъ не 20 повелель ясти, и не ядять-звери или птицы, или траву зелну; сіи человъцы не уподобишася симъ, понеже Бога они на небесехъ не ведающе, ни закона Его, сыроядцы, зверская (\*\*) и гадская мяса снедающа, кровь зверскую пияху оть животныхъ, траву и корение ядяху. Они же Остаки одежду имеють отъ рыбы. 25 Самоядь же ядять олени и всякой зверь и гадъ. Сыроядцы же Остаки ездять на псахъ, впрежены бывають в нарты, на далное разстояние; Самоядь же ездять на оленяхъ, впрежены бывають в санки, а сани делають, какъ человъку можно сесть, отъ земли вышиною в полчеловъка. А великая река Объ вниде своимъ 30 устьемъ в губу морскую: путь бываетъ чрезъ ту в реку Таисъ, в Мангазейскую; а та морская губа двема устьи вниде в море

Примъчанія. (\*) Въ Сыч и Унд правяще. (\*\*) Въ Абр сверская.

акиянъ прямо к северу. В техъ устьяхъ ледъ искони состаревшейся и николи же тающе отъ солнечнаго зноя, и в ту страну никому не проходимо и место не знаемо.

#### О Сівірскихъ царехъ и князехъ.

В Сибирской стране едучи, въверхъ по Иртышу реке (\*)... ...Бога твердо и вси глаголюще: «Достоини умрети за Христа своего и за истинную православную христианскую веру и пострадати, благочестивому царю нашему послужити». Не отъ многихъ бо вой (\*\*) победа бываеть, но оть Бога свыше. Истин-10 на убо во истинну словеса сия: не многими вои победиша шатание поганыхъ и брови ихъ извергоша превысочайшия, и гордыя смириша (\*\*\*), и по всей Сибирской земли ликоваху стопами свободными, ни отъ кого же возбраняеми; и отъ сихъ поставися градъ, и святыя Божія церкви воздвигоша; 15 аще издревле Сибирская земля идоложертвиемъ помрачися, ныне же благочестиемъ сияя, отпаде бесовская служба, и требища идолская сокрушашася, богоуведение всадися (\*\*\*\*), Троица единосушная и не созданное Божество прославляетца по глаголющему пророку: во всю землю изыде вещание ихъ и в 20 концы вселенныя глаголы ихъ; божественнымъ апостоломъ, речено, аще и [не] (\*\*\*\*) благоволи Богъ происходити сия страны, но (†) проповеди ихъ повсюду изыдоша.

Лета отъ сотворения мира 7089, а отъ Рожества Христова 7089
1581-го году, в державе благочестивейшаго государя царя и 1581
25 великого князя Ивана Васильевича, всеа Россіи самодержда, си пріидоша воини с Волги реки в Сибирь; идоша же (††) в Сибирь Чусовою рекою и пріидоша на реку Тагилъ и плыша

Примъчания. (\*) Въ этомъ мѣстѣ Абр недостаеть четырехъ листовъ. (\*\*) Въ Абр восташа; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр смириши. (\*\*\*\*) Въ Абр богоуведения всадити; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*\*\*) Въ Абр не нѣтъ; вставлено согласно Сыч. и Унд. (†) Въ Абр на. (††) Въ Абр послѣ идоша же прибавлено лишнее имъ.

по Тагилу и Турою рекою и доидоша до реки Тавды. На устье жъ тоя реки взяща Татарина, именемъ Таузака, царева двора Кучюмова; сказаще (\*) же имъ про царя вся Кучюма. И начаща при немъ стреляти изъ ружья и потомъ отпустипа его ко царю Кучюму, да скажеть про ихъ прише- 5 ствие царю своему. Татаринъ же той пришедъ сказа царю Рускихъ пришествие и се сказа, яко егда они стреляють изъ луковъ своихъ, искочй дымъ и огнь исходитъ и голкнетъ громко, а пробивають наши куяки и бахтерцы на вылеть. Слышавъ же царь Кучюмъ пришествие Рускихъ вой и му- 10 жество и храбрость ихъ и о семъ оскорбися зело и паки мысль свою предлагаеть и вскоре посылаеть во всю свою державу, дабы ехали к нему воинские люди во градъ Сибирь, противу войска Рускихъ людей ополчися же. В мале времени собращась к нему множество Татаръ и Остяковъ и Вагуличь и прочи ини языцы, 15 иже под его областию быша. Посла царь сына своего Маметкула со множествомъ воинствомъ и повеле мужески ополчитись противу нашедшихъ; сам же царь Кучюмъ повеле засеку учинити подле реку Иртышъ под Чювашевымъ и засыпать землею и многими крепостьми утверждати, яко достойной осаде креп- 20 кой быти повеле. Маметкуль же с воимъ своимъ доиде некоего урочища, именуется Бабасанъ. Ермакъ же с казаки видъща (\*\*) таковое собрание поганыхъ, ни (\*\*\*) мало устрашишась, и бысть с погаными брань велия, и бой, побища поганыхъ множество, и на бегство погани устремищась. И того жъ числа 25 казаки, собрався во своя [труги] (\*\*\*\*), ничемъ не вреждены поплыша в стругахъ своихъ по Тоболу реке. Татаровя же начаша з горъ стреляти на казаковъ (\*\*\*\*), на струги ихъ, и то место они казаки проплыша ничемъ Божиею помощию не вредими. 30

Примъчания. (\*) Въ Абр сказаща. (\*\*) Въ Абр видяща. (\*\*\*) Въ Абр ис; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ Абр слово струш пропущено. (\*\*\*\*\*) Въ Абр послъ казаковъ прибавлено лишнее изъ города.

#### О Карачинь улусе.

Ермакъ же с казаки поидоша по реке Тоболу и доидоша до Карачина улуса; в том же улусе Татаринъ думной ево царя Кучюма, именемъ Карача. И учиниша же казаки с Кара5 чею бой и улусъ ево Карачинской взяща и множество богатства преобретоша и царева меду в струги своя наполнища.
Казаки жъ отъ того улусу доплыша до реки Иртыша и стаща у
Княжей речки; погани же вышедъ на брегъ, а ини на коняхъ,
ини же пеши. Казаки жъ ис струговъ на брегъ взыдоша и
10 мужески наступища на поганыхъ, и в то время бысть поражение поганымъ, и вдашася погани невозвратному бегству.

Царь же Кучюмъ виде падение людей своихъ, изыде со многими людми на высокие места на горе, рекомой Чюваще, у засеки со многими людми стояще. Казаки жъ поидоша по 15 Иртышу реке въверхъ и взяща городокъ именемъ Атикъ мурзы и сташа в немъ. Нощи же пришедши (\*), и быша в размышлени вси, видявше таковое собрание поганыхъ, единому битись з десятью или з дватцатью человѣки, и сего ради убоящась казаки и ужасни быша; и восхотеща бежати отъ нихъ, а 20 іни же не восхотеща, но уповаща на Господа Бога своего, сотворшаго небо и землю; утвердищася вси заутра, да идутъ противу поганыхъ, упование возложища на Бога и пришедъ под Чюваще к засеке царя Кучюма во оружие.

#### О приступе казаковъ на бой.

25 Мѣсяца октября въ 23 день вси Руские казаки, у засеки стоя, проглаголаша (\*\*) вкупе возвышающимъ гласомъ: «С нами Богъ! Разумейте, языцы, яко с нами Богъ!» Наипаки приложища к тому: «Боже нашъ, помози намъ, рабомъ своимъ!»

Примъчания. (\*) Въ Абр пришедшу. (\*\*) Въ Абр проглаголаше,

И начаша приступати к засеке и учинища бой великъ с погаными. Они же зело ратни (\*) убиение и дерзость свиреподушную показоваху, яко копие имеюще во устехъ (\*\*) своихъ, ибо вооружищась собою крепце и вси дыхающе гневомъ своимъ и яростию; одеяние у нихъ железное и меднощитницы и копей- 5 щики и железнострелцы, поставляху же бо со обоихъ странъ (\*\*\*): погани же пустиша изъ засеки многочисленно стрелъ, казаки жъ противу ихъ удариша изъ ружья огнемъ, и бысть сеча велия, ибо за руки другь друга емлюще. И Божиею помощию погани начаша умалятися от огненнаго бою, и вси в боязнь 10 вдашася и побежаща; казаки же ихъ погнаща, вследъ побивающе и много валяюще и попирающе (\*\*\*\*); и обагришася кровми поля, и постилаше трупиемъ мертвыхъ, и собращась отъ поганыхъ казаки, у Строинного града (\*\*\*\*) блис Комаздры реки пленующу Акилесу. Тако помощию великаго Бога побе- 15 диша окаянныхъ бусурманъ, Божій бо гневъ пріиде на нихъ за беззаконие ихъ и кумиропоклонение, яко [не] (†) видеша Бога сотворшаго. Царевича жъ Маметкула отъ Русскаго войска уязвиша, и в то же время поиманъ бы бысть (††), но свои 20 его увезоша за реку Иртышъ.

Царь же Кучюмъ стояще на горе под Чюващевымъ и, видя свое падение великое, и повеле абызомъ своимъ кликати скверную молитву и призывати на помощь скверныя своя боги, и не бысть имъ отъ нихъ помощи, ни поспешения. В то же время князи Остяцкие поидоша со своими людми отъ 25 царя Кучюма изъ засеки, каждо во своя. Царь же Кучюмъ, видя царства своего лишение (\*\*\*) и рече сущимъ своимъ:

Примьчанія. (\*) Въ Абр разни; въ Сыч и Унд злоратные. (\*\*) Въ Сыч и Унд во утробахъ. (\*\*\*) Въ Абр искажено; въ Сыч и Унд состави жее ся брань отъ обою страну. (\*\*\*\*) Въ Абр валяющеся и попирающеся; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*\*\*) Въ Абр искажено; въ Сыч і блата собращася отъ истекшихъ кровей тогда, яко жъ древле отъ телесъ у Троинъскаго града. (†) Въ Абр не нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (††) Въ Абр послѣ бысть прибавлено позднѣйшею рукой лишнее могъ. (†††) Въ Абр царство свое лишению вдащась; исправлено согласно Сыч и Унд.

«Отселе побежимъ немедленно! Сами мы видихомъ, всего лишаемся, яко силни изнемогоша, крепцы избиени быша!» И начать тужити и скорбети, глаголюще сице: «О горе намъ! о люте мне! увы, увы! что сотворили намъ? како бегу! 5 Покры срамота лице мое! Кто мя победи и напрасно мя ис царства изгна? Отъ простыхъ людей Ермакъ не со многимъ войскимъ пришедше и толика мне зла сотвори, вои мои изби и царства изгна, а меня царя пострамиша. А того онъ, беззаконниче, не ведаеть, что и чада родителей своихъ [ради] (\*) 10 стражуть, ови гладомъ и наготою, ови пожаромъ и от зверей снедаеми. А онъ беззаконникъ, скверная ево молитва, хотяще ратится, болезни чюжая на главу его, неправда сниде на него». Да и самъ онъ царь Кучюмъ на себя рек к сему (\*\*): «Азъ победихъ в граде Сибири князей Итогиря и Бекбулата и многое 15 богатство въ Сибирскомъ царстве преобретохъ и пріндохъ и нобедихъ, ни отъ кого же посла[въ] (\*\*\*), корысти ради и величия». И в то же время прибеже царь Кучюмъ тайно во градъ Сибирь и нечто взя отъ сокровищь своихъ, сколко возможно, и вдашась изъ града Сибири невозвратному бегству 20 со всемъ войскомъ своимъ, и оставиша градъ Сибирь пусть.

## О пришествін Ермакове с товарыщи во градъ Сібиръ.

Како убо под Чювашевымъ у засеки бой былъ, казаки жъ утрудишась; уже нощи пришедши отыдоша оттуду во свой 25 городокъ, понеже бо утрудишася; и начева ту и стражи утверди крѣпкие отъ поганыхъ, [да не] (\*\*\*\*) яко зміи ухапятъ окаянии. На утри же вси казаки восташа и на Господа Бога упование возложиша и поидоша во градъ Сибирь и видяще (\*\*\*\*\*), яко никто же противу ихъ. И егда пріидоша Ермакъ с товарыщи своими во

Примъчанія. (\*) Въ Абр ради нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Абр рекшему; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр посла; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*\*) Въ Абр оа не нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*\*) Въ Абр видяше.

градъ Сибирь, и не бе во граде никакова гласа, и мняще (\*) себе казаки, яко погани лукавствують над ними, и ничто же лукавства ради скрышася. Казаки же, помолився и призвавъ Бога помощника, и поидоша ко граду смело того жъ 7089 году, октября въ 26 день, на память святаго мученика Димитрия 5 мироточца, прославиша Бога, давшаго имъ таковую победу на окаянныхъ бусурманъ и ідопоклонниковъ, и радостию велию радующеся; воистинно достойно воспомянути сию победу и в предъидущая лета, яко немногимъ войскимъ таково царство взяша, помощию Всесилнаго и угодникомъ Его страстотерпцемъ 10 Димитриемъ.

По взятіи же града Сибири въ 4 день пріидоша во градъ Сибирь Остяцкой князецъ, именемъ Бояръ, со многими Остяки, принесоша же Ермаку и казакомъ многие дары и запасы, что имъ на потребу. По нем же князе начаша приходити 15 Татаровя мнози з женами и з детми и начаша жити во граде Сибири в первыхъ своихъ домехъ, видявше же православное воинство, [ям] (\*\*) Богъ повеле покорити ихъ Татаръ под высокую государскую руку и всемъ православнымъ христианомъ в покорение.

Того жъ году, декабря въ 5 день, Ермаковымъ казакомъ идущимъ без опасения с промыслу рыбной ловли, и быша на Абалаке и поставиша станъ свой, уснуша безъ страха же (\*\*\*). Царь же Маметкулъ, пришедъ на нихъ казаковъ тайно внезапу со многими людми, и побиша ихъ на стану. 25 И уведаше Ермакъ, что казаковъ ево убили, погна вследъ с казаки своими на поганыхъ, и достигоша близъ поля, и быстъ с погаными бой вели на многъ часъ; у царя же Маметкула побиша множество Татаръ, и устремися царь Маметкулъ на бегство; Ермакъ же в целости с казаки своими ничемъ не вредимы воз- 30 вратишася во градъ Сибиръ.

Примъчанія. (\*) Въ Абр милие. (\*\*) Въ Абр яко нътъ; прибавлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ Абр послъ же прибавлены лишнія слова своихъ модей.

О послании к великому государю царю к Москвъ сеунчомъ (\*).

Како изволилъ Богъ православнымъ христианомъ Сибирское царство взяти, и по взяти того жъ лета Ермакъ с казаками своими посла к великому государю к Москве сеунчомъ 5 атамана и казаковъ (\*\*), и писаша к благочестивому государю царю и великому князю Иоанну Васильевичю, всеа Россіи самодержцу, что изволениемъ всемилостиваго в Троице славимаго Бога и Пресвятыя Его Богоматери и святыхъ великихъ всеа Россіи чюдотворцовъ молитвами и его государя царя и 10 великого князя Иоанна Васильевича, всеа Россіи самодержца, праведною молитвою ко всещедрому Богу и его щастиемъ царство Сибирское взяща и царя Кучюма и с войскимъ его побища и под его царскую высокую руку подведоща, многихъ живущихъ в томъ Сибирскомъ царстве Татаръ, Остяковъ и Вагу-15 личь и прочихъ языковъ, иже под его властию быша, и к шерти (\*\*\*) ихъ Татаръ приведоша по ихъ иноземческой вере многихъ, что быть под его государскою царскою высокою рукою до скончания века, покаместь Богъ изволить, а великого государя ясакъ имъ иноземцомъ давать всегда по вся 20 лета беспереводно, а на православныхъ христианъ зла никакова не мыслить. А которые иноземцы похотять въ его царскую службу, и темъ государева служба служить и радеть и ево государевыхъ недруговъ не спущать, елико Богъ помощи подасть, и самимъ имъ государю не изменять и к царю Кучюму 25 и в ыные орды и улусы не отъехать и зла на православныхъ христианъ никакова не мыслити и во всемъ правомъ постоянстве, на чемъ они по своей вере шерть (\*\*\*\*) дали, стоя[ть] (\*\*\*\*\*) неподвижно. Атаман же и казаки к великому государю к Мо-

manage til medicen Backetische

Примъчанія. (\*) Въ Абр сончакомъ царевичемъ исправлено согласно Сыч. (\*\*) Въ Абр соунчака с атаманомъ казачымъ; псправлено согласно Сыч п Унд. (\*\*\*) Въ Абр шерсти. (\*\*\*\*) Въ Абр шерсть. (\*\*\*\*) Въ Абр стоя; псправлено согласно Сыч и Унд.

скве приехали; поведано же бысть о приезде ихъ; благочестивы государь царь и великій князь Иоаннъ Васильевичь, всеа Россіи самодержецъ, слыша и повеле отписку у атамана принять и вычесть вслухъ пред своимъ царскимъ лицемъ. И егда услыша государь, что Божиею помощию и святою, что снабдить государ- 5 ство и пространство даруеть и покоряеть непокоривыя и повинны творить враги его и подручны сопостаты, тогда же прослави Бога и Пречистую Его Богоматерь, иже такову яви свою пребогатую и великую милость в жителстве христианомъ: не отъ многова воинства таковое побеждение на поганыхъ бысть. 10 Ермакъ заочнымъ государскимъ словомъ пожалованъ; атамана и казаковъ велики государь царь Иоаннъ Васильевичь, всеа Россіи самодержець, пожаловаль своимъ царскимъ жалованьемъ, денгами и сукнами добрыми. И потомъ государь приказалъ ихъ казаковъ отпущать в Сибирь къ Ермаку и послалъ свое 15 государско жалованье много за ихъ к нему великому государю службу и за пролитие ихъ крови.

### О взяти Сібирского царевіча Маметкула.

Во время некое пріиде во градъ Сибирь къ Ермаку Татаринъ, имя ему Синбалта, и поведа Ермаку, что де царевичь 20 Маметкуль, царя Кучюма сынъ, стоить на реке Вагае, отъ града Сибири будеть со сто поприщь. Ермакъ слыша про Маметкула и посла некоторыхъ отъ войска своего ради ратства своего младыхъ и іскусныхъ людей ратному делу вооруженныхъ; и за помощию Божиею поидоша си людие и 25 дошедше на станъ ихъ и нападоша на нихъ, им же спящимъ, иным же не спящимъ, и в то время поганыхъ побиша и до царевичева шатра доидоша и обыдоша его кругомъ и его царевича Маметкула взяша жива со всемъ богатствомъ его и привезоша его во градъ Сибирь къ Ермаку с товарыщи. 30 Ермакъ же, принявъ ево с радостию, и скажетъ ему великого государя жалованье и ублажаетъ его ласкосердымъ словомъ.

Царь же Кучюмъ ожидая сына своего царевича Маметкула с людии своими многое время, и приехавъ к нему весницы и сказаша ему царю, что сынъ его Маметкуль взять в полонъ и отвезенъ в Сибирь къ Ермаку. Царь же Кучюмъ слыша 5 велми болезнова о сыне своемъ и много в болезни плакась горко.

Придоша к царю Кучюму и те весницы сказаша ему, что идеть на него Кучюма со многимъ воинствомъ из Бухарские земли князь Сейдякъ, Бекбулатовъ сынъ царевъ. Кучюмъ, слыша отъ поведающихъ словеса сия, убояся страхомъ веліимъ зело и 10 отъ убления скрыяся. Князь же Сейдякъ, воспомянувъ отечество свое и наследие, отмстить кровь отца своего Бекбулата хощеть. По сем же царя Кучюма думной его Карача, которой у думы ево Кучюмовы быль, со своими людми отъпде отъ царя Кучюма, и не восхотеша быти в повинне пред нимъ. Слышав же сия, 15 царь Кучюмъ зело восплакася плачемъ и воплемъ великимъ и рече: «Оставляють, яко враги отступиша оть него». Карача пріиде къ Юлымскому озеру, иде же въверхъ реки Иртыша и реки Оби и тутъ пребываще.

Ермакъ с войскимъ своимъ храброваще по всей Сибирской 20 земли свободными стопами; страхъ Божій на всехъ [бяще] (\*) живущихъ тамо, яко мечь обоюдуюстръ иды пред лицемъ Руского полку; и ст[р]аша (\*\*) и посекая многия городки и поганыхъ улусы по реке Иртышу; и по великой реки Оби Назымской (\*\*\*) болшой городокъ славной ихъ взяща и князей со всемъ ихъ 25 богатствомъ; и возвратишася Ермакъ оттуду с войскимъ своимъ во градъ Сибирь с радостию и скоростию и князей привезоща.

Лета отъ сотворения мира 7091, а отъ Рожества Христова 7091 1583, благочестивый государь царь и великій князь Иоаннъ Васильевичь, всеа Россіи самодержецъ, посла в свою вотчину 30 и в державу в свою царскую в Сибирь в Тоболскъ воеводъ своихъ князя Семена Болховского да в товарыщи ему Ивана

Примъчания. (\*) Въ Абр бяще нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Абр сташа; исправлено согласно съ Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр Казымской; исправлено согласно Сыч и Унл.

Глухова со многими Рускими воинскими людми. И во граде Сибири бысть гладъ великъ, и многия Руския люди и іноземцы отъ гладу умроша, и князь Семенъ Болховской в то же время умре и во граде Сибири погребенъ. А гладъ былъ в зимнее время; и по малу времени начаща приезжать во 5 градъ Сибирь Татара и Остяки и приносити во градъ отъ ловитвы своей многие запасы отъ рыбъ, и бысть во граде радость и ізобилие овощей и прочие, яже (\*) на потребу христианомъ.

### О посланіи к Москве царевича Маметкула.

Того жъ году послаша изъ Сибири в царствующій градъ 10 Москву царевича Маметкула со многими воинскими людми. И какъ его царевича Маметкула к Москве привезли, и в то время, изволившу Богу, благочестивой государь царь и великій князь Иоаннъ Васильевичь, всеа Россіи самодержецъ, ко Господу отъиде въ вечной покой; по своем же преставленіи на свой цар- 15 ской престолъ повелеваетъ вести сына своего благочестиваго государя царя и великого князя Оеодора Ивановича, всеа Россіи самодержца. И по повелению его великого государя царя и великого князя Оеодора Иоанновича всеа Россіи указалъ ево царевича Кучюмова сына Маметкула стретить честно, и на приезде 20 ево великій государь пожаловалъ своимъ царскимъ многимъ жалованьемъ, потомъ же и служилыхъ людей, которые его Маметкула взяли и провожали изъ Сибири к Москве выходъ, денгами и сукнами и кормомъ доволно.

О убиени Ермаковыхъ казаковъ отъ думного Карачи окаяннаго. 25

7092 1584 Лета отъ сотворения мира 7092, отъ Рожества Христова 1584, после отпуску царевича Маметкула к Москве, пріидоша во градъ Сибирь къ Ермаку отъ думного Карачи послы и просиша у Ермака людей (\*\*\*) оборонити ихъ (\*\*\*) отъ Казачьей

Примъчанія. (\*) Въ Абр *иже*; неправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Абр послъ *модей* прибавлено лишнее *отъ*. (\*\*\*) Въ Абр *обороны;* исправлено согласно Сыч и Унд.

орды. Ермакъ же, слыша словеса ихъ, и велель темъ посланцомъ на правде шерть (\*) давать, что никакова зла и дурна на государскихъ казаковъ не мыслить, и в томъ шерть дали. Ермакъ же с товарыщи своими учинища советь и по совету 5 повериша ихъ безбожному и лукавому проклятому шертованию; выбравь изъ войска своего лутчихъ людей храбрыхъ атамана Ивана Колцова, а с нимъ 40 человъкъ казаковъ вооруженныхъ, и отпустиша с посланцы к думному Караче. И какъ пріидоша атаманъ и казаки к нечестивому и безбожному Ка-10 раче, и в то время внезапу отъ нечестиваго Карачи Божінмъ попущениемъ вси казаки поби[ен бы] ша (\*\*) невозбранно. И по неколицехъ дней послыша Ермакъ, что думной Карача проклятой атамана и казаковъ побиль зело плакаху на многъ часъ, аки о чадехъ своихъ. Учинись же про то казачье убиение ведо-15 мость во уши поганымъ, что атамана и казаковъ побиша, и начаша во многихъ местехъ во области по волостямъ и по городкамъ казаковъ побивать.

## О приходе думного Карачи во градъ Сибирь.

Лета отъ сотворения мира 7092, отъ Рожества Христова 7092 1584, заговевъ Великого поста, пріиде на градъ Сибирь изъ степи думной Карача со многими воинскими людми, и обыдоша градъ обозами и таборы (\*\*\*) поставиша; сам же Карача ста в некоемъ месте, зовомомъ Саусканъ, отъ града Сибири съ семь верстъ, многу же жесточь и тесноту гражданомъ творяше, и 25 тако стояху до пролътия (\*\*\*\*\*). И того ж году, в мъсяце июле, изыдоша людие и все войско изъ града и на таборы и на станы и на обозы ихъ нападоша нощию, иным же спящымъ без опасения, и побиша множество нечестивыхъ Татаръ и прогнаша в Саусканъ; и в то время двухъ сыновъ думного

Примъчания. (\*) Въ Абр здёсь и далее шерсть. (\*\*) Въ Абр побиша. (\*\*\*) Въ Абр татары; исправлено согласно Сыч Унд и дальнъйшему изложеню. (\*\*\*\*) Въ Абр до промития крови; исправлено согласно Сыч и Унд.

Карачи на томъ бою убиша, и вси погани в бегство вдашася безвратно. Думной же Карача и с нимъ немнози погани убегоша; ини же во градъ Сибирь, и сказаща всемъ бывшее и слыша во граде градсти людие и Татарови, что стояху людие во отступлени града (\*), и прибегона в Саусканъ и говоряху, что 5 будеть на казаковъ победа и смерть, и чаяхомъ преданы смерти. Казаки жъ отъ поганыхъ крыяхуся и надеясь на помощь Божию, и по малу времени выхождаху казаки изъ града на поганыхъ и бишася крепце, и бысть у нихъ бой до полудни и преста. Татаровя же погани отступиша отъ казаковъ, казаки жъ возвра- 10 тишася во градъ Сибирь радующеся, ничемъ не вредими. Видяше жъ Карача и рече: «Не со многими не возможно казаковъ одолети, се бо Богъ помогаетъ имъ!» И отыдоша погапи в далныя своя жилища [%] (\*\*) срамомъ. И живяща (\*\*\*) казаки во граде Сибири, славяще Бога и Его угодника Димитриа. 15

О убівній атамана Ермака и казаковъ отъ поганыхъ Татаръ.

7092

Лета отъ сотворения мира 7092, отъ Рожества Христова 1584 году, изволениемъ Божінмъ уготовися часъ воли Божін, прінде на воиновъ смертной часъ. Пріндоша жъ вестницы в Сибирь градъ къ Ермаку и сказаща ему, что царь Кучюмъ 20 не пропустить в Сибирь торговыхъ Бухарцовъ. Ермакъ же слыша о томъ и не со многими людми воинскими поиде на встречю ихъ по реке Иртышу в стругахъ; и дошедъ до реки Вагаю, Бухарцовъ никого не обретоша, и оттуду пошедъ Вагаю реке въверхъ до Абалацкого стану, и тутъ не 25 обретоша никого же и оттуда возвратишася назадь; и до-

Примъчанія. (\*) Въ Абр весь періодъ Думной же Карача..... во отступлени града искаженъ; въ Сыч читается: Карача жъ и съ нимъ немноги за егеро убъгоша, инии же бъжаша, идъже прочіи стояху во иступлении града, и повъдаша имъ вся бывшая на нь. Слышавъ же сія тіи, иже во отступленіи стояху града... Почти то же въ Унд. (\*\*) Въ Абр съ нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр живяше.

шедши до перекопи, казаки жъ утрудишася отъ многаго пути и не поставища станы и стражу крепкую и обначеваша (\*) туть, и размышляя и ослабеща умы своими, что приходить смертны часъ. Царь же Кучюмъ, подсмотря тое ноши, 5 что казаки стали на станъ свой, повеле людемъ своимъ, по многимъ местамъ розосла. Тоя же нощи бысть ветръ великъ. и в полунощи пріидоша на станъ казаковъ множество поганыхъ Татаръ, казакомъ же спящимъ безо всякого опасения, нападоша на нихъ незапно и побиша всехъ, толко единъ отъ 10 нихъ казаковъ убежа. Ермакъ же виде в страсе своемъ, что казаковъ погани побиша, и ни от кого не видя помощи животу своему и нобеже в струги своя и не може доити, потому что одеян бе железомъ и струги отплыша отъ брега, и не дошедъ до струговъ волею Божиею утоне в реку Иртышъ; и пріиде (\*\*) 15 на Ермака и на казаковъ смерти, и живота своего гонзична; убиение жъ ихъ августа въ 5 день, на предпразднество Владычня Преображения Господа Бога и Спаса нашего Інсуса Христа.

Слышав же сие убиение казаковъ во граде Сибири оставшия 20 казаки, что атаманъ Ермакъ утопе, а казаки отъ поганыхъ побегоша, плакаху же плачемъ веліимъ зело на многое время и видявше, что у нихъ у казаковъ во граде Сибири наставника не стало, и с прочими казаки убоящася жити во граде и ізыдоша изъ града Сибири; съдоща (\*\*\*) в струги своя, 25 поплыша внизъ по Иртышу реке до великой реки Оби и Обью рекою, чрезъ Камень бежаща, градъ же Сибирь пустъ оставища.

Уведав же о томъ царевичъ Алей Кучюмовъ сынъ, что казаки побежали изъ града Сибири, пріиде с людми своими и вниде во градъ Сибирь и водворися тутъ. Слышав же сия зо князь Сейдякъ Бекбулатовъ, что атаманъ Ермакъ и казаки на перекопи убиены бысть и іни же бежаща изъ града, и собрашася Сейдякъ с воинскими людми и пріиде ко граду Сибири,

Примъчанія. (\*) Въ Абр обночеваще. (\*\*) Въ Абр пріидоща; неправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр сяде.

и градъ взя и облада, царевича Алея Кучюмова и протчихъ победи и владеетъ отчиною отца своего Бекбулата, и тако пребыша Сейдякъ и з домомъ своимъ.

Во второе лето по Ермакове убиеніи посланъ с Москвы отъ великого государя царя и великого князя Оеодора Ивановича, всеа Россіи самодержца, во градъ Сибирь воевода Иванъ Мансуровъ с воинскими людми, и доплыша Тоболомъ рекою до реки Иртыша. Татаръ же поганыхъ множество собрашася в уреченное место у реки Иртыша на брегу; воевода же, видя таковое собрание поганыхъ и послыша, что казаки изъ града 10 Сибири побегоша чрезъ Камень, и убояся (\*) и не приста ко брегу; поплыша внизъ по Иртышу с воинскими людми и доплыша до великой рѣки Оби. Бе бо тогда прилучися осень, и ледъ в рекахъ смерзается; воевода же Иванъ Мансуровъ, виде, что наставаше (\*\*)зима, и повеле казакомъ поставить горо- 15 докъ надъ рекою противъ устья Иртышного и сяде в томъ городке с воинскими людми, и тутъ начаша зимовати.

По неколицехъ же днехъ пріидоша под городокъ множество Остяковъ, живущихъ по великой реке Оби и по Иртышу, начаша жъ к городку приступати со всехъ странъ. [Апдіє не] (\*\*\*) 20 изъ городка противляхуся, и тако бишась день до вечера; и пришедши нощи, погани же отступиша отъ городка.

На утри же пріидоша погани под городокъ со многими жъ людми и принесоша кумиръ, егоже они чтяху вместо Бога; поставиша же сего кумира под древомъ и на- 25 чаша жрети пред нимъ, и чаяху они отъ него кумира себе помощи, чтобы взяти православныхъ христианъ в порабощения, а иныхъ смерти предати. В то жъ время, егда жруще погани, изъ городка ис пушки стрелиша и помощию Божиею древо оно и под нимъ кумира разбиша на многие жреби. И сего зо погани устрашишася, не ведуще, что есть сие над симъ куми-

Примъчания. Въ Абр убоящеся; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Абр наставше; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ Абр людие же ивтъ; вставлено согласно Сыч и Унд.

ромъ, и чаяху, изъ лука кто стрелилъ, и реша другъ ко другу: «Силни убо сіи изъ сего городка стреляють; дивно, таково древо разби и кумира победи нашего». И отъ того часа вси отыдоша отъ городка кождо во своя улусы [съ] (\*) 5 срамомъ, а помощи себе отъ своего кумира не обретоша. Воевода же Иванъ Мансуровъ дождався полой воды и собрався в струги своя со всеми воинскими людми, и плыша по реке Оби чрезъ Камень круги, а городокъ свой созже.

## О присылке с Москвы воеводъ в Тоболскъ.

10 Лета отъ сотворения мира 7093, отъ Рожества Христа 7093 1585, пріидоша с Москвы чрезъ Верхотурской волокъ воевода 1585 Василей Сукинъ да Иванъ Мясной, с ними же пріидоша Руские люди, а сколко человѣкъ, того не имяновано. И дошедъ до Тюмени, и ту жъ поставиша градъ Тюмень, а прежъ назва15 ние бысть Чингидинъ, и во граде поставиша домы своя, п воздвигоша (\*\*) церковь в прибежище себе и прочимъ христианомъ на вечное житие.

Лета отъ сотворения мира 7095, а отъ Рожества Христова 7095 1587, присланъ с Москвы в Тоболескъ воевода Данило Чюл- 1587 20 ковъ со многими воинскими людми, и доидоша реки Иртыша. Благоволи же Богъ тутъ просветити место в славословие Отцу и Сыну и Святому Духу, вместо царствующаго града Сибири, и бысть градъ Тоболескъ зовомъ, и бысть победа на поганыхъ бусурманъ в томъ граде.

## О поставлении града Тоболска.

25

По неколицехъ днехъ изыде князь Сейдякъ изъ града . Сибири, с ним же вышедъ царевичь Казачей орды Салтанъ да царя Кучюма думной Карача, с ними жъ вышло изъ города воинскихъ людей 500 человъкъ. И доидоша до места, яже

Примъчанія: (\*) Въ Абр съ нівть. (\*\*) Въ Абр воздвиже; исправлено согласно Сыч и Унд.

именуется Княжей Лукъ, и начаша пускати ястреповъ за нтицами. И увидявше ихъ изъ града Тоболска воевода Данило Чюлковъ и воинские Руские люди, посоветовавъ отпустиша ко князю Сейдяку посланниковъ и повеле имъ говорити князю Сейдяку, чтобы онъ Сейдякъ приехаль во градъ Тоболскъ 5 советовати о мирномъ постановленіи, еще бо ему дыхающу яко ехидне змие на православныхъ христианъ и не покоряющуся, но яко эми похапить хотя. Посланники жъ пришедше (\*) что было повеленное имъ возвестиша сия (\*\*), изрещи. Князь же Сейдякъ, слыша отъ нихъ сия словеса, советъ сотво- 10 риша с царевичемъ Салтаномъ и с Карачею, и бывшу совету поиде Сейдякъ во градъ Тоболскъ к воеводе к Данилу Чюлкову, и с нимъ царевичь Салтанъ и думной Карача, с ними жъ воинскихъ людей для бережения 100 человъкъ, и іныхъ оставиша за градомъ. Пріидоша жъ к воеводе в горницу и поздрав- 15 ляя, и сядоша (\*\*\*) за столъ по обычаю; и учини (\*\*\*\*) про нихъ воевода ястие и говоря с ними много о мирномъ постановлепіи. Князь же Сейдякъ седши задумался, ни пития, ни брашна ядяще. Видев же (\*\*\*\*\*) сие воевода и рече князю Сейдяку: «Княже Сейдякъ, что сидя зло мыслишъ, ни брашна вкуси» (†). Рече 20 же воеводе князь Сейдякъ: «Азъ не мыслю на васъ никакова зла». Воевода же Данило Чюлковъ, вземъ чашу, наливъ пития и рече: «Князь Сейдякъ, аще ты не мыслиши зла на христианъ, и ты выней сию заздравную чашу!» Прінм же чашу, князь Сейдякъ нача пити, и поперхнувъ ему в гортани. По сем же 25 пріимъ у воеводы чашу с питиемъ царевичь Салтанъ и нача нити, такожде поперхну ему. Карача же думной, пріимъ чашу, нача пити, тако жъ и поперхнувъ, Богу видящу и обли-

Игимъчания: (\*) Въ Абр послѣ примедше прибавлено лишнее во градъ; исключено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Абр послѣ сия прибавлено лишнее восводс; исключено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр сяде; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ Абр учини. (\*\*\*\*\*) Въ Абр видеоща; исправлено согласно Сыч и Унд. (†) Въ Абр вкушать; исправлено согласно Сыч и Унд.

чающу (\*) ихъ неправду. Видявъше сие воевода и пред ними предстоящи, что они Сейдякъ и царевичъ Салтанъ и думной Карача на государя и на христианъ зло мысляще (\*\*), хотя христианъ смерти предать, и виде воевода лукавство и неправду 5 ихъ, в окно своимъ воинскимъ людемъ помахавъ изъ руки своей платкомъ, и воинские Руские люди начаша поганыхъ седчи и битись. Князь же Сейдякъ увиде сечю, кинувся в окно, за нимъ же кинувся царевичъ Салтанъ и думной ихъ Карача, и в тотъ часъ воинские люди ихъ нечестивыхъ и 10 безбожныхъ враговъ схватали и связали, а иныхъ ближнихъ ихъ людей вскоре побища, а иные мнози погани в бегство устремищася и побеждени быша, и никто же остащась во граде Сибири.

И по неколицем же времени воевода Данило Чюлковъ 15 посла (\*\*\*) князя Сейдяка и царевича Салтана и с ними думного Карачю к великому государю в царствующій градъ Москву с выборными воинскими людми.

Когда же побежденъ бысть царь Кучюмъ и збежа изъ царства своего в степь и обрете себе место и ста ту со 20 оставшими людми своими, и многажды покушашеся итти в Сибирь и пленити градъ Сибирски и месть отправить православнымъ христианомъ, но страхомъ одержимъ бысть, бояся прежнего побеждения. Некогда жъ покусися царь Кучюмъ итъти из улусу своего и собравъ люди оставшая, елико бысть, и поидоша 25 в Сибирь; и доиде до реки Иртыша, не близъ града Тоболска, и нападе на него страхъ и трепетъ и ужасъ, и [нг] (\*\*\*\*) поиде ко граду Тоболску, по немногие веси победи и поплени и бежаще вспять, идеже пребываще. И познавше во граде Тоболску, что царь Кучюмъ попленилъ Татарские волости и убежа, и в то время собрашася Руские люди и погнашася за

Примъчания. (\*) Въ Абр сугубо видявие и обличающе; исправлено согласно Сыч и Уид. (\*\*) Въ Абр разстановка словъ перепутана: что они Сейдякъ на государя и на христианъ зло мысляще князъ же Сейдякъ и царевичъ Салтанъ и думной Карача мысля. (\*\*\*) Въ Абр послаща. (\*\*\*\*) Въ Абр не нътъ; вставлено согласно Сыч.

царемъ Кучюмомъ вследъ его не мешкая, и постигоша его близъ поля, и нападоша на нихъ воинские люди, и Божиею помощию и великого государя счастиемъ воинство царя Кучюма побиша и его даря Кучюма и с нимъ две царицы жены его и сына его царевича взяша и множество богатства преобре- 5 тоша, и возвратишася воинские люди во градъ. И в то время небрежениемъ стражей своихъ отъ царицъ царь Кучюмъ убежа не со многими людми и добеже до улуса своего и взявъ оставшая люди своя и отыде из улуса своего в степь в Калмыцкую землю; и бывшу в Калмыцкихъ улусехъ, подсмотривши стада 10 конския, нападоша на нихъ и отогнаша. И познаша (\*) сего Калмыцкие люди и погнашася вследъ его и постигоша и царевыхъ людей многихъ побиша и кони своя взяша. Царь же Кучюмъ убежалъ в Нагайскую землю и тамо убиенъ отъ Нагайскихъ людей, и тако скончася житие его. 15

И Божіимъ повелениемъ отъ того времени [силис свангелене] (\*\*) землю Сибирскую осия, и во многихъ местехъ построиша грады и святыя Божия церкви и веси, честные монастыри создаша в славословие Отцу и Сыну и Святому Духу, и мнози [невърни] (\*\*\*), уведавше в Сибири в православную 20 христианскую веру, крестишася во имя Отца и Сына и Святаго Духа и отъ неверия бысть верни, и повсюду благодать Божия излияся но всей Сибирской земли. И о семъ пророкъ Давыдъ рече: «Посетилъ землю и упокои и умножилъ еси, обогатилъ ея грады и веси и вся внутренняя жителства». И мно- 25 жество разсеящася православныхъ христианъ по лицу земли всеа. И отъ сихъ ко исправлению пріидохъ, исправляюще летописи сия, еже о взятіи Сибири града Тоболска и о победе царя Кучюма и о воинстве его.

Примъчания.(\*) Въ Абр познавша. (\*\*) Въ Абр солисе сванселское нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Абр. невърнии нътъ; вставлено согласно Сыч.

# SCHOOBCKAA ATTONISH

# по румянцовскому списку.

### О Сібірі.

Страна Сибирская отъ Московскаго государьства на полунощной странь, разстояние имбеть отъ Москвы яко двъ тысящи поприщъ; промежь сихъ камение и горы высоки зѣло, яко 5 инвит холмомъ до облакъ досязати небесныхъ. На горах же и каменехъ различный къдрие и иная древа, в нихъ же живяху различній звърие мнози, угодим на сиъдъние человъкомъ, еже есть: еленъ, лось, заяцъ; иніи же на украшение одеждамъ, еже есть: лисица, бобръ, росомака, бълка и подобная симъ, 10 и слаткопъснивыя птицы (\*), и многоразличныя травныя цвъты. И реки (\*\*) многия: овій истекоша в Руския страны, овін в Сибирскую землю. В рекахъ же камение великое зело, реки жъ прекрасны, в них же воды слаткия и рыбы различны множество, и лузи мнози, и мъста скотопитателна пространна зело. Первая река Тура; по ней же живуть Вогуличи, языкъ имьють свой, поклоняются идоломь. В сию же реку Туру вниде река Тагилъ, другая вниде река Нина, и се три реки совокупившеся идуть в Сибирскую землю, но именуется Тура старъишинства ради; по ней же Татарове; Тура же вниде 20 в реку Тоболь, Тоболь же вниде своимъ устиемъ в реку Иртишъ, Иртишъ же вниде в реку Обь. По сих же рекахъ жителствують Тотаровя и Колмаки, Мунгалы, Пегая орда, Остяки, Самояды и прочіи языцы. Тотара законъ держать Бахметевъ, Калмаки

Примъчанія. (\*) Въ Р птица. (\*\*) Въ Р река.

же невѣдомо кой законъ держатъ или отцовъ своихъ предание, понеже писания о семъ (\*) не обрѣтохомъ, ни испытати не могохъ. Пѣгая же орда, Остяки и Самоядь закона не имѣютъ, ко идоломъ ноклоняются и жертвы приносятъ, сыроядцы суще, звѣрина же и гадцка мяса ядятъ и кровь пиютъ 5 яко воду, и траву и корение ядятъ. Остяки же одежды имѣютъ отъ рыбъ, Самоедь же отъ еленей. Великая же река Объ вниде устиемъ в губу Монгазѣйскую; сия же губа двѣма устіи вниде в море Окиянь прямо к сиверу; тамо же леди (\*\*) состарѣвшася и николи жъ тающе отъ великого зною солнечнаго. 10 мѣсто же непроходимо бѣ и незнаемо чадию.

На реце же Объ царь нъки Моаметъ два закона имъя (\*\*\*). И тамо Онъ убиенъ бысть; у него же сынъ Тайбуга; сей прінде на реку Туру и созда градъ, идеже ныне Тюмень. Тайбуганъ же ту и умре. По немъ родъ его царствова ту. По лѣтехъ 15 же неколицехъ Адеровъ сынъ Моамей Казанского царя Упака уби и градъ свой Ингиденъ разруши и постави себе градъ на рекъ Иртиши и нарече Сибирь, и ту живъ умре; той бъ началныі градъ Сибирь, потомъ же і вся страна та прозвася Сибирь. Гради же коиждо свое имя имуть по прилучению 20 и по смотрению, обще же Сибирь именуется, яко же и Римская страна Итталия нарицается отъ Иттала некоего, обладавшаго странами вечерними, (якожь свидетелствуеть) (\*\*\*\*) кроиника латынская; гради же всеа Римския страны разныя имена имъютъ, обще же Итталия наречется. А какъ Сибирстін гради 25 именами нарицалися, и се не въдомо ни отъ кого же и не иснытанно, понеже бо преже живяще по всей Сибирской земли Чюдь, посему и писание ифсть.

По мнозъхъ же временехъ прииде степью ис Казачьи орды царь Кучюмь Муртазъевъ со многими воинскими людми 30

Примъчанія. (\*) Въ Р по семъ. (\*\*) Въ Р искажено люди живуть; неправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Р все это мѣсто искажено и перенутано вследствие сокращения; ср. выше Сыч, стр. 113, и Унд. стр. 181. (\*\*\*\*) Въ Р якоже свидътелствуетъ нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд.

и градъ Сибирь взять и князей поби и назвася царь Сибирскій и многи языки подъ себе покори; и царьствова царь Кучюмъ время не мало.

В лъта же царя государя і великого князя Івана Василье-5 вича всеа Русіи на Волге реки множество біз козаковъ и на Дону, и бысть имъ по царьскому вельные велие утеснение и изгнание з Допу и с Волги, имающе ихъ по темницамъ сажаху, а иныхъ казнемъ предающе; и того ради козаки атаманъ с Волги Ермакъ Тимообевъ сынъ с товарыщи девять 10 атамановъ, да с ними козаковъ пятьсотъ четыредесять человъкъ, пріидоша в Сибирь льта 7089-го году. Иніи же повъдають 7089 лътописцы, яко призваща ихъ с Волги Строгановы и даша имъ имъния и одъжды добрыя и оружия, пищали и пушки нолковые, и своихъ людей даша имъ, Немецъ и Литвы триста 15 человъкъ, и тако идоша в Сибирь Чюсовою рекою на реку Тагилъ и плыша Тагиломъ и Турою до Тавды реки; на усть же той реки поимаша Тотарина царева двора, имянемъ Таузанъ, и поведа имъ все про царя Кучюма, и начаша при немъ стреляти изъ оружия и отпустища его къ царю Кучюму, да 20 скажеть про ихъ пришествие; Тотаринъ же той пришедъ сказа царю Рускихъ вой пришествие и се сказа, яко егда они стреляють изъ луковъ своихъ, ино ис конца дымъ и огнь исходить, и голкнеть громко, а пробивають наши куяки и бахтерцы на вылеть. Царь же Кучюмъ велми печа-25 ленъ бысть, слыша ихъ мужество и храбрость, и скоро посла во всю свою державу по мурзы и по прочіи воинство. В мале же времени собращася к нему множество Тотаръ и Остяковъ и Вогуличь и прочихъ языкъ. Царь же сыну своему Маметкулю со множествомъ войска повель итти на казаковъ бра-30 нию, сам же повель крыпитися, заську учинити подле рыки Иртишъ подъ Чювашевымъ, засыпати камениемъ и многими крѣпостьми утвердити, яко достойно осада кренити. Маметкул же с воинствомъ своимъ доиде некоего урочища, иже именуемъ Бабасанъ; казаки же, видъвше таковое собрание, ни

мало (\*) убоящася, бысть (\*\*) же брань велия, и побища множество поганыхъ, прочін же на бежание устремищася. Казаки же поехаща в стругахъ по реви Тоболу, Тотарове же начаща з горъ стреляти по нихъ на струги; но Божиею помощию проидоша ничимъ невредимы и доидоша Карачина улуса, бъ 5 же Карача думной царевъ; и бысть брань ту не мала; и улусъ Карачинъ взяща и множество богатства приобрътоща і в струги к себе внесоша и доидоша до реки Иртиша. Поганіи же пріидоша не брегь на конехъ, а иніи пѣши. Казаки же вышедше на брегъ и поставиша бранъ: паде же поганыхъ 10 множество, а прочім побегоша. Царь же Кучюмъ виде своихъ людей падение, изыде со многими людми на высочайшее мъсто, на гору, рекомую Чювашево, у засъки же сынъ его Маметкуль со многими людми. Козаки же поидоша по Иртишу в верхъ і взяща городокъ Аты мурзы и съдоща в немъ. И в 15 нощи той быша в размышлени, видяще таковое воинство поганыхъ, яко [отпат] (\*\*\*) единому козаку з десятью или з дватцатью поганыхь, и мнози устрашишася хотяще бежати, иніи же устремишася на бой.

И на утрие октября въ 23 день вси поидоша на бой; 20 казаки же, призвавше Бога на помощь, приступиша к засеке, и бысть брань велия; поганіи же пустиша тмочисленныя стрелы, и сѣча зла бысть: за руки емляхуся; и Божиею помощию начаша погани оскудѣвати, козаки же гоняще ихъ и сѣкуще во слѣдъ.

Царь же Кучюмъ стоя на мѣсте высоце и виде своихъ падение велие и повелѣ мурзамъ своимъ кликати скверную свою молитву и призывати на помощь скверныя своя боги, и не бысть ничто же. Князьцы жъ Остяцкие [съ] (\*\*\*\*) своими людми отъидоша кождо во свояси. Царь же Кучюмъ видя своего зо царства лишение и рече сущимъ с нимъ: «Побежимъ не

Примъчания. (\*) Въ Р *немало*; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Р *быста*. (\*\*\*) Въ Р *битися* нътъ; вставлено согласно Сыч. (\*\*\*\*) Въ Р съ нътъ; вставлено согласно Сыч и Унд.

медля, видимъ бо и сами, яко силніи наши изнемогоша и храбріи побиени быша. О лють, о горе мнь! увы мнь! Что сотворю или камо бъжу? Покры срамота лице мое! Кто мя побъди и напрасно изъ царства изгна? Отъ простыхъ людей 5 Ермакъ не со многими людми пришедъ і войско мое поби и мене посрами. Азъ бо побъди в Сибири князей Етигера и Бекбулата и много богатства обрътохъ». И много укоряя себе и прибежа во градъ царь Кучюмъ и взя нъчто мало отъ сокровищъ своихъ и побежа со своими, градъ же Сибирь 10 остави пустъ.

Казаки же с побоища того поидоша во свой городокъ, понеже поутрудишася, и поставиша стражбу крепку, сами же нощъ почиша; на утріи же козаки поидоша ко граду Сибири безъбоязнено; и егда быша близъ града, и не бѣ во граде 15 никакова гласа, и мняще себе козаки, яко лукавствуютъ поганіи надъ ними, нѣчто скрышася лукавнующе; козаки же, уповающе на Бога, поидоша во градъ лѣта 7089-е, октября въ 7091 26 день, и прославиша Бога, давшаго имъ побѣду, яко не многими воіны победиша.

- 20 По взятіи Сибирскомъ въ 4 день прінде во градъ князецъ Остяцкой, имянемъ Бояръ, со многими Остяки, и принесоша Ермаку и казакомъ мпогия дары, и мнози начаша приходити Тотаровя зъ женами и зъ дѣтми и начаша жити в пѣрвыхъ своихъ домѣхъ.
- 25 Того же лъта, декабря въ 5 день, козакомъ идущимъ к рыбной ловли, иже именуется Абалакъ, в станахъ своихъ почиша безъ стражей. Царевичь же Маметкулъ прииде внезапу и поби ту ихъ. И въдано бысть о семъ во граде. Ермакъ же с ыными казаками догна ихъ и многихъ поби поганыхъ, воззо вратися во градъ здравъ.

Того же лѣта посла Ермакь с товарыщы к Москвѣ атамана и казаковъ ко царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русіи, что его государьскимъ счастиемъ царство Сибирское взяша. Козаки же приѣхавъ к Москвѣ, и повѣдано бысть государю о семъ, и повелѣ у нихъ отписку приняти и предъ собою чести, и слышавъ сия и прослави Бога; козаковъ же государь пожаловалъ денгами и сукнами, и в Сибирь посла государь къ Ермаку и х казакомъ з жалованиемъ.

Пріиде же къ Ермаку Татаринъ и повѣда, что царевичь 5 Маметкулъ стоитъ на рецы Вогаю, отъ града яко сто поприщъ. Ермакъ же посла нѣкоихъ козаковъ искусныхъ ратному дѣлу; они же пришедъ нападоша нощию и побиша многихъ, доидоша же до шатра царевичева и обыдоша шатеръ его і взяша его жива со всѣмъ богатствомъ и привезоша во градъ. 10 Ермакъ же утѣши его словесы и государьскимъ жалованиемъ. Царь же Кучюмъ ожидая сына своего многое время, и нѣкоторые пришедъ повѣдаша Кучюму, яко сынъ его взятъ в полонъ і весь дворъ его, и много плакася по немъ.

По сем же и Карача отъ него отъиде, не восхотѣ быти в 15 повиновеніи отъ него, пріиде къ Юлымскому озеру, иже вверхъ реки Иртиша и межь Оби, и ту пребываше.

По сем же храбрыі Ермакъ повоева многие горотки и улусы по реки Иртишу, и по великой реки Оби; Наизимской городокъ взяша и со княземъ ихъ и со всёмъ богатствомь.

Вълъто 7091 присла государь во градъ Сибирь воеводъ своихъ князь Семена Болховского да Івана Глухово (\*) со многими воинскими людми. В то же время в Сибири бысть гладъ крепокъ; егда же пріидоша множество войска, наипаче гладъ бъ, и мнози отъ глада помроша, а князь Семенъ (\*\*) 25 умре. Гладъ же бъ зимою; егда же пріиде весна, начаша Тотарове и Остяки приносити запасы отъ ловитвы во градъ, и паки бысть отрада велия отъ глада (\*\*\*).

Того же лѣта послаша царевича Маметкула к Москвѣ со многими воинскими людми. В то же время государь царь і зо великій князь Іванъ Васильевичь преставися, и по повелѣнию

Примъчания. (\*) Въ Р Семена Глухово да Івана Болховского; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Р послъ Семенъ прибавлено лишнее Глухой. (\*\*\*) Въ Р града.

государя царя і великого князя Өедора Івановича всеа Русіи царевичю стрѣча была честна, и пожаловаль государь царевича своимъ государевымъ жалованиемъ и служилыхъ людей, которые с нимъ присланы, денгами и сукнами и кормомъ.

Того же лѣта пріидоша отъ Карачи къ Ермаку послы и просиша людей оборонити ихъ отъ Казачьи орды и даша на томъ по своей вѣре шерть (\*), что никакова зла надъ козаками не сотворити, и повѣриша ихъ шертованью и даша имъ атамана Івана Колцова и с нимъ сорокъ человѣкъ казаковъ, и 10 егда же приидоша к нему в городъ, і вси побиени быша отъ него. И слышано бысть во граде Сибири казакомъ убинство сие, и плакаша по нихъ Ермакъ и прочіи казаки. Слышано же бысть поганымъ, яко атамана Івана Колцова и иныхъ казаковъ побиша (\*\*), и начаша вездѣ казаковъ убивати, гдѣ 15 обрѣтающе по волостемъ и по улусамъ.

Того же лѣта, въ Великій постъ, прииде Карача со многими воинскими людми, и облегоша градъ Сибирь обозами и табары поставиша, сам же Карача ста в нѣкоемъ мѣсте, иже зоветца Сауксанъ, отъ града яко три (\*\*\*) поприща, и многую 20 тесноту дѣюще гражаномъ и стоя до мѣсяца июня. Казаки жъ тайно изыдоша изъ града и приидоша к станомъ Карачановымъ в Саусканъ и нападоша на нихъ и биющеся с погаными крѣпко, бысть же брань до полудне, и отступиша Тотарове, казаки же внидоша во градъ. Видѣв же Карача, яко невозъ можно (\*\*\*\*) одолѣти казаковъ, возратися с срамомъ во свояси.

Лета 7092 приидоша отъ Бухарцовъ вестницы, яко царь 7092 Кучюмъ не пропусти ихъ в Сибирь. Ермакъ же со дружиною, не со многими людми воинскими, поиде на стречю ихъ по рецы Иртишу в стругахъ и, дошедъ до реки Вагаю, Бухарзо цовъ не обрете и паки поиде по Вагаю вверхъ до места, зовомого Атбашъ, и не обрете і возвратися. Наставши (\*\*\*\*\*) ноши.

Примъчания. (\*) Въ Р шерсть. (\*\*) Въ Р побиени; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ Р три написано дважды. (\*\*\*\*) Въ Р не возмоща; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*\*\*) Въ Р наставше.

казаки же утрудишася отъ многаго пути и доидоша до перекопи и ту обночеваща, поставища станы своя и стражу [прице
не утвердита] (\*). Царь же Кучюмъ увѣда о нихъ и многихъ Тотаръ по многимъ мѣстомъ розосла. Тоя же нощи бысть дождь
велій; в полунощи же наидоша множество поганыхъ, казакомъ же спящимъ безо всякого опасения, и нападоша поганіи и побиша ихъ; токмо единъ казакъ утече. Ермакъ же
виде свое войско побито и ни отъ кого же помощи не имѣя
и побеже в стругъ свой и не може доитти, понеже одѣянъ
желѣзомъ, стругу же отплывшу отъ брега, и не дошедъ утопулъ. Сия же быша августа въ 5 день. Слышавше же сия во
граде оставшись, яко Ермакъ убиенъ бысть [съ прими] (\*\*),
и плакахуся по нихъ.

И убояшася жити во граде и изыдоша изъ града, поплыша внизъ по Иртишу и по великой Оби, черезъ Камень и побе- 15 гоша к Руси, градъ же Сибирь оставиша пустъ.

Увъдавъ же сие Алей Кучюмовъ сынь царевичь, яко побегоша казаки и Сибиръ оставиша пусту, и пріиде с воинскими людми і водворися ту. Слышав же сия, князь Сейдякъ Бекбулатовъ сынъ і собрася со всѣмъ домомъ своимъ и с 20 воинскими людми і взятъ градъ Сибиръ и царевича Алея и прочихъ победи и изъ града изгна и приятъ отчину отца своего Бекбулата.

Во второе же льто прінде с Москвы, по убиеніи Ермакове, в Сибирь воевода Іванъ Мансуровъ с воинскими людми 25 и доплывъ до реки Иртиша, і видъща на брегу поганыхъ великое собрание и слыша, яко козаки побегоша изъ града, и убояся (\*\*\*) не приста ко брегу, но поплыша внизъ по Иртишу и доплыша до великой Оби. Бъ бо ужи осень, и ледъ в рекъ смерзашеся; Іванъ же Мансуровъ видъвъ, яко наста зима, и 30

Примъчания. (\*) Въ Р *кръпце не утвердиша* нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Р *съ прочими* нѣтъ: вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ Р *убоящася*; исправлено согласно Сыч и Унд.

повелѣ поставити городокъ надъ рекою Обью противъ Иртишского устья и сяде в немъ с воинскими людми зимовати.

По неколицехъ днехъ пріидоша множество Остяковъ подъ городокъ той, начаша же къ городку приступати со всёхъ 5 странъ. [Люди те изъ городка противляхуся] (\*) и тако с ними бишася целой день; нощи же пришедши, отступиша отъ горотка, понеже приходиша Остяки, кои живуть по великой Оби и по Иртишу.

На утріи же поганіи паки пріидоша подъ городокъ и при10 несоша с собою кумирь, словяще у нихъ славутенъ, и поставиша его подъ древомъ и начаща ему жрети, надѣющеся
помощию его городокъ взяти. В то же время стрелища з городка исъ пушки и древо, подъ ним же кумиръ, разбища на
многие части; поганіи же устрашищася сего, и мняху они,
15 яко нѣкто изъ лука стрели, и реша другъ ко другу: «Силни
убо стреляти, яко и древо на многие части разбища стрелою». Отъидоща во свояси.

Лѣта 7093 приидоша с Москвы воевода Василей Сукинъ 7093 да Іванъ Мясной, с ними же многия Руския люди, и поста-20 виша градъ Тюмень, идѣже былъ градъ Чингисъ, и домъ себе устроиша и церковь воздвигоша в прибѣжище християномъ.

Лъта 7095, повелъниемъ царя і великого князя Өеодора 7095 Івановича всеа Русіи, присланъ с Москвы воевода Данило Чюлковъ. Доидоша до реки Иртиша и ту градъ Тоболескъ 25 поставиша, и бысть вмъсто царствующаго града Сибири градъ Тоболескъ старъйшина, понеже ту побъда и одолъние на босурманъ. По поставленіи (\*\*) же града Тоболска не по мнозъхъ днехъ изыде князь Сейдякъ изъграда Сибири, с ним же и царевичь Казачъи орды, и Карача думной и с ними воинскихъ 30 людей пятсотъ человъкъ; и доидоша до мъста, иже именуется Княжь лугъ, и начаша пущати ястребы за птицами же. Увидъвъ

Примъчанія. (\*) Въ Р *люди.... противляхуся* нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ Р *поставление*; исправлено согласно Сыч и Унд.

изъ града Тоболска воевода Данила Чюлковъ і воинстіи людие, и посовътовавъ, послаща к Сейдяку, чтобы онъ приъхалъ в городъ совътовать о мирномъ поставленіи. И пришедъ посланники сказаща сия словеса; Сейдякъ же, совътовавъ с царевичемъ Салтаномъ и с Карачею, и поидоша князь Сейдякъ и царе- 5 вичь, и Карача и с ними сто человекъ, прочи же осташа вне града. И пріидоша же во градъ Тоболескъ; воевода же Данило Чюлковъ срете ихъ во вратехъ грацкихъ, оружия же имь повель положити внь града; и пришедше в домъ к воеводе съдоща за столъ, ястию же готову сущу, и начапіа 10 ясти, и многу глаголанию бывшу о мирномъ поставленіи, киязь же Сейдякъ задумавше седяше не ядыі, ни пия. Воевода же рече: «Нечто зло мыслите на насъ, ни ясте, ни пиете». И рече воевода: «Да аще не мыслите зла, то выпейте чату сию за здравие». Приим же чашу князь Сейдякъ и нача пити, 15 и поперхну в гортани его; по семъ же пріимъ царевичь Салтанъ нача пити, и такоже поперхну в гортани его; такоже и Карача начатъ пити и поперхну же в гортани его, Богу бо обличающу ихъ. Видев же сие воевода и помахавъ рукою воинскимъ людемъ, они же начаша ихъ бити, князь же Сей- 20 дякъ кинуся в окно, за ним же и царевичь Салтанъ и Карача, но абие поимавъ связаща ихъ, прочін же побиени быша. И се слышавше стоящій за градомъ і вси поб'вгоша, яко и во градъ своі не возвратишася, и во граде сия слышавше.....

# **ЕСИПОВСКАМ АТТОПИСЬ**

# по погодинскому списку.

Повъсть льтописная, откуду начася царство висерменское в Сибири, и чесо ради наречеся Сибирь и како Божіимъ повельниемъ взята бысть православными христьяны, и како в Сибири бусюрменская въра умалилась, а православная кресть-5 янская въра роспространилась.

### О Сибирской странь.

Сия убо Сибирская страна [на] (\*) полунощие отстоить же оть Російского государства оть царствующаго града Москвы многое растояние, яко до двою тысящь и трехсоть версть 10 до перваго сибирскаго града Верхотурья, а ходу зимнимъ путемъ з болшими возы семь недель; а стоитъ городъ Верхотурье на реке на Турв на левой сторонъ. Суть же промежь Московскаго государства и Сибирские земли облежить камень превысочайши, яко инеми холми блиско досязати облакъ не- 15 бесныхъ. Изъ \*) сего же камені многие рѣки істекоша, овіи поидоша к Російскому государству, а иніи поидоша в Сибирскую землю; в нихъ же рыбы различные; по темъ рекамъ дебрь и пространная места зело. Первая жъ река в Сибирскую изыде землю словущая Тура; по той же реке жителства 20 имеютъ люди, глаголемыя Вогиличи, глаголютъ своимъ языкомъ, а поклоняютца идоломъ бездушнымъ. В сию же реку

Примъчания. (\*) Въ II на нътъ; вставлено согласно Сыч. (\*\*) Въ II и.

Туру вниде с правой стороны река Салдавада Тагилъ, какъ плывучи Турою рекою отъ Верхотурья к Туринскому острогу; а Туринской острогъ стоитъ на той же реке Туре на правой стороне; а река Тура ниже города Тюмені многими поприщи пала в реку в Тоболу; да на той же реке Туре стоитъ городъ 5 Тюмень на правой сторонѣ; а река Тоболъ пала в реку Иртищъ, а на Иртище реке стоитъ (\*) городъ Тоболескъ; а выше Тоболска многимъ растояниемъ на той же реке Иртишѣ стоитъ городъ Тара; а река Иртищъ пала въ реку в Объ великую ниже урочища Самаровыхъ горъ единымъ плесомъ; а 10 Объ великая пала в Окиянъ морѣ разными своими устъи.

Первое начало Сибирской земль, какъ было мочно изыскать писмяны и старейшинами людмі о началів тов Сибирские земли: Река глаголемая Ишимъ вниде в реку Иртищъ; на сей же реце Ишиме бѣ царь Мааметева закону именемъ 15 Онъ; і воста на нѣго по некоихъ летехъ его жъ державы отъ простыхъ людей именемъ Чингисъ, яко жъ бысть в Великой орде і в Рускомъ государстве в некоторое время наименовася Темиръ Аксакъ отъ простыхъ же людей: пишетъ про то инде в московскихъ летописцъхъ. Чингисъ же со инеми нашедъ 20 напрасно на царя Она и уби его, а царство Она царя приимъ Чингисъ. Некто жъ отъ слугъ царя Она соблюде отъ Чингисова убійства сына царя Она, ему жъ имя Дайбуга. .По неколикехъ же летехъ уведано бысть царю Чингису про Тайбугу, яко онъ Тайбуга сынъ есть царя Она, и приемлеть 25 его Чингисъ і честью великою потчти его и нарече его потъ собою первымъ княземъ і даруеть ему в людехъ своихъ власть. Князь же Тойбуга проси у царя Чингиса воинскихъ людей на войну иттить на иныхъ людей, гдв онъ хочеть. Царь же Чингисъ собра воинство многое і вооружено и от- 30 пусти Тайбугу с войскомъ по реце Иртишу внизъ к Объ реке, и туть живяще люди, именовася Чють. Князь же Тай-

Примъчанія. \*) Въ П слово стоит написано дважды.

буга шедъ с войскомъ, многие царю Чингису покорны учини, которые жили по реце Иртишу и по великой реке Оби живущихъ, и пріиде ко царю Чингису с радостию; царь же Чингись наиначе князю Тайбуге честь даруеть; князь же 5 Тайбуга просить у царя Чингиса, чтобъ ему повелель быть, гдь онь хочеть, туть да пребываеть; царь же Чингись отпусти его и рече: «Хдѣ хощешъ, тутъ пребываещи». Изыде жъ князь Тайбуга со всемъ своимъ домомъ на реку Туру и тамо созда себъ градъ Чимги (\*), на томъ мъсть градъ Тюмень; жилъ 10 же Тайбуга во градѣ Чимги много лѣтъ и умре ту. По немъ княжиль сынь его Ходжа, по семь Ходжинь сынь Марь. Маровы дете Адеръ, Абалакъ. Маръ женатъ былъ на сестре Казанского царя Упака. Сей же Казанской царь Упакъ зятя своего Мара уби и градомъ облада и владъ много лътъ; а Маровы 15 дъти Адеръ да Обалакъ умроща (\*\*) своею смертью. А у Адера остался сынъ Маметъ, и по семъ Адеровъ сынъ Маметъ Казанского царя Упака уби и градъ Чинги разруши и отойде оттуду внутрь Сибирские земли и постави себѣ градъ на реке Иртише и назва его градъ Сибирскій, [пречь (\*\*) началныі, 20 что нынъ словетъ Старая Сибирь, отъ города Тоболска въ верхь рекою Иртишемъ 12 верстъ. Царь же Чингисъ живе много лътъ и умре, и оттоле пресеце[а] (\*\*\*) царъство на реце Ишиме:

О Сибире, чесо раді Сибирь та вся страна Сибирь 25

Да егда убо М[ам]етъ (\*\*\*\*\*) Адеровъ сынъ Казанского царя Упака побъди и повелелъ поставити градъ сего ради, яко царя побъди, храбрость свою показа и ославя, и повеле тотъ градъ звати началнымъ градомъ, оттоле жъ и вся та страна про-

Примъчанія. (\*) Въ II посл'в Чими повторено киязь эксе Тайбула; исключено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ II умре; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ II речь; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ II прессеце; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*\*) Въ II Метъ.

звася Сибирь, гради жъ сибирстіи имянуеми кождо ихъ по прилучаю, а опчея жъ Сибирь имянуется, подобно яко и Римская страна Италия нарицается ото Итала некоего, обладавшаго странами вечерними, яко жъ свидетелствуетъ кроника латинская, гради жъ Римския страны разньство имянъ имеютъ, обще же 5 Италия нарицаетца. А прежде сего како та Сибирская земля нарицашеся, не ведомо, понеже какъ градъ Сибирь созданъ тому много лѣтъ преиде. А прежъ, того живяше Чюдь (\*) по всей Сибирской земле, а како нарицашеся, того испытати не возможно: в память никому не вниде, ни писания обретохъ 10

### Княжение прочихъ Сибирскихъ царей и князей.

Но князе жъ Мамете княжилъ на Сибири Абалаковъ сынъ Агишъ, по немъ же Маметевъ сынъ Казый, по немъ же Казыевы дети Едигеръ, Бекбулатъ, которыхъ побилъ царь Кучюмъ; Бекбулатовъ же сынъ Сейдякъ.

### О царъ Кучюме.

Пріиде же степью ис Казачьі орды царь, зовомыі Кучюмъ Мурзазелеевъ сынъ, со многими воинскими людми, и доиде града Сибири и градъ взя и князей Гедегера и Бекбулата уби и прозвася Сибирскій царь, и многи языцы тое Сибир- 20 ской земли повинны себе сотвори и возгордися, мыслию превознесесся и сего ради погибъ. Бекбулатовъ же сынъ Сейдякъ от убиения царя Кучюма живъ бысть и ізведенъ в Бухарскую землю. Царь же Кучюмъ царъствова в Сибири лѣтъ доволно во многомъ богатьстве, в своей бусурманской славе 25 и дани и оброки со многихъ людей иноязычныхъ имаше (\*\*). И по семъ царь Кучюмъ посла сына своего Алея с ратью

Примъчанія. (\*) Въ П *ту;* исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П *имяше;* исправлено согласно Сыч и Унд.

воевать в Чюсовую, и доходили до реки Камы и до города до Соли Камской и многое дурно надъ православными християны починили. А какъ Кучюмовъ сынъ Алей пришелъ войною на Чюсовою, и в тое жъ пору прибъжалъ с Волги затаманъ Ермакъ Тимовеевъ с товарыщи, пограбили на Волге государеву казну и ногромили Нагайскихъ Татаръ и Чюсовой сибирскимъ повоевать не дали. И с техъ местъ учали оне, Ермакъ с товарыщи, мыслить и збиратся, какъ бы имъ доитти до Сибирской земли і того царя Кучюма. А за годъ до того времени, какъ Кучюмовъ сынъ дошолъ на Чюсовую, нехто былъ в Сибири жъ Пелымской князь Аплыгарымъ, воевалъ своими Татары Пермь Великую в лѣто жъ повеленья Господня (\*), в немже Богъ восхотъ царство его разрушити и дати православнымъ крестьяномъ.

### Ов вере царя Кучюма.

15

20

Вера же и законъ бысть у царя Кучюма Маометя проклятого. Святіи же апостоли написаша во своихъ святыхъ правилехъ: аще кто прилежитъ Мааметевы заповеди и внемлетъ ученью его, анаоема да будетъ, сиречь проклетъ.

#### О пришестви Ермакове в Сивирь.

В літо 7089, при державе великаго государя царя і вели- 7089 каго князя Івана Васильевича, всеа Русіи самодержьца і обладателя, посла Богь очистити место идолское и победити царя Кучюма и бізерменство его, и охрабри Богь не оть славныхъ 25 мужей, ни царска повеленья воеводь, и вооружи Богь славою и ратоборствомъ атамана Ермака Тимооеева сына, прозвище ему было у казаковъ Токмакъ, а с нимъ собрася 540 человікъ казаковъ волскихъ. И какъ Ермакъ с товарыщи, погромя

Примъчание. (\*) Въ II *государя*; исправлено согласно Сыч и Уид.

государеву казну, пришелъ на Чюсовую, и тои і выше сего именовахомъ. А приходъ Ермаковъ с товарыщи в Сибирскую землю сь Еика на Иргизские вершины да въ низъ по Иргизу, а Иргизъ река пришла въ Волгу с левые стороны; а Волгою шель Ермакъ въ верхъ, а изъ Волги въ Каму реку и Камою 5 рекою въ верхъ же; а изъ Камы реки поворотилъ направо въ Чюсовую реку и Чюсовою въ верхъ же; а изъ Чюсовой реки въ Серебреную реку, а Серебреная река пришла отъ Сибирской страны въ Чюсовую реку с правой стороны, и Серебреною рекою въ верхъ же; а съ (\*) Серебреной реки шелъ до реки 10 до Борончюка волокомъ, и суды на себъ волочили, а рекою Боранчюкомъ въ низъ в реку в Тагиль; а Тагиломъ рекою плыли на низъ же въ Туру реку, что ныне по той реке Тагилу въ Верхотурской уездъ; и отъ Тагилу поплылъ Ермакъ с товарыщи Турою рекою внизъ, и догребли до деревні до Епанчина, 15 что ныне словеть Туринской острогь. И туть у Ермака с Татары с Кучюмовыми бой быль, а языка тотарского не изымаша. I царю Кучюму то стало ведомо, а приходу на себя Ермакова не чаяль, а чаяху, что онъ воротитца назать на Часовую. И сь Епанчина погребли на нісъ же Турою рекою въ Тоболъ 20 реку, а Тоболъ река пришла с правые стороны и[33] (\*\*) степи, и Тура река пала въ Тоболъ реку; и Тоболомъ рекою доидоша до реки до Тавды, а Тавда река пришла въ Тоболъ реку с левой стороны отъ Пелынского города, за сто върсть отъ города отъ Тоболска. И на устье жъ той реки Тавды изымали 25 Татарина, іменемъ Таузакъ, царева Кучюмова двора. Поведа же имъ про царя Кучюма и про его воинство. Слыша жъ царь Кучюмъ пришествие в Сибирь рускихъ воинъ і мужество и храбрость ихъ и о семъ оскорбись зело и посла въскоре во въсю свою державу, дабы ехали к нему все люди во градъ 30 Сибирь и противъ Рускихъ людей ополчились. В мале же времени собращась к нему множество Татаръ и Остяковъ,

Примъчанія. (\*) Въ П u. (\*\*) Въ П u.

Вогуличъ и ініи языцы, яже подъ его властию. Посла же царь Кучюмъ царевича на встречю Рускимъ людемъ Мамекула со множествомъ вой и повеле устройно ополчитись. Самъ же повеле засеку учинити подле реки Иртишъ подъ Чюващевомъ, засыпати землею і многими крепостьми утвердити, яко жъ есть достойно на боевое утвержение. Маметкулъ же с вои своими иде до некоего урочища, иже Бабачанъ імянуетца, на реке на Тоболе. Ермакъ же і воинство его, видевше таково собраніе поганыхъ, ни мало того устращишась; бысть то же ту брань велика, и побиша поганыхъ множество, а досталные побъгоша ко граду, ко царю Кучюму. Казацы жъ поплыша въ стругахъ своихъ по реке Тоболу к реке Иртишу. Татаровя жъ начаша стреляти изъ-за горъ на струги ихъ; и то место проидоша ни чемъ не врежены.

### О Карачинъ улусе.

Доидоша жъ казацы до Карачина улусу; сей же Карача думной бѣ царя Кучюма и любимъ ему былъ, делалъ царю пансыри и колчюги і всякую ратную збрую. Сотворишася жъ с Карачею брань, и улусъ ево взяша и множество богатства 20 приобретоша и царева имения тутъ взяша много И доплыша жъ до реки Иртиша. Поганіи жъ на берегъ пріидоша, овіи на конехъ, овіи жъ пѣши. Казацы жъ на берегъ выскакаша, мужески и храбро на нихъ наступиша; і в то время бысть поганымъ смертное поражение, і вдашася поганіи невозвратному бѣгству.

25 О собрани (\*) царя Кучюма и о розмышлении казаковъ.

Царь же Кучюмъ видѣ своихъ людей паденье и ізыде со многими людми и ста на горе, на высоце мѣстѣ, зовомомъ Чювашеве, а у засеки брать его царевичь Маметкулъ со мно-

15

Примъчание. (\*) Въ П собрание.

гими людми и с великимъ ополчениемъ. Казацы жъ поидоша по Иртишу реке въ верхъ і взяща городокъ Атикъ мурзы и седоша в немъ; нощи жъ пришедши, и быша вси в размышленіи, видъвше поганыхъ многое таковое собрание, яко битись единому з дватцатью поганыхъ, и убоящась и пристрашни бысть, і восхотыша тое нощи быжати назадъ, иніи же не восхотыща, яко уже осень бы, возвратиться мало мошно, но уповаща на Бога, утвердища и протчихъ уповати на Бога, яко да идутъ заутра противу поганыхъ.

### О вою подъ Чювашемъ у засеки.

10

Мѣсяца октября въ 23 день, на память святаго апостола Якова, вси Рустіи люди изъ городка вышли на бой и вси глаголаху молящеся: «С нами Богь, сотворитель нашъ! Да поможеть намъ, созданию своему!» И паки приложища: «Боже, помози намъ, рабомъ своимъ, и прослави свое великолъпое 15 имя святое, гдъ было безбожие!» И начаша приступати к засеке, и бысть брань велика. Тіп же поганіи зверие поидоша (\*) дерзостно, показовахуся яко копейны сулицы имуще во утробахъ (\*\*), и быющеся с обою странъ крепко, поганіи же пустиша тмочислено стрелъ, а сами одеяны железомъ и медно- 20 щитницы; казацы жъ противу ихъ изо огненнодыщущихъ пищалей стреляху, и бысть бой и сеча зла: за руки емлющесь сечахуся. Божиею же помощию Рустіи креплящися, а поганін помалу начаща оскудъвати и слабъти; казацы жъ погнаша і[хъ] (\*\*\*), во слъдъ ихъ побивающе и ногами ихъ понирающе: 25 и очервленишась тогда поля кровми і трупиемъ послашася (\*\*\*\*) ту, яко жъ древле бысть отъ телесъ у Тройского града близъ Скомандры реки илепующу Акилесу. Тако бо тогда по-

Примъчания. (\*) Въ II поиде. (\*\*) Въ II во трубахъ; исправлено согласно Сыч и Уид. (\*\*\*) Въ II і; дополнено согласно Сыч и Уид. (\*\*\*\*) Въ II послаща; исправлено согласно Сыч и Уид.

бедиша окаянныхъ бесерменъ за ихъ ідоложертвие и кумирослужение. Царевича жъ Маметкула уязвиша руские вои, тогда убо и поиманъ былъ, но своі его увезоша на онъ полъ реки Ирътиша. Царь же Кучюмъ учалъ быть зело страшенъ отъ 5 православнаго воинства.

# О повъге (\*) царя Кучюма.

Царь же Кучюмъ стояще на горе высокъ, зовомые Чюваща, і веде своихъ падение, повель мурзамъ своимъ кликати скверную свою молитву и призывати на помощъ скверные і про-10 клятие свои идолы, и не бысть ему помощи отъ нихъ і никоего успеха. В то жъ время князцы Остяцкие [65] (\*\*) своими людии с Остяки отоидоша отъ царя Кучюма кождо во своя улусы по юртамъ. Царь же Кучюмъ виде Рускимъ людемъ поможение всесилнаго Бога, сотворшаго небо и землю, а свое 15 видя убожество і царства (\*\*\*) своего видя лишение, рече сущимъ с нимъ: «Побъжимъ не медлюще, сами видимъ всему лишение; были силніи, а ині изнемогоша». И скорбенъ бысть зело, рече: «Что сотворю, и где скрытись?» Покры срамота лице его, и еще рече къ своимъ: «Хто мя победи, изъ царства 20 отгна? Въдаемъ, отъ простыхъ бо людей Ермакъ и не со многими пріиде и толико зло сотвори: воя моя изби і меня посрами». И потомъ глаголя: «Язъ победи в (\*\*\*) во граде Сибири князей Едигара и Бекбулата и многое богатство приобретохъ, тако жъ ни отъ кого посланъ, а ныне обратились мои 25 дела противу мн<sup>+</sup>». И приб<sup>+</sup>же царь Кучюмъ во градъ, взя мало печто отъ сокровищъ своихъ, і вдашась невозвратному бытству со въсеми людми, градъ же свой Сибирь остави (\*\*\*\*\*) пустъ.

Примъчанія. (\*) Въ II побъде; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ II съ нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ II божество и царство. (\*\*\*\*) Въ II побъди; дополнено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ II отстави; исправлено согласно Сыч.

О пришествии во градъ Сибирь атамана Ермака и прочихъ с нимъ казаковъ.

Ла егда убо подъ Чювашемъ преста бранное ополчение. Рустій жь людие утрудишась, і уже бо нощи приспевши, отоидоша оттуду и обночеваща ту, стражи утвердивше крепцыи 5 отъ поганыхъ, да не яко окоянни ухапятъ (\*) змеи, і не ведуще, яко поганіи отъ града изыдоша. На утрии жъ вси Рустін люди помолившесь Господу Богу и молитву сотворше ко всещедрому Создателю своему Богу и къ Пречистей Его Богоматере и ополчишась поидоша ко граду Сибири небоязнено, 10 да яко жъ приближишась близъ града, и не бъ слышати въ граде ни гласа, ни послушанія, мняша жъ себі, яко скрышась поганіи збойствомъ во граде, но уповаща на Бога, пріндоша во градъ. Пріндоша (\*\*) жъ Ермакъ с товарищи 7089 своимі во градъ Сибирь в лето 7089, октября въ 26 день, на 15 память святаго великомученика Христова Дмитрея Селунскаго, и прославища и благодарища Бога, давшаго такову побъду на окалиныхъ идолопоклоникъ, на Огарянъ, яко бежаша множество ихъ поганыхъ отъ малочисленаго воинства, и вси радостию великою радующесь Рустій люди, славяще Бога и Пречистую 20 Его Богоматерь; достойно бо во истину воспоминати сию на поганыхъ побъду, ударованную милость Божию к роду крестьянскому и [въ] (\*\*\*) преидушая времена, яко не многими вои таковое пресловущее царьство взято бысть.

О пришествии Татаръ [н] (\*\*\*\*) Остяковъ во градъ Сибирь 25 къ Ермаку с товарищи.

По взятіи жъ Сибири въ четвертый день пріиде къ Ермаку во градъ Сибирь Остяцкой князецъ, імянемъ Бояръ, со мно-

Примъчанія. (\*) Въ П послъ ухапять прибавлено аки; исключено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П оба раза пріидоста; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ П от пъть; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ П и пъть; вставлено согласно Сыч.

гими Остяки, принесоша жъ Ермаку с товарыщи многие дары, мяхкие рухлядь и запасы, яже на потребу. По семъ же начаша ту приходити Татары многие з женами и зъ детми и начаша жити въ первыхъ своихъ домехъ, видяще, яко покори ихъ Богъ 5 православънымъ крестьяномъ.

### О убиени казаковъ отъ Татаръ.

Того жъ лѣта месеца декабря въ 5 день, Ермакове дружине безопасно..... (\*) Иртишемъ к урочищу, именуется Абалакъ, а ходитъ для рыбной ловли ясаулъ казачей, имянемъ Брюзга, с то-10 варыщи, і поставили станъ свой, почища бѣ[тъ] (\*\*) стражей, не чаяща (\*\*\*) на себя нашествія безбожныхъ. Братъ же царя Кучюма царевичь Маметкулъ со многими людми пришедъ на нихъ тай і поби ихъ. Слышано же бысть во граде у Ермака о убиеніи есаула Брюзги с товарыщи; Ермакъ же з дружиною своею 15 погнаша во слетъ поганыхъ и достигоша ихъ, і бысть с погаными брань велика на многь часъ; поганіи же на бѣжаніе устремищась, Ермакъ же с товарыщи во градъ Сибирь возвратися.

## О послания к государю к Москвъ сь сеунчемъ.

Егда жъ изволи Богъ предати православнымъ крестьяномъ 20 Сибирскую землю, по взятіи, того жъ лѣта, Ермакъ с товарыщи послаша к государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русіи к Москвѣ съ сеуньчемъ атамана и казаковъ, тутъ же посланъ былъ казакъ Черъкасъ Александровъ потому (\*\*\*\*)..... не малой, всего 25 человѣкъ; и писали Ермакъ с това- рыщи благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю, всеа Русіи самодержцу, что изволениемъ всемилостиваго въ Троицы славимаго Бога и Пречистой Его Бого-

Примъчания. (\*) Въ П низъ листа обръзанъ, и иъсколькихъ словъ прочесть нельзя. (\*\*) Въ П бъ. (\*\*\*) Въ П чаяще. (\*\*\*\*) Въ П низъ листа обръзанъ, и нъсколькихъ словъ прочесть нельзя.

матери і великихъ всеа Русіи чюдотворцовъ молитвами, а его государя царя і великаго князя Івана Васильевича всеа Русіи праведною ко всещедрому Богу молитвою і его царскимъ счастиемъ, его государевы люди, атаманъ Ермакъ Тимонеевъ е товарыщи, царъство Сибирское взяша і многихъ живущихъ ту 5 іноязычныхъ людей подъ его государеву царъскую высокую руку подвели и к шерти ихъ привели, а Сибирскаго царя Кучюма и съ его детми с Алеемъ да са Алтынаемъ да с Ышимомъ и сь его воі поб'ядита і брата царя Кучюмова царевича Маметкула розбиша жъ, а иноязычныхъ многихъ лю- 10 дей Татаръ и Остяковъ и Вагуличь привели къ шерти по ихъ верамъ на томъ, что имъ быть подъ его царъскою высокою рукою до веку, пакаместь (\*)...... стояти, и ясакъ имъ государю давати по вся годы, а на Рускихъ людей зла никакого не мыслить, а которые похотять къ государю въ его государеву 15 службу, и темъ служити его государева служба прямо, недругомъ его государскимъ не спушать, елико Богъ помощи подасть, и самимъ имъ не изменить, к царю Кучюму и в ыные орды не отъехать и зла никакого на всякихъ Рускихъ людей не думать и во всемъ стоять въ прямомъ постоянстве. 20 Посланнии жъ отъ Ермака атаманъ і казаки к Москвъ приехаша; і поведано жъ бысть о томъ благочестивому государю, и благочестивыі государь царь і великій князь Іванъ Васильевичь всеа Русии слыша сия и повель отписку принять і вычесть передъ своимъ царскимъ лицемъ, и егда государь услыша 25 Божию помощъ и силу, яко снабдитъ Господь государство ево и пространство ему даруеть и непокоривыя покоряеть и повинныхъ сотворяеть, и неповинныя и непослушливые повинны бысть, и тогда благочестивый государь царь прослави Бога и Пречистую Его Богоматерь і великих вмосковских і всеа зо Русіи чюдотворцовъ, яко яви ему государю таковую превели-

Примъчание (\*) Въ П низъ листа обръзанъ, и нъсколькихъ словъ прочесть нельзя.

кую богатую милость: не многими вои таковое царство достиже, а на поганыхъ побъда бысть; Ермака же заочно своимъ государевымъ жалованнымъ словомъ пожаловалъ и похвалилъ, тако жъ і всехъ ево таварыщей атамановъ и каза-5 ковъ, а техъ сеуншиковъ пожаловалъ государь своимъ царскимъ многимъ жалованьемъ, денгами и сукны, и паки государь отпусти ихъ в Сибирь въ Ермаку с товарыщи, и посла государь Ермаку с товарыщи многое свое государево жалованье, сукна и золотые. С ними же государь послалъ воеводъ 10 своихъ князя Семена Болховскаго (\*) да головъ Івана Киреева да Івана Васильева сына Глухова, а с ними казанскихъ и свияскихъ стрелцовъ сто человъкъ, да Пермичь і Вятчанъ сто жъ человъкъ, и иныхъ ратныхъ людей 100 человъкъ, а Ермаку указалъ государь быть к Москвъ, и Ермакъ в тое пору убитъ, 15 покаместъ сеуншики ездили к Москвъ.

О убиеніи Ермаков' речется после сихъ.

А какъ Ермакъ былъ живъ еще въ Старой Сибири до убиения своего:

О взяти царевича Маметкула, и какъ пришолъ къ Ермаку 20 татаринъ Сенбахта.

По семъ же пріиде во градъ Сибирь кь Ермаку Татаринъ именемъ Сенбахта и повъда (\*\*) Ермаку, что царевичь Маметкулъ, Кучюма царя братъ, стоитъ на реке на Вагае въ верхъ по Иртишу реке, отъ града Сибири попришъ сто, а 25 Сибирь городъ от града Тоболска 15 верстъ по нынъшнему содержанию. Ермакъ же посла нъкоторыхъ резвыхъ и искусныхъ ратному дълу; поидоша жъ сіи воіни и дошедше Агарянъ и на станы ихъ нападоша нощию, а имъ спящимъ, а инымъ еще убужающимся, и многихъ поганыхъ побиша, ца-

Примъчание. (\*) Въ П Волконскато; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П повеле; исправлено согласно Сыч и Унд.

ревича жъ Маметкулова шатра доидоша и обоідоша его и яща его жива и со всёмъ богатествомъ приведоша его во градъ Сибирь къ Ермаку с товарищи. Ермакъ же радъ бысть зъло и приятъ его честно и повъда ему про государьское въличество и росказываетъ государево жалованье и уласкаетъ 5 его ласкосердыми словесы. Царь же Кучюмъ ожидая к събъ брата своего царевича Маметкула многое время, пріидоша жъ к нему въстницы и поведаша ему царю, яко плененъ бысть царевичь Маметкулъ. Слыша жъ то царь Кучюмъ и болезнова о томъ и плакася со всемъ домомъ своимъ на много время. 10

### О государевыхъ воеводахъ с Москвы.

Князь Семенъ Болховской (\*) пришелъ въ Старую (\*\*) Сибирь, что быль царя Кучюма городь, а Ермакь уже убить до кня[в] (\*\*\*) Семенова приходу; а царевичь Маметкулъ у казаковъ у Ермаковыхъ товарыщей. І князя Семена Болхов- 15 ского (\*\*\*\*) не стало тутъ в Сибири въскоре, и многие Руские люди померли отъ скудости хлебные. А голова Іванъ Киреевъ повезъ к Москве царевича Маметкула къ государю, а с нимъ Ермаковы казаки, а в Сибири остался одинъ голова Іванъ Глуховъ, а с нимъ осталцы Ермаковы казаки да которые 20 поди присланы были с воеводою со княземъ Семеномъ Болховскимъ (\*\*\*\*) и з головами, казанские и свияжские стрелцы да Пермича і Вятченя; а запасу у нихъ не было никакого. и те все присылные люди, казанские и свияжские стрелцы и пермские и вяцкие люди, померли въ Старой Сибири з голоду, 25 а осталось толко Ермаковскихъ казаковъ девяносто человъкъ. И зимовалъ (†) Іванъ Глуховъ въ Сибири, а на лето, какъ нода въскрылась, пошелъ изъ Сибири чересъ Камень Собою рекою и вышель въ Пустоозеро, а с нимъ Ермаковъскихъ каза-

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ П Волконской. (\*\*) ВЪ П страю. (\*\*\*) ВЪ П кил. (\*\*\*) ВЪ П Волконского. (\*\*\*\*\*) ВЪ П Волконскимъ. (†) ВЪ П зимовали.

ковъ девяносто человѣкъ, а Сибирь городъ оста[н]лъ (\*) пустъ; Руские люди вышли въсе.

О пришествии князя Сейдяка изъ Бухаръ и отшествии отъ царя Кучюма думного его Карачи, яко же прежде именовахомъ, какъ 5 улусъ того Карачи Ермакъ възялъ, не доходя царя Кучюма.

Пріидоша жъ вестницы к царю Кучюму и пов'єдата ему, яко идътъ на него с войскомъ многимъ князь Сейдякъ Бекбулатовъ сынъ из Бухарския земли, еже отъ убиения царя Кучюма скрыясь тамъ і воспомянувъ отечество свое и наслъ-10 дити восхотелъ и хощеть отмстить кровь отца своего Бекбулата и кровь дяди своего Гедегера. Царь Кучюмъ слыша сия отъ поведающихъ ему и убояся страхомъ веліимъ, зѣло еще бо изообилно в нъмъ страху первого, еже бысть отъ Рускихъ людей. Тогда думной его Карача [съ] (\*\*) своими людми, иже 15 бысть всья дума его, отойде оть царя Кучюма і не восхоте (\*\*\*) быть въ повиновеніи предъ нимъ. Слыша жъ сия царь печаленъ бысть зело і восплакась плачемъ веліимъ и рече: «Его жъ Богъ не помилуеть, того и любими его друзи оставляють и бысть ему яко враги». Карача жъ пріиде къ Ялымскому езеру, 20 еже есть в верхъ реки Иртища, промежъ реки Тары и реки Оби, и ту пребываще.

## О ваятии городковъ и улусовъ.

Храбров в шу (\*\*\*\*) жъ Ермаку з дружиною своею по всей Сибирстей земли, ходиша ни отъ кого жъ устрашающесь, 25 страхъ бо Божій на всехъ бысть живущихъ (\*\*\*\*\*) тамо, яко мечь обоюдуюстръ ідый предъ лицемъ рускаго полка,

Примъчанія. (\*) Въ П осталь. (\*\*) Въ П съ нѣтъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ П оосхотеша. (\*\*\*\*) Въ П храброошу; дополнено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*\*) Въ П ко всемъ... живушим»; исправлено согласно Сыч. и Унд.

потиная многихъ, устращая всехъ; повоева жъ многие городки и улусы по реке Иртищу і по великой Оби; Назымскої же городокъ на Иртише реке взяща со княземъ ихъ и со всемъ улусомъ и богатествомъ, и возвращахусь во градъ Сибиръ в богатествомъ веліимъ и съ радостью.

О послехъ отъ Карачи во градъ Сибирь, какъ еще Ермакъ живъ бысть, до государевыхъ воеводъ приходу.

Передъ воеводцкимъ приходомъ, того жъ лѣта, пріидоша къ Ермаку отъ Карачи послы и просиша людей оборонити ихъ отъ Казачьи орды і даша на томъ шерть по своей без- 10 божной верѣ, что казаковъ не побить и никакова зда на казаковъ не мыслить. Ермакъ же с товарыщи посоветова, и новериша ихъ лукавому безбожному шертованию, отпустиша жъ к нему атамана имянемъ Ивана Колца, с нимъ жъ 40 человѣкъ казаковъ с вогненымъ боемъ. Егда жъ пріидоша сіи 15 воини к нечестівому Караче, и вънезапу оманомъ вси избиені быша отъ нечестиваго Карача. Слышано жъ бысть Ермаку во граде, яко тіи воини, Іванъ Колцо с товарыщи, побиені быша отъ нечистиваго Карачи, и плакахусь зело. Вѣдомо жъ бысть поганымъ, яко атамана Івана Колца с товарыщи Карача 20 убилъ, и начаша по многимъ местамъ, по волостямъ и по улусамъ казаковъ поганіи побивати.

# О пришествій Карачи с Татары подъ градъ Спейрь.

Того жъ лѣта, во время Великаго поста, прінде Карача со многими воинскими людми, и облегоша градъ Сибирь и 25 станы поставиша, самъ же Карача ста въ некоемъ месте, зовомъ Саукъсанъ, отъ града яко три поприща по реке Иртишу, многую жъ гражаномъ тесноту дѣяше. Тогда же стояше до пролития воды, до месеца июня; тогда жъ изыдоша по града казаки тай і пріндоша къ станомъ Карачінымъ 30

въ Саукъсанъ и нападоша на нь нощию, онемъ же спящимъ безо всякаго опасения, и побиша множество нечестивыхъ Татаръ Карачіныхъ, двухъ жъ Карачиныхъ сыновъ убища, а иные Татаровя розбегошась върознь отъ страха безъ ведания. 5 Самъ же зломысленной Карача с невеликими людми убъгоща за озеро. И пріидѣ жъ вси Татаровя, кои стояще около града, в Сауксанъ, надеяхусь казаковъ всехъ смерти предати и нападоша на нь, много бо ихъ безбожныхъ собрано бяху. Казацы жъ крыяхусь в кустехъ и на выласку ходяще (\*) по с кустовъ и биющеся (\*\*) с погаными до полудьни. Татарове жъ отступища отъ пихъ; казацы жъ во градъ возвратищася. Карача жъ видѣ, яко казаковъ не возможно одольти, отъиде во свояси [ът] (\*\*\*) срамомъ веліимъ.

О убиеній Ермакове и протчихъ казаковъ отъ царя Кучюма.

15 Лёта 7092, посланиемъ Божіимъ уготовись часъ, прінде 7092 на воиновъ смерть. Пріндоша отъ Бухаръ отъ торговыхъ людей весницы къ Ермаку во градъ Сибирь и поведаща, яко царь Кучюмъ ихъ въ Сибирь не пропусти. Ермакъ же слыша то і со многими воинскими людми поиде на встречю к нимъ 20 по реке Иртишу въ стругехъ. Дошетшимъ (\*\*\*\*) жъ имъ до реки Вагая, Бухарцовъ не обрете, и паки поидоша по Вагаю рекъ въ верхъ до места, иже зовомо Атбашъ, и ту не обрете ихъ, оттоле возвратись. Пришедши жъ нощи, казаки жъ утрудишась отъ многаго пути, доидоша жъ до перекопи и тутъ 25 обночеващесь и поставища станы своя, стражи жъ крепки не утвердища: ослабеша умы своими, яко приходитъ смертный часъ ихъ. Царь же Кучюмъ, узревъ ихъ, повеле тое нощи крепко стерещи и многихъ Татаръ по многимъ местомъ ро-

Примъчания. (\*) Въ П хожаше; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П бияшесь; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ П съ вътъ; вставлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ П дошения.

зосла. Тогда же тое нощи бысть дождь великъ; въ полунощи жъ приидоша множество поганыхъ, казакомъ же спящимъ безо въсякаго опасенья, и нападоша на нь поганіи і побиша въсехъ, толко единъ казакъ утече. Ермакъ же виде своихъ воиновъ отъ поганыхъ побиваемыхъ, а помощи ни отъ кого 5 чающе, побеже единъ въ стругъ свой, а стругъ отплы отъ брегу, і не може (\*) доити, понеже одеянъ бъ желъзомъ въ пансыре тягче, и не доплы струга, утопе. Бысть се послание на воиновъ Божіимъ произволениемъ мъсяца августа въ 5 день. Слышавъ же сия во граде оставшая казаки, яко Ермакъ і прочие 10 казаки убиені быша (\*\*), и плакахусь горце зело на много время.

А после того въскоре пришли отъ государя с Москвы

с ратными людми воевода князь Семенъ Болховской (\*\*\*) да головы Іванъ Киреевъ да Иванъ Глуховъ, а с ними казапские і свияжские и пермские і вятцкие стрелцы. І о князь Семе- 15 пове приходе Болховского (\*\*\*\*) впреди рекохомъ, и какъ князя Семена Болховскаго (\*\*\*\*\*) во граде Сибири не стало, і многие Ермаковы казаки и которые с Руси люди пришли померли въ городе з голоду, а Іванъ Киреевъ пошелъ с царевичемъ Маметкуломъ к Москвъ. І какъ Іванъ Киреевъ с ца- 20 7092 ревичемъ Маметкуломъ пришелъ к Москвъ 92 году, и въ то время, Богу изволящу, царя Івана Васильевича не стало, а по своемъ преставлени повелъ на царской престолъ возвести сына своего, благочестиваго государя царя і великаго князя Өедора Івановича всеа Русіи; привезоша жъ царевича Мамет- 25 кула, і по государеву указу въстреча ему была честна, и пожаловалъ ево государь царь і великій князь Өеодоръ Ивановичь всеа Русіи многимъ жалованьемъ, потомъ же и служилыхъ людей. А въ Сибири только осталься во граде Іванъ Глуховь, і толко с нимъ Ермаковыхъ казаковъ девяносто человѣкъ, и зо

Примъчанія. (\*) Въ П много; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П бысть. (\*\*\*) Въ П Волконской. (\*\*\*\*) Въ П Волконского. (\*\*\*\*) Въ Волконского.

убоящась тутъ жити и, безапасны до конца, изыдоша изъ града Сибири и поплыша по Иртишу рекъ внизъ и по великой Оби внизъ же і чересъ Камень прошли Собью же рекою въ Пустоозеро; тута жъ казакъ Черкасъ Александровъ; а куды ынне ходятъ чересъ Камень, тогда того пути не бывало. А исъ Пустаозера пришли к Руси, а градъ Сибирь оставиша пустъ.

О царевиче Алее Кучюмовь сыне і о князе Сейдякь, какъ пришель изъ Бухаръ.

Егда же изъ града Сибири казаки побъгоша, тогда то 10 уведалъ царевичь Алей, царя Кучюма сынъ, яко градъ пустъ остася, пріиде с воинскими людми і вніде во градъ, и начаша ту жити. Слышано жъ бысть о томъ князю Седяку Бекбулатову сыну, яко Ермакъ с товарыщи на перекопи отъ царя Кучюма убиени быша (\*), а прочіи же бежаша изъ града, а 15 градомъ облада (\*\*) царевичь Алей Кучюмовъ сынъ. И собрась [съ] (\*\*\*) своими воинскими людми и со всемъ домомъ своимъ и пріиде изъ Бухаръ ко граду Сибири і градъ взялъ, а царевича Алея взялъ и прочихъ Кучюмовыхъ сыновъ седмь убилъ і изъ града изгналъ, а отчину отца своего Бекбулата 20 Казыева приемлетъ и пребываше во граде.

На Москвъ же чающе Сибирь за государемъ, и живутъ въ ней государевы люди, і послаща с Москвы воеводу Івана Мансурова, а съ нимъ семьсотъ человътъ служилыхъ людей розныхъ городовъ, казаковъ и стрелцовъ. По Ермакове жъ 25 убиеніи і по смерти князя Семена Болховскаго (\*\*\*\*) во второе лъто пріиде с Москвы въ Сибирь воевода Іванъ Мансуровъ с воинскими людми, и доидоша въ судехъ рекою Тоболомъ до реки Иртиша. Тогда жъ Татаръ собращась множество во

Примъчанія. (\*) Въ II бысть, исправлено согласно Сыч. (\*\*) Въ II обладоща; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ II съ истъ; внесено согласно Сыч. (\*\*\*\*) Въ II Волконского.

уреченомъ месте у реки Иртиша на брегу. Государевъ же воевода Іванъ видѣ (\*) таково собраніе поганыхъ и слыша, ако градъ Сибирь пустъ, а казаки бѣгоша к Руси, и убояся поганыхъ и не приста ко брегу, і поплыша внізъ по реке Иртищу, доплыша же до великіи Оби, і бѣ бо тогда ужъ осень, и ледъ в рекахъ смерзаетца, і видѣ (\*\*) то, яко наставаше зима, і повѣле на рекѣ Оби на другой странѣ противъ Иртишъскаго устья постави[ти] (\*\*\*) городокъ и зимова ту с войскомъ.

### О пришествій Остяковъ къ городку.

10

По николикихъ же днехъ, зимнимъ временемъ, пріидоша подъ городокъ множество Остяковъ, живущихъ (\*\*\*\*) по великой Оби и по Иртищу, начаша жъ к городку приступати со всехъ странъ; людие жъ изъ городка противляхусь имъ, тако жъ стояще и бишася (\*\*\*\*\*) у городка день весь; 15 пощи жъ приспевши (†), поганіи жъ отступиша отъ городка.

На утрій жъ наки прійдоша Остяки подъ городокъ и принесоша съ собою кумира своего, понеже в земли [и]хъ (††) кумиръ словутенъ бѣ, и почитаху они поганій себѣ въ место Бога; его жъ поставища по[дъ] (†††) древомъ и начаща жрети 20 предъ шимъ, надеяхусь, яко помошъю его християнъ взяти и смерти предати. Въ то жъ время, егда жруще, стрелища изъторотка исъ пушки и древо оно, подъ нимъ же бѣ кумиръ, розби[та] (††††) на многи части, і сего погані устращищась зело, не вѣдующе, что се есть, и мняху, яко хто изъ лука стре- зо

Примъчанія. (\*) Въ П видя; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ П видя; исправлено согласно Сыч. (\*\*\*) Въ П постави; дополнено согласно Сыч. (\*\*\*\*) Въ П постави; дополнено согласно Сыч. (\*\*\*\*) Въ П живушіи; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*\*) Въ П стояще и биющесь; исправлено согласно Сыч и Унд. (†) Въ П приспециу. (††) Въ П в землихъ; исправлено согласно Сыч и Унд. (†††) Въ П розби; дополнено согласно Сыч и Унд. (†††) Въ П розби; дополнено согласно Сыч и Унд.

лилъ, и реша другъ ко другу: «Силніи убо сіи стреляти, яко таковое древо разби[ша]» (\*). И отъ того страха отойдоша во свояси, а Иванъ Мансуровъ въ томъ городке жилъ многое время и до весны.

ř

y

ň

5 О пришествии государевыхъ воеводъ в Сибирь и о поставлении градовъ в Сибири.

В лѣто 7094, по государеву цареву і великаго князя Фео- 7094 дора Івановича всея Русіи указу, пріидоша с Руси воеводы Василей Борисовъ сынъ Сукинъ да Иванъ Мясной, с ними 10 жъ мъногие Руские люди и Ермаковы казаки, Черкасъ Александровъ с товарыщи, и поставиша на реке Туре градъ Тюмень, іже преже бысть градъ Чимги, и домы себѣ поставиша и воздвигоша жъ церковь во имя Живоначалные Троицы в прибѣжище все[мъ] (\*\*\*\*) православнымъ крестьяномъ. Того жъ 15 лѣта пришелъ государевъ воевода князь Федоръ Горчаковъ и Пелымскаго князя Аплыгарыма призвавъ въ городъ поималъ.

О граде Тоболскъ, о зданій і о поставленій святыхъ Божийхъ церквей, і яко началный градъ той наречеся.

В лѣто 7095, при державе великаго благочестиваго госу- 7095 20 даря царя і великаго князя Өеодора Івановича всеа Русіи, по его царскому повеленью, посланъ в Сибирь с ратными со многими людми его государевъ воевода Даніло Чюлковъ, и по повеленію государскому доидоша до реки Иртиша, отъ града жъ Сибири внизъ 12 попришъ, і обрете место на той резекъ Иртише усть речкі Курдюмки, противъ мало пониже устья реки Тоболу яко едипыі версты, на велице горе и красно велми, а подъ горою по рекъ Иртишу луги великие і озера

Примъчанія. (\*) Въ П разби; дополнено согласно Сыч и Унд. (\*\*) Въ П все.

все благополучные, Богомъ строенное место, плавающимъ же защита ту бури и пристаніще тихо и покойно; и на семъ же прекрасномъ месте поставища градъ і нарекоща имя ему Тоболескъ реки ради Тоболы; се же и до днесь государева вотчина посредъ всеъ Сибирской земли, богоснасаемы градъ То- .5 болескъ. Туто жъ во граде Тоболске совдаща храмъ во имя Пресвятыя Живоначалные Троицы, понеже ту в Троицы славимому Богу прославляему быти отъ православъныхъ крестьянъ; аще бы не благоволи Богъ создатись ту граду і воздвигнутись святымъ Божіимъ церквамъ, мощенъ бо есть Богъ 10 наставити крестьянъ и помоши имъ, дабы шедши, помошию Его взяти (\*) градъ Сибирь и князя Седяка, иже и от в немъ господинъ, победити, ныне же благоизволи ту и просвети место во славословие Живоначальной Троіцы Отцу и Сыну і Святому Духу: вместо преже имянітаго града Сибири Старой 15 сей і именовася и начало градомъ (\*\*) бысть градъ Тоболескъ, понеже еще ту побъда и одоленіе на окаянныхъ бесерменъ бысть; и началныі царствующаго града Старой Сибири Сейдякъ въ Тоболскъ взять бысть Божиимъ праведнымъ промысломъ, наче жъ сей Тоболескъ вместо царствующаго града 20 Старой Сибири именовася и препрослыся началнымъ градомъ.

О взятій князя Сейдека і царевича (\*\*\*) Кавачый орды Салтана и Карачи.

То быль думной царя Кучюма, а побиль онъ обманомъ Ермаковыхъ казаковъ Івана Колца с товарыщи, призва к 25 себъ оманомъ, бутто на помочь отъ Казачьи орды людей.

По поставленіи же града Тоболска при воеводе Даніле Чюльковѣ ізыде и[зъ] (\*\*\*\*) Старой Сибири, изъ града, что отъ Тоболска 12 верстъ, князь Сейдякъ, с ним же бысть и ізъ

Примъчания. (\*) Въ II езяща. (\*\*) Въ II градовомъ. (\*\*\*) Въ II царевичей; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*\*) Въ II и.

града изыде царевичь Казачьи орды Салтанъ; туто жъ бысть царя Кучюма думной Карача, с німи же воинскихъ людей нятьсотъ человъкъ. И доидоша Иртишемъ гуляючи близъ Тоболска яко за 2 поприша, имянуетца жъ место то Княжой 5 Лугъ, позать того места, что ныне Знаменской монастырь, и пача па (\*) тешитися ястребы за птицы. Увидевь ихъ изъ града Тоболска воевода Даніло Чюлковь и посоветовавь отпусти ко князю Сейдяку посланніковъ и приказа имъ говорить князю Сейдяку, чтобъ опъ приехалъ в городъ советовать о 10 мирномъ поставленіи, тогда еще яко имъ безбожнымъ зломъ дышащимъ (\*\*) на православъныхъ крестьянъ. Посланныцы пришедше ко князю Сейдяку и возвестища ему спя въся, яко же повеле имъ глаголати воевода Данило Чюлковъ. Князь же Сейдякъ, слыша отъ посланиковъ сия словеса, и учалъ сове-15 товать с царевичемъ Салтаномъ и с Карачею, и абие совету бывшу, и поиде князь Сейдякъ, и с нимъ царевичь Салтанъ и Карача, а с ними по ихъ веленью поиде воинскихъ людей сто человъкъ, прочихъ же оставища внъ града. Пріидоща жъ во градъ Тоболескъ. Воевода жъ Данило Чюлковъ с воин-20 скими людми встретиша ихъ во градцкихъ вратехъ, оружия же ихъ повеле положити вънъ града. Пріидоша жъ вси во дворъ воеводцкой и седоша жъ за столъ, уже бо вся уготовлена суть ести и пити; глаголаша (\*\*\*) жъ много о мирномъ поставъленіи; князь же Сейдякъ седяще задумався, ничто же 25 пия, ни брашна вкуси. Видевъ же сие Данило Чюлковъ и рече князю Сейдяку: «Князь же Сейдякъ, что зло мыслиши на государевыхъ людей, на православныхъ християнъ, ни пил, ни брашна вкушая?» Рече жъ князь Сейдякъ: «Азъ не мышлю на васъ никакого зла». Данило жъ приемъ чашу питья и 30 рече: «Понеже, Сеідякъ, аще ты не мыслеши зла, и с тобою царевичь Салтанъ и Карача, на насъ, православныхъ хри-

Примъчанія. (\*) Въ П нача; дополнено согласно Сыч п Унд. (\*\*) Въ П дышащу. (\*\*\*) Въ П глаголаще; исправлено согласно Сыч.

стианъ, і выпей сию чашу за здравие». Приемъ же чашу князь Сейдякъ и нача пити и поперхнувъ в гортани; по немъ же пріимъ чашу царевичь Салтанъ, нача нити, такожъ поперхиувъ; потомъ же нача пити Карача, такожъ поперхиувъ же в гортани, яко жъ онт зло мысляще, Богу бо обличаю- 5 щу (\*) ихъ явъ. Видъвъше жъ сие Данило Чюлковъ и служивые государевы люди и познаша, яко князь Сейдякъ и прочіи с нимъ зло мыслять на государевыхъ людей, на православныхъ християнъ, и помаявъ рукою Данило своимъ, воинские жъ люди начаша поганыхъ побивати. Князь же Сейдякъ кинулся 10 в окошко и за нимъ царевичь Салтанъ и Карача, но абие поиманы быша, связани быша (\*\*), прочій жъ побиени быша. Слышаще жъ стоящия (\*\*\*) поганіи вні града, яко князь ихъ Сейдякъ побеженъ бысть, и на бъгство устремишась, яко отъ страха, і во градъ свой не возвратишась. Слышавше же во 15 граде Сибири такое побъждъние і всіи изъ града побъгоша, ни единъ же остася.

О посланіи князя Сейдяка и царевича Салтана и Карачи къ государю къ Москвъ.

По неколицѣ жъ времени послаша князя Сейдяка Старые 20 Сибири и Казачыі орды царевича Салтана и бывше зломысленъного Карачю въ царъствующій градъ Москву со многими воинскими людми.

О всехъ благихъ яже отъ Бога подаваемая.

Оттоле жъ солнце Евангилия землю Сибирскую осия и 25 псаломскій громъ огласи, а егда не было в Сибири вѣры християнския, тогда жъ не было во всей Сибирской странѣ

Примъчания. (\*) Въ II обличающе. (\*\*) Въ II бысть. (\*\*\*) Въ II слыша же стояще; исправлено согласно Сыч.

грому, и нихто отнюдь слыша; и Божіимъ повѣлениемъ на мнозехъ местехъ поставишась гради і села, веси, в нихъ же множество внутрения житія (\*), православъныхъ пребывания быша, паче жъ просиявающе въ велелепную славу Отцу и 5 Сыну и Святому Духу; мнози жъ неверніи, видевше истиную православъную крестьянскую вѣру, крестишась во имя Отца і Сына и Святаго Духа і отъ неверия вѣрни быша (\*\*); всюду жъ по той земли благодать Божия излиясь по писаному глаголющему Давиду: посетилъ еси землю и упои ея, умножилъ еси 10 и обогатити ея, и мнози отъ невѣрия быша (\*\*\*) вѣрніи (\*\*\*\*). Паче же и чюдеса Божия ту содеяшась, еже есть избавленіе (\*\*\*\*\*) недугомъ и свобоженье (†) страстемъ, и различнымъ болѣзнемъ исцеленье и прочая благая, подаваемая намъ православънымъ крестьянемъ отъ всемогущаго Бога. Аминь.

15 А у царя Кучюма было всехъ десеть сыновъ; и семи сыновъ у царя Кучюма убилъ князь Сейдякъ, которой пришелъ изъ Бухаръ въ Старой Сибіри, выше сего то рекохомъ же; а три сыны у Кучюма царевичь Алей да царевичь Алтынай при прежнихъ государехъ были на Москвъ, а какъ онъ взяты, 20 тому писмо есть въ Посолскомъ приказе; и братъ царя Кучюма Маметкулъ былъ на Москвъ же, а какъ онъ взятъ в Сибири и привезенъ к Москвъ...

Примъчания. Въ П жителя; исправлено согласно Сыч. (\*\*) Въ П бысть; исправлено согласно Сыч и Унд. (\*\*\*) Въ П бысть. (\*\*\*\*) Въ П въ этомъ мъстъ сдъланъ знакъ, противъ которого на полѣ приписано еще нъсколько словъ, но изъ нихъ, вслъдствіе обръзки листа, можно прочесть только слъдующія:.... в той земли благодатъ Божия излиясь по писаниому глаголюшему. (\*\*\*\*\*) Въ П избавленіи. (†) Въ П свобоженью.

# SCHOOBCKAW ARLOUHEP

### ПО БУЗУНОВСКОМУ СПИСКУ.

#### СКАЗАНИЕ СИБИРСКОЙ ЗЕМЛИ.

При державе царскаго величества царя и великаго князя Иоанна Васильевича, всея Росіи самодержца, разбойникъ именемъ Ермакъ усвоеволився противностию его царскому, величеству и прибравъ себе в соединение отовсюду беглецовъ, 5 п бежаль в украиное место на реку Донь, и тамо и счи таша[а] (\*) и назвашася казаками; онъ (\*\*) же прия (\*\*\*) себе старейшество и званіе (\*\*\*\*) атаманъ. И не опасаяся его царскаго величества указу, и принявъ себе весма безгласное отчаяние, начаша по рекамъ Дону и Волге воровать 10 и всякихъ людей побивать и грабить. Во едино же льто послы персидския, бухарския и кизылбадския были на Москве и получища себе царскаго величества милость и припили наградителное жалованье и с темъ по Волге реке на писъ плыли в Астрахань. И оной разбойникъ незапно нападе 15 на нихъ и поби, и животъ ихъ пограбища; о сем же изпестенъ бысть царъское величество, посла на нихъ воевъ своихъ, повеле ихъ разбойниковъ имать и освидетельствовать. для страху другихъ казнить смерьтию. И оно[й] (\*\*\*\*) же разбойникъ убояся того, с товарищи пять сотъ человекъ убе- 20

Примъчанія. (\*) Въ Б считаша. (\*\*) Въ Б они (\*\*\*) Въ Б приящи. (\*\*\*\*) Въ Б звания. (\*\*\*\*\*) Въ Б оно.

жаль с Волги в Каму реку вверхъ и прибеже в водчину Строганову и тамо пребысть песколко время. И в то число в Строгановы городки и водчины по Чюсовой и по Каме рекамъ пришелъ волно из Вогуличь Пелымской князь во мно-5 гомъ собрании. И воевода Максимъ Строгановъ просилъ ево Ермака, чтобъ онъ о[тъ] (\*) того Пелымскаго князя оборонилъ. Ермакъ же не преслуша не мало времяни, в тотъ часъ собрався с дружиною своею, иде скоро противо Вогуль и поби ихъ бес остатку, и вотчины Строгановы выручиль; и за что ево 10 Ермака оной Строгановъ принялъ любителною (\*\*) ласкою и кормомъ. Уведавъ отъ тамошнихъ (\*\*\*) жителей, что от нихъ не в далпомъ разстояніи (\*\*\*\*) есть Золотая орда Сибирское царство, и посоветоваль онъ Ермакъ [сь] (\*\*\*\*\*) Строгановымъ о промысле того царства, прошаше у него людей, 15 оружья и зацасу. Максим же Строгановъ повеле ему из вотчины своей людей имать охотниковъ, елико похотять; он же набравъ тутошнихъ жителей к своимъ в прибавку сто нятдесять четыре человека, всего собра к себе шесть соть пятдесять четыре человека, и назващася казаками; он же Стро-20 гановъ даде ему ружья и запасу доволно и отпусти ихъ в Сибирь судами по реке Серебрянке вверхь. Они же доидоша до.... (†) и переволокли суды на речку Жаравль и Петухъ и промежь оныхъ речекъ (††) поставили городокъ и туть зимовали. И оттуду пришли на Тагиль реку и по Тагилу плыша 25 внизь до реки Туры и Турою (†††) илыша впизь до реки Тавды, и на устье Тавды поимали Татарина именемъ Таусина, то отъ Кучума царя Спбирского присланъ быль на Тавду для рыбной лован. И оть (††††) того Татарина оной Ермакъ о царе Кучюме и о царстве его Сибирском разведавъ подлино, зо вооружался мужественно. Отъ устья Тавды реки поплыша

Примъчанія. (\*) Въ Б о. (\*\*) Въ Б аюбитсаную. (\*\*\*) Въ Б отамошнихъ. (\*\*\*\*) Въ Б состояніемъ. (\*\*\*\*\*) Въ Б съ нътъ. (†) Здъсь въ Б одно слово затерто и прочтено быть не можетъ. (††) Въ Б речкахъ. (†††) Въ Б Торою. (††††) Въ Б отъ нътъ.

Тоболом рекою в Сибирь на царя Кучюма ратовати. Царь слыша нашествие рускихъ людей, вскоре посла Кучюмъ свою державу и повеле всю ству своему збиратися с поспешениемъ к себе в Сибирь градъ, на брань противо Рускихъ людей. И в мале времени 5 собращася к нему множество Татаръ и Остяковъ и Вогуль и іныхъ Чюдскихъ языковъ, которые обретаются под ево державою. Тогда жъ Кучумъ, учредя войско свое, и с ними посла своего сына Маметкула противо Рускихъ людей на брань, сам же повеле градъ свой кренити засеками и оконами 10 подле реку Иртыщь в урочищахъ Чуващахъ. Царевич же Маметкулъ с вои своими пріиде в урочище Бабасаны и ту встретя Рускихъ людей, и нача с ними битися, и виде себе отъ них многое падепие, устремися на бегство. Казаки же с того места плыша внисъ по Тоболу к городу Сибири и 15 доплыша до Карачина улуса; оной Карача у царя Кучюма быль думной; и тоть ево улусь казаки разбили и множество богатства взяща; и отуду приплыша на устье Тобола реки, на реку Иртыщъ; Татаре же множествомъ приступиша к нимъ на конехъ и пѣши, по обе стороны з береговъ стре- 20 ляють; казаки же, вышедь и в (\*\*) струговъ множествомъ, отъ устья Тобола реки поидоша (\*\*\*) вверхъ по Иртыщу реке и взяша городокъ Атикъ, и седоша тутъ и увиде[па] (\*\*\*) многое собрание нечестивыхъ, и яшася, яко царевичь Маметкуль в другой разъ со мно- 25 вышелъ отъ отца своего, отъ города жествомъ войска и засеки, противо ихъ на брань. А отецъ ево царь Кучюмъ ста в засеке у города на горе Чюваской со всеми домашными своими и мурзами во многомъ собраніи, и крыча (\*\*\*\*) и умоляшеся о побежденіи; ничто же успеша. Казаки же зо уповающе на Бога и вышедъ из городка Атикъ единодушно

Примъчания. (\*) Въ В лесниковъ. (\*\*) Въ В и. (\*\*\*) Въ В поиде. (\*\*\*\*) Въ и седе туть и увиде. (\*\*\*\*) Въ В крычана.

и пріступнша к засеке и с царевичемъ Маметкуломъ сразишася крепко, и на томъ бою царевичя ранили, едва жива увезли Татара за Иртышъ реку.

Царь Кучюмъ, видя своего сына побеждена, плакася гор-5 ко и глаголя с мурзами: «Горе мне, яко незапно пріидоша па насъ вои сіи и изгна[па] (\*) пасъ [нзъ] (\*\*) царства моего!» И побеже со всеми воими вверхъ по Иртыщу реке, град же свой Сибирь остави пусть. Казаки же со атаманомъ Ермакомъ с товарищи пріидоша во градъ и засядоша в немъ 10 семь тысячь восемдесять девятаго года октября 12 день.

По взятіи же города Сно́при прійде к Ермаку во градь Остятской князь Бояръ (\*\*\*) со многими Остяки, и принесоша дары и запасы. По сихъ же начаща приходити къ Ермаку в городъ Татара со многими дары и запасы и поко-15 ряшася (\*\*\*\*) Ермаку, он же утверждаще сійхъ шертованиемъ (\*\*\*\*), что имъ жить под рукою государевою и во всякомъ послушании и служить во всякой верности и ясакъ платить и над Рускими людми никакова дурна не мыслить.

Того жъ года посла Ермакъ из города казаковъ для рыб-20 ной ловли в урочище (†) Абалакъ, царевичь же Маметкулъ со многими людми незапно [фильдъ] (††) на нихъ и поби ихъ без остатку.

По взятіи же города Сибири и по покорении (†††) многихъ языковъ, собра Ермакъ ясаковъ и поминковъ многое число и 25 посла к Москве в поклонение к великому государю с казаками пять (††††) человекъ, с ними же посла о взятии Сибири вестовую отписку, а подъ отпискою зарушною своею челобитну, а въ ней (†††††) написалъ вины свои, что воровалъ на Волге, чтобъ великий государь пожаловалъ ево, указалъ оные 25 вины ему отдать и в заслужение принять себе в водчину

Примъчанія. (\*) Въ Б изгна. (\*\*) Въ Б изг нѣтъ. (\*\*\*) Въ Б Боярина. (\*\*\*\*) Въ Б покарящеся. (\*\*\*\*\*) Въ Б шерствованиемъ. (†) Въ Б урочища. (††) Въ Б прищедъ нѣтъ. (†††) Въ Б покорению. (††††) Въ Б за пятъ написано сотъ, по затъмъ зачеркнуто. (†††††) Въ Б с ней.

Сибирское царство и для проведания отъ лица своего прислать воеводу. И егда оныя казаки к Москве с ясакомъ пришли, и великій (\*) государь пожаловаль атамана Ермака заошно своимъ государскимъ жалованьемъ и милостивымъ словомъ и указаль писать ево Ермака Сибирскимъ княземъ и в грамоте 5 своей жалованье написаль и впредь писать Сибирскому князю Ермаку Тимофиевичю Поволскому с товарыщи: «за многую вашу заошную службу и за охочее кровопролитие и за взятье Сибирской земли во всехъ винахъ вашихъ мы, великій прощаемъ, сверхъ того награждаемъ (\*\*) васъ 10 своимъ государскимъ жалованьемъ». И удоволи казаковъ отпустил и къ (\*\*\*) с Москвы в Сибирь (къ (\*\*\*\*) князю Ермаку Тимофиевичю и с ними посла денегъ и суконъ, иныхъ всякихъ товаровъ, вина и запасу со множественымъ удоволствиемъ. 15

По сем же прибеже к Ермаку в городъ Татаринъ именемъ Сынъбахта и сказа, что сынъ царя Кучума царевичь Маметкулъ не со многими людми стоитъ на реке Вагае отъ города (\*\*\*\*) Сибири во сто верстахъ. Князь Ермакъ Тимофиевичъ вскоре посла казаковъ; они же прибъгоша (†) на ста-20 ны ихъ и побиша Татаръ без остатку и царевича Маметкула в полонъ взяща жива и приведоща къ Ермаку в городъ в Сибиръ. О сем же увѣда (††) царъ Кучюмъ, яко плененъ сынъ ево Маметкулъ, и плакася горко со всемъ домомъ своимъ. В то же время откочевалъ отъ него царя Кучума думной ево и 25 ближной Татаринъ именемъ Карача и преселися (†††) межъ реку Тары.

И они в то же время возвестища ему, яко идеть на него князь Зейдякъ Бекбулатовъ и[85] (††††) Бухарской земли, котораго изгналъ из Сибирскаго владения той Кучюмъ напредь сего, зо

Примъчанія. (\*) Въ В великому. (\*\*) Въ В награждениемъ. (\*\*\*) Въ В отаустилы. (\*\*\*\*) Въ В къ пѣтъ. (\*\*\*\*\*) Въ В отъ города написано дважды. (†) Въ В прибъжаще. (††) Въ В уведе. (†††) Въ В преселия. (††††) Въ В и.

а отца ево убилъ. Отъ того князь Ермакъ Тимофиевичь с товарини в Сибирской земли многия языки воюя и покоряя себе противящихся ему, и взя Остяткой Назарной городокъ и богатство приобрете.

Семь тысячь 89 года, по указу царскаго величества царя 7089 и великаго князя Иоанна Васильевича, всея Росіи самодержца, присланы из Москвы первыя воеводы князь Семенъ Болховской да Иванъ Глуховъ с воинскими людми. В то (\*) же время в городе Сибири быль гладъ и моръ, и тогда 10 воевода князь Семенъ умре. Того жъ году князь Ермакъ Тимофеевичъ Поволской с оставшимся воеводою Иваномъ Глуховымъ посла к Москвъ царевича Маметкула с казаками. До прибаду ихъ на Москве не стало царя Иоанна Васильевича, а по немъ прия скипетръ царства сынъ его, благоверный и 15 великій князь Федоръ Ивановичъ и бысть царь, всея Россіи самодержецъ. Какъ привезли царевича Маметкула (\*\*) к Москве, стреча ему была по обычаю, какъ посламъ, а не аки пленику, и оставленъ той царевичъ на Москве, а провожатые казаки пожалованы и удоволены и отпушены в Сибирь по 20 прежнему, а с ними послано князю Ермаку Тимофеевичу его царского величества жалованье и милостивое слово и награждение денегь и сукна, и порохъ, и свинецъ, и оружіе, и іные всякия принасы со множественнымъ удоволствиемъ.

Того жъ году царя Кучума думной Татаринъ Карача 25 пришелъ в городъ х князю Ермаку Тимофеевичу со обманомъ, будто с покорениемъ, и проси у него людей, аки бы для обороны от Казачьей орды, а на томъ по своей вере бусорманской шертовалъ (\*\*\*). Князь же Ермакъ, поверя ему, отпуститъ с нимъ атамана Колца с товариши сорокъ челозо векъ; и егда те казаки х Караче пріидоша (\*\*\*\*), он же поби ихъ без остатку и всюду (\*\*\*\*\*) повеле казаковъ обре-

ПРИМЕЧАНІЯ. (\*) Въ В той. (\*\*) Въ В Маметкулу. (\*\*\*) Въ В шерствовали. (\*\*\*\*) Въ В пріиде. (\*\*) Въ В вседу.

тающихся побивать, и многихъ побиша; и после того со мпогимъ собраниемъ онъ же Карача пріиде ко граду Сибире и облежа его. Князь Ермакъ с товарищи от города прогна ево Карачу в Саусканъ и многихъ Татаръ поби.

7092 Семь тысячь девятьдесять втораго году сказаща князю 5 Ермаку, яко Бухарцы и[въ] (\*) степи идутъ градъ Сибирь торговать, а царь Кучумъ стоя на реке Вагае не пропускаеть. Князь же Ермакъ с товариши, слыша то, распалися (\*\*) гневомъ на Кучума и поиде не со многими людми на стречу Бухарцовъ судами вверхъ по Иртышу (\*\*\*) 10 реке, желая, чтобъ [въ] (\*\*\*\*) Сибирь распространить бухарской торгъ, и доиде до реки Вагаю, вверхь дошелъ до урочиша, идеже нынъ поставленъ Абатской острогъ, и пигде Бухарцовъ не обрете и оттоля возвратися, и доплы до перекопи и ту обначева. Царь же Кучумъ, подсмотря ихъ и увидя, 15 яко неонасно стоять, и нападе (\*\*\*\*) на ихъ незанно и поби ихъбез остатку. Князь же Ермакъ зри и побеже в стругъ и не можаше ускорити, понеже той стругъ отстоитъ далече от воды, наде в воду и утопе, единъ же казакъ и едва утече и возвести (†) в городе. 20

Оставшій же казаки, заслышаще такое побисние надъ Ермакомъ и видя себе в малолюдстве, оставища градъ пусть и побегоща внисъ по реке Иртышу и Обью рекою и доплыша до реки Оби (††) и чрезъ Камень въ Русь.

Сынъ же царя Кучума меньшей, именемъ Алей (†††), уведа, 25 яко казаки из города побегона, и пріиде во градъ, вселися и немъ со всемъ домомъ своимъ. Заслышав же сия прежней владелецъ Сибирской князь Сейдякъ Бекбулатовъ сынъ, котораго из[г]налъ (††††) Кучумъ царъ напередъ сего, і что Ермакъ (†††††) убиенъ бысть, а оставшие казаки из града Сибири 30

Примьчания. (\*) Вь Б и. (\*\*) Въ Б распалася. (\*\*\*) Въ Б сверхъ по Пртушу. (\*\*\*\*) Въ Б въ нѣтъ. (\*\*\*\*\*) Въ Б попаде. (†) Въ Б возвестища. (††) Въ Б по реке Пртыша и Обвою рекою и доплыша до реки Обви. (†††) Въ Б Алексей; такъ и далъе. (††††) Въ Б изналъ. (††††) Въ Б Ермака.

бежали, яко облада градомъ Сибирью Кучумовъ сынъ, собрався со всемъ воинствомъ своимъ и пріиде во градъ Сибирь а царевича Алея прогна, и тако приять вотчину отца своего с радостию.

Во второе лето по смерти Ермакове присланы в Сибирь из Москвы воеводы Иванъ Мансуровъ с воинскими людми и доплыша рекою Тоболом до реки Иртыша и сташа на устье Тобола ріки. Татара жъ множество собращася, противящеся ему; онъ же видя тотарское собрание, и 10 услыша, яко и князь Ермакъ утоне и оставшия казаки из града убежали, убоящеся Татаръ, проплы (\*) градъ Сибирь по Иртышу реке внизъ и доплы (\*\*) до великия реки Оби (\*\*\*) о зиме, постави городъ над рекою Обыо (\*\*\*\*) противъ Иртышъского устья и седе ту зимовать. Остяки же мно-15 жественымъ собраниемъ приступища, городка того не могоща взять и носле же принесоща кумира своего и поставища его под древо (\*\*\*\*), моляху о помоши, желающе городокъ взять. Руския же люди из городка стредяюще (†) ис пушки, кумира ихъ разбиша; Остяки же, бояще [а] (††) 20 того, пришедъ в городокъ и покоришася (†††) и принесоща ясакъ и запасу мно го е (††††) число.

Семь тысячь деветьдесять четвертаго году присланы в 7094 Сибирь третей воевода Василей Борисовичь Сукинь да Иванъ Месной, при нихъ писмяной голова Данило Чулковъ, 25 с воинскими людми и поставища градъ Тюмень, иже и прежде былъ татарской городокъ Чингиди, и воздвигоша в немъ церковь во имя Всемилостивейшаго Спаса.

Семь тысячъ деветьдесять шестаго году вышенменован-7096 ныі воеводы Василей Сукинъ да Иванъ Мясной послали от зо себя ис Тюмени в Сибирь нисменного голову Данила Чюлко-

Примъчания. (\*) Въ Б проплица. (\*\*) Въ Б доплица. (\*\*\*) Въ Б Обой. (\*\*\*\*) Въ Б Обобо. (\*\*\*\*) Въ Б Обобою. (\*\*\*\*\*) Въ Б лево. (†) Въ Б ст вътъ. (††) Въ Б покорищеся. (†††) Въ Б мнос.

ва с воинъскими людми; онъ же Тоболомъ рекою доплы до реки Иртыша и противъ устья Тоболскаго на горе постави градъ и назвалъ Тоболью, и воздвиже церковь (\*) во имя Животворящия Троицы.

По по ставлени (\*\*) града Тоболска во второе лето, из 5 града Сибири, от Чувашъ вышли для птичной потехи Татара князь Седякъ да царевичъ Казачьей орды Салтанъ да царя Кучума думной Татаринъ Карача, с нимъ Татаръ пятьсотъ человекъ. Воевода же Тоболской Данило Чюлковъ слилъ (\*\*\*) над ними с товариши учреждение, послать к 10 нимъ пословъ и повеле имъ быти к себе в Тоболь, аки бы для мирного договору; они же не ослушася, вскоре пріидоша к нему, с ними Татаръства сто человекъ, а досталныхъ оставиша на лугу. Воевода же приять ихъ с честию во градъ с малыми людми; прочих же оставища вне града (\*\*\*\*) и 15 начаша ихъ подчивать; они же князжцы начаша усумневатися, ничесоже вкушати не хотяху (\*\*\*\*\*), видя свою беду; воевода же поднесе (†) имъ чашу вина пить, и егда они начапа (††) нити, единъ по единому, киждо ихъ поперхнувся; воевода же, видя в нихъ таковое запинание, и возони своимъ воемъ, 20 яко зло мыслять, и повеле вне града оставшихъ Татаръ посеши, и посекоща без остатку; сущия же Татара на лугу таковое ухишрение слышавъ, розбегошася; князжцовъ же ихъ связавъ, скоро посла к Москве. Царь же Кучумъ, услыша таковое на дъ (†††) своими ухищрение, отбежавъ в даль, 25 многажды покущася возвратити Сибирское царство, не можаше (††††), зане одержимъ бысть страхомъ отъ Рускихъ людей, разоряя и пленивъ (††††) оставшия свои татаръския городки около Тоболска, Сибири. И весть пріиде воеводе; он же посла несколко воевъ своихъ Рускихъ людей, они же напа- 30

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ В царевичъ. (\*\*) ВЪ В по нѣтъ. (\*\*\*) ВЪ В умыслили. (\*\*\*\*) Въ В граде. (\*\*\*\*) Въ В хотяще. (†) Въ В подпесоща. (††) Въ В начаще. (†††) Въ В на. (††††) Въ В пе можещи. (†††††) Въ В плънивща.

доша и побиша его; две царицы и сына его, с ними многое богатство взяша. Самъ же Кучумъ не со многими людми едва утече в Калмытские улусы и тамо отгна (\*) конские стада; Калмыдския же [лоди] (\*\*) постигоша (\*\*\*) его, поразиша, скотъ 5 свой возвратиша, Кучум же бъжаше [съ] (\*\*\*\*) воины и тамо убиенъ бысть.

Отоле в Сибирской стране начаше православное христіанство многия грады и ..... (\*\*\*\*\*) церкви воздвизати. Тогда же изыскано отъ древныхъ иноземцовъ, отколе начаша 10 зватися сибирския языки; в ней старожилы и поныне, техъ роду иноземцы, обретаются на реке Вагаи, от Тоболска во сто верстъ; и которые жиша Татары Махметова закону, царя именемъ Она, і звашася Золотою ордою. Его же Татаринъ державы людей именемъ Чингиди, человекъ богатъ и силной 15 богатырь, прибравъ себе сверсниковъ и пріиде на страну, и доныне звашеся Сибирью. Царь же Кучумъ (†) живяше (††) лета доволна и до пришествия князя Ермака Тимофеевича Поволскаго (†††) с товариши, со храброю дружиною его (††††).

О себе же Ермакъ известие написалъ, откуды рождение 20 его. Детъ его былъ Суздалецъ посадской человекъ, жилъ в лишении, отъ хлебной скудости сощелъ [въ] (†††††) Володимеръ, именемъ его звали Афонасей Григорьевичъ сынъ Аленинъ, и тутъ воспита двухъ сыновъ Родиона да Тимофея, и кормился извозомъ и былъ в найму в подводахъ у разбой-25 никовъ, на Муромскомъ лесу поиманъ и сиделъ в тюрме, а отуда бежа з женою и з дѣтми въ Юрьевецъ Поволской, умре, а дети его Родионъ и Тимофей от скудости сошли на реку Чусовую в вотчины Строгановы; ему породи детей: у Родиона два сына Дмитрей да Лука, у Тимофея дети Гав-

Примъчанія. (\*) Въ Б тогда. (\*\*) Въ Б люди нёть. (\*\*\*) Въ Б постиоже. (\*\*\*\*) Въ Б съ нёть. (\*\*\*\*\*) Въ Б здёсь одно слово затерто и не можеть быть прочтено. (†) Въ Б послё Кучумъ зачеркнуто в Сибире. (††) Въ Б жиша. (†††) Въ Б Тоболскаю. (††††) Въ Б послё его зачеркнуто о которыхъ ратоборствахъ ихъ со славою повествуется свыше сего. (†††) Въ Б въ нёть.

рило да Фролъ да Василей. И онной Василей былъ силенъ и велеречивъ и остръ, ходилъ у Строгановыхъ на стругахъ в работе по рекамъ Каме и Волге, и о[тъ] (\*) той работы принялъ смелость, и прибравъ себе дружину малую и пошелъ от работы на разбой, и отъ нихъ звашеся (\*\*) атаманомъ, 5 прозванъ Ермакомъ, сказуется дорожной артелной таганъ, а по волскі — жерновой мельнецъ рушной. А какъ службу показалъ, о томъ показано и в сей исторіи выше сего,

Примъчанія. (\*) Въ Б о. (\*\*) Въ Б зващася.

# **ВСИПОВСКЯМ АВТОПИСЬ**

ВЪ ИЗВЛЕЧЕНИИ

## по головинскому списку.

[КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ О СИБИРСТЕЙ ЗЕМЛИ И О ПОХОЖДЕНИИ АТАМАНА ЕРМАКА] (\*).

[Оть] (\*\*) царствующаго града <sup>1</sup> Москвы на восточную страну <sup>2</sup> есть царство Сибирское, въ нем же живяще царь Кучюмь, 5 въра же ихъ бусурманская Маамътова закона, а иніи языцы кумиромъ служаху и ідоломъ поклапяхуся, иные жъЧюдь <sup>3</sup> заблудящие въры, и закону [та] (\*\*\*) не знаху. Отсюду жъ начахомъ глаголати, како покори Богъ подъ руку царству Московскому.

10 Есть бо на полуденную страну река, глаголемая Донъ, на ней же живяху казаки; отъ Дону жъ не въ далномъ разстояніи река, глаголемая Волга, на ней же казаки живуще і вороваху много по Волге и по инымъ рѣкамъ, овогда суды государевы громяху, овогда жъ пословъ кызылбашскихъ и 15 Бухарцовъ и иныхъ многихъ грабяху (\*\*\*\*) и побиваху. Царъ же Іванъ Васильевичь виде ихъ воровство и злое непокор-

варіанты. 1 Въ III града нёть. 2 III сторону. 3 III чужды.

Примъчанія. (\*) Въ Г этого заглавія пѣть; внесено взь Ш. (\*\*) Въ Г от нѣть; внесено изъ Ш. (\*\*\*) Въ Г от пѣтъ; внесено изъ Ш. (\*\*\*\*) Въ Г промяху; исправлено согласно Ш.

ство, посла на нихъ воеводъ своихъ и повъле ихъ тамо имати и въшаті; многихъ же имающе казняху, а иные аки волки разбътошася по Волге жъ въ верхъ. Отъ нихъ побътоша 600 <sup>1</sup> человѣкъ по присылке Максима Строганова <sup>2</sup>; въ нихъ же старъйшина атаманъ, рекомыі Ермакъ Тимовевь сить 5 Поводжий (\*), и іные многие атаманья. И доидоша до ръки до Камы, а Камою въ верхъ дошли до Чюсової, до вотчины Строгановыхъ; тутъ же разпрошаху тутошнихъ живущихъ людеі, къ которому царству та земля подошла. имъ повъдаща: «Есть де отсюду не въ далномъ разстояніи цар- 10 ство, рекомое Сибирское, в немъ же живътъ царь Кучюмъ». Тоі же Ермакъ изготовя в себъ [и друнинь свеси] (\*\*) запасу і взя с собою тутошнихъ людеі 50 человъкъ и поиде рекою Серебренкою въ верхъ, и переволокли суды [сви] (\*\*\*) въ реку Тагилъ; а Тагиломъ доиде 4 до рѣки Туры, а Турою рекою 15 доїде до ріжи Тоболу, а Тоболомъ доиде до ріжи Иртиша, а рекою Иртишемъ доіде до города, где живеть царь Кучюмъ, и пріиде на то царство Сибирское. И быша бои с ними по 7089 многи дни, и Божіимъ изволениемъ лѣта 7089 году, октября въ 26 день, на намять святаго [велию]мученика (\*\*\*\*) Дими- 20 трия Селунского, взяща 5 царство Сибирское. Царь же Кучюмъ побъже 6; Ермак же сяде въ царствъ Сибирстемъ и посла къ великому государю царю къ Москвъ с сеунчомъ 7 казаковъ 8 50 человъкъ. Ермак же нача 9 подъ царскую руку подводить 10 всю Сибирскую землю и приводить 11 къ шерти; иніи 25

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> III пятьсоть. <sup>2</sup> Въ III по... Строганова нѣть. <sup>8</sup> III велить приготовить. <sup>4</sup> III дойдеть; такъ и далѣе. <sup>5</sup> III взято. <sup>6</sup> Въ III послѣ побъже прибавлено з царства своего. <sup>7</sup> III скулчюмомъ. <sup>8</sup> Въ III казаковъ нѣть. <sup>9</sup> Въ III нача нѣтъ. <sup>10</sup> III подводить. <sup>11</sup> III приводить.

Примъчания. (\*) Въ Г Тимовсеот сынт Поволский нѣтъ; внесено въ Ш. (\*\*) Въ Г и дружини своей нѣтъ; внесено изъ Ш. (\*\*\*) Въ Г своя нѣтъ; внесено изъ Ш. (\*\*\*) Въ Г мученика; дополнено изъ Ш.

же не покоришася, и сихъ пленяше и побиваще 1. Царь же Иоаннъ Васильевичь техъ сеунчиковъ 2 пожаловаль, а с ними посладъ въ Сибирь воеводъ своихъ князь Семвна Болховского да Івана Глухова (\*), и къ Ермаку и к атаманомъ 5 его и казакомъ посла свое государево великое 3 жалованье, а Ермака повеле 4 государь написать 5 въ грамотахъ Сибирскимъ княземъ. Ермак же въ Сибири повоева многие мѣста. И бысть бой на реце Вагае, и на томъ бою поимаша царевича Маметкула Кучюмова сына и по слапа (\*\*) его къ 10 Москвъ со многими воинскимі людми. До того жъ ихъ при-Ізду, Богу тако изволившу, благочестивыі государь царь і великій князь 6 Іоаниъ Васильевичь ко Господу отъпде, преставися. По преставленіи же царя Іоанна Васильевича держа скипетръ Московскаго царства сынъ его 7 благочестивыі царь 15 Өеодоръ Івановичь, и на призаде того царевича Маметкула пожаловаль, тако жь и служилыхь людей пожаловаль. Воевода жъ князь Семенъ Болховской по пришествіи своемъ въскорѣ в преставися. И прінде вѣсть в къ воеводе и къ Ермаку, что идутъ въ Сибирь с торгомъ Бухарцы; Ермак 20 же взя с собою 150 человъкъ казаковъ и поіде противъ Бухарцовъ къ ръце Вагаю и не доіде [до](\*\*\*) реки и ста начеваті въ пролетъ, и [утрудипася велин] (\*\*\*\*), начаша 10 спати, и ни единого 11 отъ нихъ стража 12 не бысть. Царь же Кучюмъ увѣде 13 ихъ на острову еже спящихъ; бысть же [у него] (\*\*\*\*) Тата-

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> III плениша и побиваша. <sup>2</sup> III скулчюмом. <sup>8</sup> III государское. <sup>4</sup> III повельль. <sup>5</sup> III писати. <sup>6</sup> Въ III царь... князь нѣть. <sup>7</sup> Въ III Московскаго... его нѣть. <sup>8</sup> III воскоре. <sup>9</sup> III впомость. <sup>10</sup> III стражи. <sup>13</sup> III увидя.

Примъчанія. (\*) Въ Г Xлухова; исправлено согласно III. (\*\*) Въ Г по дополнено согласно III. (\*\*\*) Въ Г до нѣтъ; внесено изъ III. (\*\*\*\*) Въ Г утрудищася вслми нѣтъ; внесено изъ III. (\*\*\*\*\*) Въ Г у него нѣтъ; внесено изъ III.

ринъ въ смертноі винъ и казни, и рече ему Кучюмъ [парь] (\*): «Поиді и отв'єдаі 1 мн в р'єке броду; толко отв'єдаешъ 2, и я тебя свобожу отъ казни и пожалую». Татарин же ръку перебрелъ и виде ихъ спящихъ; пришедъ же и <sup>3</sup> повъда Кучюму, яко спять вси. Сим же рѣчамъ Кучюмъ не повъря 4 и 5 паки посла его въ другое и рече: «Возми у нихъ, что мочно <sup>5</sup> взяти». Татаринъ же егда пріиде въ другое и укра[де] (\*\*) у казаковъ пищаль и лядунку и принесе Кучюму. Видевъ же парь [Нучюмъ] (\*\*\*) и перебредъ 6 ръку [со всеми своими воигами] (\*\*\*\*) п Ермака и казаковъ 7 поби; [точер] (\*\*\*\*) един отъ нихъ 10 казакъ утече въ городъ къ воеводѣ (†) с вестью. Воевода же Іванъ Глуховъ и атаманы и казаки испужався того и ізшедъ изъ города погребли рекою Иртишемъ на низъ до реки Оби, а Обию до реки Соби и до Березова, а пошли отъ Бърезова [допли] (††) чрезъ Камень къ Москвъ и возвъстища 15 царю Оеодору Івановичю о своемъ паденіи. Царь же Өеодоръ Івановичь на нихъ не опалился, но въскорѣ в посла воеводъ своихъ Василья Борисовича Сукина с ратнымі [многими] (†††) людми; они же доидоша до Тюменского городища и поставиша первыі градъ въ Сибирі Тюмень, а съ Тюмени воевода по- 20 слаль голову Данила Чюлкова вънутрь Сибирские земли; Данило жъ пріиде на усть рекъ Иртиша и Тоболу, и поставиша острогъ и нарекоша градъ Тоболескъ.

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> III вывидай. <sup>2</sup> III увидаешь. <sup>8</sup> Въ III пришедъже и нъть. <sup>4</sup> III повириль. <sup>5</sup> III можно. <sup>6</sup> III перебрель. <sup>7</sup> Въ III послъ казаковъ прибавлено спящихъ безъ стражи. <sup>8</sup> III воскоръ.

Примъчанія. (\*) Въ Г царь нѣть; внесено изъ III. (\*\*) Въ Г укра; исправлено согласно III. (\*\*\*) Въ Г Кучюмъ нѣть; внесено изъ III. (\*\*\*\*) Въ Г со.... воинами нѣть; внесено изъ III. (\*\*\*\*\*) Въ Г точию нѣть; внесено изъ III. (†) Въ Г воеводамъ; исправлено согласно III. (†) Въ Г дошли нѣть; внесено изъ III. (†††) Въ III многими нѣть; внесено изъ III.

Нынѣ же въ томъ Сибирскомъ царствѣ и <sup>1</sup> іные многие грады поставлены по рѣкамъ Иртишу и Оби и Енисѣю и по Лѣне и по Амуру и по Туре и по Тавде и по инымъ рекамъ, великому государю всякъ (\*) языкъ дань и ясакъ всякой звериной даютъ [дане] (\*\*) и до Китайского государства. И тако разпространися Сибирская земля и до великого моря акияна.

варіанты. 1 Въ III и нъть.

Примъчанія. (\*) Въ Г *всякихъ*; исправлено согласно III. (\*\*) Въ Г *дажее* нѣтъ; внесено изъ III.

## PENESOBCKAM ATTONICH

## ПО МИРОВИЧЕВУ СПИСКУ.

## ИСТОРІЯ СИБИРСКАЯ (\*).

1-я статья. Искони Всевидіць, християнский нашь Богь, Творець всея твари, Зижьдитель дому Своего и Снабдитель винограду и мысленныхъ овіць, судібно предповіле проповідатися чрівь Сибирь Евангелие в концы вселенныя на край 5 горь Тобольску граду имениту.

2-я статья. Велій Господь Богь нашь християнский ежі нодаеть рабомъ своимъ отъ рожьдения якожь Самсону исполинство, тако Ерману Тимофееву сыну Поволскому даде силу, спехъ и храбрость с млада во единство сердца и вседушно 10 храбрьствовати.

3-я статья. И в таковой храбрости Гърманъ в дружине своеі Ермакомъ прослывъ и атаманомъ наръченъ, яко зраченъ, воюя бусы по Хвалынскому морю и по Волге со многими своеволными вои, яко и царскую казну шарпалъ.

15

4-я статья. Слышавъ благочестивый царь Иоанъ Васильевичь на таковыхъ взыскание посла силныхъ своихъ вои, повъле вся избити, а началныхъ поимавъ скончати, да не имутъ казны его разбивати и пути запирати.

Примъчание. (\*) Это заглавіе пом'вщено въ Мировичевомъ списк'в не пачалів текста, а на верху почти каждой страницы его.

## Льтопись Сибирская краткая Кунгурская (\*).

5 статья. Начало заворуя Ермака Тимобеева сына По- 7085 волскаго. Въ 7085-мъ і 6-мъ годехъ вобвалъ і разбивалъ на Оке 7086 і Волге і на море суды і катарги, торговыхъ караваны 1 в 5 скопъ съ 5000 человъкъ, хотя ітти в Кызылбаши для своеі власти з Донскими і Еіцкими. І преже, і в тв лета промчеся воровской слухъ его в Русіи, в Казане і в Астрахане, і что кызылбашскихъ пословъ пограбили Ермачко іменемъ со многими людми, у него жъ было в скопъ на море 10 7000 человъкъ. И то[10] (\*\*) жъ 86-го октября 1 день посланъ 7086 указъ отъ великого государя со столникомъ Іваномъ Мурашкинымъ по дороге і в Астрахань: гдф техъ воровъ ни застанеть, тут пытать, казнить і вѣшать. Ермакъ же совѣтомъ з дружиною услыша грозное слово и дело августа зъ 2 29 чи-15 сла, и с возвратомъ здумали бежать в Сибирь разбивать, обратя струги по Волге і по Каме вверхъ. І тотъ ихъ государевь указъ на станахъ не засталъ, а коихъ схватали, тъхъ і приказнили, і кои с ними думали Ермака <sup>8</sup> же и собраніе возводы не толико взяти, но ни подумать, сами бъжали прочь. И сен-20 тебря 26 день объмишенилися, не попали по Чюсовой в Сибирь і прогребли по Сылве вверхъ і в заморозъ дошли до урочища, Ермакова городища нынъ словеть; и ідучи у жителеі обира и (\*\*\*) хльбы и запасы і туть зимовали, и по-за Камени Вогуличь 4 вобвали і обогатели, а хлобомъ кор-25 милися отъ Максима Строганова. І в походъ ходиша на Вогуличеі 300 челов'єкъ і возвратишася з богатствомъ в домы своя і на подъемъ в Спбирь и к тому приправиша вдоволь лъгкихъ струг ов тринасы.

варіанты. <sup>1</sup> А корованы. <sup>2</sup> А въ. <sup>3</sup> и Ермакъ. <sup>4</sup> А Вогулицъ.

Иримъчанія. (\*) Въ А этого заглавія нѣтъ. (\*\*) Въ МА то. (\*\*\*) Въ М обира; исправлено согласно А. (\*\*\*\*) Въ М стругь; исправлено согласно А.

6 статья. И маія въ 9 день доспѣли объщаннемъ часовию на городищи томъ во имя Николы чюдо творца (\*); овін же поплыша сь Ермакомъ внизъ по Сылвъ до усть Чюсовой, овин жъ оста[па]ся (\*\*) на городищи томъ с женами и з детми, вѣчно осълишася. Ермак же з дружиною съ усть Чюсовой, взявши 5 у Максима запасъ на проемъ 5000 человъкомъ и ружье, и 7087 молитьствова; въ 87-мъ іюня 12 день поидоша по Чюсовой вверхъ до Тагилскаго волока з боемъ. І вожи ему были Зыряне: добріи змерли, а іные бұжали, а не знающие не попали въ Серебренику в устие, прошли выше в вершину и многие 10 мъшкоты в повороте до самой осени. И дошедъ Серебренки ідоша и тежелые суды покинуша на Серебренке и лъгкие струги таскали чрезъ волокъ на Тагилъ ръку; і на Бую городище зимовали і кормилися Вогуличами птицею, рыбою и зверемъ, якожъ і они. И многими (\*\*\*) бои улусы ихъ по- 15 громили и рухледи много взяли, и многие суды легкие вновь доспели доволно, и те старые, где они лежать, сквозь ихъ дна дерева проросли.

7087

7 статья. И въ 87-мъ вниде в слухъ к самодержцу государю Іванну Васильевичю, что Максимъ Строгановъ тъхъ преслову- 20 щихъ воровъ Ермачка Поволскаго съ таварищи з запасы и с ружьемъ отпустилъ; и о томъ к Максиму об отъпуске воровъ слово писано в грамотъ спце (\*\*\*\*): «Мужикъ, помни, да какъ ты с такимъ великимъ и полномочнымъ сосъдомъ ссоришь, и какая несостоятелная спона межъ намі учинится, и нъ увъ- 25 даешь, что я тебъ за то учиню: а ежели доброе что в такомъ случае учинится бъзпорочно, не въдаешь, чемъ ты со своими пожалованъ будешь в твоемъ опасени». И то писание Максимъ радостпо с печалию принялъ і прочелъ слъзно, а къ Ермаку в кровопролитіи его невмъстно писать і не смелъ; 30 точно слыхомъ отъ приходящихъ пренесеся (\*\*\*\*\*) слово, како

Примъчанія. (\*). Въ М чюдо; исправлено согласно А. (\*\*) Въ М $\Lambda$  остася. (\*\*\*) Въ М $\Lambda$  многис. (\*\*\*\*) Въ М $\Lambda$  сица. (\*\*\*\*\*) Въ М пременсся; исправлено согласно А.

в воинстве и о всемъ слышно ему в удаче, і о томъ веселяшеся, не всуе тупе запасъ и ружье и подмогъ и пушки далъ в отъпускъ. А в цоходъ Ермакъ на струги дружине своеі у Максима взимая с пристрастиемъ, а не вовсе в честь или в заімы, 5 но убити хотеша и жита его разграбить, домъ его і при немъ живущихъ разорити в конецъ і приступи к Максиму гызомъ 1; Максимъ же увъщеваше ихъ Богомъ и государемъ, что числомъ имъ запасовъ дати і о томъ прося у нихъ кабалы, егда возвратитеся, на комъ те принасы по цене взяти, і кто 10 отдастъ точно іли с лихвою; изъ них же воіска паче всехъ Іванъ Колцевъ сь есаулы крикнуша: «О мужикъ, не знаешь ли ты і тепере мертвъ, возмемъ тя и ростреляемъ по клоку, даі намъ на росписку по імяномъ на струги, поартелно 5000, по іменомъ на всякаго человіка по 3 оунта пороху и 15 свинцу і ружья, ітри полковые пушки, по 3 пуда муки ржаной, по пуду сухареі, по два пуда крупъ і толокна, по пуду соли и двумъ полоти, і колико масла пудовъ, и знамена полковые с ыконами, всякому сту по знамени».

8 статья. Максимъ же страхомъ одержимъ и с подданными 20 своими отворилъ анбары хлѣбные, і по именомъ полковыхъ писарей і вѣсомъ успѣвающе, дающе день і нощь коемуждо по запросу числу на струги; и струги ихъ грузу знимать не стали і подъ берегомъ тонути; они же приправили набой, излегчили приімать запасовъ помене по стругамъ, и управищася вси по совѣ-25 ту вси в путь свой іюня въ 13 день смиренно и обѣща та с (\*) вси Максиму: «Аще Богъ управить путь намъ в добыче и здравіи імамы (\*\*) быти, заплатимъ і наградимъ по возвращеніи нашемъ; аще ли же избиени будемъ, да помянеть насъ любовь твоя в вѣчномъ успѣніи, а чаемъ возвращенія ко отзо цамъ своимъ і матерямъ». На городище же Ермаковѣ с женами Зыряне и книги ихъ писареі і память жилья ихъ 2, кто

ВАРІАНТЫ. 1 А грозомъ. 2 А память положили ихъ.

імены і отечествомъ домовъ, і донынѣ у Строганова в казне взыскуется. Было у Врмака два сверсника Іванъ Колцевъ, Іванъ Гроза, Богданъ Брязга і выборныхъ есауловъ 4 человъка, тожъ і полковыхъ писареі, трубачи і сурначи, литавръшики і барабаншики, сотники і пятидесятникі і десятники с 5 рядовыми и знаменшики чиномъ, да три попа, да старецъ бродяга, ходиль бызь черныхь ризь, а правило правиль и каши варилъ и припасы зналъ и кругъ церковный справно вналъ 1: и указъ на преступление чинили жъгутами, а хто подумаетъ ототти отъ нихъ и ізменити, не хотя быти, і тому 10 но донски указъ: насыпавъ песку в пазуху і посадя в мешокъ, в воду. И темъ у Ермака вси укрепилися; а болши 20 человъкъ с пескомъ і камениемъ в Сылве угружены. Блудъ же і нечистота в нихъ в великомъ запрещеніи і мерска, а согрѣшившаго объмывши 3 дни держать на 15 чепи (\*).

9-я статья. Слыша Ермакъ отъ многихъ Чюсовлянъ про Сибирь, яко царь владълецъ; за Каменемъ ръки текутъ на двое: в Русь и в Сибирь; с волоку ръки: Ница, Тагилъ, Тура пала в Тоболъ, и по нихъ живутъ Вогуличи, ѣздятъ на олѣняхъ; по 20 Туре же и по Тоболу живутъ Татара, ездятъ в лоткахъ и на коняхъ; а Тоболъ палъ в Ыртышъ, и на Иртыше царство близъ устья и многие Татара; і Иртышъ палъ в Обь, а Обь ръка пала в морѣ двема устьи, а по ней живутъ Остяки и Самоедь, ѣздятъ на оленяхъ и с[обан]ахъ (\*\*) и кор- 25 мятся рыбами; а по степи Калмыки и Мунгалы и Казачья орда, ѣздятъ на вѣльбудахъ, а кормятся скотомъ.

ВАРІАНТЫ. 1 А знать.

Примъчания. (\*) Въ А посят чепи прибавлено: А по запросу у Строчанова запасовъ на 5000 человъкъ: на одного по 3 пуда муки ржаной, пудъ сухарей, по два пуда крупъ и толокна, двумъ полть соинини, пудъ соли, безменъ масла, рыбъ весомъ, итого по 10 пудъ на человъка припасу, на десять человъкъ 80 пудъ, а на 50 640 пудъ, а на 100 человъкъ 1280 пудъ, а на 1000 человъкъ. (\*\*) Въ М сахъ; неправлено согласно А.

10-я статья. Собрании вои в лѣто 7086 і 7 съ Ермакомъ с 7086 Дону, с Волги и съ Еику, из Астрахани, ис Казани ворующе 7087 разбиша государевы казенные суды, пословъ и Бухарцовъ на усть Волги рѣки и сълыша посланныхъ отъ царя с казнью 1, 5 овии отъ нихъ разыдошася, другіи отъ многаго числа разбѣгошася в различные грады і вѣси.

11-я статья. Ермакъ побѣжѣ вверхъ по Волге и по Камѣ и дошедь Орла городка и ту многие запасы у Строгановыхъ, ружье і вожѣй взялъ и бѣжа по Чюсовой и речкою Серебре10 ною до волоку, и переволокли суды на Тагилъ, волоку бѣ 2 дни ходу, иніи жь суды на волоку покинуша.

12-я статья. И привхавъ на станъ Тагила рвки в урочище рвчки Абугая в лвто 7088 году со единомысленною 2 дружи- 7088 ною, съ 3000 человвкъ, и ту плениша многихъ Вогуличь улусы 15 и [въ] (\*) пленъ взяща, овій же доброволно покоришася до Тавды, и воеваща во всю зиму Пелымские увзды до ввсны.

13-я статья. Вѣсне же пришедши водополью, овіи жь не похотѣша съ Ермакомъ воевать и язвленными вспять в Русь возвратишася, иниі жѣ на станехъ умроша, иніи же в похо-20 дѣхъ избиени, и остася плыти внизъ съ Ермакомъ 1636 человѣкъ и приемше запасы на пропитание свое.

14-я статья. Вѣсне же пришедши, яко храбрии казацы видѣвше и разумевше, что Сибирская страна богата и всемъ изобилна (\*\*), и живущій люди в ней певоисты, и поплыша внизъ 25 по Тагилу майя въ 1 день, разбиваща (\*\*\*) суды по Турѣ до перваго князя Епанчи, идеже нынѣ Епанчинъ Усениново стоитъ, и ту собращася (\*\*\*\*) много Агарянъ и бой починища по многи дни, яко лука велика, вверхъ ходу 3 дни, и в той луке биющеся велми до выезду, и ту казацы одолеща.

варіанты. <sup>1</sup> А с казною. <sup>2</sup> А единомышленною. <sup>3</sup> А изъявленными.

Примъчанія. (\*) Въ М съ нъть; внесено изъ А. (\*\*) Въ М изообилна; исправлено согласно А. (\*\*\*) Въ МА разбиваще. (\*\*\*\*) Въ МА собращеся.

15 статья. И воеваща все льто, и августа въ 1 день взяща градъ Тюмень, еже Чингида, и царя Чингыза убиша и мпогие принасы и богатства взяша и ту зимоваща, яко видя множество бусурманского языка по Туре, и не смеята (\*) плыть до Тобольска.

16 статья. Первоначалные сначала віка цари бусурманские именемъ: Онсомъ ханъ кочюя по Ишиму и живше на усть Ишима реки, градъ на Красномъ Яру Кызылъ-Тура и трои окопи. По Онсоме ханъ Иртышакъ царь: тъмъ именемъ Иртышъ река конца не имать, то и ево царство безконечно 10 будътъ. Его жь Чингызъ царь Тюменской войною преодолевъ. И по Иртышак в Саргачикъ царь до Кучюма; его жъ Кучюмъ пленивъ; Ишимские жь Татара и доднесь именуются Саргачики; Тюмень слыла Онцимки (\*\*).

17 статья. Маметь царь Казанскаго царя Алима побъдиль 15 и на усть рачки Сибирки градъ Кашлыкъ учинилъ, царство в Сибири распространивъ и поддани учинилъ. И оттоле нача славнее зватися Сибирь, и цари, их же бусурманская история повълаетъ.

18 статья. По сихъ в Сибири в Кашлыке градъ царствовали 20 Агишъ царь, Абалакъ Агишевъ, и по пемъ Маметь; тажь Маметевы д'вти; при сихъ во вся лета видеша царь и князи, агуны, мулны и абызы и протчие бусурманы на томъ мфстф, идфжф нынф градъ Тоболескъ і соборная церковь до колоколни, вильшася 1 християнский со свётомъ градъ в воздух в и неркви 25 и звонъ вёлий <sup>2</sup>, яко ими дивитися, и ужасно педоумея, что будътъ се; сне ими видъние начатся видътись яко приме-7060 ромъ бусурманскихъ (\*\*\*) истори[е]въ (\*\*\*\*) съ 7060 году но вся зори и праздники имъ и до приходу Ермакова.

ВАРІАНТЫ. 1 А видешеся. 2 А велми.

Ирпи-вчанія: (\*) Въ МА не смсяще. (\*\*) Въ М слова Тюмень слыла Онцимки приписаны другою поздивишею рукой; въ А ихънвтъ. (\*\*\*) Въ М бусурминскимъ исправлено согласно А. (\*\*\*\*) Въ МА историвъ.

19 статья. При Маметев сыпе цар Сенбахт і видышася в літное время воды и земля и травы окрововлены и черны, на градском жі місте по гор и долу искры златы и сребріны бліщашася (\*), місто жь то идіжь ныні градь, мысь той зовомь Алтынъ Яргинакъ.

20 статья. При Саускане царѣ на градскомъ мѣстѣ, идежь соборная церковь, видѣшася (\*\*) всемъ бусурманомъ огненный столбъ отъ зѣмли и до небѣси і в томъ огне многи видѣния различны; и бусурманы и доднесь видѣнию тому и ужасу возвѣстить 10 по лѣтописцу своему не умеютъ, точию единъ звонъ слышанъ.

21 статья. Поблизу жь городоваго мѣста, за рѣчкою Курдюмкою, на мысу, городъ и окопи зовомъ Бацикъ-Тура, живяше мурза Дѣвлетимъ Бай; людие жь видѣша в[¢]толиѣ (\*\*\*) ужасное видѣние различное и битвы і взукъ; побѣгоша во градъ 15 Кашлыкъ вне ума, овіи жь рѣшишась ума и умроша; нынѣ словѣтъ Паней Бугоръ.

22 статья. Царь Кучюмъ приндѣ отъ Казачьи 1 орды со многими вои и побивъ царя и князи Етигера и Бѣкбулата и прославися (\*\*\*\*) Сибирской царь; и дани со многихъ низовыхъ 20 языкъ взяша и городки свои разпространиша по многимъ мѣстомъ, названми своими владѣша.

23 статья. Кучюмъ бѣ вѣры бусурманские, кланяшеся (\*\*\*\*\*) кумиромъ и жруще скверно і пребываше бѣззаконно, яко имети ему 100 жѣнъ и юношъ, тожь дѣвицъ, такожь и протчимъ 25 Агаряномъ бѣззазорно, елико числомъ хощуть; Богъ же Всевидецъ пресече царство его вскоре.

24 статья. Во второе льто вхавъ Кучюмъ в Казань и дочь Казанского царя Мурата взять въ жену и с нею многихъ Чювашъ

варганты. 1 А видешеся. 2 Казачьей.

Примъчанія. (\*) Въ МА блюшашеся. (\*\*) Въ М видищася написано дважды. (\*\*\*) Въ М в столис; исправлено согласно А. (\*\*\*\*) Въ МА прославищася. (\*\*\*\*\*) Въ МА кланящася.

и абызъ і рускаго полону людьй и приехавъ на Сибирку пребываще славно.

25 статья. Розсадивъ царь Кучюмъ жѣнъ своихъ болшихъ во блискихъ <sup>2</sup> мѣстахъ, взятъ дочь у Девлѣтима мурзы и прѣбывать <sup>1</sup> ей устроивъ близъ градскаго мѣста на Паньине <sup>5</sup> Бугрѣ, другой жѣ на Сузгунъскомъ мысу, именемъ Сузгѣ; по той жѣне и городъ зовомъ Сузга, ныне жъ словетъ Сузгунъ мѣсто то; и езди (\*) к нимъ по пятницамъ.

26 статья. При Кучюме же предирѣченные знамение начастѣ видѣшась бусурманомъ всегда, яко имъ отъ таковыхъ 10 видѣний велми во ужасе быти; і начаша волховски пытати, что имать быти, и пленникъ вопрошати, что руски видѣние се; их жѣ волхвы и пленники согласно къ Кучюму провозвѣстища, яко Богъ отдаетъ мѣсто то християномъ вскорѣ, и тебѣ изгонитъ, и скончаешись в зломъ пребываніи. І бысть 15 тако. Он жѣ повѣле за се многихъ казнити.

27 статья. При Кучюме жѣ видение бысть: на усть вѣликихъ рѣкъ Иртыша и Тобола вѣликъ бѣ островъ пещаной, и много во многое время видѣша[ся] (\*\*) в полдни Агареномъ (\*\*\*) два зверя исходяще со сторонъ острова из Ыртыша и Тобола на среду 20 и битву учиняща (\*\*\*\*) между собою велию; Иртышной жѣ белъ і вѣликъ, волосистой, с вола, подобие волку; Тоболной же малъ и чернъ, подобенъ псу гончему, якожь в битве одолевати болшаго и мертва излагати і в воду уходити, и болшей оживаше и в воду уходя.

28 статья. Се же видіние многаши видівь и самъ Кучюмъ с людми і вопрошаше агуновъ и абызъ и волхвовъ и абызъ своихъ: что се видитца; они же возвістиша: «Болший зверь твое царство, а малый рускій воинъ, имать быти вскорі и тако тя

варіанты. 1 А во ближнихъ. 2 А прибошахъ.

Примъчания. (\*) Въ МА сздиша. (\*\*) Въ МА видъша. (\*\*\*) Въ МА сагареномъ. (\*\*\*\*) Въ МА учиняше.

умършвляти и пленити і в разхищение отгнати и грады твои взяти». Кучюм же таковыхъ повъле по дугу конми развлачити.

29 статья. Паки на предирѣченное возвратимся, о нем же слово налѣжить. Ермаку же прѣбывающу в Чингидѣ і воемъ его 5 времено умаляющимся (\*) цынгою и недугомъ чрева, Кучюм же изходящѣ в походы на Камышъ со всеми вои пребываше; благодариша Бога, яко рыбъ сухихъ и ячменя и полбы множество обрѣтоша.

30 статья. Вѣсна же близу приспе, время Кучюму ясакъ с 10 подданныхъ ссояхъ збирати, соболи и лисицы и прочихъ звѣрѣй и рыбъ; посла в Тарханской городокъ к Тархану мурзѣ дворѣцкаго своего Кутугая; он жѣ пришедъ для збору; в то врѣмя казацы плениша его въ Тарханахъ; Тарханской же бѣ заставной таможной Кучюмовъ городокъ, а не Чингызовъ; и привезоша 15 его къ Ермаку и съ есакомъ.

31 статья. Ермак жѣ вопрошаше его с вѣликою честию о царѣ Кучюме и о всемъ житии его; похваляюще ихъ, глаголаше 1 ему, яко в гости приехалъ, показующе казацы храбрость свою и стрелбу огненную и 5 человѣкъ атамановъ. Они жъ, каза-20 ковъ прежь сего не имуще видѣти, дивишася 2; возвѣсти ему вся подробну о Кучюме и жителехъ. Ермакъ же, отпустивъ е[10] (\*\*) к Кучюму чесно и подаривъ Кучюму и челобитье и трезубъ, гостинца і всемъ женамъ, челобитье княземъ и мурзамъ и протчимъ людѣмъ посла и сказа, яко вспять 25 возвратится 3 в Русь.

32 статья. Кутугаю же ѣдущу санми, по пути своемъ возвѣщающе во всехъ Кучюмовыхъ городѣхъ, яко гость славный и храбрый приехалъ с пятью казаками, яко стреляють невидимыми стрелами, и дары свои отъ Ермака кажущѣ многи, возхвазо ляюще(\*\*\*) Ермакову добродетель, Кучюму челобитье и жѣнамъ ево всемъ и княземъ и мурзамъ и проччимъ возвѣщаше.

варіанты.  $^1$   $\Lambda$  глаголаша.  $^2$   $\Lambda$  видящася.  $^3$   $\Lambda$  возвратися.

<sup>(\*)</sup> Въ MA умаляющеся. (\*\*) Въ MA e. (\*\*\*) Въ MA возхваляющу.

33 статья. Пришедшу (\*) жѣ Кутугаю до Кучюма и внидѣ в ургу в рускомъ платье цвѣтномъ, ясаку же не привѣзѣ, возвѣщая, како поиманъ Ермакомъ і вопрошенъ и невидимое стреляние пяти казаковъ видевъ и челобитье посланное и трѣзубъ ему і жѣнамъ всѣмъ, челобитье княземъ и мурзамъ и протчимъ 5 сказа со удивлениемъ и страхомъ вѣлиимъ.

34 статья. Слышавъ же се Кучюмъ и приятъ трезубъ и челобитье вземъ (\*\*) чесно и оскорбѣ, зѣло печаленъ бысть и посла во вся предѣлы своя собрати вся живущия подданные по градомъ своимъ, сам же с волхвы пача гадати, что хощетъ надъ 10 нами быти; и уразумѣша вси, яко воинъ Еръмакъ князь пе поедетъ в Русь, но будетъ къ намъ вскорѣ и разхититъ всехъ.

35 статья. Ермаку жѣ тогда пребывающу в Чингыдѣ градѣ, 7089 внегда жъ присне путь струговой, маия въ 9 день 7089 году, 15 поплывъ внизъ по Турѣ со всякимъ искусомъ нѣспешно, доѣхавъ до усть Туры рѣки, ту ожидаше 6 князьковъ Маитмаса, Каскара, Варваринны, и бишась по многи дни.

36 статья. Вой же съ Ермакомъ остася 1060 человѣкъ; и многихъ бусурманъ побища і Божиею помощию одолеша и 20 множество имѣний взяща, яко стругомъ ихъ не подняти, и погребоща то имение в земли на усть Туры рѣки.

37 статья. По первой брани с Кучюмляны июня 8 день поплыша внизь по Тоболу рѣке воююще и живуще дѣлно; доплывше до урочища Бѣрезоваго Яру, ту бѣ велий бой по многи 25 дни; быша бусурманы жь яко овцы изъ гнездъ своихъ стрекаще, казацы жь Божиею помощию и явлениемъ стратихъ силы Господни и техъ побиша.

38 статья. Оттолѣ поплыша внизь по Тоболу июня въ 29 день и доплы[та] (\*\*\*) до урочища Караулнаго Яру; ту бе на зо Тоболѣ место уское; Кучюмляне же оградиша чрѣзъ цѣпми железными, яко да удѣржатъ вся струги и казаковъ убиютъ;

Примъчания. (\*) Въ МА прищесицимъ. (\*\*) Въ МА всемъ. (\*\*\*) Въ МА доплы.

бе жѣ тутъ городъ опасной Кучюмовъ есаула Алышая, и ту (\*) бишась 3 дни, день и нощь, нещаднѣ; казацы жь одолѣша и цѣпи розломаша и проплыша с кусты таловыми.

39 статья. И проплывъ до усть Тавды рѣки и стояша (\*\*) 5 недѣлю, размышляша (\*\*\*), яко да идутъ с вожами вспять по Тавдѣ ввѣрхъ и чрѣзъ Камѣнь Вогуличами да возвратятся.

40 статья. Къ Кучюму жѣ вѣсницы непрестанно возвѣщаща (\*\*\*\*) о многомъ собрании казаковъ и о побивании своѣмъ, яко разорѣны, кажуще сечение бѣрдышѣй и палашей, раны 10 своя; Кучюм жѣ плакашеся ихъ и паче ярняшеся на казаковъ.

41 статья. Ермак жѣ со единомысленники своими, надѣяся на Божию помощь, поплывъ внизъ по Тоболу июля въ 8 день и доплывъ до Бабасана мурзы, и ту Ермаковъ ертаулной стругъ предний похитиша бусурманы предъ 15 ними с вѣрсту; казацы жь вѣлми грянуша и удариша таково предивно, яко противнымъ многимъ (\*\*\*\*\*) вдругъ в одинъ разъ убиенымъ быти, овии жь вскорѣ разбѣгошась в различные мѣста; и ту своихъ выручиша вскорѣ, невредныхъ (†).

42 статья. Собрание же вои Чюваши, Казачьи орды, Во20 гуличи, Остяки і вси Татарове отпустивъ Кучюмъ изъ города своего с сыномъ своимъ Маметкуломъ по Тоболу на встрѣчю Ермаку, сам жѣ учинивъ засѣку подъ Чюваши на Иртыше рѣкѣ и грады окопъми укрѣпивъ и на усть Тоболу крѣпкую стражу поставивъ.

25 43 статья. Таковая высылка с царѣвичемъ Мамѣткуломъ стрѣтоша Ермака июля въ 21 день в Бабасанахъ на усть озера на Тоболѣ, и сразишася нещадно и за руки взяшася, тако сѣкущеся, яко конемъ по чрѣво ¹ бродити в крови ихъ і в трупу поганскомъ; и бишася 5 дней стояще, не про-

варіантъ. 1 А во чрево.

Примъчания. (\*) Въ М и ту написаны дважды. (\*\*) Въ МА стояще. (\*\*\*) Въ МА размышляще. (\*\*\*\*) Въ МА возвъщаще. (\*\*\*\*) Въ МА противныхъ многихъ. (†) Въ МА но и вредныхъ; въ А но и вредныхъ.

пущая стругомъ внизъ; по семъ з Богомъ казацы одолѣта и протчихъ прогната, и царевичь бѣжѣ; и по явлению святителя Николы чюдотворца дѣрзати повѣле, и поплыта внизъ.

44 статья. И доплыша до усть Турбы, конецъ Долгаго Яру, июля въ 26 дѣнь на всходѣ солица, і видеша бѣзчислен- 5 ное бусурманское множество стояще, ждущѣ приходу Ермакова; казацы жь вси убояшася и присташа к острову вышѣ Яру, размыслиша, помолишася Святѣй Троицѣ, Пресвятѣй Богородицѣ и всемъ святымъ с жѣланиемъ.

45 статья. И по явлѣнию Спаситѣлеву, Его жь образъ, 10 знамя (\*) любѣзное казакомъ, самовластно (\*\*) с мѣста и поиде преди внизъ по левому брегу Тоболу рѣки; видѣвше Ермакъ и казацы единодушно за немъ погрѣбоша по брѣгу тому; погании <sup>1</sup> жь пустиша бесчисленно стрелъ, аки дожда, съ горы на струги; и сие мѣсто, спасени Богомъ, яко и власу 15 ихъ не врежьдѣну бывшу, проплы; егда жь проплы, знамя само на свое мѣсто ста.

46 статья. В то время видёша бусурманы вси, яко по брегу тому на облацехъ Царь велій и прекрасный зело во свётё вёлице и мнози вооружении воини лётящи на кры- 20 лехъ и несущи (\*\*\*) престолъ Его на плещу свою дивне, и грозяше имъ Царь, в левой же обнаженный мечь имуще на ня. О дивное чюдо! Божиимъ судбамъ, по их (\*\*\*\*) же бусурманскимъ повёстямъ, яко коимъ силнымъ на даль стрёляющимъ в Него, таковымъ руце околевше и луки ихъ сокрушишася. 25

47 статья. И се видевше бусурманы, яко с казаками Царь вѣлий и страшенъ грядетъ с вои на разорение и запустение ихъ, зѣлне убояшася (\*\*\*\*\*) і ослабѣша, яко не помыслити, ни зрѣти на казаковъ за сие не могуще; и Кучюмови и сущимъ

варіанть. <sup>1</sup> А погани жь.

Примъчания. (\*) Въ МА знамъ. (\*\*) Въ МА самовластна. (\*\*\*) Въ МА воини леташе на крылехъ и несущаго. (\*\*\*\*) Въ МА по им. (\*\*\*\*\*) Въ МА убоящеся.

с нимъ возвъстиша бывшее, и отъ сего видъния Кучюмъ и бусурманы вълми убоящася 1.

48 статья. Августа въ 1 день (\*) рабъ Божий Германъ с предоброю и единодушною дружиною своею пребываше в 5 постѣ, и зъ Божиею помощию устремишася на городъ Карачинъ, думного Кучюмова боярина Карачи, и в той часъ сражения ихъ паки видѣша бусурманы и сами Гѣрманъ и казаки самообразно Спаса помогающа и отвращающа лѣтящи (\*\*) стрѣлы на ня, вящее вооружишася секуще, в конецъ бусур-10 манъ умерщвляща (\*\*\*), видѣвше на себѣ явную Божию милость и помощь твѣрду.

49 статья. 87 году, бывше Ермаку з дружиною і виде 7087 многое собрание Кучюмовьское стояще на Карачине озере і въ зборе, аки вода колыбащеся, и згониша с острова мур-15 зу Карачю (\*\*\*\*) августа въ 1 день і восхотіша возвратитися въспять въ Русь и погрібоша вверхъ по Тавде ріке, воюя с устия вверхъ обой Красноярскую і Калымскую волости і Лабутана со княжцы, и со всеми бізотьступно бишася и бізвозвратно до Паченки, и ту великій бой бысть, і раниша 20 многихъ казаковъ, их же Татаръ прибиша до единаго и Печенега княжца убища и наполнища трупомъ озеро, і то словеть і до нынів Банное Поганое, полно костій человіческихъ.

50 статья. И оттоле погрѣбоша вверхъ по Тавдѣ, августа 6 день в Кошуни пріидоша х Кошуку княжцу Ворлякову, и 25 поимали перваго есаула Ічимка ги допросиша: есть ли боевые люди? Онъ же вся возвестилъ Ермаку. Ермакъ же овыхъ изъ нихъ убилъ и есакъ взялъ; нападе же на нихъ страхъ велій, и приходяще кланяхуся съ есакомъ, і все тѣ волости и с Чандыри покорилъ боемъ и добровольно со старейши-

варіанты. 1 А убояшеся. 2 А Ічимха.

Примъчания. (\*) Въ МА послѣ день написано лишнее видя. (\*\*) Въ МА аптяша. (\*\*\*) Въ МА умершеляще. (\*\*\*\*) Въ МА послѣ Карачю повторено с острова.

пами ихъ. І в Чандырскомъ городке великое болванское моление, что ихъ абызъ шеітаншикъ могуще демономъ чинити <sup>1</sup> дива призываниемъ жертвъ ихъ: проклятаго связавше крепко и уткнутъ саблею или ножемъ в брюхо скрозь <sup>2</sup> и держатъ связапа, дондеже по вопросу всемъ <sup>3</sup> скажетъ, и тогда выдернутъ <sup>5</sup> изъ него ножъ іли саблю, шеітаншикъ же ставъ наточитъ пригоршни крови своі, выпьетъ і вымажется, будетъ весь цѣлъ, что і язвъ не знать.

51 статья. И про возврать Ермаку тоть же шеітаншикъ сказаль, что воротится на Карачино езеро зимовать и до- 10 идеть до Пелымского княжца, а «чрезъ Камень де хотя і думаешь, не пойдешь, и дороги нѣть, а поворотишься и побъдишъ Кучюма и царство возмешь». І о томъ ідолское пророчество збылося, а о смерти его не сказаль. И взяль есакъ, ехаль. И ідоша до городка Табаринца Бия, и ту бой на малые часы, 15 потому что Ермакъ не становился долго і ворочатся за ясакомъ: что мимоходомъ урвалъ, то и нашъ добыча. И ту убиша багатыря две сажени высоты и хотъша жива свъсти с собою, но не далься: ухватомъ человъкъ десять загребъть и давить, і того застрелиша на чюдо.

52 статья. И доидоша до Пелымскаго княжца Патлика и с нимъ велій бой починиша за многолюдство и пустой шумъ, ібо толико отобралися одне мужики на бой, а жены ихъ и дъти свезены в растоян[и]е (\*) на Конду реку в урочище неприступное, и едины бойцы осташася у рыбиныхъ ловль; 25 і техъ Ермакъ с таварищи прибили до единаго. И по допросомъ пути пътъ за Камень в Русь. Возвратишася внизъ по Тавдъ октября 4 день, обирающе хлъбъ вь ясакъ, провадиша и зимовье Карачинское со многими припасы сушеными і привозщиковъ отпустиша ихъ во свояси; і тотъ зборъ первое 30 ясачной хлъбъ в Тоболску, и донынъ хлъбъ і денги і куны

Bapiahthi.  $^1$  A monumu.  $^2$  A ckeo35.  $^3$  A no sonpocy nems.

Примъчание. (\*) Въ М растояне; исправлено согласно А.

то вместѣ Ермакова прибору. И приѣхали на Карачино поября 8 день і всегда покушашася (\*) напустить на Кучюма, и часъ воли Божіи по угадомъ не дошелъ; вси бѣша во опасеніи, і тако въ помыслехъ і в походахъ озимеша, бѣруще ясакъ ры-5 бу і мяса на пропитаніе, скрывающе <sup>1</sup> в улусехъ.

53 статья. И тотъ градъ Карачинъ взяша и в немъ бѣзчисленное богатс[т]во (\*\*), злата и срѣбра и камения драгаго и жемчюгу и меду доволно и скота, и седоша ту 2 недѣли Госпожина поста; пребываше зелнѣ в постѣ і в молитвахъ, со 10 всеусердиемъ моляшеся Богу, чтобъ сохранилъ живыхъ рукъ и подалъ побѣду на вся бусурманы, да с нимъ возвыситца и прославитца въ концѣхъ християнскій родъ (\*\*\*) и Божия дѣсница царю вѣрну прострется (\*\*\*\*).

54 статья. Кучюм же отъ вѣликаго ужаса з бусурманы 15 по всемъ дорогамъ до Карачина караулы несводные поставилъ, чтобъ никто отъ казаковъ ни птицою мимо ихъ не пролѣтелъ, мнѣвъ: зряще твѣрдость, казаки возвратятся в Русь, яко бояшеся многосилства, и множицѣю подзираше казаковъ, чтобъ убити, и како живутъ крепцы, і видѣвше на пути отъѣзжѣй 20 казачей караулъ крылатіи 2 воини, бояшеся ихъ.

55 статья. Кучюму же и всему бусурманскому воинству предиречение знамѣния надъ мѣстомъ, идежь нынѣ святый градъ Тоболѣскъ и соборная церковь, видѣся образиѣ во облаке свѣтлѣ, и взуки и звоны і видѣние многое, яко и побиении 25 видяти Кучюмлянъ своихъ изо огненнаго столна, и велми бояшѣся рускихъ вой по первымъ пророкамъ, их жѣ і самъ казнилъ 3, разумея, яко напрасно і безъ вины неслушне ихъ, знамения видѣся убо прѣдъ приходомъ Ермака вседневно, не якожь прежъв празники і в зборы.

ВАРІАНТЫ. 1 А і укрывающе. 2 А крылати. 3 А казнивь.

Примъчания. (\*) Въ МА покушащеся. (\*\*) Въ М богатсва; исправлено согласно А. (\*\*\*) Въ МА рого. (\*\*\*\*) Въ М прострется написано другимъ почеркомъ.

56 статья. И предпреченныхъ же восходящихъ звъръхъ изъ ръкъ на островъ, въ статье въ 23 иль 224, и близъ предъ приходомъ Ермаковымъ не за многи дни видъща поставлъный караулъ на усть Тоболу, да и удержатъ казаковъ и убиютъ, яко по обычаю в полдни зверемъ изшедшимъ отъ 5 ръкъ на островъ, и зелне устремищася дратися, яко и теламъ ихъ изорванымъ быти вяще перваго, и умертвивъ малый звърокъ белаго звъря, і видъ умерша, и побъже отъ него на стрълку в лугъ и не видънъ бъ.

57 статья. Бѣлому звѣрку убиену, лежащу на острову в 10 видъ бусурманомъ 3 дни мертву, на четвертый же хотѣша (\*) в малой лодійце (\*\*) видѣти 3 бывшее чюдо зверя, каковъ лѣжитъ умрѣ; егда жѣ быша срѣди Иртыша, хотя приближитися к брегу, внезапу мертвой зверь скочилъ і рыкънулъ велми и кипулся в воду и отопе, и тии зрѣти поидоша, вси 15 утопоша. И по сему проклятіи бусурманы о Сибири велми блазнятца, понеже шихи ихъ в повѣстехъ истолковаща имъ, яко малой звѣрокъ Ермакъ, бусурманство яко болшаго звѣря, и 3 день мертвой оживя, то по врѣмени паки возмутъ Сибирь бусурманы во владение нѣ надолго; и о семъ блаз- 20 нятся в Тобольску до дне сего и покушаются взять и многие споны сибирскимъ жителемъ чинятъ по своей історіи.

58 статья. Ермаку же пребывающу в Карачинскомъ горотке во всегдашномъ постѣ и с дружиною сентября до 14 (\*\*\*) дня 7090 7090 году, и с Воздвиженьева дни пустишася по явлѣнию 25 на градъ Кучюмовъ; и доплывше усть Тоболу на Иртышъ рѣку, і видѣ[та] (\*\*\*\*) бѣлые воды, и усумнѣшася; Кучюмовыхъ же вои толикое множество на усть Иртыша, яко горы и лѣсы, яко пѣску умножѣніе 5 Ермаковы[ть] (\*\*\*\*\*) жѣ вой

BAPIAHTM. 1 A kd. 2 A u. 3 A sudnecs. 4 A dhu. 5 A ymnomenuo.

Примъчанія. (\*) Въ МА хотяше. (\*\*) Въ МА людище. (\*\*\*) Въ МА 40; въ А пропускъ. (\*\*\*\*) Въ МА видъ. (\*\*\*\*\*) Въ МА Ермаковы.

остася отъ боевъ 45 человѣкъ; и погребоща по Иртышу вверхъ по правому <sup>1</sup> бѣрегу оборонскою рукою, бусурманы жѣ, гоними невидимою Божиею силою, бѣжаша невозвратно отъ него, яко огнемъ палимы.

- 59 статья. Поидѣ Ермакъ и с казаками до заостровныхъ юртъ и ту взяша городокъ Атика мурзы, и со всемъ именіемъ своимъ убрашася в городокъ к осаду, и тоя нощи всѣ в безо сна пребываша (\*), в велицемъ размышлении быша, овии хотыша и покушашася (\*\*) бежати в Русь, овии жѣ рѣша: «Единаче по ворующе в Руси, своихъ християнъ убиваша (\*\*\*) на Волгь, умрѣти хотяще; единодушно хотяще, и умираша (\*\*\*); нынѣ же камо идѣмъ (\*\*\*\*), яко зима близъ; суть Ермакъ и старѣйшнны, довлеетъ намъ умрѣти християнски храбро за вѣру християнскую, яко да прославитъ Богъ и впредъ родъ нашъ».
- 15 60 статья. И пребываша (†) вси в Атинскомъ городкѣ с вѣликимъ опасениемъ, яко видеша множество бусурманъ, яко битись единому противъ дѣсети и дватцати ратныхъ, и городокъ той вкругъ облѣжаша, аки облакъ темный; на городовомъ мѣстѣ, идѣжь нынѣ церковь соборная, ту видеша Еромакъ же и сущие съ нимъ (††) видение се ⁴: видеша огненный столбъ и градъ, и звонъ до облакъ, и указующаго перстомъ на мѣсто, и разумѣша, яко хощетъ Богъ прославити мѣсто се именемъ Своимъ святымъ и славнымъ.

61 статья. Октября въ 1 день изыдоша с Кучюмляны в 25 на брань до засъки в стругахъ и ту приступиша кръще, бияхуся с самемъ Кучюмомъ, хотяще взяти Чювашский градъ на горъ Чювашской и ту засясти на зиму, да «пребудемъ (†††) в сидении сохранно», яко крепокъ бъ Чювашский градъ

варіанты.  $^1$  А правомъ.  $^2$  А убрашеся.  $^8$  А всю.  $^4$  А и се.  $^5$  А Кучумлены.

ПРИМЪЧАВІЯ. (\*) Въ МА пребываше. (\*\*) Въ МА хотяше и покушащеся. (\*\*\*) Въ МА убиваше. (\*\*\*\*) Въ МА умираше. (\*\*\*\*) Въ МА идото. (†) Въ МА пребываше. (††) Въ МА сушимо. (††) Въ М пребудудемо; въ А пребудудемо.

окопии. И того дни бишася, и невредимы помощию вѣликаго Бога проплывъ, вспять в Атинской городокъ возвратишася и сѣдоша ту.

- 62 статья. Седоша (\*) в Атинскомъ городкѣ долгое время дней, доприступая к засеке и паки возвращаяся в Атин-5 ской городокъ, размышляюще (\*\*), яко зима бѣ, и потребы ясти себѣ напромыслиша точию мало ячмени и полбы и овса.
- 63 статья. Умыслиша жь вси казацы на совършенный ударь, и се брань 4 с Кучюмляны. Кучюму жь стоящу на 10 горъ и с сыномъ его Маметкуломъ у засъки, егда жь казацы по воли Божии изыдоша изъ города единогласно глаголюще: «С нами Богъ, разумъйтъ языцы и 1 покаряйтеся, яко с нами Богъ». И разишася вси воедино, и бысть брань вълия октября въ 23 день, емлющесь за руки, секущъ противныя своя. Ку- 15 чюму же с горы стреляющу (\*\*\*), казацы жь огнемъ поганыхъ множество попаляща (\*\*\*\*) бъзъ исцълънии, убиваща (\*\*\*\*\*); погании жъ, нудими Кучюмомъ, отъ казаковъ велми оскудъваща, плакашася (†), неволно биющеся, умирающе.
- 64 статья. Оружия жѣ не бѣ у Кучюмлянъ, точию луки 20 и стрѣлы, копия и сабли; бѣ жѣ 2 пушки у Чювашъ; казацы жъ умолвиша <sup>2</sup> голкъ ихъ; они же бросиша ихъ с горы в Ыртышъ. Стояше Кучюмъ на Чювашской горѣ и видѣвъ многое падѣние своихъ, зелно плакашеся самъ и вси погани, и повеле агуномъ и абызамъ <sup>3</sup> своимъ вопити велми куми- 25 ромъ молитву свою, спяша (††) бо боги ихъ; и бѣзпомощенъ пребывъ и бѣзчестѣнъ, пудимъ нѣвидимою Божиею силою и помышля бѣжати; и бишася 3 дни бѣзъ опочиву нѣотступно.

варіанты. 1 Въ А и нётъ. 2 А умолеица. 3 А абызомъ.

ПРИМБЧАНІЯ. (\*) ВЪ МА седящеще. (\*\*) ВЪ МА размышляще. (\*\*\*) ВЪ МА стреляще. (\*\*\*\*) ВЪ МА попаляще. (\*\*\*\*) Въ МА убиваще. (†) Въ МА оскудпващъ, плакащеся. (††) Въ МА спяще.

65 статья. Октября 24 день первее всехъ низовые Остяки князки отъ Кучюмова повёления и раменту отступита і бегу ятася бёзвозвратно бёжати во свояси, вскорё и прёбывати, яко скоть в дикихъ лёсехъ, да невидими будуть человёт комъ рускимъ; бысть же сей ихъ обычай и до днёсь при родёхъ напихъ, ежё бежать и незнатнымъ быть.

66 статья. Октября (\*) въ 25 день, Кучюму отъ труда и отъ печали возлежащу на одрѣ его нощию, и видѣние отъ Бога видѣ: внезапу отвѣрзеся на небеси в четырѣхъ краехъ вселен10 ныя, изыдоша идуще на него исътребити воини свѣтлыи, вооружѣни, крылати и страшны, и дошедъ до урги его облегоша (\*\*) вѣсь полкъ его, глаголюще: «Поганий сыне темнаго дѣмона Бахмѣтя, отступи отъ зѣмли сея, Господня бо земля и исполнѣние ея, и вси живущеи 1 на нѣй християны бла15 гословени, ты жѣ бѣжи в жилищіи 2 своя до близу пропасти треклятаго дѣмона 3 Бахметя». І воставъ Кучюмъ трепета всемъ тѣломъ и се (\*\*\*) глаголющу: «Бѣжимъ отсюду, велми (\*\*\*\*) мѣсто страшно, да не умремъ». И ангелъ Господень погоняя ихъ, яко путь имъ тма и ползокъ.

20 67 статья. Того жѣ числа, вѣчеру бывшу, тако жѣ и Вогуличи тайно отъ заступления Кучюмова убѣгоша во своя жилища за Яскалбинские непроходимые болота и озера, да [№] (\*\*\*\*\*) взыскани Ермакомъ будутъ и злѣ умрутъ, но да з домы своими забѣжавше в непроходимые мѣста вскрытѣ прѣ-25 будутъ ⁴, яко видимо и по днесь зарослые болота и озера идущему на лыжахъ валы бываютъ напреди и созади.

68 статья. Видъв же Кучюмъ царства своего конечное лишение <sup>5</sup> и разоръние всемъ, бъжавъ изъ града своего Кашлыка, еже Сибирь зовома, октября въ 26 день, по явлении

варіанты. <sup>1</sup> А живущиі. <sup>2</sup> А жилища. <sup>3</sup> А демомона. <sup>4</sup> А прибудуть. <sup>5</sup> А конечного лишения.

Примъчанія. (\*) Въ МА ноября. (\*\*) Въ МА облежа. (\*\*\*) Въ МА семъ. (\*\*\*\*) Въ МА велии. (\*\*\*\*\*) Въ МА не пропущено.

нощию; воставъ тайно и всемъ своимъ рѣче: «Бежимъ немедленно, донележе вси злѣ не умремъ отъ казаковъ наглою смѣртию». И вси изъ града невозвратно бегоша на степъ в Казачью орду на прежное свое селение; грады жь Чювашской и Кашлыкъ, Сузгунъ, Бишикъ, Абалакъ и протчие, го- 5 ними (\*) невидимою Божиею силою, оставиша пусты.

69 статья. Вечеру бывшу, 25 день, и преста (\*\*) подчювашская брань: казаки отъидоша за ръку и обначеваща со стражею; во утрии же востаща (\*\*\*), помолишася Богу и прославища явльшагося имъ заступати во градъ ихъ велико- 10 мученика Димитрия Селунскаго и поидоша безъ боязни во градъ Сибирь, еже Кашлыкъ (\*\*\*\*), і внидоша во градъ в 7090 лъто 7090 (\*\*\*\*\*) октября въ 26 день.

70 статья. Егда же внидоша во градъ в Сибирь і видевъ оставшаго имения и богатства множѣство и хлѣба, глагола- 15 ша (†): «С нами Богъ!» Тогда нанаде на ня (††) велие <sup>1</sup> вѣселие и тайная радость, яко сохранени Богомъ живыми (†††) и пристанища достигоша и желаемое получиша. И слыша самообразно во услышание всемъ велий звонъ, яко [10] (††††) время Свѣтлаго Христова Воскресения, радости всего мира и ликования. 20 Вси жѣ единодушнии друзи мирная другъ другу вещаша (†††††) и полѣзная глаголаша, на многи дни славяще и моля Бога.

71 статья. Промчеся слыхъ о Ермаке и о казацехъ во всю Сибирскую страну, и нападѣ Божий страхъ на вся 25 живущие бусурманы во всей стране той. І въ 4 дѣнь по взятии Сибири Демьянъский князъ Бояръ со многими дары приидѣ къ Ермаку, и потрѣбные запасы принесоша, и ясакъ

варіантъ. 1 А великое.

ПРИМВЧАНІЯ. (\*) ВЪ МА 10нимъ. (\*\*) ВЪ МА предста. (\*\*\*) ВЪ МА восташе. (\*\*\*\*) ВЪ МА Каолымъ. (\*\*\*\*\*) Въ МА 7095. (†) Въ МА 1ла-1слише. (††) Въ М на нся; въ А на него. (†††) Въ М живымъ. (††††) Въ М во нѣтъ, внесено нъъ А. (††††) Въ МА оещаше.

даша; Ермак жѣ, чесне жалуя, отпустиль ихъ. По немь же начаша приходити всегда во близу живущие Татаровя с жѣнами и з детми и с родичи, дающе дань; и повеле имъ Ермакъ жити в домехъ своихъ по прежьнему, яко жѣ жиша при Кучюме.

5 72 статья. Казаком же ездящимъ по жильямъ татарскимъ и по промысламъ смело, не боящеся ничего; ѣхавшимъ 20-ти казакомъ на Абалацкое озѣро для ловления рыбъ ноября въ 5 день и безъ опасения спящимъ нощию, отъ Маметкула царевича убиени быша, единъ жѣ притече, возвѣстивъ Ермаку, 10 яко избиени умроша.

73 статья. 90 (\*), марта 5 день, послаща Ермакъ внизъ 7090 по Иртышу ръкъ в Демьянские и в Назымские городки и волости пятидесятника Богдана Брявгу съ пятьюдесятью 1 человъки все Назымъские волости пленить и привести к въре, 15 и собрать ясакъ вдоволь розкладомъ поголовно. И прифхавъ в первую Аремзянъскую волость и городокъ крѣпкий взялъ боемъ и многихъ лутчихъ мергенеі пов'єсилъ за ногу и розстреляль, і ясакь собраль за саблею, и положиль на столь кровавую, і велель верно целовати за государя царя, чтобъ 20 имъ служить і ясакъ платить по вся годы, а не ізменить. І взяли у нихъ въ Сибирь ясакъ и запасъ хліба и рыбы и отослали в городъ; и того страху вси іноземцы ужаснулися и за страхъ грозы не смели не токмо руки поднять, ниже слова молвить во всеі волости Надцынской. И добралися до Тургай-25 скаго городища, і собранные ту учинили с ними бой, и того же часа побъждени суть, и с князковъ ихъ і с началныхъ со всехъ ясакъ взять вскоръ.

74 статья. И довхали конми до усть Двмьянки рвки, до болшево ихъ зборнаго княжца Демаяна: и городъ ихъ везо ликъ и крепокъ, і въ зборе 2000 Татаръ і Вогуличъ і Остяковъ; приступали по три дни, не могли попасть в крвпость горы

варіантъ. 1 А с пятьюдесять.

ПРИМЪЧАНІЕ. (\*) Въ М 190; въ А пропускъ.

и хотыша (\*) возвратитися и думали, какъ взять, и се роспутища ходу и голодъ близь. И спрашивали у тъхъ, кои приъхали с ними в подводахъ і сь есакомъ, како молятся; одинъ же в нихъ, Чювашенинъ, былъ у Кучюма рускаго полону, сказалъ: «Молятся де они рускому Богу, и тотъ дъ руской Богъ литой 5 золотой в чаше съдитъ, і в ту де чашу наливши воды, пьютъ и зовутъ его Христомъ; а сказываютъ де, привезенъ отъ Владимерова крещения, и для того живутъ смъло. Отпустите де меня к нимъ, и я дъ могу его унести, и что они думаютъ, скажю вамъ все».

75 статья. І в вечерь дни пошель и по утру рано в табары пришель, сказаль: «Ворожать де и говорять: лутче де намъ здатся живымъ, и на томъ де у нихъ і положено. А бога де ихъ взять не могь: противъ де его вси сидять и молятся і стоять; а онъ де поставлень на столь, і кругомъ горить жиръ, і курятся 15 серою, аки в ковше». Егда же начахомъ приступати (\*\*) на косогоръ, они же видя мнози 1 разбъгошася с роды в домы своя иныхъ князеі Романа Славнаго; и ту въ городкъ шертовали (\*\*\*) и есакъ взяли і весновали, а молбища не сыскали.

76 статья. И по полѣ воде 2 доспѣли себѣ лѣгкие струги 20 и поплыша внизъ, с покорныхъ бѣруще ясакъ. Романъ же, князецъ ихъ лутчеі, бѣжалъ с жилья своего вверхъ по Ковдѣ к Пелыми с родомъ своимъ, лыжами и нартами. Егда же доплыша Рачева городища, и ту котелние шейтанъшики збиратели со всехъ юртъ на молбище къ шеітану Рачю, і въ 25 зборе ихъ многое, вси утекоша в лѣсъ до единаго в частой ел[н]икъ (\*\*\*\*) и жертву покинуша всю; и ждаша судки і не дождався ѣхали, собирающи ясакъ.

77 статья. Прочие же скопишася между дву мысовъ горы

ВАРІАНТЫ. 4 А многи. 2 А и по полуводе.

Примъчания. (\*) Въ МА хотяще. (\*\*) Въ М послі: приступати прибавлено а не; въ А вмъсто словъ а не на косогоръ пробълъ. (\*\*\*) Въ МА шеретовали. (\*\*\*\*) Въ М еликъ; неправлено согласно А.

Иртыша выше Цыньялы ріки, злобящеся в ускомъ місте, мняще, что богъ ихъ казаковъ стругами не пропустить даль ъхать внизъ, ту остановитъ, да побьютъ всехъ. И умыслища в ущине 1 оружье себъ коварно, крюки и укрюки, засъку 1 5 въревки, да удержать. Богданъ же с товарищи, слыша скопъ ихъ 2 злъ. остановищася и молъбъствоваща; и на всходе солнца пустишася напоплавъ і доплыша ту быстрины; Остяцы же крюками своими и укрюками хотя хапати, они жъ ударища в кругь изъ ружья на объ стороны, и повалишася, собою 10 мятуще другъ друга. И проплыша до Цыньялы <sup>3</sup> і Наримъскаго городка, а в городке точию жены ихъ и дъти і отъ страха омертвеша, плача, крыча и бъгая. Тій же вымышленники в вечеру 4 приходяще единъ по единому оглядаяся і виде, яко не быоть жень 5 ихъ и детеі, точию ласкають, во утрін 15 собращася вси 6, овім же разыдошася; оставшие же любізно данью 7 и есакомъ поклонишася.

78 статья. Прияша (\*) же ясакъ маія въ 9 день и поплыша внизъ до Колпуховы волости і сотника ихъ і молбища
шейтанскаго, і учиниша бой часа с три, и видѣша убиенныхъ,
20 и здашася и ясакъ даша доволно. И того числа поплыша до
Колпухова городка, бѣруще ясакъ з боемъ и бѣзъ бою. И маія
въ 20 день доплыша до Самара княжца, и ту въ [c]боре (\*\*)
8 княжцовъ, ждуще побити силою. Богданъ же с таварищи,
моляся Богу, въ день недѣлный приплыша протокою подъ
25 самой Самаръ и засташа многихъ Остяковъ на карауле спящихъ
твердо, бѣзъ опасения. Егда же на спящихъ (\*\*\*) удариша в изъ
ружья и убиша княжца Самару и с родомъ его, прочие же въ
собраніи в разбѣгъ (\*\*\*\*) разлучищася по своимъ жильямъ, а
жителеі осталося малое число, и принесоша ясакъ съ поклономъ

варіанты.  $^1$  А рушние.  $^2$  А с копьями.  $^8$  А Цингалы.  $^4$  А к вечеру же.  $^5$  А жены.  $^6$  А собрашеся сами.  $^7$  А день.  $^8$  А удавища.

Примъчанія. (\*) Въ МА прияще. (\*\*) Въ М вборе; неправлено согласно А. (\*\*\*) Въ МА стоящих. (\*\*\*\*) Въ М разбъхъ; неправлено согласно А.

и шертоваша (\*) ту. Богданъ же поживѣ недѣлю и постави (\*\*) князя болшего Алачея болшимъ яко богата суща и отпусти (\*\*\*) со своими честно.

79 статья. И оттоль поидоша на Обь і виде [па] (\*\*\*\*) много пустово мѣста и жилья мало, и присташа на Бѣлогорье; 5 ту бо у нихъ молбище болшее богыне древнеі: нага с сыномъ на стулѣ сѣдящая; приемлюще дары отъ своихъ, и дающе еі 1 статки во всякомъ промысле, а еже 2 кто по обѣту не дастъ, мучитъ и томитъ, а хто принесетъ жалеючи к неі, тотъ предъ нею падъ умретъ, имѣша (\*\*\*\*\*) бо жреніе 10 и съѣздъ великіи. Егда же вниде имъ [въ] (†) слухъ приѣздъ Богдана, велела (††) спрятатися і всемъ бѣжати; і многое собрание кумирское спряташа и до сего дни.

80 статья. Богданъ же виде пустоту жилья, и размыслиша с таварищи ѣхать далѣ не по што, і возвратишася, по- 15
ждавъ на мѣсте три дни, в Сибирь градъ. А кои бои и были по дороге на низъ пловучи, и тѣхъ всехъ описать трудно подробну: вои <sup>3</sup> убитыхъ нетъ, а раненыхъ кажной многащи. И приѣхали в радости маія 29 день сь есакомъ; и
ѣдучи по погромленнымъ городкамъ, смотря мнози утверди- 20
шася жити ностоянно во всемъ покорни, стречающе и провожающе казаковъ и с провожатыми честно, а егда же припосяще ясакъ, и приемъшики вси в наряде въ цветномъ
платье, чтуще честь, царскаго величества славу. И со зборщиками доѣхавши къ Ермаку здраво і в честности, в радо- 25
сти вси прославиша Бога.

81 статья. Ермак же с дружиною гнавъ немедлѣнно во следъ Мамѣткула и постиже в урочищи Шаншинъскомъ и опичнивъ бой вѣлий; и многихъ поганыхъ убиша, и протчии

BAPIAHTM. 1 A u. 2 A sice. 8 A ecs.

Примъчанія. (\*) Въ МА шеретоваша. (\*\*) Въ МА поставиша. (\*\*\*) Въ МА отпустиша. (\*\*\*\*) Въ МА виде. (\*\*\*\*\*) Въ МА имяще. (†) Въ МА въ нетъ. (††) Въ М велеля; исправлено согласно А.

бъгу яшася невозвратно отъ него. Ермак жѣ, возвратився вспять, и погребъ своихъ на Саусканскомъ мысу на царскомъ кладбище, на край мысу для признаки. Се первое убиение казакомъ в Сибири.

- 5 82 статья. Декабря въ 6 день Яскалбинскихъ заболотныхъ волостьй отъ непроходимыхъ мъстъ и изъ Суклъму приидоша княжцы Ишбърдъй и Суклемъ со многими дары и есакомъ и потребнымъ запасомъ, поклонишася Ермаку и дружине его; Ермак жъ, приимъ ясакъ, одаривъ ихъ, отпустилъ
  10 на свое жилища и наказалъ, да служатъ; и Ишбърдей
  князь, тако радея и служа, яко первее многихъ взыска князковъ и привъде въ ясакъ и ясакъ принесе, и пути многи сказа, и на немирныхъ казакомъ вожь изрядной былъ і
  веренъ велми.
- 15 84 (\*) статья. По сов'ту Ермакъ з дружиною своею единомысленною написаща послание благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русии, принося вину свою, изъявляя службу, яко низложилъ Кучюма царя прегордаго і вся грады его поятъ і многихъ княз'єй и 20 мурзъ татарскихъ, вогульскихъ и остяцкихъ с протчими языки подъ державную (\*\*) руку его прив'єлъ и ясакъ собраль, и послалъ к теб'є государю с атаманомъ Иваномъ Колцовымъ и служилыми декабря 22 день волчьею дорогою, нартами и лыжи на ол'єняхъ; им же вожь б'є Яскалбинской 25 князь Ишб'єрд'єй со своими Вогуличи в Великую Пермь, и оттол'є к Москв'є доидоша.

85 статья. Егда же доидоша Московскаго царства к т благочестивому государю царю і великому князю Івану Васильевичю всеа Русии, і отписку и есакъ вручиша; егда жь на-30 чаша чести, и слыша государь, яко взять царство Сибир-

BAPIAHTI. 1 A KO.

Примъчания. (\*) Въ МА въ помъть статей ошибка: ва статьей 82-ю сявдуеть примо 84-я и т. д. (\*\*) Въ МА державою.

ское і царя побѣдивъ, и языки Татаръ, Вогуличь і Остяковъ подъ руку его привѣдъ и ясакъ собралъ и послалъ с атаманомъ и протчими, велми возрадовался и прославилъ Бога и Ермаку послалъ (\*) великие дары: 2 пансыря і сосуду и шубу свою, атамановъ же кормомъ і выходомъ одаривъ, і вскорѣ къ Ермаку возвратилъ (\*\*) с жалованною и похвалною грамотою тоею же дорогою, ею жѣ приехаша (\*\*\*).

86 статья. Върный жь человъкъ, слуга царевъ, аки слуга 7090 Христовъ и пернатъ, прелетевъ къ Ермаку того жъ 90 году, марта въ 1 день, принесе отъ государя радосные и похвалные 10 грамоты Ермаку и атаманомъ 5 человъкомъ и протчей дружине; Ермакъ жъ приятъ царское жалование: 2 пансыря, кубокъ, шубу и сукно, прославивъ Бога, і велми возвъселился 1, такожъ атаманы и казаки—сукна и денги, радовашеся, ликующе похвално.

87 статья. Прииде къ Ермаку февраля въ 2 20 день ближний мурза ясашной Сенбахта Тагинъ с отъповѣдью во градъ лѣсно, бутто 3 царевичь Мамѣтвулъ стоитъ на Вагае, отъ города вѣрстъ со сто; Ермак жѣ отпустилъ (\*\*\*\*) искусныхъ юнныхъ 4 ратныхъ мужей 60 человѣкъ, и дошедъ Куларово, на 20 падоша на спящихъ и множество поганыхъ избиша и царевича жива в шатре взяща и з богатствомъ привѣдоша къ Ермаку во градъ өевраля въ 28 день.

89 статья. Ермак же приимъ царевича и показа ему царское жалованье и протчимъ бусурманомъ. Кучюм же приимъ 25 въсть о сынъ, яко плененъ, и болезненно плакашеся в домомъ. І втории въсницы ръша, яко Ермакъ с вои идетъ на него; ему же стоящу в Агитской лукъ, и паки приидъ въсть: «Бухарские земли князь Сейдякъ Бекбулатовъ идътъ противъ

ВАРІАНТЫ. <sup>1</sup> А возвеселися. <sup>2</sup> Въ А въ нѣтъ. <sup>8</sup> А бутной. <sup>4</sup> А воинныхъ.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) Въ МА пославъ. (\*\*) Въ МА возвративъ. (\*\*\*) Въ МА приехавъ. (\*\*\*\*) Въ МА отпустивъ.

тебе и хощеть отмъстити кровь отца своего». Тогда думной князь Карача со своими отъехавъ отъ Кучюма на озеро Чюлымское и кочева межъ Тары и Барабы и Оми, Кучюму же пребываю [щу] (\*) на дорогахъ на урочищахъ Вагаю, Куларо- 5 ва и Тарханъ в крѣпкихъ мъстахъ.

90 статья. [Въ] (\*\*) 91-мъ году ехалъ Ермакъ внизъ Иртыша ръки, воевалъ Кодские городки, князей Алазевыхъ с бо7091
гатъствомъ взялъ и все городки Кодские и Назымский городокъ со многимъ богатствомъ, князя ихъ взятъ, и ясакъ с
10 нихъ собрали, и тъ платятъ и до днъсь, и возвратився
во градъ свой июня въ 20 день. Июля въ 1 день того жъ
году ъздили воеватъ по Тавдъ: взялъ Лабутинской городокъ,
князка Лабуту с богатствомъ и Паченку, и на Паченкъ бой
вълий бъ, яко Поганое озеро наполнилъ трупами, тожь и
15 Кошуки и Кондырбаи, и Табары; и собравъ ясакъ, всиять
возвратился во градъ свой.

91 статья. 91 году, ноября въ 21 день, послалъ Ермакъ к Москвъ царевича Мамъткула и собранной ясакъ. И при-7091 везоша его ко царю Оъдору Івановичю; и по цареву повеле-20 нию была ему стръча, и на приъздъ пожалованъ, и служилые все, вълию честь приялъ и жалованье, и похвалу.

92 статья. Того жѣ 91, маия съ 10 числа, посланы воеводы с Москвы къ Ермаку, по указу вѣликаго государя Василья 7091 Івановича Шуйскаго, князь Семенъ Болховской да Иванъ 25 Глухой съ 500 человѣки Волгою чрезъ волокъ. Егда жь доехаша до Сибири ноября въ 2 день, зимѣ жѣ пришедши и гладу вѣлию припадшу, яко понудитися и тела человѣческие ясти, и о[ть] (\*\*\*) гладу мнози изомроша і воеводы. Весне жѣ приспевши, Татара и Остяки отъ новинъ своихъ рыбы і овозо щи и запасы принесоша, и казаки отъ 1 гладу насытишася.

BAPIAHTЪ. 1 A co.

Примъчания. (\*) Вь МА пребываю. (\*\*) Вь МА въ шётъ. (\*\*\*) Въ М о; исправлено согласно А.

- 7092 93 статья. 92 году, сентября въ 10 день, приидъ отъ Карачи оманщикъ посолъ и на посольствъ шертовалъ (\*) по своей въре, прося у Ермака на оборону людъй отъ Казачьи орды; и по совъту, повъря бъзбожию ихъ, отпустилъ атамана Івана Колцова съ 40-ю человъки. Егда же приидоша до Карачи, і внезапу избиени быша. Доидъ слыхъ до Ермака, яко избиени, восплакася велми; видъв жъ нъчестивыи, яко Колцовъ убиенъ, начаша во многихъ мъстехъ, в волостъхъ і в улусехъ, побивати Рускихъ.
- 7092 94 статья. Того жѣ 92 (\*\*) году, марта въ 12 день, в Вѣликий 10 пость. пришедъ Карача подъ Сибирь со многими вои и облежѣ градъ обозами и табары, самъ жѣ ста в Саусканской лукѣ, отъ града 3 поприща, и стоя до пролѣтия и многую гибѣлную поруху казакомъ нанесе гибѣлно.
- 7092 95 статья. Того жв 92, маия (\*\*\*) въ 9 день, моляся Ермакъ 15 и казаки Богу и святителя Пиколу чюдотворца на номощь призва; изыдоша изъ града тайно и дошедше ко станомъ Карачинымъ и нападоша на нихъ нощию, онемъ же живущимъ безъ всякаго опасения, и 2 сына Карачиныхъ убиша, овіи жь врознь разбегошася, и Карача с треми человѣки за езеро убѣжалъ. 20

96 статья. Объстоящим жѣ градь вести (\*\*\*\*) доидоша, они жь скоро в Саусканъ прибъгоша и учиниша с казаками бой с утра до полудне и много попроша, казацы жь крыющеся <sup>2</sup> в кустехъ, и казаковъ одолѣть не могоша; видев же Карача погибъль своихъ, что казаковъ одолѣть не мошно, и побегоша 25 бѣзвозвратно; казаки же с Божиею помощию возвратишася во градъ радостно, славя Бога.

97 статья. Нощию жѣ тоя явися Ермаку молящуся и пяти человѣкомъ в нощи святый Николае Можаискии, повелевая

варіанты. 1 А Казачьей. 2 А крышася.

Примъчанія. (\*) Въ МА шерстоваль. (\*\*) Въ МА 99. (\*\*\*) Въ МА надъ словомъ маия написано тою же рукой июня. (\*\*\*\*) Въ МА весть.

в чистот в жити и прилъжный постъ имъти і всякие с братолюбиемъ добродътели проходити и проръче: «Будътъ на Красной гор в домъ в жилище Богу и мнъ впредь; вы же аще не послушает в мъне, престану помогати вамъ, і вскор в скончает вся 5 за гръхи свои, нъ внемлюще в добродътели, в злобы впадает в». И сие видъние Ермакъ всемъ возвъсти (\*).

98 статья. По попущѣнию Божию в лѣто 7092, августа въ 1 7092 день, весницы изъ стѣпи приидоша, яко Кучюмъ Бухарцовъ не пропуститъ в Сибирь. Ермакъ же вскорѣ воставъ съ 50 10 человѣки и поиде ввѣрхъ по Иртышу на стрѣчю Бухарцомъ в стругахъ і в Агитской лукѣ чрѣзъ волокъ перекопь учинилъ; и до усть Вагая рѣки дошедь, а Бухарцовъ не обретъ, и вверхъ по Вагаю до Адбашу доідѣ, и оттолѣ возвратишась до перѣкопи и на усть Вагаю и перекопью розставиша станъ и 15 обначеваша (\*\*), а стража не поставиша, и без опасения крѣпцѣ спяху; Кучюм жѣ ихъ злобнѣ тайно назираше, всюду Татаръ розсылаше.

99 статья. По взятіи Сибири 92-го (\*\*\*), августа 6 <sup>1</sup> день, 7092 по в'ядомости оманшиковъ, по'яхали Ермакъ с казаки с тремя 20 сты челов'якъ стретить прикочевныхъ Бухарцовъ со многими тавары, а Кучюмъ де стоитъ дальче в урочище Вагая <sup>2</sup> ръки; егда же поидоша вверхъ по Иртышу, і все волости покорни б'яша во всемъ, а слыху никакова о Кучюме, і Бухарцовъ (\*\*\*\*) не обретоша; и прогребли вверхъ по Иртышу до Сартезеря и 25 до болшего князя Б'ягиша Княж'ява городка и ту учиниша великої бой со зборными Тотары і с Карачинцы; у Б'ягиша же две пушки железные изъ Казани прив'язены, их же казаки умолвиша, і не могоша лунуть на казаковъ в другорядь, и спехнуша ихъ прямо в Ыртышъ подъ гору; і ту прибиша всехъ

ВАРІАНТЫ. 1 A 65 6. 2 A Вагаю.

Примъчанія. (\*) Въ МА возвистивъ. (\*\*) Въ МА обначеващи. (\*\*\*) Въ МА 192-ю. (\*\*\*\*) Въ МА Бухарцахъ.

сь ярости бѣвъ остатку, а малое число утекли; і ввяша імения много і закопаша в погребы с пожитки. И погребоша к Шамше и Крянчикамъ, і в Салахъ бѣ (\*) малой бой; и погрѣбоша в Каурдакъ, ту бо Татара вси спряташася в темной елникъ и болота; і догрѣбоша до старости древняго поставления царя 5 Саргачика Ішимскаго и в боемъ взяша его смиряюще.

князка Елыгая, і туть есауль в малолюдстве; и слыша і видя, что Ермакъ покорныхь не убиваеть, принесли дары и есакъ, что яко прежде требоваль что доброе в честь; и привель ему 10 прекрасную дочь свою в честь і в даръ, Ермакъ же не прияль і отвергь и прочимъ запретиль, ея же доступаль Кучюмъ за сына своего взяти, та бо девка роду ханска Саргачика царя прекрасна. И оттоль погръбли до усть Ішиму, и на усть Ишиму бой великой, яко не оружьемъ, но руками, хто кого можетъ, і в томъ 15 бою убито Ермаковыхъ казаковъ 5 человъкъ; і одольша бусурманъ, а своихъ погръбоша; и о тъхъ пяти человъкахъ Татара поютъ с плачемъ при бъседахъ в пъсняхъ, припеваючи: «янымъ, янымъ, бишъ казакъ, бишъ казакъ», сиръчь: воины, воины пять, пять человъкъ побъдиша и разориша. І сия пъсня ихъ сло- 20 ветъ (\*\*) Царицынъ плачь.

101 статья. И оттолѣ ѣхаша в городокъ Кулары, і той опасной краіной Кучюмовской отъ Калмыкъ, і во всемъ верхъ Иртыша крѣпче его нѣтъ; и того Ермакъ, приступающе 5 днеі, взяти не могъ и оставилъ, говоря: «Назадъ де во- 25 ротяся прибѣремъ!» И погрѣбоша к Ташатканскому городку; і в томъ городкѣ сналъ камень с небеси, вѣличество какъ бы возъ с санми, видомъ багровъ, и отъ него де временемъ возходитъ стужа, дождь и снѣгъ; и о семъ Ермакъ с таварищи дивился Божію дѣянию; сущи же житѣли во зо всемъ покорны и, еже требовалъ Ермакъ, все отдали, потому

Примъчанія. (\*) Въ МА бюща. (\*\*) Въ М словець; исправлено согласно А.

что застращаны и бои вси на Сибири и подъ Чюваши видели и бъжали к сродичемъ, ту живущимъ. И размышляюще вси, яко не слыхали о Кучюме и Бухарцахъ николи, и гдъ бы въсть перенять.

- 102 статья. И поидоша до усть Шиштамаму и ту конечно обретоша бъгледовъ и Карачинъдовъ, и кои бъгледы были у Ермаку в полону, узнали его, что у него в стану жили; и та словеть волость жителеі Туралинды 1; і видѣша вси, яко зъло скудни, и ничимъ ихъ вредиша. И оттолъ воз-10 вратишася на низъ в скорости; і в Ташаткане сказали имъ, что пришли Бухарды в Сибирь, прогребаючи все городки і волости до усть Вагаю реки; и погръбоща вверхъ по Вагаю реке с посившениемъ до Агитъскаго городка в трудности, і ничто же обретоша, ни слыху, ни виду видъща; и ізождавъ 15 поворотилися внизъ до устия и остановилися, не внимая назирателя Кучюма и Карачи, ведомыхъ воровъ, стояще в прикрыть за речкою (\*) в трехъ верстахъ і менши, в темномъ дикомъ суземье, при речке крутой и топкой велми; по неі же Кучюмъ учинилъ бродъ широкой, какъ в три или в четыре 20 телеги проекхать, в одномъ месте каменьемъ і пескомъ засыпалъ плотно; а хто не угодаеть, утопаеть.
- 104 (\*\*) статья. Бѣ бо у Кучюма Татаринъ в смертной казни, и сего посла провѣдати (\*\*\*) Ермака и броду чрезъ перѣкопь; Татарин жѣ перебредъ и виде казаковъ всехъ спящихъ, воз25 вѣстивъ Кучюму; и не верно бѣ, и паки посла, вѣле унѣсти что; и пришедъ второе, взятъ 3 пищали и 3 лядунки, и принесе; бѣ жѣ нощи тоя дождь умноженъ, яко судбами Божиими постижѣ рокъ, и приидѣ на воиновъ смерть.

варіанть. 1 А Туралницы.

Примъчанія. (\*) Въ МА посав слова речкою оставленъ пробель. (\*\*) Въ МА въ помете статей опибка: за статьею 102-ю савдуеть прямо 104-я пт. д. (\*\*\*) Въ МА пропосидати.

7092 105 статья. 92 году, августа въ 6 день, в полунощи, нападъ на Ермака с дружиною Кучюмъ со множествомъ вои, яко спя[ть] (\*) бъзъ опасения, часъ прииде смертный, и побища ихъ, точию одинъ казакъ утъче во градъ и возвъстивъ бывшимъ.

106 статья. Ермакъ же, видя своихъ убиение и помощи ни откуду животу своему, бежа в стругъ свой и не можъ скочити, бъ одъянъ двема царскими пансыри, стругъ же отплы отъ бръга, и не дошедъ, утопъ мъсяца августа въ 6 день. Егда жъ приемше протчие казаки во граде въсть, горко 10 плакашася (\*\*) об немъ, бъ бо велми мужьствънъ и разуменъ, и человъченъ, и зраченъ, і всякоі мудрости доволенъ, плосколицъ, чернъ брадою і власы прикудрявъ, возрастъ средней, и плоскъ, плечистъ.

107 статья. Видевше оставшие казаки, яко наставника 15 своего и зъ дружиною убиенныхъ, плакаша (\*\*\*) в разлучении; осташася 1 всехъ 150 человъкъ, и противъ бусурманскихъ силъ стоять не кемъ, а живяще помрутъ гладомъ; седоша в струги своя августа въ 15 день и погръбоша внизъ по Объ, і с воеводою, і по Иртышу, и по Собъ и черезъ Камънь 20 приидоша в Русь на свои жилища, градъ же оставища пустъ.

108 статья. И видевъ се Кучюмовъ сынъ Алѣй, кочюя Абугиновыхъ городки, оставль же казаки градъ пустъ, пришедъ, вселися во граде Кашлыкѣ с вои своими. Услышав- 25 ше про се, Сейдякъ князь Бѣкбулатовъ сынъ, яко Ермакъ убиенъ на перекопѣ своей и протчии бѣжаша в Русь, а сынъ Кучюмовъ Алѣй градъ заселъ, собрався з домашными вои и пришедъ во градъ і побѣдивъ Алѣя і воинство его, и

BAPIAHTL. 1 A ocmawecs.

Примъчания. (\*) Въ МА спя. (\*\*) Въ МА плакашеся. (\*\*\*) Въ МА плакаше.

кровь отца своего Бекбулата отмстиль и приемъ отчину отцову и пребываще во граде.

109 статья. Ермаку отъ утопления августа въ 13 день восплывшу, и принесе его Иртышною водою подъ Епанъчинъ- 
5 ские юрты к брегу; Татарину жь Янышу Бегишеву внуку, 
ловящу рыбу и наживляющу переметь, и видевъ у брега 
шатающесь человеческие ноги и накинувъ петлею переметною 
веревку, за ноги извлече на брегъ и виде одеяна пансыри и 
разумевъ не просту быти, а знающе, яко казацы утопоша 
10 мнози, и тече на гору въ юрты, возвестивъ жителемъ, и созва 
всехъ вскоре, да видятъ бывшее.

110 статья. Уразумѣ[та] (\*) вси по нансыремъ, яко Ермакъ, и знающе, что государь прислалъ ему 2 пансыря, и каковы видеша; егда жь начаше (\*\*) снимать Кайдаулъ мурза 15 с него, тогда поиде кровъ изъ рота и изъ носа, что изъ жива человѣка; зря жь Кайдаулъ, понежѣ старъ, течение крови живой не замерло, и разумевъ, что человѣкъ Божий; и положища его нага на лабазъ 1 и послаща пословъ во окрестные городки, да снидутся видѣти нетленнаго Ермака, 20 точащаго кровъ живу; и отдаде, ругаяся на отмщение своей крови, и о семъ диво да разумѣютъ християнскаго Бога и пребывающаго во вѣки прославляющаго Бога.

111 статья. Егда жѣ начаша сходити по завѣту всѣ (\*\*\*), аще кто приидеть, да вонзить стрелу в мертвое Ермаково 25 тѣло; егда жѣ унзоша, кровъ свѣжа тѣчаше (\*\*\*\*), птицы же облеташа (\*\*\*\*\*), не смея прикоснутися ему; и лежаше на лабазѣ 6 недѣль ноября по 1 день, донележе отъ конецъ приидоша Кучюмъ с мурзами и Кондинские и Обдаринские князи и унзоша стрелы своя, и кровь его течаше, яко изъ живаго;

варіанть. 1 А лабозе.

ПРИМЪЧАНІЯ. (\*) ВЪ МА уразумп. (\*\*) ВЪ МА пачаща. (\*\*\*) Въ МА всехъ. (\*\*\*\*) Въ МА тъчаще. (\*\*\*\*\*) Въ МА облетище.

и многимъ являся в видънии бусурманомъ и самому Сейдякуцарю, да погръбутъ; овіи жь отъ него ръшинася ума; и именемъ его и до днесь божатся и кленутся; и тако чюденъ и страшенъ, егда глаголати имъ і в повъстехъ между собою, бъзъ слезъ не пробудутъ.

112 статья. И нарѣкоша его богомъ и погрѣбоша по своему закону на Баишевскомъ кладбище подъ кудрявую сосну, и пансыри его раздѣлиша на двое: единъ отдаша в прикладъ Белогорскому шайтану, и той князь Алачь взялъ, той бо во всехъ городахъ славѣнъ; 2-й отдаша (\*) Чайдаулу 10 мурзѣ Закайдаме; его кафтанъ жѣ взятъ Сеидякъ царь; поясъ жѣ и с саблею даша Караче, и собраша абызомъ на поминки 30 быковъ, 10 барановъ и учиниша жрѣние по своему извычаю, поминающе рѣша: «Аще ли жива тя учинили бы себѣ царя, і се видимъ тя мертва бѣзпаметна рускаго князя». 15

113 статья. Бе бо отъ Ермакова тёла и отъ платья чюдотворёние, болезненнымъ исцеление, родителницемъ и младенцемъ 1 на отгнание недугомъ, на войне і в промыслехъ удача.
Се же виде[въ] (\*\*) абызы и мурзы, что законъ ихъ скверненъ
и престаетъ чюдотворение, запретиша всемъ отъ мала и до вѣ- 20
лика же (\*\*\*) поминать имя Ермаково, да задлитца честь и слава,
и могила его не явлена будѣтъ. Бе же видитца бусурманомъ
и до днесь во всѣлѣнские суботы огненной столпъ до небеси,
а по простымъ свѣща велия, горяща надъ главою его: се же
Богъ своихъ проявляеть.

114 статья. В лёто 129 (\*\*\*\*) году великий государь Михаилъ
7129 Оёодоровичь с патриархомъ по совёту воспомянулъ Еръмака,
каковъ бё и гдё и како живё и скончася, и указаль по грамотё первому архиепископу Киприяну Сибирскому розпра-

влрілить. 1 А младенцамъ.

Примъчания. (\*) Въ МА отдаше. (\*\*) Въ МА виде. (\*\*\*) Въ МА не. (\*\*\*) Въ МА 199.

шивати. Во 2-е лъто священства его испытоваше Рускихъ і Татаръ, кто что знаетъ, паче жь Ермаковыхъ казаковъ; бусурманы (\*) по курану своему потаиша, казаки на писмъ принесоща, архиепископъ же повълъ ихъ имъны в сенодикъ 5 вписать и историею прославляти.

115 статья. В лёто 7158-е приидоша в Тоболескъ послы 7158 отъ Калматского Аблая тайши и просивъ государевыхъ вышеписанныхъ пансырёй в жалованье, и Кайдаула мурзу именоваху (\*\*), и Кондинскаго князя, что у нихъ пансыри тё. 10 И по такому посольству в лёто 7159 году указалъ великий 7159 государь Алёксей Михаіловічь у Алачевыхъ князёй и у Кайдауловыхъ дётей взять пансыри и послать к Обрею. І в то лёто бояринъ князь Іванъ Ондрёевичь Хилковъ с вёликимъ пристрастиемъ пансыри у Кайдауловыхъ дётей взятъ, а ни-15 зового у Алачевыхъ не верять, и до днесь не слышится; и послали ис Тоболска июля 1 въ 18 день с Тобольскимъ сотникомъ стрелецкимъ Ульяномъ Мосеевымъ Ремезовымъ с товарыщи.

116 статья. Егда жь Ульяну доёхавшу до урги, и по 20 чину Аблаеву учинёна с честию стрёча и кормъ; егда жъ дары понесоша по наказу, Аблай же спросивъ у Ульяна: «О честь ли пансырь Ермаковъ, ему жь в дарахъ нё рядъ поднесену быти?» Ульян же повёда: «Посланъ». Аблаи же по росписи чинъ вёсь оставилъ: «Подайте ми пансырь». 25 И подаша, он жё приятъ вселюбезно облобыза и на главу свою поднялъ, хвалящё царское величество и любовъ, како бъ ему утёху надежну подалъ. Пансырь жё бить въ 5 колецъ мудростно, долиною в 2 аршина, в плечахъ с четыо аршинъ, на грудехъ и межъ крылецъ печати царские златые зо орлы, по подолу и рукавамъ опушка мёдная на 3 верьшка.

ВАРІАНТЪ. 1 А июня.

117 статья. И паки Аблай вопрошаше: «Знаеш ли, Ульянъ, где вашъ Ермакъ лежитъ?» Улиян жѣ снискателенъ бѣ и хитръ о дѣлехъ, к вопросу отвѣща: «Не вемы до днѣ сего, і како погрѣбенъ и скончася». И нача Аблай повѣсти деяти о немъ по своей истории, какъ приехалъ в Сибирь и отъ Ку- 5 чюма на перекопе побежа и утопѣ, и обретенъ, и стрѣлянъ, і кровь течаше, и пансыри раздѣлиша и развезоша, и какъ отъ пансырей и отъ платья чюдѣсъ было, и какъ Татара смертной завѣтъ положиша, что про него Русакамъ не вѣщати. Аблаю же (\*) приемпу пансырь и Улияну стоящу (\*\*) глаголаше 10 о Ермакъ: Улиян же испросивъ у Аблая сказку ва его знамѣны и печатью, онъ жѣ обещася о Ермакъ подробну возвъстити.

118 статья. Прият же и протчие подарки седя и сконча посольство, радошенъ бъ и со своими, что любезно великий 7159 государь послуша его послаль. Лето 7159 году, сентября въ 15 4 день, повъда о Ермакъ все подробну, како живе, по своему писму, і како скончася согласно наши из (\*\*\*) историямъ, точию какъ обретенъ и чюдо творяще, яко жъ выше написано [въ] (\*\*\*\*) 81 статье. «Азъ дъ много лътъ доступалъ; егда же я быль маль и утробою болень, и даша мнь з вымли с могилы 20 его пить, здравъ явихся до нынъ; егда же земли с могилы взято, и еду с нею на войну, побиваю; егда жь неть земли, тощь 1 возвращаюся. И того ради просивъ пансырей у государя, да пойду на Казачью орду. Ермак жь вашъ лёжитъ на Баишевскомъ кладбище подъ сосною, и [въ] родителския ваши (\*\*\*\*\*) 25 дни столбы огненны надъ нимъ, і в ыные 2 свъча кажется Татаромъ, Рускимъ жѣ не кажътца». Въ томъ и печать свою приложилъ.

119 статья. Во второе л'єто по смерти посланы воеводы с Москвы Іванъ Мансуровъ с таварищи, с нимъ сто челов'єкъ зо

BAPIAHTM. 1 A monce. 2 A sunoce.

Примъчания. (\*) Въ МА аблающе. (\*\*) Въ МА стояще. (\*\*\*) Въ МА наши. (\*\*\*) Въ МА съ нътъ. (\*\*\*\*) Въ МА и родительница ваща.

ратныхъ. Егда плыша по Иртышу і видѣша по Иртышу по брегу, яко пѣска, поганскаго войска, ждуще на побиение, по вѣдомости, яко в малости, посланнаго войска и стужившеся; и поплыша за страхъ и до Оби рѣки; видевъ жѣ смерзѣние 5 лда, поставиша градъ над Объю противъ устья рѣки и сѣдоша зимовати.

120 статья. Собращася с Ыртыша и с Оби множество Остяковъ и обступиша 1 городокъ и бишась день, в онь же погании в въчеръ отступиша; во утрии жь принесоша с собою болшего 10 Белогорскаго болвана и поставиша подъ древо бърезу и молясь и жряху, да возмутъ градъ; і во время жрения ихъ стрълиша изъ города в цъль ис пушки и кумира ихъ з древомъ на многие части раздробиша. Поганіи жъ зело устрашишася, не знаша (\*), мня жъ, что из лука такой человъкъ розбилъ, і вси 15 разыдошася (\*\*) по своимъ и по семъ ясакъ принъсоша; і в въснъ чръзъ Камънь проидоша.

121 статья. Лёта 7093 посланны воеводы с Москвы Василей 7093 Борисовичь Сукинъ да Иванъ Мясной, да писмёной голова Данило Чюлковъ, с тремя сты человекъ, поставиша градъ Тю-20 мень июля въ 29 день, еже Чинги слылъ, и церковь воздвигоша Всемилостиваго Спаса, первую в Сибире, и ясакъ со многихъ Татаръ собраща по Туре и по Тоболу и Исете и Пышме.

122 статья. Лёта 7095, при царё Өёдорё Івановичё, указъ 7095 воеводё Данилу Чюлкову: прислано 500 человёкъ поставити 25 градъ Тоболескъ. И по промыслу Божию доплывъ воевода Данило Чулковъ и противъ устья Тоболу поставилъ градъ именемъ Тоболёскъ на горё, первый столной во всехъ городёхъ, и церковь первую воздвижё во имя Святые Троицы и другую Всемилостиваго Спаса на звозё.

BAPIAHTЪ. 1 A omemynuma.

Примъчания. (\*) Въ М *знаше*; исправлено согласно А. (\*\*) Въ МА разыдося.

123 статья. Князь Сейдякь владёлець бё и Салтань царевичь Казачьи орды и думной Кучюмовь пущаща (\*) за птицами ястрёбовь; і воевода послаше пословь къ Сейдяку, чтобъ жити имъ в мир'в и при'вхаль бы к нему во градь, любевно да сов'тують и живуть по братски заедино.

124 статья. Егда жь доидоша послы къ Сейдяку, он же совътова с Салтаномъ и Карачею, и по совъту взя с собою 100 человъкъ; и приидоша к воеводамъ во градъ и седоша за столомъ и бояшася (\*\*) глаголя оману в словъ. Сейдяк же задумалься, ни пъетъ, ни естъ; і воевода глаголя Сейдя- 10 ку: «Что на насъ мыслиши зло?» И взятъ чашу, поднъсе ему и ръче всемъ тремъ: «Аще не мыслить на насъ зла, выпъйтъ чашу сию во здравие». Егда жъ Сейдякъ приимъ нача пити, и поперхнуло в гортани его; по семъ и Салтану, та жъ и Караче: обличи бо ихъ зломыслие Богъ.

125 статья. Воевода жь і вои видять, что мыслять вло, и с тихостим махнувь рукою казакомъ, и нача[па] (\*\*\*) бить поганыхъ; видъв же Сейдякъ убийство своихъ кинулся в окно, за нимъ Салтанъ, та жъ и Карача; и поиманы быша и связаны быша, а стоящей внъ града, слыша, яко побъждънъ 20 Сейдякъ і вси с ними, отъ въликаго страха побъгоша і во градъ свой Сибирь нъ внидоша, но мимо; протчій жъ слыша во граде и на бъжа[н]и[в] (\*\*\*\*) устремищася на Вагаи до Кучюма.

7097 126 статья. Лета 7097, сентября въ 10 день, послаль 25 воевода Данило Чюлковъ Сейдяка, Салтана и Карачю ко государю к Москве; егда же привезоша казаки ихъ к Москве, и повеле ихъ государь крестити и указалъ имъ кормъ и вотчины на проживъ; есть же родъ тотъ на Москве и до днесь.

127 статья. Кучюм же в побъгахъ мъсто жительству 30 своему скитаясь нигдъ не обрътъ и всегда покушаяся на

Примъчания. (\*) Вь МА пушаще. (\*\*) Въ МА бояшеся. (\*\*\*) Въ МА нача. (\*\*\*\*) Въ МА бъжа и.

Тобольскъ и за страхомъ нъ смеяще, единою же собра вся вои своя 98 году, июля въ 23 день, итти хотяще подъ 7098 Тобольскъ, и подошедъ подъ полки Агаренъ своихъ тайно и побилъ своихъ и побъже в стъпъ скоро, и паки покушаята ся на градъ; и нападе на него страхъ и трепетъ и ужасъ, и не поиде на градъ и побивъ Агаренские въси Каурдацкую и Салинску.

Статья 128. В лёто 7099 слыша жалобу Тобольской 7099 воевода князь Володимеръ Васильевичь Масальской-Колцовъ, 10 собрався с ратными и с тарскими и с Татары, июля въ 8 день, и гна в следъ Кучюма и изшедша его на степи близь Ишима рёки на озере Чиликулё; и нападоша на нь августа въ 1 день и побиша многихъ и взяша полону сына его і двё жёны и возвратишась з Богомъ здрави з богатствомъ и 15 съ конми и со многимъ плёномъ, славя Святую Троицу.

Статья 129. Кучюм же отъ убиения с протчими не со многими Татары и зъ женами и зъ детми своими отъ неначаяния рати руской утече на Калмытскоі рубѣжь, на вершины рѣкъ Ишима и Норъ-Ишима, Оши и Камышлова, между 20 озеръ, в крепкие мѣста, и ту живяше скрыто и пакостяше Рускимъ и ясачнымъ зѣлнѣ поблизу Тарского города, и множицею покушашеся на Тоболской на отмщение, и боящеся страхомъ велиимъ зѣло, еже бо изообилне страху перваго в немъ бысть отъ Рускаго полку, яко его самоволне друзи 25 оставляютъ і врази бываютъ; ту живя Кучюмъ со своимі до лѣта 105 скитаяся. Провѣда (\*) Тарской воевода ясашными 7105 Кучюмовы станы и кочевья, писалъ к Москвѣ ко государю о похоле на него.

Статья 130. І в лѣто 7106 году, маня въ 9 день, по 7106 зо указной грамотъ великаго государя Бориса Өедоровича Тар-

варіанть. 1 А Каумърданкую.

Примъчание. (\*) Въ МА пропостда.

скоі воевода князь Іванъ Масалской ополчениемъ ходилъ на Кучюмлянъ; изошли его во станехъ и множество Кучюмлянъ побиша і взяща Кучюмовы 3 сына, 2 дочери, 6 женъ и многоі полонъ взяли и з досталнымъ имениемъ и со скотомъ возвратишася здрави; и не мнози ранены быша, и не убиенъ ни 5 единъ человѣкъ отъ 700 конныхъ і 300 Татаръ; на Тару пріидоша августа въ 23 день, славяще Святую Троицу.

Статья 131. И с Тары и с Тобольска полонъ домовыхъ Кучюмовыхъ дётей, трехъ сыновей, 2 дочери и 6 жёнъ послаше к Москвё со служилыми людми воёвода Евимъ 10 Вареоломеевичъ Бутурлинъ; егда же привёзоша к Москвё 7106 тотъ полонъ того жь 106 году к царю Борису Өедоровичю, государь же приятъ и прославивъ Святую Троицу и Пречистую Богородицу и Московскихъ чюдотворцовъ, яко таковая покоривъ, Сибирцов же велми похваливъ, и коемуждо 15 за службу ихъ волотыми і выходомъ и кормомъ пожаловалъ и протчимъ в Сибирь послалъ золотыми же послугу.

Статья 132. Кучюм же житию своему скитаяся и мѣста не обрете, яко обнаженъ всего дома, своего имения и скота и жителей лишенъ отъ живущихъ Сибирянъ, и не со многи- 20 ми людми убѣжа в Каинскую (\*) землю к вершинамъ Иртышу рѣки на озеро Зайсанъ-Норъ и похитилъ у Калъмыковъ коней многое число, и побѣжа на ино мѣсто со своими. Калмыки же гнаша во следъ ево и достигоша на Норъ-Ишимѣ у озера Кургальчина и ту многихъ Кучюмлянъ побиша, 25 и коней свои стада отъяша, и досталное имение его пограбиша; Кучюм же убежа отъ нихъ с малыми людми в Нагаіскую землю жити и кормитца нищетою.

Статья 133. Егда же Кучюмъ со своими к Нагаямъ приходомъ явился, тогда Нагаи ни мало потерпѣша, собрався с 30 роды своими, убиша Кучюма и протчее имѣние отъяша, а людей его похолопиша, глаголюще (\*\*) ему: «Ведомой ты и

Примечания. (\*) Въ МА Камскую. (\*\*) Въ МА глаголавше.

славной воръ, Муртазелеевъ сынъ, и отецъ твой намъ многа зла содълалъ, и ты, хотя и нищъ, тоже и намъ учинишъ, что и протчие твои люди отъ тебя же убиты напрасно и озлоблѣны».

- 5 Статья 134. Протчие бусурманы Кучюмляна, живущей по степи, егда жь виде [та] (\*), яко Кучюмъ злѣ убиенъ, пріидоша ко граду Тобольску и приложишася ясакъ платити, яко же и до сего дни, овій же крестишася во християнство и поверстаны в службу в новокрещеной списокъ, овій же мурзы и 10 мурзичи 300 человѣкъ поверстаны в службу, и окладъ имъ учиненъ по 15 рублей и по 7-ми, и поставиша рускаго голову чиновника, и тако служатъ и доселе. И по крещений многихъ бусурманъ по семъ Сибирь распространися; и поставиша грады и монастыри со всякимъ пре [до] вольствомъ (\*\*).
- 15 Статья 135. В лёто 7144 (\*\*\*), оевраля 16 числа, совътомъ 7144 освященного собора, святьйшішмъ патриархомъ Филаретомъ и государемъ царемъ Михаиломъ Өедоровичемъ всеа Русіп указанно правилно по грамоть первому Нектарию, архиештскопу Сибирскому, Ермаку Тимообеву сыну Повольскому,
- 20 идеже кійждо убиени быша, кликати вічную память: в літо 88 году, октября 23 день, 107 человікомъ, подъ Чюваній 7088 отъ Кучюма убиени[мъ] (\*\*\*\*), вечная память болшая; во второе літо 89, ноября въ 5 день, 20 человікомъ, на ловле- 7089 ние рыбъ на Абалацкомъ озерії безъ опасения спящимъ убиен-
- 25 нымъ, вечная память меншая; в льто 89, июля и июня [въ] (\*\*\*\*\*) 7089 мъсяцехъ, воюющимъ внизъ Иртыша по Объ, по Тавдъ, взяша Назымские и Кодские и Лабутинские городки, вечная память средняя; в третие лъто по взяти 90 году, апреля 7090 17 день, оманомъ Карачи льстиваго побиенымъ атаману

ВАРІАНТЪ. 1 А светейшимъ.

Примъчанія. (\*) Въ МА виде. (\*\*) Въ МА превольствомъ. (\*\*\*) Въ МА 7109. (\*\*\*\*) Въ МА убисни. (\*\*\*\*\*) Въ МА въ нѣтъ.

Ивану Колцову съ 40 человѣки вечна память болшая; в 7091 четвертое лѣто 91, августа въ 6 день, Ермаку Тимооѣеву съ 300 человѣки вѣчная память, возгласъ болшей. И оттолѣ уставися и до нынѣшнаго лѣта помяновѣние вселенское на Москвѣ и здѣ в Тоболску Ермаку и подобнымъ ему нынѣ 5 верно служащимъ (\*) вѣчная память убиваемымъ за православие, возгласъ болшей.

### О проръчение древле (\*\*).

Статья 136. О семъ Кучюмѣ (\*\*\*) збыстся пророчество Исаино, и християнскимъ воиномъ Ермакомъ со единодушною 10 дружиною в Сибири исполнися глаголъ (\*\*\*\*): им же образомъ рѣкохъ, тако будетъ, и еже совѣща, тако уставися; не веселитеся, вси иноплеменницы, сокруши бо ся яремъ веселящаго васъ, отъ семени бо зміина изыдутъ внучата аспидомъ, і внучата ихъ изыдутъ змия лѣтящая, и упасутся ни- 15 щіи Господемъ, и убозіи человѣцы в мире почиютъ; потребитъ Господь гладомъ семя твое, аспиде, и остановъ твой, возрыдаютъ врата градовъ, і возмутъ гради тверди иноплеменскихъ всехъ, яко дымъ отъ севера грядетъ, и несть пребывати в числехъ его. И се завѣщание скончается на Туркахъ в 20 совершенство.

#### Молевная Сибирянъ.

Статья 137. Егда же возвратишася отъ плена в Тоболескъ 7106 106-го, августа въ 23 день, отъ радости благосовътно обще началные и церковницы единогласно глаголюще: «Поемъ 25 Господеви, славно бо прославися Отецъ нашихъ, Боже в Троицы, благословенъ еси Ты, Господи, сокрушилъ главы змиемъ в воде, яко же и Кучюмляномъ злымъ». І всенародне

Примъчлия. (\*) Въ МА служаще. (\*\*) Въ А этого заголовка, равно и следующихъ, нетъ. (\*\*\*) Въ МА Кучюмъ. (\*\*\*\*) Въ МА злаголаще.

Святей Троице и Богоматере і всемъ святымъ молебно отъ сердца благодарение воздаща со звономъ, и симъ бусурманомъ наиначе ужасища, правоверных же сердца возвеселищася і все уповающе вседушно на Бога и на Пречистую Его Богоматерь, заступницу всего мира, надежду возложища, глаголюще вси тишину и миръ подати рабомъ своимъ и милость прияти и сущая посреде насъ распри и мятежи умирити, расточити належащій <sup>1</sup> на ны страхъ и трепеть, да ко многимъ благодеяниемъ и Сибирское приложимъ взятие, пропо10 ведующе явление, заступление і великую милость и чюдеса отъ древле 88 году ноября в 28 день всегда и до днесъ.

Благословъние жизни с невеси Сибиряномъ.

Статья 138. Имать Сибири дъйствия дъло и благослови Богь Ноя и сыновъ его и ръче имъ: Раститеся и умножи15 теся и исполните землю и обладайте ею, и страхъ и трепеть вашъ да будеть на всехъ зверехъ зъмныхъ и на всехъ 
скотехъ земныхъ, и на всехъ птицахъ небесныхъ, и на всехъ 
движущихся по земли, и на всехъ рыбахъ морскихъ, и всякъ 
гадъ подъ руки ваша дахъ, яже сотворихъ в жизнь вся дни, 
20 на земли сеяние и жатву, зиму и зной, лъто и есень, день 
и нощь не престанутъ.

Явление возсия Сибирь и прославися.

Статья 139. [Изд]ревле (\*) Сибирь идоложертвиемъ омраченна бъ, нынъ же Сибирская земля и страна, паче же бого25 спасаемыі началнейшій градъ Тоболескъ, наполнися божественныя святыя славы явленній. В лъто 96 году самого Вседер- 7096

варіанть. 1 А надлежащій.

7144 жителева образа в славу имени Своего, таже въ 144-мъ году. нюля въ 20 день, Пречистые Богородицы, Заступницы всего мира, таже Іоанна Предтечи, на Шамъталыке Архангела, Ермаку в дружиною святителя Николы чюдотвор-7110 ца во 110-мъ году і в приходе Ермака великомученикъ 5 7089 Димитрій въ 89-мъ году, ноября въ 23 день, и таковымъ озарися свётомъ неизрёченнаго веселия Сибиряномъ во исцеление и просвътися просвъщениемъ всесвятаго и животворящаго Духа во образъ орли, яко орель покры гнездо свое Сибирь со птенцы своими и на всякій градъ даде перо славы своея; 10 благодать возсия, везде сый і вся исполняя, и прославися во всехъ сибирскихъ концехъ, имать же в мало явленіи некои ради тайности и мощи угодившихъ Богу святыхъ молебники о сибирстемъ снабденіи, еще же священствомъ і воинствомъ, христолюбиемъ и братолюбиемъ пребываетъ зла- 15 та свътлейша и свъта полнейша (\*), источающе благодать духовную, концемъ бо наставникъ божественная являя, собирая пресветло православныхъ лики союзомъ духовнымъ.

140 статья. Бытия в лѣто 6672, августа въ 1 день, ве6672 ликиі князь Андреі Боголюбскій 1, живе и умре въ 6683-мъ, 20
6683 имяще (\*\*) обычаі: егда идяще на брань противъ супостатъ 2,
взимаще себѣ в полки честную и святую ікону пречистую
Владычицы нашей Богородицы с Превѣчнымъ Младенцемъ,
Христа Спаса нашего на руку держащу, вкупе же і честный
крестъ Господень за еже два презвитера во священныхъ 25
ризахъ носяще в полцехъ и обхождаща (\*\*\*) на рать с
пролияниемъ многихъ ко Христу Богу и Пречистой Богоматере молитвъ слѣзныхъ, причащающе (\*\*\*\*) святыхъ божественныхъ пречистыхъ таінътѣла и крови Христовы, таковымъ

варіанты. 1 А боголюбнинь. 2 А сопостать.

Примъчания. (\*) Въ МА полнейше. (\*\*) Въ М имяще; неправлено согласно А. (\*\*\*) Въ МА обхождаще. (\*\*\*\*) Въ МА причашающаяся.

оружиемъ непобъдимымъ вооружився паче, неже мечемъ і кониемъ, множае надеяся на Вышняго помощъ, нежели храбрость и силу воинства своего, по Давидову словеси, псаломъ 146: «Не в силъ констеі, ни в лыстахъ мужскихъ благоволитъ, но благоволитъ Господъ на боящихся Его и уповающихъ на милость Его», і паки: «Оружие мое не спасетъ мене, спаслъ бо еси на остужающихъ намъ».

141 статья. И все войско возбуждаще в моление благоговеінства своего в діле к молібнамь предъ иконами со сле-10 зами припадающе, устрдне моля, взирая на іконы, глаголюще: «О Владычице, рождшая Христа Бога нашего, всякъ уповаяі на Тя не погибнеть; авъ же, рабъ Твой, имею Тя по Бозів стіну и покровь, и крестъ Сына Твоего, оружие на враги обоюдоостро; умоли Его же убо на руку держиши, Спасителя 16 миру, да сила крестная будеть яко огнь, попаляй лица сопротивныхъ, хотящихъ с нами брани, і на зачинающихъ Твое всесилное предстателство да поможеть намъ и побореть враги наша». И по досто[до]лжныхъ (\*) молитвахъ святую ікону і честный кресть вси лобызаща (\*\*) на утвержение.

20 142 статья. Грядуще дерэновенно на враги своя, и пособъствоваше имъ Господь силою крестною, и Пречистая Богородица (\*\*\*) помогаше во всемъ, зане к Богу ходатаіствы, якоже древле великиі Констянтинъ царь, изшедъ імуще (\*\*\*\*); на щитъ бишася с силою Волгарскою и одолёша я и гнаша (\*\*\*\*\*) 25 по нихъ і взяща 4 грады ихъ, пятой же Бряхиновъ 1 на Камѣ ръце, и егда возвратищася отъ съчи поганыхъ в станъ свой, видъща іконы Спасителевы и Пречистые Его Богоматере лучи пресветлые аки огненные изводяще, в весь полкъ

варіанть. 1 А Бляхиновъ.

Примъчания. (\*) Въ МА достоложных». (\*\*) Въ МА лобызаше. (\*\*\*) Въ МА Богородице. (\*\*\*\*) Въ МА імяще. (\*\*\*\*\*) Въ А витесто гнаша пробълъ.

осеняюще августа въ 1 день; і пріимъ мужество и дерзновение, обративъ силу свою на поганые, і попаливъ огнемъ грады ихъ і положивъ землю ихъ пусту; і на проччие оставшие грады наложилъ дань тяжку. Тако же и Грѣческій царь Мануілъ, с вои своими на Срацыны исшедый, то же чюдо і видение виде, лучи отъ образовъ святые Богородицы, и с воі своими и честнымъ крестомъ побѣдивъ; и по Писанію, другъ другу составища праздникъ сеі благодарственный августовъ, возблагодарение силы крестные, лобзающе і прославляюще Бога в Троицы вѣчно.

143 статья. 6888, маія 9 1 день, во время, великиї князь Московъскій Димитрій, імея брань с царемъ Татарскимъ Мамаемъ, стражъ нощный Оома Халцыбъевъ видъ откровенное отъ Бога ему видъние сицевое: на высотъ облакъ изряденъ зряшеся, и се аки полки некия великия отъ востока изхожда- 15 ху, отъ полуденные же страны прійдоша два юноши свътлій, імуще в рукахъ своихъ свъщи и мъчи обнаженны остры; сій бяху святій мученики Борисъ і Глъбъ и рекоста полковникомъ татарскимъ: «Кто вамъ повелъ отъчество наше, отъ Господа намъ дарованное, потребляти?» И начаша същи про- 20 тивныхъ, яко ни единъ отъ нихъ цълъ избысть.

144 статья. И во утріи стражъ онъ повъдаще великому князю видение свое; князь же, очи свои на небо возведъ и руцъ воздевъ, со слезами моляся, глагола (\*\*\*\*\*): «Господи человъколюбче, молитвами святыхъ мученикъ Бориса и Глъба 25 помози ми, яко же Моисею на Аммалика, яко Давиду на Голияда, яко Ярославу на Свътополка и яко прадеду моему великому князю Александру на короля Немецкаго, сице мнъ на Мамая подаждь помощь!» І в той день Димитріи съ помощию святыхъ страстотерпецъ Бориса и Глъба побъдилъ 30

ВАРІАНТЪ. <sup>1</sup> А въ 9.

Примъчание. (\*) Въ МА глаголя.

Мамая царя Татарскаго, яко же о томъ пространная обретается істория; і Мамая убиша, и паде трупия человіческаго на 40 версть; Рускихъ біт на службіт числомъ 200000, Татаръ же вдвое 400000.

5 145 статья. В лёто (\*), генваря въ 13 день, некогда Саворіи, царъ Перскиі, пріиде со многою силою войска своего и объсъдши градъ Нисивию, прежде бо побиваше Савория, чрезъ многия времена молитвами святаго Іякова епископа градъ бывше необоримъ і крѣпокъ; тогда Саворій реку, чрезъ градъ 10 тѣкущую, камениемъ і перстью выше града заятъ и быстрину воды удѣржа, собра множество водъ, абие всю на градъ пусти, и падоша стѣны градские отъ рѣчнаго устремления, величиемъ водные силы и града частъ немалу потопивъ, и бысть боязнь гражданомъ, радость же Персомъ, мняще в 15 руку свою градъ имети, и того дни не приступаху ко граду для мокроты воды и до утрия отложьше еже всею силою на градъ устремитися.

146 статья. Нощи приспѣвши, весь народъ градскій яшася дѣла и труда (\*\*) возбуждениемъ епископа, поспѣшными 20 молитвами, направиша стѣны градския, елико не возмощи коннымъ, ниже пешимъ бѣзъ лесницы внутръ влѣсти, ни града удобно вдругъ взяту быти можаху; виде[въ] (\*\*\*) же граждане і яшася за помощь Вышняго, и молитвами святителя Іякова взыдутъ вси граждане на стены, да прокленутъ сопротивъть силу; взыдѣ святитель і виде бѣзчисленные полки войска перскаго, моли Бога, да послетъ на нихъ комары и песиа мухи, во еже бы имъ познати Божію силу і отъитти отъ града.

147 статья. Послуша Богь моление раба своего і наведе зо абие на перские полки облакъ великъ комаровъ и мухъ, их же угрызеніемъ толь люто бѣ, яко кони и слоновѣ, терпѣти

Принъчания. (\*) Въ МА годъ не означенъ. (\*\*) Въ М дъда и друда; въ А дъда и друга. (\*\*\*) Въ МА виде.

не могуще, разтерзаху бразды и узды и бъгаху неудержанно съмо и овамо зълно; и не точию бъзсловеснымъ 1, но і самымъ Персомъ зъло тяжки і нестерпими бяху комары оны і мухи, горче паче вооруженныхъ воевъ. Виде же нечестивый (\*) царь, яко труды его вотще бяху і сила воинства его отъ 5 комаровъ и мухъ побъжденна, еще же виде 2 на стенахъ градскихъ божественнаго оного человъка Іякова епископа ходяща і минше его царя быти, видеся бо ему в переире 3 царстей, і вънецъ царский на главъ его въло блещаще; разгневася на своя повъдавшия ему, яко нъсть царя во граде, і казні (\*\*) ю смертию. Отступища отъ града, бъжаща (\*\*\*) во свою землю, гонимым мухами і комарами.

Древле християне страшни языкомъ и Ермакъ.

Статья 148. В прежняя лёта везде и повсюду, аможе идуть правоверныі християне в пути своя и на войну, страш- 15 ни бусурманомъ и проччимъ, не знающимъ Бога, понежь святая наша християнская вера, возлюбленная благовернымъ царемъ і великимъ княземъ Владимеромъ всеа Російскимъ, егда твердыни нашей Спасителя святое еуангелие во огни не згорѣ, и таковая намъ християномъ оттоле дадѣ Богъ 20 вышниі власть, силу, храбрость и спехъ надъ всеми наступати на змию ч и на скорпию и на всю силу вражию и горы преставляти, и сицеваго ради повѣления Господня единъ християнинъ гонитъ тысящу бусурманъ, а два двигне[с]та тмы, и се быста 5 дѣле благообразно Сибиряномъ примеръ. 25

варіанты. <sup>1</sup> А безсловесны. <sup>2</sup> А видехъ. <sup>8</sup> А впервие. <sup>4</sup> А змею. <sup>5</sup> А быша.

Примъчанія. (\*) Въ М печестивый написано дважды; исключено согласно А. (\*\*) Въ М казия; исправлено согласно А. (\*\*\*) Въ МА быжаще. (\*\*\*\*) Въ М двинста; исправлено согласно А.

#### О скверныхъ бегунахъ Роксолянехъ.

Статья 149. Скверниі Роксоляне бѣгуны возгордѣшася на Бога, прияша мерзость латынскую оть сатаны, а не Божию помощь, уповаща на луки оружия своего, падаща (\*), аки 5 снопы 1 во время жатвы, с несмысленною мудростию, а не духовною, и аки неплодная смоковь отметаще пупы своя, оть вѣтра велика движима зѣлно, и бежаща храбро с пыхою своенравнѣ в зиму, и попущениемъ за грѣхи мерзостѣи реченныхъ отъ вышняго Бога прияща казнь: единъ Агаренинъ 10 гоняще 1000, а два двигне[с]та (\*\*) тмы, и се во историяхъ ихъ яве написано: Аще праведникъ едва спасется, нечестивыі же и грѣшныі гдѣ явится?

Бытия воиномъ воздаяние-с коня да в раи.

Статья 150. О предивное чюдо, дѣло великихъ Божіихъ 15 глубокихъ чюдесъ! Древле на поли сшедшеся хотящи языцы бранемъ многочисленные полки, благочестивых же християнъ Христовымъ словомъ надежне дерзающихъ малое (\*\*\*) стадо во обстояниі, аки овцы посрѣде волковъ, егда же сразишася (\*\*\*\*) в велией сечи, со обоихъ странъ обои видеша (\*\*\*\*) в проти20 вѣнствѣ небесный рай отверзенъ и безд[н]а (†) открыта. Егда жь часъ умерщвенну отъ бусурманъ Христову рабу, приемлюще душу его святіи ангели с коня да в рай. Егда бусурманъ исчезаще, приемлюще демони с коня да во адъ к своему сатанѣ, за се бусурманы престаща отъ сечи, християна же, 25 видя свое знамя, паче дерзаща за вѣру християнскую и за святые Божие церкви, за самодержца и за сродство свое, Агаренъ посекая і умерщвляя и низлагая.

варіанть. 1 А анаснопье.

Примечания. (\*) Вь М падаше; вь А подаша. (\*\*) Въ МА двигнета. (\*\*\*) Въ МА малые. (\*\*\*\*) Въ МА сразившеся. (\*\*\*\*\*) Въ МА видевше. (†) Въ М безда; исправлено согласно А.

#### Примерь о покорьниі языкъ християномъ.

Статья 151. Отъ плода правды Сибиряномъ древо жизни растетъ: уроженцы, творящеи доброе, нщутъ благодать благу; пришелцы ищуще зла, не яко злая постигнетъ ихъ. Аще бы стрегли себе отъ пріидущаго зла, то яко Адаму в раи вся 5 тварь покарялася, тако (\*) яве і всякому християнину; приятні Богу вси непорочніи путемъ, корение благочестивыхъ твердостне и не отъимутся отъ нихъ; селеі правду пріимутъ (\*\*) мзду верну; сынъ праведенъ раждается в животъ, желание праведныхъ все благо; не угодно праведну ничто жь не- 10 праведно, и лутче обрести благодать отъ Господа Бога, служити верно, творяй жѣ вѣру приятенъ Ему есть.

#### О мирномъ поставлении.

Статья 152. О мирности <sup>1</sup> упражняяся в примеръ словесъ в народъ владении делнаго розговора, понежъ <sup>2</sup> благоухищ- 15 реннъну мужу подобаетъ ведати различныя обыкновения и разные сонмовъ <sup>3</sup> уставы и законы, дабы моглъ лутшее искуство прияти грады и тверды и похвалный уставъ о чинехъ установити, крестъ в мире, вѣрность и ангеломъ радость; онлософие довлеетъ правду во всехъ дѣлахъ хранити, отъ сего 20 велия любовь межь всеми роды добрѣ живѣтъ, и новыхъ вещей не вносити, а пришлецовъ за рубежь высылати, обаче попечение имѣти должни есмы, да нашему Сибирству во вѣки пребывати, дабы отчизна наша, когда тогда нынѣ требуетъ совѣта и мудрости, и подлиннымъ совѣтомъ здравымъ <sup>4</sup>, а не 25 спылчивымъ <sup>5</sup>, что исцѣлити добрыми обрасцы, которыми моч-

варіанты.  $^{1}$  A смирность.  $^{2}$  A поне.  $^{8}$  соимовъ.  $^{4}$  А здравы.  $^{5}$  А пылчивымъ.

Примъчанія. (\*) Въ М *тако* написано дважды; исключено согласно А. (\*\*) Въ М *пріимутъ* написано дважды; исключено согласно А.

но междуусобные и градские ухищрения і злобы утишити, ниже сокрушатися; отъ повъстеі не искуства смотръти подобаеть; ведомо мирное поставление крепце в мире чистъ, ини же не согласни і не стоятъ, кръстопреступне леть лъсть в сердцы 5 дълающемъ злая. Хранящем мира возвеселятца: конь познаваетца въ день брани, отъ Господа помощъ.

#### О несчасти воинскомъ.

Статья 153. Истинная и пригодная мудрость мѣсто дати иногда времени, а нужде всегда пособляти, паче в писание 10 разумъ прилагати, зане ухищренныі мужь не имать противитися нещастию, но парусы свои отпустивше, стояти до времени потребна, дабы возмоглъ после выправить якори и по той воде надежно плавати, которая преждѣ необычно волновалася; хотя нагло, невинне потонѣтъ 1, ибо в разуме 15 противитися вѣтромъ противнымъ и вѣлнымъ бурямъ и пебу, ничего иного не бываетъ, токмо самовольне 2 сзаранѣе в тихость стати и подлинному опасению вдати, да по сѣмъ искусни доволнѣ будемъ и ізберемъ мудрѣ сущимъ посредняя; и когда ни есть сызнова в тиски свое учение воинъское справлено 20 буди, да отъ несовѣтовъ нашихъ посторонные не смеялися, пачежь неприятели да не радовалися, и несуменно, тщателно, разумно, конѣчно в совѣте і в любви пребывати.

Положение святыхъ отецъ о верныхъ слугахъ.

Статья 154. Во время видѣвше святіи отцы грѣческую 25 чѣсть в тесноту достигшу (\*) и пасти хотящу (\*\*), совѣтующе самодержцемъ о вѣрномъ слугѣ глаголаша (\*\*\*): Лутче

BAPIAHTII. 1 A nomonyme. 2 A camoboaho.

**Прим**вчаши. (\*) Въ МА достише. (\*\*) Въ МА хотяще. (\*\*\*) Въ МА глаголюще.

единъ праведенъ, нежели 1000 прошаковъ, и лутче мудре укръпити единемъ, неже многимъ неразумствомъ, той бо не лютымъ оружиемъ посполитымъ плоти низлагая, но словомъ отъ Бога враги вскоре низлагаются и грады и многи тысящи своихъ спасенны содъвають, яко мужь мудръ, паче врепкаго 5 мудрость имея и лутше тяжателя. Велика с разумомъ сила мужество глаголется 1, крепость душевная мудрость есть, побеждаяй 2 видимыя враги всячески побъдить и невидиміи. Аще свой домъ добрѣ стоитъ, то и все добрѣ строитъ; прилепивыйся с Господомъ единъ духъ нмать; мудрость укреп- 10 ляеть мудраго наче силныхъ и лутче храбрыхъ, храбръствующихъ в без ума; мудраго дума паче многихъ ръкъ, и тою просвътитца лице его. Сего ради самодержцемъ мудръствовати подобаеть или мудрымь последовати, похъваляюще святіи отцы, на нихъ же во истинну, яко на престоле, Богъ почи- 15 ваеть. Мудрость надо всеми добродетелми царствуеть и паче силныхъ во граде обладаеть і всемъ царствуеть (\*).

#### О храбрости воинской.

Статья 155. Еще на подвиги приведъ. Оружия предлежить златая: требе есть взяти сия в руку и дъйствовати, ими ты 20 хощеши не славне спастися и ничтоже благо содълати, рцы ми, аще брань стояла бы и царь былъ бы ту и овехъ убо виделъ, еже в самыя в полки супостатъ впадшихъ и посекающихъ и ратная содъловающихъ тмами, друзих же на особъ с собою борющихся, инехъ на конехъ урыщущихъ и похва- 25 ляемыхъ отъ царя, чюдимыхъ, соплескуемыхъ, венчаемыхъ, другихъ, паки любезно вещь мнящихъ (\*\*), аще ничто пострада в шихъ (\*\*\*) зло и послъдніи чинъ хранящихъ и в

ВАРІАНТЫ. 1 А глаголеть. 2 А побъясдали, 8 А храбствунй.

Примъчанія. (\*) Въ М і всемь царствуеть написано другою рукой. (\*\*) Въ МА мияшимь. (\*\*\*) Въ МА пострадащихъ.

безмолвіи седящихъ, таже по скончаніи брани видимъ овыхъ убо призываемыхъ и почитаемыхъ (\*) великими дарми и пропов'ядуемыхъ, онехъ же ниже имени явленну бывшу, зри, отъ коихъ чина служебникъ хощеши быти воздаяня, аще бы 5 и каменносердеченъ и нечювственъ і б'яз душевпыхъ гнуснейше, паче жь ленивъ, не бы вожделелъ тмами благихъ бо дарованну быти, при очию похвалио всенародне воздаяния благая и похвалу в роды, яко не обладаютъ елени лвомъ, но лвы еленемъ.

10 НЕ ВЛАЯТИСЯ СЕМО И ОВАМО, НО ЦАРСКИМЪ ПУТЕМЪ ИДЕМЪ.

156 статья. Суета суетствій, всяческая суета, глагола мудрецъ, видевъ (\*\*) бываемая подъ солнцемъ, и се суета. На рати железо дражайше злата, а при животе [нашемъ] (\*\*\*) паче богатства; и сего ради лено не уклонятися ни на десну, 15 ни на шую, но царскимъ путемъ да тецемъ жително, понеже в житіи (нашем) в ничтоже стоятелно и ничтоже утверженно, но все предлагателно: отъ утра до въчера день пременяеть, горняя 1 бо не суть долу, а долняя горѣ; и сего ради довлееть ни во благопослушныхъ веселитися, ни в неудобныхъ 20 испадати, паче быть во обоихъ кротку ко единому [си]нцу тщатися, и нерастленное житие присвояеть к Богу; аще великъ хощеши быти предъ Богомъ и предъ человѣки, посему смирися, ино во всемъ прославишися небесные ради красоты, мирские хранися слепоты, понеже с премудростию 25 зиждется храмъ, с разумомъ исправляется, [ди]ствиемъ исполняются сокровища, отъ достигшаго богатства всекрасная

варіантъ. 1 А горияхъ.

Примъчания. (\*) Въ МА призывающих и почитающих. (\*\*) Въ МА видех. (\*\*\*) Въ М край листа оборванъ; посему слова и части словъ, заключенныя въ этой главъ въ прямыя свобки, ваимствованы изъ А.

слава; а неразумнымъ юность и доброту телесную [шм]еняетъ старость, а печаль славу, а богатъство разоряетъ смерть и тля, і всякое веселие века сего с плачемъ скончае[та], правда же пребываетъ во въки. Тать ненавидитъ солнца, а гордый смиръннаго. Мудрый мужь смысленнымъ другъ, а 5 несъмысленнымъ врагъ; идъже бо свары и рвения, оттоле удаляется Богъ. Брате, буди слепымъ око, хромымъ нога, алчющимъ [пица], нагимъ одежда, болнымъ посетитель, отъ бедъ свободитель, отъ всехъ чести не іщи и о семъ до здъ кончаемъ.

#### Конечная.

Статья 157. Се до здѣ доплывше, ветрила словесъ спустивше, въ твердемъ пристанище исторіи охотнѣ почиемъ. Никто жь себѣ тако милуетъ, яко жь всехъ насъ Богъ. Ты же, читателю 1, зря вышеписанное, воспоминай Бога, наче 15 дыхания чти его дѣломъ, а хвали Его словомъ и помыслы бойся Его, душу имей аки воеводу, тѣло аки воина, дабы воинъ воеводѣ во всемъ благопокорѣнъ, а не воевода воину, яко ества здравая из глинянаго блюда есть вкусна. Азъ же в Сибирьстей бытиа 2 о единодушныхъ казацехъ вкратце гла- 20 голалъ, налично всположихъ в Тобольскѣ граде всенародному (\*) зрѣнию нескрытно, аще и языка свѣтлорѣчиваго не стяжахъ, еже железнымъ ключемъ отверзохъ, а златыи впредь уготовахъ ко утешней всенародной ползѣ. Имя же мое знакомъ симъ зовомъ с природными в прослыти в Сибирь- 25 стѣй странѣ в началномъ градѣ.

ВАРІАНТЫ. 1 А читатель. 2 А быти. 8 А пригодними.

Примъчание. (\*) Вь М всенародномь; исправлено согласно А.

## ONHERHIE CHEMPH

# по списку императорской пувличной вивлютеки.

ОПИСАНИЕ НОВЫЕ ЗЕМЛИ СИВИРСКОГО ГОСУДАРСТВА, В КОТО-РОЕ ОНО ВРЕМЯ И КАКИМЪ СЛУЧАЕМЪ ДОСТАЛОСЬ ЗА МОСКОВ-СКОЕ ГОСУДАРСТВО, И КАКОЕ ТОЙ ЗЕМЛЪ ПОЛОЖЕНІЕ.

Въ 7061-мъ году царь Іванъ Васильевичъ самъ своею 7061 5 персоною со многими войски Казанское царство подкопомъ подъ Булатъ ръку и царя Казанского Симеона жива взялъ и, избодя ему очи, в Звенигороде за сторожию жити указалъ.

А по взятіи Казанского царства по двадцети по осми лѣтехъ з Дону самоволные казаки с атаманомъ своимъ Ер10 макомъ Тимоефевымъ сыномъ вышли на Волгу и многую пакость всякого чина людемъ Рускимъ чинили, грабили і воровствомъ своимъ профзду не давали, для чего царь Іванъ
Васильевичъ многие посылки своихъ ратныхъ людей на нихъ
посылалъ, которыхъ они побивали (\*). І въ 7080-мъ году 7080

Примъчлите. (\*) Въ Р ваголовокъ и начало описанія читаются иначе: Описаніе новыя земли, сиртив Сибирского царства и Московского государства. В которое время великій государь царь і великий князь Іоань Василевичь, всеа Росій самодержець, первый Госійского государства христианский царь, походомь своимь с Московского государства царство Казанское подкопомь подъ Булать реку и царя Стмеона жива взяль льта 7061-го и очеса избости ему повеле и жити в Звениградъ указа за стражею 7081-го году.

А посль того времени, при царствы царн Іоанна Васильевича, всеа Росіи самодержца, по 28 льты взятія Казанского царства, з Дону воста-

указаль великій государь царь Иоаннъ Васильевичь, всея Росіи самодержецъ, изъ великого своего Московского государства множество ратныхъ людей, водою въ судахъ и горою на коняхъ, со всякими воинскими припасами, послать на него самоволнаго атамана Ермака с товарыщи унять ихъ 5 отъ такова зланачинания і самоволства. Онъ же атаманъ Ермакъ с товарищи своими, слыша велій гитвъ государя своего и приходъ многоратныхъ людей Московского государства, убояся и с Волги, не доходя 1 Казанского царства за 60 поприщъ, вверхъ по великой рекъ Камъ поиде 10 судами в дружиною своею храброю, с иновърцами, крещеными людми, с подданными прежняго взятого Казанского царя Симеона, съ Черемисою, Мордвою, Вотяками, Башкирцами, Камскимъ увадомъ; а тотъ народъ и до нынв глупъ, і урядства воинского на мал'т у нихъ. І тако идя Ермакъ 15 по Кам' рек' і по Вятк' рек' і по инымъ многимъ рекамъ ть живущия народы покори (\*) и аманатовъ побра (\*\*) и ясакъ с нихъ на великого государя идя взялъ. И отъ устья Камы ръки вверхъ по Камъ ръве прошель городъ Рыбную, Чертово городище, Алабуху, Сарапуль, Осу, городы с ућады 20 побралъ и покорилъ 2 подъ его государское величество. I пріиде по той же рекѣ Камѣ вверхъ живущаго мужика Строганова вотчины. А тотъ мужикъ Строгановъ

варіанты. 1 Р не доподя. 2 Р побра и покори.

ша самоволныя казаки с атаманомь своимь Ермакомь Тимовысвымь сыномь, которые з Дону вышли на великую реку Волгу и, многую пакость Московского государства всякаго чина людемь дьюще, до смерти убиваюше, животы и товары и государскую казну на посадахъ грабяще, по пяти и шти льть, и нави, изъ Астрахань в Московского государство в пропъдс путь всякого чина людемь со всякимь товаромь возбраниша и пропъду не даша. И по указу государя царн Іоанна Васильсвича, всеа Росіи самодержца, многія посылки ратныхъ людей на него атамана Ермака с товариши посыланы были: и онъ атаманъ конской Ермакъ с товариши рускую силу посланныхъ побиль.

Примъчания. (\*) Въ Б покорили; исправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б атамановъ побрами; исправлено согласно Р.

породою Новгородецъ, посадцкой человъкъ, іже отъ страха смерти і казни великаго государя царя Иоанна Васильевича, всеа Росіи самодержца, изъ Новаграда убіжаль 1 со всімь домомъ своимъ в Зыряны, сиречь въ Пермь Великую, чрезъ 5 Великой Устюгь на вершину Камы реки, на места изобилныя, на великую ръку Каму. И егда к нему мужику Строганову прінде атаманъ Ермакъ с храброю своею дружиною, и онъ мужикъ Строгановъ, изобилуя богатствомъ своимъ і славою своею во оной странв и народв, убояся атамана Ермака с 10 товарищи і возв'єсти ему о всемъ Сибирскомъ дарьств'в и о звърямъ всякимъ, что в той странь Сибирской всякаго звъря івобилно, і люди живущия не храбры: «Мы же отъ нихъ живемъ отъ вдъ за 1000 поприщъ. І ты, атаманъ Ермакъ с товарыщи своими, послужи великому государю, і государь 15 царь Иоаннъ Васильевичъ, всеа Росіи самодерженъ, милосерль. пожалуеть вину твою, видя службу твою, и тебя с товарыщи твоими простить». И того жь лёта осению мужикъ Строгановъ атаману Ермаку с товарыщи велию честь воздаде и на подъемъ на службу в Сибирское государство всякими 20 запасы, пушками, пищалми, порохомъ, свинцомъ і к судовому ходу всякими припасы надёлиль и отпустиль изъ Камы ръки на правую руку к степи Уткою ръкою вверхъ ръки. И оттоле отъ Строганова жилища атаманъ Ермакъ с товарыщи своими поиде Уткою рекою направо степью до каменя 25 Верхотурскаго, которой камень лежить оть моря-океяна поясомъ до моря Хвалинского высокъ і широкъ зѣло; и на томъ камени великия озера, а въ нихъ всякая рыба, кромъ осетровъ і стерлядей. Изъ того камени на полдень къ Московскому государъству многия реки, Кама с товарыщи 2, изъ-30 идоша и устьемъ падоша в великую ръку Волгу, а иныя ръки: Кама ръка изъиде іс камене Верхотурскаго в Волгу, поиде 3 Янкъ і Дарья ріки сибирския, падшия в Хвалынское

варіанты. 1 Р убъжа. 2 Р с тарищи. 3 Р паде.

море, и с того жъ камени устиемъ падоша в Хвалынское море яко то Яикъ и иныя рѣки с товарыщи, и Дарья река, которая пошла подъ Бухарию в великую Өиву с товарыщи. А с Москвы водянымъ путемъ стругами Москвою, Окою, Волгою, Камою, Уткою рѣками до камени Верхотурского, которой 5 камень граница между Московскимъ и Сибирскимъ царствѣ, 2000 поприщъ; и тотъ камень Верхотурской черезъ Утку реку в вершинѣ той рѣки въ лѣсахъ страшныхъ. И Ермакъ с товарыщи своіми осеновалъ до зимнего пути і тѣмъ первымъ зимнимъ путемъ, водяныя суды по сю сторону 10 оставя <sup>1</sup>, подѣлавъ лыжи, нарты зъ запасы своими прешелъ тотъ Верхотурской камень на вершину рѣки Ницы.

Которыя ръки в Сибирскую сторону с того жъ камени пошли в Сибирь, в море-океянъ, яко то: Верхотурка рѣка, Тоболъ ръка, Обдоръ река, Ість ръка и иныя великия ре- 15 ки с товарыщи; а тв всв реки пали устьемь в великую реку Обы; великая же ръка Обы устыемъ пала в мореокеянъ, сибирскимъ прозваниемъ в Мангазинское море студеное, отъ котораго моря Мангазейского городъ Мангазея нарицается, стоить же надъ рекою Мангазейкою, а та 20 пала в море-океянъ студеное. Моремъ-океяномъ взды лодьями корвлскими мимо Пустоозеро до города Архангелского 2 три недёли, а отъ камени Верхотурскаго сибирскими городами, рекою Ницею и рекою Тоболомъ и рекою Иртишемъ, мимо Тюмени с увзды и мимо 25 Сибирскаго царства Тоболска и Тоболскаго розряду и увзду, великою рекою Обью до моря-океана Мангазейского и моремъ-океаномъ, мимо города Пустоверскаго, до города Архангелского 6000 поприщъ. И отъ камени Верхотурскаго с вершины Ницы ріки внизъ по Ниці ріке вешнимъ ходомъ и зо по Верхотурку и по Тоболу и по инымъ многимъ сибирскимъ рекамъ, с вершинъ внизъ, которые реки все устьемъ пали в

варіанты. 4 Р отставя. 2 Р Арханівлека.

Тоболь реку...(\*) царства Сибирскаго Кучюма царя, уделныхъ его бояръ и княжцовъ і подданныхъ ево и ясачныхъ ввятіемъ подъ царское величество в подданство побралъ и аманатовъ с техъ городковъ, ясакъ взялъ. І с техъ месть 5 теми жъ реками Верхотуркою, Исетею, Ницею і Пелынкою, Тоболомъ доиде до города Тюмени и городъ Тюмень с увздомъ атаманъ Ермакъ з дружиною своею храброю войною взяль і покориль великому государю. И то услышавъ Сибирской царь Кучюмъ, что атаманъ Ермакъ с товарыщи разстоя-10 ниемъ отъ царства его Тоболска 180 поприщъ, нахождениемъ своимъ і ратнымъ промысломъ побралъ, ея же бъды не возмогши <sup>2</sup> стерпети, послалъ любимаго своего совътника Канцелья со многими ратными людми подъ Тюмень городъ, дабы того атамана Ермака с товарищи к царству своему не 15 припустить и городъ Тюмень с товарыщи очистить. Божиею же милостию и государскимъ счастиемъ і святыхъ чудотворцовъ Російскаго царства молитвами атаманъ Ермакъ с товарищи до Тюмени Сибирскаго царя Кучюма и ратныхъ ево людей, конницы воеводы (\*\*), его ближняго совътника, мур-20 зы Канцелья не допустиль за 5 поприщъ и многихъ людей огненнымъ боемъ побилъ, а мурзу Канцелъя раненаго жива поималь, токмо с въстию к царю Кучюму нъкия немногия люди его возвратишася. Царь же Кучюмъ, слышавъ о такой побъде совътника і ратныхъ людей своихъ, в велицей бысть 25 скорби і посла по всему Сибирскому царству ко всякого чина людемъ своімъ, дабы вскоръ к нему безъ всякого ослушания собралися, і посла витьсто царскихъ своіхъ грамоть стрівлы своі золоченыя, чтобъ другой посылки не дожидались, понеже де ідеть на нась нев'ядомо какой лютой неприятель. І то

варіанты. 1 Р взя. 2 не возмогоши.

Примъчанія. (\*) Посл'в Тоболь рюку вь Б и Р пропускъ. (\*\*) Въ Б восвода; исправлено согласно Р.

слыша орды Сибирския указъ царя своего вскоръ в царство его Тоболескъ безчисленно в женами и детми своими съехались. Царь же Кучюмъ, видя многихъ людей к себъ собравшихся, мало отъ прежде бывшей печали обрадовася и іс Тоболска на всякъ день скорыхъ своихъ посылаше гонцовъ, слы- 5 хати хотя, гдв неприятель его, Ермакъ с товарищи, пребываеть і камо хощеть путь свой і намірение іміти. Вістницы же, вземше въсть іс Тюмени чрезь ізміну, возвъстиша, что хощеть атаманъ Ермакъ ітти в царство Сибирское в Тоболескъ на тебя царя. Услыша то, царь з женою своею цари- 10 цею Симбулою і зъ дітми своіми серцемъ падоша в велій страхъ і трепеть и ізъ царства своего свою жену зъ дѣтми і кошъ отпустиль на велбудахь и на коняхь горою вверхь степью по Иртыше рѣке в любимую свою вотчину на Абалакъ, ідеже нынъ благодатию Христовою весь велия православныхъ хри- 15 стиянъ и церковъ каменная пресвятыя Богородицы Обалацкия чудотворныя иконы Знамения пресвятыя Богородицы.

І оттоле отъ Тюмени атаманъ Ермакъ с товарищи своіми внизъ Тоболомъ рекою на стругахъ поиде к царству Сибирскому подъ Тоболескъ городъ. Тоболь рѣка устьемъ впала 20 подъ Тоболскомъ в Ыртышъ реку. Градъ Тоболескъ стоитъ надъ рѣкою Иртышемъ, повыше Тобола реки 1 2 поприща, на горахъ высокихъ; городъ деревяной с осыпью былъ у Сибирскаго царя Кучюма. И Ермакъ атаманъ з дружиною своею, Тоболою плывущи, до Тоболска не доходя 7 поприщъ, уро- 25 чище нарицаемое нынѣ Шишкина деревня, тамо же стоялъ і начевалъ; и назаутрее по утру рано поплылъ судамы подъ горы Тоболския на лужовъ, гдѣ нынѣ стоятъ анбары хлѣбныя государевы. І видя то пришествие казаковъ и Ермака с товарищи з города з горы, царь Сибирскій Кучюмъ выслалъ з 30 города подъ гору высылку ратныхъ своіхъ людей с лучнымъ боемъ многое множество; атаманъ же Ермакъ, видя то, что

варіантъ. 1 Р река.

еще у царя Кучюма много людей во граде, нежели на выласкъ, і повелъ дружинъ своей козакомъ мушкеты свои пыжами зарядить, дабы ихъ отъ себя вдругь не отстращать. Сибирского же царя Кучюма ратные люди на бой крепко на каза-5 ковъ устремищася; козаки же, иновърцовъ изъ пищалей стрелюще пыжами, ни единаго убища; они же, то видяще, гнашася за ними до пристани ихъ козацкой и до судовъ и ни единаго казака не раниша. Атаманъ же Ермакъ повелъ казакомъ в струги свои отъйхать прочь отъ горы и отъ при-10 стани на островъ итти. И тако козаки прочь отъ Тоболска в целости отъидоща и на островъ противъ Тоболска с версту черезъ ръку сутки стояли. И на завтрие атаманъ Ермакъ товарищомъ своімъ козакамъ запов'єдаль всякому, чтобъ оружие было чисто, а заряжать бы всякому по два, по три і по 15 четыре жельзныя жеребья вмысто пуль свинцовых усычки і быть смёлымъ серцемъ, битися, не щадя головъ своихъ, и поучая ихъ козаковъ, своихъ товарищей: «Братия моя милая, атаманы, козаки, постойте за въру християнскую і послужите царю православному Иоанну Васильевичю, всеа Росіи 20 самодержцу, и за свою вину страдничию, что мы предъ нимъ, государемъ своимъ, виноваты і предъ всвиъ Московскимъ християнствомъ: государскую казну и его государъскихъ подданныхъ людей грабили и многую кровь християнскую пролили и многия души християнския осквернили; послужите, го-25 судари братцы, нынъ върою и правдою. А когда мы виноватые ему, государю своему царю, послужимъ и прибыль учинимъ<sup>1</sup>, и онъ, государь нашъ царь Иоаннъ Васильевичъ, за нашу службу пожалуеть нась, вину нашу страдничию отдасть». I то слыша дружина его храбрая козаки отъ атамана своего 30 Ермака слезы отъ очесъ своихъ аки реки іспущаху, глаголюще сице: «Во всемъ, аки Богу, великому государю царю своему служити рады и головы свои складывати <sup>2</sup> не поща-

варганты. 4 Р учинемъ. 2 Р кладовати.

димъ; а тебя, аки отца своего, слушать рады: какъ ты изволишъ, тако да і будеть». І с того мъста с острова атаманъ Ермакъ с товарищи своіми, всего 600 человъкъ, к Тоболску на прежнее мъсто на пристань на лужекъ поиде. Царь же Сибирской Кучюмъ с советники своіми і с ратными людми, 5 в города Тоболска видя пришествие козаковъ и атамана Ермака с товарищи, глагола людемъ своимъ: «Поидемъ, братия безъ всякого сомниния 1 і страха, понеже онт намъ поганцы не могутъ никакова зла смратнаго сотворити, понеже бози наши с нами оберегають нась оть нихь; токмо станте муже- 10 ственно, а я васъ за вашу службу пожалую». І то слышаще людие отъ паря своего с радостию на бой все множество изъ града людей устремишася к бою, аки на некое пиршество, другь друга понуждающе, всв к бою изидоша; токмо царь во граде з ближними своими немногими людми остася, изъ града 15 з горы внизъ на бой зряще. Иноверныхъ же много множество ратныхъ людей снидеся подъ горою битися [съ] (\*) козаки. Атаманъ же Ермакъ глаголаше козакомъ: «Братия моя любимая, атоманы, козаки, не устрашитеся множества (\*\*) MXP бусорманского, с нами убо Богь, стойте смело: аще Богь с 20 нами, никто же на ны». И тако атаманъ Ермакъ товарищемъ своимъ козакомъ повелъ на иновърцовъ изъ мушкетовъ своихъ заряженыхъ стрелять половине, а другой стояти до исправы. И тако Божиею милостию і государскимъ щастиемъ і промысломъ і радвинемъ атамана Ермака с товарищи сибирскихъ 25 іновърдовъ, многихъ ордъ и языкъ ратныхъ людей на томъ бою побили і живцомъ взяли, а за досталными побъгшими во градъ вниде. Царь же Кучюмъ, видя силу свою людей множество побитыхъ, изъ града с неболшими людми убежа к

варіанть. ' Р сумнъния.

Примъчания. (\*) Въ Б съ нътъ; внесено изъ Р. (\*\*) Въ Б множество; исправлено согласно Р.

женъ своей царицъ і к детемъ в любимое село свое на Обалакъ, отъ Тоболска растояниемъ 20 поприщъ. А в Тоболскъ градъ у царя Кучюма были двъ пушки желъзные литые в четыре аршина длиною, а ядро 20 еунтовъ; и какъ с казаками бой 5 былъ, і в то время велълъ царь іс техъ пушекъ стрелять на козаковъ, і пушки стрълбы не дали, и царь разгнъвался: повелъ тъ пушки с высокия горы внизъ в реку Иртышъ ввергнути. Атаманъ же Ермакъ с товарищи своіми в царствъ Сибирскомъ во градъ Тоболску полтора 1 мъсяца 10 жилъ.

А отъ вершины Ницы рѣки отъ каменя Верхотурскаго до Тоболска ѣзды внизъ водою 500 поприщъ.

И іс Тоболска изъ Сибири атаманъ Ермакъ с товарищи своими, избравъ атамана казака Грозу Івановича с товарищи і 15 пять человъкъ козаковъ, послалъ ихъ к Москвъ к великому государю царю Иоанну Васильевичю, всеа Росіи самодержцу, да с ними жъ козаками послалъ к государю собранныя казны 60 сороковъ соболей с пупки і с хвосты да 50 бобровъ чернокарихъ, 20 лисицъ чернобурыхъ, да 3 человъкъ 20 с людии ихъ, ближнихъ пріятелей царя Кучюма, и отписку написалъ к великому государю царю Иоанну Васильевичю, всеа Росіи самодержцу, сице: «Атаманъ Ермакъ зъ дружиною своею храброю, с казаки і с атаманы, объ винъ своей прислаль, чтобъ великій государь с Москвы указаль послать 25 воеводъ своихъ в царство Сибирское городы с увзды принимать і росправу в народе чинить по своему государскому указу». И посланной изъ Сибири <sup>2</sup> атаманъ Гроза Івановъ отъ атамана Ермака Тимообева товарищи к Москвъ с вышеписанною казною привхаль, і великому государю царю били 30 челомъ и милости просили, чтобъ великій государь страдничию іхъ вину пожаловаль, простиль за многия ихъ службы и изволилъ бы присланную казну у нихъ принять і воеводъ

варіанты. 1 Р полдва. 2 Р Сибирыи.

своихъ отъ себя государя въ нововзятое царство Сибирское в Тоболескъ і в городы сибирские для росправы и державы послать. І великні государь в то время в соборной и апостолской церкви со властми і боляры своіми молебствоваль і мілости у Московскихъ чюдотворцовъ просиль и атамана Ермака 5 Тимообева і товарыщей ево козаковъ, дружину ево храбрую, за службу ихъ і за радение во всей прежней вине ихъ пожаловаль и казну у нихъ принять велёль, а ихъ атамана Грозу Іванова с товарищи велёль пожаловать и с ними свое государское жалованье и жалованную грамоту в Сибирь в Тобо- 10 лескъ к атаману Ермаку с товарищи его послалъ; а воеводамъ своимъ великій государь указаль готовится зимнимъ путемъ впредь по указу, а до техъ месть указаль государь царь Иоаннъ Васильевичъ въдать царство Сибирское з городы взятыми атаману Ермаку Тимоовеву с товарищи. 15

І того жъ году осенью с Москвы отъ государя царя зъ жалованной имъ грамотою Гроза атаманъ с казаками к атаману Ермаку в Сибирь привхали, и Ермакъ с товарищи государьской милости велми обрадовалися і на государской милости били челомъ до земли і молебствовали о государскомъ здравіи. 20

А с Москвы сухимъ путемъ взда в Сибирь на Троицкой Сергиевъ монастырь, на Переяславль, на Ростовъ, на Ярославль Великій, на Вологду: до Вологды с Москвы 500 поприщъ. А отъ Верхотурья до Туринскаго острога и до Тюмени города и отъ Тюмени до Тоболска 500 поприщъ.

25

І какъ в то время отъ царя Іоанна Васильевича грамоту і и жалование присланное у атамана Грозы посланного приемъ, великому государю велие благодарение возсылате і молебная пѣния Господу Богу воздавате о государскомъ долгоденствіи; по семъ же изъ Тоболска Сибирскаго царства зо атаманъ Ермакъ с товарищи своими по совѣту, устроивъ воинскимъ обычаемъ со всѣми припасы, на стругахъ вверхъ отъ Тоболска по Иртыту рекѣ поиде доходити царя Сибирского Кучюма і доиде до Сибирки рѣчки, отъ Тоболска вверхъ

по рекъ Иртишу 20 поприщъ; ръчка Сибирка пала устьемъ в Иртишъ подъ земляной городъ, ідеже царь Кучюмъ в великомъ опасеніи пребываще. І не дошедъ того мъста за полтора поприща на той же горнъй странъ подъ крутымъ яромъ 5 Ермакъ с товарыщи своими, вышедъ іс судовъ 1 своихъ ясаулныхъ на берегъ, поставилъ на лугу полатки і спалъ в нихъ; и тогда неприятели со уготовленнымъ войскомъ своимъ ударили на обозъ его атамана Ермака с товарищи; тогда жъ Ермакъ, іс полатки своей спальной услыша то нахождение іноплемен-10 ныхъ на себя і не чая, что мѣсто плохо (\*), и стоять не возможно, скочилъ с яру в судно в стругъ свой і прескочилъ три струги мочию своею, паде в воду в великую ръку Иртишъ въ яръ в глубокое мъсто, а на немъ в то время два панцыря были, іже утопе, абие и поиде (\*\*) ко дну, аки камень; 15 дружина же его храбрая с того бою отъидоша в целости, і ни единъ отъ нихъ погибе. Послѣ же ихъ отходу козацкого (\*\*\*) царь Кучюмъ на томъ мъсте, идеже подъ яромъ атаманъ Ермавъ утопе, повелѣ рыболовомъ и людемъ своимъ і сетми, і баграми, і всякими снастми промышлять, дабы тёло Ермака 20 изъ омута выволочь вонъ. А кто тело его Ермака атамана найдеть, і тому царь Кучюмъ обеща отвысь серебра і честь пожаловать: «А какъ сыщется, велю тело его вора атамана Ермака в части изръзать, и самъ мясо его с родителми своими стану ясти, такова разорителя своего царства».

25 Отъ Тоболска же города внизъ по Іртишу рекѣ до Демьянского яму і отъ Демьянско яму до Саморовского яму плыть на низъ Іртишемъ рекою 10 дней, а отъ Саморовского <sup>2</sup> яму рекою Іртышемъ устьемъ до великой рекѣ Оби сутки: і того равстояния отъ Тоболска будетъ Іртишемъ рекою до устья 30 Иртишева 1000 поприщъ.

варіанты. 4 Р будовъ. 2 Р Саморовскою.

Примъчанія. (\*) Въ Б ілохо; неправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б подде; исправлено согласно Р. (\*\*\*) Въ Б казанской; неправлено согласно Р.

А отъ Самаровского яму внизъ великою рекою Обью по объ сторонъ великой ръки Оби и Іртиша и иныхъ всякихъ ръкъ множество, живуть великихь государей нашихъ подданные ясачные люди Татарове, Вотяки, Самовды розными языки і улусами своими, а надъ собою тѣ ясачные люди імфють начал- 5 ныхъ людей в улусахъ князцовъ, ясауловъ, сотниковъ, десятниковъ. А живутъ в лъсахъ темныхъ надъ водами; зимние юрты деревяные въ земляхъ, аки в погребахъ, отъ великихъ мразовъ, а лётныя юрты імёють в ыныхь мёстехъ надъ водами великими, токмо к лугамъ і пескамъ великимъ для того, что с 10 весны у нихъ і во всё лето до осени бываеть множество мошки і комаровъ, а нощию спять в пологахъ 1 холщевыхъ на высокихъ краватяхъ, подъ кровати же кладутъ огонь і куриво, дабы комары і мошки дали нощию уснуть. В жилищахъ же ихъ велие множество всякого звъря: лосей, оленей, медведовъ, 15 лисицъ, росомакъ, соболей, бобровъ, выдеръ, рыбы всякой такожде безчисленно: осетровъ, стерлядей, щукъ, тайменей, карасей, линей, плотицъ і всякихъ птицъ: лебедей, стерховъ, журавлей<sup>2</sup>, цаплей, бабъ, гусей, сказарокъ, розныхъ родовъ утокъ, гагаръ, соколовъ, кречетовъ розныхъ цветовъ, ястребовъ, орловъ, скопъ, 20 челиковъ. А тъ ясачные люди імъють у себя, которые богатие, въ одномъ юрту по три і по четыре жены, маломошныя же люди по одной женв імьють; а одеяние і обувь імьють с рибихь кожь, с осетровъ, стерлядей, с налимовъ, со мней і со всякихъ птицъ; проделывають же тё кожи рыбымь жиромь, аки рогдугу мяхко- 25 стию, которые отнюдь дозжа не боятся. А питаются всё звёрнымъ мясомъ і птичымъ да рыбою, хліба же не сіботь и отнюдь не знають тв, которые отъ городовъ в далнемъ разстояніи живуть. А тіздять зимнимь путемь оть юрть до юрть і до города, гдё кто ясакъ платить, нартами на собакахъ і 30 на оленяхъ доморощеныхъ, потому что на коняхъ для великихъ снеговъ ездити не возможно. Князцы же ихъ і прожи-

варіанты. 1 Р в полатахъ. 2 Р жеравлей.

точные ясачные люди в улусахъ и юртахъ своіхъ імѣютъ у себя по сту, по двѣсти, по пятисотъ и по тысечи оленей, а тѣ олени питаются собою мхомъ і травою, і молоко у нихъ доятъ на потребу свою. Да с тѣхъ же ясачныхъ людей со всякого человѣка с лука ясаку на великихъ государей в годъ даютъ в государскую казну по десяти соболей с пупки і с хвосты, а лисицами черными, чернобурыми, бобрами і выдрами і всякимъ звѣремъ въ казну берутъ зборщики, государскые люди, посланные для збору 1 соболей указного числа.

Отъ Саморовского яму внизъ великою рекою Обью до горо-10 да Березова 1000 поприщъ: городъ Березовъ стоитъ на лѣвой странѣ надъ рекою Сосвою, отъ Оби реки за три поприща; Сосва река і Вагулка устьемъ пали в Обь ръку. А отъ Березова города внизъ рекою Обью илыть на низъ до устья вели-15 кия реки Оби мъсяцъ, по смътъ 3000 поприщъ. Великая река Обь устьемъ пала в великое море-океянъ, прозваниемъ Мангазейское море, студеное. Мангазейской городъ стоитъ надъ ръкою Мангазейкою; река Мангайзейка пала въ море-океянъ, а тъмъ океяномъ-моремъ Мангазейскимъ с устья великия 20 ріки Оби моремь-океяномъ мимо Пустозерской острогь к городу Архангелскому взды карелскою лодию месяць, своею силою, сирвчь греблею, парусомъ же полторы 2 недвли, все по обоимъ островамъ моря; по островамъ и около рекъ живутъ государские ясачные люди Остяки, Самоеды, Лопяне.

25 Отъ Тоболска же царства Сибирскаго вверхъ по Иртише рекѣ по обѣимъ странамъ рѣки надъ рѣкою і по инымъ сторонимъ рекамъ живутъ государские люди Руские, Тоболского уѣзду служилые тоболские Татарове и ясачные люди, до Тары города не доходя за три дни. Отъ Тоболска же до Тары города 30 1000 поприщъ, а зимнимъ путемъ на лошадяхъ ѣзды пять дней: городъ Тара стоитъ вверхъ Иртиша рѣки на правой

варганты. Въ Р посяв збору прибавлено неачного смотря по достоинству, по смъте противъ. Р полдвъ.

сторонъ отъ страны Черны[ть] (\*) Калмыкъ в степи надъ рекою Аркавкою, отъ ръки Іртиша три поприща, устьемъ пала в Ыртишъ реку. А отъ Тары города вверхъ же Іртишемъ рекою до Ямыша озера соляного стругами ходу иять недёль. Озеро Ямышъ отъ реки Іртиша пять поприщъ; і служилые люди 5 Сибирцы соль бузунъ 1 іс того озера ломають рычагами, емлють і возять тележками на себь, на лошадяхь і на велбуструги грузятъ. A на то мъсто у пристани Ямыша (\*\*) озера приезжають СЪ товары китайскими ис Китайска Бухарцы, і Калмыки со всякими своими 10 товары, с лошадми і со всякимъ скотомъ і съ ясыремъ і торгують с Рускими людми поволнымь торгомь чрезъ аманатовъ своихъ. Соль же та въло чиста, аки снъгъ или лъдъ яснецъ, солна 2 же велми і сладка. І кругомъ тъхъ мъсть около Іртиша реки такихъ соляныхъ во многихъ мъ- 15 стехъ самосадныхъ озеръ много безчисленно, звъря тожъ і птицъ і всякой рыбы много. А около техъ месть вверхъ Ямышева озера живутъ Калмыки розныхъ таишъ, і с техъ Калмыкъ на великихъ государей ясакъ не идетъ, токмо сосъдственнымъ обычаемъ живуть і между собою торгують і 20 пословъ <sup>8</sup> своихъ в государские городы в Тоболескъ и на Тару і в Томской городъ отпущають торговать. А отъ Ямышева озера вверхъ по Иртишъ рекъ Черныхъ Калмыкъ до улусовъ Бошохты хана ч урочище великому озеру, ширина тому озеру Зайсанкулу семь поприщъ, а посреде того озера 25 бъжить Іртишь ръка; ходу стругами два мъсяца, а сухимъ путемъ степью, лошадми, двв недвли кочевнымъ ходомъ. У Бошохты хана или у царя Черныхъ Калмыкъ и у тайшъ, у товарищевъ ево, в улусахъ іхъ служилыхъ людей в 15 дней

варіанть. ' Р бузу. ' Р солка. ' Р половъ. ' Въ Р посл'в хана прибавлено надъ строкой зайсанкумъ.

Примъчания. (\*) Въ Б Черны; дополнено согласно Р.(\*\*) Въ Б Ямаша; исправлено согласно Р.

збирается 100,000 <sup>1</sup> человъкъ конныхъ, а пъшихъ нътъ і не бываетъ; бой у нихъ лучной, а огненнаго оружия небольшое, и то с ентилемъ <sup>2</sup>; скота в ихъ улусахъ зъло много, велбудовъ объ одной и о дву <sup>8</sup> кочкахъ, лошадей добрыхъ, коровъ розныхъ родовъ, овецъ болшихъ, на задъ с куйрунки по ведру, малыхъ лошадокъ, сиръчь ішековъ родомъ, с великими ушми по аршину, много такожде бабровъ, барсовъ, лисицъ, бълыхъ птицъ і всякихъ рыбъ многое множество; хлъбъ всякой яровой зъло родится: просо і полба (\*), пшеница.

Оть Тары города до улусовь ихъ Черныхъ Калмыцкихъ Башохты хана сухимъ путемъ на лошадяхъ тяжелымъ ходомъ со выоками полтора 4 мъсяца, а отъ нихъ и отъ улусовъ Бошохты хана черезъ камень Саянской и черезъ Желтые Калмыки Калги хана, Мунгалскаго хана, тыть же ходомъ 15 полтора мъсяца, а отъ улусовъ Мугалского хана Калги до китайского рубежа Бойдускаго 5 царя 10 дней и до стъны Китайской, до перваго заставочного города, городами возлів ствны каменныя три недвли взды до Камбалыка 6 города, Богдоханъ Маха. В Китайское царство изо всёхъ государствъ 20 и земель всякия люди Калмыки і Мугалы, Бухарцы и Тагуты, с товары торговать приходять, в Китайскомъ же государствъ торгъ всякому поволной безъ всякие обиды. А товары к нимъ изъ Сибири в Китай ходять: соболи, рыси, лисицы, бобры, выдры, горностаи мѣха 7, заячім черевін, ююти, кожи 25 красные, кожи золотые и серебряные, сукна красные, кость, рыбей зубъ доброй болшой, самые добрые коралки красные з бъла, ентаріи добрыя; Калмыки же привозять ясырей, велбудовъ, коней и скоть всякой; и за тѣ своі товары в Китайскомъ государствъ кто что хочетъ беретъ спорочь себъ това-

варіанты. <sup>4</sup> Р 100. <sup>3</sup> Р ветилемь. <sup>8</sup> Р двухь. <sup>4</sup> Р полдва; такъ и ниже. <sup>5</sup> Р Богдуйскаго. <sup>6</sup> Р Камбалына. <sup>7</sup> Р мъхи.

Примъчание. (\*) Въ Б болба; исправлено согласно Р.

ры ихъ: злато, сребро, всякое дорогое камение, камки, китайки, королки бълые и мскусъ.

Отъ Томского же города взды на лошадяхъ верхами со виюками двъ недъли. Томской городъ стоить надъ ръкою Томью: мъсто всъмъ изобилное, хлебомъ, зверемъ і рыбою. 5 А отъ Томскаго вверхъ водою, Томою рекою, до Кузнецкого острогу стругомъ ходу три недъли, а малыми судами двъ недъли или десять дней; горою же, степью, на лошадяхъ взды шесть дней, по смете 1000 поприщъ, а река звло быстра; острогь стоить на той же сторонь, что и 1 Томской 10 городъ, стоить надъ Томью рекою. Кузнецы же словуть потому, что ясачные люди государские тамо живуть по берегу Томы ръки и иныхъ тамошныхъ ръкъ, трехъ терсей каменіи беруть и жгуть і плавять желізо і кують вмісто наковалень на камени же, а жельзо то кувнецкое и укладъ велми добръ, 15 лутче свейскаго желёза, и мяхко желёзо, аки свинецъ. Соболми, жельзомъ в казну ясакъ платять. А отъ Кузнецкого острога и 2 Томы реки езды на лошадяхъ степю по одной сторонъ три недъли; а по другую сторону реки в горы зъло высокие каменныя, и ліса на нихъ зело темные всякие; а около тіххъ 20 мъстъ по рекамъ і по лъсамъ живутъ государские ясачные люди Татарове, Тубинцы, Мразцы, Кондомцы (\*), Верхние Киргизцы.

Отъ Томскаго города чрезъ Киргискую землю і чрезъ Мунгалскую землю Саингъ Лоджана хана Алтынова сына сухимъ путемъ на лошадяхъ со виюки мѣсяцъ ходу; а отъ 25 Лоджана хана до Мухалского Очироя хана ѣвды десять дней; а отъ Очироя хана, Мугалскаго царя, до Китайского государства три недѣли пять дней ходу.

Отъ Томского жъ города мимо Киргизкую жъ землю чрезъ Красноярской острогъ до Енесейского острога сухимъ путемъ на 30

варіанты. 1 Р и в. 2 Р до. 3 Въ Р послів реки прибавлено Томы.

Примъчание. (\*) Въ Б Колдомиы; исправлено согласно Р.

лошадяхъ три недвли взды. Красноярской острогъ стоитъ надъ рекою Енесеею в вершин в Енесьи 1 ръки. До Красноярского острога, до Киргизской земли, на лошадяхъ три дни ізды. Отъ Томского же города с устья Томы реки, гдв она Тома в 5 великую реку Обь пала, вверхъ великою рекою Обью до устья Бін и Катуни ходу стругами полтора місяца. А около тъхъ мъстъ по объимъ сторонамъ ръки Оби живутъ ясачные люди Татарове і Білые Калмыки, ясакъ же платять Черныхъ Калмыкъ Богохть 2 хану и інымъ тайшамъ, братиямъ і срод-10 никамъ его ханскимъ. І вверхъ около великихъ ръкъ і устьи Бъи і Катуни мъста зело изобилные лъсами і полями, черность земляная в человъка вышиною; звъря всякого, птицъ і рыбы всякой ведие множество. І чрезъ то місто и устья Бы і Катуни на великой рекъ стоить острогь великой, і тъмъ мъстомъ 15 Калмыки Черные ізъ своей земли в Мунгалскую і Киргизскую земли ходять, а Мунгалы і Киргизы темь же местомь оть себя ходять к нимъ Калмыкамъ. І толко бъ ізволили і указали великие государи на томъ мъсте на устья Бъі і Катупи городъ іли острогъ поставити и имъ бы великимъ госу-20 даремъ великая прибыль была въ ясакъ отъ ясачныхъ і в провзде отъ торговыхъ людей всякихъ.

Отъ Саморовского яму вверхъ по великой рекѣ Оби стругами ходу до Сургута города три недѣли. Сургутъ стоитъ надъ рекою Обию. Отъ Сургута вверхъ великою рекою Обью 25 водянымъ путемъ ходу своею силою, шестами и бечевою (\*) 4 недѣли. Нарымъ острогъ стоитъ надъ великою рекою Обью. А отъ Нарыма до устья Кѣти рѣки ходу по Оби рѣки в недѣлю ³; Кѣть рѣка пала устьемъ в великую рѣку Обь. Отъ Кѣцкого устья Обью рекою вверхъ ходу до Томского

BAPIAHTH. 1 P Enecui. 2 P Boxoxmu. 8 P 2 neduau.

Примъчание. (\*) Въ Б и бечевою написано дважды; исключено согласно Р.

города и до устья Томы рѣки до Томскаго города ходу стругами 2 недѣли. Зимнимъ же путемъ іс Тоболска до Саморовскаго яму путь лежить лошадми, а с Саморовскаго яму до Сургута і до Нарыма і отъ Нарыма до Томского путь на нартахъ і на собакахъ ходъ, а лошадми тѣмъ мѣстомъ дороги 5 нѣтъ, і потому что снѣги великие, і лошадми ѣздить не возможно. Велика рѣка Обь вышла одною вершиною ізсподъ Тангуцкой земли, тамъ же иновѣрцы имянуютъ оную Катуня; а другою (\*) вершиною вышла ісподъ Мунгалской земли изъ великаго озера Алтыня, и около того озера Алтынъ-кулъ кочюетъ Мугал- 10 ской Лоджанъ ханъ и иные тайши; а рыбы в немъ всякой множество, і нерпа морская есть; і тѣ две вершины внизу сошлися, и иновѣрцы с тѣхъ мѣстъ назвали усть Бѣя і Катуня, а ниже того названа та рѣка отъ величины ея великая рѣка Обь.

Отъ устья Къти (\*\*) ръки вверхъ Кетью до Кецкого 15 острога стругами ходу три дни и четыре дни. А отъ Кецкого по той же Кети ръки вверхъ ходу шесть недъль до Маковска-го острога до волоку Генесъйского, и 1 Маковкой стоитъ на Кети рекъ. Отъ Маковского до Генесъйского острога сухимъ путемъ волоку, мостами і борами, на лошадяхъ три дни; 20 Генесъю острогъ стоитъ надъ великою рекою Генесъю. Генесъю ръкою внизъ стругами плыть день і ночь до острога Туруганского (\*\*\*) три недъли; Турганской острогъ стоитъ на островъ между Генесъю до устья [Генесъ Генесъ нала устымъ в море-окенъ студений] (\*\*\*\*), толко жъ і лътомъ на томъ море 25 лды плаваютъ великие. В Генесъю жъ реку пало ръкъ болшихъ: Елогуй, Подкаменная, Илимъ ръка, другая Подкаменная ръка великая. Отъ Генесъйского острога вверхъ Ангараю ръкою стругами ходу до Брацкого острога 4 недъли. Вверхъ

варіантъ. 1 Въ Р и петь.

Примъчания. (\*) Въ Б другую; исправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б кокти; исправлено согласно Р. (\*\*\*) Въ Б Туролинского; исправлено согласно Р. (\*\*\*) Въ Б словъ Генесеи... студеный нётъ; внесены няъ Р.

отъ Брацкого острога по той же ръке Ангаръ до Балаганского острога ходу 6 недъль. Ръка Унга, великая река, Иркутъ ръка и іния реки пали устьемъ в Ангару реку. Отъ Балаганского острога ходу водою вверхъ до Иркуцкого острога 5 недъль. 5 Отъ Иркуцкого острога до моря Байкала ходу тожъ 5 недъль.

Ангара ръка великая вышла изъ моря Байкала; а по Ангар'в рек'в пороги зело страшные: запасы і товары, вверхъ ідя и на низъ пловучи, на себъ обносять, іной порогь 4 поприща, а іные по два і по полтора поприща. А моремъ 10 Байкаломъ і черезъ море тіми жъ стругами до устья Селенги ръки і до Селенги ръки і до Селенгинского острога вверхъ рвкою ходу 3 недвли. Селенга рвка верхиною изъ Мунгалской земли Очироя хана вышла; в Селенгу реку устьемъ пало ръкъ: Тола, а Хилокъ-выщелъ изъ озера, на Хилкъ рекъ 15 стоить острогь Иргенской, - Уда и Тонца ръки, и иныхъ ръкъ много пало в Селенгу ръку безъ имянъ. Селенга река устьемъ пала в море Байкалъ; а 1 в моръ Байкалъ нало ръкъ много: Прорва, Мишиха, Мантуриха, Переемная, Снежная. В виршинъ Ангаръ ръки стоитъ порогъ Ангар-20 ской. В море жъ Байкалъ пала ръка Барбуза, а по ней остроги Барбузинской и Теленбинской; Баунъ река, изъ озера вышла великаго Баунта; Верхняя Ангара. Отъ Селенгинского острога черезъ Мунгалскую <sup>2</sup> землю Очироя кана лошадми і велбудами со виюки взды до Китайского царства месяцъ, а 25 какъ скорымъ деломъ, і в полтреты недели съездять.

По правую сторону Китайской земли по рѣкамъ и около Амура и по лѣвую сторону Амура отъ рѣки Зіи (\*), по инымъ всѣмъ рѣкамъ до устья великиія рѣки Амура, до моря-океана, живутъ подданные ясачные люди Китайского царя Богдозо хана Махи, и ясакъ с себя тѣ люди даютъ ему Китайскому

варіанты.  $^1$  Въ Р a нѣтъ.  $^2$  Р Mангалскую.

царству всякимъ звъремъ на всякоі годъ. А с устья великия реки Амура видъть на мори-океане великій и страшный островъ і полаты каменные стройные, токмо до тъхъ мъстъ устя Амуры ръки моремъ-акианомъ теплымъ добхать не возможно, [потому] (\*) что такихъ судовъ морскихъ козаки амор- 5 ские строити не знаютъ.

С лѣвую сторону Лѣнскую позадѣ к Амурской сторонѣ в море-акеянъ болшихъ рѣкъ пало: Охота, Рама, Товой, Тадуй, Анадыръ, Пенжонъ, Комчатка, Чюдонъ; а отъ Чюндона устья рѣки великій камень пошелъ во океянъ-море теплое за 1 500 10 поприщъ, и устья великия рѣки Амура возле края океанаморя теплаго; а за тѣмъ каменемъ носъ, которой в морскую пучину пошелъ в сторону царского величества в сибирскіи городы: в Якутской острогъ, в великую рѣку Лѣну, в Мангазѣйской острогъ і в Туруханской. А в великую реку Генѣсею моремъ— 15 океаномъ водою і судами нѣтъ ходу за тѣмъ каменемъ великимъ і по ту сторону носа каменя за великими страшными лдами.

А по тѣмъ рѣкамъ, которые по сю сторону каменя к Даурской земли, которые рѣки пали в великую рѣку Амуръ і которые рѣки отъ устья Амура рѣки до каменна носа, 20 которой пошелъ на 500 поприщъ, в море-океянъ рѣки пали устьемъ, і по всѣмъ тѣмъ рѣкамъ лѣса темныя і страшныя, всякого рода і различного звѣря много жъ. І по тѣмъ мѣстамъ, по урочищамъ, по рекамъ живутъ подданныя ясачныя люди Китайского царя: Дючерцы, Богдойцы (\*\*), девять языкъ с 25 товарыщи розныхъ. А отъ Амурского устья по теплому морю до каменна носа и отъ каменна носа по студеному морюокеану до устья великия рѣки Лѣны и отъ Лѣны тѣм же океаномъ-моремъ до рѣкъ устя Енѣсея и Мангазѣйки по мо-

BAPIAHTЪ. 1 P na.

Примъчания. (\*) Въ В послъ словъ не возможно написано допжать что; исправлено и дополнено согласно Р. (\*\*) Въ В Богдойцъ: исправлено согласно Р.

рю-океану по берегу много рыбией кости звѣря моржа лежить, и государския люди промышленые и иновѣрцы, великихъ государей подданныя ясачныя люди, на тѣхъ мѣстехъ около океана на берегахъ кость рыбию емлють себѣ и костию ясакъ великимъ государемъ на всякой годъ платять, а государские промышленые на тѣхъ мѣстехъ люди токмо с промыслу своего в казну государскую пошлину даютъ кост[ъ]ю рыби[в]ю (\*) і всякимъ звѣремъ десятину.

И отъ вышеписанного Даурского острога Албазинского, 10 которой построенъ на великой рекѣ Амурѣ, чрезъ Амуръ и Шингалъ рѣки до Китайскаго царства десять дней ѣзды или двѣ недѣли. Китайского же царства стѣна каменная ведена: мысъ великій захваченъ; отъ моря-океана до того жъ моряокеана на 2000 поприщъ; степью городовая стѣна каменна 15 зделана кирпичная, а в которыхъ мѣстехъ пришли горы каменные, и тѣ горы тутъ же пущены в стѣну; китайские же всѣ горы каменныя і пошли 1 особъ стѣнами; в той же стенѣ каменной и многие рѣки, которые исъ каменя вышли и идутъ сквось китайские горы и чрезъ пашни іхъ пали устьемъ по-20 заде Китайского царства в морѣ-океянъ теплое.

А отъ Китайского государства на лѣвую сторону к востоку к морю-океану великое государство, китайскимъ языкомъ нарицаетъ Никанское, іные же нарицаютъ Великая Хина; сухимъ путемъ степию и чрезъ каменныя горы тяжелымъ хо-25 домъ со виюками на лошадяхъ і на велбудахъ три недѣли, а скорымъ дѣломъ 10 дней ѣзды. И то государство Никанское паче Китайского государства зѣло людми и богатствомъ, златомъ и сребромъ і камениемъ драгимъ, шелкомъ, камками і шаераномъ изобилствуетъ; мужеской и женской полъ предъ зо китайскими людми зѣло чистъ. И нынѣ онъ Никанской царь

BAPIAHTS. 1 P nauhu.

Примъчание. Въ Б костю рыбию; исправлено согласно Р.

с Китайскимъ царемъ воюются, а Китайской царь чревъ свое Китайское царство в Никанское царство Рускихъ людей с товары для торгу не пропущаетъ.

Оть Генезвиского (\*) острога по той же ръкъ вверхъ Ангарою ръкою ходу стругами до Илимского устья 6 недъль, 5 а с устья Илима ръки до Илимского острога ходу 6 недъль; Илимъ река вершиною вышла изъ каменя. Отъ Илимского волокомъ на лошадяхъ до Верхолънского острога недъля ъзды чрезъ камень; Верхолънской острогъ стоитъ на вершинъ Лъны ръки, гдъ изъ камени вышла.

Отъ Верхоленского острога внизъ реками Ксупою и Мукою до Киринги 4 недъли ходу; Киринга острогъ надъ Кирингою рекою; ръка Киринга пала устьемъ в великую реку Лену. В великую ръку Лъну пали ръки: Витимъ, Олекма, Тугиръ, - на ней стоить острогъ Тугирской, - Учирь, Ядома, 15 Мая, Алданъ, Чучюйна, Варла, Чоса, Мутиха, Волоковая, Мусука, Вилюі ріка. А отъ Киренги внизъ плыть великою ръкою до Якуцкого острога 6 недъль, а отъ Якуцкого острога 1 до устья Лены реви плыть на низъ два месяца; Лена пала в море студеное океянъ. По всемъ же темъ стороннымъ рекамъ, 20 по Ленъ (\*\*) живуть всв государские ясачные люди: Якуты, Браты, Рускихъ же людей і пашенъ на малі; звіря всякого и рыбы много; лёса і каменные горы зёло великие, снёги і морозы бывають великие; лошадми в тв мъста взды для камени высокого, для лесовъ, водъ, болотъ и снеговъ отнюдь не 25 бываеть. [В] (\*\*\*) океянъ лды страшно великие.

И отъ Байкала моря пошелъ поясъ камень великой і непроходной позадѣ Лѣны рѣки, а пошелъ тотъ камень далече в море-океянъ на 500 поприщъ, и для того с Лѣны моремъ в Китайское госудаство і в великую рѣку Амуру проходу и 30

варіанть. 1 Въ Р слова 6 недоль.... острога пропущены.

Примъчанія. (\*) Въ Б Гезписиского; исправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б луит; исправлено согласно Р. (\*\*\*) Въ Б в пътъ: внесено няъ Р.

провзду нъть. Изъ того жъ камени к лъсной сторонъ в государской державъ много ръкъ пало: Даура, Блудная, Улья, Ковыча, Колыма, Алазъя, Индигирка, Тача, Піяная, Блудная, Хромая, Яна, Омолоха, Оленекъ, Волоковая, Анабара, Волокъ ръка жъ; і по тъмъ всъмъ ръкамъ і лъсамъ живутъ государские ясачные люди Якуты и Браты; около же моря-океана Самоедь, розными языки глаголющи.

Оть Байкала моря с устья Барбузинского острога вверхъ Барбузинскою рекою судами ходу 2 недели до острога 10 Теленгинского, лошадми черезъ волокъ 10 дней взды или 2 недъли до Нерчинского острога, перваго Даурскаго. Нерчинской острогь стоить между реками Нерчею и Черною; Нерча і Черная ріки устьемъ пали в ріку Ингару. В Ингару пали ръки: Оной, Аруня, Амазаръ, Урка, Задуня, 15 Кайларъ, Улуча, промежъ озера Кайлара, изъ которого озера вышла ръка Кайларъ изъ реки Унери; в вершинахъ іхъ между Китайского государствомъ и Тангуцкою землею пещаная пустыня, і тімь містомь люди не іздять, занеже во оной велие множество червей, сирвчь змей, которые многихъ людей і 20 скотовъ забдають до смерти; а то место пустынное к самой Восточной Индіи лежить. Отъ Нерчинского государева города в Даурской земли построенаго лета 7159-го охочими сибир- 7159 скими козаками, ъзда лошадми і велбудами 2000 поприщъ. Унера ръка і тъ всъ вышеіменованныя реки устьемъ пали в 25 великую ръку Амуръ. И с верху отъ Нерчинского города внизъ великою рекою Амуромъ плыть в судахъ до Камарскаго острога 3 недвли; Комарской острогь к Даурской земли стоить внизъ плывущи Амуромъ на лёвой стороне Амура рёки к Лёнской сторонъ х каменю, а с правой стороны (\*\*) с китайского 90 боку; противъ того острога Комарского рѣка Камара пала устьемъ в Амуръ; и отъ того Камарскаго острога внизъ плыть Аму-

Варіантъ. 1 Р самоеды.

Примъчание. (\*) Въ Б стороит; исправлено согласно Р.

ромъ до Албавинского острога 4 сутки. Албавинской острогъ ностроенъ быль на той же левой стороне с китайского боку; Албазинка ръчка устьемъ пала в Аму[ръ] (\*); і та земля въло добра, понеже изо всъхъ государскихъ сибирскихъ городовъ на той Даурской земли всякой хлівов родится: рожь и 5 яровой, изъ единой міры родится 50 и 1 60 і 70 міръ. А по великой рекѣ Амурѣ по берегамъ і по островамъ самъ собою виноградъ ростеть, кромф человфческого труда; в великой рекъ Амуре противъ Албазинского острога і внизъ по тому жъ рыбъ, бълугъ чистыхъ болшихъ, калужекъ, осетровъ, 10 стерлядей, сазановъ, лососей і всякой мізлкой безчисленно много, і всякія безчисленныя ягоды родятся, иныя же имъ імены не знати. А с дівой стороны великия ріки Амура с Ленского боку отъ камени зело великия леса і всякого зверя безъ числа много і по рекамъ рыбы такожде много. 15

Отъ Албазинского острога внизъ Амуромъ рѣкою до устья Зіи рѣки 3 недѣли плыть: Зия река с той же нашей стороны лѣвой в Амуръ пала; и по той Зие рекѣ вверхъ построены два 7191 острога, и тѣ оба острошки во 191-мъ году отъ Китайскихъ людей взяты, а подъ тѣми жъ острожками на приступѣхъ было 20 Китайскихъ воинскихъ людей по 10000 человѣкъ, нашихъ же Рускихъ людей в острошкѣ по 60 человѣкъ было. А отъ Зіи рѣки по той же лѣвой сторонѣ до рѣки Быстрыя 3 недѣли плыть; Быстрая рѣка в Амуръ рѣку устьемъ пала. А отъ Быстрыя рѣки до Хамунъ рѣки 2 дни плыть; Хамунъ устьемъ 25 пала в Амуръ. Отъ Хамуна же до устья великия реки Амура мѣсяцъ плыть; і на устье Амура рѣки острогъ зѣло великій на 60 поприщъ. С китайскую правую сторону тѣ рѣки въ Амуръ устьемъ пали: Гарпинка (\*\*), Туйманъ, Шингалъ. Ушуръ; і между рѣками Шигаломъ и Ушуромъ 30

варіантъ. 1 Въ Р и нетъ.

Примъчанія. (\*) Въ Б Aмy; дополнено согласно Р. (\*\*) Въ Б I оумминка; исправлено согласно Р.

поставлень быль государевь городь, и тоть городь взять Китайцами. Да с китайскую жъ нравую сторону около тъхъ ръкъ Китайского Богдохана Махи городами і посадами (\*) живуть і пашни пашуть Китайского царя подданныя люди.

А около великой реки Амура и Шингала к правой сторонѣ Китайского государства пошли рѣки изъ каменной вершины и устьемъ пали в великую реку Амуръ; а между тѣми реками, между каменемъ и Амуромъ, степные пахотные добрые хлѣбородные земли, черностию земля в человѣческой поясъ. Да на тѣхъ же степныхъ мѣстехъ многие соляные самосадные озера; к самымъ берегамъ около вышеписанныхъ рѣкъ, которые устьемъ в Аму[ръ] (\*\*) пали, лѣсъ неболшой і мало звѣря болшого, держатся же в тѣхъ лѣсахъ і в рекахъ толко бобры, выдры, лисицы, бѣлые зайцы, сѣрые рыси, волки то бобры, выдры, лисицы, бѣлые зайцы, сѣрые рыси, волки то вътъ, токмо в камени, что подъ Китайскою стеною, в горахъ бываютъ бобры великие.

А по Шингалу рекѣ на срединѣ, к Амурскому устью не доѣзжая 5 дней, построенъ городъ каменной Шингалъ с 20 уѣздами и деревнями; около Шингала реки і по инымъ вышеписаннымъ рѣкамъ в городѣ Шингалѣ, по уѣздамъ, по селамъ і по деревнямъ царя Китайского у жителей все палаты каменнаго строения, связи деревяные, безъ сводовъ верхнихъ, верхи деревяные жъ, доски косяки глиною, извѣстию умазаны. А в 25 томъ китайскомъ порубежномъ городе Шингалѣ отъ царя сидятъ на воеводствѣ бояре; і с того города Шингала і со всего уѣзду с подданныхъ пашенныхъ Богдуйцовъ на Китайского царя Богдохана Маху Шингалской воевода собираетъ дань всякимъ яровымъ хлѣбомъ, а рожь не родится, понеже вемля не прозязобаетъ. В дань же по указу отъ царя даютъ всякимъ скотомъ, дровами і лѣсомъ, досками и брусьемъ для связей; и тотъ зборъ

Примъчанія. (\*) Въ Б *посудами*; исправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б Аму; дополнено согласно Р.

на всякой годъ в города Шингалскаго и со всёхъ уёвдовъ возять в Китайское государство на велбудахъ и на лошадяхъ и на волахъ зимнимъ и лётнимъ путемъ непрестанно молотой и немолотой хлёбъ. В Китайскомъ же государствъ дрова покупаютъ в въсъ, по две гривны пудъ.

7160 Прежде же сего 7160-го году в Китайскомъ государствъ до сего нынфшняго Богдохана царя Махи быль в Китайскомъ старой ихъ природной царь Абадай, ханъ Китайской, и тотъ царь умре, а осталась жена, сынъ царевичь Абдура да дочь; Абдура царевичь послё отца своего в Китайскомъ сидель на цар- 10 ствъ 7 лътъ. А что нынъ в Китайскомъ государствъ Богдоханъ Маха, и тотъ Богдоханъ Маха в то время, по указу прежняго Китайского царя Абадая хана і сына Абдуры хана, жилъ в подданствъ в Шингалскомъ городе і быль Богдуйскимъ князцемъ надъ всемъ увадомъ і надъ подданными Бойдуйцами, а отецъ ево і дъдъ 15 со всёми улусами своими в подданстве жъ были у прежнихъ Китайскихъ царей и ясакъ с себя вверемъ і всякимъ яровымъ хлебомъ і всякимъ скотомъ, л'ісомъ і дровами дань давали на всякой годъ, і в Китайское государство сами зборщиками 7167 привозили. І во 167-мъ году Китайского царя Абдуры хана 20 бояре изменили і взяли на царьство сего нынашняго подданного Богдуйского князца Богдохана Маху. І в Китайское государство Богдуйской князецъ Богдоханъ Маха привхалъ лестию по согласию китайскихъ бояръ і с собою людей своихъ Богдуйцовъ воинскихъ избранныхъ с лучнымъ боемъ і с копіи ко- 25 пейщиковъ і с сулемами вмёсто сабель взяль; і будущи подъ ствною Китайского государства, по 5 человекъ в войлоки обернутыхъ на въюки к велбудамъ привязать повелълъ на 3000-хъ велбудахъ вмёсто указного числа дани хлёбной, лысу и дровъ і простыхъ лошадей добрыхъ і всякого скота, и зо ту собранную дань бутто онъ, Богдуйской князецъ, прислалъ дань в Китайское царство 1 по древнему указу і присылкъ.

варіанть. 1 Р государство.

І тако Богдуйской внязецъ лестию і лукавствомъ с тѣми сокровенными воинскими людми пріиде в Китайское государство в самолутшей царевъ градъ Камбалыкъ; і пришедъ с тѣми сокровенными людми в царевъ дворъ, с великимъ смятениемъ 5 многихъ царскихъ сродниковъ поби и царя Китайского Абдура (\*) хана абие удавити повелѣ, і тако прежде бывшаго царя родъ пресячеся. Послѣ же убиения царя Китайского стараго бояри китайския і всякого чина люди по своему обыкновению князцу Богдуйскому Богдохану Маху били челомъ на цар-10 ствѣ и шертовали по своей нечестивой идолопоклонной вѣре и за царя быти себѣ в Китайскомъ обрали по совѣту бояръ своіхъ; і прежняго своего царя Абдуры хана жену, парицу его, і сестру его царевну, дву, в законныі бракъ поволи взять.

Со 167 году привхали изъ Рима чрезъ Полскую землю и 7167 чревъ Московское государство кругомъ сухимъ путемъ в Китайское государство 6 человъкъ ученныхъ людей езуитовъ, и царь Китайской Богдоханъ Маха ихъ езуитовъ пожаловалъ, вельль імъ в Китайскомъ царствъ дать мъсто подъ 20 монастырь і поволиль имъ построити костель римскаго закона, і кто похощеть из Китайского народа, поволиль отъ езунтовъ креститися і грамоть латинской учитися. И езунты, по указу царя Китайского, в Китайскомъ костелъ построили зъло преизрядный; і тако с притвяду своего і по се число у 25 царя Китайского імьють к себь велию милость, жалование і близость всегда, понеже безъ ихъ езуитского совъта царь Китайской никакова дёла і росправы не чинить, токмо какъ онъ ему царю в какомъ совъть приговорять что, тако и бываеть. І с техъ поръ, какъ езунты в Китайское государство 30 прибхали, по нынъшнъе время Китайского народа людей мужеска и женска пола і всякого чина поволностию своею в

Примъчанів. (\*) Въ В Abdoma, въ Р Abdama; исправлено согласно предшествующему тексту.

римскую въру обратили, и четвертая часть Китайского государства крестилась, многие младые отроки грамоте іли писанию латинскому научились, іные же и нын' учатся в школахъ у езунтовъ, понеже самъ царь Китайской всякого чина людемъ безъ возбранения поволилъ, кто похощетъ крестити- 5 ся. І нынъ в Китайскомъ два костела и два монастыри каменные, мужескій и женскій, зіло изрядные построены; в костелахъ же во время службы по обыкновению римскаго закона сотворена мусикия всякая и органы зъло великие устроены на хорахъ или криласахъ. У Китайцовъ же в цар- 10 ствъ ихъ прежняя ихъ въра идолопоклонническая была кумиромъ влатымъ, сребрянымъ, медянымъ, глинянымъ, зверямъ, змеямъ, подобие ихъ напечатанымъ, которымъ Китайцы некрещеные и до нынъ кланяются, а иные болваны литые болшие дву и трехъ саженъ 1 величиною, ручные, в камен- 15 ныхъ божницахъ іли в мечетяхъ, токмо по ихъ иноверническому званию имя ихъ церкви бурханнигеръ, сирвчь церковъ Божия; идолния лица разные литыя, нагия, безодеждныя, аки живыя, такожде срамной удъ человъческой мужеска і женска пола обнаженъ, в лицахъ <sup>2</sup> болваны, звъри и змеи на идо- 20 лехъ напечатаны. Приносять же темъ своимъ мерскимъ богомъ в почесть приношения всякие, скотъ, звърь, птицы і покупной полонной ясырь иныхъ въръ, крожъ своего народа, мужеской і женской поль молодой, а своихъ жень и детей 25 и рабовъ в жертву ідоломъ не приносятъ.

Въ Китайскомъ государствъ народъ Китайской ядять въ ъствахъ своихъ с розными травами всякой гадъ: ужей, змеі всякого рода, ящерицъ, черепахъ, лягушекъ. Руду златую и серебряную и мъдную в Китайское государство Китайцы оть стъны крайняго своего города въ ихъ далнихъ городъхъ, отъ зо Камбалыка (\*), Китайского царства града, разстояниемъ от-

варіанты. 1 Р болшів въ 3 сажени. 2 Р в лицехъ.

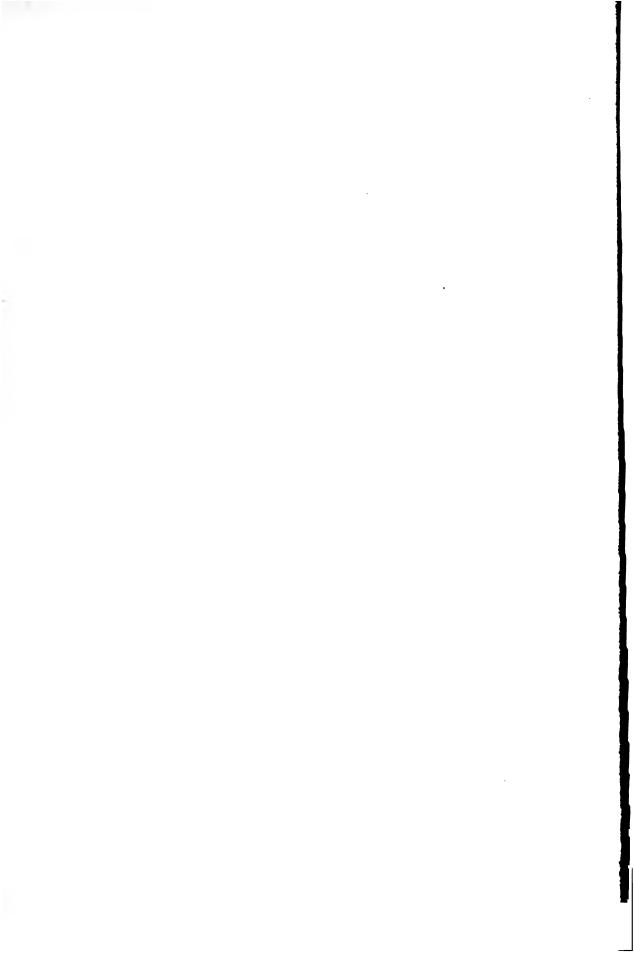
Примъчание. (\*) Въ Б Комбалака; исправлено согласно Р.

стояща 2 недѣли, возятъ ту руду на велбудахъ, а берутъ ту руду в высокихъ горахъ над рѣками, і тѣ рѣки ис тѣхъ горъ устьемъ пали в теплое море-океанъ, что въ іхъ Китайской стѣнѣ.

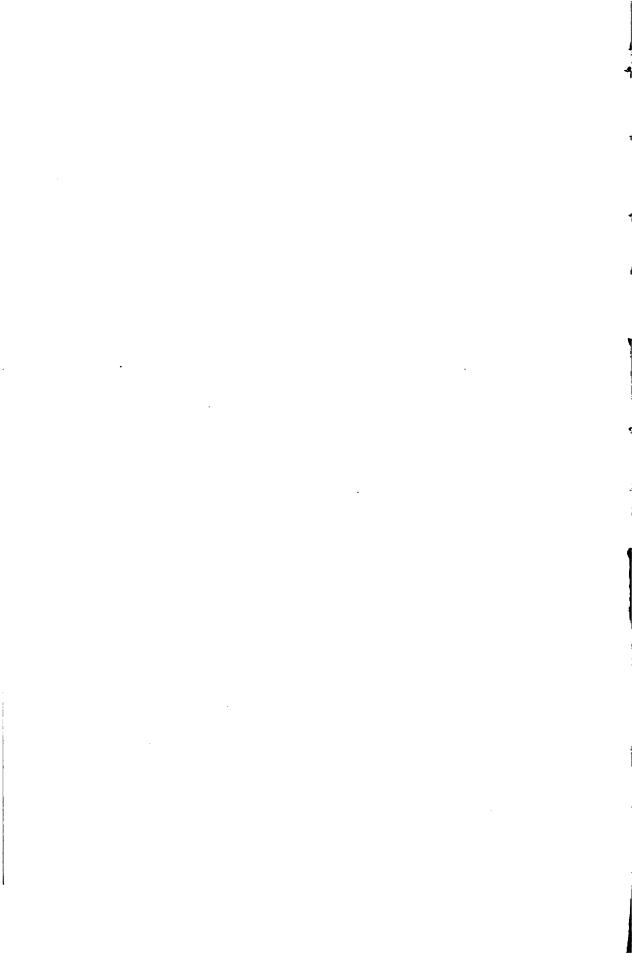
В Китайскомъ же царствв у идолопоклонниковъ у царя и у народа Китайского, которые люди китайски идолопоклонники, вмъсто патриарха поставлена имянують его и чинъ его кутуета-лама, вмъсто архиепископа, вмъсто священника или пона лама, вместо диакона гичюль-лама, вместо певчихъ 10 манжи-лама; а службу свою служать в канищахъ своіхъ с кутуетою-ламою, в службъ по 300 человъкъ ламъ. А попы ихъ, сирвчь ламы, и кутуота не женаты; а кто младой падется зъ женскимъ поломъ и изъ ихъ чину ламы, имъ положенъ уставъ 6 недъль поститися, и болши тою падения во гръхъ 15 не станетъ. А какъ службу свою служатъ і всёношное пение до самого свъта с вечера, днем же с третияго часа дня до полудня, і в то время в службь ихъ кутуета-лама (\*), чиноначалникъ іхъ, на высокомъ престоле седить в равенство з балванами к стент во встмъ нарядт по обыкновению сво-20 ему; да с нимъ же кутуетою-ламою в службъ служать власти его, ламъ, всякаго чина людей по уставу по 400 і по 300 человъкъ; і во время службы ихъ идолской бываетъ мусикійское играние разное, в 1 указное жъ время і в трубы великия трубять, трубы же мідяныя в дві з в три сажени • 25 величиною, в бубны биють, в колоколцы звонять і в желівныя доски витсто клепаль і в медные в болшие чаши, аки кади, витсто звона повтшена, звонять; и иные всякие игры по ихъ ідолопоклонническому и древнему [с]оставленому (\*\*) обыкновению в службъ бывають, кадилы же болшими серебряны-

варіанты. 1 Р во. 2 Въ Р в дви і ніть.

Примъчания. (\*) Въ Б кукуска-лама; исправлено согласно Р. (\*\*) Въ Б оставленому; исправлено согласно Р.



УКАЗАТЕЛИ.



# УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

#### $\mathbf{A}$ .

Абадай, ханъ Китайскій, 392.
Абадакъ (Обадакъ, Ябодакъ), сынъ князя Мара, царь Сибирскій, 18, 19, 115, 183, 184, 273, 274; онъ же названъ Агишевымъ, 318.
Абдура, царевичъ Китайскій, 392, 393.

Аблай, тайша Калматскій, 347, 348. Ср. Обрей.

**Аганъ, Аганъ, Аганъ,** князь, сынъ **Абал**аковъ, онъ же царь, 19, 117, 185, 274, 318.

**Агъй**, 1, 2, 4.

Адамъ, 362.

**Адашевъ**, Алексъй Өедоровичъ (онъ же Кадашевъ, Өедоръ Ивановичъ), окольничій, 3, 49.

Адеръ (Обдеръ), сынъ князя Мара, 18, 115, 183, 184, 262, 273.

Акилесъ, Акилъсъ. См. Ахиллесъ. Акиръ, 191.

**Алазевы,** князья Кодскихъ городковъ, 339.

Алачевы, князья, 347.

**Алачей**, **Алачь**, князь, 336, 346.

**Алей (Аллії)**. царевичь, сынъ царя **Кучума**, 19, 39, 82, 84, 85, 107, 150, 160, 176, 222, 223, 255, 256, 268, 274, 275, 282, 289, 295, 302, 303, 344.

**Александровъ, Ч**еркасъ, казакъ, 281, 289, 291.

Александръ Невскій, св., великій князь, 358.

Алексви Михайловичь, царь, 347, 348. Аленить, Аванасій Григорьевичь, діять Ермака, 305.

Алениъ, Василій Тимовеевъ. См. Ермакъ Тимовеевичъ.

**Аленить**, Гаврило Тимооеевъ, братъ Ермака, 305, 306.

**Аленить**, Дмитрій Родіоновъ, брать двоюродный Ермака, 305.

**Аленит**, Лука Родіоновъ, брать двоюродный Ермака, 305.

**Аленить,** Родіонть Аванасьевть, дядя Ермака, 305.

**Аленить**, Тимооей Аванасьевъ, отецъ Ермака, 305.

**Аленить**, Фролъ Тимовеевъ, брать Ермака, 306.

Алимъ, царь Казанскій, 318. Ср. Упакъ.

Алтынай, царевичъ, сынъ царя Кучума, 282, 295.

Алышай, есауль Кучума, 323.

Аммаликъ, царь, 358.

**Аннчковъ**, Воинъ, 15, 63.

Анна Праведная, 16.

Антъй (Анцей), 124, 191.

Аплыгарымъ, князь (парь) Пелымскій, 11—14, 60—63, 99, 275, 291, 297. Ср. Бегбелій Астаковъ.

Атикъ, мурза, 329.

Ахиллесъ, Акильсъ, 130, 200, 246, 278.

#### Б.

Бабасанъ, мурза, 323. Бахметь, Бахмъть. См. Магометь. Башанивъ (Бошанивъ), Юрій, дьякъ, 3, 50. Бегбелій Агтаковъ, Бегулій Антаковъ (Ахтаковъ), Бехбелій Остаковъ, мурза (князецъ) Вогулинскій, 9. 10, 57, 58, 98. Ср. Анлыгарымъ. Бекбулать, Бейбулать, Бекбулакь, Бекбулать, сынъ князя Казыя, 19, 28, 90, 117, 118, 133, 150, 186, 202, 212, 223, 247, 251, 256, 265, 268, 274, 279, 285, 289, 319, 345. Бій, табаринецъ, 326. Богдоханъ Маха, царь Бойдускій, (князь), впоследстви парь Ки-тайскій, 381, 385, 386, 388, 391— 394. Болловской (Болговской), Семенъ, князь, воевода, онъ же называется Волконской, 31, 32, 76, 77, 101, 142, 214, 251, 252, 266, 284, 288, 289, 301, 309, 339. Борисъ, святый мученикъ, 358. Борисъ Осодоровичъ, царь, 351, 352. Бошанинъ. См. Башанинъ. Бошохта, Богохтъ, ханъ Черныхъ Калмыкъ, 380, 381, 383. Бояръ, князь Остяцкій (Демьянскій), 26, 72, 88, 100, 134, 175, 204, 205, 248, 265, 280, 299, 332. **Брюзга** (Брязга), Богданъ, есаулъ казачій, 281, 316, 333, 335, 336. Булгаковъ, Иванъ, дьякъ, 3, 50. Бутурлинь, Ефимъ Варооломеевичъ, воевода, 352. Бъгишъ, князь Княжева городка, 341.

#### В.

Варваринна, князекъ, 322. Василій Іоанповичъ (Шуйскій), царь, 339. Василій, сынъ Тимовея Аленина. См. Ермакъ. Владиміръ, святой, 334, 360. Вогульскій князецъ, мурза. См. Бегбелій. Волконской. См. Болховской. Володимеровъ, Дружина, дьякъ, 4, 51.

#### Г.

Гедегеръ. См. Едигеръ.
Германъ. См. Ермакъ.
Глуховъ (Глухой), Иванъ, воевода,
31, 33, 76, 78, 101, 142, 214, 251,
252, 266, 284, 288, 301, 309, 310,
339.
Глъбъ, святый мученикъ, 358.
Голіаоъ (Голіядъ), великанъ, 358.
Горинъ, Киръй (онъ-же Григорьевъ,
Кирилъ), дьякъ, 5, 52.
Горчаковъ, Федоръ, князь, воевода,
291.
Григорьевъ. Кирилъ, дьякъ. См.
Горинъ, Киръй.
Григорьевъ, Петръ, дьякъ, 8, 55.
Гроза, Иванъ, атаманъ, 316, 375, 376.

## Д.

Давидъ, царь и пророкъ, 295, 357, 358.
Дайбуга. См. Тайбуга.
Даниловъ, Петръ, дьякъ, 2, 49.
Девлетимъ Бай, мурза, 319, 320.
Демаявъ, княжецъ Остяцкій, 333.
Димитрій Селупскій, святой великомученикъ, 25, 71, 134, 204, 248, 254, 280, 308, 332, 356.
Димитрій Ісанновичъ, великій князь Московскій, 358.
Дмитрій. См. Алевинъ.

#### E.

Евгеній, св. мученикъ, 37. Евсигий, св. мученикъ, 37. **Едигеръ** (Гедегеръ, Егитеръ, Едигаръ, Етигаръ, Етигеръ, Етигоръ, Итогирь), сынъ князя Казыя, 19, 89, 90, 117, 118, 133, 186, 202, 247, 265, 274, 279, 285, 319.

Елыгай, князекъ, 342.

Енапча, князь, 317.

Ермакъ (Ерманъ, Ермачко, Германъ, Токмакъ), Тимообевъ Поволскій Тимоееевъ), Василій (Аленинъ, атаманъ казачій, 8-10, 14-16, 21, 23 - 30, 33, 36 - 39, 45, 47, 55 - 59,62—64, 66, 67, 69—76, 78, 82, 83, 85, 88, 92—96, 98, 100—102, 105—108, 122, 123, 125, 132-136, 138, 139, 141, 144, 147-151, 163, 165—168, 171, 172, 174, 176, 190, 193—196, 201, 202, 204—206, 208—211, 213, 216, 217, 219, 221—223, 235, 237, 238, 244, 245, 247-256, 263, 265-268, 275—277, 279—289, 291 292, 296 297, 299—303, 305— 310, 312—318, 321—329, 331— 305-333, 336-348, 353, 354, 356, 367 - 377.

**Есниовъ,** Савва, составитель Сибирской лътописи, 65, 169, 239. **Етигеръ**. См. Едигеръ.

#### 3.

Зейдякъ Бекбулатовъ. См. Сейдякъ Векбулатовъ.

#### И.

Мбакъ, онъ-же Иванъ, Онсомъ, Онъ, царь (ханъ) Ишимскій, 17, 18, 113, 181, 182, 262, 272, 305, 318.

Иванъ Васильевичь, царь, 1—7, 10, 13, 14, 16, 23, 29—31, 33, 41, 43, 45, 47—54, 56, 62, 69, 71, 74—76, 78, 91, 93, 97, 101, 124, 125, 136, 137, 142, 143, 164, 172, 192, 193, 206—210, 214, 215, 236, 243,

249—252, 265, 266, 275, 281— 284, 288, 296, 299-301, 307, 309, 312-315, 317, 337, 338, 345, 367 - 369, 371, 373, 375,376. **Илія**, пророкъ, 6, 53. Исаія, пророкъ. Иртышакъ, царь Иппимскій, 318. Италъ, царь, обладатель странъ вечернихъ, 116, 185, 262, 274. Итогирь. См. Едигеръ. Ичимокъ, есауль татарскій, 325. Ишбердъй, княжецъ Яскалбинскихъ заболотныхъ волостей, 337. Ишимъ, сынъ царя Кучума, 282.

#### I.

Іаковъ, апостолъ, братъ Господень, 23, 69, 278.
Іаковъ, святой, епископъ, 359, 360.
Іоакивъ Богоотецъ, 16.
Іоакивъ Предтеча и Креститель Господень, 356.
Іоакивъ, святой чудотворецъ и безсребреникъ, 8, 57.

#### K.

Кадашевъ, Оед. Ив., см. Адашевъ Ал. Өел. Кайдауловы дёти, 347. Кайдауль (Чайдауль Закайдамъ), мурза, 345 - 347. Казый (Казымъ), князь Сибирскій, сынъ князя Мамета, 19, 117, 186, 274. Казымскій (Назымскій) князекъ, 251 266, 286. Калга, ханъ Мунгаскихъ Желтыхъ Калмыкъ, 381. Капцельй, мурза, 371. Карача (Корача, Карачей Кочара), думчій царя Кучума, 20, 28, 33— 36, 66, 67, 73, 78 – 80, 92, 100— 102, 106—108, 127, 140, 141,

144-147, 155-159, 175-177, 197, 211, 212, 216-218, 228-231, 238, 245, 251, 253, 254, 257—259, 264, 266, 267, 269, 270, 277, 285—287, 292—294, 298, 300—302, 304, 325, 339, 340, 343, 346, 350, 353.

Карачаровъ, Третьякъ, дьякъ, 3, 49. Каскара, князекъ, 322.

Качара. См. Карача.

Книріанъ, архіепископъ Тобольскій, 95, 162, 163, 235, 346.

Киреевъ, Иванъ, голова, 284, 288. Киръ, святой чудотворецъ и безсребреникъ, 8, 57.

Колычевъ. См. Кольцо.

Кольно (Кольцовъ, Колычевъ), Иванъ, атаманъ казачій, 8, 33, 34, 55-57, 78, 79, 98, 101, 144, 145, 167, 176 (ошибочно называется Колычевымъ), 216, 217, 238, 267, 286, 292, 301, 315, 316, 337, 340, 354.

Конданскіе князья, 345.

Константинь, святый равноапостольный, царь, 357.

Корача. См. Карача.

Кутугай, дворецкій Кучума, 321, 322.

Кошукъ Ворляковъ, князекъ, 325. Кучумъ, сынъ Муртазеліевъ (Муртазеевъ), салтанъ (царь) Сибирскій, 1, 2, 6, 7, 10, 11, 13, 15—19, 21, 22, 24, 26—30, 33, 37, 39, 46-48, 53, 58, 59, 61, 63-68, 70, 72-75, 78-80, 88, 92, 97-102, 105 -108, 117—119, 122, 126-128, 131, 133, 136, 137, 139, 140, 147, 148, 155, 159—161, 164, 168, 172—177, 186—188, 194—198, 200—202, 205, 190, 208, 210-212, 215, 219-207, 223,228, 231—233, 236, 238, 244—247, 249—252, 254, 255, 257, 259, 260, 262—268, 274— 282 - 285, 287, 289, 292, 279,293, 295, 297—305, 307, 308— 310, 318—331, 333, 334, 337339, 341-345, 348, 350-354, 372—377; упом. его дѣти 305, 351, 352, 372, 375; упом. его жены 305, 320—322, 351, 352.

#### Л.

Лабута, князекъ Лабутинскаго городка, 325, 339. **Лоджанъ Хав**ъ. См. Санигъ. Лука. См. Аленинъ.

#### M.

Магометь (Бахметь, Мааметь, Маометь, Магметь, Махметь, Моаметь), пророкъ, 17, 60, 111, 113, 118, 119, 179, 181, 187, 188, 207, 242, 262, 272, 275, 305, 307, 331 (демонъ).

Мантмаса, князекъ, 322.

Мамай, ханъ (царь Татарскій, 358,

Маметкуль (Мамекуль, Маметлукъ). царевичъ Сибирскій, сынъ царя Кучума (иногда называется бра-107, 126—128, 131, 135, 138, 139, 143, 175, 176, 196—198, 200, 210, 211, 215, 244, 246, 248, 250—252, 263, 265, 266, 277, 279, 281—284, 288, 295, 298—301. 309, 323, 330, 333, 336, 338, 339. Маметъ (Магметъ, Моамей), князь (парь) Сибирскій, сынъ князя Адера, 18, 19, 115—117, 184, 185, 262, 273, 274, 318, 319. Мансуровъ, Иванъ, воевода, 39, 40, 85—87, 90, 92, 103, 107, 151, 176, 223—225, 256, 257, 268, 289—291, 303, 348.

Мануилъ, царь Греческій, 358. Маръ, князь Татарскій, сынъ князя

Ходжи, 18, 115, 183, 273. Масальскій, князь Иванъ, воевода Тарскій, 351, 352.

міръ Васильевичъ, воевода Тобольскій, 351. Маха, См. Богдоханъ Маса. Maxmetl. Cm. Marmetl. Мещерякъ, Матови, атаманъ каза-पांग, 8, 35, 38, 40, 43, 55, 57, 81, 83-86, 88, 90, 98, 102. **Миханлъ Архангелъ**, Архистратигъ, Михаилъ Осодоровичъ, царь, 163, 235, **34**6, 353. **Михайловъ**, Яковъ, атаманъ казачій, 8, 33, 34, 55, 57, 78, 79, 98. Moamen. См. Маметъ. MORMETL. CM. MATOMETL. Монсей, пророкъ 120, 121, 188, 189, 358. Мурать, царь Казанскій, 319. Мурашкинъ, Иванъ, стольникъ, 313. Мяспой, Иванъ, воевода, 107, 153,

### H.

226, 257, 269, 291, 303, 349.

Назымскій князекъ, см. Казымскій. Пектарій, архіепископъ Сибирскій, 353.

Непеннъ, Семенъ (Сеня), 3, 50.

Никалекій (Японскій) царь, 387.

Николай Чудотворецъ, святитель, 314, 324, 340, 356.

Пиколай Можайскій, святой, 340.

Ной, патріархъ, 355.

Нѣмецкій король. См. Шведскій.

#### O.

Обалакъ. См. Абалакъ.
Обдарнискіе квизья, 345.
Обдеръ. См. Адеръ.
Обрей (Аблай?), 347.
Опсомъ, ханъ. См. Ибакъ.
Опъ, царь Сибирскій. См. Ибакъ.
Остяцкій князь. См. Бояръ.
Остяцкіе князья, 24, 28, 70, 131, 174, 201, 246, 264, 279.

**Масальскій-Кольновъ**, князь Влади- Очнрой, ханъ или парь Мугальскій міръ Васильевичъ, воевода Тоболь- (Мухалскій), 382, 385.

#### П.

Павъ, Никита, атаманъ казачій, 8, 28, 29, 55, 57, 74, 98.

Патликъ, князь Пелымскій, 326.

Пелепелицывъ, Василей, воевода Чердынскій, 13, 14, 62, 99.

Пелымскій князь (царь). См. Аплыгарымъ.

Печенегъ, князекъ, 325.

#### $\mathbf{P}$ .

Рачь, шайтанъ, 334.
Ремезовъ, Ульянъ Моисеевичъ, сотникъ стрълецкій Тобольскій, 347, 348.
Родіонъ. См. Аленнъ.
Романцовъ, Козма, 3, 50.
Романъ Славный, князь Татарскій 334.

#### C.

Саворій

(Сапоръ), царь Перскій,

359. Санигъ Лоджанъ Алтыновъ сынъ, ханъ Мунгальскій, 382, 384. Салтанъ, царевичь Казачьей орды, 108, 155-159, 177, 228-231, 257-259, 270, 292-294, 304, 350. Самаръ, княжецъ, 335. Самсовъ, судія Изранльскій, 312. Саргачикъ, царь Ишимскій, 318, 342. Саускань, царь Сибирскій, 319. Святонолкъ (Свётополкъ) окаянный, вел. кн. Кіевскій, 358. Сейдекъ (Зейдякъ, Седякъ, Сейдякъ, Сендякъ), сынъ Бекбулатовъ, князь, 19, 28, 39, 41—43, 73, 85, 88—90, 103, 104, 107, 108, 117, 118, 140, 150, 155—159, 175, 177,

186, 211, 223, 228 —231, 251, 255, 256, 258, 259, 268—270, 274, 285, 289, 292—295, 300, 302, 304, 338, 344, 346, 356.

Сенбохта Тагинъ (Селбахта, Сейбохта, Синбалта, Сынбахта), мурза ясашный, татаринъ, 27, 73, 107, 138, 175, 210, 250, 300, 319, 338.

Сенбахта, царь Сибирскій, 319. Сенбахта сынъ Махмета, царь Татарскій, 319.

**Симбула**, одна изъ женъ Кучума, 373, 375.

Симеонъ Столиникъ, преподобный (Лътопроводецъ), 10—12, 39, 58, 98.

Симеонъ, царь Казанскій, 367, 368. Синбалта. См. Сенбахта.

Строгановъ, Григорій Аникіевъ, 2, 3, 5—7, 47 - 50, 52—54, 97.

**Строгановъ**, Максимъ Яковлевъ, родомъ новгородецъ, 8—10, 13, 14, 16, 29, 30, 44, 45, 55, 57, 58, 61, 62, 64, 74, 94, 98, 99, 297, 308, 313—316, 368, 369.

**Строгановъ**, Никита Григорьевъ, 8—10, 13, 14, 16, 29, 30, 44, 45, 47, 55, 57, 58, 61, 62, 64, 74, 94, 98, 99.

Строгановъ, Семенъ Аникіевъ, 8— 10, 13, 14, 16, 29, 44, 45, 55, 57, 58, 61, 62, 64, 74, 94, 98, 99.

**Строгановъ**, Яковъ (Іаковъ) Аникіевъ, 2, 4 - 7, 47, 48, 50 - 54.

**Строгановы**, именитые люди, 10, 22, 25, 29, 44, 55, 58, 68, 70, 74, 75, 84, 99, 194, 263, 297, 305, 306, 317.

Сузга, одна изъ женъ царя Кучума, 320.

Сукниъ, Василій Борисовичъ, воевода, 107, 153, 226, 227, 257, 269, 291, 303, 310, 349.

Сукнать, Өедоръ Ивановичъ, казначей, 3, 49.

Суклемъ, княжецъ изъ Суклему, 337.

#### T.

Тазаукъ. См. Таузакъ. Тайбуга (Дайбуга, Тайбуганъ), царевичъ Сибирскій, сынъ царя Она 18, 113, 114, 182, 183, 262, 272, 273.

Тарханъ, мурза, 321.

**Таузакъ**, (Таусинъ, Таузанъ), татаринъ царева Кучумова двора, 16, 65, 99, 126, 194, 244, 263, 276, 297.

Темиръ Аксакъ. См. Чингисъ. Тимоней. См. Аленинъ. Токмакъ. См. Ермакъ. Тютинъ, Хозяинъ Юрьевичъ, 3, 49.

#### **y**.

Умпой, Оедоръ Ивановичъ, окольничій, 2, 49. Ушакъ, царь Казанскій, 18, 115, 116, 183, 184, 262, 273. Ср. Алимъ.

#### Ф.

**Филаретъ Никитичъ**, патріархъ **Московскій**, 163, 235, 346, 347, 353 **Фролъ**. См. **Аленитъ**.

#### $\mathbf{X}$ .

Халцыбъевъ, Өома, стражъ, 358. Хилковъ, князь Иванъ Андреевичъ, бояринъ, 347. Ходжа, сынъ Тайбуги, князь (царь) Ишимскій, 18, 115, 183, 273.

#### H.

Чабуковъ, Чебуновъ. См. Чебуковъ. Чагира (Чагара, Чигирь), остякъ, 6, 53. **Чайдаулъ**, мурза Закайдамъ. См. Кайдаулъ.

Чингисъ (Чингидесъ, Чингиди, Чингызъ), онъ же Темиръ-Аксакъ, хамъ Моньгольскій (царь Сибирскій) 18, 113, 114, 182, 183, 272, 273, 305, 318, 321.

Чулковъ, Данило, письменный голова и воевода, 40, 41, 87, 89, 90, 103, 154—158, 226—230, 257—259, 269, 270, 291—294, 303, 304, 310, 349, 350.

**Чубуковъ** (Чабуковъ, Чебуковъ, Чебуновъ), Третъякъ, посланникъ государевъ, 6, 53.

#### Ш.

**Шведскій** (нѣмепкій) король, 358. **Шшигальскій** воевода, 391.

#### Щ.

**Щелкаловъ** (Щолкановъ), Андрей, дъякъ, 14, 30, 62, 75.

#### A.

Яболакъ. См. Абалакъ.
Явышъ Бъгишевъ внукъ, татаринъ, 345.
Ярославъ, вел. кн. Кіевскій, 358.

#### Θ.

 Феодоръ Ивановичъ, царь, 17, 37, 39,

 41, 43, 45, 85, 87, 89—92, 103,

 104, 143, 154, 215, 226, 227, 230,

 252, 256, 267, 269, 288, 289, 291,

 301, 309—310, 339, 349, 350.

 Оуннковъ, Никита Афанасьевичъ,

 казначей, 3, 50.

. . . 

# УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

#### A.

Абалакъ, Абалаки, Абалацкій станъ, Обалакъ, Яболакъ, урочище, 26, 27, 72, 166, 172, 175, 205, 238, 248, 254, 265, 281, 299, 332, 372, Абалацкое озеро, 333, 353. Абацкій острогь. См. Атбашъ. **Абугай**, рч. 317. Абугиновы городки, 344. Агаряне, 8, 22, 24, 26, 34, 40, 41, 57, 68, 69, 74, 79, 84, 87, 123, 124, 134, 166, 174—176, 191, 192, 196—200, 203, 205, 217, 221— 223, 227, 231, 237, 238, 280, 283, 317, 319, 320, 351, 361. **Агарянскія** веси, деревни 232—233. Агитская лука, 338, 341. Агитскій городокъ, 343. Адбашъ, Атбашъ, Абацкій острогъ, 37, 82, 147, 219, 267, 287, 302, **34**1. Алабуха. См. Елабуга. **Алазея**, р., 389. **Албазинка**, рч., 390. Албазинскій, острогъ, 387, 390. **Алданъ**, р., 388.

Алтынъ-кулъ, озеро, 384.

Амуръ, р., 311, 385-391.

**Амазаръ**, р., 389.

**Анабара**, р., 389. **Анадырь**, р., 386.

**Алтынъ Яргинакъ**, мысъ, 319.

Ангара, р., 384, 385, 388.
Ангара Верхияя, р. 385.
Ангарскій порогъ, 385.
Ардобазарны, 8, 14, 55, 63.
Аремзянская волость, 333.
Аркавка, р., 380.
Аруия, р., 389.
Архангельскъ, г., 370, 379.
Астрахань, г., 56, 296, 313, 317, 368.
Атнкъ, мурзы городокъ, Атинскій городокъ, 21, 67—69, 100, 128, 174, 198, 199, 247, 245, 264, 278, 298, 329, 330.

#### Б.

Бабасанъ, Бабасаны, Басанъ, Бабачанъ, Бобасанъ, урочище и ръка, 19, 66, 100, 127, 135, 196, 244, 263, 277, 298, 323. Баншевское кладбище, 346, 348. Банкаль, море, 385, 388, 389. Балаганскій острогъ, 385. Банное-Поганое, озеро, 325, 339. **Бараба**, урочище, 339. Барбуза, Барбузинская, рч., 385, 389. Барбувинскій осторгъ, 385, 389. **Баунтъ**, озеро, 385. Баунъ, р., 385. Бацикъ-Тура, мысъ, 319. Башкирцы, 5, 12, 48, 52, 61, 368. Березовъ, Березовый Яръ, г., 310, 322, 379. Биникъ, г., 332.

Бія, Бѣя р., 383, 384. Блудвая р., 389. Блудная, (другая), р., 389. Богдойцы, Богдуйды, 386, 391, 392. Большое озеро, выше р. Тары, бл. р. Омы. См. Ямышъ. Боронтала, г., 396, 397. **Борончукъ**, р., 276. Браты, 388, 389. Брацкій острогь, 384, 385. Бряхиновъ, г. болгарскій на р. Камѣ, Буницы, 5, 52. Буй, городище (ср. Ермаково городище), 314. **Булатъ** (Булакъ), р., 367. **Бухара**, Бухарская земля, Бухарея, 19, 107, 118, 140, 175, 186, 211, 251, 274, 285, 287, 289, 295, 300, 338, 370. **Бухарцы**, 7, 37, 54, 78, 82, 102, 147, 168, 193, 219, 254, 267, 287, 302, 307, 309, 317, 341, 343, 380, 381. Быстрая, р., 390. Бълогорье, мольбище, 336, 346.

#### В.

287, 300, 302, 309, 338, 339, 341, 343, 350. Вагулка, р., 379. Варла, р., 388. Великій Устюгь, г., 369. Верхоленскій острогъ, 388. Верхотурка, р., 370, 371. Верхотурскій волокъ, 178. Верхотурскій камень (Уральскій хре- Даурскій острогъ, 387, 389. бетъ), 369, 370. См. также Югор- Демьянка, р., 333. скій камень. Верхотурскій укадъ, 276. Верхотурье, г., 45, 271, 272, 376. Вилюй, р., 388. Витимъ, р., 388. Владимиръ (Володимеръ), г., 305.

Вогуличи, 4, 7, 9, 12, 14, 15, 17, 32, 44, 48, 51, 53, 54, 57, 61—65, 73, 77, 79, 88, 90, 92, 110, 126, 137, 179, 196, 207, 242, 244, 249, 261, 271, 277, 282, 297, 298, 313, 314, 316, 317, 323, 331, 333, 337, 338. **Boara**, p., 8, 9, 14, 15, 29, 55-57, 63, 75, 126, 174, 193, 243, 263, 275, 276, 296, 297, 299, 306— 308, 312, 313, 317, 329, 339, 367— Волгарская, то-есть, Болгарская сила (**Eornape**) 357. Вологда, г., 376. **Волоковая**, р., 388. Волоковая (другая), р., 389. Волокъ, р., 389. Вотяки, 12, 14, 61, 62, 63, 90, 92, 368, 378. Вятка, р., 368. Вятчане, 283, 284.

#### Г.

Гариника, р.,\_390. Генесей. См. Енисей. Гора, на которой стоить Тобольскъ, 291, 373, 374. Городокъ государевъ между ръками Шингаломъ и Ушури (Хабаровскъ?), 390—391. Городовъ на усть в рывь Оби и Иртыша. См. Обскій городокъ.

# Д.

Дарья, р., 369, 370. Даура, р., 389. Даурская земля, 386, 389, 390. Демьявскіе городки, 333. Демьянскій ямъ, 377. Долгій Яръ, 324. Донъ, р., 56, 193, 263, 296, 307, 317, 367, 368. Дючерцы, нар., 386.

#### E.

ERRY. CM. SERY. Елабуга (Алабуха), г., 368. Елогуй, р., 384. Енисей (Енесья, Генесей), р., 311, 383, 384, 386, 388. Енисейскій (Генес'ьйскій) волокъ, 384. Еписейскій острогъ, 382, 384, 388. Епанчинъ-Усениново, де-Euahymba, ревня, впоследстви Typhickiž острогъ, 276, 317. Енанчинскія юрты, 345. Ермаково городище, 313 — 315. Ермаковъ-кокуй-городокъ. (Ермаково городище) 11, 59.

#### Ж.

**Жаравли** (Жеравли, Жаравль), р., 11, 59, 297.

#### 3.

Задуня, р., 389. Зайсанкуль, или Зайсань-Норь, озеро, 352, 380. Заускань. См. Саускань. Звеннгородь, г., 367. Зія, р., 385, 390. Золотая Орда. См. Сибирское царство, Сибирь. Зыряне, 314, 315, 369.

#### **M**. I.

Изранль, Изранльскіе люди, Іудеи, 120, 121, 188, 189.

Илимскій острогъ, 388.

Илимъ, р., 384, 388.

Инва, р., 45.

Ингара (Ингода), р., 389.

Ингиденъ, г. См. Чингидій.

Индигирка, р., 389.

Индійское государство, Индія восточная, 389, 396.

Ираклія, 184. См. Италія.

Иргенскій острогъ, 385.

Иргизскія вершины, 276. **Иргизъ**, р., 276. Иркутскій острогъ, 385. 85, 86, 99, 102, 103, 111, 113-115, 126, 128, 131, 141, 147, 149, 151, 152, 154, 160, 166, 167, 175, 179, 181, 182, 184, 196—198, 201, 203, 212, 213, 219, 222, 224, 225, 227, 232, 237, 238, 242—245, 251, 254—257, 259, 261—264, 266, 268, 269, 272, 273, 277—279, 281, 283, 285—287, 289—291, 293, 298—304, 308, 310, 311, 316, 318, 320, 323, 328, 330, 333, 335, 339, 341, 342, 344, 345, 349, 352, 353, 370, 372, 375—380. **Нсеть**, р., 349, 370, 371. Нталія (Ираклія), Римская страна, 116, 184, 185, 262, 274. Ншанъ, р., 17, 27, 113, 115, 173, 181, 184, 272, 273, 318, 342, 351. **Гуден.** См. **Изранд**ь.

#### K.

Казаки, 6, 7, 20, 21, 23—25, 27—41, 45, 47, 52—54, 56—59, 66, 68, 76—90, 92, 100—103, 106—108, 125, 127, 128, 130, 136—138, 144—151, 163, 172, 174, 176, 190, 193, 196—197, 199, 200, 206, 208, 209, 216—224, 235, 236, 238, 244—250, 253—256, 263—268, 277, 278, 280—284, 286—291, 297—303, 307—310, 317, 321—325, 327—330, 332, 335, 337—345, 347, 350, 372—377.

Казаки амурскіе, 386; воджскіе, 26,29, 30, 39, 43, 55, 56, 58, 61—64, 70, 72, 74, 75, 94, 95, 98, 99, 275; донскіе, 55, 171, 193, 296, 307, 313, 367; сибирскіе, 216, 389; терскіе 56; янцкіе, 56, 313.

Казанская орда. См. Казацкая орда. Казанское царство, 367, 368.

Казань, г., 6,.313, 317, 319, 341. Казачья (Казанская, Казацкая) орда, 294, 301, 316, 319, 323, 332, 340, 348, 350. Казымъ, градъ остяцкій, Назарной, Пазимскій городокъ, Назимъ, 28, 74, 141, 167, 213, 251, 266, 286, 301, 339. Кай-городокъ, 12. **Кайдаръ**, озеро, 389. **Кайларъ**, р., 389. Каниская земля, 352. Калмыки, Колмыки, Калмыцкіе люди, Колмаки, 54, 60, 111, 161, 179, 242, 261, 305, 316, 342, 352, 380, 381. Калмыки бълые, 383, 396. Калмыки желтые, 381. **Калмыки** черные, 380, 381, 383, 396. Калмыцкая (Колмыцкая) земля, Калмыцкіе улусы, 160, 233, 260, 305, 396. Калмыцкій рубежъ, 351. Калымская волость, 325. Kama, p., 2, 4, 5, 45, 49, 51, 52, 97, 193, 275, 276, 297, 306, 308, 313, 317, 357, 368—379. Камара, р., 389. Камарскій острогъ, 389. Камбалыкъ, г., 381, 393, 394. Камень. См. Верхотурскій или Югорскій камень. Камскій убздъ, 368. Камское усолье, 12, 15, 61, 63. Камчатка, р., 386. **Камышловъ**, р., 351. Камышъ, 321. Кавкоръ, городокъ, 2, 3, 5, 11, 12, 49, 50, 52, 60, 61. **Караульный Яръ**, урочище, 322. Карачино (Ямьинъ?) озеро, 325, 326. Карачинцы, 341, 343. Карачить (Корачинъ) улусъ, Карачинское зимовье, Карачино, (35), 66, 100, 106, 127, 197, 245, 277, 298, 325—328.

Каспійское море. См. Хвальніское. Катунь, р., 383, 384. Каурдавъ, Каурдацкая весь, 342, **Кашлыкъ**, г. 318, 319, 331, 332, 344*.* См. Сибирь. **Кергеданъ**, Кергеденъ, онъ же Орловъ, Орелъ-городокъ, 3, 5, 11, 12, 49, 50, 52, 60, 61, 97, 317. Кетскій острогъ, 384. Кеть, р., 383, 384. Киргизская земля, 382, 383. Киргизцы Верхніе, 382, 383. Китай (Китайскъ), Китайское государство, 311, 380 — 382, 385, 387—389, 391—397. Китайская степь, 391. Китайская стіна, 381, 387, 391, 392, Китайскій рубежъ, 381. Китайскія горы, 387. Китайцы, Китайскіе люди, 390, 391, 393—395. Киренга, р., 388. Кияжая, ръчка, 245. Кияжевъ городокъ, 341. Кияжій (Княжъ) Лугъ, урочище подъ Тобольскомъ, 155, 228, 258, 269, 293. Ковда, р., 334. Ковыча, р., 389. Кодскіе городки, 339, 353. Кокуй-Ермаковъ, городокъ или Ермаково городище, 11, 59, 313—315. Колнухова волость, 335. Колиуховъ городокъ, 335. Колыма, р., 389. Командра (Камандра, Комаздра). См. Скомандра. Конда, р., 326. Кондомцы, 382. Кондырбан, 339. Корачинъ улусъ. См. Карачинъ. **Косва**, р., 45. Кошукв (Кошуни), урочище, 325, 339. Красная гора, 341. Красноярская волость, 325.

Красноярскій острогъ, 382, 383. Красный Яръ, 318. Коуна, р., 388. Кузнецкій острогъ, 382. Куларово, Кулары, урочище, 338, 339, 342. Кургальчить, озеро, 352. Курдюмка, рч., 291, 319. Кучумдяне, 352—354. Кизилбаша, 313. Кызылъ-Тура, г., 318.

#### Л.

Лабутань, волость, 325. Лабутивскій городокъ, Лабутинскіе городки, 339, 353. Лена, р., 311, 386, 388, 389. **JETBA**, 10, 58, 98, 263. Ловяне, 379. Лимская земля. См. Полымская. Лысьва, рч., 2, 49.

#### M.

Маковскій острогъ, 384. Мангазейка, рч., 370, 379, 380. Мангазъйская губа, 112, 113, 181, 242, 262. Мангазся, Мангазейскій городъ, острогъ, 370, 379, 386. Мангазейское, Мангазинское море, 370, 379. Мантуриха, р., 385. Мая, р., 388. Мишиха, р., 385. Монастыри: Всемилостиваго Спаса, зовомый Знаменскій въ Тобольскі, 293. Цыскоръ, 2. Троице-Сергіевъ, 376. На Хутыни, 163, 235. Мордва, 368. Mocrba, p., 370. Москва,  $\hat{\mathbf{r}}$ ., 7, 14, 16, 29, 30, 31, 33, Ногайскіе люди, Ногайцы, 2, 4, 7, 39, 41, 45, 52-54, 56, 62, 64, 74, 75—78, 84, 85, 87, 92, 101,

103, 107, 108, 136, 137, 142, 143, 151, 154, 159, 175—177, 206, 208, 214, 215, 223, 226, 228, 231, 249, 250, 252, 256, 257, 259, 261, 265, 266, 268, 269, 271, 281, 282, 284, 288, 289, 294—296, 299—301, 304, 307—310, 337, 339, 348, 349, 350-352, 354, 370, 375, 376. Московскіе люди 33, 43. Московское государство, 89, 172, 222, 241, 307, 337, 367, 369— 370, 393. • Мразцы, народъ 382. Myra, p., 388. Мугалы, Мунгалы, народъ 111, 179, 242, 261, 316, 381, 383. Мунгальская земля, 382—385, 396. Муромскій лівсь, 305. Мусука, р., 388. Мутиха, р., 388.

#### H.

**Надпынская** волость, 333. Назарной, остяцкій городокъ. См. Назимскій. Назымская (Казымская?) BOJOCTЬ, 333. Назымскіе (Казымскіе?) городки, 333, Назимскій городокъ. См. Казымъградъ. Наримскій городокъ, 335. **Нарымъ**, острогъ, 383, 384. **Иерча**, р., 389. Нерчинскій острогъ, 389. Никанское царство или Хина Великая, 387, 388, 396. Нисивія, то-есть, Ниневія, г.. 359. Hana, p., 110, 179, 242, 261, 316, 370, 371. Новгородъ, г., 235, 369. Ногайская орда, земля, Ногаи. 14, 33, 63, 78, 80, 161, 233, 260, 352. 8, 49, 51, 54, 55, 97, 101, 233, Поръ-Ишимъ, р., 351, 352. Нъмцы, 10, 98, 263.

**Обва**, р., 45. Обдоръ, р., 370. Обскій городокъ (усть рр. Оби и Иртыша, по другому усть Оби и Тобола), 40, 41, 86, 103, 151, 152, 153, 223--225, 256, 257, 268, 269, 290, 291. 238, 242, 251, 255 - 257, 261, 262, 267—269, 272, 273, 286, 289, 290, 302, 303, 310, 311, 316, 336, 344, 349, 353, 370, 377—379, 383, 384. Ora, p., 313, 370. Оксань, Акиянь море (Ледовитый океанъ), 113, 181, 242, 243, 262, 272, 311, 316, 369, 370, 379, 386 — 389.Олекма, р., 388. Оленекъ, р., 389. Омолоха, р., 389. Omb (Осма), р., 28, 73, 141, 212, 285 (ошибочно названа Обью), 339. Опой, р., 389. Опцимки. См. Тюмень. Орда Великая, 272. Орелъ-городокъ. См. Кергеданъ. Орловскій наволокъ, мысъ 3, 49, 50, 97. Орловъ городокъ. См. Кергеданъ. **Оса**, г., 368. Осма, р. См. Омь. Остяцкіе городки и улусы, 175, 213. **ОСТЯКИ,** 4-7, 12, 15, 17, 26, 32, 40, 41, 44, 48, 51-54, 57, 60, Illuckopekin mises 61, 63, 65, 77, 79, 85-88, 90, Illumna, p., 349. 92, 97, 100, 101, 103, 107, 111, Пьяная, р., 389.

153, 167, 175, 176, 179—181, 196, 204, 205, 207, 214, 223— 225, 242, 244, 248, 249, 252, 256, 257, 261—265, 269, 276, 279—282, 290, 291, 298, 299, 303, 316, 323, 331, 333, 335, 338, 339, 349, 379.

Охота, р., 386. 0ша, р., 351.

#### II.

Папій Буоръ, 319, 320. Паченка, 325, 339. **Пелымка**, р., 371. Пелымскій городъ, Пелымь, 276, 334. Пелымскія мъста, Пелымская (Лымская) земля, 14, 28, 62, 73, 317. Пелымпы, 14, 15, 63, 64. **Пенжонъ**, р., 386. Пересмиая, р., 385. Перековь на р. Вагат, 37, 82, 102, 148, 150, 168, 176, 220, 224, 238, 255, 287, 289. Переяславль, г., 376. Пермица, 283, 284. Пермскіе городки и города, 4, 11, 12, 48, 51, 60, 61, 92. Пермскіе люди, 64. Пермь, Пермская земля, Великая Пермь, Пермскія м'вста, 1, 2, 6, 14-16, 22, 25, 48, 49, 52, 53, 62-64, 68, 70, 97, 99, 275, 337, 369. Персы, 359, 360. Петухъ, рч., 297. Horanoe osepo. Cm. Bannoe-Horanoe. Подкаменная, р., 384. Подкаменная Великая, р., 384. Польская земля, 393. Прорва, р., 385. Нустоозеро, Пустозерскъ, г., 284, 289, 370, 379. Пызновская курья, 2, 49 Шыскорскій мысъ, 2. 112, 126, 134, 135, 137, 142, 152, Пъгая орда, 60, 111, 242, 261, 262.

 $\mathbf{P}$ .

Pama, p., 386. **Рачево** городище, 334. Римская страна. См. Италія. Римъ, г., 393. Роксолане, скверные бъгуны, 361. Ростовъ, г., 376. Русскіе (Россійскіе, Московскіе) люди и воины, 5, 6, 10, 17, 19-21, 26, 32, 33, 41—43, 46, 52, 53, 58, 62, 65—67, 77, 79, 88— 90, 99, 100, 103, 104, 105, 107, 126, 129, 131, 133, 134, 137, 142, 153, 160, 161, 174, 175, 190, 192— 196, 198—203, 207, 208, 210, 213, 214, 216, 224, 226, 227, 231, 233, 244 - 246, 251, 252, 258 -**260**, 263, 269, 270, 276 – 280, 282, 284, 285, 291, 298, 299, 303, 331, 340, 347, 348, 351, 359, 367, 379, 380, 388, 390. Русь, Русское государство, Русская земля, Россія, 1, 7, 10, 14, 15, 16, 23, 25, 29, 30, 31, 33, 38, 41, 43, **45**, **47**, **49** – **52**, **54**, **56**, **58**, **62**, **69** – 71, 74, 75, 78, 83, 84, 85, 87, 89, 91, 92, 93, 97, 101—103, 108, 109, 125, 136, 137, 142, 143, 150, 153, 154, 163, 164, 172, 174, 177, 178, 186, 192, 193, 206 – 208, 214, 215, 222—224, 226, 227, 230, 235, 236, 241, 243, 249—252, 256, 263, 265, 267, 268, 269, 272, 275, 281, 282 288, 289, 290, 291, 296, 301, 302, 313, 316, 317, 321, 322, 325, 326, 327, 329, 337, 344, 371, 373. **Рыбная**, г., 368. Рянчики, 342.

#### C.

Салинскъ, Салы, весь, 342, 351. Салдавада. См. Тагилъ. Самара, р., 55. Самаровскій ямъ, Самаръ, 335, 377— 379, 383, 384. Самаровы горы, 272.

Самовдь, Самовды, Самоядь, Самоядцы, 7, 54, 60, 111, 112, 179— 181, 196, 207, 242, 261, 262, 316, 378, 379, 389. Сарануль, г., 368. Саргачики, См. Татары Иннискіе. Сартезерь, 341. Саусканская лука, 340. Саусканъ, Сауксанъ, урочище, мысъ, 35, 36, 81, 102, 145, 146, 217, 218, 253, 254, 267, 286, 287, 302, 337, 340. Саянскій камень, 381. Селенга, р., 385. Селенгинскій острогъ, 385. Серебряная, Серебрянка р., 11, 59, 194, 276, 297, 308, 314, 317. Сибирка, рч., 318, 320, 376, 377. Сибирская украина, 7, 55. Сибирскіе города, 30, 45, 92, 159, 370. Сибирскіе люди, Сибирцы, Сибиряне, 1, 2, 4, 7, 11, 48, 49, 51, 53, 54, 63, 97, 352, 354—356, 360, 362. Сибирскій путь, Сибирская дорога, 11, 59. Спбирскія горы 261, 382, 387, 388, 393. Сибирскія ріжи 370. Сибирь, Старая Сибирь или Кашлыкъ, r., 19, 25, 27, 29, 30, 35, 36, 38, 39, 42, 71, 72, 74, 75, 78, 100, 106, 107, 115—118, 126, 132, 133, 134, 136, 139, 142, 144—146, 149, 150, 154, 159, 174—176, 184-186, 195, 201-206, 210, 211, 213, 214, 216-219, 221-224, 227, 228, 231, 244, 247, 248, 250, 253 - 256, 259, 262, 263, 265, 267, 268, 273, 274, 276, 277, 279, 280, 283—287, 289, 290, 292, 294, 295, 298, 299 - 305, 318, 319, 331, 332, 336, 338-341, 344, 345, 350, 372, 373 Сибирь, или Золотая Орда (Сибирская земля, Сибирское государство, Сибирскія м'іста), 1, 6, 7, 10— 14, 16, 17, 22, 29—33, 39—48, 53, 54, 56, 58-60, 62, 64, 65, 68,

74 - 78, 85, 87, 88, 90 - 95, 97 -115—118, 99, 101, 103-110, 122, 124—126, 136, 138, 141-147, 151, 155, 159 - 163,166, 169, 171—179, 184—186, 190, 192, 194—196, 201, 203, 204, 206, 207, 209, 213 – 216, 222 223, 226, 227, 232, 234—237, 239—243, 247, 249—252, 259— 263, 265 - 267, 271—276, 281— 285, 289, 291, 292, 294, 296, 297, 300, 301, 305, 307 – 31**3**, 316– 318, 328, 332, 333, 337-339, 341, 343, 348, 352 — 356, 362, 366 — 397. (Камандра, Комаздра, Скомандра Командра), р. подъ Троей, 130, 200, 246, 278. Сивжная, р., 385. Собь, р., 284, 289, 310, 344. Соль Большая на р. Волгв, г., 29, 30, 75. Соль Малая, г., 29,30, 75. Сосва, р., 379. Срацины, 358. Строгановы острожки, городки, 25, 29, 53, 58, 62, 70, 71, 74, 75. Сузга, Сузгунъ, г. 320, 332. Сузгунскій мысъ, 320. Сукавмъ, 337. Сургуть, г., 383, 384. Сылва, р., 4, 45, 51, 97, 313,314, 316. Сылвянскій осторжекъ, или городокъ, 4, 9, 11, 12, 51, 57, 58, 60, 97.

#### T.

Табары, 339.

Тавда (Товца), р., 16, 64, 99, 126, 194, 244, 263, 276, 297, 311, 317, 323, 325, 326, 339, 353.

Тагилъ (Салдавада Тагилъ), р., 59, 110, 126, 179, 194, 242 – 244, 261, 263, 272, 276, 297, 308, 314, 316, 317.

Тагильскій волокъ, 314.

Тагуты, народъ 381.

Тагчен, 7, 8, 54, 55.

Тадуй, р., 386.

Тансъ, р., 242. Тангутская земля, государство, 384, 396, 397. Тара, Тарскій городъ, 272, 351, 352, 37**9**- 381. Tapa, p., 28, 73, 141, 212, 285, 300, 339. Тарханы, Тарханскій городокъ, 321, 339. Татарскіе городки и улусы, веси, волости, 16, 28, 29, 64, 74, 259, 304. Татары (Агаряне, поганіи, вои татарскіе или бусурманскіе и т. д.) 6, 13—15, 17, 18, 20, 24, 26, 32, 37, 39, 42-45, 48, 53, 58, 60, 62, 63, 65-70, 72, 73, 77, 79-83, 85, 87, 88, 90, 92, 98 - 100, 102, 104, 107, 110, 111, 123, 126 131,134, 135,137—139, 142,145,— 151, 158, 163, 168, 172, 174—176, 191, 194 - 197, 199, 200, 204 - 207,210, 214, 217—221, 224, 228—231, 233, 238, 242, 244 - 250, 252 - 256, 261, 263—268, 275—277, 280 -282, 286, 287, 289, 294, 297—305, 310, 316, 323, 325, 333, 338, 339, 341, 342, 347—349, 351, 352, 359, 378, 379, 382, 383. Татары: Иренскіе, 4, 12, 51, 61; Киндійскіе, 61; Косвенскіе, 61; Обвинскіе, 12, 61; Сылвенскіе, 4, 12, 51, 61; Саргачики или Ишимскіе, 318. **Тача**, р., 38**9**.

Ташатканскій городокъ, Ташатканъ
342, 343.

Тебенди, городокъ, 342. Теленбинскій, Теленгинскій, острогъ, 385, 389.

**To60.15**, p., 6, 8, 20, 40, 42, 53—55, 66, 74—85, 86, 111, 127, 179, 194, 196, 227, 242, 244, 245, 256, 261, 264, 272, 276, 277, 289, 291, 292, 298, 303, 304, 308, 310, 316, 320, 322 – 324, 328, 349, 370—372, 373.

Тобольскій убздъ, 379.

Тобольскія горы, 372. Тобольскъ, прежняя Сибирь, г., 25, 40, 42, 71, 80, 81, 83 – 85, 87 – 90, 95, 100, 101, 103, 108, 154-156, 158, 160, 163, 169, 177, 226—233, 251, 257, 258—260, Учирь, р., 388. 269, 270, 272, 273, 276, 283, Ушуръ (Усури), р., 390. 291—293, 304, 305, 310, 312, 318, 326—328, 347, 349—355, 366, 370-377, 379, 380, 384. Товой, р., 386.

Товца, р. См. Тавда. Тола, р., 385. Томскій городъ, 380, 382—384. Томь (Тома), р., 382--384. Тонца, р., 385. Тронискій (Троя) градъ, 130, 200, 246, 278. Тубинцы, 382. Тугирскій острогъ, 388.

Тугиръ, р., 388. Туйманъ, р. 390.

**Typa** (**Typ6a**), p., 11, 16, 18, 40, 59, 64, 65, 85, 92, 98, 102, 110, 114, 126, 179, 183, 194, 226, 227, 242, 244, 261 - 263, 271 - 273, 276, 291,297, 308, 311, 316 – 318, 322, 324,

349.

Туралинны, народъ 343. Тургайское городище, 333.

Туринскій острогъ, раньше дер. Епанчина (Епанчинъ-Усениново), 272, 276, 317, 376.

Typru, 354.

Туруганскій (Турганскій) острогъ, 384, 386.

Тюменское городище, Онцимки, Тюмень, ранъе Чингій, г., 114, 153, 226, 227, 272, 273, 291, 303, 310, 318, 321, 322, 349, 370— 372, 376. См. еще подъ Чингій.

У.

уда, р., 385. Улуча, р., 389. Улья, р., 389. Унга, р., 385.

Унерь, р., 389. Урка, р., 389. Усва, р., 45. Утка, р., 369, 370. Yea, r., 45, 92.

#### $\mathbf{X}$ .

Хамунъ, р., 390. Хвальнское (Каспійское) море, 312, 369, 370. Хива, Онва Великая, 370. Хилокъ, р., 385. Хина Великая. См. Никанское цар Хромая, р., 389.

### Ц.

Церкви:

Богородицы на Абалакћ, 372. Софіи премудрости Божіей въ Тобольскъ соборная, 108, 168, Спаса Всемилостивато на звозъ въ Тобольскъ, 349. Св. Троицы, первая въ Тобольскъ, 226, 227, 292, 304, 318, 319, 327, 349. Св. Троицы въ Тюмени 257, 269, 291, 303, 349. Соборная въ Москв 376. **Цыньяла**, р., 335.

#### Ч.

**Чандырь**, Чандырскій городокъ, 325, Часовия во имя Николая Чудотворца, 314. Чердынь, г., 12—15, 45, 61—64, 92, 99. Черемиса, 5, 52, 368. Черпая, р., 389. Чертово городище, 368. Чиликуль, озеро, 351.

Чингій, Ингиденъ, Чингиденъ, Чингидесъ, Чингидій, Чимги, впослъдстви Тюмень, г., 18, 114, 115, 153, 154, 183, 184, 226, 227, 257, 262, 269, 272, 273. **Yoca**, p. 388. Чувани, 319, 323, 330. Чувашье, Чувашево, Чувашино, Чуваши, гора высока, урочище, Чувашскій градъ, 19, 21, 24, 23, 66, 67, 69—71, 99, 100, 106, 126, 128, 129, 131, 133, 166, 174, 195, 196, 198, 199, 201, 203, 237, 244 - 247, 263, 264, 277 – 280, 298, 299, 323, 329, 330, 332, 335, 343, 353. **Чу**дь, Чудскіе языки, 18, 114, 117, 182, 185, 262, 272, 274, 298, 307. Чулымское озеро. См. Ямышъ **Чусовая** (Часовая) р., 2, 4, 6, 45, 49—51, 53, 59, 97, 126, 194, 243, 263, 275, 276, 297, 305, 308, 313, 314, 317. Чусовляне, 316. Чусовскіе городки и острожки, 4, 6, 8, 9, 11, 12, 53, 55, 57, 58, 60, 61, 97 - 99. Чусовской городокъ, 14, 62. Чучуйна, р., 388. Чудовъ, Чюндонъ, р., 386.

#### Ш.

Шамталыкъ, 356. Шамшна, 342. Шамшниское урочище, 336. Щингалъ, г. каменный, 391, 392. Шингалъ, (Сунгари), р., 387, 390, 391. Шишкина деревня, урочище, 372. Шиштамама, р., 343.

#### Ю.

Югорскій камень (Урадъ), 7, 8, 54, 55, 150, 177, 222, 242, 255—257, 268, 284, 289, 302, 310, 313, 316, 323, 326, 344, 349. См. еще Верхотурскій. Югричи, Юргичи, 7, 54. Юлымское, Юлымское, (Большое) озеро, выше р. Тары, близь р. Оми (Осмы). См. Ямышъ. Юрьевецъ Новолскій, г., 305.

#### A.

Яболамъ. См. Абалакъ. Ядома, р., 388. Янкъ (Еикъ), р., 56, 276, 317, 369, **370**. Яйва, р., 4, 5, 45, 51, 97. Яйвенскій острожекъ или городокъ, 4, 11, 12, 51, 60, 97. Якутскій острогъ, 386. Якуты, 388, 389. Ялымское озеро. См. Ямышъ. Ямышъ, оно же Большое, Чулымское, Юлмыское, Юлымское, Ялымское озеро, выше р. Тары, близъ р. Оми, 28, 73, 141, 212, 251, 266, 285, 287, 339, 380. Яна, р., 389. Ярославль Великій, г., 376. Яскалбинскія волости, 337. Яскалбинскія болота и озера, 331.

#### Θ.

Онва великая. См. Хива.

# ЗАМЪЧЕННЫЯ ОПЕЧАТКИ:

Страница	Строка	Напечатано	Слъдуетъ читать
6	5	1533	1573
7	12	тоъ	отъ
. 15	12	держати	держати,
16	25	свонхъ.	своихъ,
26	20	1582	1581
47	1	сибиствй .	сибирстый
64		7091	7090
64	25	7091	7090
72	10	1582	1581
121	<b>2</b>	казнишася	казнишася,
188	16	поповеле	повеле
196	5	контиропо	контичнопо
237	14	Bora	Bora,
273	прим.	Сыч. и Унд.	Унд.
336	29	<b>евинрипо</b>	свинироп
342	3	крянчикамъ	к Рянчикамъ

Кром'в того, въ заголовк'в надъ страницами 312-366 надо читать не 7085-7095, а 7085-7144.

D 45

# Цъна 3 руб.

Полное Собраніе Русскихъ Літописей, т. т. VII, IX, X по XII, XIII, ч. 1, XIII, ч. 2, XVI и XIX (т. IX продается только вмікстів съ X по XIII) по 2 руб. за томъ.

Л'ятопись по Лаврентьевскому списку-3 руб.

Новгородская л'ятопись по Синодальному харатейному списку—3 руб. Новгородскія л'ятописи (Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Повъсть временныхъ лътъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свътопечати—4 руб.

Новгородская и втопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свътопечати—4 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Літописей. Отділь первый. Личныя имена—4 руб.

Тоже отдЪльно: вып. 2 (В—Т)—50 коп.; вып. 3 (Г—Г)—50 коп.; т. П (К— $\theta$ )—2 руб. 50 коп.

Иногороднія лица и учрежденія, выписывающія эти изданія изъ Коммиссіи, не получають уступки, но пользуются безплатною пересылкою.

Изданія Коммиссіи высылаются не иначе, какъ по полученіи стоимости ихъ наличными деньгами, и наложеннымъ платежомъ не высылаются ни лицамъ, ни учрежденіямъ.

Въ Москвъ изданія Коммиссіи продаются въ Московскомъ Главномъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дъл и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).

Въ пом'вщении Коммиссии продаются также вст издания Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дтлъ.

Подробный Каталогъ изданій Императорской Археографической Коммиссіи и Коммиссія печатанія Государственныхъ грамогъ и договоровъ—ц. 50 коп.